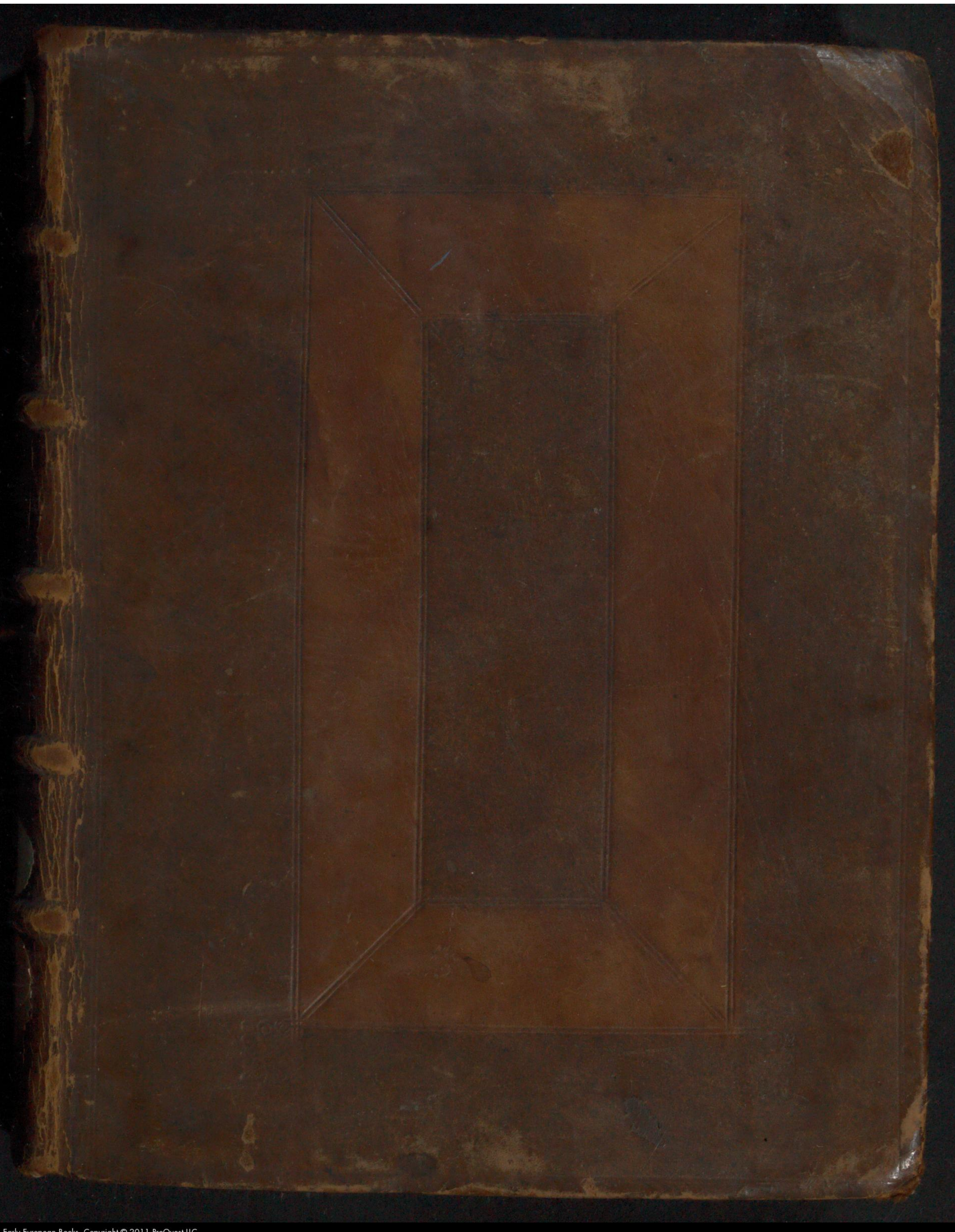
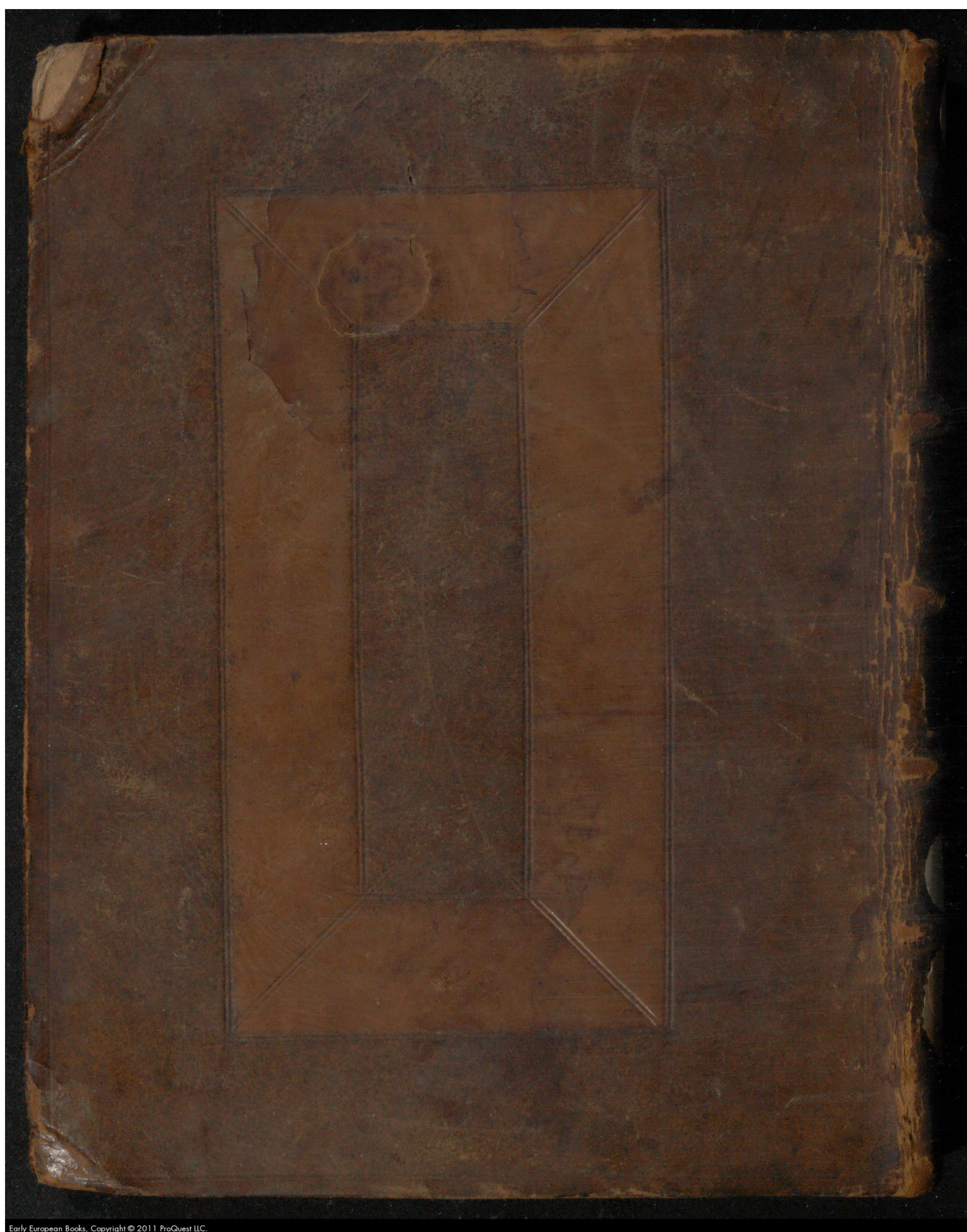


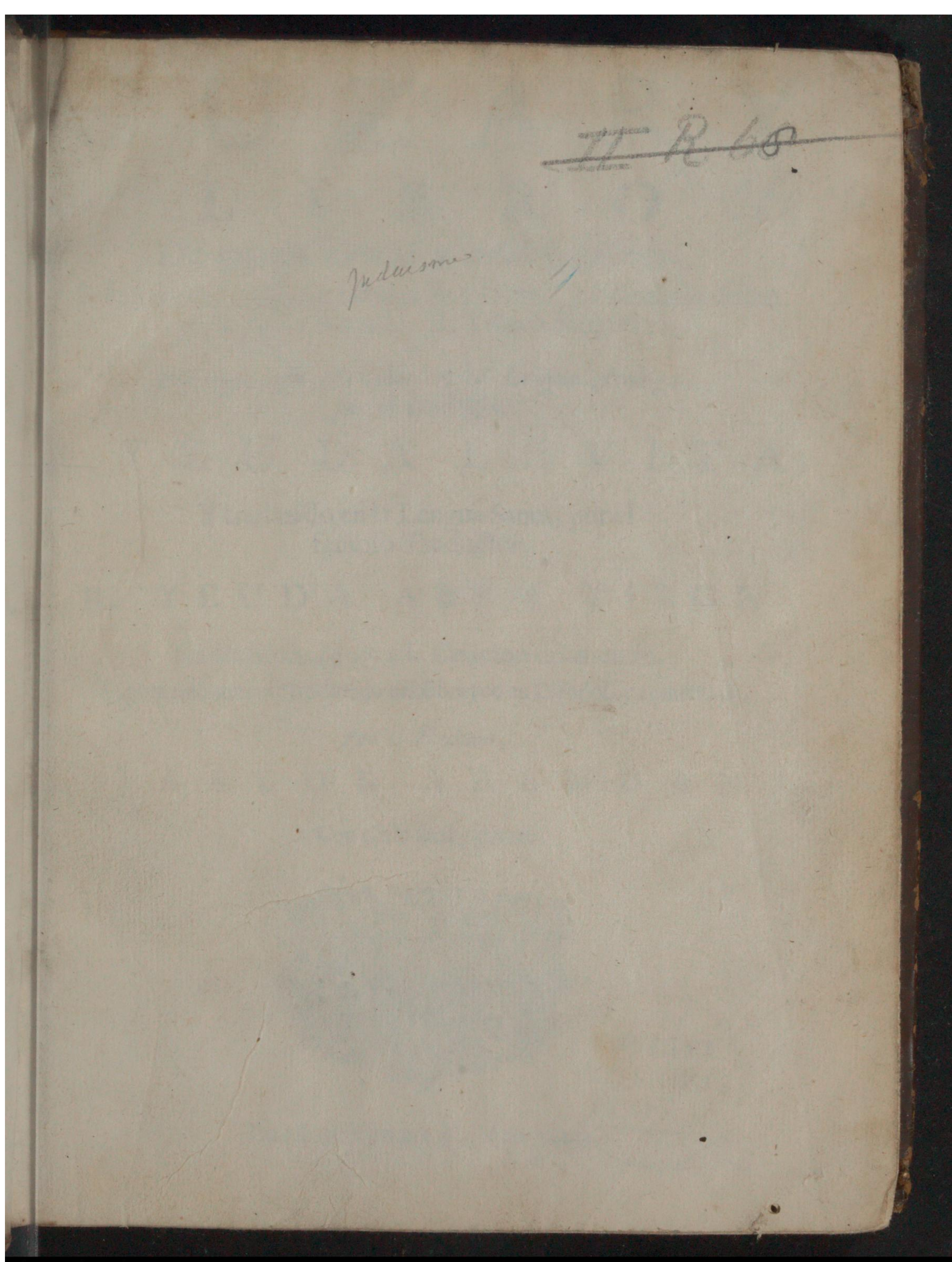

366
J
26

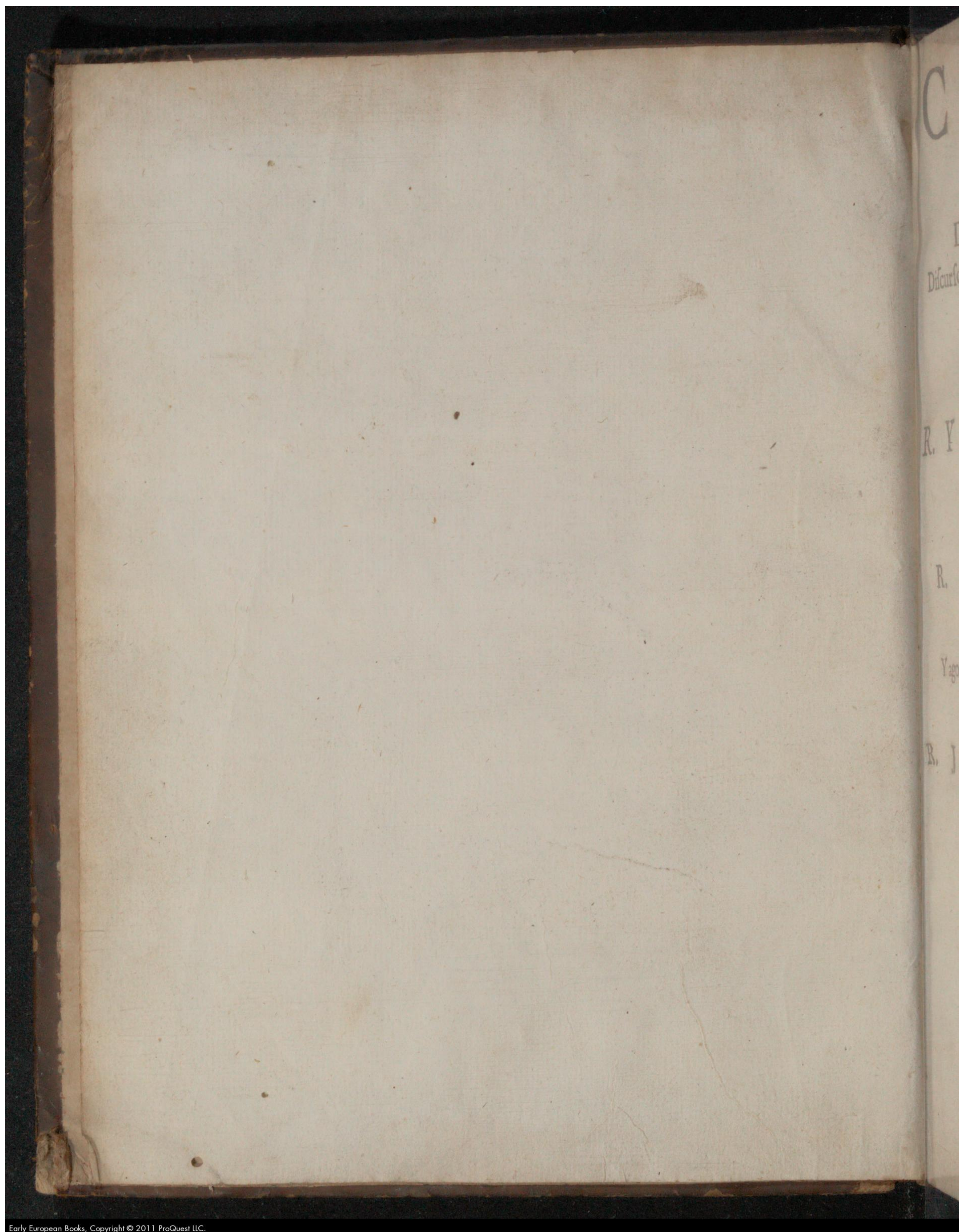









II R 60
Judaisme



CUZARY

LIBRO

De grande ſciencia y mucha doctrina.

Diſcurſos que paſſaron entre el Rey Cuzar. y un ſingular Sabio de Yſrael, llamado. R. Yshach Sanguery.

Fue compueſto eſte libro en la Lengua Arabiga, por el Doctiſſimo

R. YEUDA LEVITA;

Y traduzido en la Lengua Santa, por el famoſo Traductor,

R. YEUDA ABEN TIBON

En el año de 4927. a la Criacion del mundo.

Y agora nuevamente traduzido del Ebrayco en Eſpañol, y comentado.

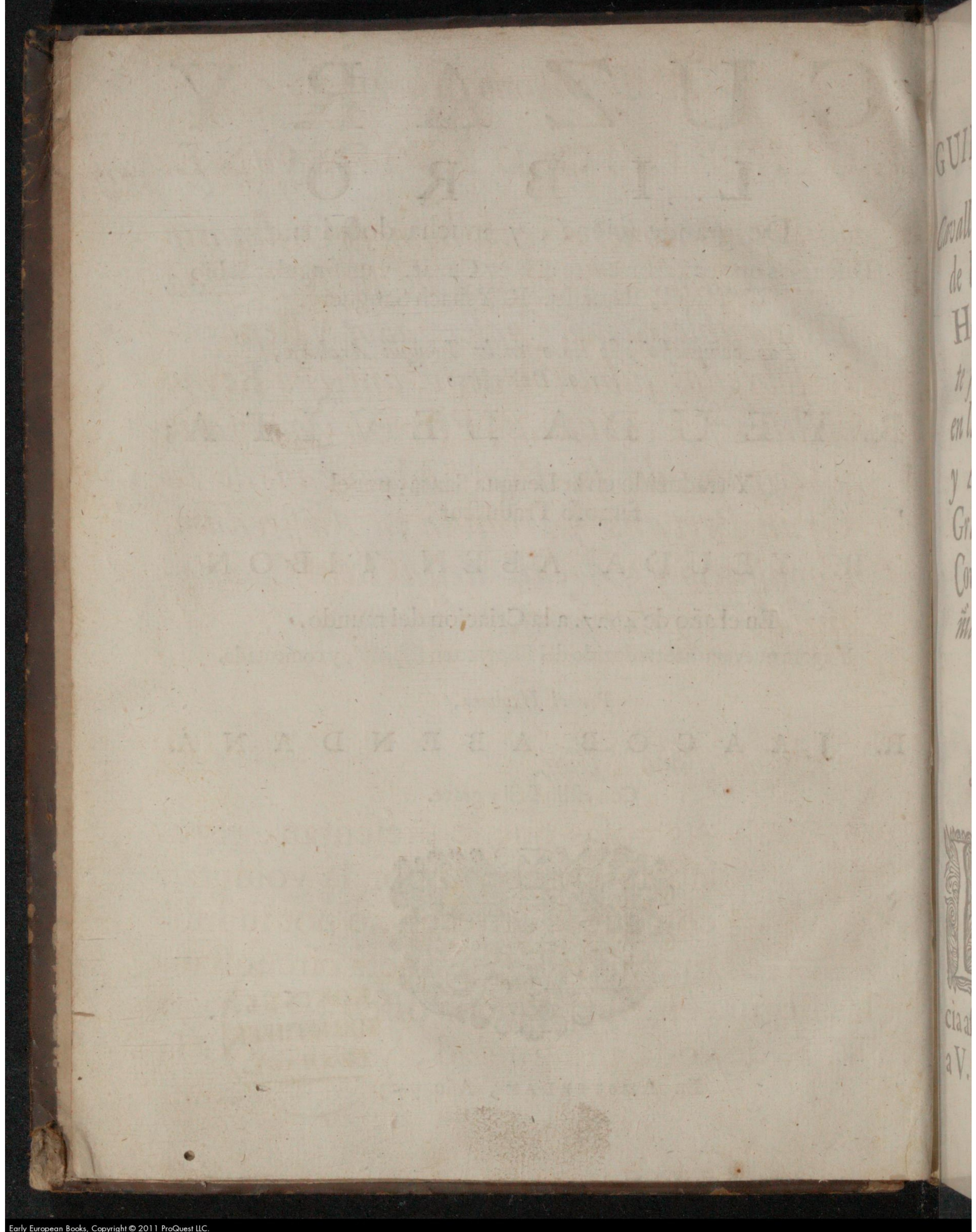
Por el Hacham,

R. JAACOB ABENDANA.

Con eſtilo facil y grave.



En AMSTERDAM, Año 5423.



Al Ilustrissimo Señor

GUILIELMO DAVIDSONE,

Cavallero Baronet, Gentilhombre Ordinario de la Camara privada de su Magestad Honorable; Señor Conservador y Residente sobre los subditos de su antiguo Reyno en las 17. Provincias; Primero Comissario y Agente de su Real Magestad de la Gran Bretaña y Yrlanda en Amsterdam; Comissario y Agente de la Real Compañia de Yngalatierra.

Nobilissimo Señor.

LAs cosas que se presentan, regulan su estima, o por la voluntad con que se offrecen, o por su missma calidad; la primera circunstancia assegura en esta pequeña offerta que hago a V. S. de toda indignidad, y la realça a la

cumbre del merecimiento de llegar a ſu mano; pues naſciò la deliberacion de poner eſte libro en ella, de un anſioſo deſſeo de hazer alguna demonſtracion de mi affecto, y dar algun leve indicio de quanto ſe empleára mi animo en ſervir a V. S. ſi las debiles fuerças no deſigualáran con ſu impoſſibilidad al intento; con que màs offreſco el rendimiento de mi voluntad, que el volumen. Pues la calidad de lo que contiene eſta obra, tambien ſolicita plumas para volar a tan grande amparo, ſin recelos de padecer los deſcaecimientos de atrevida, ni perderſe en ſu buelo por el peſo de la materia, por que ſiendo todo intelectual, y ſcientifico, todo es eſpiritu, nada cuerpo; y por eſta raſon aſſegura la dicha de llegar a tan alta Eſphera, y proponerſe a V. S. màs guſtoſo que deſpreciable.

La origen primera deſte libro fue hecho en la lengua Arabiga, compueſto por el Sapiente R. Yeudà Levita, ſuegro del Doctiſſimo R. Abraham Aben Ezra; deſpues fue

tra-

traduzido en la lengua Ebrea, por el Principe de los Traductores, R. Yeudà Aben Tibon. Es el Argumento, una larga diſputa que tuvo un Rey Gentil con un inſigne Sabio Judio, llamado R. Yshach Sanguery; en la qual convence los errores de los Gentiles; deſtruye las falſas opiniones de los Philoſophos; mueſtra con evidencia la ignorancia de los Carraym; prueva la verdad de la ley Divina; enſeña con raſones conformes al entendimiento, como es coſa poſſible que Dios ſe comunique con los hombres y les revele ſu voluntad; coſa eſtraña y impoſſible en los ojos de los Gentiles, y los Philoſophos que no fueron alumbrados con la luz Divina; declara que ay particular culto con que Dios quiere ſer ſervido, el qual no ſe puede alcançar por el humano entendimiento, ſi no por revelacion Divina, con preceptos encomendados por el miſmo Dios; en ſuma, encierra eſte excelente libro la Theologia Judayca, y ſe tratan en èl muy admirablemente las principales y màs graves materias de la

ley Divina; con maravilloſo ingenio, deleytoſo y agradable eſtilo. Siendo eſta obra tan aplaudida y de tanta autoridad quanto es notorio, la quiſe ſacar a publico en la lengua Caſtellana, con el comento que le hize, para mejor inteligencia de las palabras del Autor, y de las materias que en eſtos Diſcurſos ſe tratan; y tomò alas mi atrevimiento para offrecerla a V. S. confiado en ſu humanidad generoſa que ſiempre exercita en los que ſolicitan ſu favor; heroyca virtud, que realça el luſtre de las dignidades que goſa V. S.

Que bien aſſientan las honras ſobre los firmes fundamentos de la virtud! Que bien pareſcen los favores y mercedes de los Principes empleados en precedentes merecimientos del fiel vaſſallo! juſto es que la virtud ſea honrada, y los merecimientos ſean remunerados.

Moſtrò V. S. ſu glorioſa fidelidad y conſtante lealtad para con el Sereniſſimo Rey de la Gran Bretaña ſu Dueño y Señor natural,

ral,

ral, que por varios accidentes abſente del mageſtuoſo ſolio, y retirado de ſus opulentas Provincias en eſtraños Reynos, experimentò en V. S. a quanto llega la Real felicidad, hallando vaſſallo que dieſſe en continuadas aſſiſtencias muy conſiderables alivios a los cuidados de una Mageſtad offendida, conſervando en el tumulto de los mayores deſaſoſiegos, y de las màs deteſtables ingratitudes de muchos, el amor que ſuplia el de todos, y igualava conſtante las leyes de la obligacion y naturaleza; merecen eſtas finezas de amor, el juſto premio a tan ſingular virtud, y como dize el Sabio, (Prov. 27. 18) *el que guarda la higuera comerà ſu fructo, y el que guarda ſu Señor ſerà honrado*; guardò V. S. la higuera, juſto es que coma ſu fructo; guardò ſu natural Señor, raſon es que ſea honrado; dignos ſon los aventajados ſervicios que V. S. hizo a ſu Mageſtad, de las grandes honras, dignidades, y officios que de ſu Real mano hà recebido; iluſtrando la felicidad de ſu caſa, con muchas mercedes, en

re-

recompença de los grandes merecimientos que realçan y califican los favores de tan gran Monarcha, alcançados por la virtud de V. S. que oſtenta el exemplo de la conſtante lealtad, publica en eſte ſiglo, y para eterna memoria en los futuros. Suplico a V. S. que anſi como yò le preſento eſta obra con toda humildad, que mi animo puede, que anſi ſe ſirva V. S. de recebirla con ſu acoſtumbrada benignidad; Dios conſerve y augmente a V. S. con las proſperidades que deſſea.

De V. S.

Muy humilde criado.

IAACOB ABENDANA.

Dixo el Autor
R. YEUDA
el
LEVITA.

PReguntaronme algunas de las raſones y reſpueſtas que tenia contra nueſtros adverſarios, anſi de los Philoſophos, como de hombres de otras religiones, y contra los Carraim Saduceos y Baytoſeos; y me acordè de lo que havia oydo de las raſones del Haber que tuvo con el Rey Cuzar, elqual tomò la religion judaica haurà oy incirca de quatro cientos años, como ſe haze mencion, y ſe ſabe de ſus coronicas, que le fuè repitido un ſueño muchas Vezes, como que un Angel hablava con el, y le dizia, tu intencion es acepta delante el Criador, pero tus obras no le ſon agradables; Y el era muy devoto y deligente en los ritos de la ley de Cuzar, en tal extremo que el miſmo ſervia en la adminiſtracion del Templo y de los Sacrificios, con coraçon perfecto y grande devocion; pero quando màs deligente era en eſtas coſas, le venia el Angel de noche y le dizia, tu

Por tres modos pueden diſputar contra nos, o negando totalmente que aya ley Divina dada de Dios a los hombres; o por que tiene otra ley que cree ſer de Dios, diferente de la nueſtra; o por que difiere de nos otros en algunas coſas particulares, pueſto que el ſe tiene en cuenta de judio; y eſtas ſon las tres claſſes que nombra, es aſſaber, Philoſophos, hombres de otras religiones, y Carraim; *Haber*, ſe llama el Sabio Yſraelita, en lenguage de nueſtros Sabios; y eſte Haber fue un inſigne Sabio, llamado R. Yſhach el Sanguery. *Cuzar*, es nombre de una Provincia, de la qual ſe haze mencion en Joſepho eſcrito en lengua Ebrea, que dize en el principio del Libro primero, *Togarmà ſon diez familias, de las quales ſon Cuzar y Peſinach &c.* y ſegun eſcrive el Principe R. Abraham hijo de R. Hiyà, (en ſu libro de la figura de la tierra tratado primero.) eſtà en el ſexto clima hazia el lado del Oriente.

tu intencion es acepta, y tus obras no ſon aceptas; y eſto fue cauſa para eſpecular y inquirir todas las opiniones y las religiones; y por fin ſe hizo judio, el, y mucho Pueblo de los Cuzareos; y las raſones del Haber le dieron entera ſatisfacion, y acordaron con ſu entendimiento; por lo que me pareciò eſcrevir los diſcurſos que tuvieron en la miſma forma que paſſaron, y los entendidos las entenderan y conſideraran ſu excelencia.

Dizen que viendo el Rey Cuzar en ſu ſueño ſer ſu grande zelo y devocion acepto delante el Criador, pero que no le eran agradables ſus obras; y ſiendole encomendado en ſueño que buſcaſſe y inquirieſſe quales eran las obras que agradavan al Criador: Preguntò a un ſingular Philoſopho que havia en ſu tiempo ſu opinion en las coſas de Dios; el qual Philoſopho le reſpondiò, no ay en el Criador, voluntad, ni aborreſcimiento, por que el es eſento de todos los deſſeos, y de todas intenciones, por que la intencion denota defecto en el que obra con intencion, y que el cumplimiento de ſu intencion le es perfeccion, la qual le falta en quanto no llega a effecto aquel intento o fin a que aſpira; anſi miſmo los Philoſophos apartan del Criador el conoſcimiento de las particularidades de las coſas, por que ſon variables, y en el conoſcimiento y ſabiduria del Criador no ay variacion ni mudança; y ſi el, no te conoſce a ti, como tendrà conoſcimiento de tu intencion, ni de tus obras; y quanto màs que no oye tu oracion, ni vè tus movimientos; y ſi dizen los Philoſophos que el te criò, dizen eſto por modo largo (no propriamente) por que el, es cauſa de las cauſas en la criacion de todo criado, no que fueſſe procedido

Es la opinion de los Philoſophos, lo contrario de lo que por revelacion del Angel alcançò el Rey en ſu ſueño, que le dizia, *tu intencion es acepta al Criador, pero tus obras no le ſon aceptas*; en que ſe moſtrava claramente, haver en Dios Bendito voluntad, y conoſcimiento de las coſas particulares deſte mundo inferior, y que tiene cuidado y providencia en ellas, y que ay obras particulares que ſon aceptas a Dios y le agradan y otras que aborreſce y no le ſon agradables; todo eſto niega el Philoſopho, diziendo, *no ay en Dios voluntad ni aborreſcimiento, &c.* Quiere el Philoſopho inviſtigar con ſu fragil entendimiento, el entendimiento y ſabiduria de Dios Bendito, igualando el entendimiento Divino al humano, formando con eſto ſus conſequencias, para provar ſu falça opinion; prueva que en Dios no ay voluntad ni intencion, deſta manera, la intencion denota imperfeccion, en Dios no puede haver imperfeccion,

dido del con intencion; y no criò ja màs hombre, por que el mundo es abeterno, y nunqua uvo hombre que no se engendrasse de otro hombre que le antecediesse; componiendose en el, formas, complecciones, y condiciones, de su Padre y de su Madre, y de los mas parientes; y calidades de los ayres, y de las tierras, y de los alimentos, y de las aguas, con las potencias de las espheras, signos y astros, en las costelaciones que proceden dellos; y todo se refiere a la primera causa, no por modo de intencion procedido della, màs es una comunicacion, comunicada della una segunda causa, y despues tercera, y quarta, &c. Y se conligaron las causas y los causados y se encadenaron como tu las vès; y la conligacion es abeterna como la primera causa es abeterna sin principio; y cada uno de los individuos del mundo tiene causas, con las quales se perfecciona, segun son los compuestos y las calidades; ay uno que se perfeccionaron sus causas, y saliò perfecto; otro que le faltaron sus causas y saliò imperfecto; como el Etiope, que no tuvo disposicion para màs que para recebir la forma humana, y el raciocinar en el extremo de la imperfeccion; y el Philosopho, que tiene disposicion para recebir las virtudes morales, intelectuales, y practicas sin le faltar alguna cosa de la perfeccion; pero esta perfeccion està en pontencia, y para sacarla a acto necessita de disciplina, y doctrina, hasta que se muestre la disposicion que tuvo de perfeccion, o de imperfeccion; y los que son en grado entre medio (assaber, entre perfectos, y'inperfectos) son infinitos en numero

cion, ergo no puede haver en Dios intecion en lo que obra; y Verdaderamente que semejante intencion y Voluntad, que arguyen imperfeccion, no se puede de ningun modo atribuyr a Dios Bendito, a cuyo ser no se puede añadir perfeccion, pues es perfectissimo en todo extremo; pero sabemos que Dios obra con intencion para beneficio y perfeccion de los recipientes, sin que le siga desta intencion ninguna perfeccion ni alteracion en su Divino ser; pero como sea esto, no lo puede comprehender el entendimiento humano, ansi como no se puede alcançar su Divino ser; sigue del mismo modo con la prueva de su falça opinion en la sabiduria de Dios, resolviendo que no tiene conoscimiento de las cosas particulares deste mundo, haziendo su silogismo en esta forma, las cosas particulares del mundo inferior son Variables, en el conoscimiento de Dios no puede haver Variacion, ergo no tiene Dios conoscimiento de las cosas particulares; y con esto niega totalmente la providencia de Dios en el mundo sublunar, por quanto si dize que no tiene conoscimiento de las cosas, como tendra cuidado y providencia en ellas; sobre el conoscimiento que Dios

numero; y el perfecto ſe liga con el, una luz Divina, que ſe llama el entendimiento agente, con el qual ſe junta ſu entendimiento paciente, conligacion unitiva, de modo que parezca aquel hombre y el entendimiento a gente una miſma coſa, ſin ninguna diferencia entre ellos; y ſe tornaran todos ſus inſtrumentos unidos y conformes, aſſaber todos los miembros del tal hombre no ſerviran ſi no en los actos màs perfectos, y en los tiempos màs decentes, y en lo mejor de los caſos; y como ſi todos ſus inſtrumentos fueſſen inſtrumentos del entendimiento agente, no del entendimiento paciente que al principio ſe ſervia con ellos, y unas vezes obrava bien, otras vezes pecava; mas agora obrarà ſiempre bien y virtuoſamente; eſte grado es el extremo de la felicidad, eſperada del hombre perfecto, deſpues que ſe purificáre ſu alma de las dudas, entendiendo las ſciencias perfecta y verdaderamente; y ſe tornarà como ſi fuera Angel, y tambien ſe convertirà en grado Angelico ſeparado de los cuerpos, y es el grado del entendimiento agente, el qual es un Angel de grado inferior al Angel que preſide en la Eſphera Lunar; y ſon inteligentes abſtractos de materia, abeternos con la primera cauſa, que no recelan la aniquilacion jà màs; y ſe tornarà la alma del hombre perfecto y el entendimiento agente una miſma coſa, y no hara cuenta de la aniquilacion de

Bendito tiene de las coſas que ſon fuera del, trata Rabenu Moſſeh, en la tercera parte del Morè, Capitulo 20. y deſpues de haver referido las opiniones que uvo entre los Philoſophos ſobre eſta materia, dize las ſiguientes palabras; *y lo que yo digo es, que la cauſa por que todos trompeçaron en eſto es, por que igualan la ſabiduria de Dios a nueſtra ſabiduria, y conſiderando las coſas impoſſibles en nueſtra ſabiduria, imaginan que lo miſmo es en la ſabidurda de Dios; y es neceſſario que reprehendamos gravemente ſobre eſta queſtion a los Philoſophos màs que a todos los hombres, por que ellos declararon con prueva demoſtrativa, que en la eſſencia de Dios Bendito, no ay multiplicacion, y que no tiene atributo que ſea fuera de ſu eſſencia, pero que ſu eſſencia es ſu ſabiduria, y ſu ſabiduria es ſu miſma eſſencia; y ellos miſmos declararon con prueva demonſtrativa, que nueſtro entendimiento es incapaz de comprehender la eſſencia Divina; como imaginan pues, que podran alcançar y comprehender la ſabiduria de Dios, ſiendo que ſu ſabiduria no es otra coſa fuera de ſu eſſencia; pero eſta miſma incapacidad que dizen haver en nueſtro corto entendimiento, de comprehender ſu eſſencia, es la incapacidad de alcançar como ſea ſu ſabiduria, que es ſu miſma eſſencia, y no es ſabiduria, del genero de nueſtra ſabiduria para que hagamos conſequencia ſobre ella, pero es una coſa diferente en todo extremo, y no ay ſimilitud entre nueſtra ſabiduria a ſu ſabiduria, anſi como no ay ſimilitud entre nueſtro ſer a ſu ſer; pero abusò a los Philoſophos la palabra de ſabiduria, que ſe dize en Dios y en los hombres, de que procedieron los abſurdos, por que imaginaron que las coſas que neceſſariamente ſe ſiguen a nueſtra ſabiduria, deven*

de ſu cuerpo y de ſus miembros; por que ſe torna el y aquel entendimiento, una coſa, y deſcanſarà ſu alma en las vidas, por que entra en la claſſe de Hermes, Eſculapio, Socrates, Platon, y Ariſtoteles; que el, y ellos, y todo el que alcançò ſu grado, ſon con el entendimiento agente una miſma coſa permanente para ſiempre; y a eſto ſe le dà el atributo de Voluntad de Dios, por modo largo, o acomodado a nueſtro entendimiento; ſiguelo pues, y buſca el conoſcimiento de la Verdad de las coſas, haſta que ſe buelva tu entendimiento agente, no paciente, y ſigue los caminos de los juſtos, en las virtudes, y en las acciones, porque ellas ſon ayuda para la imprencion de la Verdad, y continuacion del eſtudio, y ſer ſemejante al entendimiento agente; y luego con eſto alcançaras la Virtud de la abſtinencia, y la humildad y ſumicion, y toda excelente Virtud, con la glorificacion y exaltacion que ſubliman a la primera cauſa, no para que te apiáde ſu voluntad, ni para que apárte de ti ſu ira; ſi no para que ſeas ſemejante

ven ſeguir a la ſabiduria de Dios. Y màs adelante en el miſmo cap. *y ſiendo que ſu ſabiduria no es coſa acrecentada ſobre ſu eſſencia, Verdaderamente ſe conſigue ſer la diferencia de ſu ſabiduria a nueſtra ſabiduria diferencia eſſencial, como la diferencia de la eſſencia de los Cielos a la eſſencia de la tierra, y yà declararon eſto los Prophetas, diziendo,* (Yeſ. 55:8.) *que no mis penſamientos vueſtros penſamientos, y no vueſtros caminos mis caminos; por que anſi como ſon altos los Cielos màs que la tierra, anſi ſon altos mis caminos, màs que vueſtros caminos, y mis penſamientos mas que vueſtros penſamientos; y el reſumo y concluſion deſte caſo brevemente es, que anſi como no podemos comprehender la eſſençia de Dios, y con todo eſſo ſabemos que ſu ſer es mas perfecto que todo ſer, y que no ay en el, deffecto, variacion, ni paſſion totalmente, de la miſma manera pueſto que no comprehendemos ſu ſabiduria, por que es ſu miſma eſſencia, ſabemos que no tiene conoſcimiento unas Vezes, y otras Vezes ignora, quiero dezir, que de ningun modo ſe inova en el ſabiduria ni ſe augmenta, ni tiene fin, ni es oculto del ninguna coſa de todos los entes, ni el conoſcimiento cierto que tiene dellos, les quita ſus naturalezas; pero el contingente queda con la naturaleza de la contingencia; y toda la contradicion que nos pareſce que ay en eſtas coſas, es por la conſideracion de nueſtra ſabiduria, la qual no tiene ſimilitud con ſu Divina ſabiduria, ſi no ſolo en el nombre; y del miſmo modo la intencion, ſe dize por aquello en que nos otros tenemos intencion, y por aquello en que ſe dize que Dios Bendito tuvo intencion, por diferentes modos de intencion; y anſi miſmo ſe dize providencia en modo equivoco, por aquello en que nos otros tenemos cuidado, y por aquello de que ſe dize que Dios Bendito mira y tiene cuidado del; y la verdad es, que el caſo de la ſabiduria, y el caſo de la intencion, y el caſo de la providencia, que ſe aplican a nos otros, no es el caſo de la ſabiduria, intencion, y providencia, que ſe aplican a Dios Bendito; y ſi ſe tomaren las dos ſabidurias, o las dos intenciones, o las dos providencias por un miſmo modo, entendiendoſe en Dios y en nos otros por una miſma coſa, ſe ſiguiran las dudas y abuſos de los Philoſophos; y ſabiendoſe que todo lo que ſe aplica a nos otros, es diferente de todo lo que ſe aplica a Dios, ſe aclararà la Verdad.*

 2. *Buenas,*

jante al entendimiento agente, en la consideracion de la verdad, y dezir de cada cosa lo que le toca de derecho, y conoscerla por lo que es; estas son de las virtudes del entendimiento, y quando llegares a este estado de creencia y conoscimiento, no repares en la religion que has de seguir, ni qual ley, quales obras, que palabras, y que lenguage; o inventa una ley para la humildad, y para exaltar y glorificar a Dios; y para el govierno de tus condiciones, y de tu casa, y de la gente de tu Provincia que te son sugetos, y te obedescen; o goviernate por las Leyes positivas intelectuales que ordenaron los Philosophos; y pon tu mira, y tu intencion en la pureza de tu alma; y en conclusion busca la pureza del coraçon por qual quiera modo que te pareciére, despues que entendieres las conclusiones de las sciencias Verdaderamente; y entonces alcançaras lo que buscas, assaber, pegarte con lo espiritual, quiero dezir con el entendimiento agente, y puede ser que te haga Propheta, y te revele las cosas futuras, en sueños Verdaderos, y Visiones ciertas.

2. CUZARY. Considero yo tus palabras buenas, y probables, pero no satisfazen a mi pregunta, por que yo conozco en my mismo que mi alma es pura, y mis obras encaminadas a la voluntad del Criador: y con todo esto, me fue respondido que estas obras no le eran aceptas, puesto que la intencion le era grata; y no ay duda, que ay obra que por si mismo es grta a Dios, no, segun las intenciones; y si no es ansi, como los Edomeos y los Ysmaelitas (que tienen repartido entre si lo poblado) tienen guerra continua, uno con otro, y cada uno

2. *Buenas* en quanto a lo que dizes, que deve el hombre seguir los caminos de los justos en las virtudes y en las acciones, y apartarse de todo vicio; *y probables*, por las aparentes pruevas y rasones sobre que fundò su opinion; *pero no satisfazen a mi pregunta*, por que tu dizes, que solo se deve atender a la pureza del alma, sin reparar en las acciones, que como sean dirigidas a Dios, todas son igualmente buenas, por que entiendes que en Dios no ay voluntad ni aborrescimiento, para que acepte unas, y aborrezca otras, y solo se deven hazer en gloria de Dios, por que deve ser glorificado por su grandeza, no que tenga conoscimiento de las obras de los hombres: y yo siento lo contrario por dos rasones; la primera, por que yo veo que mi alma es pura, y mis acciones son dirigidas a Dios, y con todo esso me fue repetido en sueño por la boca de un Angel, que puesto que mi intencion era acepta delante Dios, no le agradavan mis obras; y la segunda, por la comun y general opinion que tie-
ne

uno dellos purifica su alma, y su intencion es dirigida a Dios, y se abstrahe con ayunos y abstinencias; y haze oracion, y và con intento de matar a su proximo, creyendo que aquella muerte es grande justedad, y merito delante el Criador; y cada uno creè que và al Parayso; pues creerlos a los dos, es cosa que repugna el entendimiento.

3. PHILOSOPHO. No ay en la ley de los Philosophos matança de hombre, por que el fin y escopo de los Philosophos es la perfeccion del entendimiento.

4. CUZARY. Que cosa ay que se apárte màs de la verdad, (segun los Philosophos) que la fè destos, pues creen que el mundo fuè criado de nada, y que se criò en seis dias, y que la primera causa habla con uno de los hombres; ay cosa màs fuera de la verdad segun la exaltacion que lo exaltan los Phisophos del conoscimiento de los particulares? pues si ansi fuera, era necessario (segun las obras de los Philosophos, y su sciencia, y su verdad, y su deligencia en la continuacion del estudio, y purificacion de sus almas de las dudas,) que fuesse manifiesta la Prophecia entre ellos y se hallasse en ellos continuamente

ne todo el mundo, pues todos creen que ay acciones particulares que son agradables a Dios; y de la opinion comun siguida de todos, se deve tomar la prueva para se tener la cosa por verdadera; y es tanto esto ansi, que los Christianos y los Ysmaelitas, tienen siempre guerra, por la enemistad que entre si tienen, causada de la diferencia de religion: y siendo ansi que cada uno dellos purifica su alma, y encamina sus acciones a Dios, tienen por obra pia el matarse los unos a los otros, entendiendo que en esto hazen un gran servicio a Dios; de lo que se prueva que todos creen que ay obras particulares que agrandan a Dios;

3. Responde el Philosopho a la segunda rason del Rey, diziendo, que si conforman estas dos Naciones en que ay obras particulares que son aceptas a Dios, tambien conforman los Philosophos y es entre ellos opinion comun, que el escopo de la ley es la perfeccion del entendimiento, y no las obras; y la matança de los hombres, assaber, matarse los unos a los otros, como hazen las dos Naciones referidas, no està en la ley de los Philosophos; y por que siguen al entendimiento, lo tienen por cosa indecente; y es lo que dellos dize el Haber en la quarta parte art. 19. *y alcançando el hombre aquel dessеado fin de la sabiduria, no es necessaro reparar en las acciones que ha de hazer, por quanto ellos no imaginan, que si robaren o mataren seran castigados por esso, pero encomiendan que se haga bien, y prohiben el hazer mal, porque es cosa decente y loable, para semejarse al Criador, que ordenò las cosas por el camino del bien, &c.* y a la primera rason del Rey dexa de responder el Philosopho, por que tenia el caso del sueño, por ilusion, o fuerça de la imaginacion del Rey, que le hazia creer la tal cosa, y no que fuesse sueño Prophetico o Verdadero, y por el decoro y respecto que se deve al Rey, le pareciò cosa indecente responderle sobre este punto.

te, pues eſtan pegados con la ſpiritualidad; y que fuſſe contado dellos maravillas, y protentos, honra y grandeza; y nos otros vemos que ſe manifieſtan los ſueños Verdaderos, al que no ſe occupò en la ſciencia, ni en la purificacion de ſu alma; y hallamos lo contrario deſto, en quien meditò y trabaxò en ella; de lo que ſe ſigue haver en la coſa Divina, otro ſecreto diferente del que tu (Philoſopho) dixiſte.

Deſpues deſto, dixo el Cuzary en ſu coraçon, conſultarè a los Edomeos, y Yſmaëlitas por que una de las dos es ſin duda la religion grata a Dios; pero los Judios baſtame lo que ſe vè de ſu baxo eſtado y que todos los aborreſcen; llamò pues, uno de los ſabios de Edom, y preguntóle por ſu ſciencia y religion; el qual le reſpondiò, yo creo en la inovacion de las criaturas, y en la abeternidad del Criador Bendito, y que criò el mundo todo en ſeis dias, y que todos los hombres ſon decendientes de Adam, que fuè el primer hombre, padre de todos ellos; y que el Criador tiene providencia en las criaturas, y comunicacion con los racionales; y ira, y piedad; y converſacion, y aparecimiento, y revelacion, con ſus Prophetas, y ſus pios; y que aſſiſte entre ſus aficionados de entre la multitud de los hombres; y en concluſion, yo creo en todo lo que viene en la ley, y en los libros de los hijos de Iſraël, que no ay duda en ſu verdad, por cauſa de ſu publicidad, y ſu continuacion, y ſu revelacion en grande multitud de Pueblo.

5. Cuzary. No ay aqui lugar a la raſon, antes la raſon contradize la mayor parte deſtas coſas; pero quando lo verificáre la viſta y la experiencia, de modo que lo crea todo entendimiento, y no halle otro camino para creer diferente de lo que claramente vè, eſtudiarà para conformarlo con el entendimiento, y lo conſiderarà poco a poco, haſta que abraſſe y acepte el entendimiento, lo que pareſcia repugnante; como hazen los naturales, en las virtudes ocultas que vèn, que ſi tales coſas les uvieran contado ſin ellos las haver viſto, las uvieran negado, y por que las vèn con ſus ojos, eſtudian ſobre ellas, y les aplican cauſas de la virtud de las eſtrellas, y de los influxos de los ſpirituales; y no niegan la viſta, y experiencia; pero yo no me perſuado a recebir eſtas coſas, por que ſon para mi nuevas, y no me

criè en ellas, y tengo obligacion de inquirir, y especular perfectamente hasta que hálle la verdad.

Despues, llamò a uno de los Sabios de Ysmael, y le preguntò por su sciencia, y sus obras; el qual le dixo, nos otros sustentamos la unidad y abeternidad en Dios Bendito, y la inovacion del mundo, y que todos los hombres son decendientes de Adam, y apartamos totalmente de Dios la corporalidad y encarnacion, y si se viere dello alguna palabra en nuestro discurso, la declaramos, y dezimos que es por modo metaphorico y acomodado a nuestro entendimiento; y creemos que el libro de nuestra ley son palabras de Dios, y el mismo es el milagro y la demonstracion, que nos obliga a recebirlo, por su excelente estilo, por que ningun hombre podrà componer otro libro semejante a el, ni tan solamente como un Capitulo de sus Capitulos; y creemos que nuestro Propheta es el sello de los Prophetas, y que anulò toda ley que le antecediò, llamando todas las Naciones à la ley de Ysmael; y el premio del que le obedesciere, es, tornar su spirito a su cuerpo en el Paraysso, donde no le faltarà ninguna delectacion, de comida, bebida, y sensualidad, y todo lo que desseáre su alma; y la pena del rebelde, es, ser atormentado en fuego que no se apagarà, ni tendran fin sus martirios en eterno.

6. CUZARY. A quien quisieren encaminar en la palabra de Dios, y mostrarle que Dios habla con criaturas de carne y sangre, lo que el niega: es necessario remostrarle cosas patentes que no tengan repugnancia; y oxalà crea aun con esto, que el Criador hàble con el hombre; y si el libro de vuestra ley es vuestro milagro, y està en lengua Arabiga, no conoscerà su milagro, ni la señal o demonstracion de su verdad, hombre de otra lengua como yo; y si se leyere en mis oidos, no harè del diferencia a otro libro que sea en lengua Arabiga, para que crea que el es el milagro y la misma señal y demonstracion de su verdad, como vos otros creeis.

7. Dixo el Sabio, Y tambien fueron hechos por su mano milagros; pero

7. Estas palabras son el fin del primero discurso del Ysmaëlita, que despues de haver dicho que el libro de su ley era milagro y demonstracion que los obligava a recebirlo,

pero no fueron pueſtos por ſeñal para ſe recebir ſu ley.

8. CUZARY. No puede el entendimiento confeſſar que tenga el Criador comunicacion con los humanos, ſi no fuere, por medio de milagro que mude la naturaleza de las coſas, para que ſe manifieſte, que tal milagro no lo podia hazer, ſi no aquel que criò las coſas de nada; y que ſucceda eſſe caſo en preſencia de grande multitud de gente que lo vean con ſus ojos; y no que lo alcancen, por relacion, o por tradicion; y que inquieran y eſpeculen la coſa, y la exprimenten con una experiencia tras otra, haſta que no quede duda alguna en coraçon de hombre, de que uvieſſe en ello modo de iluſion, o de hechizo; y aun oxalà que reciban las almas, eſta grandioſa coſa, que el Criador deſte mundo, y del ſeculo futuro, y los Angeles, y los Cielos, y las luminarias, ſe comunique a eſta baxa y deſpreſible materia, quiero dezir el hombre; y que háble con el, y dè cumplimiento a ſus peticiones, y ponga en efecto ſus requeſtas.

9. Dixo el Sabio. El libro de nueſtra ley eſtà lleno de las coſas de Moſſeh y los hijos de Iſrael, y no ay quien ponga duda en lo que hizo Dios con Parho, y que partiò la mar y eſcapò a ſus eſcogidos, y hundiò a aquellos contra quien eſtava enojado y hizo decender para Iſrael la Manà, y las Codornizes, que les diò a comer deſpues deſto quarenta años en el deſierto, y que hablò con Moſſeh en el monte de Sinay, que hizo parar el Sol a Jehoſuah, y lo ayudò contra los valientes Gigantes hijos de Anack; y lo que hizo antes deſto, del diluvio, y del ſovertimiento de Sedom y Amorà, ciertamente todo eſto es coſà manifieſta y patente, y no ay en todo eſto modo de conſideracion, que fueſſe por induſtria, ni por iluſion.

10. CUZARY. Yo veo que me es neceſſario conſultar a los judios, por que ellos ſon la reliquia de los hijos de Iſrael, por que yo veo,

recebirlo, queria proſeguir, diziendo, *y tambien fueron hechos por ſu mano milagros, pero no fueron pueſtos por ſeñal para ſe recebir ſu ley;* ſi no que el Rey interrompiò ſus palabras, quando le oyò dezir del milagro del libro de ſu ley;

8. *Que lo vean con ſus ojos, y no que lo alcancen por relacion*, de hombres particulares de ſu tiempo; *o por tradicion*, recebida los ſiglos antecedientes, cuya tradicion no tuvieſſe principio de publicidad de grande multitud de gente que lo uvieſſen viſto todos ellos con ſus ojos.

12. 10

veo, que ellos son la demonstracion y la prueva para todo el que tiene religion, de que aya ley del Criador en la tierra. Despues desto llamò uno de los Sabios de los judios, y le preguntò sobre su fè y creencia.

11. Dixole el Haber. Nos otros creemos en el Dios de Abraham Yshach, y Yaacob, que sacò los hijos de Ysrael de Egipto con señales, y con maravillas, y con pruevas, y que los sustentò en el desierto, y les hizo heredar la tierra de Quenaan, despues que los hizo passar la mar, y el Yarden con grandes milagros, y embiò Mosseh con su ley; y tantos miles de Prophetas despues del, que exortan a guardar su ley; prometiendo buen galardon al que la observáre, y graves penas al que la transgridiere; y nos otros creemos en todo lo que està escrito en la ley; y las cosas son muy largas, y dilatadas para se relatar.

12. Cuzary. Resuelto tenia de no consultar a judio, por que conozco el perecimiento de su memoria, y falta de su consejo; que su baxo estado, y pobreza, no les dexò ninguna buena condicion; havias de dezirme, ô judio, que creyas en el Criador del mundo, el que lo ordena, y lo govierna; y en quien te criò, y te sustenta; y semejante a estas cosas que es rasonamiento de todo el que tiene ley, por cuya causa sigue la verdad, y la igualdad; para ser semjante al Criador, en su justicia, y en su sciencia.

13. Haber. Esto que tu dizes es la ley intelectual que se alcança por la contemplacion y estudio, y ay en ella grandes dudas, y si preguntares sobre ella a los Philosophos, no los hallaras que concuerden sobre una obra, ni sobre una opinion, por que es compuesta por rasones de su entendimiento; ay algunas dellas que las pueden provar con demonstracion, otras, que satisfazen en parte; y otras que no satisfazen, y mucho menos son demonstrativas.

14. Cuzary. Parescenme tus palabras, ô Judio, mejores que al principio, y quiero agora màs hablar contigo.

15 Haber. El principio de mis palabras es la demonstracion, y tal

12. *Por cuya causa sigue la verdad*, en la contemplacion del estudio y verdaderas opiniones; *y la igualdad*, en las acciones justas y rectas; *en su justicia*, corresponde a las acciones; *y en su sciencia*, corresponde a la contemplacion de la verdad.

tal prueva, que no neceſſita de ninguna otra prueva, ni demonſtracion.

16. CUZARY. Y como es eſto?

17. HABER. Si me dieres licencia de te proponer unos principios, te lo declararè; por que yo veo que mis palabras te ſon peſadas, y menoſpreciadas en tus ojos.

18. CUZARY. Propon tus principios; y los oyrè.

19. HABER. Si te dixeran que el Rey de la Yndia es un hombre pio, mereſcedor de alabança y honra, y de celebrar ſus heroicas obras; por lo que ves de la juſtedad de la gente de ſu tierra, y que ſu trato y negocio es con verdad; por ventura ſerias obligado con eſto, de contarlo, y de creerlo?

20. CUZARY. Como ſeria yo obligado a eſſo eſtando en duda ſi la juſticia de los Yndios naſce dellos miſmos ſin tener Rey? o ſi procede de ſu Rey? o ſi es de ambos modos juntamente?

21. HABER. Y ſi vinieran ati ſus Embaxadores, con preſentes de la Yndia que indubitablemente no ſe hallan ſi no en la Yndia en los

19. Es la intencion del Haber, moſtrar que el verdadero camino para ſe alcançar que Dios Bendito criò el mundo y lo govierna ſegun es ſu voluntad es la mudança del curſo natural de las coſas, como fueron los patentes milagros que hizo en Egipto, y en el deſierto; con los quales ſe verificò la providencia Divina, y ſu imenſo poder, y que el mundo tuvo principio; por que ſi fuera abeterno y neceſſariamente procedido de Dios, (conforme la opinion de los Philoſophos,) no ſe podia en ningun tiempo alterar la orden de la naturaleza, y por medio de la experiencia que publicamente alcançaron los hijos de Yſrael, de los milagros que vieron con ſus ojos, vinieron a certeficarſe de la verdadera opinion de la criacion del mundo; y para eſto haze ſu comparacion, deziendo, *ſi te dixeran que el Rey de la Yndia &c.* cuya aplicacion en Dios Bendito, es, ſi ſerias obligado a creer en la grandeza de Dios, y darle honra y alabança, por lo que ves de la buena orden de la naturaleza, y diſpoſicion de todas las coſas?

20. Reſponde el Rey, que no ſe prueva forçoſamente de la buena orden de la naturaleza, la perfeccion, grandeza, y bondad del Criador; por quanto podrà dezir alguno, que la orden que obſerva la naturaleza, procede della miſma, ſin tener Rey que la govierne, como fue la opinion de Epicuro, que todas las coſas ſon por accidente; o que ay Dios, pero que no puede inclinar la naturaleza a lo que quiere, ni mudarla de ſu curſo, como es la opinion de los Philoſophos; y eſto quiere dezir, *o de los dos modos juntamente*, aſſaber, que ay Dios, pero la orden de la naturaleza no ſe puede mudar; o ſi ſu buena orden procede de ſu Rey, que con ſu infinito poder los govierna, y puede alterar eſta orden quando quiſiere.

12. *Y ſi vinieran a ti ſus Embaxadores, &c.* ſignifica la dadiva de la ley en el monte de Sinay

los Palacios Reales, con cartas de creencia que manifiestamente son suyas, y con ellas medicamentos que te sanen de tus enfermedades, y conserven tu salud; y refinadas ponçoñas para tus enemigos y los que te hazen guerra, contra los quales saliendo los matares con ellas sin alguna arma offensiva; serias obligado con esto, a obedescerlo, y a venerarlo?

22. CUZARY. Ciertamente; y se quitaria de mi la primera duda, si tenian los Yndios Rey, o no? y entonces creyéra que su Reyno y sus cosas me tocavan.

23. HABER. Y si te preguntaren por el, que titulos o atributos le daras?

24. CUZARY. Los titulos y atributos que evidentemente me fueren declarados, acrescentando a ellos, los que de antes tenia en duda, y se hizieron manifiestos y ciertos, por estos ultimos.

25. HABER. Por este mismo modo te respondi quando me preguntaste; y ansi començò Mosseh a hablar con Parho, quando le dixo (Exod. 7: 16.) *el Dios de los Ebreos me embiò a ti*, quiere dezir, Dios de Abraham, Ishach, y Jaacob; por que su historia era publica entre las Naciones, que se havia comunicado con ellos la palabra de Dios, y los havia governado, y hecholes milagros; y no dize, el Dios de los Cielos y la tierra me embiò a ti, ni mi Criador o tu Criador; y ansi Dios mismo enpeçò sus palabras al Pueblo de Israel, (Exod. 20: 2) *yo A. tu Dios que te saquè de tierra de Egypto*, y no dixo yo soy el Criador del mundo, y vuestro Criador; y del mismo modo empecè, quando me preguntaste por mi fè, te respondi con aquello que soy obligado a creer, yo y toda la Congrega de Ysrael, que se les manifestò aquel maravilloso espetaculo a la vista de sus ojos, y despues la

Sinay; los presentes qne Dios embiò a Ysrael, son las dos Tablas con los diez mandamientos escritos de la mano de Dios; *medicamentos que te sanen de tus enfermedades*, denota lo que se dize (Exod.23:25.) *y servireis a A. vuestro Dios, y bendezirà a tu pan y a tus aguas, y quitarè la enfermedad de entre ti*; lo que dize, *y conserven tu salud*, corresponde a lo que sigue en el mismo lugar, *no havra deshijada ni esteril en tu tierra, el numero de tus dias cumplirè*; y las refinadas ponçoñas contra sus enemigos, es lo que dize *a mi miedo embiarè delante de ti, y consumirè a todos los pueblos que entrares por ellos &c. y embiarè a la abispa delante de ti, y desterrarà al Hiveo &c.*

27. Por

la conſtante y continuada tradicion, que es tan cierta como ſi lo uvieramos nos otros viſto con nueſtros ojos.

26. **Cuzary.** Si es anſi, pareſce que vueſtra ley no fue dada ſino a vos, y que no es obligado a guardarla otro fuera de vos.

27. **Haber.** Anſi es, y todo el que ſe juntáre a noſotros, de las Naciones, gozarà del bien que nos hiziere el Criador, pueſto que no ſerà en todo igual a nós; y ſi la obligacion de la ley fuera por que nos criò, ſeria igual en ella, el blanco y el negro (*q. d. toda ſuerte de hombre*) por que todos ſon ſus criaturas; pero nos otros ſomos obligados a guardar la ley, por que nos ſacò de Egipto, y nos comunicò ſu gloria, por que ſomos llamados, el teſoro de los hombres.

28. **Cuzary.** Veote, ô judio, mudar, y yà ſe buelve tu diſcurſo magro, haviendo ſido gordo.

29. **Haber.** Sea magro, o ſea gordo, preſtame atencion, haſta que lo declàre.

30. **Cuzary.** Dize lo que quiſieres.

31. **Haber.** En el derecho o propriedades del caſo natural ſe contiene, recebir el alimento, creſcer, y engendrar, y ſus virtudes, o facultades, y todos ſus requiſitos; y ſon apropriados en eſtas coſas, las

27. *Por que ſomos llamados el teſoro de los hombres*, eſta palabra *teſoro*, en la lengua ſanta ſe dize *Segulà*, y ſignifica lo màs enſendrado y excelente, coſa eſcogida y apartada en la qual ſe tiene mucho cuidado, todo eſto ſe comprehende debaxo de la palabra *ſegulà*, que vulgariſamos *teſoro*, por que la coſa que ſe guarda en teſoro, es la coſa màs excelente y de mayor eſtima, en que ſe tiene muy grande cuidado; y Dios Bendito dize que el pueblo de Yſrael es ſu *ſegulà*, por que de entre todos los pueblos por el màs excelente de todos, lo eſcogiò por pueblo ſuyo, para tener particular cuidado y providencia en ellos, anſi dize, (Exod. 19: 5.) *y ſereis a my teſoro, de todos los pueblos*; y en otro lugar (Deut. 14: 2.) *que pueblo ſ[illegible] a A. tu Dios, y en ti eſcogiò A. para ſeres a el por pueblo de teſoro, de todos los pueblos que ſobre faces de la tierra.*

28. *Y yà ſe buelve tu diſcurſo magro, haviendo ſido gordo*, es una phraſis de la lengua Arabiga, y de la miſma manera dize la traduccion Ebrea; y la intencion es bien clara, quiere dezir que le pareciò al Rey eſte ſu diſcurſo muy fuera de la verdad y contra la raſon, pues que todas las Naciones ſon iguales en la humanidad, y el Haber ſepara al Pueblo de Yſrael y los diſtingue de los de màs pueblos, llamandolos *el teſoro de todos los pueblos*, ſiendo que todos ſon de una miſma eſpecie.

29. *En el derecho del caſo natural*, ſe entiende por la alma vegetativa, que llaman los Medicos, alma natural; *y ſus virtudes o facultades*, ſon las facultades, atractiva, reten-

las plantas, y los animales; exceptuados la tierra, las piedras, los minerales, y los elementos.

32. CUZARY. Este es un axioma en general que es necessario explicarse particularmente, pero es verdadero.

33. HABER. Y en el caso animal son apropriados los animales todos, y se consigue dellos, movimientos, voluntades, calidades, sentidos visibles y ocultos, desseos, y semejantes.

34. CUZARY. Tambien esto es claro, y no ay camino para refutarlo.

35. HABER. Y en el caso intelectual es singularisado de todos los animales, el racional; y proceden del, las virtudes y buenas costumbres, de la Ethica, Economica, y Politica, y los de màs goviernos, y leyes positivas.

36. CUZARY. Tambien esto es verdadero.

37. HABER. Que grado estimas tu, por màs excelente que este?

38. CUZARY. El grado de los grandes Sabios.

39. HABER. No quiero dezir, si no de tal grado, que distinga a sus dueños diferencia essencial, como difiere el vegitativo del mineral, y el racional del inracional; pero la diferencia en màs y menos, es infinita, por que es diferencia accidental, y verdaderamente no constituye grado.

40. CUZARY. Si es ansi, no ay màs excelente grado en los sensibles, que el grado de los hombres.

41. HABER. Y si se hallàre un hombre que entràre en el fuego, y no le hiziere daño; y estuviere sin comer, y no sintiere hambre; y tuviere

tentiva, coctiva, expulsiva, y distribuytiva.

33. *Y en el caso animal*, se entiende por la alma sensitiva; *voluntades*, es la facultad apetitiva que comprehende la concupicible y irascible; *calidades*, son los abitos naturales, o adqueridos de la repeticion de las acciones; *desseos*, son onze afectos que estan debaxo de la facultad apetitiva, seis en la concupicible, y cinco en la irascible; las seis son, amor, odio, ambicion, fuga o fastidio, delectacion, y dolor; y las cinco, esperança, desconfiança, recelo, animo, y ira.

41. Es la intencion del Haber provar que ay un grado Divino superior al grado humano, en el qual son separados el Pueblo de Ysrael de entre todos los Pueblos; y esto es lo que llama en diferentes lugares, *el caso Divino*; que es la comunicacion de Dios y de los Angeles, y la revelacion de cosas que no se alcançan con el humano entendi-

tuviere en ſus faces un reſplandor que ningun ojo pueda fixar la viſta en el; y nunqua tuviere enfermedad, ni flaqueza; y llegando al fin de ſus dias, muriere por ſu voluntad como quien ſe acueſta en ſu lecho a dormir, y duerme en tiempo y hora cierta; con el conoſcimiento del preterito, y del futuro, de lo que ſuccediò, y lo que havia de ſucceder; no ſeria eſte inſigne grado, diſtinto y diferente eſſencialmente, del grado de los otros hombres?

42. CUZARY. Pero eſte grado es Divino y Angelico, ſi ſe halláre; y eſte es de derecho o propriedad de caſo Divino,* no del intelectual, ni del Animal, ni del natural.

43. HABER. Eſtas ſon algunas de las propriedades de nueſtro Propheta, que ninguno contradixo, por cuyo medio, ſe manifeſtò al Pueblo, la comunicacion de la palabra Divina en ellos; y que tienen Dios que los govierna ſegun ſu volunſtad, pagando a cada uno como ſus caminos, y como fructo de ſus obras, ſegun ſu obediencia, o inobedien-

tendimiento, ſi no por ſciencia enſeñada de Dios, cuyo grado alcançò Adam primero hombre padre de todo el genero humano; y no lo heredaron del todos ſus decendientes, ſi no algunos ſingulares varones que fueron el fructo deſta rayz, y los de màs como la corteza, haſta el Petriarcha Yaacob cuyos hijos fueron todos capazes deſte Divino grado, y en ellos eſcogiò Dios por Pueblo de ſu teſoro de entre todos los Pueblos; y para moſtrar la verdad deſto, refiere las excelencias y prerogativas particulares que por experiencia ſe hallaron viſiblemenre en Moſſeh nueſtro maeſtro, a quien elegiò Dios para darnos ſu Divina ley, y comunicarnos por ſu mano eſte *caſo Divino*; y deſpues ſigue ſu diſcurſo moſtrando la verdad de la inovacion del mundo, y como de un ſolo hombre ſe propagò el genero humano, que es el fundamento de nueſtra ley, y la prueva de la particular comunicacion de Dios en varones ſingulares, y en un Pueblo particular, como proſigue el diſcurſo.

43. *Y la origen de las ſetenta Naciones*, de la relacion de las generaciones de las familias de los hijos de Noach conſta ſer los hijos de Yſrael decendientes de los ſingulares varones que eran el teſoro del genero humano, que es lo que quiere provar, es aſſaber que nos otros ſomos el teſoro de todos los Pueblos; y nos enſeña en la prolongacion de ſus palabras, lo que eſcrive Rabenu Moſſeh en el Morè Cap. 50. de la tercera parte, *ſiendo uno de los fundamentos de la ley, que el mundo fue criado, y que al principio fue criado ſolo un varon del genero humano, que fuè Adam, y no uvo deſde Adam haſta Moſſeh màs de dos mil y quinientos años incirca, ſi les diera eſta noticia ſolamente, dudáran los hombres en la coſa, por quanto eſtava entonces el genero humano eſparzido por todo el mundo, y familias diferentes, y diverſas lenguas, muy remotos los unos de los otros; y ſe quitò eſta duda con referir la genealogia de todos ellos, y la origen dellos y ſu progenie, y hazer mencion de los nombres de los hombres ſeñalados y conoſcidos dellos, fulano hijo de fulano, y los años de ſus vidas, y el lugar de ſu habitacion, y la raſon que uvo para que ſe eſparzieſſen por el mundo, y la raſon* que

bediencia; y les denunciò las cosas ocultas, dandoles noticia de como fuè la criacion del mundo, y la genealogia de los hombres antes del diluvio, como fueron decendientes de Adam; y como fuè el diluvio; y la origen de las setenta Naciones, de Sem, Ham, y Yephet, hijos de Noach; y como fuè la division de las lenguas; y como habitaron el mundo; y como se inventaron las artes; y la edificacion de las Provincias; y los años del mundo, desde Adam hasta oy.

44. Cuzary. Tambien esto es cosa admirable, si teneis cuenta cierta de la criacion del mundo!

45. Haber. Por ella contamos, y no ay entre dos judios diferencia, desde Yndia hasta Etiopia.

46. Cuzary. Y quantos contais oy?

47. Haber. Quatro mil y quinientos años, cuya particular computacion està declarado en el libro de nuestra ley, desde los dias de Adam, y Set, y Enos, hasta Noach; hasta Sem, y Eber; hasta Abraham, Ishach, y Jaacob, hasta Mosseh; estos fueron el coraçon del genero humano y su tesoro, y cada uno dellos tuvo hijos, y los de màs fueron como cortezas, no semejantes a sus Padres; y no se comunicò con ellos la cosa Divina; y se relatò la cuenta o ëra de las edades a estos Divinos varones, los quales eran singulares, y no muchos, hasta que Jaacob nuestro Padre engendrò doze Tribos, todos dignos del caso Divino; y se transladò la Divinidad en grande Congrega, en los quales fuè la cuenta o computacion; y nos otros recibimos

que uvo para que se dividiessen sus lenguas, y que al principio estavan en un lugar y hablavan todos un lenguage, como era rason, siendo que eran hijos de un hombre. Tambien denota en estas palabras, que la larga relacion què haze la Escritura, de todas estas cosas, es demonstracion cierta de su verdad, por quanto el que inventa una mentira, no se alarga en las circunstancias particulares, para que no se conozca la falsedad; y Rabenu Mosseh Gerundensi escrive sobre la larga relacion de los decendientes de Noach, divididos en sus tierras en sus Nociones, las siguientes palabras, *y Rabenu Mosseh dize en el Morè, que esto verifica a los oyentes, la inovacion del mundo; y esto es cierto, por quanto Abraham nuestro Padre havia de testeficar a sus hijos sobre Noach y sus hijos, que vieron el diluvio y estuvieron en la Arca, y era testigo por relacion de testigo de vista en todo el caso del diluvio, y quarto testigo de la Criacion del mundo, por quanto Noach vido su padre el qual havia conoscido a Adam primero hombre; y Yshach y Yaacob alcançaron a Sem que fue testigo del diluvio, y Yaacob contò todo esto a los que decendieron a Egipto.*

bimos el numero de los años de los antiguos, de Mosseh; y sabemos quantos son, desde Mosseh hasta el presente tiempo.

48. Cuzary. Esta particular cuenta o computacion, aparta del coraçon la mala imaginacion o sospecha, de poder haver en ella falsedad, o conluyo; por que cosa semejante, es impossible que concuerden en ella diez hombres, sin que se confundan, y se venga a descubrir el secreto de su conluyo; o havian de refutar las palabras del que los quisesse persuadir y enseñarles tal cosa, si fuera falsa; quanto màs en grande multitud de Pueblo, y en suputacion propinqua de tiempo, como podria entrar la falsedad y mentira?

49. Haber. Nuestro Padre Abraham mismo, fuè en la generacion de la division de las lenguas, y quedò el y sus parientes, con la lengua de Eber su abuelo, y por esto se llamò Ebreo, y vino Mosseh, quatro cientos años despues, estando el mundo lleno de la sciencia de los cielos y la tierra, y viniendo delante de Parhò, los Sabios de Egipto, y los Sabios de hijos de Israel, diligentemente lo inquirieron y examinaron, por que no le creyan con entera fè, que el Criador hablava con hombres, hasta que les hizo oyr sus palabras en los diez mandamientos; deste modo se tratò su Pueblo con el, no por ignorancia, antes por su sciencia, por que recelavan, que fuessen los milagros y hechos de Mosseh, por industria de sciencias de los Cielos, y conoscimiento que tendria, del juyzio de las estrellas, y otras artes que no pueden estar al examen, por que son como cosa falsificada y engañosa, pero el caso Divino es como oro purificado, que quanto màs se inquiere y examina, tanto màs se confirma; y como se puede dar que se dexassen persuadir, que las lenguas que hablavan antes dellos quinientos años, era la lengua Ebrea solamente, y que se dividiò en Babilonia en tiempo de Pelegh? y que la origen de tal y tal Nacion fuè Sem, y de tal y tal, Jephet, y de tal y tal, Ham, y sus tierras estas y estas; si fuera falsedad y mentira todas estas cosas? puedese dar que nos dexemos persuadir oy de un hombre, a creer una falsedad, de la origen de Naciones conoscidas y notorias, y de sus cosas, y de sus lenguas, cuya historia sea de menos de quinientos años?

50. Cuza-

50. Cuzary. No se puede dar tal cosa; y como puede ser esto, si nosotros hallamos las sciencias escritas de mano de sus mismos autores, de quinientos años? y en historia de quinientos años, no se puede fingir falsedad o mentira, que no se descubra y manifieste patentemente; como de las origines de las gentes, de las lenguas, y de las escrituras.

51. Haber. Y como no contradixeron a Mosseh en lo que dixo destas cosas, siendo que su Pueblo lo examinavan, y mucho màs los otros?

52. Cuzary. Estas cosas son recebidas, solidas, y grandemente fundadas.

53. Haber. Parescete que las lenguas son eternas, y que no tuvieron principio?

54. Cu-

53. Despues de haver mostrado el Haber la verdad de la criacion del mundo, por las noticias que alcançaron los hijos de Ysrael de Mosseh nuestro maestro, y de la tradicion de sus padres; y haverle confessado el Rey que no era possible que se dexassen persuadir a creer una falsedad de la origen de Naciones conoscidas y notorias en el mundo, y de sus cosas y de sus lenguas, de historia de menos de quinientos años: le muestra agora que el genero humano tuvo principio, y que no fueron en eterno los hombres engendrados de otros hombres, (segun es la falsa opinion del Philosopho,) por rason del entendimiento; para lo que pregunta al Rey, que es lo que le paresce de las lenguas, si ay alguna rason que demuestre que las lenguas son eternas, con que serian naturales? por quanto si fueran inventadas, forçosamente antecederian los inventores a las lenguas, y no serian eternas; y respondiendole el Rey que es fuerça que las lenguas sean inventadas, y que no se puede dar que sean por virtud natural constituidas en los hombres: le pregunta el Haber si vido alguno que inventasse alguna lengua, o si tuvo desso noticia? a lo que le responde que no lo vido, ni lo oyò dezir, pero que sin duda es fuerça que uviesse tiempo en el qual se inventaron las lenguas, tomando cada pueblo la lengua particular que inventaron y se introduxo de nuevo entre ellos, antes de la qual no tenian lengua; y siendo verdad que las lenguas fueron inventadas, es fuerça que los hombres fuessen criados; por quanto siendo las lenguas inventadas, es fuerça que los inventores antecediessen a las lenguas, y si tenian antes otra lengua, tambien havia de ser inventada, y los inventores havian de preceder en tiempo a la tal lengua; y no se puede dar que tuviessen deste modo una lengua antes de otra en infinito, por quanto no se puede dar que conformasse toda una Nacion en mudar su lengua sin causa que los obligasse a esso; ni vimos nunqua que se mudassen las lenguas en este modo, inventando lengua nueva, dexando la que tenian; mayormente que se siguiria desto grande daño a sus decendientes, que no entenderian los libros de sciencia y utilidad, que sus antecessores havian compuesto en otra lengua, por cuya causa no se puede dar que consintiesse

54. Cuzary. Son nuevas, inventadas y instituydas con el consenso y acuerdo, no naturales; lo que se comprueva de su composicion, de nombres, verbos, y adverbios, y estos compuestos de letras, articuladas de differentes pronunciaciones de la habla; y si fueran naturales, havian de ser solo tonos o vozes inarticuladas como las vozes de los animales irracionales.

55. Haber. Viste alguno que inventasse alguna lengua, o oyste de tal?

56. Cuzary. No lo vide, ni lo oy, pero sin duda que se consiguiò en alguna generacion, antes de la qual no havia lengua constituyda con consentimiento y acuerdo de Pueblo, sin otro Pueblo; a tomar una lengua particular, sin otra lengua.

57. Haber. Oyste alguna Nacion que discuerde en la semana, cuyo principio es el dia primero, y acaba en Sabat? como puede ser que

todo un Pueblo en mudar su lengua por otra nueva; con que siendo las lenguas inventadas, es fuerça que se inventassen en tiempo que no tenian ninguna lengua, en cuyo estado no se puede dar que estuviesse el genero humano tiempo infinito sin principio, pues necessita grandemente de la lengua, que es el medio de la comunicacion, para su conservacion; siguese luego que pues las lenguas son inventadas, tuvo principio el genero humano.

57. Despues que concediò el Rey que el genero humano tuvo principio, le quiere mostrar el Haber que no fueron criados muchos hombres esparzidos por todo el mundo, como fuè la criacion de los animales irracionales; si no que al principio criò Dios un solo hombre, el qual fue padre de todo el genero humano, y cabeça de la dignidad del tesoro de Dios, en quien residiò el caso Divino, por causa de su singular perfeccion, como hechura de la mano del Criador; y despues del gozaron esta dignidad de sus decendientes aquellos singulares varones que fueron capazes de la Divina comunicacion, hasta los hijos de Ysrael que merecieron todos este Divino grado, y fueron essencialmente distintos y separados de todos los pueblos, y se llamaron *el tesoro de todos los pueblos*; propone la conveniencia que ay en todo el genero humano, desde el Oriente hasta el fin del Occidente, en la cuenta de los dias de la semana, que todos empieçan del dia primero, y acaban en el Sabat; y ansi mismo convienen todos en el numero diez, en el qual acaban la cuenta; y siendo que no ay naturaleza que los obligue a parar en el numero diez, ni rason que los fuerce a empeçar la semana en el dia primero y acabar en Sabat, es fuerça que digamos una de dos cosas, o que el principio del genero humano fuè un solo hombre que inventò y constituyò esta orden, y sus decendientes la aprendieron del, y la siguieron continuamente por la tradicion de su primero padre; o que se juntaron sobre esto en conciliò todas las Naciones del mundo, y resolvieron uniformemente esta orden; y por quanto es muy fuera de la rason dezir que conviniessen en esto todas las Naciones por resolucion universal, con-

que conviniessen en esto, los Chinenses con la gente de las Yslas Occidentales, sin algun principio, o concilio y resolucion?

58. CUZARY. No puede ser esto, si no con consenso y acuerdo de todos univesalmente, lo qual es fuera del entendimiento; o que todos los racionales sean decendientes de Adam, o de Noach, o de otro alguno, y tuviessen la observacion de la semana por tradicion de su Padre.

59. HABER. Esto es lo que de ti queria oyr. Y del mismomodo concuerdan todos los hombres en el numero de diez, en el Oriente y en el Occidente; que naturadeza los trahe a parar la cuenta en diez, si no fuere por tradicion recebida del primero que lo inventò?

60. CUZARY. Como no inficionarà esta tu fè, lo que se refiere de los Yndios, entre los quales ay lugares, y edificios, que tienen por cierto son de centenares de miles años?

61. HABER. Inficionára esto mi fè, si se hallára en Nacion autentica, y aprovada; o en libro en que acordassen todos en numero cierto, sin contradicion o differencia; lo qual no se halla, pero son una Nacion prophana, barbaros y libertinos; y no tienen cosa o cuenta cierta, y con estas cosas irritan a los hombres de religion, ansi como los irritan con sus imagines, y sus idolos, y sus supersticiones, diziendo les son de grande utilidad, y despreciando a los que dizen que tienen libro de Dios; y desto se escrivieron pocos libros compuestos por hombres particulares, que se dexa engañar dellos el que no tiene sano entendimiento; como algunos libros de los Astrologos en que escriven numero de diez mil años; o como los libros, *de la agricultura*

concede el Rey que es conveniente segun la rason del entendimiento creer el primero modo, es assaber, que todos son decendientes de un hombre que fue criado solo, el qual constituyò esta orden, y la siguieron todos los moradores del mundo, que son sus decendientes.

61. *Los libros de la Agricultura y de los aspectos*, son libros de los gentiles idolatras, que contienen grandes absurdos, y tratan del modo de hazer los Oraculos, y hazer baxar la espiritualidad; y de modos de hechizerias que dizen son de grande utilidad para la agricultura, todo fundado en los aspectos y Costelaciones de las estrellas, que reconocian por Dioses; y Rabenu Mosseh en el Morè refiere algunas supersticiones que se hallan en los tales libros, de las quales nos aparta Dios Bendito en su santa ley, particularmente en materia de idolatria, que nos encomienda particulares preceptos para desviarnos de los

tura y de los aſpectos, en que ſe haze mencion de los nombres, *Yanbuſar, Zagrit, y Roany*, los quales dizen que fueron antes de Adam, y que Yanbuſar fue maeſtro de Adam el primero, y otras coſas ſemejantes.

62. CUZARY. Muy bien reſpondes con eſto a lo que te arguy, para en quanto una Nacion Barbara, y un Pueblo que no conforman en un pareſcer; pero que me diras de los Philoſophos, que ſon ſubtiliſſimos en la eſpeculacion, y conforman en la a beternidad del mundo, y eſto no ſon diez mil, ni mil vezes mil, ſi no coſa que nunqua tuvo principio.

63. HABER. No ay que culpar (en eſto) a los Philoſophos, por que ellos no heredaron la ſciencia, ni la ley; por que ſon Griegos, y Javan (de quien decienden,) de los hijos de Yephet, que habitaron el Aquilon; y la ſciencia que fuè por herencia recebida de Adam, la qual creemos ſer ſciencia Divina; no fue ſi no en la ſemiente de Sem, que fue el teſoro de Noach; y deſde Adam no ſe interrumpiò, ni ſe interrumpirà del teſoro; y en Grecia, no uvo ſciencia, ſi no deſde el tiempo que ſuperò ſu Ymperio, y ſe traſladò la ſciencia a ellos de los Perſas; y a los Perſas, de los Chaldeos; en eſſe tiempo florecieron entre ellos celebres Philoſophos; no antes, ni deſpues deſſo; y deſde el tiempo que paſſò la Monarchia a los Romanos, no uvo entre ellos ningun celebre Philoſopho, haſta el dia de oy.

64. CUZARY. Por ventura, eſto nos obligara a que no creamos a Ariſtoteles en ſu ſciencia?

65. HABER. Ciertamente; por quanto Ariſtoteles, hizo trabaxar a ſu entendimiento y imaginacion, por que no tenia tradicion de quien el creyeſſe en ſu relacion; y ſe puſo a conſiderar en el principio

cipio

los ritos de los gentiles idolatras, los quales ſe hallan eſcritos en eſtos libros; alabado ſea Dios que nos apartò de los yerrantes, y nos diò ley de verdad.

65, *Por que no tenia tradicion de quien el creyeſſe en ſu relacion*, quiere dezir, que no tuvo tradicion de ſus padres; por quanto los hombres dan credito a ſus padres, y tienen por verdad lo que les cuentan; y como ſe[illegible]e Ariſtoteles era Griego, y no recibiò la ſciencia Divina de ſus padres, por que ſolo los hijos de Sem la heredaron; ſe puſo a eſtudiar ſobre el principio del mundo, conſiderando las raſones que havia para creer que tuvo principio, y las que moſtravan la eternidad; y ſiendo las raſones deſta queſtion iguales, ſegun ſu conſideracion, le pareciò reſolver que el mundo era abeterno, y que ſiempre continuaron las coſas en el eſtado que las via,

por

cipio del mundo, y en su fin; y igualmente era difficil a su mente, el concebir principio, como eternidad; pero prevalescieron las rasones y argumentos, que inclinavan a creer la eternidad, en su imaginacion o consideracion; y no inquiriò el numero de los años, de los que fueron antes del, y como fue la origen de los hombres y su propagacion? y si estuviera el Philosopho entre Nacion que huviesse heredado tradiciones ciertas, y experiencias manifiestas, que no las pudiera refutar; tratára con sus silogismos y demonstraciones, de confirmar la inovacion del mundo, con todas sus difficultades, ansi como confirmò la eternidad, que es mucho màs difficil y arduo de recebir.

66. CUZARY. Pues ay (contra la inovacion del mundo) ponderacion con demonstracion que se diffunda en el entendimiento?

67. HABER. De donde tendremos demonstracion en esta question? apartado sea tal cosa de Dios, que contenga la ley cosas que se puedan refutar con prueva o demonstracion: pero consta la ley de verdaderas opiniones, que no se pueden de niugun modo refutar con demonstracion; y se con firma su verdad con milagros, y mudança del curso natural de las cosas, criando cosas nuevas, o convertiendo unas en otras, para mostrar la sabiduria del Criador del mundo, y su potencia, que haze lo que quiere, y quando quiere; y la question de la inovacion, o eternidad del mundo, es muy profunda, y las rasones de las dos partes, son iguales; donde la inovacion se resuelve por tradicion desde Adam y hasta Noach, y de Mosseh por Prophecia; la

por que no sabia de otra cosa; pero si estuviera entre pueblo que huviesse heredado tradiciones ciertas, y experiencias manifiestas de milagros que mudaron el curso natural de las cosas, como visiblemente alcançaron los hijos de Ysrael, cuyas experiencias no pudiera refutar: tratára de confirmar con sus silogismos y demonstraciones la inovacion del mundo, ansi como confirmò la eternidad.

66. *Ponderacion con demonstracion, que se diffunda en el entendimiento*, quiere dezir, ay prueva demonstrativa que muestre la eternidad del mundo, como dixiste que Aristoteles resolviò la eternidad, y prevalescieron en su entendimiento las rasones que inclinavan a creer la eternidad de las cosas?

67. *De donde tendremos demonstracion en esta question?* q. d. que no se puede provar con prueva demonstrativa, que el mundo fuè criado, ni que es abeterno; y lo que dixe que prevalescieron en el entendimiento de Aristoteles las rasones que inclinavan a creer la eternidad de las cosas, son rasones y simples consideracion de su entendimiento, no pruevas demonstrativas de ningun modo, por quanto no las ay en esta question,

la qual ſin duda mereſce màs credito que la eſpeculacion; y ſi fuera neceſſario a un hombre de ley de Moſſeh, creer y admitir la eternidad de la materia prima, y que huvieron muchos mundos antes deſte mundo, no huviera en eſto defecto en ſu fè, pues cree que eſte mundo es inovado de cierto tiempo, y que los primeros hombres que huvieron en el, fueron Adam y Hava.

68. Cuzary. Baſtanme por agora eſtas raſones en el preſente diſcurſo, y ſi continuáre tu converſacion conmigo, te darè la moleſtia de me moſtrares las raſones ſuficientes; pero bolvamos a nueſtro propoſito en que dexaſte tus palabras; dime como ſe confirma en vueſtras almas, y creeis por coſa cierta eſta grandioſa coſa, que el Criador de los cuerpos, y los eſpiritos, y las almas, y los entendimientos, y los Angeles, que es màs ſublimado, ſantificado, y exaltado, de lo que pueden aprehender los entendimientos, quanto màs los ſentidos, tenga comunicacion con eſta vil criatura, en quanto a la materia, pueſto que ſea maravilloſa y admirable, en raſon de ſu forma; ſiendo que en el màs pequeño de los reptiles es admirable ſu ſapiencia, quanto la mente no puede alcançar?

69. Haber. Con eſta palabra tuya, no neceſſito de muchas raſones para reſponderte; atribuyes tu eſta ſapiencia que ſe conoſce

(ver-

tion, ni ſe puede alcançar con el entendimiento la verdad deſte caſo, por quanto las raſones de una y otra parte ſon iguales; pero por tradicion verdadera deſde Adam, y por revelacion Divina que lo enſeñò a Moſſeh, ſabemos que el mundo fuè criado; con que la verdad de la tradicion, y de la Prophecia de Moſſeh, convence las raſones que inclinan a creer que el mundo es abeterno.

68. *Pueſto que ſea maravilloſa &c.* quiere dezir, que pueſto que la criacion del hombre en raſon de ſu forma es admirable, como ſe puede dar que Dios ſe comunique con el, ſiendo que la miſma raſon ay en el màs pequeño de los reptiles, en el qual ſe conoſce la admirable ſapiencia Divina, quanto la mente no puede alcançar?

69. *Con eſta palabra tuya*, es lo que dixo que en todas las criaturas deſte mundo inferior, ſe conoſce la admirable ſapiencia del Criador, y aun en el màs pequeño de los reptiles; y quiere moſtrar el Haber, como es coſa poſſible y conforme al entendimiento que ſe comunique Dios con los hombres, y ſe mueſtre en ellos veſtigios Divinos; por quanto eſta admirable ſapiencia que ſe conoſce en la formacion de las criaturas, ſe deve atribuyr ſolo a Dios, y no a la naturaleza; y anſi como Dios Bendito contribuye a cada criatura la forma que le conviene, ſegun ſu diſpoſicion, anſi miſmo mueſtra veſtigios y caſos Divinos en el pueblo que es capaz y diſpueſto para recebirlos; que ſon Yſrael, el teſoro de todos los pueblos.

77. *Y las*

(verbi gracia) en la criacion de la hormiga, a esphera, o Planeta, o a alguna otra cosa, fuera del Criador omnipotente, que dà a cada cosa lo que le toca de derecho, sin acrescentamiento, ni diminuicion?

70. CUZARY. Esto se atribuye a la naturaleza.

71. HABER. Que cosa es naturaleza?

72. CUZARY. Es una virtud o potencia, segun aprendemos de las sciencias, y no sabemos que cosa es, pero los Sabios (o Philosophos) lo saben sin duda.

73. HABER. Tanto saben della ellos, como nos; el Philosopho la difine, que es el principio, y la causa, con la qual aquieta, y se mueve la cosa en que està essencialmente, y no por accidente.

74. CUZARY. Como si dixera, que la cosa que de si mismo se mueve, y de si mismo se aquieta, tiene alguna causa por la qual se mueve, y se aquieta; y essa causa es la naturaleza.

75. HABER. Esto es lo que quiso dezir, con grande puntualidad, y subtileza, y distincion entre lo que se obra por accidente, a lo que se obra por naturaleza, y las palabras preturban los oyentes, pero lo que se resume de lo que entienden por naturaleza, es esso.

76. CUZARY. Si es ansi, veo yo que nos abusaron con estos nombres, y nos hizieron igualar la naturaleza con el Criador, quando dezimos, la naturaleza es sapiente, efficiente; y podremos venir a dezir, criante, segun las palabras dellos.

77. HABER. Es ansi. Pero deves de advertir que los elementos, el Sol, y la Luna, y las estrellas, tienen operaciones, como el calentar, enfriar, humedescer, y secar, y las que dellas depender, sin que les atribuyamos Sapiencia, si no ministerio; pero la formacion, y la cantidad, y la proseminacion, y todo lo que tiene Sapiencia a intencion cierta, no se deve atribuyr, si no a Sabio, omnipotente, y proporcionante; y quien llamáre naturaleza a estos que preparan la materia por calor o frialdad, no pecara, si apartáre dellos la Sapiencia, ansi como

77. *Y las que dellas dependen*, son las segundas calidades, como, ablandar, y endurescer &c. *y siende esto ansi, no te parezca absurdo &c.* siendo verdad lo que havemos dicho, que estando las cosas dispuestas por los medios que se llaman naturaleza, les contribuye el Criador con la forma que les conviene, segun su disposicion: no te parezca

como aparta del varon y la muger la formacion del nascido por su ajuntamiento, pero ellos ayudan a la materia a recbir la forma humana; y la forma procede del Formador Sapiente. Y siendo esto ansi, no te parezca absurdo, remostrarse notas y vestigios de cosas Divinas graves en este mundo inferior, si las materias fueren aptas para las recebir. Este es el fundamento de la fè, y el fundamento de la rebelion.

78. CUZARY. Como puede ser el fundamento de la fè, el mismo de la rebelion?

79. HABER. Es ansi; por que las cosas que se han de disponer para recebir essos Divinos vestigios, no son en la potestad de los hombres, ni pueden determinar su cantidad y su calidad; y si lo saben, no saben sus tiempos; pero su ser, y su composicion, y su preparacion, necessita de sabiduria perfecta, expressa y claramente declarada por Dios; y quien alcançò esta cosa, y la observò por sus terminos y requisitos con perfecto coraçon, es el creyente; y aquel que tratò de preparar las cosas para recebir el caso Divino, por especulacion, y consideraciones, y rasones, de lo que se halla en los libros de los Astrologos, y hazer baxar la espiritualidad o influencia de los Astros, y hazer las imagines y oraculos; este es el rebelde, por que haze los sacrificios, y sahumerios por rason y consideracion suya, ignorando lo que es conviniente hazer, y quanto, y como, y en que lugar, y en que tiempo, y por quien, y de que modo se deve ocupar en aquel caso, y otras muchas cosas cuya relacion seria dilatada. Es semejante a un ignorante que entrò en la Botica de un celebre Medico cu-

rezca absurdo, que se comunique Dios con los hombres, estando dispuestos para recebir los vestigios Divinos, por medio de disposiciones determinadas y declaradas por Dios mismo y no por humana sciencia; ansi como la natutaleza dispone las cosas, sin sciencia, como havemos dicho.

79. *Es ansi*, que una misma cosa, es fundamento de la fè, y de la rebelion, segun se dispusieren las cosas, para recebir el caso Divino; si fuere por revelacion de Dios, o por consideracion del entendimiento humano, como và declarando, que solo por revelacion de Dios se puede saber la disposicion para se conseguir por medio della la assistencia de la Divinidad, y los vestigios Divinos, y no se puede alcançar por consideracion humana; *es semejante a un ignorante &c.* el ignorante, significa el Astrologo, *que entrò en la Botica de un celebre Medico*, en el mundo que criò Dios Bendito, qne es el celebre Medico; donde ay diversos medicamentos ordenados por Dios para la

cuyos medicamentos eran de grande utilidad, y el Medico no estava en ella; y los hombres se encaminavan a essa Botiça, para buscar los remedios, y el ignorante les dava de las vasijas, sin conoscer los medicamentos, ni saber la cantidad que se devia tomar de cada cosa, para cada hombre; y desta manera matò mucha gente con los mismos medicamentos que les eran de grande utilidad; y si succedia que uno recebia provecho de alguna de aquellas vasijas, persuadian los hombres a ella, diziendo que aquella era la que ayudava y aprovechava; hasta que vian en otra algun provecho por accidente, y se inclinavan tambien a ella; y no sabian que el provecho essencialmente era el consejo de aquel Medico Sabio, que compuso essos medicamentos en proporcion y cantidad conveniente, encomendando al enfermo lo que devia observar para recuperar la salud, en la comida y bebida, moto y quietud, sueño y vigilia, y ayre y otras cosas. En este estado estavan los hombres, antes de Mosseh, ecepto algunos pocos, passandose de una superstición en otra, y de un Dios a otro Dios, y algunas vezes siguiendo a muchos Dioses, olvidandose del que los govierna y rige, y que los puso por causas de provecho y utilidad, siendo ellos mismos noscivos, segun la disposicion y preparacion de los subjectos recipientes; pero la utilidad es essencialmente el caso Divino, y el daño essencialmente es su privacion.

80. CUZARY. Bolvamos a nuestro proposito, y relatame como se instituyò vuestra ley? y como se estendiò, y manifestò? y como se conformaron los parescereS, haviendo sido diversos? y en quantos años se fundò la fè, y se estableciò, hasta que fuè confirmada y perficiona-

ciona-

para la utilidad de los hombres; que son las disposiciones para conseguir los hombres el grado Divino, que es superior al grado intelectual; *y el Medico no estava en ella* no estava en la Botica; denota el tiempo antes que Dios revelasse la ley por mano de Mosseh, en la qual enseño los preceptos, que son los medicamentos y las disposiciones para la salud de los hombres, y para alcançar la comunicacion Divina; y buscando los hombres el camino de su salvacion, el Astrologo ignorante, *les dava de las vasijas &c.* quiere dezir, les enseñava servicios y adoraciones sacados de su entendimiento y consideracion; *sin conoscer los medicamentos &c.* por que no tenia revelacion de Dios, con que no tan solamente nos les eran de utilidad, pero de grande daño, y en lugar de alcançar por medio dellos la vida, se les siguia dellos la muerte, por que eran idolatras.



cionada? por que ciertamente los principios de las leyes no ſon ſi no en algunos ſingulares que procuran promover la coſa que Dios quiere manifeſtar, y ſe van multiplicando, y ſon ayudados de ſi miſmo; o que ſe levanta un Rey que los favoreſce, y conſtringe el Pueblo, a eſſa coſa.

81. HABER. No ſe inſtrituye, ni ſe introduze por eſſe modo, ſi no ſon las leyes intelectuales, cuyo principio es del hombre, que quando adquiere fuerça y es ayudado, dize que es favoreſcido y enſeñado del Criador, y ſemejante a eſto; pero la ley que trahe ſu principio del Criador, ſe levanta de repente, diziendo, ſê, y es; como la Criacion del mundo.

82. CUZARY. Eſpantaſnos con eſtas tus palabras, ô Haber.

83. HABER. Pero el miſmo caſo eſpanta mucho màs; por que eſtavan los hijos de Yſrael en Egipto eſclavos en grave ſervidumbre, ſeis cientos mil varones de edad de veynte años y arriba, divididas las familias y conoſcidas por decendientes de los doze Tribos; y no eſcapò dellos uno, ni huyò a otra tierra, ni ſe mezclò con ellos ningun eſtrangero; eſperando el tiempo que havia Dios prometido a ſus Padres Abraham, Yſhach, y Yaacob, de darles por heredad la tierra de Quenaan; la qual poſſuyan en eſſe tiempo ſiete Naciones conſtituydas en ſumma felicidad y potencia; y los hijos de Iſrael en extrema pobreza y miſeria; ſugetos a Parhò que les matava los hijos para que no multiplicaſſen. Eſtando en eſte eſtado, embiò Dios a Moſſeh y Aharon, y con toda ſu flaqueza ſe opuſieron contra Parhò con toda ſu potencia; con ſeñales, y con maravillas, y con mudança del curſo natural de las coſas; y no ſe pudo eſconder dellos, ni mandarles hazer mal, ni librarſe de las diez plagas que poſaron en Egipto en las aguas, en la tierra, en el ayre, en las plantas, en las beſtias, en ſus cuerpos, y en ſus almas, que murieron dellos en un momento a la media noche todos

83. *Y no eſcapò dellos uno*, quiere dezir, que ninguno dellos ſe paſſò a los Egipcios; *y todas eſtas plagas venian con advertencia y proteſto*, la advertencia, era que embiaſſe los hijos de Yſrael; y el proteſto, que ſi no los embiaſſe ſeriam caſtigados con la tal plaga; *y haſta aquel tiempo no tenian preceptos, ſi no algunoe pocos*, ſon los ſiete preceptos de Noach, que tienen obligacion de obſervar todo el genero humano; como recibieron nueſtros Sabios por tradicion, y ſe halla en la ſacra eſcritura que los obſervavan,

todos los primogenitos que havia en sus casas, no quedando casa en que no huviesse muerto, ecepto las casas de los hijos de Israel; y todas estas plagas venian con advertencia, y protesto, y en tiempo constituydo, y de la misma manera se quitavan, para que constasse que procedian de intencion cierta de Dios que haze lo que quiere, y quando quiere; no por via de naturaleza, ni de las estrellas, ni por hechizos, ni por accidente. Despues salieron los hijos de Israel por palabra de Dios, aquella noche quando murieron los primogenitos de Egipto, de la sugecion de Parhò, y caminaron camino del mar Rubio encaminandolos una Coluna de nuve, y una Coluna de fuego, que ivan delante dellos, y los guiavan; y sus Principes y Sacerdotes, los dos Divinos viejos, Mosseh y Aharon, eran en el tiempo que prophetizaron de edad de ochenta años y màs; y hasta aquel tiempo no tenian preceptos, si no algunos pocos, heredados por tradicion de aquellos singulares varones desde Adam hasta Noach; los quales no derrogò Mosseh, pero acrescentò sobre ellos. Despues desto persiguiò Parhò detras dellos, y no necessitaron de armas de guerra, ni tan poco eran Pueblo enseñados a milicia, pero Dios por amor dellos partiò el mar, y passaron por medio del; y hundiò en el, a Parhò y a todo su exercito, y los hechò el mar muertos a ojos de los hijos de Israel; y la historia es larga, y notoria.

84. CUZARY. Este es el caso Divino ciertamente; y lo que en el depende de los preceptos se deve aceptar; por que no puede entrar en el coraçon del que lo verifica, sospecha de haver sido por via de hechizo, ni por invencion, ni por ilusion; por quanto si dixere alguno que podria ser ilusion las plagas, partirse el mar y passaren por medio del; no podia ser ilusion el librar de esclavitud, ni la muerte de los que los tenian en sugecion, ni el tomar su despojo, y quedarse con sus haziendas; y querer fingir lo contrario, es perversa cavilacion de hereges y Epicureos.

85. HA-

van, y fueron castigados los que los transgridieron; y son seis preceptos que encomendò Dios a Adam; es assaber; no idolatrar, no blasphemar el nombre de Dios, no matar, no cometer incestos prohibidos, no hurtar, constituyr juezes para la conservacion de la Republica debaxo destos preceptos; y otro precepto que encomendò màs

85. Haber. Y deſpues, otra coſa aun mucho màs admirable que eſta; que eſtuvieron quarenta años en el deſierto, lugar inculto y eſteril, y les hizo baxar Dois pan criado continuamente todos los dias, fuera del Sabat; que comieron quarenta años.

86. Cuzary. Tambien eſtas coſas no ſe pueden refutar; lo que continuò quarenta años, a ſeis cientos mil varones y los que ſe contenian con ellos, baxar ſeis dias, y ceſſar en el Sabat. Deſto ſe infiere que es obligacion aceptar el Sabat, pues el caſo Divino fue conligado en el.

87. Haber. De la obſervacion del Sabat ſomos encomendados, deſte lugar, y de la criacion del mundo en ſeis dias, y de lo que dirè; y es, que el Pueblo de Yſrael con ſer que creyeron haver llegado Moſſeh a un grado Divino deſpues que vieron eſtos milagros: quedò en ellos duda toda via, de como podia ſer que hablaſſe Dios con el hombre; y que no fueſſe el principio de la ley, de conſejo y imaginacion de algun hombre, y deſpues le a compañaſſe auxilio y fuerça de Dios? por que les pareſcia abſurdo creer que huvieſſe hablar ſi no en los hombres, por que la habla es corporal; queriendo Dios quitar eſte eſcrupulo de ſus coraçones, les mandò ſantificarſe ſantificacion interna, y externa; y puſo la coſa màs perciſa en eſſo, el apartarſe de la converſacion de las mugeres, y la preparacion para oyr las palabras de Dios; anſi pues, ſe ſantificò el Pueblo y ſe preparò para el grado de la Prophecia, y para oyr las palabras do Dios, faces a faces; lo que ſiguiò deſpues de tres dias; precediendo ſeñales y prodigios grandes, de truenos, relampagos, y terremotos, y fuego que circundava el monte de Sinay; el qual fuego quedò alli quarenta dias, viendolo el Pueblo,

dò màs a Noach; que fue, no comer miembro de animal vivo;

87. *Quedò en ellos duda &c.* deſpues que vieron el Pueblo de Yſrael, los milagros que hizo Moſſeh en Egipto, creyeron que havia llegado a un grado Divino, y que era ſingular entre los hombres; y por eſſo obſervaron los preceptos que les encomendò en Egipto; pero les pareſcia que podria ſer eſto por particular auxilio de Dios que lo hazia proſperar en las coſas buenas que intentava hazer de ſu proprio motivo; y eſto por que entendian que era coſa fuera del entendimiento que huvieſſe en Dios hablar, por que la habla es corporal; y por que no entendieſſen que la ley que Moſſeh les dava ſeria anſi miſmo compueſta por el, y favorecida de auxilio Divino, como imaginavan de ſus milagros: les quitò Dios de ſu imaginacion eſta duda, en la eſtacion del monte de Sinay, donde oyeron todo el Pueblo los diez manda-

lo, y viendo a Mosseh entrar dentro del, y salir del; y oyò el Pueblo con palabras claras y articuladas los diez mandamientos, que on la substancia de la ley y sus fundamentos, uno de los quales, es l precepto del Sabat, el qual yà antes havia sido encomendado quando decendiò la manà. Estos diez mandamientos no los recibiò l Pueblo, de varones particulares, ni de algun Propheta, si no del nismo Dios fueron dados; pero no tenian facultad como Mosseh, para ver essa cosa grandiosa; y creyeron el Pueblo desde aquel dia, que se hablava con Mosseh, con palabras cuyo principio era de Dios; en lo qual no havia tenido Mosseh antes imaginacion ni consejo; y no es la Prophecia como sienten los Philosophos, de alma que se purificaron sus pensamientos, y se liga con el entendimiento agente, que laman espirito de la santidad, o con Gabriel; que lo ayudan y perfeccionan su entendimiento; y puede ser que le parezca en aquel tiempo en sueño, o entre durmiente y despierto, como que un varon habla con el, y oye sus palabras con su alma, no con sus oydos, y lo vè en su imaginacion, y no con sus ojos; y entonces dize que el Criador hablò con el. Estas opiniones se quitaron en aquel grandioso espetaculo, y lo que se ajuntò a la palabra Divina, de la Divina escriptura que gravò los diez mandamientos en dos tablas de piedras preciosissimas, y las diò a Mosseh; y las vieron y conoscieron ser escritura de Dios, ansi como los oyeron de la boca de Dios; y hizo para ellas Mosseh una Arca por mandato de Dios; y levantò sobre ella, el notorio Tabernaculo; lo qual durò entre los hijos de Ysrael todo el ti-

mandamientos de la boca de Dios, y se desengañaron de la duda que tenian, alcançando por experiencia que Dios Bendito hablava con los hombres, y que todo lo que Mosseh dizia y hazia, era por revelacion Divina; y que sea verdad que los hijos de Ysrael tuvieron esta duda en las cosas de Mosseh, se muestra de lo que le dixo Dios, (Exod. 19:9.) *he aqui yo vendrè a ti en espessura de la nuve, para que oyga el Pueblo en mi hablar contigo, y tambien en ti creeran para siempre*; y despues que oyeron los diez mandamientos, y vieron las bozes y los fuegos, temblaron y se pusieron de lexos y dixeron a Mosseh, (Exod. 20:19.) *habla tu con nos otros y oyremos, y no háble con nos otros Dios, por que no muramos*; y les respondiò Mosseh, *no temays, por quanto para experimentar a vos vino Dios*; quiere dezir, para que viesseis por experiencia que Dios habla con los hombres, que era la cosa que ellos dudavan, y les parescia que no podia ser.

el tiempo de la Prophecia, incirca de nueve cientos años; hasta que pervaricò el Pueblo, y se escondiò la Arca, y prevaleciò contra ellos Nebuchadnesar, y los captivò.

88. CUZARY. Quien oye vuestras palabras, que Dios hablò con vuestro Pueblo, y les escriviò tablas, y otras cosas semejantes: tiene rason de vos atribuyr la opinion de la corporalidad; y a vos no ay que culparvos, por que no se pueden negar estas manifiestas y grandiosas estaciones; y deveis de ser juzgados a buena parte, en rebotar la rason y especulacion intelectual.

89. HABER. Apartado sea Dios, de falsedad; ni que venga en la ley cosa que refute el entendimiento, y la redarguya de falsa; el primer precepto del decalogo es que creamos en Dios; y el segundo la prohibicion de servir otros Dioses, y de hazer escultura, imagen, ni semejança; y en resolucion, de no encorporar a Dios; y como no lo eximiremos de la corporalidad; si nos otros eximimos della algunas de sus criaturas; como la alma racional, que es verdaderamente el hombre? por quanto aquello que de Mosseh habla con nos otros, y entiende, y govierna; no es su lengua, ni su coraçon, ni su celebro; pero estos son instrumentos de Mosseh, y Mosseh es Alma racional, inteligente, que no es cuerpo, ni se determina en lugar, ni es exclusa de lugar, ni es tan angosta que no comprehenda en si las formas de todos los criados, y le atribuymos propriedades y atributos Angelicos y espirituales; quanto màs el Criador de todo, bendito sea su nombre? Pero tenemos rason de no negar lo que recibimos en aquella Divina estacion; y diremos que nos otros no sabemos como se incorporò aquella cosa hasta que se tornò en palabras que penetraron nuestros oydos; ni tan poco lo que Dios criò de lo que antes no existia; ni lo

89. *Ni es exclusa de lugar*, denota que la Alma del hombre hinche todo el cuerpo, y con ser que no se determina en lugar, assiste en cada una de las partes del cuerpo; *pero tenemos rason de no negar lo que recibimos en aquella Divina estacion, y diremos &c.* quiere dezir, no havemos menester rebotar la rason y especulacion intelectual, (como dixiste,) pero por otro camino nos justificaremos en no negar lo que recibimos en aquella Divina estacion; y es, diziendo que nos otros no sabemos como se incorporò aquella cosa hasta que se tornò en palabras que penetraron nuestros oydos, por quanto esto fue una nueva criacion que Dios Bendito hizo, formando las letras que

a lo que le tranſſiriò de los entes; por que no le falta a Dios potencia, haziendo, que criò las tablas, y las eſcriviò eſcritura gravada, del miſmo modo que criò los Cielos, ſolo con ſu dicho, y quiſo que ſe encorporaſſen en la cantidad que quiſo, y en la forma que quiſo; y ſe gravò en ellas la eſcritura de los diez mandamientos, anſi como dizimos que rompiò el mar, y lo puſo por murallas paradas, de la derecha del Pueblo, y de ſu ſinieſtra, y eſtradas ordenadas y anchas, y tierra plana, para que caminaſſen por ella ſin moleſtia ni eſtorvo; y el romper, fabricar, y adereçar que ſe atribuye a Dios Bendito, no neceſſita de inſtrumentos, ni de cauſas ſegundas, como ſe neceſſita en las operaciones de las criaturas; por que las aguas ſe pararon por ſu dicho, y ſe formaron por ſu voluntad; y del miſmo modo ſe formò el ayre que penetrava el oydo del Propheta, con formas de las letras que denotavan los caſos que queria hazer oyr al Propheta, o al Pueblo.

90. Cuzary. Eſta raſon ſatiſfaze.

91. Haber. No reſuelvo abſolutamente, que fueſſe la coſa por eſte modo; y quiçà fuè por otro camino mucho màs profundo de lo que ſe puede imaginar; pero lo que ſe concluye deſto es, creer quien vido eſtas maravilloſas eſtaciones, que aquel caſo procedia de Dios immediatamente; por que ſon coſas ſemejantes a la primera criacion; creyendo la alma en la ley que les fuè dada, con la fè de que el mundo ſe inovò, y que Dios lo criò, anſi como les conſtò que criò las tablas, y la manà, y las de màs coſas; y ſe quitaran del coraçon del creyente, las dudas de los Philoſophos, y de los que creen la eternidad del mundo.

92. Cuzary. Advierte (ô Haber) que no excedas en relatar las alabanças de tu Pueblo, y dexes lo que es publico y notorio, de ſu rebeli-

que denotavan los caſos que queria hazer oyr a los Prophetas; y ſe dize que hablò Dios con ellos, no por que en Dios Bendito aya hablar, ſi no por que criò aquellas palabras, las quales ſe atribuyen a Dios por ſeren maravilloſamente criadas por el; *lo que Dios criò de lo que antes no exiſtia*, ſe entiende por la criacion de las Tablas; *ni a lo que le tranſſiorò de los entes*, las letras que ſe eſculpieron maravilloſamente en ellas. Eſte me pareſce el verdadero entendimiento deſtas palabras, pueſto que R. Yeudà Moſcato las declara de otro modo. *Como ſe neceſſita en las operaciones de las criaturas*, que obran por medio de inſtrumentos, y de ſegundas cauſas; y R. Yeudà Moſcato explica eſtas palabras de otro modo; y lo que yo declàro tengo por mejor.

97. *Tene-*

rebelion con todas eſtas maravilloſas eſtaciones; por que oy dezir qne en medio deſte tiempo hizieron un Beſerro, y lo adoraron, dexando a Dios.

93. HABER. Eſte pecado fuè exagerado y reputadoles por grande, reſpecto de ſu grandeza y excelencia; y aquel es grande cuyos pecados ſon notados y contados.

94. CUZARY. Eſto naſce de te inclinares a favoreſcer y eſcuſar a tu Pueblo; por quanto que delito puede ſer mayor que eſte? y que grado de excelencia les podrà quedar deſpues deſto?

95. HABER. Dexame un poco haſta que te decláre la grandeza y excelencia del Pueblo de Yſrael, y baſtame por prueva el haverlos Dios eſcogido por Pueblo ſuyo, de entre las Naciones del mundo, y poſar el caſo Divino ſobre ſu moltitud, haſta que llegaron todos ellos al grado de la Prophecia, y paſsò la coſa a ſus mugeres, de las quales uvo algunas Prophetizas, ſiendo que no havia poſado el caſo Divino ſi no en algunos ſingulares varones, deſpues de Adam primero hombre; por que Adam fue perfectiſſimo ſin clauſula ni excepcion; por quanto ninguna excepcion o objeccion ſe puede dar en la perfeccion de criatura hecha immediatamente por mano de Opifice Sapientiſſimo y omnipotente, y de materia que eſcogiò para la forma que quiſo, en el qual no intervino impedimento de la compleccion de la ſemiente del padre, ni de la ſangre de la madre; ni de las calidades de los alimentos; ni el regimiento en los años de la educacion y puericia; ni de la mudança del ayre, de las aguas, y de la tierra; por que lo formò como llegado a la edad juvenil, perfecto en ſus miembros y en ſus calidades; y recibiò el alma en ſu perfeccion, y el entendimiento en el ſummo grado que puede la humanidad; y deſpues del entendimiento, la facultad Divina, aſſaber el grado con el qual ſe liga con Dios y con los eſpirituales; y tuvo verdadera noticia de las coſas, ſin inſtruccion, ſolo con leve imaginacion; por lo qual fuè llamado entre nos otros, hijo de Dios; y todos los ſemejantes a el de ſu ſemiente, hijos de Dios; y teniendo muchos hijos, ninguno dellos era capaz de ſucceder en lugar de Adam, ſi no Ebel que era ſemejante a el; y matandolo Cain ſu hermano, por embidiarle eſta dignidad y prerogativa

ativa, le fue dado en su lugar Set, que era semejante a Adam, y el esoro y coraçon, y los de màs como corteza; y el tesoro de Set fue Enos; y deste modo permaneciò el caso Divino hasta Noach, en singulares varones, todos semejantes a Adam y llamados hijos de Dios, perfectos en su criacion, en estatura, en larga edad, en sciencias, y en uerças; y por sus edades contamos desde Adam hasta Noach, y desde Noach hasta Abraham; y puede ser que uvisse alguno dellos que no e comunicasse con el, el caso Divino, como Terach; pero Abraham u hijo fuè discipulo de su abuelo Eber; ultra de que el mismo alcançò Noach, y el caso Divino continuò en ellos de abuelos a nietos; y Abraham era el tesoro de Eber y su discipulo, por cuya causa se llamò Ebreo, y Eber era el tesoro de Sem, y Sem tesoro de Noach; por ser el heredero de los Climas templados, cuyo medio y el màs excelente dellos es la tierra de Quenaan, tierra de la Prophecia; y saliò Yephet al Aquilon, y Cham al Meredion; de los hijos de Abraham fuè el tesoro Yshach, y apartò todos sus hijos desta tierra singular, para que fuesse propria de Yshach; y el tesoro de Yshach, fuè Yaacob, siendo rebotado Esau, para que posseyesse Yaacob essa tierra; y los hijos de Yaacob fueron todos tesoro, dignos todos ellos del caso Divino, y les tocò de derecho aquel lugar dedicado para el caso Divino; este fue el principio de posar el caso Divino sobre congregacion, no haviendo antes residido si no en algunos singulares varones; y los guardò Dios, y los frutificò, y los multiplicò, y engrandesciò en Egipto, como cresce el arbol de buena raiz, hasta que produze fructo perfecto, semejante al fructo primero de que fuè plantado; assaber Abraham, Yshach, y Yaacob, y Yoseph, y sus hermanos; desta calidad de fructo fueron Mosseh, Aharon, y Miryam, Besalel, y Aoliab, las cabeças de los Tribos, y los setenta viejos, que fueron merecedores de Prophecia continua, y Yeosuah hijo de Nun, y Caleb hijo de Yephunê, y Chur hijo de Miryam, y otros muchos; entonces fueron capazes de se les manifestar la luz Divina, y la graciosa providencia; y si uvo entre ellos rebeldes fueron rebotados, pero con todo, ellos sin duda eran tesoro, respecto de su nascimiento y naturaleza, que procedieron del tesoro, y engendraron quien havia de ser tesoro; y se

precatavan en el padre rebelde, por lo que eſtava mezclado en el, del teſoro que ſe havia de manifeſtar en ſu hijo, o en ſu nieto, ſegun ſe purificaſſe la ſemiente, como havemos dicho en Therach, y otros, en los quales no ſe comunicò el caſo Divino, pero havia en la raiz de ſu generacion, virtud de engendrar teſoro, lo que no uvo en la generacion de todos los naſcidos de Cham y Yephet; y veremos ſemejante a eſto en el caſo natural, quantos hombres ay, que no ſon ſemejantes al padre totalmente, ſi no al abuelo? y no ay duda que aquella naturaleza y ſemejança, eſtava guardada en el padre, aun que no ſe mueſtre a los ſentidos, anſi como eſtava guardada la naturaleza de Eber en ſus hijos, haſta que ſe manifeſtò en Abraham.

96. CUZARY. Eſta es verdaderamente la dignidad procedida de Adam, el qual fue el màs excelente de las criaturas terreſtres; y ſe vos deve la ſuperioridad ſobre todos los exiſtentes en la tierra; pero donde queda eſta dignidad, deſpues deſte inorme pecado?

97. HABER. Todas las Naciones en aquel tiempo, adoravan figuras; y aun los miſmos Philoſophos que trahian demonſtraciones ſobre la unidad de Dios, y ſu Divinidad, no eſtavan ſin figuras, a quien dirigian ſu intencion y devocion; y dizian a la plebe, que en aquella figura ſe comunicava coſa Divina, y que era ſingulariſada en maravilloſa virtud, y propriedad eſtraña; algunos dellos atribuyan eſto a Dios, como nos otros el dia de oy tenemos entre nos en veneracion algunos lugares ſagrados, haſta bendizirmonos con ellos, y con ſu polvo, y ſus piedras; otros lo atribuyan a virtud eſpiritual de algun Planeta, o de algun exercito de eſtrellas, o Signo del Zodiaco, y ſemejante; y no concordava la plebe en alguna religion, ſi no mediante alguna figura ſenſible, a quien dirigian ſu devocion; y eſtavan los hijos de Iſrael eſperando lo que Moſſeh les havia prometido, de les

97. *Tenemos en veneracion algunos lugares ſagrados*, las Sinagogas y los Medraſſim, y los lugares ſagrados de tierra de Yſrael. *En el miſmo eſtado en que eſtavan*, denota que no fue el caſo del Bezerro idolatria, apartandoſe el Pueblo de Yſrael del ſervicio de Dios y anulando el pacto que recibieron ſobre ſi en el monte de Sinay; pues vemos que quedaron con los afeites y veſtidos con los quales eſtuvieron el dia de la eſtacion. *Sus afeytes*, ſon los ornamentos ſagrados con los quales ſe adornaron en el dia de la eſta-

es traher una coſa de Dios, que la havian de ver y recebirla, anſi co-
no, recibian el pilar de la nuve, y el pilar del fuego quando ſalieron
le Egipto, que miravan para el, y lo recibian, y lo reverenciavan, y de-
ante del ſe encorvavan a Dios; y anſi miſmo recibian el pilar de la
nuve que decendia ſobre Moſſeh quando hablava Dios con el, y ſe
ncorvavan delante del a Dios; y quando oyeron el Pueblo las pala-
ras de los diez mandamientos, y ſubiò Moſſeh al monte, para les
raher las tablas eſcritas, y para hazer para ellas Arca, para que tu-
ieſſen coſa viſible, delante de la qual hizieſſen ſu devocion; y que
ſtuvieſſe en ella el pacto de Dios, y la criatura Divina, aſſaber las ta-
blas; fuera de lo que eſtava ligado con la Arca, de la nuve, y la gloria,
los milagros que por ella ſe manifeſtaron; y quedaron el Pueblo
ſperando que decendieſſe Moſſeh, en el miſmo eſtado en que eſta-
an, ſin mudar ſu forma, ſus afeites y ſus veſtidos, con los quales
ſtuvieron el dia de la eſtacion del monte de Sinay; pero quedaron
n la miſma forma eſperando a Moſſeh; el qual tardò quarenta dias, ſin
levar alguna vianda, ni ſe aportò dellos ſi no para bolver en el miſmo
lia; entonces ſuperò el penſamiento malo en algunos de aquel gran-
le Pueblo, y empeçaron la plebe a dividirſe en partes, variando con-
ejos y penſamientos, haſta que ſe juntaron algunos varones dellos,
pretender un objecto ſenſible, delante elqual dirigieſſen ſu devo-
ion a Dios, como las de màs Naciones; empero no negando en el
Dios que los ſacò de Egipto, ſi no que fueſſe propueſto delante
lellos, para recebirlo quando contaſſen las maravillas de ſu Dios;
omo hizieron los Pheliſteos con la Arca, que dixeron que Dios eſta-
a alli; y como nos otros hazemos en los Cielos, y en toda coſa que
abemos que ſu moviendento es por voluntad de Dios, no por acci-
lente, ni por voluntad de hombre, ni por naturaleza; y el pecado
ſuyo

ſtacion del monte de Sinay, para ſeñal y
brea de que eran Pueblo de Dios y mi-
iſtros promptos para obedecer ſus pre-
eptos. *Y ſus veſtidos*, los veſtidos ſobre
os quales ſe eſparziò la ſangre quando en-
raron en la obligacion del pacto que Dios
contratò con ellos, como eſtà eſcrito, (Exod. 24:8,) *y tomò Moſſeh la ſangre y eſparziò ſobre el Pueblo, y dixo, he aqui la ſangre del pacto que contratò. A. con vos ſobre todas las palabras las eſtas;*

Ni ſe apartò dellos ſi no para bolver en el miſmo

ſuyo fue el hazer figura que les fue prohibido, y atribuyr el caſo Divino a lo que hizieron con ſus manos, por ſu voluntad y arbitrio, ſin mandamiento de Dios; y tienen diſculpa, en la diſſencion que precediò entre ellos; y no llegaron los que lo adoraron, a tres mil varones, de ſeis cientos mil que eran; pero la diſculpa de los grandes que ayudaron a hazerlo, fuè para que ſe manifeſtaſſe y diſtinguieſſe el rebelde del creyente, para que fueſſe muerto el rebelde que lo adoraſſe; y fueles imputado por pecado, por que ſacaron la rebelion, de potencia oculta, a acto; y no fue aquel delito ſalir del ſervicio del que los ſacò de Egipto, ſi no tranſgredir alguno de ſus preceptos, que haviendo Dios prohibido las Ymagines, ellos hizieron Ymagen; y devian de eſperar, y no conſtituyr coſa que recibieſſen y ſiguieſſen detras della, y Ara, y ſacrificios; lo qual procediò del conſejo de los Aſtrologos que havia entre ellos, que imaginaron ſerian ſus acciones contingentes, poco indiferentes de las acciones verdaderas; y les ſuccediò en eſto como el caſo del ignorante, de que hizimos mencion, que entrò en la Botica del Medico, y matò los hombres que curava antes de ſſo con aquellos medicamentos; con ſer que no fuè la intencion del Pueblo, ſalir del ſervicio de Dios, però les pareſcia que procuravan ſu culto; y por eſſo vinieron a Aharon a deſcubrir ſu oculto penſamiento, y el ayudò a hazerlo; y fuè cul pado, por ſacar la rebelion dellos, de potencia a acto; y eſſe caſo nos pareſce muy grave, por que no ſe uſa en eſte tiempo en la mayor parte de las Naciones, adoracion de figuras; y en aquel tiempo era tenido por coſa leve, por que todas las Naciones hazian figuras para adorarlas; y ſi fuera ſu pecado hazer por ſu arbitrio una caſa para el culto Divino, a la qual dirigieſſen ſu devocion, y ſacrificaſſen en ella ſus ſacrificios, y la veneraſſen; no nos pareſceria coſa grave, por que uſamos oy hazer caſas, y las veneramos, y engrandeſcemos, y ſomos bendizidos por ellas; y puede ſer que digamos que la Divinidad aſſiſte en ellas, y los Angeles poſan al rededor dellas; y ſi no fuera la neceſſidad del ajuntamiento de nueſtras

mo dia, eſta opinion ſigue Aben Ezra, y R. Levy Ben Guerſon; pero nueſtros Sabios dizen, que quando Moſſeh ſubiò al monte, dixo a Yſrael que havia de bolver al fin de quarenta dias, y ellos contaron el miſmo dia en el qual ſubiò;

99. No

ıuestras congregas; fuera esta cosa estraña, como fuè en tiempo del
Reyno, que impedian a los hombres diligentes, que hazian casas para
l culto Divino, que llamavan Altares, y los Reyes pios las derroca-
ran, para que no venerassen si no la casa en que Dios havia escogido,
en la forma que havia encomendado. Y no era en ella cosa estraña,
as figuras que Dios mandò se hisiessen, assaber los Cherubim; y con
odo esto fueron castigados en el mismo dia, los hombres que adora-
on al Bezerro, y los mataron; siendo el numero de todos ellos, tres
nil varones, de seis cientos mil; y no dexò la manà de decender para
ù sustento, ni la nuve de cubrirlos, ni el pilar de fuego para guiarlos; y
a Prophecia fue continuada y augmentada entre ellos; y no les faltò
cosa ninguna de lo que Dios les havia dado, si no las dos tablas, que
as quebrò Mosseh, y hizo oracion para restaurarlas, y les fueron res-
auradas, y les fue perdonado aquel delito.

98. CUZARY. Yà ayudaste a mi consejo, en lo que me parescia,
en lo que vide en mi sueño, que no puede llegar el hombre al caso
Divino, si no por medio de cosa Divina; esto es, por obras encomen-
dadas de Dios; y si no fuera ansi, la mayor parte de los hombres
obran, aun el Astrologo, y el Adivino, el que adora al fuego, el que
adora al Sol, y los que adoran a dos causas, y otros.

99. HABER. Ansi es; y ansi todos nuestros preceptos estan es-
critos en la ley, de la boca de Dios hablando con Mosseh, y de Mosseh
escritos, y dados a aquel grande Pueblo congregados en el desierto,
no necessitando en ellos de tradicion, ni de explicacion de cada capi-
tulo, y precepto; y la calidad de los sacrificios, y como se havian de
sacrificar, y en que lugar, y para que lado, y como se havian de dego-
llar; y las differentes acciones que se havian de hazer de su sangre y sus
miembros; todas estas cosas fueron expressamente declaradas por
Dios,

99. *No necessitando en ellos de tradicion*, de
la boca de Mosseh los oyeron, y del mismo
los aprendieron sin medianero; y aun que
Mosseh recibiò la ley de Dios, no se lla-
ma esto tradicion, por que lo mismo era
oyrlos de su boca, que oyrlos de la boca de
Dios, pues les constava el supremo grado
de la Prophecia de Mosseh, y lo autorisò
Dios a ojos de todo el Pueblo Ysrael, y
ellos de la misma manera, lo constituye-
ron en su lugar, para que oyesse las pala-
bras de Dios; obligandose a obedecer y
observar todo lo que les encomendasse,
dando entero credito a sus palabras, como
Actual-

Dios, para que no faltasse la minima cosa dellas, y se corrumpiesse todo; como en las generaciones naturales que son compuestas de proporciones y propriedades subtiles, que por su subtileza no las puede comprehender la imaginacion, que si succediere algun pequeño defecto en aquellas propriedades, se corrumpirà aquella generacion, y no serà aquella planta, o animal, o miembro, sino corrupto, o privado de ser. Y ansi mismo se haze mencion de como se ha de desmembrar el animal sacrificado, y lo que se ha de hazer en cada miembro, y lo que se ha de comer, y lo que se ha de quemar, y quien ha de comer, y quien ha de quemar, y quien ha de sacrificar, de las classes a quien toca el precepto; y como deve de ser la calidad de los que han de sacrificar, hasta que no aya en ellos defecto, con sus ornamentos y vestidos, y particularmente los vestidos del Summo Pontifice, a quien fue concedida licencia de entrar en el lugar de la assistencia del caso Divino, lugar de la Divinidad, y la Arca, y la ley; y lo que es anexo a esto, de la santidad, y purificacion; y los grados de las purificaciones, y santidades, y oraciones, que seria muy dilatado el referirlos; pero todo fundado en la ley, y en lo que recibieron nuestros Sabios por tradicion, y todo de las palabras de Dios con Mosseh; y ansi la forma del Tabernaculo, toda fue mostrada a Mosseh en el monte de Sinay, el Tabernaculo, la tienda, la mesa, la Almenara, la Arca, el patio del Tabernaculo, sus pilares, sus cubiertas, y todas sus obras le fueron mostradas en espiritualidad, y sus formas corporales, como le pusieron en condicion; y ansi la casa grande que edificò Selomoh, fue mostrado a David su forma espiritual; y la casa santa eterna, que nos es prometida, fuè mostrado al Propheta Yechezquel, su forma y su composicion; y no ay en el culto de Dios consideracion, ni rason, ni sabiduria humana; que si tal fuera alcançarian los Philosophos con su sciencia y entendimiento, doblado de lo que alcançaron los hijos de Israel.

100. Cu-

si actualmente las uviessen ellos mismos oydo de la boca de Dios. *Ni de explicacion de cada capitudo y precepto*. quiere dezir, que los preceptos que recibieron de Mosseh, no fue necessario que otro los explicasse, si no del mismo aprendieron todo. *Como le pusieron en condicion*, q. d. las condiciones y cireunstaricias particulares que le ordenaron en cada cosa.

100. CUZARY. Con ſemejantes raſones ſe ſatiſfaze la alma para cebir la ley, ſin le quedar duda ni eſcrupulo alguno; por que venir n Propheta a eſclavos ſugetos y oprimidos, y prometerles que ſal- rian de ſu eſclavitud en tal modo, y en tal tiempo, ſin ninguna di- cion; y que conquiſtarian la tierra de Quenaan, la qual poſſeyan en quel tiempo ſiete Naciones, que cada una dellas era màs poderoſa ue ellos; ſeñalando a cada Tribo ſu parte de la tierra, antes que vi- nieſſen a ella, y cumplirſe todo en breve tiempo, con terribles mila- gros: eſto verifica la grandeza del embiante, la gloria y onor del em- ado, y la grande excelencia del Pueblo a quien ſolamente fue embia- o; y ſi dixeſſe, yo ſoy mandado para endereçar todo el mundo, y no egaſſe ſu palabra haſta la mitad, ſeria defectuoſa ſu menſage, pues no cumplia la intencion del Criador en la tal embaxada; y ſeria grande oſtaculo y impedimento para la perfeccion de ſu menſage, eſtar el bro de ſu ley eſcrito en lengua Ebrea; y ſeria difficil, moleſto, y tra- axoſo en grande manera a las Naciones de Sebâ, Yndia, y Cuzar, entenderlo, y hazer lo que eſtà eſcrito en el; ſi no deſpues de mu- hos centenares de años, que les ſuccedieſſe mudarſe a ellos, por oca- ſon de vitoria, o de comunicacion de veſindad, o por las raſones y ruevas del miſmo Propheta, o por otro Propheta, que perſuadieſſe exortaſſe a la obſervacion de ſu ley.

101. HABER. No llamò Moſſeh a ſu ley, ſi no a ſu Pueblo, y la gente de ſu lengua; y les prometiò Dios de exortarlos por mano e los Prophetas, a la obſervancia de ſu ley eternamente; lo que hizo odo el tiempo de la gracia, y que aſſiſtiò la Divinidad entre ellos.

102. CU-

100. *Y ſi dixeſſe yo ſoy embiado a endereçar lo el mundo &c.* quiere dezir, que por dos ſones es fuerça que la ley de Moſſeh de- a ſer dada ſolo al Pueblo de Yſrael; la imera, por que ſeria grande defecto ſi xeſſe que era para todo el mundo, y no gaſſe ſu palabra a la mitad, con que no cumpliria el intento Divino; y la ſegun- , por eſtar el libro de la ley eſcrito en gua Ebrea, y ſeria muy trabaxoſo el tenderlo las Naciones eſtrangeras de otra lengua; *ſi no deſpeus de muchos centenares de años, que les ſuccedieſſe mudarſe a ellos*, aſſaber, mudarſe eſtas Naciones a la religion de los judios; y eſto o por fuerça, o por voluntad; por fuerça, *por ocaſion de vitoria*, que teniendo guerra con ellos, vencieſſen Yſrael, y dominando en ellos los forçaſſen a guardar ſu ley; y por voluntad, podria ſer por uno de tres modos, o por ocaſion de la comunicacion de veſindad, que viendo las obras que Yſrael hazian,

102. CUZARY. No ſeria mucho mejor, que endereçaſſe todo e
universo, y ſeria eſto màs decente y conveniente a la Sapiencia Divina?

103. HABER. Y no ſeria tambien mucho mejor, que los animales todos fueſſen racionales? yà pareſce que has olvidado lo que queda dicho, de la continuacion de la ſemiente de Adam, y como poſava el caſo Divino en el varon ſingular, que era el coraçon de los hermanos, y el teſoro del Padre, recipiente de aquella luz Divina, y los demàs como la corteza, que no la recibian; haſta que vinieron los hijos de Jaacob que fueron todos ellos teſoro y coraçon, diſtintos y ſeparados de los de màs hombres, en propriedades particulares Divinas, que los puſieron en tal eſtado como ſi fueran una eſpecia y ſubſtancia Angelica, aſpirando todos al grado de la Prophcia, y la mayor parte dellos la conſiguieron, por que eran propinquos a ella, en obras gratas a Dios, ſantidad, pureza, y converſacion de los Prophetas; y ſabe que todo el que encontrare con el Propheta, encontrando con el, y oyendo ſus palabras Divinas, ſe inova en el alguna eſpiritualidad, y ſe ſepara de los de ſu genero, por la purificacion del alma, apeteciendo aquellos grados Propheticos, y pegandoſe con la humildad, y pureza. Eſta es para con ellos la dignidad manifieſta, y la luz reſplandeciente en el premio del otro mundo; por que lo que pretende el hombre no es otra coſa, ſi no que ſe torne ſu alma Divina, apartandoſe de ſus ſentidos, y que vea aquel mundo ſuperior, y ſe deleite en la viſion de la luz Angelica, y oyr la palabra Divina; la qual alma eſtà ſegura de la muerte, quando ſe corrompieren los inſtrumentos corporales. Y quando ſe halláre ley que por ſus ſciencias y acciones, ſe alcan-

zian, aprendieſſen dellos; o oyendo de otros la grande fuerça de las raſones y pruevas que eſtan eſcritas en la ley de Moſſeh, con que verian en ſus palabras baſtante prueva para recebir ſobre ſi la obſervacion de ſu ley; o en virtud de algun Propheta que los exortaſſe a obſervarla.

103. *Y ſabe que todo el que encontráre con el Propheta &c.* como ſe dize en Saul, (Semuel 10:5.) *y encontraras compañia de Prophetas &c. y proſperarà ſobre ti eſpirito de A. y prophetizaras con ellos, y te convertiras en varon otro;* y es la opinion del Haber, que lo miſmo ſuccederia a qual quiera Yſraelita juſto, quando encontraſſe con algun Propheta. *Eſta es para con ellos*, para con Yſrael. *La dignidad manifieſta y la luz reſplandeciente en el premio del otro mundo*, quiere dezir, que la dignidad que han de gozar en el otro mundo, les es claramente manifieſta y patente, ſin que tengan neceſſidad de otra prueva que lo ateſte, ſi no ſolo la

lcança este grado, observada en el lugar que Dios encomendò; y on las cosas que encomendò; es sin duda la ley, que segura la eternidad de las almas, despues de la corrupcion de los cuerpos.

104. CUZARY. Yo veo que las promessas de los otros, son màs ruessas y deleytables, que vuestras promessas.

105. HABER. Pero son todas para despues de la muerte, y no ienen en vida nada dellas, ni cosa que ateste o demuestre sobre ellas.

106. CUZARY. No he visto ninguno de los que creen essas pronessas, que dessêe que se apropinquen; antes si pudiera dilatarlas mil ños, y quedar en el vinculo de la vida, y debaxo del yugo del munlo, y sus miserias, huviera de elegir en ello, y preferirlo.

107. HABER. Y que dizes de quien vè estas grandiosas estacioes Angelicas?

108. CUZARY. Sin duda que dessearia el tal hombre, que coninuasse su alma perpetuamente separada de sus sentidos; y que quedasse deleytandose en aquella luz, que es lo mismo que dessear la nuerte.

109. HABER. Pero nuestras promessas son pegarmosnos con el caso Divino, por Prophecia, y lo que es anexo aella; y juntarse con nos el caso Divino, con grandeza, gloria, y milagros; y por esso no e dize en la ley, si hizierdeis esta encomendança vos traherè despues de la muerte, a huertos y delectaciones; si no dize, y vos sereis amy oor Pueblo, y yo serè avos por Dios, y yo mismo vos governarè, y lgunos de vos administraran delante de my; otros havrà que suban los Cielos, andando entre los Angeles; y les llamavan los Angeles, *hijo de hombre*, para conoscerlos entre los Angeles que estavan entre ellos; y andaran los Angeles entre vos en la tierra, y los vereys, unas vezes uno, otras muchos; que vos guarden, y peleen por vos; y continua-

o la prerogativa de la Prophecia, y esta experiencia que tenian del que encontrava con el Propheta, que apetecia aquellos grados Propheticos, que es lo que alcança la alma en el otro mundo.

104. *Yo veo que las promessas de los otros son màs gruessas y deleitables*, que las de màs Naciones tienen en el libro de su ley promessas espirituales, que dizen gozaran sus almas en la otra vida.

109. *Pero nuestras promessas &c.* prosigue sus rasones y continua su discurso que empeçò en el Art. 105. donde dize que las promessas espirituales que tienen las otras Nacio-

tinuareis en la tierra que ayuda a eſta dignidad, que es la tierra ſanta; y ſerà ſu abundancia, y ſu proſperidad, y adverſidad, por modo Divino, ſegun vueſtras obras; y ſe governarà todo el mundo ſegun el curſo natural, ecepto vos otros, que vereys con mi Divinidad que aſſiſtirà entre vos, el bien de vueſtra tierra, y la orden de vueſtras lluvias, que no paſſaran ſus tiempos neceſſarios; y que prevaleſcereis contra vueſtros enemigos, con poca gente; por lo qual conoſcereis, que vueſtras coſas no ſe goviernan por el curſo natural, ſi no por voluntad de Dios; viendo anſi miſmo en vueſtra tierra (ſi fuerdeis inobedientes) careſtia, peſte, Beſtias malas, eſtando todo el mundo en paz y tranquilidad; y entonces conoſcereis que vueſtras coſas ſon governadas, por coſa que es ſuperior al caſo natural. Y fue todo eſto, y eſta ley, y todas ſus promeſſas ſeguras y ciertas, ſin faltar dellas ninguna coſa. Y todas ſus promeſſas comprehende un fundamento, y es la eſperança de la propinquacion de Dios y de ſus Angeles. Y el que llegáre a eſte grado no recelarà la muerte. Y nueſtra ley nos moſtrò yà eſto a los ojos, con vivos exemplos; y la comparacion y ſemejança deſte caſo es lo ſiguiente; eſtavan unos compañeros en el deſierto, y uno dellos ſe fuè a la Yndia, y alcanço del Rey de la Yndia honra y grandeza, por que ſupo que era de aquellos compañeros, cuyos padres havia conoſcido de tiempo antigo, y havian ſido ſus amigos; y le diò precioſos dones, los quales llevò a ſus compañeros; y lo viſtiò de veſtidos cobdiciables, y embiò con el, algunos de ſus ſiervos, no imaginando naide que ſalieſſen de delante el Rey, ni que fueſſen a aquel deſierto; y encomendole preceptos, y contratò con el confederacion de recebir ſu ſervicio; y viniendo a ſus compañeros con aquellos Embaxadores Yndios, ſe alegraron con ellos los compañeros, y procuraron honrarlos, fabricandoles un Palacio en que apoſentarlos; y tornaron eſtos compañeros a embiar menſageros para llegaren a la Yndia, y para ver las faces del Rey, ſin ningun trabaxo, con la ayuda deſtos

Naciones en ſu ley, ſon todas para deſpues de la muerte, ſin tener en vida nada dellas, ni coſa que teſtefique y mueſtre patentemente que las han de alcançar; pero nueſtras promeſſas ſon pegarmoſnos con el caſo Divino, aun en eſta vida; *por Prophecia, y lo que es anexo a ella*, que es el eſpirito de la ſantidad.

110. Nota

destos mensageros, que les mostravan el camino proximo y derecho; y supieron todos, que quien quisiesse ir a la Yndia, le seria muy facil, si se pegasse al servicio del Rey, y honrasse sus mensageros, que lo encaminavan al Rey; y no necessitavan de preguntar, por que havemos de hazer este servicio? por que la causa era patente a los ojos, que era para se comunicar y acompañarse con el Rey, cuya compañia es el summo bien. *La aplicacion*; estos compañeros son los hijos de Israel; el que primero fuè, es Mosseh; los otros que despues fueron, son los de màs Prophetas; los mensageros Yndios, son la Divinidad, y los Angeles; los vestidos cobdiciables, son, la luz intelectual que residiò en su alma (de Mosseh) de la Prophecia; y la luz sensible que posò sobre sus faces; los dones preciosos embiados, son las dos tablas con los diez mandamientos. Y los autores de las otras leyes, no vieron ninguna destas cosas; pero dixeronles, recebid el culto del Rey de la Yndia, como recibieron essos compañeros, y despues de la muerte llegareis al Rey; y si no lo hizierdeis, vos apartarà de sy, y vos castigarà despues de vuestra muerte; y alguno dellos dixo, ningun hombre ha venido a nos, que nos dixesse, que estava despues de su muerte, en el ParaySo, o en el Ynfierno; y los màs dellos fortificaron la ordenança de su caso, y composicion de su consejo, y recibieron el culto, esperando sus almas, en lo interior esperança flaca y debilissima, pero en lo exterior esperança fuerte y cierta; y se engrandescen, y se jactan con su fè, entre la plebe dellos; y como se pueden jactar estos con la rason de lo que esperan alcançar despues de su muerte, sobre aquellos que lo alcançaron yà en vida? no es la naturaleza de los Prophetas y santos, mas propinqua de se eternisaren en la otra vida, que la naturaleza de aquellos que no llegaron a este grado?

110. CUZARY. Quan distante es de la rason, dezir, que sea el hombre corruptible por su naturaleza, perensciendo su cuerpo y su alma, ecepto los Philosophos, conforme su opinion? tambien lo que dizen

110. Nota aqui el Rey dos opiniones que le paresce que son muy fuera de la rason; la primera, es la opinion de los Philosophos, que dizen que el hombre por su naturaleza es corruptible en cuerpo y alma, y con la inteligencia y conoscimiento de las

dizen los que professan religion, que el hombre consigue eterna y beata vida, en virtud de una palabra que pronuncia por su boca; y puede ser que no supiesse toda su vida si no aquella palabra, y que no entienda el sentido della; que grande excelencia es la desta palabra que puede transfirir de grado de Bestias, a dignidad de Angeles? y quien no dixere aquella palabra se reduzirà en grado de Bestia, aun que sea Philosopho, Sapientissimo, que haga bien toda su vida, y apetesca aquellas Divinas dignidades?

111. HABER. Nos otros no excluymos de ningun hombre el galardon de sus buenas obras, de qual quiera Nacion que sea; pero nos otros consideramos, ser la perfecta felicidad para el Pueblo propinquos a Dios en su vida, por lo qual regulamos su excelencia para con Dios, despues de su muerte.

112. CUZARY. Y prosigue esta comparacion al reves, regulando su dignidad en el otro mundo, por la dignidad y grado que tienen en este mundo, el dia de oy.

113. HABER. Yo veo que tu nos vituperas por nuestra flaqueza y pobreza, con lo qual se jactan los grandes y principales destas Naciones; que no se glorian si no con quien dixo, quien te diere un bofeton en tu mexilla derecha, aparejale la esquierda; y quien te quisiere

de las cosas se buelve eterno y permanente, y sin esso perecerà totalmenre; y segun su opinion, todo hombre que no fuere Philosopho es excluydo del premio de la otra vida, aun que haga obras meritorias; lo qual es cosa ardua de admitir; y la segunda, es lo que dizen los que professan religion, que el hombre consigue la vida eterna en virtud de una palabra que pronuncia por su boca, lo qual es cosa muy distante de la rason, pues los hombres per fectos en sciencia y virtud, seran excluydos (segun su opinion) del premio de la otra vida, si no pronunciaren la tal palabra; y los ignorantes y que en toda su vida no hizieron obra buena, gozaran de la vida eterna, solo en virtud de la tal palabra.

111. *Nos otros no excluymos de ningun hombre el galardon de sus buenas obras, de qual quiera Nacion que sea*, de la opinion de los Philosophos, y de los professores de religion, que paresciò al Rey muy fuera del entendimiento, se consigue, que no consiste en las buenas obras la felicidad del hombre; por quanto los Philosophos ponen la bien aventurança en la perfeccion del entendimiento; y los professores de religion, solo en pronunciar por la boca una palabra; y ansi los unos como los otros excluyen la eterna vida del que hiziere buenas obras, si no tuviere conoscimiento verdadero de las cosas, que es la perfeccion del entendimiento, segun la opinion de los Philosophos; o pronunciáre la palabra en que consiste la gloria eterna,

iere tomar tu sayo dale tambien tu capa; y el, y sus compañeros, y los que lo siguieron, llegaron a casos maravillosos y notorios de despre-cio, martirios, persecuciones, y muertes; y dellos son que se jactan; y del mismo modo fue el autor de la ley de Ismaël, y sus compañeros, hasta que prevalecieron; y con estos hombres se jactan y engrandeſcen, no con los Reyes que se levantò su eminencia, se alargò su Reyno, y se multiplicaron sus carroças; de lo qual se sigue, que es màs llegada nuestra estimacion, de la propinquacion de Dios, que si tuvieramos grandeza y dignidad en este mundo.

114. Cuzary. Ansi es, si fuera humillacion y sumicion voluntaria, pero es por fuerça; y si tuviesseis poder, matarieis vuestros enemigos.

115. Haber. Hallaste el lugar de mi afrenta, Rey Cuzar; ansi es, si la mayor parte de nos otros recibiessen de la miseria, humillacion y quebrantamiento delante de Dios, y por su ley, no nos dexára el caso Divino tan largo tiempo; pero la menor parte de nos otros, son desta calidad; y con todo tiene premio la mayor parte, por que sufre el yugo del captiverio, entre fuerça y voluntad; por que si el quisiera, con una simples palabra que dixera sin ningun trabajo, se pudiera reconciliar con el que lo oprime; y semejante merito no se pierde delante del justo juez; pero si sufrieramos este captiverio, y calamidades, por el nombre de Dios, como era decente, seriamos por gloria de

eterna, conforme los professores de la religion, que tiene el Rey por cosa estraña y muy fuera de la rason; pero nos otros, (dize el Haber) no excluymos de ningun hombre el premio de sus buenas obras, por quanto creemos que en ellas consiste la felicidad humana y su bien aventurança; siendo capazes para alcançarla todos los hombres, de qual quiera Nacion que sean, Philosophos o Idiotas, que a ninguno dexa Dios de pagar el galardon de sus obras; *pero nos otros consideramos &c.* quiere dezir, que aun que todas las Naciones tienen premio por sus buenas obras, el pueblo de Ysrael es solo capaz de alcançar la perfecta felicidad, pues que son en esta vida distintos y separados de los de màs pueblos; y ansi como en este mundo son propinquos a Dios, ansi se deve regular el grado de la excelencia que alcançaran en la gloria Divina, despues de la muerte, que serà en summo grado de felicidad, superior en extremo a la gloria y premio que gozaran los hombres justos y santos de las de màs Naciones.

115. *Seriamos por gloria de aquella generacion que esperamos*, quiere dezir, que aquella generacion se jactaria con nos otros, ansi como las dichas Naciones se jactan con los hombres que padecieron martirios y despre-

de aquella generacion que esperamos con el Massiach, y aproximariamos el tiempo de la salvacion futura, que esperamos. Y nos otros no hazemos iguales a nos todos los que entran en nuestra ley, por solo una palabra que diga, si no por obras que tienen trabaxo del alma, de purificacion, instruccion, circunsicion, y muchas obras legales, y que siga nuestras costumbres y instituiciones; y de las condiciones de la circunsicion y sus causas, es que se acuerde continuamente, que es una señal Divina, que puso Dios en el miembro de la concupicencia, para vencerla, no usando della si no como es decente, poniendo la semiente en lugar decente, y en tiempo decente, y como es decente, quiçà prosperarà (aquella semiente) y serà digno de recebir el caso Divino; y quien siguiere este camino, tendrà el y su semiente grande parte de la propinquacion de Dios Bendito; y con todo esto no sera igual el estrangero que entra en nuestra religion, con el natural, por que solo los naturales son capazes para la Prophecia, y los otros es el fin de su caso, que reciban dellos, y que lleguen a ser Sabios y Pios, pero no Prophetas. Y en quanto a essas promessas que tanto te agradaron, primero nuestros Sabios hizieron mencion del Parayso y del Ynfierno, y los midieron en longitud, y latitud; y refirieron de las dilicias, y de los martirios y penas, mucho màs de lo que cuentan las de màs Naciones modernas; y hasta aqui hablè contigo de lo que viene en la Scriptura en las palabras de los Prophetas, donde no se haze mucha mencion de promessas de la otra vida con clareza, como se

desprecios; y tambien aproximariamos el tiempo de la salvacion futura, que esperamos; y gozariamos nos otros mismos de aquel tiempo felice, y no que otros se jactassen con nos otros despues de nuestra muerte. *Y nos otros no hazemos iguales a nos &c.* buelve a proseguir lo que començò a dezir, que en las buenas obras creemos que consiste la bien aventurança, no en una palabra que se diga por la boca; *de purificacion*, es la obligacion que tiene el forastero que entra debaxo del gremio de la ley, de bañarse, como hizieron los hijos de Ysrael quando se submetieron al yugo de la ley en el monte de Sinay; *instruccion*, es necessario ansi mismo amonestarle y advertirle antes que entre en nuestra religion, las cosas graves de la ley, instruyendolo en las obligaciones que ha de recebir sobre si; y ansi se deve de hazer, como nos enseñan nuestros Sabios en la Guemarà, diziendole, que cosa te mueve a querer juntarte a un Pueblo que està abatido entre las Naciones? si dixere, no obstante esso, quiero ser judio, por que hallo ser su ley el camino verdadero para me salvar: le refiriran las graves penas de la ley, y le diran, sabe que siendo gentio, si comiesses sebo

mo se haze en las palabras de nuestros Sabios; si bien es verdad que viene en las palabras de la Prophecia, (Eclesiast. 12:7.) que tornarà el polvo del cuerpo del hombre a la tierra, y el espirito tornarà a Dios, que lo diò; ansi mismo escrivieron los Prophetas de la resurreccion de los muertos futura; y (Malach. 4:5.) que Dios nos ha de embiar al Propheta cuyo nombre es Eliau, que yà en tiempo passado nos fuè embiado, y lo recogiò Dios, como fue recogido otro, sin passar el transito de la muerte; y ay en nuestra ley oracion de uno que prophetizò con espirito de Dios, que orò por si mismo, (Num. 23:14.) que muriesse muerte de rectos, y que fuesse su fin como el fin de los hijos de Israel; y yà uno de los Reyes consultò un Propheta muerto, (Semuel 28:15.) y le prophetizò todo lo que le havia de succeder, como le prophetizava en vida; y puesto que a quella accion del Rey era prohibida por nuestra ley, assaber el consultar los muertos: toda via denota esto, que creîan el Pueblo en tiempo de los Prophetas, que permanescian las almas, despues de la corrupcion de los cuerpos; y por esso consultavan los muertos; y el principio de nuestra oracion, que la saben las mugeres y los niños, quanto màs los Sabios, es, *Mi Dios, el alma que diste en mi limpia, tu la criaste, tu la formaste, tu la inspiraste*

co o hiziesses obra en Sabat &c. no pecaras; y haziendote judio, si comieres se-bo, o hizieres obra en Sabat &c. pecaras, y incurriras en pena de tajamiento del alma; y ansi mismo le diran el grande premio que gozarà el que observáre los preceptos de la ley; y que aun que estamos en este mundo en baxo estado, abatidos y sugetos en largo captiverio debaxo de las Monarchias: es cierto y infalible el premio eterno que en el otro mundo havemos de alcançar por la observacion de los preceptos de la ley Divina; estas y otras cosas semejantes le diran, ansi de amonestacion, como de consolacion, y despues lo circincidaran y le bañaran.

No serà igual el estrangero que entra en nuestra religion, con el natural &c. es la opinion de Haber que el estrangero que entráre en nuestra religion, podrà solamente alcançar el grado de Sabio y santo, pero no de Propheta; y es contra la comun opinion de nuestros Sabios, que dizen, que el Propheta Obadyà era estrangero decendiente de Edom; *y en quanto a essas promessas que tanto te agradaron*, son las promessas del premio espiritual, que dixo el Rey en el Art. 104. que las promessas de las otras Naciones, eran màs deleitables, que las de nuestra ley. *Escrivieron los Prophetas de la resurreccion de los muertos*, el Propheta Yehezquel prophetizò la resurreccion de los muertos, en la vision de los huessos secos, (Capit. 37.) y el Propheta Yes. (Cap. 26: vers. 14.) dize, *viviran tus muertos, con mi cuerpo muerto resucitaran*; y lo mismo consta expressamente de lo que dize Daniel en el (Capitulo 12:2.) *Y muchos de los durmientes en*

ſpiraſte en mi, y tu la guardas dentro en mi, y tu la has de quitar de mi, y reſtituirla en mi en el ſeculo futuro; todo el tiempo que el alma eſtà dentro en mi, confieſſo yo delante de ti. A. mi Dios, y Dios de mis padres que tu eres el Señor de todas las obras, Dominador en todas las criaturas, ſeñor de todas las almas; Bendito ſea el que reſtituye las almas a los cuerpos muertos. Y el Parayſo miſmo de que tanta mencion hazen los hombres, no lo tomaron ſi no de la ley; y es un grado que fuè preparado para Adam; en el qual huviera de permanecer en eterno, ſi no pecára; y anſi el ynfierno, que dizimos *Gueinam*, es un lugar notorio cerca de Yeruſalaim, un valle en el qual nunca ſe apagava el fuego; donde ſe quemavan los hueſſos de la imundicia, calabrinas, y las demàs imundicias; y la palabra es Ebrea compueſta.

116. CUZARY. Deſſa manera, no ay novedad deſpues de vueſtra ley ſi no algunas coſas particulares del Parayſo, y del Ynfierno, y ſus calidades, y duplicacion, y multiplicacion de palabras.

117. HABER. Ni eſto es nuevo, por que nueſtros Sabios trataron dello copioſamente, a tanto que no les oyras ninguna coſa ſobre eſto, que no la halles en nueſtros Sabios, ſi lo buſcáres.

tes en el polvo de la tierra deſpertaran &c. ay otros muchos lugares en la eſcritura ſagrada, en los quales ſe prueva la reſurreccion de los muertos; y en un tratado que tengo hecho de la *Ynſtruccion de la fè judaica*, recupilè muchos lugares de la ley y de los Prophetas, en los quales ſe haze mencion del premio eſpiritual; y particularmente promeſſas expreſſas de la vida eterna que promete Dios a los que obſervaren los preceptos de ſu ley ſanta que nos diò por mano de Moſſeh. *Como fuè recogido otro,* fue Hanoch, por quien ſe dize, (Gen. 5: 24.) *y anduvoſe Hanoch con Dios, y no el, que lo recogiò Dios,* y anſi Eliau como Hanoch fueron recogidos a la gloria Divina en cuerpo y alma, ſin paſſar el tranſito de la muerte.

Fin del Primero Diſcurſo.

DIS-

DISCURSO SEGUNDO.

I.

DEſpues deſto refieren los Annales de Cuzar, que el Rey deſcubriò el ſecreto de ſu ſueño al General de ſu exercito; y era el ſueño que ſe le repitiò diverſas vezes, que buſcaſſe la obra grata a Dios, en los montes de Harſan; y que fueron ambos a dos, el Rey y el General de ſu exercito, a aquellos montes, que eſtan en el deſierto junto a la mar; y llegaron de noche a una lapa, donde deſcanſavan algunos varones judios, cada Sabat; y ſe les manifeſtaron, y entraron en ſu ley, y ſe circuncidaron en aquella lapa; y bolvieron a ſus tierras, teniendo en ſu coraçon la ley judaica, y encubriendo ſu fè, haſta que con prudencia, buſcaron medios y ocaſion opurtuna de revelar ſu ſecreto poco a poco, a algunos ſingulares de ſus aficionados, haſta que ſe multiplicaron, y deſcubrieron ſu oculto ſecreto; y prevaleſcieron contra el reſto de los Cuzareos, haziendolos entrar en la ley de los judios; y mandaron venir Sabios y libros, de todas las tierras, y aprendieron la ley; y de ſu proſperidad, y prevaleſcimiento contra ſus enemigos, conquiſta de tierras, eſcondidos teſoros que ſe les deſcubrieron, multiplicacion de ſu exercito que llegò a centenares de miles; con el amor que tuvieron a la ley, y deſſeo de la caſa Santa, haſta que erigieron la ſemejança del Tabernaculo; y como honravan a los naturales de los Iſraelitas, y ſe bendizian con ellos: de todo ſe haze larga commemoracion en ſus libros. Haviendo el Rey aprendido la ley y los libros de los Ptophetas, tomò aquel Haber por Maeſtro; y conſultò con el, algunas queſtiones judaicas; y lo primero que le preguntò, fuè ſobre los nombres y atributos, que ſe atribuyen al Criador Bendito, que pareſce denotan algunos dellos incorporacion, ſiendo coſa tan fuera del entendimiento, y que la ley lo aparta con clareza.

2. Haber. Los nombres todos del Criador, ecepto el inefable Tetragrammaton, ſon atributos o propriedades; y ſemejanças acceſſorias, tomadas en el de las paſſiones de las criaturas, ſegun ſus decretos y obras; llamaſe *miſericordioſo*, quando remedia algun caſo de alguno de quien los hombres tendrian miſericordia, por ſu miſerable eſtado, atribuyendo al Criador miſericordia, y gracia, que para con nosotros ſignifican debilitacion del alma, y provocacion de la naturaleza a laſtima y compacion; lo qual no conviene Dios; pero el es juez juſto, que decreta a un hombre pobreza, y a otro riqueza, ſin ninguna mudança en ſu eſſencia, ni de uno tiene miſericordia, ni contra el otro ſe enoja; y nos otros vemos ſemejante a eſto en los juezes humanos, quando ſon conſultados para ſentenciar una cauza, juzgan ſegun ordena la ley, unos vencen el pleyto, otros ſon condenados, y todo depende de la pronunciacion de la ſentencia del juez, ſin haver en el ninguna mudança; y del miſmo modo, Dios Bendito ſe llama unas vezes, *Dios miſericordioſo y gracioſo*; otras vezes ſe llama, *Dios zeloſo y Vengativo*, ſin ſe mudar de un affecto en otro. Y la concluſion deſte caſo es, que los atributos de Dios (ecepto el nombre inefable) ſe dividen en tres partes, *activos*, *acceſſorios*, *y negativos*; los *activos*, ſe toman de las acciones que proceden del, por medios naturales, como, *que empobreſce*, *enriqueſce*, *abate y levanta*, *miſericordioſo*, *y gracioſo*, *Zeloſo*, *y Vengativo*, *valiente*, *liberal*, y ſemejantes. Los *acceſſorios*, como, *Bendito*, *Alabado*, *Santo*, *Alto*, *y exaltado* tomados

2. Para que entiendas bien la intencion de las palabras, del Haber, te propondrè brevemente la difinicion de todos los nombres y atributos de Dios.

Los nombres y atributos que ſe aplican al Criador ſe dividen en dos partes; es a ſaber, unos que denotan la eſſencia Divina, otros que no denotan ſu eſſencia; los que denotan la eſſencia Divina, ſon por dos modos, el primero es el nombre Inefable que verdaderamente denota la eſſencia de Dios Bendito, por cuya cauſa lo llaman los antigos Sabios *Sem a mephoras*, por que explica la miſma eſſencia del Criador; anſi como Reuben y Simon ſon nombres proprios que denotan la eſſencia de hombres conoſcidos. El ſegundo modo, ſon los atributos que denotan alguna perfeccion, como el atributo de *Sabio*, que ſignifica la perfeccion de la ſciencia, y por quanto en Dios Bendito no ay atributo que ſea acreſcentado a ſu eſſencia, dizimos que ſu ſciencia es ſu miſma eſſencia. Los atributos que no denotan la eſſencia Divina, ſon *negativos*, o *affirmativos*; los *negativos* ſe aplican a Dios para negar y excluyr del

tos de la exaltacion de los que hablan del; y eſtos aun que muchos, no le infieren multiplicacion, ni lo eximen de la unidad; y los *negativos* ſon, como *vivo*, *uno*, *primero*, *y ultimo*, que ſe predican de Dios, para negar y excluyr del lo contrario, no para affimar en el eſtas coſas por el modo que las entendemos, por que nos otros no entendemos vida, ſi no por ſentimiento y moto, de que Dios es eſento; y dizimos del, que es vivo, para excluyr del, el atributo de la muerte; por que la imaginacion del coraçon preſupone, que quien no es vivo, es muerto; y no ſe ſigue eſto del entendimiento, por quanto ſe podrà excluyr (verbi gracia) del tiempo, la vida; y no ſe ſiguirà que ſea muerto, por que no es capaz de vida y muerte; anſi como no ſe ſigue quando dizes que la piedra no es Sabia, que ſe pueda predicar della que es ignorante; y anſi como la piedra es de baxa condicion, para recebir la ſciencia y ignorancia: anſi la Divina eſſencia es ſublimada y exaltada, para recebir la vida ni la muerte, anſi como no admite la luz ni la eſcuridad; pero ſi nos preguntaren, de la Divina eſſencia, ſi es luz, o eſcuridad? diremos por modo largo, que es luz; por recelar que preſuponga la imaginacion, que lo que no es luz, es eſcuridad; pero ſegun la verdad devemos dezir, que no recibe luz ni eſcuridad, ſi no los cuerpos naturales; y la eſſencia Divina no es cuerpo, por eſſo no ſe puede dezir della, que es luz, ni eſcuridad, ſi no por modo de comparacion; o para negar y excluyr del, alguna vil propriedad; y anſi miſmo no admiten vida, y muerte, ſi no los cuerpos naturales; y la

del lo contrario; como *vivo*, *uno*, *primero*, *y ultimo*, que ſe atribuyen a Dios Bendito con intencion negativa, para excluyr de ſu perfectiſſimo ſer los defectos de la muerte, multiplicacion, poſterioridad, y aniquilacion; los *affirmativos*, ſon atributos relativos tomados de las acciones que ſe ſiguen de Dios para con los hombres; o de los hombres para con Dios. Los atributos de las acciones que ſe ſiguen de Dios para con los hombres, ſon de dos modos, *naturales*, o *ſobre naturales*; los *naturales*, ſon los atributos que ſe aplican a Dios en las acciones que obra por medios naturales, como, *que empobreſce*, *enriqueſce*, *abate*, *y levanta*. los *ſobre naturales*, ſon los atributos que denotan las acciones que obra Dios ſin medios naturales, como *formador de la luz*, *Criador de la eſcuridad*. y los atributos que ſe toman de las acciones que ſe dirigen de los hombres a Dios, ſon los titulos de grandeza y honra conque exaltamos y alabamos a Dios, diziendo que es, *alto*, *y exaltado*, *bendito*, *Santo*. *y alabado*. Eſta es la diſtincion de todos los nombres y atributos del Criador, conforme la palabras del Haber, las

y la essencia Divina es eminente y apartada dellos; y si se le atribuye vida, no es como nuestra vida nuestra intencion, por que nosotros no entendemos nunqua vida, si no nuestra vida; y es como si dexeramos que no sabemos lo que es; y lo que se dize *Dios vivo*, es un atributo contra el atributo de los Dioses de los Pueblos, que se llaman *Dioses muertos*, por que no procede dellos ninguna accion. Y por este modo se llama *uno*, para negar y excluyr del, la multiplicacion; no para affirmar en el la unidad de la manera que por nosotros es entendida; por que *uno* para con nos, es aquello que se conligaron sus partes una con otra, y se semejaron; como dezir, un huesso, una mano, y una agua; y se dize en el tiempo por modo de semejança de cuerpo conligado, un dia, y un año; y la essencia Divina es esenta de conligacion, y separacion; y se dize que es *uno*, para negar la multiplicacion. Del mismo modo se dize, que es *primero*, para negar la posterioridad, no para affirmar en el, principio; y que es *ultimo*, para excluyr del, la aniquilacion, no para affirmar en el, fin; y todos estos atributos, no son conligados a la Divina essencia, ni se multiplica por ellos. Pero los atributos dependientes del nombre inefable, son las obras criadas sin medios naturales, como, que forma luz, que cria escuridad, y que haze maravillas grandes solo, quiere dezir solo por su decreto y voluntad, sin ser por medio de otra causa, Y puede ser que este sea el sentido de lo que dize; (Exod. 6:3.) *y aparescime a Abraham*,

quales se entenderan perfectamente con esta proposicion.

Dize primeramente, que todos los nombres del Criador, ecepto el nombre Inefable (el qual propriamente denota su essencia;) *son atributos o propriedades, y semejanças accessorias*; los *atributos o propriedades*, son los atributos que denotan alguna perfeccion, los quales havemos dicho que se entienden en Dios, por su misma essencia; como es el atributo de *Sabio*, que denota la perfeccion de la sciencia, y en Dios Bendito, su sciencia es su misma essencia. *Y semejanças accessorias*, son los atributos que no denotan la essencia de Dios; y los llama *somejanças accessorias*, por que no se dizen en Dios por modo proprio, si no accessoriamente por modo de semejança, a la manera del hablar de los hombres; *tomadas en el de las passiones de las criaturas*, q. d. que se toman en Dios estas *semejanças accessorias*, de las passiones que padecen las Criaturas; que segun son los decretos que decreta sobre los hombres, pagando a cada uno el galardon de sus obras: ansi se le aplica el atributo correspondienre al tal decreto, o a las obras que haze en el mundo; sin haver en el ninguna alteracion ni mudan-

ham, a Yshach, y a Jaacob por Dios abastado, assaber por modo de potencia y vitoria, como dize, (Psal. 105:14.) *no dexò a hombre sobre-forçarlos y reprehendiò por amor dellos, Reyes*; y no les criò milagros, como criò a Mosseh; y por esso dize, *y por mi nombre. A. no fui manifestado a ellos*; y hizo con Mosseh y Israel, lo que no dexò duda en las almas, de que el Criador del mundo criò aquellas cosas, criacion nueva con intencion; como las plagas de Egipto, la rotura del mar Rubio, la Manâ, el pilar de nuve, y otras cosas; no por que ellos fuessen mayores que Abraham, Yshach, y Jaacob; si no por seren muchos, y haver duda en sus coraçones; y los Patriarchas tenian fè en summo grado de perfeccion, y pureza de coraçon, que aun que no tuviessen toda su vida, si no males y adversidades, no se debilitaria la fè que tenian en Dios, y no necessitavan de todo esto. Llamase Dios, *Sabio de coraçon*, por que es la misma Sapiencia, y no es la Sapiencia propriedad en el; pero *fuerte de fuerça*, es de los atributos *Activos*.

3. CUZARY. Como haras en las propriedades que son màs corporales; como, ver, oyr, hablar, escrevir sobre las tablas, decender sobre el monte de Sinay, alegrarse con sus obras, y entristecerse en su coraçon?

4. HABER. Yà te lo comparè, con un juez justo, que no ay defecto en sus condiciones, y procede de sus juizios, la prosperidad del Pueblo y su gloria, y se dirà que los ama, y se alegra con ellos; y decreta sobre otros que se derriben sus casas, y ellos sean destruidos, y diran del, lo contrario; que los aborresce y se enoja contra ellos. Tambien te dixe, que el ayre y todos los cuerpos se obran por su volun-

mudança. Despues distingue estos atributos que no denotan su essencia, en tres partes; que llama, *activos, accessorios, y negativos*; los *activos*, son los que llamamos *affirmativos*, que se aplican a Dios por las acciones que obra por medios naturales, o sin los tales medios; los *accessorios*, son los titulos con que engrandescemos y alabamos a Dios; y los *negativos*, se toman en Dios por modo de negacion, para excluyr de su perfectissimo ser, los defectos que se infieren de lo contrario; dezimos que es *vivo*, para excluyr del la muerte &c. Este me paresce que es el verdadero sentido de las palabras del Haber, puesto que en algunas cosas difiere de la exposicion del Docto R. Yeudà Moscato.

4. Responde el Haber a todos los puntos de la pregunta del Rey; diziendo que se dize en Dios, ver y oyr, alagria y triste-

za,

luntad, y se forman por su palabra, ansi como fueron formados los cielos y la tierra, y se dize que escrive, y que habla; y ansi se forma del cuerpo subtilissimo espiritual, que llamamos *espirito de la santidad*, las formas espirituales, que se llaman *honra de. A.* y se llama por modo tropico. *A.* solamente, como, (Exod. 19;20.) *y decendiò. A. sobre monte de Sinay*; y declararemos difusamente esta materia, quando tratarmos de las sciencias.

5. CUZARY. Bien te liberaste de todos los atributos, para que no se consiga dellos, multiplicacion ni corporalidad; pero que cosa te librarà de la *voluntad* que tu atribuyes al Criador, y el Philosopho la aparta del?

6. HABER. Yà llegamos a la absolucion, si no tiene que arguyr contra nos màs que de la *voluntad*. Diremosle, tu Philosopho, que cosa es la que (segun tu opinion) haze los Cielos moverse circularmente de continuo, y la Esphera superior que sustiene todas, y no està circunscripta en lugar, ni ay declinacion en su movimiento; y el Globo de la tierra, el centro consistente en medio della, sin declinacion, ni movimiento circular; quien coustituyò la orden de todo esto en el modo que està, de la cantidad, calidad, y figuras? y no podras dexar de confessar la tal cosa; por quanto las cosas no se criaron a si mismas, ni unas a otras; essa cosa pues, constituyò el ayre formado, en la oyda de los diez mandamientos; y la escritura formada, gravada en las tablas; llamale tu voluntad, o palabra, o como quisieres.

7. CUZARY. Yà me està explicado el misterio de los atributos de

za, como en el juez &c. y se incluye en los atributos *activos o affirmativos*, que se toman de las acciones que obra por medios naturales; y se dize que habla y que escrive, por el modo que se declara en el Discurso Primero Art. 89. formando en el ayre las figuras de las letras que denotavan las palabras que queria hazer oyr al Propheta o al Pueblo; y criò las tablas y escriviò en ellas, ansi como criò los Cielos, y partiò el mar Rubio; y se comprehende esto debaxo de los atributos de las acciones que Dios obra por su voluntad sin medios naturales. Y lo que se dize, *y decendiò. A. sobre monte de Sinay*, se entiende por la *honra de. A.* que es una cosa criada que visiblemente alcançaron Ysrael, como las formas que vian los Prophetas.

6. *Que sustiene todas*, que comprehende en sy todas las de màs Espheras, y ella *no està circunscripta en lugar*, por que no tiene ninguna cosa que la circunde. Prueva el Haber, que Dios Bendito obra con voluntad, por la orden que se vè en las cosas cria-

Dios; y me es declarada la inteligencia del caso de la honra de *A.*, los Angeles de. A., y de la Divinidad, que son nombres que se en-nden por cosas que se aparescian a los Prophetas; como dezir, el pi- de la nuve, fuego quemante, nuve y espessura, fuego y claridad; como dizimos de la luz al amanescer y al anochescer y en el dia nu-ado, que aquella luz es rayo del Sol, aun que està oculto, y dezi-os que la luz y el rayo es del mismo Sol; y no es ansi, si no de los erpos en que el Sol obra por sus oposiciones, de lo qual procede la berberacion de los rayos.

8. HABER. Del mismo modo es la honra de Dios, un rayo de la z Divina, de grande utilidad para con su Pueblo, y en su tierra.

9. CUZARY. Lo que dizes para con su Pueblo, bastantemente e està declarado; pero lo que dizes, y en su tierra, es difficil de re-birlo.

10. HABER. No te parezca difficil, que sea apropriada una tierra, alguna propriedad en que diffiera de todas las tierras; siendo que s que ay lugar en el qual crescen plantas, y se produzen metales, y crian animales, que no se hallan en otros lugares; y differen los oradores de unos lugares de otros, en formas, y costumbres; y por edio del temple, es la perfeccion del alma, y su imperfeccion.

11. CUZARY. Pero yo no oygo que tengan ventaja los que mo-n en tierra de Israël, sobre los de màs varones del mundo.

12. HABER. Del mismo modo seria este vuestro monte, que s dezis que crescen en el las viñas prosperamente; si no plantassen el las vides, y lo cultivassen la cultivacion necessaria a ellas, no oduziera uvas; y la excelencia y dignidad particular, y primera, es l Pueblo, que es el tesoro y coraçon, como arriba queda dicho, y la

adas; por quanto la orden que obser-a no es por accidente, si no por cierto fi. (como confiessa Aristoteles,) y si Dios nstituyò la orden de las cosas para n fin, se sigue que obra con intencion; y uien obra con intencion, obra con vo-tad.

12. Compara el Pueblo de Ysrael a la vid, como hizieron los Prophetas; y dize que ansi como la vid para produzir buenas uvas es necessario que se plante en un lu-gar decente, y que se haga en el la culti-vacion necessaria; ansi el Pueblo de Ysraël consiguirà el fructo de la comunicacion Divina y la Prophecia, estando plantados en la tierra santa, por medio de la cultiva-cion

la tierra ayuda en esto, con las obras y las leyes dependientes della, que son como la cultivacion de la viña; pero no puede este tesoro llegar al caso Divino, fuera deste lugar; ansi como no puede prosperar la viña, fuera deste monte.

13. CUZARY. Como puede ser esto? por ventura no prophetizaron desde Adam primero hombre hasta Mosseh en otras tierras? Abraham en Ur Casdim, y despues desso Jechezquel y Daniel en Babilonia, y Irmeyau en Egipto?

14. HABER. Todo el que prophetizò, no prophetizò si no en ella, o por amor della; prophetizò Abraham, para passar a ella; y Jechezquel y Daniel por amor della; y yà antes desto se hallaron en el Templo primero, y vieron en el la Divinidad, que en tiempo de su assistencia, alcançava la prophecia todo el que era dispuesto para ella, de los del tesoro. Pero Adam primero hombre, ella fue su tierra, y en ella muriò, como recibimos por tradicion, que en la lapa estan enterrados quatro pares, Adam y Havà, Abraham y Sarà, Ishach y Ribcà, Jaacob y Leà; esta tierra es la que se llama, *delante. A.*, por la qual se dize (Deut. 11:12.) *continuamente estan los ojos de. A. tu Dios en ella*; y sobre ella fuè la embidia y emulacion entre Hebel y Cayn en el principio, quando quisieron saber, qual dellos era digno de ser el successor de Adam, su tesoro y coraçan, para heredar la tierra, y para se ligar con el caso Divino, siendo el otro como la corteza; y succediò lo que succediò de la muerte de Hebel, y quedò Cayn solo, de quien se dize, (Gen. 4:16.) *y saliò Cayn de delante. A.* por que saliò desterrado desta tierra, en la qual estavan, y fue vagando por la tierra; y ansi se dize en Jonâ, (Jonà 1:3.) *y levantosse Jonà para huyr a Tarsis, de delante. A.*, no huyò de la face de Dios, si no del lugar de la Prophecia; y lo hizo bolver Dios a ella de las entrañas del pescado, y pro-

cion de los preceptos que dependen en ella.

14. *En ella, o por amor de ella*, dize que todos los que prophetizaron, no fue si no en tierra de Quenaan; o por amor della; por quanto Adam fuè desterrado del Parayso para esta tierra, donde està entrrado segun la tradicion de nuestros Sabios; y en ella offrecieron Cayn y Hebel sus offrendas, para saber qual de los dos era digno de ser el successor de Adam, para heredar esta tierra; y siendo grato a Dios el presente de Hebel, con que constò que a el convenia esta dignidad, y no a Cayn: enojado Cayn embidiandole esta prerogativa, matò a

prophetizò en ella; y quando nasciò Set a la semejança de Adam, co-
o se dize, (Gen. 5:3.) *y engendrò en su semejança, en su imagen*; succe-
ò en lugar de Hebel, como dize, (Gen. 4:25.) *que puso a mi Dios*
ra semiente en lugar de Hebel; y fue digno de se llamar, *hijo de Dios*,
omo Adam; y mereciò ser heredero de aquella tierra, que es de un
ado inferior al Parayso; y sobre ella fue la embidia de Yshach y Y-
naël, y fuè Yshach lo principal, como tesoro y coraçon; y Ysmaël
botado como corteza; aun que se dize por el, (Gen. 17:20:) *eis que*
bendixe, y lo multiplicarè mucho mucho, en el bien temporal; pero
or Yshach sigue diziendo, *y a mi firmamento affirmarè con Ishach*,
saber pegarse con el caso Divino, y el bien del otro mundo; y no tie-
e Ismaël firmamento, ni Esau, aun que prosperaron; y sobre esta tierra
ue la embidia entre Jaacob y Esau, en la primogenitura, y bendicion;
asta que fue rebotado Esau con ser màs fuerte, por amor de Jaacob
on ser mâs flaco. Y la Prophecia de Irmeyau en Egipto, en ella fuè,
por amor della; como ansi la Prophecia de Mosseh, Aharon, y Mir-
am en Paran; por que Sinay y Paran son del termino de tierra de
Quenaan, por que son desde el mar Rubio, como dixo Dios, (Exod.
3:31.) *y pondrè a tu termino desde el mar Rùbio, hasta mar de Pelistim*,
desde el desierto hasta el Rio; y *el desierto*, es el desierto de Paran, del
ual se dize, (Deut. 1:19.) *el desierto grande, y terrible este*, que es el ter
nino meridional de la tierra de Israël; y *el Rio*, es el Rio de Perat, su
ermino septentrional. En esta tierra fueron las Aras de los Patriar-
has, en las quales fueron respondidos con fuego del Cielo, y la luz
Divina; y la atadura de Ishach nuestro padre fue en un monte, en
l qual no havia poblacion, que es el monte de Moriyà; y se revelò
cosa en tiempo de David quando estava poblado, que aquel era el
ugar dedicado y dispuesto para la assistencia de la Divinidad, quan-
do

) a su hermano, para que quedando solo, uesse el heredero de la tierra dedicada pa- a la comunicacion de Dios, que se llama *lante*. *A*. por ser lugar apropriado para a assistencia y comunicacion Divina; y or ser esta su intencion en la muerte de su ermano, le diò Dios el castigo correspon- diente a su pecado, rebotandolo de su Di- vina gracia, y desterrandolo desta tierra que pretendiò heredar injustamente. Y los que prophetizaron estando fuera della, fue *por amor della*, Abraham prophetizò en Ur Casdim, quando le dixo Dios que se passasse a ella; y en Yechezhel y Daniel se

 jun-

do Aravna el Jebuſeo eſtava lavrando y arando en el; como ſe dize (Gen.22:14.) *y llamò Abraham el nombre de aquel lugar. A. moſtrarà*; y ſe declara en Palabras de los dias, que la caſa del Santuario fue edificada en el monte de Moriyà; y alli ſon ſin duda los lugares que fueron dignos de ſe llamar, *puertas de los Cielos*; veras que Jaacob nueſtro padre no atribuyò las viſiones que vido, al merito de ſu alma, ni a ſu fè y pureza de ſu coraçon, ſi no al lugar; como ſe dize, (Gen.28:17.) *y temiò, y dixo, quan venerando es eſte lugar*; y por el ſe dize antes deſto, *y encontrò con el lugar*, quiere dizir, el lugar apropriado y ſingular. Anſi miſmo veras que fue tranſladado Abraham de ſu tierra, quando proſperò, y fue digno de ſe pegar con el caſo Divino, ſiendo el coraçon de aquel teſoro; y la tranſlacion fuè a lugar en el qual ſe conſumaſſe ſu perfeccion; como el labrador que halla un arbol de buen fruto en el deſierto, y lo tranſplanta en tierra cultivada, en la qual proſperarà aquella rayz; y la haze creſcer en ella, y ſe buelve fruto de huerta, ſiendo antes ſilveſtre; y ſe multiplicarà, haviendo ſido raro; que no ſe hallava, ſi no en algun tiempo que ſuccedia, y en el lugar que ſuccedia; deſte modo ſe tornò la Prophecia en ſu ſemiente en tierra de Quenaan, multiplicandoſe los varones que la gozaron, todo el tiempo que eſtuvieron en tierra de Quenaan, con las coſas que ayudavan para ella, de purificaciones, ſervicios, y ſacrificios; quanto màs hallandoſe la Divinidad, y el caſo Divino, como mirando y eſpeculando, quien era digno de ſe pegar con el, para ſer Dios ſuyo, como fueron los Prophetas, y pios varones; anſi como el entendimiento mira quien ſe perfeccionaron ſus naturalezas, y ſe adequò ſu alma y ſus coſtumbres, para aſſiſtir en el perfectamente, como los Philoſophos. Y como mira la alma quien ſe perfeccionaron ſus facultades naturales, perfeccion diſpueſta para grado excelente,

juntaron dos cauſas por las quales prophetizaron en Babilonia; la primera, por que ſus prophecias fueron tocantes a la miſma tierra; y la ſegunda, por que ſe havian hallado en el Templo primero donde aſſiſtia la Divinidad, y quedaron capazes para prophetizar en todo lugar. *Y la Prophecia de Yrmeyau en Egipto, en ella fue, y por amor della*, el termino de tierra de Quenaan llega haſta Egipto, como ſe dize (Yeoſ. 13:3.) *deſde el Nilo que ſobre faces de Egipto, y haſta termino de Ecron al Septentrion ſe cuenta del Quenaaneo*; y pueſte que la Prophecia de Yrmeyau fue en el Reyno de Egipto, en Tach-

[..]nte, y reside en el; como son los animales. Y como la naturaleza [..]ira el temperamento igual en sus calidades, en el qual resida, y sea [..]lanta.

15. CUZARY. Estos son axiomas generales de la sciencia, que [..]ecessitan de màs particular explicacion, y no es este agora su lugar; [..]despues te preguntarè sobre ellos en el lugar de la sciencia; a caba [..]gora tu discurso en la narracion de las prerogativas y excelencias, de [..] tierra de Israël.

16. HABER. Fue constituyda para encaminar todo elmundo, [..]estinada para los tribos de los hijos de Israël desde el tiempo que se [..]ividieron las lenguas, como se dize, (Deut.32:8.) *quando hizo he-[..]dar el Soberano las gentes, quando dividiò los hijos de hombre, esta-[..]leciò los terminos de los Pueblos, segun el numero de los hijos de Israel*; [..]no fue capaz Abraham nuestro padre para se pegar con el caso Di-[..]ino, y para que contratasse pacto con el, si no despues que estuvo en [..]sta tierra, en aquella Divina estacion entre los espartimientos. Y [..]ue diras de la multitud del tesoro que fueron dignos de se llamar *[..]ueblo de. A.*, en tierra apropriada, llamada *heredad de A.*, y en tiem-[..]os constituidos por Dios mismo, no por consilio ni arbitrio de hom-[..]res, ni tomados de la sciencia de las estrellas, ni de otra alguna cau-[..]; llamados, *plasos de. A.*, con purificaciones, servicios, palabras, y [..]bras, determinadas del mismo Dios, llama das, *obra de. A.*, y *servi-[..]io de. A.*

17. CUZARY. Segun esta orden es conveniente, que se mani-[..]este la *honra de. A.* a la Nacion que se llama, *Pueblo de. A.*

18. HABER. No ves como recibiò la misma tierra Sabatot, como se [..]ize, (Levit.25:2.) *Sabat de la tierra; y descansarà la tierra Sabat a. A.* y no

[..]achpanhes; entiende el Haber que este [..]gar era del termino de tierra de Que-[..]an; y el mismo Haber dize en el Discur-[..] quarto Art.3. que tambien Egipto es lu-[..]r de la Prophecia; con que en la Pro-[..]ecia de Yrmeyau en Egipto, concurrie-[..]n las tres causas, es assaber, que fue en [..] tierra de la Prophecia, pues se reputa por tierra de Quenaan; que se hallò en el Templo y prophetizò en la misma tierra antes desso, con que quedò capaz de prophetiza raun fuera della; y que prophetizò cosas pertenecientes a ella, y esto quiere dezir, *y la Prophecia de Yrmeyau en Egipto, en ella fuè, y por amor della.*

y no les permitiò venderla en abſoluto, como dize, (Levit. 25:23.), *la tierra no ſe venderà en abſoluto, por que mia es toda la tierra*; y ſabe, que los *Sabatot de. A.* y los *plaſos de. A.*, ſon de pendientes de la *heredad de. A.*

19. CUZARY. El principio de la conſtituycion de los dias, es del Sin, por que es el principio del Oriente de la tierra habitable.

20. HABER. El principio del Sabat no es ſi no de Sinay, y de Alus antes deſto, que decendiò la manà primero en el; y no entra el Sabat, ſi no a los que ſe les puſo el Sol deſpues de Sinay por orden haſta el fin del Occidente; deſpues haſta lo que es debaxo de la tierra; y deſpues haſta el Sin, que es el Oriente de la tierra habitada; y ſerà Sabat a los de Sin diez y ocho horas deſpues de tierra de Iſraël; por que tierra de Iſrael eſtà en el medio de la tierra habitada; y quando ſe pone el Sol en tierra de Iſraël, es la media noche en Sin; y al medio dia en tierra de Iſraël, es la poſtura del Sol a los de Sin; eſte es el miſterio de la ſituacion del dia, fundado ſobre diez y ocho horas, como dixeron nueſtros Sabios, *ſi fue la Luna nueva antes del medio dia, ciertamente que apareſciò cerca de la poſtura del Sol*, y ſe entiende por tierra de Iſraël, que es el lugar de la ley, y el lugar en que fue deſterrado Adam del Parayſo en biſpera de Sabat; y del es el principio de la cuenta, ſeguido a los ſeis dias de la criacion; y empeçò Adam a llamar

20. Para la inteligencia de las palabras del Haber en eſte Parragrafo, es neceſſario profuponer algunos principios, con los quales ſe entenderà la materia, que es baſtantemente dificil y intrincada;

Primeramente es neceſſario ſaber, que los tiempos del dia y la noche, no conforman igualmente en todos los lugares del mundo; por quanto cada hora de las veynte y quatro que comprehenden el dia y la noche, es en un lugar dia, y en otro lugar noche; y eſto procede de la buelta que dà el Sol en movimiento circular del Oriente al Occidente, y del Occidente al Oriente, en eſpacio de veynte y quatro horas; moſtrandoſe ſu luz en un Emiſpherio, y ocultandoſe en el miſmo tiempo del otro Emiſpherio; y por quanto la Eſphera es circular y no tiene principio ni fin; y anſi miſmo los Emiſpherios o horizontes de cada lugar del mundo ſon diverſos, y en el miſmo tiempo que amaneſce en un lugar, anocheſce en otro; y quando es medio dia en un lugar, es en otro media noche, variando en las horas del dia y la noche todos los lugares del mundo, ſegun la diſtancia que ay entre el Sol a ellos: ſe deve conſtituyr un lugar del qual ſe comiencen a contar los dias de la ſemana, ſiguiendole en orden conſecutivamente todos los lugares del mundo; para lo que, ſe reparte la circunferencia del globo

mar nombre a los dias; y quando fue poblada la tierra, y se multiplicaron los hombres, contavan los dias como los constituyò Adam; por cuya causa no ay diferencia entre los hombres, en los siete dias de la semana. Y no me arguyas de los que moran en el fin de la tierra habitada en el Occidente, que empieçan del medio dia? pot quanto es quando se pone el Sol en tierra de Israël, y en esse tiempo fue criada la luz primera, y despues el Sol; por que fuè una luz que Dios criò, y se ocultò luego, y fue noche en la tierra habitable; y continuò la orden de anteceder la noche al dia; como se dize en la criacion, *y fuè tarde, y fue mañana*; y ansi encomienda la ley (Levit. 23:32.) *de tarde hasta tarde descansareis vuestro Sabat.* Ni tan poco me arguyas de los Astrologos, ladrones de la sciencia; no que fuesse su intencion robar, pero hallaron sciencias dudosas, desde el tiempo que cessò la Prophecia, y se hizieron sabios de su entendimiento, y compusieron tratados conforme les dictò su consideracion; y entre estas cosas es, que constituyeron el principio de los dias, del Sin, contra la ley; no totalmente contra, por que ellos concuerdan con los professores de la ley, en el principio del dia, que es del Sin; pero la diferencia que ay entre nos a ellos, es, que nos antecedemos la noche al dia; y es necessario que sea las diez y ocho horas, fundamento en la nominacion de los dias de la semana; por que ay entre tierra de Israel, (que es el lu-

globo terrestre en quatro partes iguales, correspondientes a las quatro partes de un dia civil de veynte y quatro horas, que consta de principio de la noche, media noche, principio del dia y medio dia; y estos quatro tiempos o terminos del dia, proceden de la buelta que dà el Sol en movimiento circular manifestando su luz en un Emisspherio, y ocultandose en el otro Emisspherio o mitad de la circunferencia del mundo; la qual se reparte ansi mismo en quatro partes; es assaber, Oriente, el medio de la tierra, Occidente, y los Antipodas o infimo de la tierra; y siendo que el Sol dà la buelta del Oriente al Occidente, y del Occidente al Oriente, en veynte y quatro horas: viene a ser la distancia que ay del curso Solar desde el punto de cada una destas quatro partes al punto del quarto que le sigue, seis horas; con que estando el Sol en el Oriente es el punto del medio dia en el Oriente, y entonces es quando amanesce en el medio de la tierra, que es media noche en el Occidente, y anochesce en los Antipodas; y continuando el Sol su curso y movimiento circular, quando se halla en el medio de la tierra en discurso de seis horas, es alli el medio dia, y amanesce en el Occidente, es media noche en los Antipodas, y principio de la noche en el Oriente; prosigue el Sol su movimiento, y en espacio de otras seis horas se halla

el lugar del principio de la nominacion de los nombres de los dias) y entre el Sol en el tiempo del principio de la nominacion del dia, ſeis horas; y no dexa de continuar el nombre de Sabat (por comparacion) ſobre el dia que empeçò el Sol a circundar deſde el fin del Occidente, que lo vido Adam ocultar, eſtando en tierra de Iſrael; y llamò principio del Sabat: haſta que llegò al Zenit ſuyo, deſpues de diez y ocho horas, y fue noche en el principio del Sin, y ſe llamò alli principio del Sabat; y fue el fin de los terminos de la nominacion; por que lo que ay deſpues del Sin, ſe llama que es Oriente del lugar del qual empieçan los dias; y no ſe puede huyr de conſtituyr algun lugar comun, que ſea el principio de ſu Oriente, el fin de ſu Occidente; el qual en reſpeto de la tierra de Iſrael, es el principio de la tierra habitable; y eſto no es ſolo del derecho de la ley, pero tambien del derecho de la naturaleza; por que no ſe puede dar que ſean los dias de la ſemana llamados en un miſmo nombre en toda la tierra habitable, ſi no conſtituyendo un lugar fixo que ſea principio para la nominacion, y lugar para la nominacion anexo y conſecutivo, que una parte del, no ſea Oriente de otra parte del; pero una parte del, oriente en abſoluto, y la otra parte occidente en abſoluto; y ſi no fuere anſi, no podras tener cierta nominacion de los dias; por que todo lugar del circuyto del medio de la tierra, es Oriente y Occidente juntamente; el Sin es Oriente de la tierra de Iſrael, y Occidente de los Antipodas; y los

halla en el Occidente, donde ſerà entonces el medio dia, y en los Antipodas el principio del dia, media noche en el Oriente, y principio de la noche en el medio de la tierra; de ally a ſeis horas eſtà el Sol en los Antipodas, donde es el medio dia, en el Oriente principio del dia, media noche en el medio de la tierra, y en el Occidente principio de la noche; y en las ultimas ſeis horas acaba el Sol ſu curſo, y ſe halla otra vez en el Oriente, dando la buelta por la circunferencia de la tierra, en las dichas veynte y quatro horas.

Deſpues de propueſto eſto que havemos dicho, conviene ſaber dos coſas que ſon de grande importancia, para la obſervacion del Sabat y las fieſtas que nos manda Dios que guardemos en todos los lugares de nueſtra habitacion; la primera es ſaber el tiempo que ſe deve conſtituyr por principio del dia; y la ſegunda, de qual de las partes del mundo ſe ha de començar la cuenta de los dias de la ſemana. En quanto a la primera, la ley Divina nos enſeña que ſe deve començar el dia, del principio de la noche; como ſe dize en los ſeis dias de la criacion, *y fuè tarde y fuè mañana*, antecediendo la noche al dia, diziendo que primero fuè la tarde, y deſpues la mañana; y en la obſervacion de las fieſtas ſe dize

y los antipodas son Oriente del Sin, y Occidente del Occidente; y el Occidente es Oriente de los antipodas, y Occidente de tierra de Israel; y no son el Oriente y el Occidente, principio y fin, ni nombres ciertos de los dias; y la orden dicha, constituyò nombres ciertos de los dias. Pero la llamudura de los nombres de los dias, tiene ciertamente latitud, por que no se pueden commemorar los lugares de cada punto de la tierra; por quanto en Jerusalaim misma, ay muchos Orientes y Occidentales, que el Oriente de Sion, (por comparacion) no es el Oriente de la casa Santa, y los circulos de sus Orizontes son diversos verdaderamente, que no los alcançan los sentidos; quanto màs Damasco de Jerusalaim; y es impossible que no digamos, que el Sabat de Damasco antecede al Sabat de Jerusalaim; y el Sabat de Jerusalaim al Sabat de Egipto, y forçosamente admitiremos la latitud. Y la latitud en que difieren los terminos en la nominacion de un mismo

dize expressamente, (Levit.23.32.) *desde tarde hasta tarde descansareis vuestro descanso;* (Exod.12.18.) *en el primero en quatorze dias del mes en la tarde comereis cenceñas, hasta dia de veynte y uno del mes en la tarde.* Y segun los fundamentos de nuestra ley santa, es necessario que comience el dia, del principio de la noche; como bien escrive el Doctissimo R. Abraham Aben Ezra, diziendo, *el dia tiene quatro terminos, principio del dia, medio dia, principio de la noche, y media noche; no se deve començar a contar desde el medio dia, por que la sombra es entonces muy poca, y es grandemente dificil alcançar el hombre el punto del medio dia; y es muy fuera de la verdad que este sea el principio del dia, y quanto màs la media noche; con que seria conveniente que fuesse el principio del dia, al anochescer, o al amanescer; y por quanto los meses de la ley son meses Lunares, y la Luna no aparesce si no de noche: es necessario que comience el dia desde el principio de la noche, y que sea el dia, desde tarde hasta tarde.*

Despues que sabemos, (segun la constitucion de la ley Divina) que el dia comença desde el principio de la noche: es necessario constituyr un lugar que sea principio de la nominacion del dia de la semana, al qual sigan consecutivamente en orden, todos los de màs lugares del mundo, que es el segundo punto que pretendemos saber, y de grande importancia para la observacion del Sabat y las fiestas; por quanto, Dios Bendito nos encomienda que guardemos el Sabat en todos los lugares del mundo, donde quiera que habitarmos; como dize, (Levit.23:3.) *Sabat es de. A. en todas vuestras habitaciones;* y no se puede guardar el Sabat igualmente, començando y acabando a un mismo tiempos, en todas las partes del mundo; pues que se deve universalmente començar desde el principio de la noche, y quando en un lugar es principio de la noche, en otro es principio del dia; en este medio dia, y en otra parte media noche; y todos los lugares del mundo difieren unos de otros en las horas del dia y la noche, segun la distancia que ay del Sol a ellos; y en cada lugar deven començar el Sabat desde el principio de la noche, assaber desde que anochesce en el tal lugar. Siendo esto ansi, es necessario forçosamente constituyr un lugar el qual sea

mo dia, es diez y ocho horas, ni mas ni menos; llaman la gente deste termino Sabat, quando yà salieron los del otro termino del Sabat, un termino despues de otro, hasta el cumplimiento de diez y ocho horas, del tiempo en que empeçò la nominacion del Sabat, hasta que sea el Sol en el Zenit de tierra de Israel; entonces cessarà la nominacion de a quel dia, y no quedarà hombre que llàme aquel dia Sobat, pero empieça la nominacion del nombre de otro dia; y por esso dixeron nuestros Sabios, *si fue la Luna nueva antes del medio dia, ciertamente que aparesciò cerca de la postura del Sol*; como si dixera, si fue la Luna nueva antes del medio dia de Sabat en Jerusalaim, ciertamente que aparesciò cerca de la postura del Sol, por que la nominacion del dia de Sabat continua diez y ocho horas, despues que se acabò la nominacion del lugar del principio, hasta que tornò el Sol al Zenit de tierra de Israel, despues de dia y noche, y empeçò a aparescer la Luna a quien està en el Oriente de tierra de Israel, en Sabat al anochescer; y concuerda con lo que dizen nuestros Sabios, que es necessario que sea

sea principio de la nominacion del Sabat; por quanto, si dixermos (por comparacion) que en el Oriente entran en Sabat, que es quando allà anochesce, y entonces amanesce en el Occidente; preguntaremos, si los del Occidente entraron en el Sabat doze horas antes que los del Oriente, y estan agora en la mañana del Sabat? O si estan en la mañana del dia de viernes, y no entraran en el Sabat, si no doze horas despues de los del Oriente? y lo mismo preguntaremos en las de màs partes del mundo; y havrà la misma duda en los de màs dias de la semana, no sabiendo en que dia della estan, en quanto no constituyermos un lugar cierto, que sea principio de la nominacion del dia, y prosiga la tal nominacion por orden consecutiva en todos los lugares del mundo. Este lugar, dize el Haber, que es la tierra de Ysrael, y es la parte que llamamos *el medio de la tierra*; y se constituye por principio de la nominacion de los dias, por dos causas; la primera, por ser el lugar en que Dios encomendò a Ysrael el precepto del Sabat, el monte de Sinay, que se reputa por tierra de Ysrael; como queda declarado en el Art. 14. deste Discurso; y siendo que en este lugar se diò el precepto del Sabat, y en el se començò a observar: es rason que desde el sea el principio de la nominacion de los dias de la semana, y que siempre se comience a entrar en el dia de Sabat, en el lugar que fue principio de la observacion del precepto, siguiendole por orden consecutivamente todos los lugares del mundo; mayormente siendo la tierra de Ysrael destinada para el Pueblo de Dios, lugar de la ley y la Prophecia. Y la segunda, por que Adam fue desterrado del Parayso a este lugar de la tierra, en bispera de Sabat al anochescer, y siendole revelado de Dios la criacion del mundo en seis dias, y la santidad del septimo: siguiò la cuenta de los siete dias de la semana, segun la orden de la criacion; començando desde el principio

ſe noche y dia, de la nueva Luna; y entonces yà ceſſò el nombre del Sabat de la tierra habitada, y empeçò el dia primero, aun que los moradores de tierra de Iſrael ſalieron antes del nombre del dia de Sabat, y eſtan en medio del dia primero; por que la intencion es, el dia de Sabat que ſe eſtiende por todo el mundo; y diziendoſe al que eſtà en Sin, y al que eſtà en el Occidente, en que dia hiziſteis (Ros haſanà) año nuevo? diran en dia de Sabat, (por exemplo,) aun que uno dellos havia yà ſalido de la fieſta, quando el otro aun eſtava en ella, ſegun la diſtancia de ſus lugares, de tierra de Iſrael; pero reſpeto a la nominacion de los dias de la ſemana, tuvieron la fieſta en un miſmo dia. He aqui, que la ſabiduria de los *Sabatot de. A.*, y los *plaſos de. A.*, depende de la tierra que es *heredad de. A.*, con otras prerogativas que ſe hallan en ella; fue llamada, (Pſal 99:9.) *Monte de ſu ſantidad*; (Tren. 2:1) *eſtrado de ſus pies*; (Gen. 28.17.) *puerta de los Cielos*; y (Yeſ. 2:3.) *que de Sion ſaldrà ley, y palabra de. A. de Jeruſalaim*; y las

cio de la noche del dia primero, y acabado en Sabat; cuya orden fueron ſiguiendo los hombres deſpues que ſe multiplicaron y ſe poblò el mundo, conforme havian recebido de ſu primero padre; y ſiendo que Adam padre de todo el genero humano, començò a contar los dias de la ſemana en eſte lugar ſagrado: ſe deve concluyr por principio de la nominacion de los dias, como fue conſtituydo por el padre primero de todos los hombres, que devian ſeguir ſiempre eſta cuenta, deſpues que ſe eſparzieron por todo el mundo.

Haviendo declarado eſtos principios, ſe entenderan bien las palabras del Haber. Dize, que el principio de los dias es deſde tierra de Yſrael, que es el lugar en que ſe començò la obſervacion del dia de Sabat, y donde fue deſterrado Adam del Parayſo, y començò a contar ally los ſiete dias de la ſemana; cuya orden ſiguieron ſus deſcendientes, continuando la cuenta de los dias en todos los lugares del mundo, conforme la conſtituycion de Adam primero hombre; y el fundamento de la ſituacion de los dias de la ſemana en diez y ocho horas, que dizen nueſtros Sabios: quiere dezir, que en eſpacio de diez y ocho horas, entran todos los moradores del mundo en cada uno de los dias de la ſemana; por quanto, en el tiempo que entran en el Sabat (por comparacion) los de tierra de Yſrael, (de donde ſe comiença la nominacion de los dias) eſtan los del Occidente en el medio dia de viernes, amaneſce en los Antipodas, y en el Oriente es las media noche; y deſpues que entraron en el Sabat los de tierra de Yſrael, và anocheſciendo por orden conſecutivamente en los lugares que le ſiguen haſta el fin del Occidente, donde entra el Sabat ſeis horas deſpues de tierra de Yſrael; y continuando eſta orden haſta los Antipodas, entran en el Sabat doze horas deſpues de tierra de Yſrael; y los del Oriente difieren diez y ocho horas de tierra de Yſrael, y al cabo dellas entran en el Sabat; con que viene a ſer la tierra de Yſrael principio, y el Oriente el fin de la nominacion de los dias, la qual ſuccede en eſpacio de diez y ocho

las grandes diligencias que hizieron los Patriarchas por morar e
ella, con ser que estava en poder de Ydolatras; y la apetecieron,
mandaron llevar sus huessos a ella; como hizieron Jaacob, y Joseph
y la peticion de Mosseh para verla, que no le fue concedido, y fu
por el enojo de Dios; y le fue mostrada de la cabeça del collado po
merced; y las Naciones estrangeras, Persas, Yndios, Griegos,
otoras, solicitavan que se hiziessen por ellos sacrificios y oraciones e
aquella nobelissima casa; y gastaron sus haziendas en aquel lugar, co
se

horas. Con este fundamento declara el Haber excelentemente dos sentencias de muestros Sabios, que vienen en el Capitulo primero de la Guemarà de Ros Asanà; la primera dize, *es necessario que sea la noche y el dia, de la Luna nueva*, quiere dezir, que para se hazer Ros Hodes, es necessario que ayan passado veynte y quatro horas despues de la conjuncion de la Luna nueva. Dize la segunda sentencia, *si fue la Luna nueva antes del medio dia, ciertamente que aparesciò cerca de la postura del Sol*; estas dos sentencias parescen contrarias, por quanto de la primera consta que es necessario que passen veynte y quatro horas despues de la conjuncion de la Luna nueva antes que aparesca; y la segunda sentencia dize, que basta haver sido la conjuncion antes del medio dia, siendo ansi que no queda del dia màs de seis horas? Harto diò en que entender este caso a nuestros Autores; pero el Haber reconcilia admirablemente las dos senténcias, mostrando que concuerdan ambas en una misma cosa; y esto con el fundamento del espacio de diez y ocho horas en las quales se consigue la nominacion de los dias en todo el mundo; dize pues, que la primera sentencia que dize, *es necessario que sea la noche y el dia de la nueva Luna*, no se deve entender, que en tierra de Ysrael mismo passen veynte y quatro horas despues de la conjuncion de la Luna nueva, para se hazer aquel dia Ros Hodes; si no, que siendo en tierra de Ysrael la conjuncion de la nueva, Luna e el espacio de diez y ocho horas despues d haver entrado el dia, se harà el tal dia Ro Hodes; por quanto es cierto que en aque dia aparesciò la Luna en algun lugar de mundo, veynte y quatro horas despues d la conjuncion de tierra de Ysrael, que e el lugar de la nominacion; y esta es la ex posicion de la segunda sentencia, que dize *si fue la Luna nueva antes del medio dia, cierta mente que aparesciò cerca de la postura del Sol* por quanto siendo la Luna nueva en Ye rusalim antes del medio dia de Sabat, e entonces en el Oriente, (que es el ultimo termino de la nominacion) la entrada de Sabat, y de ally a veynte y quatro hora aparescerà la Luna en el fin del dia de Sa bat a los del Oriente, cerca de la postur del Sol; con que el tal dia de Sabat se deve hazer Ros Hodes, aun que despues de l conjuncion, no quedan en Yerusalaim màs de seis horas del dia; por quanto la primera sentencia, que dize, que *es necessari que sea la noche y el dia de la Luna nueva*, no quiere dezir, que es necessario que mismo en Yerusalaim passen veynte y quatro horas despues de la conjuncion de la Luna nueva; si no, que despues que en Yerusalaim fuere la conjuncion, es necessario que en el espacio de la nominacion de aquel dia en el mundo, que son diez y ocho horas, ayan passado despues de la Luna nueva que fue en Yerusalaim, veynte y quatro horas; y siendo la conjuncion

…r que obſervavan otros eſtatutos, y no recibieron la verdadera Re-gion; y aun oy exaltan aquel lugar, no obſtante la falta de la mani-ſtacion de la Divinidad ſobre el; y todas las Naciones hazen en el …s ſolenidades, y lo apetecen; ecepto nos otros, por cauſa de nueſtro …ptiverio y oprecion; y lo que eſcriven nueſtros Sabios, de ſu exce-…ncia, ſeria muy dilatada ſu narracion.

21. CUZARY. Refiereme algo de lo que te ocurriere de ſus pa-…bras.

22. HA-

…n Yeruſalaim antes del medio dia de Sa-…t, aun no entraron los del Oriente en el …bat; y les apareſcerà la Luna en el miſ-…o dia de Sabat cerca de la poſtura del …ol, veynte y quatro horas deſpues que …e la conjuncion en Yeruſalaim, quando …tavan ellos en Sabat cerca del medio dia; …los del Oriente cerca de la entrada de Sa-…t. Y lo que dize, *y no ſe puede dexar de …ſtituyr un lugar comun, que ſea el principio …ſu Oriente el fin de ſu Occidente*, quire de-…r, que es fuerça conſtituyr un lugar co-…un que ſea Oriente en abſoluto; por …anto la circunferencia de la tierra, no …ene principio ni fin; y los horizontes de …dos los lugares del mundo, ſon diverſos; …n que para ſe conſeguir perfectamente … nominacion cierta de los dias en todo el …iverſo, es fuerça conſtituyr un lugar que …a el principio de la nominacion de los …as, al qual ſigan por orden conſecutiva-…ente todos los lugares del mundo; y el …riente del tal lugar que es el principio de … nominacion de los dias, ſera en abſoluto …riente para todos los lugares del mundo, …anſi miſmo ſu Occidente ſerà Occidente … abſoluto; por quanto no ſiendo anſi, …n deſpues de repartida la circunferencia … la tierra en las quatro partes que have-…os dicho, cada una dellas ſerà Oriente y …ccidente juntamente, reſpecto a la parte …e le precede y a la que le ſuccede, como … declarando.

… *Pero la nominacion de los dias tiene latitud*, quiere dezir, que aun que repartimos la circunferencia de la tierra en quatro partes, y conſtituymos por fundamento del eſpacio de la nominacion de los dias, diez y ocho horas, haziendo cuenta ſolamente de las ſeis horas que ay entre cada quarto: toda via, la nominacion de los dias tiene latitud; aſſaber, los lugares que ay en medio de cada una de las quatro partes en que dividimos la circunferencia de la tierra, difieren en la nominacion de los dias; y en modo general nombramos eſtas quatro partes, ſin atender a las diferencias de todos los lugares en particular, por que ſon inumerables, y no es poſſible commemorar los lugares de cada punto del circuyto de la tierra; con que la diſtancia que ay de un quarto a otro, ſe deve nombrar ſegun el principio que le precede, llamandoſe todos los lugares que ay deſde el Orienre haſta el medio de la tierra, abſolutamente Oriente, y lo miſmo en los de màs lugares que ay entre cada una de las partes en que repartimos el circuyto de la tierra, pueſto que tienen latitud en la nominacion de los dias, en la qual difieren todos. *Ecepto nos otros, por cauſa de nueſtro captiverio y oprecion*, quiere dezir, que nos otros no hazemos oy nueſtras ſolenidades en aquel lugar ſagrado, por cauſa de nueſtro captiverio, eſtando deſterrados de nueſtra ſanta Patria, faltandonos el Templo ſacro para podermos hazer en el nueſtras ſolenidades; y tal vez nueſtra oprecion y las grandes ca-

22. Haber. De las cosas que dixeron en este caso, son las siguientes; *a todos haran subir a tierra de Israel, y a ninguno haran salir*; y juzgaron a la muger que no quisiere subir con su marido a tierra de Israel, que salga sin Quetubà; y por lo contrario, quando el marido no quisiere subir con su muger a la tierra, que le dè Guet, y le pague su Quetubà; y dixeron, *siempre mòre el hombre en tierra de Israel, aun que sea en ciudad que la mayor parte della son Gentios; y no mòre fuera de la tierra, aun que sea en ciudad que la mayor parte della son Israelitas: porque todo el judio que mora en tierra de Israel, es semejante a quien tiene Dios; y todo el judio que mora fuera de la tierra, es semejante a quien no tiene Dios; y ansi dixo David,* (Sem. 1:26:19.) *que me desterraron oy de juntarme en la heredad de. A., diziendo, anda, serve Dioses otros; de donde se infiere que todo el que mora fuera de la tierra, es como si fuera Ydolatra*; y siendo que atribuyeron a tierra de Egipto dignidad sobre las de màs tierras: juzgaron della sobre las otras por consequencia de mayor a menor, diziendo, *si Egipto por la qual fue contratado pacto, es prohibida, quanto màs las otras tierras*; y dixeron, *todo el que està enterrado en tierra de Israel, es como si estuviera enterrado debaxo de la Ara*; y alaban al que murio en ella, màs que aquel que fue llevado a ella muerto, diziendo, *no es semejante el que lo recoge en vida, al que lo recoge despues de muerte*; pero dixeron de quien podia morar en ella, y no lo hizo, que es prohibido llevarlo a ella despues de su muerte, por que dixeron, *en vuestra vida*, (Yrm. 2:7.) *y mi heredad posisteis por abominacion; y en vuestra muerte, y venis y contaminais a mi tierra*; y Ribi Haninà quando le preguntaron si era licito a un hombre ir fuera de la tierra, para acuñadar la muger de su hermano; respon-

lamidades que passamos, no nos dexa apetecer aquel lugar santo, como las otras Naciones que estan en descanso y tranquilidad.

22. A *todos haran subir a tierra de Ysrael &c.* es Misnà en el ultimo capitulo del tratado de Quetubot; y declara la Guemarà, que puede obligar el hombre a toda la gente de su casa a que vayan con el a morar en tierra de Ysrael; y si su muger no quisiere ir, le darà Guet y no le pagarà su Quetubà; y tambien la muger puede obligar a su marido a que vaya a morar en tierra santa; y si no quisiere ir con ella, lo obligaran a que le dè Guet y le pague su Quetubà; *y a ninguno haran salir*, que si el marido quisiere salir de tierra santa a morar fuera della, no podrà obligar a su muger

respondiò, *su hermano casò con una gentia Ydolatra y muriò, bendito el Criador que lo matò, y este irà detras del?* y prohibieron vender el suelo de la tierra a Gentio; y vender las vigas de la casa y dexarla sin fabricar; y dixeron, *no se puede juzgar el derecho de apenaciones, si no en tierra de Israel;* y que no se saque el esclavo fuera de la tierra; y fuera destas cosas, otras muchas. Dixeron màs, *el ayre de tierra de Israel haze los hombres Sabios;* y por el grande amor que le tenian, dixeron, *todo el que camináre quatro passos en tierra de Israel, estè seguro que es merecedor del otro mundo;* y Ribi Zerà dixo a un herege, queriendo passar con el por un Rio, en el qual no havia lugar de passage; por el grande desseo que tenia de passar a tierra de Israel: *el lugar que Mosseh y Aharon no lo merecieron, quien dirà que lo merecerè yo?*

23. CUZARY. Si estas cosas son ansi, eres muy corto en el amor de tu ley, pues que no constituyes este lugar por escopo tuyo, y por casa de tu vida y tu muerte; y tu dizes, *apiada sobre Sion, que es casa de nuestra vida;* y crees que la Divinidad ha de bolver a ella; y si no tuviera otra dignidad, que haver continuado en ella la Divinidad nueve cientos años: era rason que la apeteciessen las almas preciosas, y mereciessen y se purificassen en ella; como nos succede en los lugares de los Prophetas y pios varones; quanto màs ella, que es *puerta de los Cielos;* y concuerdan en esto todas las Naciones; los Christianos dizen, que las almas se congregan en ella, y della las hazen subir a los Cielos; y los Ismaelitas dizen, que es el lugar del qual suben los Prophetas a los Cielos, y el lugar de la estacion del dia del juizio; y es para

[...]er a que vaya con el; pero lo obligaran a que le dè Guet y le págue su Quetubà; y si la muger quisiere ir de tierta de Ysrael a morar fuera della, perderà su Quetubà. *Por que todo el que mora en tierra de Ysrael, es semejante a quien tiene Dios &c.* esta sentencia viene en el lugar precitado de la Guemarà de Quetubot; y el fundamento deste caso, es lo que nos enseñan nuestros Sabios, y consta de la S. S., y de la experiencia que lo verificò visiblemente a los hombres; y es que ansi como el Pueblo de Ysrael fueron distintos y separados essencialmente de todos los de màs Pueblos, siendo patticularmente protegidos de la particular providencia Divina: ansi mismo la tierra santa es distinta y separada de todas las de màs tierras del mundo, siendo ella solamente el lugar singularizado para la particular assistencia de la Divinidad; y ansi dizen nuestros Sabios, que Dios Bendito entregò el govierno de todos los Pueblos del mundo, en mano de los Angeles, y debaxo de la proteccion y influxos de los Astros

es para todos, el lugar de la devocion y ſolenidad; pareſceme que tu encorvacion y arrodillamiento enfrente della, es hipocreriſa, o coſtumbre, ſin intencion ni devocion; y vueſtros primeros padres elegian morar en ella, mejor que en alguno de los lugares de ſu nacimiento; y eſcogian antes ſer peregrinos en ella, que naturales en ſus lugares; todo eſto con ſer que en aquel tiempo no ſe manifeſtava la Divinidad en ella, antes eſtava llena de maldad y Ydolatria, y con todo eſſo, no tenian otro deſſeo, ſi no de eſtar en ella, y de no ſalir della en los tiempos de hambre, ſi no por mandado de Dios; y procuravan que fueſſen llevados ſus hueſſos a ella.

24. HABER. Haſme avergonçado, Rey Cuzar; eſte delito nos impidiò el cumplimiento de lo que nos prometiò Dios, en la caſa ſegunda, como dize, (Zechar.2.14.) *canta y alegrate compaña de Sion*; por que el caſo Divino eſtava prompto para aſſiſtir en ella como de antes, ſi concordáran todos ellos para tornar a ella con alma voluntaria, pero tornaron algunos dellos, y quedaron la mayor parte dellos y los principales en Babilonia, elegiendo el captiverio en ſervidumbre,

Celeſtes, dexandolos a la naturaleza; pero al Pueblo de Yſrael tomò por parte ſuya, para que fueſſen governados por ſu Divina proteccion y particular providencia; como dixo (Deut.4.19.) *y no ſea que alces tus ojos a los Cielos, y veas el Sol y la Luna y las eſtrellas y todo el exercito de los cielos, y te rempuxes y te encorves a ellos y los ſirvas, que repartiò. A. tu Dios a ellos para todos los Pueblos debaxo de todos los Cielos; y a vos tomò. A. y ſacò a vos del criſol del hierro, de Egipto, para ſer a el por Pueblo de heredad*; de donde conſta que Dios Bendito repartiò los Aſtros Celeſtes y todo el exercito de los Cielos, para la proteccion de todos los Pueblos; tomando a Yſrael por Pueblo ſuyo, governandolos con ſu Divina proteccion; por cuya cauſa ſe llama particularmente *Dios de Yſraél*; y del miſmo modo conſtituyò el govierno de todas las tierras, debaxo de los Protectores Celeſtes, reſervando para ſu Divina proteccion y particular aſſiſtencia, la tierra de Yſrael; y con eſta verdadera propoſicion, es facil la inteligencia de las palabras de nueſtros Sabios, que dizen, *que todo el judio que mora en tierra de Yſrael, es ſemejante a quien tiene Dios; y todo el judio que mora fuera de la tierra, es ſemejante a quien no tiene Dios*; quiere dezir, que todo el que mora en tierra de Yſrael, eſtà debaxo de la particular proteccion Divina; y el que mora fuera de la tierra ſanta, eſtà debaxo de la proteccion de los protectores Celeſtes, y fuera de la particular aſſiſtencia de la Divinidad.

24. *Eſte delito nos impidiò el cumplimiento de lo que nos prometiò Dios, en la caſa ſegunda*, pueſto que la reſtauracion de Babilonia y redificacion del Templo, no fue entera redempcion, ſi no una ſimples veſitacion, como conſta de los Prophetas: con todo eſſo, ſe vee bien que la intencion Divina en eſta reſtauracion, fue que tornaſſen Yſrael a ſus tierras, para que eſtando en ellas tuvieſſen

dumbre, por no ſe apartar de ſus caſas y ſus negocios; y puede ſer que por eſto dixo Selomoh, (Cant. 5:2.) *yo dormida, y mi coraçon deſpierto*, por el dormir, ſe entiende el captiverio; y por el coraçon deſpierto, la continuacion de la Prophecia; *la boz de mi querido batia*; es la boz de Dios que llamava a Iſrael que tornaſſen; *que mi cabeça ſe henchiò de rocio*, por la Divinidad que havia ſalido de las ſombras del Santuario; y lo que dize, *deſnudè a mi tunica, como la veſtirè*, ſe entiende por la pereza que tuvieron en la tornada; *mi querido eſtendiò ſu mano por el agujero*, por Ezrâ que profiava con ellos, y Nechemyà y los Prophetas, que los perſuadieron, haſta que conſintieron algunos dellos en la tornada, conſentimiento imperfecto; como dixeron, (Nech. 4:4.) *enflaquecioſſe la fuerça del que lleva la carga*; y les diò Dios ſegun lo oculto de ſus coraçones, y ſucedieron las coſas imperfectas, por cauſa de la imperfeccion dellos; por que el caſo Divino, no reſide en el varon, ſi no ſegun ſu preparacion, ſi poco poco, y ſi mucho mucho; y ſi nos prepararamos a encuentro del Dios de nueſtros padres, con coraçon perfecto y alma voluntaria; alcançaramos dèl, lo que alcançaron nueſtros padres en Egipto; y no es nueſtro hablar quando dizimos, *encorvaduos a monte de ſu ſantidad*, y *encorvaduos a eſtrado de ſus pies*; y *el que ha de hazer tornar ſu Divinidad a Sion*, y ſemejantes: ſi no como la gralleadura del Papagayo, o otra ave ſemejan-

tuvieſſen mejor diſpoſicion para hazer penitencia de los graves pecados que havian cometido en tiempo del Templo primero, y por medio de ſu penitencia recuperaſſen enteramente la gracia Divina, y ſe cumpliſſe en ellos todas las promeſſas que les prometiò por mano de los Prophetas; como tengo moſtrado eſta verdad, por diferentes lugares de los Prophetas; y creo ſin duda ſer eſta una de las cauſas por que Dios Bendito no revelò a ningun Propheta el tiempo determinado para la ultima reſtauracion de Yſrael; por que la intencion Divina era que conſiguieſſen la perfecta redempcion, y gozaſſen las prerogativas eſpirituales y Divinas, en el ſegundo Templo, por ſus proprios merecimientos; y faltando eſtos, no ſe conſiguiò en ellos el cumplimiento de las promeſſas Divinas, y ſe dilataron haſta el tiempo que Dios tiene determinado; para redemirnos deſte captiverio, por ſu bondad y miſericordia; dize pues el Haber, que la mucha floxedad y poco Zelo, que tuvieron en la reſtauracion de la ſegunda Caſa, fue grande impedimento, para no ſe cumplir en ellos, las promeſſas de Dios. *Y puede ſer que por eſto dixo Selomoh &c.* Dize la eſpoſa, yo eſtava dormida en el captiverio, y mi coraçon deſpierto toda via, con la continuacion de la prophecia; la boz de mi querido eſpoſo, me batia y llamava a la puerta, dizien-

mejante; por que nos otros no consideramos lo que dezimos, en esta y otras palabras; como tu dixiste, Rey Cuzar.

25. CUZARY. Esto me basta en este caso; y quisiera agora qu me declaráras lo que leì en los sacrificios, de cosas que es difficil a entendimiento el recibirlas; y es lo que dize, (Num. 28:2.) *a mi sacrificio, mi pan, para mis fuegos, olor agradable*; como se puede dezi de los sacrificios, que son, sacrificio de. A., y su pan, y su olor?

26. HABER Lo que dize, *para mis fuegos*, allana toda difficultad; dize, que aquel Sacrificio, pan, y olor agradable, que se atribuyen a mi, son para mis fuegos, assaber el fuego obrado por la palabra de Dios; cuya comida eran los sacrificios, y despues comiai los Sacerdotes el resto de su parte; y la intencion en esto, es la disposicion de la orden, para residir el Rey en el Pueblo, residenci gloriosa, no residencia local. Pon por comparacion del caso Divino, la alma racional, que reside en cuerpo natural brutal, quando son iguales sus naturalezas, y ordenadas sus potencias superiores y inferiores, disposicion decente para caso màs excelente qu el caso de la brutualidad; es capaz para que el entendimiento resid en el, para enseñarlo, y para encaminarlo; acompañandose co el, todo el tiempo que se conserváre aquella orden, y faltando la orden, se aparta del; y le paresce al ignorante, que el entendimient necessita de comida, bebida, y olor; por que vè que se conserva e el hombre, con la continuacion destas cosas, y faltando ellas, se aparta del; lo que no es ansi. Del mismo modo es el caso Divino; haz bien a todos, quiere el bien de todos; y quando se ordena la cosa y s dispo

diziendo, abreme mi amada esposa, torna a Yerusalaim y disponte para recebir mi assistencia; *que mi cabeça se hinchiò de rocio*, despues que saly del Templo, como quien duerme al sereno. Yo fuy tan perezosa, (dize la esposa,) que le respondi, estoy desnuda, como me vestirè agora para te ir abrir la puerta? propria comparacion de la pereza que tuvieron los del segundo Templo, para se disponer, yendo todos a Yerusalim, a abrir la puerta a la Divinidad, con la disposicion necessaria, y merecimientos proprios, con los quales alcança rian ciertamente la Divina gracia, que lo estava llamando y exhortando por man de sus Prophetas, a que se dispusiessen para se cumplir en ellos las promessas que le havia prometido.

26. Haviendo propuesto el Rey la dificultad que paresce haver en los sacrificios, que manda Dios Bendito se haga continuamente todos los dias en la Ara l

dispone para recebir su govierno: no dexa de influyr sobre ella, luz sciencia y sabiduria; y corrumpiendose esta orden, no recibira a quella luz, y siguirà el apartarse de la tal cosa; y el caso Divino es esento de alcançar mudança, ni corrupcion, de alguna de las cosas, que ay e la orden del culto de los servicios, sacrificios, sahumerio, Psalmos, comida, y bebida, todo hecho con el extremo de purificacion y santidad, hasta que se dize por ellos, (Num. 8:11.) *servicio de. A.*, (Levit. 21:2.) *pan de tu Dios*, y semejante; y todo se atribuye a la voluntad de Dios, que quiere esta buena orden del Pueblo y de los Sacerdotes; y recebir Dios su presente, se entiende por modo de comparacion, y residir entre ellos, para gloria dellos; pero el, es santificado y esento de recebir provecho de sus comidas y bebidas; màs el provecho de sus comidas, es para ellos mismos; ansi como la digestion de la comida que se prepara en el estomago y higado, y despues se prepara lo puro della en el coraçon, y lo purissimo en el espirito; y con esto se prepara el coraçon, el espirito, y el celebro por medio de aquella comida; y se preparan ansi mismo los organos de la digestion, y los de màs miembros, por los espiritos que se comunican con ellos por via de las arterias, nervios, y venas; y en summa, que sea el temperamento todo dispuesto y preparado para recebir el imperio de la alma racional, que es substancia separada de materia, casi como la substancia de los Angeles, que se dize dellos, (Daniel. 2:11.) *que su morada con carne no es*; y reside en el cuerpo, residencia Angelica y imperial, no resi-

A esto responde el Haber, diziendo. *lo que dize, para mis fuegos, allana toda dificultad &c.* quiere dezir, que los sacrificios y la comida, que se atribuyen a Dios Bendito, son para el fuego Divino que los consumia; y se atribuyen a Dios, por que fueron ordenados por su Divina Sapiencia, de modo que lo que dize, *mi sacrificio*, *mi pan*, quiere dezir, el sacrificio y pan encomendado y ordenado por my; y ansi los sacrificios como toda la orden y administracion del Tabernaculo, eran solo para preparar y disponer a Ysrael, para assistir la Divinidad entre ellos; cuyo fin se conseguia mediante los sacrificios y la orden del culto que se hazia en el Tabernaculo, instituydo y ordenado por el mismo Dios. Y para allegar el caso a la rason, y que el que se pusiere a especular en la materia, no quede confuso en ella, paresciendole cosa ardua, que para la assistencia de la Divinidad, fuesse necessario preparacion y disposicion de cosas corporales, como eran los sacrificios de animales que se quemavan en la Ara, y las de màs administraciones que se hazian en el Tabernaculo: trahe el Haber una admirable comparacion, de cosa semejante a esta, con la qual nos serà facil

 juzgar

residencia local; y no recibe ningun provecho de aquella comida, por que es esenta dello; y el caso Divino, no reside si no en alma intelectual; y la alma, no se junta si no con el espirito del calor natural, el qual no puede estar sin lugar con que se conligue, como se conliga la flama con la punta de la torcida; la semejança de la torcida, es el coraçon; y el coraçon, necessita de atraymiento de sangre; y la sangre, no se engendra si no mediante los organos de la digestion; por cuya causa necessita el coraçon del estomago, higado, y sus ministros; ansi mismo necessita de los pulmones, garguero, nariz, diafragma, y los musculos que mueven el pecho, para el uso de la respiracion; para igualar el temperamento del coraçon, con el ayre que entra, y el humo que sale; y necessita para consumir las superfluidades de las comidas, de organos de facultades expulsivas, y vias del excremento y la orina; de todas estas cosas consta el cuerpo; y necessita de la translacion del cuerpo, de un lugar a otro, para buscar lo que le es necessario, y huyr de lo que le es nocivo; y instrumentos que traygan a si, y reboten de si; para lo qual sirven las manos y los pies; y necessita de consejeros, que le adviertan de lo que ha de recelar, y lo que ha de apetecer, saben lo que fue, escriven y recuerdan lo passado, para se precatar de semejante cosa en el futuro, o para apetecerla; y para esto sirven los sentidos exteriores y interiores, siendo su posada la cabeça, con ayuda del coraçon, y su atrahimiento; y es todo el cuerpo ordenado y dispuesto, quando se refiere al govierno del coraçon, que es la primera residencia del alma; y aun que reside en el celebro, es residencia

juzgar este fin que se conseguia, mediante los sacrificios; y es, que de la misma manera que vemos, que para residir la alma intelectual en el cuerpo humano, es necessario la disposicion y preparacion del cuerpo, mediante la digestion de la comida, que se prepara primero con el calor natural en el estomago y higado, despues en el coraçon, y despues en el celebro; y esta orden y disposicion es el medio para residir la alma intelectual en el cuerpo humano, conservandose en el todo el tiempo que continua esta orden, y faltando se aparta la alma del cuerpo, con ser que ella no necessita de comida, ni se aprovecha della, por que es espiritual: ansi mismo la alma Divina, (que es la Divinidad) para assistir entre Ysrael, necessitava de la comida de los sacrificios, y por medio de la digestion de las alçaciones que se hazian en la Ara, preparandose en el fuego Divino, assistia en el Pueblo de Ysrael. Y prosiguiendo el Haber, haze la comparacion en todas sus partes, diziendo que el Taberna-

dencia ſegunda, mediante el coraçon. De la miſma manera es ordenada y diſpueſta la vida Divina, como dixo Jeoſuah, (Yeoſ. 3:10.) *en eſto ſabreis que Dios vivo entre vos;* obroſſe el fuego por la voluntad de Dios, quando elegiò en una Nacion, y fue ſeñal y demoſtracion de que aceptava ſu preſente y donativo; por que el fuego es la coſa mas ſutil y ſuprema, que ninguno de todos los cuerpos que eſtan debaxo de la eſphera de la Luna; y era el lugar de ſu reſidencia, la gordura de los ſebos de los ſacrificios y ſu humo, y el humo de la nuve del ſahumerio, y los azeytes; por el eſtilo del fuego artificial que no ſe conliga, ſi no en el ſebo, en la gordura, y en el azeyte; como el calor natural, que ſe conliga en lo ſutil del azeyte de la ſangre; y mando Dios Bendito hazer la Ara de la alçacion, la Ara del ſahumerio, y la Almenara; y deſpues deſſo las alçaciones, el ſahumerio de las drogas, el azeyte de la luminaria, y el azeyte de la uncion; la Ara de la alçacion, para ſe pegar en ella el fuego manifieſto; y la Ara de oro, para fuego que era mas leve y ſutil; pero la Almenara, era para otro fuego aun mucho màs leve y ſutil, para ſe pegar en ella la luz de la ſciencia y ſabiduria; y la meſa, para ſe pegar en ella los bienes corporales, como dixeron nueſtros Sabios, *quien quiſiere ſer Sabio, vaya al Meredion; quien quiſiere ſer rico, vaya al Septentrion;* y todas eſtas coſas eran ſervicios para la Arca y los Cherubim, que eran el grado del coraçon y los pulmones que cubren ſobre el; y neceſſitavan de inſtrumentos y miniſtros, como, el agua manil y ſu baſa, tenazas, paletas, eſcudillas, cucharas, alimpiaderas, ollas, garfios, y ſemejantes; y neceſſitavan de coſa que los guardaſſe, aſſaber, el Tabernaculo, la tienda, y ſu cubierta; y para guardar todo, el Patio del Tabernaculo y ſus pieças; y fue

bernaculo y ſu adminiſtracion, formavan un cuerpo perfecto, compueſto de todas las partes del cuerpo humano; y anſi como en el hombre reſide la alma intelectual, por medio de la compoſicion y orden determinada y proporcionada en las partes de ſu cuerpo: del miſmo modo aſſiſtia la Divinidad en Yſrael, mediante la preparacion de los ſervicios y adminiſtraciones que ſe hazian en el Tabernaculo, ordenado y determinado todo por la incomprehenſible Sapiencia Divina. La pieça principal que havia en el Tabernaculo, era la Arca, en la qual eſtava la ley; y es el ſimbulo del coraçon, que es la fuente de la ſciencia; cubrianla los Cherubim, con ſus alas eſtendidas ſobre ella; como los pulmones cubren el coraçon, con ſus lobos eſtendidos ſobre el. El fuego que eſtava en la Ara ardiendo continuamente, es

y fue neceſſario quien llevaſſe todas eſtas coſas; para lo qual eſcogi
Dios los hijos de Levy que eran los llegados, mayormente deſde
tiempo del bezerro, que ſe dize, (Exod. 32:26.) *y congregaronſe a*
todos los hijos de Levy; y elegio el màs excelente dellos, que fue El
zar el Sacerdote, para llevar lo màs excelente y ſutil de aquellas co
ſas; como dize, (Num. 4:16.) *y el cargo de Elazar hijo de Aharon*
Sacerdote, el azeyte de la uncion, y el ſahumerio de las drogas, y el pre
ſente del continuo, y el azeyte de la luminaria; todas eſtas coſas, era
aquellas en las quales ſe conligava el fuego puro y ſutil, y la luz del
ſciencia y ſabiduria, y la luz de la Prophecia en los Urim y Tumim
y a la màs excelente de las claſſes de los Levitas deſpues de Elazar
(que eran los hijos de Quehat) diò el cargo de llevar los miembros in
teriores; como la Arca, la meſa, la Almenara, las Aras, y los vaſo
de la ſantidad que ſervian en ellas; por los quales ſe dize, (Num. 7:9.
que ſervicio de la ſantidad ſobre ellos, en el ombro llevaran; anſi com
los miembros interiores, no tienen hueſſos que los lleven, pero las fa
cultades y eſpiritos en aquella parte que eſtà ligado con ellos; y l
claſſe de los levitas inferior a eſta, (que eran los hijos de Guerſon) lle
vavan los miembros blandos exteriores; aſſaber, las cortinas del Ta
berna

el calor natural y eſpirito vital. Diſtribuyaſe eſte fuego y ſe repartia para tres miniſterios; para los ſacrificios, para el ſahumerio, y para la Almenara; como el calor natural, que con la digeſtion de la comida en el eſtomago, ſe prepara la ſangre en el higado, ſiendo receptaculo de la alma vegitativa; y purificandoſe màs la ſangre en el coraçon, es receptaculo de la alma ſenſitiva, engendrandoſe alli los eſpiritos vitales; y en el celebro ſe perfecciona la purificacion, y reſide en ella la alma intelectual. Los ſacrificios, el ſahumerio, y el azeyte; ſon las coſas en que ſe conſervava el fuego Divino; ſemejante a las tres calidades de la pureza de la ſangre, en que ſe conſerva el calor natural, en los tres grados, que havemos dicho. Y anſi como la ſangre ſe prepara y purifica en tres miembros principales del cuerpo, que ſon el higado, el coraçon, y el celebro; de miſmo modo havia en el Tabernaculo tre vaſos, en los quales ſe diſtribuya el fuego aſſaber, la Ara de las alçaciones, la Ara del ſahumerio, y la Almenara. La meſa ſignificava los bienes corporales y las riquezas, de que neceſſita el hombre para que no le falte lo neceſſario para ſu conſervacion, teniendo ſiempre la meſa ordenada y ſu ſuſtento cierto. Las cortinas del Tabernaculo, la tienda del plaſo, ſu cubierta, y la cubierta de cueros de taſſo; correſponden a los miembros blandos exteriores, que guardan los miembror interiores. Las tablas, barras, y baſas; ſon la ſemejança de los miembros duros del cuerpo, que tienen hueſſos, y ſirven tambien para guardar los miembros interiores. El

agua

ernaculo, la tienda del plaſo, ſu cubierta, y cubierta del taſſo, y el velo. La ultima claſſe de los Levitas, eran los hijos de Merary; eſtos llevavan los miembros duros, ſus ſortijas, ſus tablas, ſus barras, ſus pilares, y ſus baſas; y ſe ayudavan eſtas dos claſſes, de carros; como dize, (Num. 7:7.) *dos carros para los hijos de Guerſon, y quatro carros para los hijos de Merary, ſegun ſu ſervicio*; todo eſto por orden y diſpoſicion de la Sapiencia Divina. Y yo no determino abſolutamente, (apartado ſea de my) que la intencion y fin deſte culto, fueſſe eſta orden que dixe: pero que ſeria otro mucho mas maravilloſo y excelente; y que es ley de Dios Bendito; y quien la recibiere con coraçon perfecto, (ſin querer aſabentarſe en ella con ſu entendimiento) es mucho mas excelente, que el que quiere oſtentar en ella ſu ſciencia, y eſpecular con ſu entendimiento eſtas coſas Divinas; pero quien declinò

agua manil y ſu baſa, las tenazas, paletas, eſcudillas, cucharas, limpiaderas, ollas, y garfios; correſponden al garguero, nariz, y diafragma, y los de màs organos de la reſpiracion; y a las facultades expulſivas, que rebotan las ſuperfluidades; y a las vias del excremento y de la orina. El tabulo de la cabeça donde reſiden los ſentidos viſibles y ocultos procedidos del coraçon, que con el conoſcimiento que tienen de las coſas, ſirven al hombre de conſejeros y lo adviernten de las coſas de que ſe ha de precatar, y las que ha de apetecer y buſcar; ſon los Sacerdotes y los Prophetas, que ſon el receptaculo de la ley y la prophecia, que proceden de la Arca, a la qual conſtituymos en el grado del coraçon; y eſtos, con el conoſcimiento que tenian de las coſas, ſervian al Pueblo de conſejeros, exhortandolos y advirtiendoles lo que havian de ſeguir, y de lo que havian de huyr. Y anſi como neceſſita el hombre del movimiento voluntario que ſe conſigue mediante los muſculos, nervios, y ligamentos; y de inſtrumentos que atrahen a ſy y rebotan de ſy, y lo tranſfieren de un lugar a otro, para buſcar lo util, y huyr de lo nocivo, para cuyo efecto ſirven las manos y los pies; anſi miſmo havia las familias del Tribo de Levy, que movian el Tabernaculo con todas ſus pieças, y lo llevavan y tranſferian de un lugar a otro. Elazar el Secerdote, llevava el azeyte de la uncion, el ſahumerio de las drogas, el preſente del ſacrificio del continuo, y el azeyte de la luminaria; que repreſentan la purificacion de la ſangre eſpirituoſa en ſus grados de pureza y eſpiritualidad, que por ſi ſe mueve. Los hijos de Queat, llevavan la Arca, la meſa, y la Almenara, y los vaſos ſagrados que ſervian en ellas, cargandolos al ombro; correſpondiente a los eſpiritos y facultades que ſoſtienen los miembros interiores. Los hijos de Guerſon, llevavan en carros las cortinas del Tabernaculo, la tienda del plaſo, ſu cubierta, y la cubierta de cueros de taſſo, y el velo; y los hijos de Merary llevavan anſi miſmo en carros las tablas, las barras, los pilares, y las baſas; anſi como los muſculos, nervios, y ligamentos, mueven los miembros exteriores, los blandos que no tienen hueſſo, y los duros que tienen hueſſo; y los carros, denotan las manos y los pies.

Eſta

clinò de aquel grado superior, a la especulacion; mejor es que entienda en ellas conclusiones de la sciencia; que dexarlas, para opiniones malas, y para dudas, que encamiminan a la perdicion.

27. CUZARY.. Admirable es, (ô Haber) la comparacion que hiziste; pero no oî semejança a la cabeça y sus sentidos, ni al azeyte de la uncion.

Esta es la admirable comparacion que haze el Haber, en sus palabras; y para que facilmente tengas delante de los ojos la semejança y correspendencia, de cada cosa en particular, las pondrè distintintamente confrontantes una por una.

Las cosas que havia en el Tabernaculo, y la orden de su administracion, por cuyo medio assistia la Divinidad en Ysrael.	*Los miembros y disposicion del cuerpo humano, por cuyo medio es capaz para residir en el la alma intelectual.*
1. LA Arca, en la qual estava la ley.	1 EL coroçon, que es la fuente de la sciencia.
2 Los Cherubim, con las alas estendidas sobre la Arca.	2. Los pulmones, con sus lobos estendidos sobre el coraçon.
3. El fuego Divino, para los sacrificios, para el sahumerio, y para la Almenara.	3. El calor natural, que se reparte en tres grados, en el higado, en el coraçon, y en el celebro.
4 Los sacrificios, el sahumerio, y el azeyte; para se conligar en ellos el dicho fuego, por sus tres grados.	4. La parte espirituosa de la sangre, preparada para se conligar en ella el calor natural en sus tres grados.
5. Tres vasos necessarios para este efecto; la Ara de la alçacion, la Ara del sahumerio; y la Almenara, con los instrumentos y vasos que servian en ellas.	5. El higado, el coraçon, y el celebro, con sus instrumentos, con los quales se prepara en ellos la sangre en sus tres grados.
6. La mesa, con el pan de las faces.	6. Los bienes corporales, y riquezas, que se requieren para la perfeccion del hombre y su buena disposicion, para que no le falte lo necessario para su sustento, y tenga siempre su mesa ordenada.
7. Las	7. Los

. Las cortinas del Tabernaculo, la tien-da el plaso, su cubierta, y la cubierta de ta, y el velo; para guardar los dichos vasos.

. Las tablas, las barras, los pilares, y s basas, y semejantes; tambien para rdar los dichos vasos.

. El aguamanil y su basa, tenazas, pa-s, cucharas, escudillas, ollas, y garfios y mejantes cosas, que eran instrumen-to para la disposicion del servicio y admi-racion del Tabernaculo, y para limpiar la superluidades.

o. Los Sacerdotes y los Prophetas, en el receptaculo de la sciencia de la ley y la prophecia, que salia de la Arca; te an perfecto conoscimiento de las cosas, y ervian al Pueblo de consejeros, amo-neandolos y advirtiendoles el camino que avian de seguir, y las cosas de las quales se evian de apartar.

1. El azeyte de la uncion, que se va-ziava sobre la cabeça.

2. Los que tenian el cargo de llevar el Tabernaculo y sus vasos.

3. Elazar el Sacerdote el mismo lleva-va l azeyte de la uncion, el sahumerio de las drogas, el presente del sacrificio del continuo, y el azeyte de la luminaria.

4. Los hijos de Keat llevavan los va-sos sagrados intrinsicos, cargandolos al om-bro.

5. Los hijos de Guerson llevavan en carros las cortinas del Tabernaculo, la tienda del plaso, su cubierta, y la cubierta de

7. Los miembros tiernos exteriores, para guardar los interiores.

8. Los miembros duros exteriores, tambien para guardar los interiores.

9. El garguero, el nariz, el diafragma, y los de màs organos de la respiracion, que sirven para refrescar el coraçon; las facultades expulsivas, para rebotar las superfluidades; y las vias del excremento y la orina.

10. La cabeça, que es el receptaculo de los sentidos visibles y ocultos, favorecidos del coraçon; que tienen conoscimiento de las cosas, y sirven al hombre de consejeros, enseñandole las cosas que ha de seguir, y las de que ha de huyr.

11. La influencia de la prophecia, en el hombre.

12. Los espiritos, los musculos, nervios, y ligamentos, y las manos y los pies; que sirven de hazer el movimiento voluntario, y de transferir el cuerpo de un lugar a otro, para buscar lo util y huyr de lo nocivo.

13. La purificacion de la sangre espirituosa preparada en sus tres grados de pureza y espiritualidad, que se mueve por si.

14. Los espiritos y potencias, sostienen los miembros intrinsicos.

15. Los musculos, nervios, y ligamentos, que mueven, los miembros tiernos y los duros exteriores.

de taſſo; y los hijos de Merary llevavan tambien en carros, las tablas, barras, pilares, y baſas.

16. Los carros en que llevavan eſtas coſas, y las transferian de un lugar a otro.

16. Las manos y los pies, que ſirven de atraher y rebotar, y de tranſferir el cuerpo de ùn lugar a otro.

28. Haber. Verdad es, que el fundamento de la ſciencia eſtava depoſitado en la Arca, conſtituyda en el grado del coraçon, en la qual eſtavan los diez mandamientos y ſus dependencias, aſſaber la ley que eſtava en ſu lado, como ſe dize, (Deut. 31:26.) *tomad eſte libro de la ley, y pondreis a el de lado de Arca de firmamento de. A.*; y de alli ſalian las dos ſciencias; la ſciencia de la ley, cuyo receptaculo eran los Sacerdotes; y la ſciencia de la Prophecia, cuyo receptaculo eran los Prophetas; y ellos eran como los conſejeros, que conoſcian las coſas, advertian, y exhortavan a la Nacion; y hazian conſervar en la memoria, y eſcrevian; y eran la cabeça de la Nacion.

29. Cuzary. Deſſa manera, vos otros ſoys oy, cuerpo ſin cabeça ni coraçon.

30. Haber. Anſi es como dizes; y màs aun, que ni cuerpo ſomos, ſi no hueſſos eſparzidos, como los hueſſos que vido Jechezquel; y con todo eſſo, (Rey Cuzar) los hueſſos que quedò en ellos alguna naturaleza de las naturalezas de la vida, y fueron yà inſtrumentos de la cabeça, y del coraçon, y del eſpirito, alma, y entendimiento, ſon mejores, que los cuerpos formados de piedra y cal, con cabeça, ojos, y orejas, y los de màs miembros; en los quales no reſidiò jà màs eſpirito viviente, ni es poſſible que reſida en ellos; pero ſon figuras pareſcidas a la figura del hombre, y no ſon hombres.

31. Cu-

28. No haze ſolo la comparacion de la cabeça y los ſentidos, que repreſentavan los Sacerdotes y los Prophetas; pero tambien ſignifica en ſus palabras, la ſemejança del azeyte de la uncion, que le preguntò el Rey; y eſto en lo que dize, que de la Arca ſalian las dos ſciencias, aſſaber, la ſciencia de la ley, y la ſciencia de la Prophecia; con que declara las palabras que dixo en el Art. 26. que el azeyte de la luminaria, denotava la luz de la ſciencia, (que es la ſciencia de la ley) y el azeyte de la uncion, ſignificava la luz de la Prophecia.

29. *Cuerpo ſin cabeça, ni coraçon*, por que faltan oy en Yſrael los Prophetas, que ſon la

31. CUZARY. Ansi es como tu dizes.

32. HABER. Las Naciones Ydolatras muertas, que quisieron prescer a la Nacion viviente, no pudieron conseguir màs que la semejança exterior; erigieron casas a Dios, y no se mostrò en ellas señal de Dios; santificaronse y hiseronse Nazarenos para que se les manifestasse la Prophecia, y no se les manifestò; pecaron, irritaron a Dios, y rebelaron; y no baxò sobre ellos fuego de los cielos, ni mortandad repentina, que les motrasse evidentemente que era castigo de Dios; y por esta causa se infestò su coraçon, assaber la casa de su devocion; y no se muda por esso su estado, pero mudase segun su multitud o poquedad, su fuerça o su flaqueza, su concordia o discordia; naturalmente o por accidente. Y nos otros infestandose nuestro coraçon, que es la casa de nuestro Santuario, perecimos; y quando sanáre, sanaremos; seamos muchos, o pocos; y por qual quiera modo que sea, nuestro Governador, nuestro Rey, que domina en nos, y nos conserva en el presente estado en que estamos, esparzidos y captivos, es, el Dios vivo.

33. CUZARY. Ansi es, por que no puede subir en la imaginacion, que alguna de las Naciones, a quien sncediesse semejante captiverio,

la cabeça de la composicion del cuerpo de la Nacion; y la Arca, que es constituyda en el grado del coraçon;

32. *Las Naciones Ydolatras &c.* prosigue la declaracion de lo que dixo en el Art. 30. concediendo que Ysrael son oy, como aquellos que fueron instrumentos de la cabeça, y del coraçon, y del espirito, alma, y entendimiento, que residiò en ellos; pero las de màs Naciones, son como las figuras de piedra, que solo en lo exterior se parescen con el hombre, y nunqua residiò en ellas el espirito viviente, ni son capazes para esso; y de la misma manera son las Naciones Ydolatras, como figuras muertas, que nunqua tuvieron la vida Divina, que es la assistencia de la Divinidad, y la Prophecia, que yà alcançaron el Pueblo de Ysrael; y por màs que hizieron las Naciones, por parescer a la Nacion viviente, que son Ysrael: no pudieron conseguir, màs que la semejança exterior, y no se les manifestaron los Divinos vestigios, como a Ysrael; que en el estrenamiento del Tabernaculo en el desierto, y del Templo de Selomoh en Yerusalaim, baxò fuego de los Cielos sobre la Ara, para quemar los sacrificios; y los pios y santos alcançavan el grado de la prophecia; y quando eran malos y inobedientes a los preceptos de Dios, eran luego castigados por via maravillosa sobre natural, baxando fuego de los Cielos, que los quemava, como fuè quando mormuraron en el desierto, donde se dize, (Num. 11:1.) *y encendiosse en ellos fuego de. A., y quemò en un cabo del Pueblo;* y en el motin de la congrega de Korach, dize el texto, (Num. 16:35.) *y fuego saliò de con. A.,*

y quemò

tiverio, no se mundasse en otra Nacion; quanto màs en tan dilatado tiempo; y quantas Naciones perecieron, que fueron despues de vo sin quedar dellos memoria; como, Edom, Moab, los hijos de Amon Aram, Pelistim, Chaldeos, Medos, Persas, Brahimittas, Sebaim y otras muchas.

34. HABER. Y no te parezca que lo que te ayudè en tus palabras, fue consentir y confessar en absoluto, que nos otros somos o como cosa muerta; pero tenemos conligacion con el caso Divino por medio de leyes que constituyò por pacto, entre nos y entre el como la circunsicion, de la qual se dize, (Gen.17:13.) *y serà mi firmamento en vuestra carne por pacto perpetuo*; y el Sabat, que se dize en el, (Exod.31:13.) *que señal el entre mi y entre vos a vuestras generaciones*; fuera del pacto de nuestros Padres, y el pacto de la ley que contratò con nos otros, una vez en Horeb, y seguuda en los llanos de Moab con el premio y pena anexos a ella, que se refieren en el Capitulo (Deut.4:25.) *quando engendrares hijos &c.* y el capitulo, (Deut.30:1.) *y sera quando vinieren sobre ti &c.* y la cancion, (Deut.32:1.) *escuchad los Cielos &c.* y en otros lugares; y nos otros no somos en grado de muerto, si no en grado de enfermo que tiene grave enfermedad, y todos los Medicos estan desconfiados de su salud; y el, espera la salud por via milagrosa, y mudança de la naturaleza; como dize la Scritura, (Yechez.37:3.) *si viviran estos huessos?* Y perfectamente se descrive

y quemò a los dozientos y cincuenta varones, que offrecian el sahumerio; o eran castigados con mortandad repentina, como se vido, quando se quexaron contra Mosseh y Aharon, diziendo, (Num.17.6.) *vos otros matasteis el Pueblo de A.*, començò en ellos la mortandad, de la qual morieron quatorze mil y siete cientos; y en el pecado de Peor, que cometieron estando en Sitim, dize el texto, (Num.25.9.) *y fueron los muertos de la mortandad, veynte y quatro mil.* Estas cosas havia en Ysrael, que eran clara demonstracion de la assistencia de la Divinidad; y jà màs se vido en ninguna otra Nacion, que baxasse fuego de los Cielos en los Templos que erigieron a Dios, o alguna otra demonstracion y señal de que le eran agradables sus sacrificios; ni los santos y pios varones que entre ellos se hallaron, alcançaron la influencia de la prophecia; y siendo malos y preversos, no eran castigados immediatamente, con castigo de los Cielos, de fuego que los quemasse, o mortandad repentina, para que les constasse, que era castigo de Dios que los governava, y assistia entre ellos; como todo esto se vido en Ysrael.

34. *Y perfectamente se descrive esto &c.* quiere dezir, que en el capitulo 53 de Yesayà, se descrive perfectamente la compara-

riveeſto, en el capitulo, (Yeſ. 53.) *Heaqui proſperarà mi ſiervo, &c.* donde ſe dize, *no forma a el, y no hermoſura; y como encubriendo las faces del, deſpreciado, y no lo eſtimavamos*; quiere dezir, por la mudança que en el ſe vee, y ſu mala viſta, como las coſas ſuzias, que tiene el hombre aſco de mirar para ellas, y encubre dellas el roſtro; deſpreciado, y vedado de varones, varon de dolores, y conoſcido de enfermedad.

35. CUZARY. Como ſe puede entender eſto por Iſrael, ſiendo que dize, *decierto nueſtras enfermedades el llevò*, y a Iſrael no les ſuccediò lo que les ſuccediò, ſi no por ſus proprios delitos.

36. HABER. Iſrael entre las Naciones, es como el coraçon entre los miembros; que es màs enfermo que todos, y màs ſano que todos.

37. CUZARY. Explicame eſto màs claramente.

38. HABER. Eſtà el coraçon con enfermedades continuas, y le ſobrevienen cada hora, cuidados, ancias, temores, deſſeos de vengança, odio, amor, y varios peligros; y ſu temperamento ſe varia con la variacion de los tiempos, y ſe muda en màs y menos; fuera de las malas comidas, y bebidas, movimientos, fatigas, ſueño, y vigilia, que todos obran en el, y los de màs miembros eſtan en deſcanſo.

39. CUZARY. Yà me declaraſte como es màs enfermo que todos los miembros, declarame como es mas ſano que todos?

40. HABER. Por ventura puedeſe dar que ſe detenga en el coraçon algun humor que haga en el, divieſſo, cancro, edema, O phlegmon

racion del Pueblo de Yſrael, que ſon en e captiverio, ſemejantes al enfermo de viſſima enfermedad, deſconfiado de to- s los Medicos; y anſi Yſrael eſtan en ſerable eſtado, y todas las Naciones an deſconfiadas de ſu ſalud, y juzgan r impoſſible la reſtauracion de ſu Mo- chia; pero ellos eſperan recuperar la ud, y bolver a ſu primero eſtado, por milagroſa, teniendo ſu confiança y eſ- ança cierta en la palabra de Dios, que puede faltar; y el Propheta Yeſayà dize, que admiradas las Naciones, quando vieren la reſtauracion del Pueblo de Yſrael, ſe maravillaran, conſiderando el eminente eſtado a que ſubieron, de la grande miſeria en que eſtavan; ſiendo un Pueblo ſin forma ni hermoſura, tan abatidos y miſerables, que tenian aſco de mirar para ellos; y no los eſtimavan, ni juzgavan que fueſſe poſſible reſtaurarſe ſu Monarchia; por ſer un Pueblo deſpreciado y abatido, lleno de dolores y enfermedades.

40. *Divieſſo, cancro, edema, o phlegmon*, ſon

quatro

mon ; ceſſacion del ſentimiento o floxedad ; como ſe puede deten
en los de mas miembros ?

41. Cuzary. Eſto no ſe puede dar, por que con mucho m
nos que eſto, ſuccede la muerte ; y por que el coraçon con la purez
de ſu ſentimiento, por cauſa de la pureza de ſu ſangre y ſu muc
fuerça, ſiente qual quiera minima coſa que le puede ſucceder, y la r
bota de ſi, en quanto tiene fuerça de rebotar ; y qual quiera ot
miembro no tiene tal ſentimiento, y ſe detiene en el, el humor, ha
que ſe hazen del las enfermedades.

42. Haber Si es anſi, ſu conſideracion y ſentimiento, ſon l
que trahen ſobre el las muchas enfermedades ; y ſon la cauſa de reb
tarlas de ſi, en el principio de ſu acometimiento, antes que tom
aſſiento.

43. Cuzary. Anſi es.

44. Haber. De la miſma manera es la relacion del caſo Divin
para con nos otros, como el grado del Alma para con el coraçon ;
por eſſa cauſa dize, (Amos 3:2:) *Solo a vos amo de todas las famili
de la tierra, por eſſo executo ſobre vos todos vueſtros delitos* ; Eſtas ſo
las enfermedades ; pero la ſalud, es lo que dixeron nueſtros Sabios
perdona los delitos de ſu Pueblo Yſrael ; haze paſſar primero primero ; qu
no dexa detener ſobre nos nueſtros delitos, para que cauſen nueſt
total perdicion, como hizo al Emoreo, de quien ſe dize, (Gen. 15:16

qu

quatro generos de tumores, que ſe engendran de los quatro humores; el divieſſo, ſe haze de humor colerico ; el cancro, de la melancolia ; el edema, de la flegma ; y el phlegmon, de la ſangre.

42. *Su conſideracion y ſentimiento, ſon los que trahen ſobre el las muchas enfermedades &c.* quiere dezir, que la conſideracion del coraçon y ſu grande ſentimiento, ſon cauſa de las muchas y continuas enfermedades que padeſce, con que es màs enfermo que todos los miembros ; y anſi miſmo ſon cauſa de rebotar de ſi las enfermedades mortales en el principio de ſu acometimiento, y en eſta conſideracion es el coraçon mas ſano que todos los miembro

44. *Es la relacion del caſo Divino para c nos otros, como el grado del alma para con el c raçon* ; anſi como la ſalud del coraçon, coſa forçoſa y neceſſaria para que reſida alma en el cuerpo ; del miſmo modo Yſrael, que ſon el coraçon del mundo neceſſitan de la ſalud de ſu perfeccion, pa ra por medio della reſidir el caſo Divin en el mundo. Son màs enfermos que nin guna de las Naciones, por que ſon caſti gados por ſus pecados luego que los co meten, que es lo que dixo Dios, *ſolo a vo amo de todas las familias de la tierra, por eſſ executo ſobre vos todos vueſtros delitos* ; y ſon

mà

ue no se perfecciono el delito del Emoreo hasta aqui; y lo dexò hasta que [illegible] confirmasse la enfermedad de sus delitos, y lo matò; y ansi como el [c]oraçon por su rayz y por si, es de temperamento igual y recto, para se [p]egar con el la alma vital: ansi Israel por su rayz y por ellos mismos, se [p]ega con ellos el caso Divino; y ansi como el coraçon alcança enfer[m]edades de los de màs miembros, de las concupicencias del higado, [e]stomago, y testiculos, por la malinidad del temperamento dellos: [a]nsi Israel les alcançan enfermedades de la comunicacion de las gen[t]es, semejandose a ellas; como se dize, (Psal. 106:35.) *y mezclaronse [c]on las gentes, y aprendieron sus obras*; y no parezca estraño en tus ojos [q]ue se diga por semejante a esto, *deciertonuestras enfermedades el lle[v]ò*; estando nos otros en trabaxo, y el mundo en descanso; y los tra[b]axos que nos succeden, son causa de nuestra reformacion, y escoger [e]l grano, y sacar las escorias de entre nos; y con nuestra purificacion y [n]uestra reformacion, se pegarà el caso Divino en el mundo; como sa[b]es, que los elementos son para se engendrar dellos los metales, des[p]ues las plantas, despues los Animales, despues el hombre, y despues [e]l tesoro del hombre; y todo fuè por causa desse tesoro, y este tesoro [p]or causa del tesoro del tesoro, que son los Prophetas, y varones [p]ios; y segun este camino se ordenò lo que se dize, *dà tu pavor. A. [n]uestro Dios sobre todas tus obras*; despues desto, *dà gloria a tu Pueblo*;

[m]às sanos que ninguna de las Naciones, [p]or que no se detiene en ellos el humor pe[ca]nte, que engendre en ellos enfermedad [m]ortal, que cause su total perdicion, como [su]ccede a las de màs Naciones, a las qua[le]s espera Dios que se hincha la medida de [su]s pecados, para destruyrlos, sin quedar [m]emoria dellos. Y ansi como el coraçon [e]s de su naturaleza sano, y capaz por su [te]mplança de ser receptaculo de la alma [vi]tal: ansi mismo son capazes Ysrael de la [c]omunicacion del caso Divino; y de la [m]isma manera que el coraçon padesce en[fe]rmedades por la vezindad y comunica[ci]on de los de màs miembros, por la ma[li]nidad del temperamento dellos: ansi Ysrael padescen castigos; por la malinidad de los pecados que se les pega de las de màs Naciones, aprendiendo dellas los pecados, como dixo el Psalmista, *y mezclaronse con las gentes, y aprendieron sus obras*; y por esso es que dize el Propheta en nombre de las Naciones, *decierto nuestras enfermedades el llevò*, por que el pueblo de Ysrael padesce las enfermedades y delitos que son proprios de las Naciones, y no dellos, por que los aprendieron de la vezindad y comunicacion de los otros pueblos; y padescen trabaxos estando todo el mundo en descanso, por que son el coraçon del mundo, y como tal tienen màs sentimiento y padescen las enfermedades que los otros

blo; y despues desto, *los justos veran y se alegraran*; que son el tesoro del tesoro.

45. Cuzary. Yà advertiste, (ô Haber) y comparaste, y muy bien has advertido, y comparado; pero era necessario, que viessemos entre vos otros, santos separados de las cosas del mundo, y dedicados solamente para el servicio de Dios, màs que entre los otros Pueblos.

46. Haber. Quan molesto me es, estáres olvidado de los fundamentos que te prepuse, y tu los confessaste; no convenimos en que no se puede apropinquar a Dios, si no con obras encomendadas por el mismo Dios? por ventura imaginas que la propinquacion, es la humillacion y quebrantamiento, y semejante?

47. Cuzary. Ansi es ciertamente, adjunto con la justicia; ansi lo entiendo, y ansi he leìdo en vuestros libros, como se dize, (Deut. 10:12.) *que es lo que. A. tu Dios pide de contigo, si no que temas a. A. tu Dios?* y dize, (Mich. 6:8.) *y que es lo que. A. tu Dios procura de ti, si no hazer justicia, y amar misercordia?* y fuera destos, otros muchos textos semejantes.

48. Haber. Estos y semejantes, son estatutos intelectuales; y son principios y preparaciones para la ley Divina, precedientes a ella, por naturaleza, y en tiempo; sin las quales no se puede conservar ninguna congrega de hombres; a tanto que aun la compañia de salteadores, es impossible que no admitan entre si la justicia; y si no, no podria conservarse su compañia; y llegando la rebelion de los hijos

otros no sienten; y este mismo sentiemiento es causa de su salud y su restauracion, por que por medio de los trabaxos y calamidades se sacarà de entre ellos la escoria de los malos, quedando el grano limpio; y con su pureza y reformacion, residirà en el mundo el caso Divino, siendo restaurados a su primero estado.

45. *Yà advertiste*, denota el haver advertido que el Capitulo 53. de Yesayà se entiende por Ysrael. *Y comparaste*, es la excelente comparacion que hizo del Pueblo de Ysrael entre las Naciones, como el coraçon entre los miembros.

47. *Ansi es ciertamente*, que con la humillacion y quebrantamiento, se consigue la propinquacion de Dios; y esto adjunto con la justicia; ansi lo entiendo, segun mi entendimiento; y lo mismo hállo escrito en vuestros libros.

48. *Estos y semejantes, son estatutos intelectuales*, ay tres modos de leyes; es assaber, leyes positivas, intelectuales, y Divinas; las positivas, son las ordenançan politicas forçosamente necessarias para la conservacion de la republica. Las intelectuales, son las moralidades, la humillacion y quebrantamiento delante de Dios. Y las Divinas,

hos de Iſrael, a eſtado que eran negligentes en las leyes intelectuales y politicas, que no es poſſible ſin ellas conſervarſe ninguna congre-g; anſi como no es poſſible conſervarſe ningun particular ſin las co-ſas naturales, de comida, bebida, movimiento, deſcanſo, ſueño, y vigilia; y con todo obſervavan los ſervicios y ſacrificios, y las de màs leyes Divinas recebidas de Dios: ſe ſatiſfazia dellos con lo ſomenos, y dezia, oxala que guardaſſeis las leyes que guardan las menores con-gregas, de obſervar la juſticia, y el buen camino, y otorgar en el bien del Criador! por que las leyes Divinas no ſe perficionan, ſi no deſ-pues de ſe obſervar perfectamente las leyes politicas y intelectuales; y de las leyes intelectuales es obſervar la juſticia, y otorgar el bien del Criador; y quien no obſerva eſtas, como obſervarà los ſacrificios, y el Sabat, y la circunſicion, y otros ſemejantes, que el entendimiento humano, ni los affirma, ni los niega? y ſon las leyes en las quales fueron ſingulariſados los hijos de Iſrael, acrecſentado ſobre las inte-lectuales; y por ellas tuvieron la prerogativa del caſo Divino; y no alcançaron como ſean neceſſarias particularmente eſtas leyes, anſi co-mo no alcançaron como decendiò la gloria de Dios entre ellos, ni el fuego Divino ſobre ſus ſacrificios, ni como oyeron la palabra de Dios, ni como les ſuccediò todo lo que les ſuccediò, de las coſas que los en-tendimientos no podrian admitir; ſi no fuerã las publicas eſtaciones, y la viſta del ojo, que no ſe puede negar; y en eſte ſentido les fue dicho, (Mich. 6:8.) *y que es lo que. A. procura de ti, &c.* y lo que dize, (Yrm. 7:21.) *vueſtras alçaciones acreſcentad ſobre vueſtros ſacrificios, &c.* y otros ſemejantes; puedeſe dar que ſiga el Iſraelita el hazer juſticia, y amar miſericordia; dexando la circunſicion, el Sabat, las leyes de la paſcua, y las de màs leyes; y que proſpére?

49. Cu-

nas, ſon los preceptos ceremoniales recebidos por revelacion de Dios, que no los alcança el entendimiento, ni los contradize; las dos primeras, que ſon las politicas y intelectuales, ſon principios y preparaciones para ſe obſervar las leyes Divinas, y es neceſſario que precedan a la obſervacion de las Divinas, por quanto el que no obſerva las leyes que enſeña el entendimiento, menos obſervarà las que no comprehende el entendimiento; y por medio de las leyes Divinas es que ſe alcança la comunicacion de Dios, y ellas ſon el principal fundamento de la ley; pero viendo Dios a Yſrael en eſtado que obſervavan las ceremoniales, faltando en ellos la juſticia y leyes

49. CUZARY. De ningun modo, ſegun lo que propuſiſte; pe
la opinion de los Philoſophos es, que ſea el hombre pio, y no repá
en qual religion ha de ſeguir, ſi ſe hiziere judio, o Chriſtiano, o c
otra religion, o que invente para ſi alguna ley que le pareſciere; y deſ
manera tornamos a la raciocinacion y conſideracion intelectual,
ſciencia de cada uno, y vendran todos los hombres a procurar inſt
ſtuir religion, ſegun les dictáre ſu entendimiento; y eſto es falſo.

50. HABER. La ley Divina no nos impone ſervidumbre de abſt
nencias y vida ſolitaria; pero nos encamina en via igual, contribuyen
do a cada una de las facultades del alma, y del cuerpo, la parte que l
conviene, con juſticia; ſin exceſſo y ſuperfluidad; por que lo que
contribuye de màs en una facultad, ſe diminuye en otra facultad;
quien excede en la concupicencia, diminuye en la facultad imagina
tiva, y al contrario; y quien excede en la ambicion, diminuye e
otra; y el mucho ayunar no es ſervicio a Dios, en quien tiene ſu
deſſeos flacos, y las fuerças debiles, y el cuerpo flaco, pero es buen
que regále ſu cuerpo; ni dexar el hombre de augmentar hazienda, e
ſervicio a Dios, quando ſe deparáre occaſion de coſa licita ſin tra
baxo, y que el adquirirla no lo diſtraya de la ſciencia y obras buenas
mayormente, a quien tiene familia y hijos, y deſſea de gaſtar po
nombre de Dios; que al tal ciertamente le conviene mucho màs, e
augmentar hazienda; y en ſumma, nueſtra ley ſe divide entre temor
amor, y alegria; y con cada una deſtas coſas te allegaras a Dios; y n
es tu humillacion en los dias de ayuno, màs acepta a Dios; que tu ale
gri

y leyes intellectuales, los amoneſta a que guarden eſtas, pueſto que ſomenos, diziendo, que ſe contentaria con que obſervaſſen las leyes que guarda qual quiera republica; y eſto, no por que ellas fueſſen lo eſſencial y principal de la ley Divina, ſi no por que ellos no las guardavan, y naturalmente era impoſſible conſervarſe ſin ellas.

50. Mueſtra el Haber, que la ley Divina es muy ſuave y ſus preceptos tolerables, encaminados a la conſervacion del hombre, para que viva con ellos; y no que ſe mortifique con abſtinencias, apartandoſ totalmente de las coſas del mundo y de l converſacion de los hombres, viviend vida ſolitaria; que eſto no es ſervicio d Dios, ni ſu voluntad; ſi no que viva co moderacion y templança, uſando de la coſas del mundo que criò Dios para la co modidad y delectacion del hombre, e modo conveniente; contribuyendo a cad una de las facultades del alma y del cuerpo, lo que le conviene, ſin exceſſo ni demaſias; y con muchas abſtinencias y ayu-
nos,

gia en los dias de los Sabatot y las fiestas; quando fuere tu alegria con intencion y coraçon perfecto; y ansi como las rogativas requieren devocion y intencion, ansi la alegria por su preceto y por su ley, necessita de devocion y intencion; que te alegres con el mismo precepto, por el amor que tienes a quien lo encomendò; conosciendo el bien que te haze con el; y como si fueras su huesped combidado a su mesa y delicia; y le daras gracias por esto, en secreto y en publico; y si passáre en ti la alegria, a musica y dança, es servicio de Dios, y liga con el caso Divino. Y estas cosas no las dexò la ley al arbitrio de los hombres; pero todas son determinadas por Dios; por que no pueden los hombres, distribuyr las ordenes de las facultades del alma y del cuerpo; y determinò lo que les convenia de descanso y movimiento; y determinò lo que havia de produzir la tierra, hasta que descansasse la tierra en el año de la Semitá y Jobel; y que se diesse della los diezmos, y otras cosas; y encomendò sobre el descanso del Sabat, y el descanso de las fiestas, y el descanso de la tierra; y todo en memoria de la salida de Egipto; y en memoria de la obra de la criacion; por que estas dos cosas son semejantes, por que fueron hechas por voluntad de Dios, no por accidente, ni por naturaleza; como dixo Dios Bendito, (Deut.4:32.) *Que pregunta agora a los dias primeros que fueron antes de ti, desde el dia que criò Dios el hombre sobre la tierra, y desde el cabo de los Cielos hasta el otro cabo de los Cielos, si se hizo como esta grande cosa, o si se oyò semejante a ella? si oyò Pueblo boz de Dios? o si experimentò Dios para venir para tomar para el gente de entregente &c.*

y la

s, no sirve el hombre a su Criador; antes le servirà de estorvo y sera ocasion de no se poder emplear en el servicio de Dios, por que con los martirios que padesce, se diminuyen las fuerças; y si fuere por su naturaleza flaco, pecarà si hiziere muchos ayunos, por que es de grande perjuyzio a su salud; pero deve este tal hombre regalarse, y procurar lo que le conviene, para conservar la salud y buena disposicion de su cuerpo, para poder servir a Dios; y a si mismo, no es servicio de Dios, apartarse el hombre del mundo, y huyr de augmentar hazienda, quando se le offreciere occasion de grangearla por via licita, y que el adquirirla no lo distraya de la meditacion en la ley Divina, y de las obras buenas y observacion de los preceptos Divinos; y particularmente si fuere padre de familia y desseáre gastar en servicio de Dios y sustentar los pobres, pecarà si dexáre la occasion de augmentar hazienda, para acudir a la necessidad de su familia y a los pobres necessitados; ansi mismo el excesso

en la

y la obſervancia del Sabat miſmo, es confeſſion de la Deidad; per es confeſſion actual; por que quien recibe el precepto del Sabat, pc que en el ſe acabò la obra de la criacion: yà confieſſa (ſin duda) la inc vacion del mundo; y quien confieſſa la inovacion, confieſſa que a inovador y Criador Dios Bendito; y quien no recibe el Sabat, cayer en las dudas de la eternidad del mundo, y no ſerà ſu fè pura en el Cria dor del mundo; ſiguese luego, que la obſervancia del Sabat, nos haz màs propinquos al Criador, que las abſtinencias, y ſeparacion de la coſas del mundo. Y conſidera como ſe tornò el caſo Divino pegad con Abraham, y deſpues en la multitud de ſu teſoro, y en la tierr ſanta, conſiguiendoſe el caſo de grado en grado; y tuvo grande cui dado con la ſemiente, ſin quedar uno dellos; y los puſo en lo mejo de los lugares; fructificandolos, y multiplicandolos, aquella mara villoſa multiplicacion; haſta que los tranſladò, y los plantò en l tierra conveniente para el teſoro; y ſe llamò *Dios de Abraham, Dio de Iſhach, y Dios de Jaacob*; anſi como ſe llamò (Pſal. 80:2.) *mora dor de los Cherubim*; (Pſal. 9:12.) *morador de Sion*, y (Pſal. 135:31.) *morador de Jeruſalaim*; para compararlos a los Cielos, como dize (Pſal. 123:1.) *el que mora en los Cielos*; por que ſe manifeſtò ſu luz en eſtos lugares, como ſe manifieſta en los Cielos; pero mediante ur Pueblo dignos de recebir aquella luz, que el influye ſobre ellos; y ſ llama eſto, *amor*, y es lo que nos fuè inſtituydo, y ſomos obligados a creerlo y confeſſarlo, en la bendicion que dezimos, *amor perpetu nos amaſte. A. nueſtro Dios*; para que aſſentemos en nueſtro coraçon, que

en la humillacion y quebrantamiento, no es ſervicio de Dios; por quanto los preceptos Divinos ſe deven obſervar con temor, amor, y alegria; el temor, no por temor y miedo del caſtigo, ſi no temor reverencial; por el reſpecto y acatamiento que ſe deve al Soberano Criador y ſeñor de todas las coſas; el amor, es la eſtimacion del precepto, que ſe deve obſervar con grande amor y voluntad, por el amor que devemos tener a Dios que lo encomendò, y por la obligacion que tenemos de hazer ſu voluntad y cumplir ſus encomendanças; y a eſto ſigue la alegria, por la ſatiſfacion que tenemos de que en la tal accion cumplimos el mandamiento de Dios, y obedecemos ſu palabra; y todos los preceptos Divinos que obſervarmos, deven ſer acompañados de intencion y devocion, encaminados a fin de hazer ſu voluntad; con que no ſerà màs ſervicio de Dios, la humillacion y quebrantamiento de la abſtinencia del dia de ayuno, que la alegria de los Sabatot y dias feſtivos; pues tanto una coſa como otra,

ue el principio fue del, no de nosotros; ansi como diremos del animal, (por comparacion) que no se criò a si mismo, si no que Dios l formò y compuso, quando vido materia conveniente para aquella forma; del mismo modo, Dios Bendito fue el que empeçò a sacarnos de Egipto, para sermos a el por Pueblo de tesoro, y ser a nos por ley; como el dize, y repite muchas vezes, (Levit. 11:45. y 22:33. 25:38. Num. 15:41.) *yo. A. vuestro Dios, que vos saquè de tierra de Egipto, para ser a vos por Dios*; y dixo màs, (Yesayà 49:3.) *Israel que contigo me jacto.*

51. CUZARY. Quanto salen (de la regla) las palabras dichas n este lugar con grande extravagancia! y permitiò la elegancia grande permicion, que el Criador se jacte con criaturas de carne!

52. HABER. Seria esto facil en tus ojos, si se dixera de la criacion del Sol?

53. CUZARY. Si seria, por causa de la grandeza de sus effectos; por que el es despues del Criador, causa de la generacion; y con el, y por el, se ordena la noche y el dia, y los tiempos del año; y los engendrados, los minerales, plantas, y animales; y de su luz clara procede la vista, y las colores visibles; como pues no sera su criacion gloria de su Criador, para con los racionales?

54. HA-

ra, se deven observar con devocion y intencion, derigido al servicio de Dios. *estas cosas no las dexò la ley al arbitrio de los hombres*, quiere dezir, que la contribuycion que conviene a cada una de las facultades del alma y del cuerpo, no las dexò la ley al arbitrio de los hombres; por quanto no puede el entendimiento humano distribuyr perfectamente la orden de la tal contribuycion; pero todo fue declarado por Dios, y determinado por su incomprehenssible Sapiencia, como và declarando.

51. *Quanto salen (de la regla) las palabras &c.* quiere dezir, que las palabras del Propheta, que dizen en nombre de Dios, *Ysrael que contigo me jacto*, son grandemente extravagantes y fuera de la regla; por que paresce indecente dezirse de Dios, que se jacta con criaturas de carne.

52. *Seria esto facil en tus ojos &c.* paresceriate esto facil y cosa decente de se dezir, sin salir de la regla ni hablar extravagantemente, si se dixera del Sol; assaber, si se dixera que Dios se jacta con el Sol?

53. Responde el Rey, que seria cosa decente dezirse tal cosa del Sol, por los grandes effectos que se consiguen del en este mundo inferior; por que despues de Dios, es causa de la generacion y produccion de las cosas; y de su movimiento se sigue la orden de la noche y el dia y los quatro tiempos del año; y procede de su luz, la vista y las colores visibles; por cuya causa seria cosa decente dezir, que el Sol es gloria de Dios, y que se jacta con el.

54. Haber. Y no es la luz de los coraçones mucho màs ſubtil y excelente, que la luz de la viſta? y eſtavan toda la gente del mundo en cieguedumbre y error antes de los hijos de Iſrael, fuera de algunos ſingulares que nombramos; uvo algun Pueblo dellos, que dizian, que no havia Criador, y que no havia parte ninguna del mundo màs decente de ſe dezir criada, que de llamarſe criador; pero que todo era eterno. Otros dizian, que la Eſphera Celeſte era eterna, y criadora de todas las coſas, y la adoravan. Otros ſeguian otro yerro, y creyan que el fuego era la ſubſtancia y cauſa de la luz y de las obras fortiſſimas y admirables, por lo que devia ſer adorado; y que la alma es fuego. Otros adoravan al Sol, Luna y los de màs Planetas, y figuras de animales, hechos a la ſemejança de las figuras de los doze ſignos del Zodiaco. Otros adoravan a ſus Reyes, o a ſus Sabios; y todos concordavan en que no podia haver en el mundo coſa que ſalieſſe del curſo natural; haſta los Philoſophos que eran ſubtiles de ingenio, y de claro eſtudio, que confeſſavan una primera cauſa, no ſemejante a las de mas coſas: declinaron con ſu conſideracion, diziendo, que Dios no obra en el mundo, quanto màs en las particularidades, que lo exaltan y apartan de ſu conoſcimiento; y quanto màs que inóve en ellas ninguna novedad; haſta que ſe purificò aquella Congrega, que fue decente de reſidir en ella la luz, y de ſe les hazer tremendos milagros, mudandoſeles el curſo natural de las coſas; con que alcançaron con

54. Haviendo el Rey concedido que tal modo de hablar ſe pudiera bien dezir del Sol, por cauſa de los grandes effectos que ſe conſiguen por el en el mundo: dize el Haber que con mucha màs raſon ſe deve dezir de Yſrael, que ſon la gloria de Dios, y que ſe jacta con ellos, ſiendo anſi que ſe conſiguiò por medio dellos en el mundo, mayores y màs admirables effectos que los que proceden del Sol; y ſi del Sol procede la luz de la viſta, el Pueblo de Yſrael eſclarecieron dando al mundo la luz de la verdad y conoſcimiento de Dios, aclarando los entendimientos de los hombres que eſtavan ſumergidos en tenebroſa eſcuridad, de opiniones falſas, idolatrias y heregias, que ſe havian introduzido en el univerſo; unos negavan que huvieſſe Criador, creyendo que todas las coſas eran abeternas; otros adoravan a la eſphera, diziendo ſer ella abeterna y criadora de todas las coſas; otros adoravan al fuego; otros al Sol, a la Luna, y a las eſtrellas; otros a ſus Reyes y hombres Sabios; y todos negavan la providencia de Dios, y conformavan en que no ſe podia alterar de ningun modo la orden de la naturaleza; haſta que vinieron los hijos de Yſrael, que fueron electos por Pueblo de Dios, aſſiſtiendo la Divinidad entre ellos, haziendoles

con los ojos claramente, que tenia el mundo Dominador, conſervador, ordenador, y criador, que tiene conoſcimiento de todas las coſas que ay en el, tanto pequeñas como grandes; que premia por el bien, y caſtiga por el mal; y fue eſta congrega cauſa de adereçar los coraçones; y todo el que vino deſpues dellos, no puede ſalir de ſus fundamentos. Haſta que vinieron todos los moradores del mundo, a confeſſar la inovacion del mundo, y la eternidad del Criador; y la prueva dellos ſobre eſto, ſon los hijos de Iſrael, y lo que fue hecho a ellos, y lo que fue decretado ſobre ellos.

55. Cuzary. Eſta es grande gloria, y ay en ella luz que es admirable! y verdaderamente ſe dize, (Yeſ.63:12.) *para hazer a ſi nombre eterno*; Item, (Nechem.9:10.) *y hiziſte a ti nombre como el dia eſte*; Item, (Deut.26:19:) *por alabança, por nombre, y por gloria.*

56. Haber. Conſidera como prepuſo David en la alabança de la ley, la relacion del Sol, en el Pſalmo 19. diziendo *Los Cielos cuentan la honra de Dios &c.* y haze mencion de ſu luz general, de la pureza de ſu ſubſtancia, de la rectitud de ſu camino, y de la hermoſura de ſu viſta; y junta a eſto, *ley de. A. perfecta haze tornar alma &c.* como ſi dixera, no vos maravilleis deſtas narraciones que dixe del Sol, por que la ley de Dios, es mucho màs clara, manifieſta, publica, provechoſa, y excelente; y ſi no fueran los hijos de Iſrael, no huviera ley; y màs, que no fue ſu excelencia, por cauſa de Moſſeh, ſi no la excelencia

destes protentoſos milagros, mudando el curſo natural de las coſas; con que conſtò al mundo, que ay un Criador que diò el ſer a todas las coſas, y las conſerva y govierna con providencia y cuidado; y ſiendo que por medio de Yſrael conſiguiò el mundo eſta perfeccion, no ay duda que ſon mucho màs excelentes y maravilloſos los effectos que reſultan del Pueblo de Yſrael, que los effectos que proceden del Sol.

56. *Conſidera como prepuſo &c.* refiere el Rey David las grandes excelencias del Sol, y nos enſeña que la ley Divina es de mucha màs utilidad al mundo, que el Sol; como bien ſe puede ponderar de las palabras del Pſalmo. Y el doctiſſimo R. David Kimchy, eſcrive en ſu comento, que no es ſolo la intencion del Pſalmiſta dezirnos que la Divina ley es màs perfecta que el Sol; pero nos enſeña anſi miſmo, que no ſe conſigue della daño alguno, como ſe conſigue del Sol; por quanto el grande calor del Sol, es cauſa de grandes enfermedades que pueden tal vez occaſionar la muerte; y la ley de Dios es perfecta, que por el contrario haze tornar el alma al cuerpo. Eſtando el hombre mucho al Sol, ſe puede tornar loco y fuera de ſu juizio; y el que mucho medita en la ley Divina, de ignorante ſe bolverà Sabio, eſto es, *haze aſſabentar*

cia de Mosseh, fue por amor dellos; por que el amor no fue, si no e el Pueblo de la semiente de Abraham, Ishach, y Jaacob; y escogiò e Mosseh, para que por su mano alcançassen el bien; y nos otros no no llamamos Pueblo de Mosseh, si no *Pueblo de. A.*, como se dize (Yechez.36:20.) *Pueblo de. A. estos*; (Psal.47:10.) *Pueblo a Dios de Abraham.* Y no son las pruevas y demonstracion de los fuero Divinos, la subtileza de las palabras, levantar las pestañas de los ojos encubrir las niñas, multiplicando rogativas y oraciones, con movi mientos y palabras, sin seguir a esto obras; si no los pensamientos pu ros, cuya prueva y demonstracion, son obras; de las quales, alguna por su naturaleza son molestas al alma del hombre, y con todo las ob serva con summo desseo y amor; yendo a un lugar particular, a haze fiesta tres vezes en el año, y otras cosas en que havia grandes gastos y molestia; y el lo haze con summa alegria y gozo; sacando el diezmo primero y segundo, y el diezmo del pobre, y el aparescimiento, y la dexacion de los renuevos de la tierra en los años de la Semita y jo- bel; y los gastos exorbitantes, de los Sabatot y de los dias festivos, y el descanso de obra en ellos; y los donativos de las primicias, y pri mogenitos; y los donativos del Sacerdocio, el principio de la tresquila de la lana, y el principio de las massas; fuera de las promessas y offer- tas,

bentar al ignorante. Ansi mismo el grande calor del Sol, causa mucha molestia; y el grande calor y fervor en la meditacion de la ley, alegra el coraçon. El que miráre al Sol de hito, se le cegarà la vista; y la ley de Dios es clara que alumbra los ojos, y aclara los entendimientos de los que investigan en ella. El Sol se cubre de nuves, y no permanesce siempre en su luz clara y pura; pero el temor del Señor y su ley santa, està siempre en su claridad, y permanescerà en su luz limpia y pura para eterno. El calor del Sol y su luz, no es igual en todo el dia, por que hasta el medio dia se augmenta, y desde el medio dia por delante se diminuye; y los juyzios de Dios son verdaderos y iguales que se ajustan juntos, sin haver en ellos contradicion, ni oposicion alguna, como ay en el Sol. Y trahe el Haber las palabras deste Psalmo para confirmar su comparacion, y mostrar que Ysrael son de mucho mayor beneficio al mundo, que no el Sol; pues vemos que la ley Divina que a ellos solo fuè dada, es mucho màs perfecta y excelente que el Sol; y si por los effectos del Sol que obra en este mundo, seria cosa digna que se dixesse del, que es gloria de Dios, como conféssò el Rey: con mucha màs rason se puede dezir, que Ysrael son la gloria de Dios, y que se jacta con ellos; pues procede dellos muy mayores beneficios y maravillosos effectos de utilidad al mundo, que los que se consiguen del Sol. Y todo esto truxo a proposito de lo que dixo, que no consistia el servicio de Dios

as, y fuera de lo que era obligado cada uno a traher, por algun pecado cometido por soberbia, o por yerro; y los sacrificios de pazes; y los sacrificios que deviesse por alguna imundicia que le sucediesse, de algun parto, fluxo, Lepra, y otras muchas cosas; todo esto por precepto de Dios, no por entendimiento de hombres y su ciencia; ni tiene la carne potestad, para determinar esto, segun su ordem, costumbre, y proporcion, sin recelo de trompeçàr en ello; como si considerasse y determinasse a Israel, y al renuevo de tierra de Quenaam, sus frutos, y sus quatropeas; y al Tribo de Levy; y constituyò estas proporciones en el desierto, por que sabia que ordenandose esta proporcion y estimacion, quedarian Israel ricos, y no faltaria nada a los Levitas, ni llegaria ningum Tribo o familia a estado de pobreza; como encomendò que tornasse todo en el año del jobel, al estado del año primero de la reparticion de la tierra; con

Dios en muchas abstinencias y mortificacion del cuerpo, si no en guardar las reglas de la ley, y los preceptos encomendados por Dios; para que vivamos en una tal moderacion, que nos conserve la salud para nos emplearmos en su servicio, y en guardar sus preceptos; y ansi concluye, diziendo, *que no son las pruevas y demonstraciones de los fuegos Divinos, la subtileza de las palabras, levantar las pestanas de los ojos &c.* que todas estas cosas no son las que encaminan al hombre a la propinquacion de Dios, por que son movimientos exteriores, hechos por arbitrio de los hombres; pero el servicio de Dios consiste en el pensamiento puro, encaminado a observar los preceptos de Dios, que son todos constituydos y determinados por su inconprehenssible sapiencia; observando las obras ceremoniales de la ley, con grande voluntad y desseo, por cumplir la palabra de Dios y ser obediente a sus preceptos; atropelando los incomodos y grandes gastos que resultan de algunos dellos; saliendo de su casa y yendo a Jerusalaim tres vezes en cada año a celebrar las fiestas; y pagando la contribuycion instituyda por Dios, de todas sus haziendas, para los Sacerdotes y Levitas ministros de la Casa de Dios; y ansi mismo todas las de màs obligaciones mandadas y ordenadas de Dios; y el Haber incluye aqui en sus palabras, todas suertes de sacrificios que era el hombre obligado a traher al Templo; y son las que refiere Rabenu Mosseh en la Prefacion del tratado de Zebachim, diziendo, *los sacrificios del particular se dividen en cinco partes; la primera es, la obligacion que tiene el particular de traher sacrificio, por alguna accion que hiziere, o alguna palabra que habláre; y esto, siendo por yerro, incurriendo en alguno de los treynta y tres pecados de tajamiento, o passando por algun juramento que huviere pronunciado por su boca; o siendo cometido por soberbia, como el que tuviesse ayuntamiento con esclava desposada, o jurasse falso negando la atestacion que sabia, o el deposito que le dieron a guardar en confiança;* (esto es lo que dize el Haber, *fuera de lo que era obligado a traher por algun peccado cometido por soberbia, o por yerro.*) *La segunda, es la obligacion de traher sacrificio por algun acontecimiento que le succediere en su cuerpo, como el leproso, el manantio, el Nazareno que se huviesse contaminado en muerto, la muger manantia, y la parida*

con distinciones y particularidades, que no pueden comprehende las los libros; y quien considerare en ellas conoscerà que no son d consideracion de carne; sea alabado y exaltado el que las consider y determinò, no hizo ansi aninguna gente, y juizios no los conc cieron; y permaneciò esta orden en los dos Templos, incirca de m y quinientos años; y si el Pueblo siguiessen el camino recto, conti nuaria perpetuamente, como dias de los cielos sobre la tierra.

57. CUZARY. Vos estais oy en grande descanso, libres desta grandes obligaciones; y que Congrega haurà que pueda observar tc da esta orden?

58. HABER. La Congrega que via estar entre ella, aquel que l castigava y premiava segun sus obras, en la misma hora que obra van; assaber, la Divinidad; como dixo Jeosua (Jeos. 24:19.) *n podreis servir a. A. porque Dios santo el, no perdonarà a vuestros rebellos y a vuestros pecados.* con ser que su Congrega estava entonces en ta estado de santidad y pureza, que no se hallò en ellos quien trans gridiess

parida. (esto dize el Haber claramente, *y los sacrificios que deviesse por alguna imundicia que le succediesse, de parto &c.*) *La tercera, es la obligacion de los sacrificios tocantes a su hazienda, como el primogenito, y el diezmo de las quatropeas; que el diezmo de las quatrepeas comian los mismos dueños en Jerusalaim, y el primogenito (siendo perfecto sin macula) era sacrificado y lo comian los Sacerdotes.* (y es lo que dize el Haber, *y los donativos de las primicias y los primogenitos.*) *La quarta, son los sacrificios que eran obligados a traher en tiempos constituydos, que era en las fiestas, y entonces era obligado cada particular Israelita a traher el sacrificio que se llama, alçacion de aparescimiento, y el sacrificio de pazes de la fiesta, y el sacrificio de pazes de alegria.* (esta parte de los sacrificios se denota en lo que dize el Haber, *y el aparescimiento*, que es el sacrificio que devia traher cada particular de Israel, quando aparescia en el Templo tres vezes en cada año.) *Y la quinta, era la obligacion de pagar los sacrificios que prometia, de promessa y voto.* (y es lo que dize el Haber, *fuera d las promessas y los votos.*)

58. *La Congrega que via estar entre ella aqu que la castigava y premiava &c.* Haviendol preguntado el Rey, que congrega podi haver que pudiesse observar toda esta or den? Responde el Haber, que podia ob servarla, aquel Pueblo que via por expe riencia la particular providencia de Dio que assistia entre ellos; premiandolos y castigandolos segum eran sus obras, en e mismo punto en que obravan; para lo que trahe el Haber algunos casos en los quales se mostrò la particular providencia Divina en Israel, castigando maravillosamente los pecados en la misma hora que los cometieron; como fuè el pecado de Achan, y lo mismo se vido en el caso de Miryam, y los de màs que refiere el Haber. *Y uno de los grandes milagros de la Divinidad era, que manifestava los pequeños pecados &c.* quiere dezir, que uno de los grandes milagros que se conseguian de la

Divi-

gredieſſe en el Herem de Jerichò, ſi no ſolo Achan, de ſeis cientos mil varones; y por lo que el hizo, caſtigò Dios a todos en la miſma hora; y el caſtigo de Miryam con lepra; el caſtigo de Nadab y Abihu; el caſtigo de Uzà, y el caſtigo de los varones de Bet Semes, porque miraron en la Arca de A. Y uno de los grandes milagros de la Divinidad era, que manifeſtava los pequeños pecados en la miſma hora, en las paredes de las caſas, y en los veſtidos; y proſiguiendo màs en pecado, lo manifeſtava en el cuerpo, por grados de màs y menos; y los Sacerdotes eran conſtituydos para eſta ſubtil ſciencia, para conoſcer la lepra que era por providencia Divina, eſperando en el ſemanas, como eſperaron en Miryam; y la que era procedida del temperamento, eſtable, o inſtable; la qual era ſciencia admirable, y ſobre

Divinidad que aſſiſtia en Iſrael, era el caſo de la Lepra, con la qual caſtigava Dios al pecador manifeſtando ſu pecado, para deſpertarlo a que ſe emendaſſe; y en eſto ſe ve la particular providencia de Dios en Iſrael, por cinco conſideraciones en general la primera, por ſer el caſtigo maravilloſo y ſobre natural, por quanto la llaga de lepra que imundava al hombre, no era de las enfermedades naturales. La ſegunda, que venia al hombre el tal caſtigo luego en la miſma hora que peccava, para que conoſcieſſe que procedia de la particular providencia de Dios, que lo exhortava al arrepentimiento y emmienda de ſu pecado. La tercera, los differentes grados de la lepra que por orden de menos a màs venian al pecador, para que con la amenaza del primero caſtigo ſe arrepentieſſe de ſu pecado, para cuya reduccion tenia de eſpera ſiete dias, en los quales eſtava encerrado, como ordena la Ley; ſi en eſtos ſiete dias ſe emmendava de ſu pecado, no proſſeguia la llaga en augmento, ſi no en diminucion; y viendola el Sacerdote en el ſeptimo dia en el miſmo eſtado que la havia viſto en el primero, lo bolvia a encerrar otros ſiete dias; ſi al cabo dellos hallava el Sacerdote que la llaga ſe havia eſtendido por el cuero de la carne, era ſeñal de que eſtava aun pertinaz en ſu pecado, y lo dava por imundo; y ſi no ſe havia eſtendido la llaga, y ſu color ſe havia eſcureſcido, denotava la emmienda de ſu pecado, y lo pronunciava el Sacerdote por limpio. La quarta conſideracion en que ſe moſtrava ſer la lepra enfermedad ſobre natural, y que procedia de particular providencia Divina, que deſcubria con eſte caſtigo el pecado de cada particular de Iſrael: es ver que apareſcia la lepra por ſus grados, primero en las paredes de la caſa; y ſi no ſe emmendava, apareſcia en ſus veſtidos, que ſon màs llegados a ſu cuerpo; y faltando aun la emmienda, apareſcia en el cuerpo; y anſi dizen nueſtros Sabios, *Dios Bendito por la grande piedad y miſericordia que tiene del hombre, no lo caſtiga luego de primera inſtancia en ſu cuerpo; cuya verdad ſe aprende de los trabaxos de Job, que primero fue caſtigado en ſu hazienda. deſpues en ſus hijos, y deſpues en ſu cuerpo; lo miſmo ſuccedia en las llagas, con las quales moſtrava Dios Bendito al pecador ſu pecado; cuyo caſtigo venia tambien por ſus grados, apareſciendo primero en las paredes de la caſa; ſi ſe emmendava, baſtava deſcortezar las piedras en las quales eſtava la llaga; y ſi no, era neceſſario derribar toda la caſa.*

ſobre ella advirtiò el Criador, en lo que dixo, (Deut.24:8.) *ſe gua*
dado en llaga de la lepra, para guardar mucho, y para hazer con todo lo que vos enſeñaren los Sacerdotes Levitas.

59. CUZARY. Tienes ſobre eſto algo que ſatiſfaga y allegu eſtas coſas al entendimiento.

60. HABER. Yà te tengo dicho, que no ay proporcion ningun entre nueſtro entendimiento, y el caſo Divino; y conviene que n trabajemos para inveſtigar la cauſa deſtas grandioſas coſas, y otra ſemejantes; pero yo digo, (deſpues de pedir perdon, ſin affirma que ſea anſi) que puede ſer, que la lepra y el fluxo, ſea dependient de la imundicia del muerto; por que la muerte es la mayor corrupcion, y el miembro del leproſo, es ſemejante a la carne del muerto y del miſmo modo la ſemiente corrupta, por que era capaz de recebir eſpirito viviente natural que ſe engendraſſe della hombre; y ſ corrupcion es contrario de la facultad vital y eſpiritual, y es ſemejante al muerto; y ninguno ſiente eſta corrupcion (por ſu grande ſubtileza,) ſino los que tienen eſpiritos ſubtiles, y almas excelentes que procuran pegarſe con la Divinidad, o con los ſueños verdaderos, y viſiones claras; y aun ay otra raſon, y es, que los tales ſiente

gravez

la caſa; deſpues venian las llagas en ſus veſtidos; ſi ſe reduzia, bien; y ſi no, era neceſſario romper el tal veſtido; y ſi aun con eſto no ſe emmendava, era neceſſario quemarſe; deſpues deſto venian las llagas en ſu cuerpo, ſi ſe emmendava, bien; y ſi no, lo pronunciava el Sacerdote por imundo, eſtava ſolitario fuera de la comunicacion y converſacion de los hombres. La quinta conſideracion, es que anſi como eſtas llagas, no eran naturales, anſi miſmo el remedio deſte mal y ſu cura no ſe conſeguia por medios naturales, ſi no de la emmienda de ſu pecado; y eſto alcançavan los Sacerdotes por modo milagroſo y ſobre natural, de las ſeñales que moſtravan las llagas, por las quales ſe conoſcia ſi ſe havia emmendado el pecador, o ſi continuava en ſu pecado. Con que por todas eſtas conſideraciones ſe vee, que la Lepra era uno de los grandes milagros, que d notavan la aſſiſtencia de la Divinidad e Iſrael, y que era caſtigo procedido de l particular providencia de Dios.

60. Dize el Haber, para dar alguna ſa tisfacion y allegar eſtas coſas al entendi miento; que puede ſer que la lepra y e fluxo, ſean dependientes de la imundici del muerto; y ſiendo la muerte la mayo corrupcion que ay, por cuya cauſa imun da el muerto: anſi miſmo la lepra y e fluxo por la conveniencia que tienen co el muerto, imundan; la lepra, por quan to la carne leproſa es ſemejante a la carn del muerto; y el fluxo de ſemiente, po que era capaz de recebir alma viviente, y engendrarſe della hombre, con que eſt corrupcion, es ſemejante a la corrupcion de la muerte; y no ſienten eſta corrupcion

(po

gaveza en si mismos, en quanto no se lavan de su accidente o fluxo;
yà enseñò la experiencia que corrompen con su tacto las cosas sub-
tes, como las piedras preciosas, y los vinos; y los màs de nos
ros sentimos mudança de llegar a los muertos, y a los entierros; y
preturba nuestra alma algun tiempo, estando en la casa donde estu-
ere algun muerto; y quien es grossero de naturaleza, no se muda
or estas cosas; como vemos semejante a esto en las cosas intellectua-
s, que quien procura purificar su alma y su mente, con las scien-
as demonstrativas; o purificar su alma para rogativa y oracion, sien-
su alma daño de los alimentos gruessos, y de la mucha comida y
bida; y ansi mismo sentirà daño de la conversacion de las muge-
s, y de la compañia de los escarnescedores, y de se ocupar en can-
ones de amor, y en juegos.

61. Cuzary. Esto me satisfaze para en quanto la solucion de
que dudava el alma, por que rason imunda esta superfluidad sub-
ancial, assaber la semiente, siendo toda espirito; y no imunda la
ina y el excremento, con ser su hedor grande, y su vista asquerosa;
con ser màs copioso? pero aun me queda la duda de la lepra de la
sa y de los vestidos?

62. Haber. Yà te dixe; que esto procedia de apartarse las
rtudes de la Divinidad, que assistia en Israel, en el grado del espi-
to en el cuerpo del hombre; aprovechandoles la vida Divina, y
dando-

or su grande subtileza,) si no el Pue-
o de Israel que tienen espiritos subtiles,
procuran pegarse con la Divinidad que
sistia entre ellos; y por quanto suele siem-
e el Haber, traher alguna comparacion
las cosas naturales, para por medio
lla quedar màs facil y allegado al enten-
miento las cosas sobre naturales de la ley
ivina: dize que la experiencia mostrò,
e la muger estando con su ordinario
rrompe con su tacto las cosas subtiles y
licadas; y R. Levy Ben Guetson escri-
en nombre de Aristoteles, que la muger
enstruosa haze mancha en el espejo mi-
ndose en el.

62 Dà el Haber otra rason a la llaga
de la lepra, por quanto lo que dixo en la
lepra que succedia en el cuerpo del hom-
bre, que imundava por ser semejante a la
imundicia del muerto: no conviene en la
lepra de los vestidos y de las paredes de la
casa; por lo que dà otra rason, diziendo,
que la Divinidad, que assistia en Israel en
el grado de la alma en el cuerpo humano;
siendo la alma Divina del cuerpo de la Na-
cion que tomò por Pueblo de su tesoro, les
dava resplandor y gloria en sus cuerpos, en
sus vestidos, y en sus casas; y quando algun
particular pecava, con que no era capaz
desta particular gracia de Dios, mostrava
una

dandoles resplandor y gloria en sus cuerpos, en sus ornamentos, y en sus moradas; y quando se aparatava dellos, se enloquecia su consejo, y se entorpecian sus cuerpos, y se mudava su hermosura; y quando se apartava de los particulares, aparescia en la tierra de aquel varon una señal de que se apartava del la luz de la Divinidad; ansi como vemos apartarse el espirito de repente, por causa de miedo, o disgusto, que muda el cuerpo; y vemos en las mugeres, y en los niños, por la flaqueza de su espirito, que se hazen en sus cuerpos algunos lugares negros y verdes, quando salen de noche, que ellos atribuyen a los espiritos malos; y puede succeder desto, y de la vista de los muertos y los matados, graves enfermedades, en el cuerpo, y en la alma.

63. CUZARY. Yo veo que en vuestra ley se comprehende, todo lo subtil y profundo de las sciencias; lo que no es ansy en las otras.

64. HABER. Y los Sanhedrim era necessario que no fuesse o culto dellos alguna de las sciencias, verdaderas, imaginarias, y instituydas por los hombres; hasta los hechizos y las lenguas sabian; y como

una señal (que era la lepra) de que se apartava del la Divinidad; primero en las paredes de la casa, despues en los vestidos, y si esto no era bastante para emmendarse, en su cuerpo; y trahe una excelente comparacion, para declarar como la mudança que se via en las paredes, en los vestidos, y en los cuerpos, era señal de que se apartava del tal hombre el espirito de la Divinidad, y es lo que vemos que se aparta el espirito de repente, por ocasion de miedo o disgusto, que muda el cuerpo, y en algunos vemos que se hazen en sus cuerpos manchas negras y verdes.

64. *Sanhedrim*, es el Senado supremo que assistia en una camara del Templo, y se componia de setenta hombres los mayores Sabios que havia en todo Ysrael, y uno màs, que era la cabeça y Principe deste Senado grande; a imitacion de Mosseh con los setenta viejos, que le encomendò Dios juntasse para que llevassen con el la carga de los negocios del Pueblo; y se deve advertir, que en las Letras sagradas quando se dize *viejos*, quiere dezir, hombres Sabios, viejos en sciencia, aun que sean moços en edad. Estos setenta y uno Senadores, era necessario que fuessen Sabios en todas las sciencias, y supiessen todas las lenguas; *las sciencias verdaderas*, son todas las sciencias ciertas y infalibles, que tienen prueva demonstrativa. Las *imaginarias*, son las inciertas falsas y imaginadas de los hombres, como son los hechizos, agueros, adivinaciones, y semejantes. Las *instituydas por los hombres*, son las leyes positivas y politicas instituydas en las republicas; y comprehende tambien las lenguas que fueron inventadas y instituydas en cada uno de los pueblos y Naciones del Mundo; y para que siempre huviesse este numero de hombres Sabios, era fuerça que

omo ſe podria hallar ſiempre ſetenta viejos Sabios, ſi las ſciencias no eſſen eſtendidas y permanentes en la Nacion; para qne quando uriеſſe un viejo, ſe pudieſſe luego ſubſtituir otro como el, en ſu igar? y como no havia de ſer eſto anſi, ſi todos neceſſitavan dellas ara la ley? de las naturales neceſſitavan en la agricultura, para co-oſcer las miſturas, y para obſervar el precepto de los frutos del año ptimo, y de la *Orlà*; y en el conoſcimiento de las plantas y ſus pecies, para que quedaſſen en la manera que fueron criadas, y no mezclaſſe una eſpecie con otra; aſſaber, para ſaber ſi la cevada que llama *Canderos*, (por exemplo) es de la eſpecie de cevada; *ipon*, de eſpecie de trigo; y *Terobtor*; de eſpecie de coles; y anſi iſmo en el conoſcimiento de las fuerças de ſus rayzes, y quanto ſe tieden por la tierra, y lo que queda en la tierra de un año a otro, y que no queda; para ſaber quanto ſe ha de dexar entre una eſpecie otra, de tiempo, y lugar; y en el conoſcimiento de las eſpecies los animales, para eſte caſo, y tambien para otro caſo; y es, qual

e fueſſen las ſciencias eſtendidas y per-anentes en el Pueblo de Iſrael; para que tando un Senador, ſe hallaſſe luego otro e fueſſe ſubſtituydo en ſu lugar. Y la ra-n por que era neceſſario que fueſſen per-ctiſſimos en todas las ſciencias, es por e de todas neceſſitavan para la inteligen-a de la ley, y obſervacion de ſus pre-ptos; y declarando algunas dize, que ceſſitavan de *las naturales*, que es la fi-a, aſſaber, el conoſcimiento de la ſub-ncia y calidades de todas las coſas terre-es: para entender los preceptos tocantes a agricultura, como es el precepto de la ohibicion de ſembrar juntas dos eſpecies ſemientes, y enxerir dos diferentes pecies de arboles, que es lo que llama Sagrada Eſcritura, *miſturas*; y el pre-pto de los fructos del año ſeptimo, los ales manda Dios que ſean comunes, y los podian recoger los dueños para ſi; *a Orlà*, es el precepto que manda Dios el arbol que de nuevo ſe plantáre, cuyo fructo en los primeros tres años ſe llama *Orlà*, y no ſe puede comer; todas eſtas coſas tienen admirables circunſtancias y particularidades ſubtiliſſimas de la ſcien-cia natural, que ſe tratan exactamente en los tratados de la Miſnà. Anſi miſmo, ne-ceſſitavan de la ſciencia natural, para co-noſcer las eſpecies de los animales; *para eſte caſo*, aſſaber para el caſo de las miſturas, que prohibe Dios juntar dos animales de dife-rentes eſpecies para que ſalga dellos miſtu-ras; *y tambien para otro caſo, y es, qual tiene ve-neno, y qual no tiene veneno*, eſto es, que ay animales que tocando en otros con las uñas, les echan un veneno ardiente, que los haze mortales; y el tal animal tocado de las uñas venenoſas, es prohibido co-merſe; como, el carnero ſiendo tocado de las uñas del lobo, y el buey de las uñas del leon, y otros ſemejantes; cuya ma-teria ſe trata difuſamente en la Guemarà de Holin. *Y el conoſcimiento de las terephot*, ſon los apoſtemas, llagas, defectos, quebra-duras

qual tiene veneno, y qual no tiene veneno; y el conoſcimiento d las *terephot*, que es màs ſubtil que todo lo que eſcriviò Ariſtotel deſta ſciencia; quales ſon las enfermedades que cauſan la muerte a lo animales, para a partar de la comida del animal que tiene enferme dad mortal; y lo poco que nos quedò deſta ſciencia, es tal, que ad mira los entendimientos; y en el conoſcimiento de las maculas po las quales eran impedidos los Sacerdotes del miniſterio; y las macu las de las quatropeas que no eran decentes para ſacrificio; y la diffe rencia de los modos de fluxos, del varon, y de la muger; y la can tidad de los tiempos del menſtruo; y las particularidades deſta ſciencias, no podrà criatura de carne y ſangre alcançarlas por via d ſu entendimiento, ſin particular auxilio de Dios. Neceſſitavan d la ſciencia de las Eſpheras y ſu curſo, de que el *Hybur*, (es el comput de los años, igualando los años Lunares con los Solaras para cele brar las fieſtas en ſu verdadero tiempo, como ordena la ley) es un part

duras, y otras enfermedades en diverſas partes del cuerpo del animal, que lo hazen mortal, y no podrà vivir ni ſanar de la tal enfermedad. *Neceſſitavan de la ſciencia de las Eſpheras y ſu curſo &c.* quiere dezir, que tambien neceſſitavan los Sabios de Iſrael de la Aſtronomia, para el computo de los años; por quanto Dios Bendito nos encomienda que celebremos la Paſcua de Peſſach a los quinze dias de la Luna de Niſſan; la Paſcua de Sebuot en ſeis de Sivan, y la de Sucot en quinze de Tiſry; y juntamente nos manda que obſervemos el Peſſach en el Equinocio de la Primavera, eſtando el Sol en Ariete, y que ſea tiempo que ſe halle la cevada yà madura en el campo, para ſe offrecer en el Templo el Omer (que era una medida de cevada nueva;) y que guardemos la Paſcua de Sebuot, quando fuere tiempo de ſegar yà los trigos, y ſe offreſca en el Templo dos panes de trigo nuevo; y que celebremos la fieſta de Sucot en el Equinocio del Otoño, eſtando el Sol en Libra, o poco diſtante; y que ſea tiempo de haver yà hecho y recogido la coſecha de todos los frutos del campo (como conſta todo eſto del Exod. 23:14 Levit. 23:9. y del Deut. cap. 16.) y ſiendo anſi que devemos obſervar las fieſtas en dias particulares de la Luna, y juntament obſervar los tiempos del año Solar, y que ſe halle la cevada yà madura en Peſſach, e trigo en Sebuot, y ſe aya recogido la coſecha de todos los frutos del campo en Sucot; para lo que es preciſo que celebremos la Paſcua de Peſſach en la Primaver eſtando el Sol en Ariete; es fuerça que tengamos cuenta y nos governemos po los años Lunares, y por los Solares; y que con verdaderas reglas y fundamentos Aſtronomicos, conformemos los años Lunares con los Solares, para que puntualmente obſervemos las fieſtas en los dias de la Luna que Dios nos encomienda, y en el tiempo del año en que ſe hallen la cevada nueva para la offerta del Omer en Peſſach; y el trigo nuevo en Sebuot para offrecer los dos panes de Primicias en del Templo; con que haremos anſi miſmo Sucot deſpues de havermos recogido la coſecha de todos los

parte de ſus dependencias; y la grande excelencia de la compoſicon del *Hybur*, es notoria; y lo que ſe conſtituye por el a eſta Nacion, debil reſpeto de la materia, fortiſſima reſpeto de la forma; y como no es anſi, ſiendo que no es ſentida entre las de màs Naciones, por ſu poquedad, pobreza, y captiverio; pero la une las reliquias de la ley divina, por la qual ſon unidos y conjuntos en uno; y de lo admirable que tiene, es el *Hibur*, ſegun el fundamento recebido por tradicion de la caſa de David, de la revolucion de la Luna, que no ſe mudò de tantos millares y cientos de años; y yà ſe mudaron las calculaciones que calcularon los Griegos, y otros, y neceſſitaron de emienda y acreſcentamiento, deſpues de cien años; pero eſta permaneciò en ſu verdadero eſtado, por que depende de la Prophecia; y ſi entràra alguna duda en una parte en el principio, uviera de cauſar el dia de oy muy grande corrupcion en la diſtancia que ſe halla entre la Luna nueva y ſu apareſcimiento; y del miſmo modo ſin duda tenian el conoſcimiento de la revolucion del Sol y de los màs Planetas. Pero la ſciencia de la muſica fue eſtimada en la Nacion que repartiò las

los frutos del campo, como nos encomienda el Señor Bendito; por quanto ſi obervaſemos ſolamente el año Lunar de doze Lunas, vendrian a faltar en cada año Solar quaſi onze dias; y cada tres años celebrariamos las Paſcuas eſtando el Sol ora en uno, ora en otro Signo, contra lo que nos manda la ley; y no ſeria en tiempo que ſe hallaſſe la cevada y el trigo nuevo, en Peſſach y Sebuot; y que ſe huvieſſe recogido la coſecha de todos los frutos del campo, en Sucot; y para ajuſtar perfectamente eſtas circunſtancias en la celebracion de las fieſtas, conforme el Divino precepto, tenemos ciertos fundamentos con los quales ajuſtamos el año Lunar con el Solar, y puntualmente venimos a obſervar las fieſtas ſegum el mandamiento de Dios; y eſte es el *Hybur*, que es el computo y calculacion de nueſtros años, por el qual nos governamos; ſiendo cierta y infalible la cuenta verdadera que recebimos por tradicion, de la revolucion de la Luna, que es el tiempo que la Luna ſe detiene de un Novilunio a otro, veynte y nueve dias, doze horas, y ſiete cientos y noventa y tres puntos de a mil y ochenta por hora; con que doze Lunas, que forman el año Lunar, ſon trezientos y cincuenta y quatro dias, ocho horas, y ocho cientos y ſetenta y ſeis puntos; y la revolucion del año Solar, es puntualmente, trezientos y ſeſenta y cinco dias, cinco horas, nueve cientos y noventa y ſiete puntos, y doze fragmentos de a diez y nueve en cada punto; y viene a diferir el año Lunar del Solar, diez dias, veynte y una horas, ciento y veynte y un puntos, y doze fragmentos; para ajuſtar eſta diferencia y conformar los años Lunares con los Solares, dividimos los años deſpues de la criacion del mundo en Siclos decemnovenales, y en cada diez y nueve años hazemos doze años comunes de a doze

las melodias, y las eſtablaciò en los grandes del Pueblo, que eran los hijos de Levi, que exercitavan la muſica en la noble caſa, en los tiempos glorioſos; y no neceſſitavan de ocuparſe en las neceſſidades del ſuſtento, por lo que cobravan de los diezmos con que no tenian otra ocupacion, que la muſica; y eſta arte era honroſa entre los hombres, como verdaderamente ella por ſi miſma no es vil ni mecanica, y el Pueblo, de noble rayz, y naturaleza puriſſima como eran; y de ſus cabeças y principales en eſta arte, fueron David y Semuel; y que te pareſce, ſabian la muſica perfectamente por ſus modos, o no?

65. Cuzary. Alli ſin duda fue perfectiſſima; y alli excitava las almas, como ſe dize della, que transfiere la alma de un affecto a otro contrario; y no puede ſer que ſea oy, a la comparacion de lo que fuè; por que ſe tornò vil, por andar entre las eſclavas, y gente baxa; pero baxò de ſu eſtimacion, anſi como vos otros baxaſteis de vueſtra eſtimacion:

66. Haber. Y que diras de la ſciencia de Selomoh? que hablò de todas las ſciencias, por virtud Divina, intelectual, y natural y venian la gente de todo el mundo a el, haſta de la Yndia, para tranſladar ſu ſciencia a las otras Naciones; y los fundamentos y conclusiones de todas las ſciencias, fueron tranſladadas de nos otros, a los Chaldeos primero, deſpues a los Perſas y Medos, deſpues a los Griegos, y deſpues a Roma; y con el dilatado tiempo y varias intervenciones, no ſe dixo de las ſciencias, que fueron traduſidas de los Ebreos.

Lunas cada uno; y los otros ſiete años Emboliſmicos de a treze Lunas cada uno; los quales Emboliſmicos ſon el año tercero, ſexto, octavo, undecimo, decimo quarto, decimo ſeptimo, y decimo nono del Siclo; y todos los otros ſon comunes; con eſtas adiciones de ſiete Lunas en cada diez y nueve años, ſe vienen a conformar puntualmente los años Lunares con los Solares; por quanto en diez y nueve años monta la diferencia de los diez dias, veynte y una horas, ciento y veynte y un puntos, y doze fragmentos de cada año, duzientos y ſeis dias, dies y ſiete horas, y ciento y cincuenta y un puntos; y tanto montan puntualmente, las ſiete Lunas que ſe añaden en los ſiete años Emboliſmicos del Siclo.

66. *Y los fundamentos y concluſiones de todas las ſciencias fueron tranſladadas de nos otros &c.* Dize que la origen de todas las ſciencias que eſcrivieron todos los Sabios y Philoſophos del mundo fueron Yſrael, de quien las aprendieron; lo miſmo confieſſa Euſe-

Ebreos, si no de los Griegos y los Romanos; pero la excelencia se deve a los Ebreos, por la misma lengua, y por los casos que en ella se comprehenden.

67. CUZARY. Como tiene la lengua Ebrea excelencia sobre la Arabiga, siendo esta mas perfecta y amplia que ella; lo qual vemos con nuestros ojos?

68. HABER. Succediole lo que succediò a sus dueños, fue empobrescida con su pobreza, y estrechada con su diminuicion; que en por si es la mas excelente de las lenguas; como consta por tradicion, y por rason; por tradicion, por que es la lengua que hablò Dios con Adam y Havà, y en ella hablaron los dos, como se muestra de la etimologia de *Adam*, que se deriva de *adamà* tierra, *isà* muger, de *is* varon; *Havà*, de *hay* vivo; *Cayn*, de *Caniti* adquiri; *Set*, de *Sat* puso; *Noach*, de *jenachamenu* nos consolarà; con la attestacion de la ley, y continua tradicion de una generacion a otra, hasta Eber, hasta Noach, hasta Adam; y ella fue la lengua de Eber, por cuya causa se llamò Ebrea, por que quedò con ella en el tiempo de la division y confusion de las lenguas; y Abraham hablava Arameo en Ur de los Chaldeos, por que el Arameo es lengua Chaldaica, y usava de la Ebraica como lengua singular, lengua santa, y la Aramea por lengua prophana y comun; y ansi la llevò Ismael a la Arabia, y fueron estas tres lenguas conformes y semejantes, la Aramea, Arabiga, y Ebraica, en sus nombres, construćtiones, y estilos; pero

bi, diziendo, que la verdadera sciencia y perfecta Philosophia nasciò y se hallò entre los judios; y dize, que aun que se halla la sciencia entre los Griegos, la alcançaron de los judios; affirmando que Aristoteles dixo a Clearco su amigo, *saber que un judio vino de la Asia, y estuvimos muchos dias juntos; alguna Philosophia llevò de nos otros, pero mucho màs nos dexò y aprendimos del.* esto trahe Eusebio en el nono libro de la preparacion, capitulo tercero; y lo refiere Josepho en el libro primero contra Apion.

68. Dize el Haber que la falta de la lengua Embrea procede de los trabajos y captiverio del Pueblo de Ysrael que la professaron siempre; pero ella por si es la màs excelente de todas las lenguas; lo qual consta por tradicion, y por rason; por tradicion, por ser la lengua primera en la qual hablaron los primeros Padres del genero humano; como se prueva de la derivacion de sus nombres; por quanto la historia que se escrive en otra lengua, puesto que es diferente en las palabras, no muda los nombres proprios de la lengua

pero ſolo la lengua Ebraica fue la mas excelente dellas. Conſta anſi miſmo ſu dignidad, por raſon, reſpeto del Pueblo que uſavan della, y lo que neceſſitavan de elegancia, quanto màs con la Prophecia eſtendida entre ellos; y la neceſſidad que tenian della, para las exortaciones, canciones, y Pſalmos; y ſus Reyes, Moſſeh, David, y Selomoh, puedeſe dar que les faltava eloquencia quando neceſſitavan della para hablar, como nos falta a nos otros oy, por que ſe perdiò el uſo de la lengua de entre nos? viſte la deſcripcion de la ley, del Tabernaculo, eſpaldar, y pectoral, y otras coſas, quando neceſſitaron de nombres extraordinarios, como los hallaron perfectamente? y quanto excelente es la orden deſſa deſcripcion? y anſi miſmo, los nombres de los Pueblos, las eſpecies de las aves, las piedras precioſas, los Pſalmos de David, las quexas de Yob y diſputas que tuvo con ſus compañeros, las reprehenciones y conſolaciones de Jeſahyà, y ſemejantes.

69. CUZARY. Deſtas coſas y otras ſemejantes, podras ſolo conſeguir, que ſea igual a las de màs lenguas en perfeccion; pero donde eſtà la excelencia que tiene ſobre las otras? antes las otras tienen ventaja ſobre ella en los verſos medidos, cuya compoſicion es propria para las canciones.

70. HABER. Conſtame verdaderamente, que las canciones no neceſſi-

primera de que ſe traduziò; y ſiendo que vemos que el nombre de Adam, es derivado de Adamà, que quiere dezir tierra, en la lengua Ebrea; y del miſmo modo los de màs nombres que tienen ſu ſignificacion propria en la dicha lengua: es cierto, ſer eſta la que uſavan los primeros padres que Dios criò en el principio del mundo; y quando fue la diviſion y confuſion de las lenguas, quedò Eber con eſta ſanta lengua, por cuya cauſa ſe llamò Ebrea; y Abraham ſu nieto hablava Chaldayco en Ur de los Chaldeos, uſando de la Ebrayca en las coſas ſantas. Anſi miſmo conſta por raſon, que la lengua Ebrea es la màs excelente de todas, pues que el pueblo de Yſrael que ſiempre la uſaron hablar, es el màs excelente de todos los Pueblos.

69. Dize el Rey que en quanto a la tradicion, no ſe podrà negar que la lengua Ebrea es la màs excelente de todas; pero en quanto a la raſon, de todas las raſones que truxo el Haber y otras ſemejantes, no ſe puede provar otra coſa, ſi no que la lengua Ebrea ſea tan perfecta como las otras lenguas, màs emperò que ſea mas excelente que las de màs, no ſe conſigue; antes hallamos en otras lenguas una particular perfeccion que no tiene la Ebrea; y ſon los verſos medidos, cuya compoſicion es propria para las canciones; y el miſmo Haber dixo que neceſſitavan de la elegancia deſta excelente lengua para las canciones y Pſalmos.

70. Re-

necessitan de versos medidos, y que tanto el verso breve, como el largo, se pueden cantar igualmente, como הודו לה׳ כי טוב con el mismo tono de לעושה נפלאות גדולות לבדו; esto es en las canciones de los que professan obras; pero los versos que se llaman *Ansaria*; que son los dichos versos medidos, en que es hermosa la composicion artificial, no curaron dellos, por causa de la dignidad, que es mas provechosa y excelente.

71. UZARY. Y qual es?

72. HABER. Que la intencion de la lengua es, que lo que està en la alma del que habla, entre en la alma del oyente; y esta intencion no se perficiona enteramente, si no cara a cara; por que las palabras dichas por la boca, tienen superioridad sobre las palabras escritas; y como dixeron nuestros Sabios, *de la boca de los Sabios, y no de la boca de los libros*; por que se ayudan en las palabras dichas de boca, haziendo pausa en el lugar de la distincion, siguiendo la platica en el lugar de la continuacion, dando fuerça a las palabras, y afloxandolas, haziendo acenos y gestos de admiracion, interrogacion, enarracion, esperança, temor, rogativa, y movimientos, que caresce destas cosas la simples oracion; y puede tal vez ayudarse el que habla, de los

70. Responde el Haber, diziendo, que no se deve atribuyr perfeccion a los versos medidos; para lo qual dà dos rasones, la primera es deshazer la rason del Rey, que dixo ser esta composicion propria para las canciones, mostrando no ser para ellas necessario versos medidos, siendo ansi que tanto el verso breve de pocas silabas, como el largo de muchas silabas, se canta igualmente por un mismo tono; segun el exemplo que trahe de dos versos del Psalmo 136: que cantamos todos los Sabatot, puesto que uno es de menos silabas que el otro, se cantan ambos por un mismo tono. Y la segunda rason, es por que nuestra lengua santa tiene una dignidad y excelencia muy provechosa, la qual se corrompe con los versos medidos, por cuya causa no se usa dellos en la lengua santa, como declara adelante. *Los que professan obras*, son Ysrael, cuya ley se funda en obras encomendadas de Dios, como queda dicho arriba en el Art. 56.

72. Declara el Haber, que la dignidad y excelencia que tiene la lengua Ebrea, es atender a la clareza de la oracion, para que con facilidad se entienda lo que se dize; por quanto la intencion de la lengua es encaminada a fin de comunicar el pensamiento y concepto del que habla, al oyente; y para se conseguir perfectamente este intento, sirven las palabras dichas de boca hablandose cara a cara; por que el perfecto Orador se ayuda de circunstancias necessarias para bien exprimir su concepto, pausando en el lugar de la distincion, y prosiguiendo la platica en el lugar de la continuacion, y ansi mismo en las de màs

de los movimientos de ſus ojos, de ſus peſtañas, de toda ſu cabeça y de ſus manos, para dar a entender la ira, benevolencia, rogativa y ſoberbia, en la cantidad que quiſiere; y en eſte reſto que quedò d nueſtra lengua formada criada, ay ſubtiles y profundas coſas, qu por naturaleza fueron conſtituidas en ella, para hazer entender la coſas; ſirviendo en lugar de aquellas acciones que ſon cara a cara; y ſon, los *taamim* accentos con que leen la Sagrada Eſcritura; los qua les ſeñalan el lugar de la pauſa y continuacion, y dividen el lugar d la interrogacion, de la reſpueſta; el exordio de la enarracion; lo pre ſuroſo, de lo vagaroſo; y el mandamiento de la peticion; ſobre l qual ſe compuſieron tratados; y quien tiene eſta intencion, ſin dud que rebota la compoſicion de verſos medidos; por que los tales no ſ pueden dezir ſi no por un modo, y por la mayor parte ajunta en e lugar de la diſtincion, y diſtingue en el lugar de la continuacion; y n ſe puede precatar deſto, ſi no con grande trabajo.

73. CUZARY. Es juſto que ſe rebote la delectacion del oydo por la utilidad de la excelencia del caſo; por que el metro deleyta lo oydos, y eſta tradicion comprehende caſos. Pero yo veo, (congre ga de judios) que trabajais para alcançar la excelencia de la compo-ſicion de los verſos medidos, y para imitar en eſto a las otras Nacio-nes; acomodando la lengua Ebrea a ſus poeſias medidas.

74. HABER. Eſto naſce de nueſtro error y falta; no nos baſta dexarmos eſta excelencia, ſi no que corrompemos la calidad de

coſas que trahe el Haber, las quales deve obſervar el Orador para bien ſe dar a entender. Como anſi, deve obſervar los movimientos de las manos y los ojos, y de todo el cuerpo, conforme requiriere la materia de que trata; y por quanto la boz muerta de las palabras eſcritas careſcen deſta perfeccion que tienen las palabras de la boz viva dichas cara a cara: tenemos en la S. S. los *taamim*, que ſon los accentos que ſeñalan eſtas circunſtancias que deve obſervar el perfecto orador; y ſiendo que la lengua ſanta atende a eſta intencion tan neceſſaria para que ſe conſiga el fin de la lengua, que es dar a entender con facilidad lo que ſe quiere dezir; por eſta cauſa, no admite la compoſicion de los verſos medidos, por quanto ſon totalmente contrarios para eſte fin, y ocaſion de eſcureſcer la inteligencia de las palabras que ſe hablan; corrompiendo anſi miſmo, eſta buena orden de los accentos y pauſas; pues ordinariamente paran en lugar donde ſe deve continuar la platica, y donde ſe deve hazer pauſa continuan la oracion; con que hazen dificultoſa la inteligencia de las palabras.

nueſtra lengua, que ſiendonos conſtituyda para ajuntamiento y union, la convertimos en diſcordia y diſſonancia.

75. CUZARY. Y como es eſto?

76. HABER. Veras cien hombres que eſtan leyendo en la Sagrada Eſcritura, como ſi fueran un hombre; pauſando todos a un tiempo, y continuando la letura juntos, a un tiempo.

77. CUZARY. Yà reparè en eſto, y no vide coſa ſemejante ni en los Edomeos, ni en los Arabes, ni ſe puede obſervar eſto en la letura de los verſos medidos; dime de donde procede eſta dignidad a eſta lengua? y como la corrompe la Poeſia medida?

78. HABER. Por que ajuntamos en ella dos quieſcentes, y no ajuntamos en ella tres vogales, ſi no con grande neceſſidad; y viene la pronunciacion de la palabra inclinada al quieſcente; y es eſta excelencia de grande utilidad, para la union y conformidad en compañia, y para la correnteza de la letura; por cuya cauſa ſe facilita la memoria, y penetran los caſos en el alma; y lo primero que ſe corrompe en el verſo medido, es el caſo de los quieſcentes; y dexan la conſtituicion de la palabra que deve ſer luenga, o breve; confundiendo אֲכָלָה con אוֹכְלָה y haziendolos iguales en la letura; אוֹמֵר y אֹמַר, item אָמְרוּ y אָמָרוּ; y del miſmo modo וְשַׁבְתִּי y שַׁבְתִּי, ſiendo que ay entre ellos

78. *Por que ajuntamos en ella dos quieſcentes &c.* Es la intencion del Haber, moſtrar la perfeccion de la lengua Ebrea, por las circunſtancias particulares que en ella ſe hallan, para facilitar la pronunciacion, y denotar con breves y ſubtiles ſeñales de diferentes puntos y accentos, haziendo la palabra luenga o breve, diverſos ſentidos, que hazen facil la inteligencia del diſcurſo; y ſon cauſa de la grande conformidad y union, con que leen los Ebreos la Eſcritura Sagrada, parando todos a un tiempo, y proſiguiendo la letura cien hombres y màs, todos juntos como ſi fueran un ſolo hombre; y la imperfeccion de los verſos medidos, es que para obſervaren las eſtrechas reglas de las medidas de los verſos y igualdad de las ſilabas, corrompen la perfeccion y propriedades de la lengua, mudando (para hazer la medida de los verſos) la palabra que deve ſer breve, haziendola luenga; y la luenga, breve; y con eſto varian el ſentido, y corrompen las propriedades de la lengua. Para eſto, y a fin de moſtrar la excelencia de la lengua Ebrayca: trata el Haber (deſde eſte Art. haſta el fin deſte ſegundo Diſcurſo) muchas reglas de la Gramatica, y obſervaciones ſubtiliſſimas, anſi de los puntos y ſu variacion, como de las palabras luengas y breves; y en ſu expoſicion no nos alargaremos, por ſer materia muy dilatada, y màs propria para libro de Gramatica y inſtituycion de la lengua, que para eſte lugar; pero no dexaremos de declarar lo neceſſario para la inteligencia de las palabras

ellos diferencia, que uno es preterito, y el otro futuro; y tenemos màs ancho camino en los estilos de nuestras Poesias, observando en ellas los requisitos que no corrompen las propriedades de la lengua; pero nos succediò en el tomar las estrechas reglas de la composicion de versos medidos, lo que succediò a nuestros Padres, en lo que se dize dellos, (Psal. 106: 35.) *y mezclaronse con las gentes, y aprendieron sus obras.*

79. CUZARY. Quisiera preguntarte, si sabes por que se mueven los judios, quando leen el Ebrayco?

80. HABER. Dizen que para excitar el calor natural; pero a mi no me paresce que procediò, si no del caso en que estamos; por que podian leer muchos juntos, y se podian juntar sobre un libro diez, o mas

bras del Haber, para los que tienen principios de nuestra lengua Santa. *Por que ajuntamos en ella dos quiescentes*, devemos saber, que en dos sentidos toman los Gramaticos esta palabra, *quiescente*; y de ambos usa el Haber en este su Discurso; el primero es por el *Sevà*, quando no se pronuncia, que no es punto mueble como son todos los de mas, pero llamase *quiescente*; el segundo sentido en que se toma la palabra, *quiescente*, es por las letras de אהוי que trahen siempre consigo los puntos que llaman los Gamaticos *Vogales grandes*, a cada uno de los quales acompaña alguna de las dichas quatro letras, (como adelante declara el Haber,) unas vezes siguiendole efectivamente la tal letra, y se llama, *quiescente expresso*; otras vezes no viene expressamente la letra, y se llama, *quiescente tacito, o en potencia*; en el primero sentido se deve entender aquí las palabras del Haber; y es que viniendo dos *Sevaym* en el fin de alguna palabra, son ambos quiescentes; esto es, *que ajuntamos en ella dos quiescentes*, assaber, que en la lengua Ebrayca vienen dos *Sevaym* quiescentes en el fin de la palabra. *Pero no ajuntamos en ella tres vogales*, se entiende por las vogales y puntos que llaman los Gramaticos, *vogales pequeñas*, y estos no trahen consigo letra quiescente en potencia: y quiere dezir, que no vienen tres puntos *o vogales pequeñas*, juntos consecutivamente sin interceder entre ellos algun quiescente expresso o tacito, o algun Sevà quiescente; *si no fuere con grande necessidad*, que succeda haver en la palabra alguna letra gutural, o letra duplicada; como el mismo Haber declara adelante en el Art. 80. *Y viene la pronunciacion de la palabra inclinada al quiescente*, como las palabras observan siempre esta orden, y no se ajuntan tres puntos sin haver entre ellos algun quiescente: siempre la pronunciacion se inclina y pára en el quiescente; y esta observacion es causa de facilitar la pronunciacion de las palabras, y de la correnteza de la letura; y se corrompe en la poesia de los versos medidos, haziendo quiescente el punto mueble; y el mueble, quiescente; pervertiendo la propriedad de la lengua, y el sentido verdadero de las palabras; como se vè por los exemplos que trahe el Haber.

80. Responde el Haber a la pregunta del Rey, diziendo, que la causa por que se mueven los judios quando leen el Ebrayco, dizen algunos, que es para excitar

otras personas; por cuya causa eran nuestros libros grandes, y havia menester cada uno inclinarse cada instantante para mirar la palabra, y retirarse; inclinandose y retirandose de continuo, por que el libro estava en el suelo; esto fue la primera causa deste movimiento: despues se convertiò en costumbre, por causa del continuo movimiento para mirar las palabras, y despues imitaron lo que vian hazer a estos, como es la naturaleza de los hombres; pero las otras Naciones como lee cada uno en su libro y lo llega a sus ojos, o se llega a el como quiere, sin que otro lo impida, no ha menester inclinarse y retirarse. Fuera desto que diximos, tiene la lengua Ebrea la excelencia de los puntos, y la tradicion de los siete Reyes; y lo que tenemos de la subtileza y apuntamiento, y los provechos que proceden de la diferencia que ay del *Cames* al *Patach*; y del *Serè*, y *Segol*; y las utilidades suyas en los casos, para distinguir con ellos, entre el preterito al futuro; como שַׂמְתִּי y וְשַׂמְתִּי, y ansi וַאֲבָרְכֵהוּ y וָאֲבָרְכֵהוּ y distingue entre el verbo al nombre adjectivo, como חָכָם y חֲכַם y entre *Hè* interrogativo, y *Hè* demonstrativo, como הָעֹלָה הִיא לְמַעְלָה y fuera desto, son de grande utilidad para la hermosura de la orden de la conligancia de la oracion, ajuntando dos quiescentes, de donde procede en la oracion Ebrea, letura que son iguales y conformes en ella una Congrega, sin ningun yerro; y los *tahamim*, (acentos) tienen màs otras propriedades; por que los modos de la oracion Ebrea, se dividen primeramente en *Cames*, *Patach*, *y Hireck*; despues se dividen en *Cames grande*, que es el mismo *Cames*, y *Cames mediano*, que es el *Holem*, y *cames pequeño*, que es el *Sureck*; *Patach grande*, que es el mismo *Patach*, y *Patach pequeño*, que es el *Segol*; *Hireck grande*, que es el mismo *Hireck*, y *Hireck*

cir el calor natural, y despertar los espiritos y potencias con el movimiento de todos los miembros del cuerpo, para que con grande eficacia se lean las palabras, no solo con la pronunciacion de la boca, pero tambien con el movimiento del cuerpo todo, como se dize, (Psal. 35: 10.) *todos mis miembros diran. A. quien como tu.* Esta rason dan en este caso, pero el Haber entiende que la causa sea otra, y que proscediò la costumbre del movimiento del cuerpo quando leemos el Ebrayco, de la perfeccion que se halla en la lengua, leyendo a un tiempo muchas personas juntamente,

Hireck pequeño, que es el *Serè*; y el *Sevà* se pronuncia con todo estos, debaxo de condiciones y circunstancias; y es solamente la s laba que no tiene acrecentamiento, y las de màs trahen despues d si, quiescente; el *Cames* le sigue quiescente, y no le sigue *dague* segun la primera consideracion, y si viniere junto a el, *dagues*, ser por grande necessidad segun la consideracion segunda, o tercera; y l letra quiescente que le sigue, es *Hè*, o *Aleph*; como בָּרָא y קָנָה; y alguna vez viene despues del quiescente tacito, quiescente expresso como וְקָאם שאון. El *Holem* trahe quiescente, el qual es, *Vau* o *Aleph*, como לאלו; y algunas vezes le sigue quiescente expresso como שור שְׁמאל. Despues del *Serè*, sigue quiescente, que es *Aleph* o *yod*, como יוֹצְאֵי יוֹצֵא, pero la *Hè* no viene despues del *Serè* naturalmente, y segun la primera consideracion; pero viene en la segunda consideracion. El *Sureck* se pronuncia segun los tres modos viene despues del, quiescente, y le sigue *dagues*, y quiescente expresso; y su letra quiescente, es solo *Vau*, como לָלון לוקח אלו. El *Hireck* es como el *Sureck*; como לִילִין לִבִּי. Al *Patach*, y *Segol*, no sigue quiescente segun la primera consideracion; pero les sigue en la segunda consideracion, para ajuntar la palabra, o por el *taham* (accento), o en la pausa, y fin de la sentencia.

La primera consideracion de la lengua, recibiras sus circunstancias, considerando solo cada letra, y cada palabra, sin atender al ornamento de la conligacion de las palabras, compuestas de regimen, y ab-

para lo que se ajuntavan muchos a leer en un libro, y para poder mirar la escritura, se inclinavan a ella y se retiravan continuamente dando lugar el uno al otro, para que todos pudiessen mirar lo que havian de leer, y desto les quedò por uso moverse siempre quando leen y hazen sus oraciones; y puesto que no necessiten oy de hazer este movimiento, pues tiene cada uno su libro, imitaron la costumbre de sus antecessores, quedando en ellos el uso del movimiento que vian hazer a sus padres.

Despues de haver dicho la causa del movimiento del cuerpo que usamos en la letura del Ebrayco, buelve el Haber a proseguir su proposito, que empeçò a tratar de las excelencias de la lengua Ebrea, y las subtiles reglas que en ella se observan, particularmente en la variacion de los puntos, que es una sciencia subtilissima, fundada en rasones y tradicion, como và declarando difusamente; y no necessitamos de explicar sus palabras particularmente, por ser cosa que pertenece a la Gramatica y in-

absoluto, palabra grande y pequeña, y otras cosas; entonces se te compondran los siete (puntos) Reyes; en su primera consideracion, sin variacion ninguna; y el *Sevà* segun su naturaleza, sin Gayà.

La segunda consideracion, atende a la hermosura de la composicion de las palabras, y su conligacion; y puede ser que se mude de la primera consideracion, para adornar la segunda.

La tercera consideracion, es la excelencia de los *taamim*, (accentos;) y puede ser que se mude de las dos consideraciones precedentes.

En la primera consideracion, no es estraño, que vengan tres vogales muebles juntas, sin interceder en ellas quiescente, ni *dagues*; y puede venir *Sevà mueble* despues de otro *Sevà mueble*, tres y màs; como se consiente en la lengua Arabiga: pero es estraño y no se consiente tal, en la segunda consideracion; y quando ocurrieren en la primera consideracion tres vogales muebles, se dilatarà en la segunda consideracion una dellas, en cantidad de quiescente; por que es dificil en la lengua Ebrea, venir consecutivamente tres vogales muebles, si no fuere en occasion de palabra que tenga letra doblada, como שָׁרְרְךָ, o alguna letra gutural de אחעה, como נַהֲרֵי נַחֲלֵי, si quisieres dilataras, y si quiesieres apresuraras las vogales. Ansi mismo admite la primera consideracion, la conjuncion de dos vogales muebles una tras otra seguidas, como cantidad de dos quiescentes; y viendo la segunda consideracion que esta palabra no es hermosa, quitò una de las dos y dexò la segunda; como שִׁמְתִּי וְשַׂמְתִּי y semejantes; veras el verbo פָּעַל y sus sequases, que su pronunciacion

instiuycion de la lengua, y no a este lugar; solo diremos, que divide el Haber el caso en tres consideraciones. La primera atendè sólo a las letras y palabras, sin mirar el ornamento de la conligacion dellas, si vienen en absoluto o en regimen, si es palabra breve o luenga. La segunda atende a la hermosura de la composicion de las palabras, y muda los puntos en diferentes casos para adornas el discurso. La tercera consideracion, es la excelencia de los accentos por los quales se mudan los puntos, quando viene la palabra, en lugar de pausa, o fin del discurso; observandose en esta subtil sciencia la variacion de los puntos, para denotar el caso regimen y el absoluto, el prosiguimiento o pausa del proposito; y las palabras breves

cion es contra la ley de los puntos, pues ſe dilata en el *Ain*, que tiene *Patach*, y ſe ſigue en el *Pè*, que tiene *Cames*; y la dilacion del *Ain*, no es ſino para parar y deſcanſar en el fin de la palabra, no por cauſa de quieſcente tacito, y por eſto dexaron אָמַר לִי y עָשָׂה לִי ſegun la primera conſideracion; por que ſiguen y ſe ajuntan a la palabra pequeña donde paran. Y anſi vemos פָּעָל con dos *Cameſim*, ſiendo verbo preterito; y buſcando la cauſa deſto, hallamos que es por que viene en *Atnach*, o *Soph Paſuck*, y dezimos, que ſe inſtituyò eſte quieſcente en la ſegunda conſideracion, por cauſa de la pauſa o fin del periodo; y hallamos que ſigue eſte caſo en eſta forma, haſta que hallamos tambien פָּעָל con dos *Cameſim*, en *Zaquef*; y buſcando la cauſa, hallamos ſer lugar de pauſa en el propoſito, y devia ſer *Atnach* o *Soph Paſuck*, ſi no fueran otros impedimentos que obligan a que no venga en *Atnach*, ni en *Soph Paſuck*; anſi como hallamos tambien algunas palabras que trahen *Patach*, en *Atnach* y *Soph Paſuck*, contra la dicha regla; como תִּשְׁבַּרְנָה זָקַנְתִּי וַיֹּאמַר וַיֵּלַךְ. y hallamos la cauſa en ויאמר por la conſideracion del propoſito, por que no es derecho parar en ויאמר (*y dixo*), por la neceſſidad que tiene de lo que ſigue deſpues, para acabar la ſentencia; ſi no alguna vez, como (*Gen.* 21: 1.) כַּאֲשֶׁר אָמָר que en ella ſe acaba el propoſito, refiriendoſe a lo que precede, y conviene que tenga *Cames*, porque es el lugar de la pauſa. Y la cauſa de וַיֵּלַךְ y תִּשְׁבַּרְנָה es, por que es difficil mudar el *Serè* en *Cames grande*, ſin interceder otra mudança, pero mudaronlo en *Patach*; y puede ſer que זָקַנְתִּי ſea por eſte miſmo modo, por que ſu rayz es זָקֵן y mudaron el *Serè* en *Patach*, en la pauſa. Del miſmo modo nos admiramos de פָּעָל y todos los nombres que vienen en ſu forma pronunciando la palabra luenga, dilatado el *Pè*, y tiene *Segol*; haſta que conſideramos que ſi no ſe dilatára el *Pè*, requiriera la neceſſidad de la pronunciacion Ebrea, que

y las luengas, para diſtinguir el preterito del futuro; el nombre adjectivo, del verbo preterito; el niphal preterito, del participio; y otras cauſas que ay para mudar los puntos de los nombres y verbios, y para hazer la palabra breve o luenga,

que se dilatasse el *Ain*, y seria la palabra breve, y hauria entre el *Ain* y el *Lamed*, quiescente tacito, despues de *Segol*, que es cosa de admiracion; lo que no es admiracion en el *Pè*, porque no es possible se sin quiescente; y el lugar del quiescente es vazio, y aquella dilacion que haze la palabra luenga, es en lugar de quiescente expresso, como si fuera פנעל no como פאעל; por que quando viene en Atnach y *Soph* P*asuck*, se buelve פעל, como si fuera פנעל; y veemos la necessidad de la dilacion, ansi como diximos en שמתי ושמתי. Y ansi tambien nos admiraremos de שער y נער y los que vienen en su forma, sobre la dilacion de la primera letra que trahe P*atach*; y consideraremos y veremos que viene en lugar de פעל y tienen P*atach*, por causa de la letra gutural; y por esta causa no se muda en el regimen, como se muda נהר קהל זהב que son en la forma de דבר. En el mismo modo אעשה יעשה אבנה אקנה tienen *Segol* con quiescente tacito; y consideramos en la primera comparacion, que es אפעל יפעל, veremos que la segunda letra radical no se constituyò sobre dilacion, sino sobre quiescente visible con P*atach* siempre; y la rason porque no se apuntò con P*atach grande*, y se dixo אעשה, es por que no viene Patach con *Hè quiescente*, si no *Cames*; y el *Cames* es dilatado, y la segunda letra radical no es de ningun modo dilatada, si no se mudare a ella la pausa de la palabra, o viniere con *Aleph*, como אצא; y fue conveniente apuntar אעשה con *Segol*, por que es la menor de las vogales, convertiendose en *Serè* quando se necessita en la segunda consideracion mudar el punto por ocasion de pausa; y quasi que no se vè el lugar de la *Hè* en אעשה, si no en fin de sentencia, o en pausa; y es cosa facil el seguirle *dagues*, como אעשה לך אבנה לי, de modo que no se sienta la *Hè* en la pronunciacion; lo que no es ansi en אצא אבא ויבא לי, que no le sigue dagues, y le antecede *Serè*,

para

luenga, cuyas diferencias mudan el sentido de las palabras. Ansi mismo ay diferentes nombres y verbios, que para facilitar la pronunciacion y hazer corrente la letura, varian en los puntos, y se haze la palabra breve o luenga por essa causa, como el Haber declara difusamente.

para que ſe mueſtre el *Aleph*, en la pronunciacion; y veras la poca cuenta que hizieron de la *Hè*, que la quitaron de la eſcritura y pronunciacion en ויבן ויקן ויעש; y como ſe podia conſtituir la *Hè* en *Sere*? pero ſe apunta de *Segol*, que es la menor vogal. Eſto es en la primera conſideracion, haſta que la ſegunda conſideracion lo convierte en *Serè*, quando viene en pauſa. Anſi miſmo nos admiramos de מראה מעשה מקנה y ſus ſequaſes, porque los vemos en regimen con *Serè*, y no ſiendo regimen con *Segol*, y nos pareſce que havia de ſer al contrario; y quando conſideramos que la tercera letra radical es *Hè quieſcente*, que es reputado como nada, y como ſi eſtos nombres no fueran ſino מרא מעש מקן, no le compite otra vogal ſi no el *Segol*, haſta que ſea neceſſario moſtrarſe la *Hè* en quieſcente tacito, como מראם מעשם, y מראהו ומעשהו, convertiendoſe el *Segol* en *Sere*, que es en el regimen en lugar del Cames en מראם y מעשם. Y ay algunas palabras que vienen ſegun la primera conſideracion, ſin que las mude la ſegunda conſideracion en la puntacion, ſi no en la letura, ſegun el accento, como בן que quando es abſoluto ſe apunta con *Serè*, y quando es regimen, con *Segol*; y puede dilatarlo el accento, como (Eſt.2:5.) בן יאיר בן שמעי quedando ſegun ſu primera conſideracion, con *Segol*; y lo puede hazer leer apreſuradamente haziendolo breve, ſiendo apuntado con *Serè*. Y tuvo el Autor deſta ſubtil ſciencia, ſecretos ocultos de nos otros, y puede ſer que ayamos alcançado algunos dellos; y la intencion deſtas obſervaciones, es advertirnos las ciertas expoſiciones y la inteligencia del ſentido, como diximos en העולה היא למעלה; y lo que diſtingue entre el preterito, y futuro; y entre el *Niphal* participio, y el *Niphal* preterito, apuntandoſe (Gen.49:29.) נאסף אל עמי con *Cames*, y (Num.27:13.) כאשר נאסף con *Patach*. Anſi miſmo apuntaron (Levit.8:15.) וישחט con *Cames*, con ſer que no viene en lugar de pauſa o diſtincion de accento, porque viene en lugar de diſtincion de propoſito; y muchas vezes el *Segol* que viene deſpues de *Zarcà*, ſigue el uſo del *Atnach* y *Soph Paſuck*, mudando de la primera conſideracion.

Y ſi

ſi me alargára en eſta materia, dilataria mucho el libro; y no te moſtrè ſi no muy poco deſta ſubtil ſciencia, y que no es falta de raſones, ſino fundada en cauſas, y en tradiciones.

81. CUZARY. Baſtame eſto, para amar y tener en eſtimacion la lengua; agora te ruego que me digas, quien es para con vos otros, el que mereſce el atributo de verdadero ſervidor de Dios. Y deſpues te preguntarè las raſones que teneis contra los Carraim; y deſpues te pedirè que me refieras los fundamentos de la fè y opiniones que ſe deven creer; y deſpues te preguntarè ſobre lo que vos quedò de las primeras y antigas ſciencias.

Fin del ſegundo Diſcurſo.



DIS-

DISCURSO TERCERO.

1. Haber.

LA coſtumbre del Religioſo o ſiervo de Dios entre nos otros, no es apartarſe y ſepararſe del mundo, por que no le ſea por carga, y venga a aborreſcer la vida, que es de los principales bienes del Criador, y con ella recuerda las obligaciones que le deve por los beneficios que continuamente recibe de ſu liberal mano, como dize el texto (Exod. 23: 26.) *el numero de tus dias cumplirè*; y en otro lugar, (Deut. 22: 7.) *y alargaras dias*; pero ama al mundo y la longura de dias, por que mediante eſſo adquire la vida eterna en el otro mundo; y quanto màs bien hiziere en eſta vida, ſubirà a mayor grado en el otro mundo. Pero deſſeára eſto, ſi llegaſſe al grado de Hanoch, que ſe dize del, (Gen. 5: 24.) *Tanduvoſe Hanoch con Dios*, o al grado de Eliau, ſu memoria para bien; y de apartarſe del mundo haſta unirſe con la compañia de los Angeles; y no le ſeria moleſta la ſoledad, pero ellos ſerian ſu compañia, y aborreſceria eſtar entre mucho Pueblo, por que eſtà fuera de los negocios del mundo inferior, y acreſcentado de la viſion del Reyno de los Cielos, con la qual no neceſſitarà de comida ni bebida; y a ſemejantes a eſtos compite la perfecta ſoledad; y ſi deſſean la muerte,

1. Dize el Haber que no es el pio y ſiervo de Dios, aquel que ſe aparta del mundo y vive vida ſolitaria fuera de la converſacion y comunicacion de los hombres; por quanto eſto es una vida moleſta y peſada, que ſerà ocaſion de aborreſcerla; lo qual no conviene por dos raſones, la primera por que la vida es uno de los grandes bienes que Dios Bendito concede a los hombres, y como tal no ſe deve deſeſtimar; y la ſegunda, por que en quanto viviere en eſte mundo puede contar los beneficios que continuamente en todas las horas y momentos recibe de la liberal mano de ſu Criador, y darle por eſſo gracias, lo qual no puede hazer deſpues de muerto; como dixo el ſanto Rey Hizkiau en ſu heroyca Cancion (Yes. 38: 18.) *que no te alabarà la ſepultura, la muerte no te loarà, vivo vivo es el que te alabarà, como yo el dia*

muerte, es por que llegaron al ſummo grado, que no pueden eſperar otro mayor. Y los Sabios de los Philoſophos aman la ſoledad, para que ſe purifiquen ſus penſamientos, para conſeguir de ſus opiniones las verdaderas conſequencias haſta que lleguen a alcançar la verdad, en las coſas ſobre que les quedaron dudas; y aman con eſto el encuentro de diſcipulos que los traigan a la eſpeculacion y memoria; como quien ſe ocupa en juntar hazienda, que aborreſce tratar con otros, ſi no con quien es mercader, para ganar con el; eſte fue el grado de Socrates y ſus ſequaſes; y al grado deſtos ſingulares varones, no ay eſperança de llegar. Y quando aſſiſtia la Divinidad en la tierra ſanta, en el pueblo diſpueſto para la Prophecia, havian hombres que ſe apartavan del mundo, y moravan en los deſiertos, juntandoſe con ſus ſemejantes, no viviendo totalmente ſolitarios, y ſe ayudavan de ſantiad y pureza, en las ſciencias de la ley y ſus obras, que los hazian allegar a eſſe grado; eſtos eran los hijos de los Prophetas. Pero en eſte tiempo, en eſte lugar, y en eſte Pueblo falto de la Prophecia que en los paſſados era copioſa, con la diminuycion de la ſciencia adquirida, y falta de aquella ſciencia natural; quien ſe ſugeta a apartarſe del mundo con abſtinencias, ſe mete en ſuplicios y enfermedad del alma y del cuerpo; y ſe manifeſtarà en el, la flaqueza de las enfermedades, imaginando los hombres que es flaqueza cauſada del quebrantamiento y humildad, y vendrà a ſer apriſionado y aflito, aborreciendo ſu vida, por que le peſarà de ſus afliciones y dolores; no por el deſſeo de la ſoledad; y como no ſera eſto?

dia de oy, el padre a los hijos notificarà tu verdad; pero el ſanto y ſiervo de Dios eſtima la vida y deſſea vivir en eſte mundo largos años, por que por medio deſta vida alcança la eterna y perdurable en el otro mundo; y quanto màs tiempo viviere en eſte mundo empleandoſe en el ſervicio de Dios, ſe augmentarà el grado de ſu perfeccion en la gloria eterna del otro mundo. *Pero deſſeára eſto &c.* Haviendo dicho que no conviene al ſiervo de Dios apartarſe de la converſacion de los hombres y vivir vida ſolitaria, ni que deſeſtime y aborrezca la vida deſte mundo deſſeando la muerte: dize, que quando llegáre el hombre al grado de Hanoch y Eliau, le conviene apartarſe de la converſacion de los hombres, por quanto ſe deleytarà con la compañia y comunicacion de los Angeles; y le ſerviria de eſtorvo y impedimento la compañia de los hombres; y eſte tal deſſearà la muerte, por que llegò al ſummo grado de perfeccion, y no tiene que eſperar alcançar màs; que es la raſon por que diximos

eſto? ſiendo que no ſe pega con la luz divina, en la qual ſe halla compañia de los Prophetas; ni llegò a las ſciencias ſuficientes, pa meditar en ellas, y para con ellas alcançar deleitacion el reſto de vida, como los Philoſophos; y ſi dixeres que el tal es temeroſo d Dios y pio, que ama el converſar con Dios en ſoledad, eſtando e pie, rogando y orando, las rogativas y peticiones que ſabe: eſt coſas nuevas no tienen deleitacion, ſi no muy pocos dias, en quant ſon nuevas, y quanto màs ſe repitieren con la lengua, no haran im preſſion en el alma, ni ſe hallarà en ellas humillacion ni devocion; ſu alma pretenderà del, en los tiempos del dia y la noche, la contr buycion que deve a las facultades que eſtan impreſſas en ella, de oyr, ver, y hablar, meditacion, exercicio, comida, bebida, g nar hazienda, governar ſu caſa, y favorecer los pobres y la religio con ſu hazienda; y quando viere algun eſtorvo en eſtas coſas, cierta mente que ſe arrepentirà de haver atado ſu alma con abſtinencias, ſe le acrecentarà eſte arrepentimiento, quando ſe ſintiere apartad del caſo Divino, que tanto trabajò para aproximarſe a el.

2. CUZARY. Si es anſi, relatame las obras del que entre vo otros ſera tenido por pio el dia de oy.

3. HABER. El pio es aquel que con prudencia es precatad con los de ſu Provincia, que limita y diſtribuye a cada uno ſu ſuſten to y todo lo que ha meneſter, y ſe govierna con ellos con juſticia no engañando a ninguno, ni dandole màs de la parte que le convien d

que deve el hombre eſtimar y deſſear la vida en eſte mundo. *Y a eſtos compite la perfecta ſoledad*, llamale *perfecta ſoledad*, para diſtinguir entre eſta a la ſoledad de los Philoſophos, que proſigue adelante, la qual no ſe deve llamar perfecta. *Pero en eſte tiempo &c.* Concluye diziendo, que ſiendo la vida ſolitaria muy neceſſaria a los que llegaren al grado de Hanoch y Eliau, y conveniente a los perfectos Philoſophos, y a los ſantos diſcipulos llamados hijos de los Prophetas, en el tiempo que aſſiſtia la Divinidad en la tierra ſanta, ſiendo el pueblo capaz de Prophecia: *en eſte tiempo*, que no aſſiſte la divinidad en Yſrael; *y en eſ lugar*, en que eſtamos captivos y eſparz dos, que no es ſanto; *y eſte pueblo*, inca paz de Prophecia; *con la diminuicion de l ſciencia adquirida*, por medio del eſpirit de la ſantidad, como la que dixo de Ha noch y Eliau; *y falta de aquella ſciencia natu ral*, de Socrates y los Philoſophos ſus ſe quaſes, que dixo arriba, la qual es ſci encia natural y humana, ſacada del enten dimiento de los hombres: no es de ningu provecho la ſoledad y apartamiento d las coſas del mundo, antes de grande dañ como và declarando.

5. De

e derecho; y los hallarà obedientes quando los huviere menester, prestes para responderle quando los llamáre, encomendarlesshà y haran su mandamiento, y advertirlosshà y seran advertidos.

14. CUZARY. Del varon Pio te preguntè, no del dominador.

15. HABER. El Pio es aquel que es dominador obedecido de sus sentidos y sus facultades animales y corporales, y que los governa govierno corporal, como dize el texto, (Prov. 16: 32.) *Y el que domina en su espirito es mejor que el que prende Ciudad*; y este tal, es digno de dominio, por que si dominára en alguna Provincia, la governaria con justicia, ansi como governa su cuerpo y su alma; y refrenò las facultades concupicibles, vedandoles el eccesso, despues que les diò su parte, y les contribuyò el complimiento de su falta, de comida y bebida sufficiente, por modo igual; y la lavadura y todo lo que le es necessario, de la misma manera por modo igual; y refrenò las facultades irascibles que apetecen la vitoria, despues que les diò su parte por la vitoria util en las cosas de las sciencias, opiniones, y reprehenciones de los hombres malos; y diò a los sentidos su parte en lo que le es de provecho; sirviendose con sus manos, pies, y lengua en los casos necessarios, y por su voluntad util; y ansi mismo el oydo, vista, y sentido comun que los sigue; despues desto la

15. Declara el Haber la comparacion del varon pio, que dixo en el Art. 3. diziendo, que el pio es el dominador que es obedecido de sus sentidos y facultades del cuerpo; constituyendo el entendimiento por Rey que reyna sobre todas las facultades virtudes y partes de su cuerpo, que las governa con justicia, contribuyendo a cada una lo que de derecho le conviene sin eccesso ni diminuicion, refrenando sus passiones, y usando de las deleitaciones corporales con moderacion y templança, conforme se requiere para la buena conservacion de su salud; y con esta buena orden hallarà todos sus miembros y facultades dispuestos para el servicio de Dios, que con mucha facilidad y promptitud contribuyrà cada uno dellos con la parte que le toca en la observacion de los preceptos, guardandolos perfectamente, siendo todos obedientes a lo que les mandáre y ordenáre el entendimiento, a cuyo imperio estaran sugetos con grande voluntad; y observando esta orden consiguirà el grado Divino y sobre natural, que es el fin a que aspira el varon pio; todo esto declara el Haber difusamente, particularizando la orden que deve observar el varon pio, en cada una de las partes de su cuerpo, y sus facultades, como se vee de sus palabras. *Y refrenò las facultades concupicibles &c. Y refrenò las facultades irascibles*, la con-

la phantaſia, penſamiento, iamginacion, y memoria; y deſpue el apetito o voluntad, que ſe ſirve de todos eſtos, los quales ſon todos miniſtros que ſirven a la voluntad y imperio del entendimiento y no dexò ecceder alguna deſtas facultades y miembros, de lo que le tocava de derecho, diminuyendo en las reſtantes; y contribuyò las coſas neceſſarias a cada una dellas, dando a las naturales lo que les es ſufficiente de deſcanſo y ſueño, y a las vitales, lo que neceſſitan de vigilia y movimiento en las acciones mùndanas; entonces convocarà a ſu congrega, como el dominador obedeſcido, que llama a ſu exercito que le es obediente, para ayudarlo y para pegar ſe con el grado que es ſuperior a el, aſſaber el grado Divino, que es ſuperior al grado intelectual; y ordenarà ſu congrega y la diſpondrà, ſemejante a la orden que ordenò Moſſeh a ſu congrega al derredor del monte de Sinay; encomendando a la facultad apetitiva, que reciba y obedezca loque le manda, y lo harà promptamente ſin dilacion; y ſe ſirvirà de las facultades y miembros, conforme les encomendáre, ſin rebellaren ſu mandamiento; y encomendarà a la apetitiva, que no ſe incline a los demonios penſamientos imaginarios, ni los reciba, ni crea en ellos, haſta que conſulte al entendimiento, ſi los aprováre, los admitirà; y ſi no, los rebotarà; eſto aceptarà la facultad apetitiva, del entendimiento, y concordarà para hazerlo, adereçando los inſtrumentos del penſamiento, y apartando del, todos los penſamientos mundanos que antes tenia; y encomendarà a la imaginativa, que conſtituya las màs hermoſas y excellentes formas

concupicible y la iraſcible, ſon las dos partes de la facultad apetitiva; y dize cada una dellas en plural, para denotar los onze afectos, que referimos en el Art. 33. del Diſcurſo primero, ſeis en la facultad concupicible, y cinco en la iraſcible. *Y por ſu volundad util*, es la voluntad del entendimiento, y denota que no ſe ſirve de los ſentidos por deleitacion natural como hazen los brutos, ſi no por la voluntad del entendimiento. *La Phantaſia*, es la que recibe las formas de las coſas por via de los ſentidos. *Penſamiento*, es la facultad que conpone y diſtingue las formas que recibe la phantaſia de los ſentidos. *Imaginacion*, es la imaginativa que forma formas inſenſibles de las ſenſibles, como es el amor y el odio, y diſtinguir lo bueno de lo malo en las coſas ſenſibles. *Y la memoria*, ſe entiende por la retentiva, que guarda y conſerva en ſi todas las formas. *Dando a las naturales &c. Y a las vitales*, incluye todas las facultades que tiene dichò, en dos eſpecies, es aſſaber, *naturales*, y *vitales*; las

ıas y figuras, con ayuda de la memoria, imaginando el caso Divino ıue se pretende; como la estacion del monte de Sinay; la estacion ıe Abraham y Ishach en el monte de Moriyà; el Tabernaculo de Iosseh; la orden del culto y residencia de la gloria Divina en la casa ınta; y otras muchas cosas semejantes; y encomendarà a la retenıva, que guarde estas cosas y no las olvide; y reprehenderà al pensaıiento y sus demonios, que confunden la verdad, y la hazen dudosa; ıtirando la irascible y concupicible, que no inclinen la apetitiva y la ıuevan y la distrayan, a la ira y concupicencia que tienen; y ıespues de propuesto esto, governarà la facultad apetitiva, todos ıs miembros que la sirven, con diligencia, solicitud, y alegria, ıtando en pie en el tiempo que se deve estar, sin pereza; encorvanıose quando los mandáre encorvar, y sentandose en el tiempo que ı deve sentar; y mirando los ojos, de la manera que el siervo mira ıara su señor; cessando las manos de sus acciones, y juntandose una ıbre otra; los pies en postura derecha y igual; y todos los miembros ıtaran como perturbados y medrosos para hazer la encomendança ıe su Governador, no reparando en molestia o daño que les pueda ıcceder; y la lengua concordarà con el pensamiento, y no acrescenıarà sobre el, nada, ni pronunciarà su oracion, por costumbre, uso, ı naturaleza, como la Pega y Papagayo, si no con cada palabra penıamiento y intencion en ella; siendo aquella hora el coraçon de su ıempo y su fruto, y las de màs horas como vias que hazen conseguir ıquella hora; desseando que se aproxime, por que en ella se haze seme-

ıs *naturales*, comprehenden el sentido del ıcto y el sentido del gusto; y las *vitales*, ıcluyen todos los de màs sentidos y faculıdes. *Que no se incline a los demonios*, llama ı las depravadas opiniones y falsas imagiıaciones, *demonios*; como ansi mismo las ıama Rabenu Mosseh en el Morè, caıit. 46: de la tercera perte. *Y la lengua conırdarà con el pensamiento &c.* Que diga la ıracion con grande devocion, y no acreıente una palabra sobre el pensamienı; assaber, que todas las palabras que pronunciáre sean con intencion, y preceda en ellas el pensamiento; como escrive el pio Autor de la obligacion de los coraçones en el cap. sexto del tratado del amor de Dios, *y el fundamento de la cosa (hermano mio) es la pureza de tu alma y la intencion de tu coraçon quando hizieres oracion, y que no la digas apresuradamente, ni preceda en ella tu lengua a tu coraçon; por quanto la oracion breve concurriendo en ella tu coraçon, es mejor que apresurar el movimiento de tu lengua con larga oracion, estando tu coraçon falto della; y dixo*

ſemejante a los eſpirituales, y ſe alexa de los brutales; y ſerà el fruto de ſu dia y ſu noche aquellos tres tiempos de oracion; y el fruto de la ſemana, el dia de Sabat, por que es conſtituydo para ſe pegar con el caſo de Dios y ſu ſervicio, con alegria, no con aflicion y triſteza como eſtà declarado; y eſta orden del alma, es como la orden del alimento del cuerpo, ſiendo la oracion para la alma, como el alimento para el cuerpo; y la bendicion de la oracion, conſerva la alma hasta el tiempo de otra oracion, anſi como la virtud de la comida del dia conſerva el cuerpo haſta la cena; y quanto màs ſe aparta del alma el tiempo de la oracion, ſe obſcureſce por los ngocios mundanos que la ocurren, particularmente ſi lo truxere la neceſſidad a compañia de moços, mugeres, y hombres malos, y oyere coſas que aparten la pureza de ſu alma, como malas converſaciones y muſicas, que ſe inclina la alma a ellas, y no puede dominar en ella; y en el tiempo de la oracion purifica ſu alma de todo lo que precediò, y la diſpone para lo adelante, de modo que no paſſarà ſemana ſegun eſta orden, que no prepáre la alma y el cuerpo; y yà en el diſcurſo de la ſemana, ſe juntan ſuperfluidades que obſcureſcen, que no ſe pueden purificar y expurgar, ſi no por medio de conſtituycion de exercicio del culto divino en un dia, con deſcanſo del cuerpo; entonces ſe repararà el cuerpo en Sabat, de lo que le faltò en los ſeis dias de la ſemana, y quedarà diſpueſto para lo adelante; anſi miſmo la alma ſe acordarà de

uno de los pies, no hagais alabança en vazio ſin concurrir en ella el coraçon, pero deve ſer hallandoſe en ella el coraçon, como Dixo el Rey David, (Pſal. 119: 10.) *con todo mi coraçon te buſquè; item* (vers. 58:) *ſupliquè a tus faces con todo coraçon; item* (Pſal. 84: 3.) *mi coraçon y mi carne cantan a Dios vivo.* Y Rabenu Moſſeh eſcrive en el quinto capit. de la ſegunda parte del Morè, que el que alaba con palabras, relata lo que tiene impreſſo en el entendimiento, pero la verdadera alabança es la impreſſion en el entendimiento. Y por quanto lo eſſencial y principal de la oracion es la devocion, dixeron nueſtros Sabios, que la oracion ſin intencion es como cuerpo ſin alma, por que la devocion y intencion es la alma de la oracion. *Con alegria, no con aflicion y triſteza, como eſtà declarado*, en el ſegundo Diſcurſo Art. 50: donde dize, *y no es tu humillacion en los dias de ayuno màs acepta a Dios, que tu alegria en los dias de los Sabatot y las fieſtas &c. Y la bendicion de la oracion*, quiere dezir, la virtud del provecho y utilidad que conſigue la alma, de la oracion; y dize que la virtud de la oracion, conſerva la alma haſta el tiempo de otra oracion, anſi como la virtud de la comida del dia, conſerva el cuerpo haſta el tiempo de la cena. *Que es tiempo de perdon de todos ſus ſucceſſos*, en la ora-

e lo que le faltò con la fatiga del cuerpo, y como que ſana en aquel ia de la enfermedad precediente, y ſe prepàra para lo que rebotarà ella la enfermedad en el futuro; ſemejante a lo que hazia Yob por s hijos cada ſemana, como dizia, (Yob.1:5.) *puede ſer que pecaſ-ſen mis hijos*; deſpues ſe diſpondrà para la cura del mes, que es tiempo de perdon de todos ſus ſucceſſos, eſſaber los ſucceſſos de los meſes y novedades de los dias, como ſe dize, (Prov.27:1.) *que no ſabes lo que ſuccederà oy*; deſpues ſe prepararà para las tres fieſtas; y deſpues para el glorioſo ayuno, en el qual ſe purgarà de todo delito precediente, y conſiguirà en el, lo que le faltò en los dias, ſemanas, y meſes; y ſe limpiarà la alma de las perturbaciones de los penſamientos, iras, y concupicencias; retirandoſe de ſe inclinar a ellos, con perfecta contricion, tanto en penſamiento, como en obra; y ſi no pudiere corregir perfectamente el penſamiento, por cauſa de la fuerça de las imaginaciones que lo ſuperan, por la memoria de lo que antes oyò deſde los dias de la puericia, de canciones, enigmas y ſemejantes: ſe purificarà de las acciones, y confeſſarà ſobre las imaginaciones, y recebirà ſobre ſi, de no las dezir por ſu lengua, quanto màs de no hazerlas; como ſe dize, (Pſal.17:3.) *mi penſamiento no paſſarà a mi boca*; y el ayuno que obſerva aquel dia, es ayuno en el qual es quaſi ſemejante a los Angeles, por que lo perfecciona con quebrantamiento, humillacion, eſtar en pie, arrodillamientos, alabanças, y loores; y todas ſus facultades corporales ayunan y ſe abſtrahen de los negocios naturales, y ſe occupan en los legales, como ſi no huviera en el, naturaleza brutal; y deſta manera es el ayuno del varon Pio, todas las vezes que ayuna, que afflige en el, la viſta, el oydo, y la lengua; no los ocupando en otra

racion de la Muſaph de Ros Hodes que os ordenaron los varones de la grande Congregacion, dezimos, *principios de meſes diſte a tu pueblo, tiempo de perdon de todos ſus ſucceſſos*; y por quanto la palabra que interpretamos *ſus ſucceſſos*, dize en la lengua ſanta, *toledotam*, que ſu ordinario ſentido es *ſus generaciones*: declara el Haber, que en eſte lugar ſe deve entender *ſus ſucceſſos*, por que los ſucceſſos del tiempo, ſon hijos del tiempo, por cuya cauſa ſe llaman *ſus generaciones*; y trahe el texto de los Proverbios, por exemplo deſta palabra, que ſe uſa en eſſe lugar en eſte ſentido, *que no ſabes lo que ſuccederà oy*, dize la letra Ebrea *lo que engendrarà el dia*; y en eſte ſentido interpreta R. Abra-

otra cosa, que en aquello que lo aproxima a Dios; ansi mismo las facultades intrincieas, de la imaginacion, pensamiento y semejantes; acompañado con esto las buenas obras notorias.

6. CUZARY. Quales son las obras notorias?

7. HABER. Las obras morales o politicas, y los estatutos intelectuales, son las notorias; pero las divinas acrecentadas a ellas, para residir Dios vivo entre la Nacion, que la govierne: no son notorias, hasta que vengan explicadas y determinadas del mismo Dios; ni las obras politicas y intelectuales nos son notorias perfectamente, por quanto si sabemos su substancia, no sabemos su cantidad; por que nos otros sabemos que la humildad es obligacion; y que la doctrina del alma en quebrantamiento y sumicion, es obligacion; que el engaño, lascivia con las mugeres, ajuntamiento con algunas parientas, es torpe vicio; que el honrar a los padres es obligacion, y semejantes; pero la determinacion destas cosas y su cantidad, en modo que sean buenas para todos, no se pude alcançar si no de Dios; y las obras Divinas, no las alcança nuestro entendimiento, ni las refuta, pero las alcançamos de Dios, y las obedescemos, ansi como obedesce el enfermo al Medico, tomando los medicamentos, y observando el regimiento que le ordena; veras la circunsicion, quanto dista de la rason, y que no tiene camino en la politica o govierno de los hombres, y la recibiò Abraham, en su misma persona y en sus hijos, con ser el caso tan arduo y difficil segun la naturaleza, siendo de edad de cien Años; y le sirviò de señal para se pegar con el, y con su semiente el caso Divino, como dize el texto, (Gen. 17: 7.) *Y establescere a mi firmamiento entre mi, y entre ti, y entre tu semiente despues de ti, para ser a ti por Dios, y a tu semiente despues de ti.*

8. CUZARY. Verdaderamente que recebistes este precepto como es decente, y lo observais con grande diligencia, en congregaciones; deparandose alli el alabar a Dios por el, y recordar sus funda-

R. Abraham Aben Ezrà y otros diversos comentadores (Gen. 37: 2.) *estos son los successos de Yaacob*, en lugar de *estas son las generaciones de Jaacob*; y estò por que no haze mencion el texto sagrado en esse lugar, de los hijos de Jaacob, pero relata los successos de Jaacob.

11. En

dmentos, y lo conſeguis con bendicion; y los Iſmaelitas y Perſas trabajaron por ſemejarſe a voſotros, y conſiguieron ſolo la dolor, ſin el provecho, que alcança aquel que conſidera en la cauſa por la qual ſufre eſta dolor.

9. Haber. Anſi miſmo en las de màs ſemejanças no pudo ninguna de las Naciones ſemejarſe a noſotros en coſa alguna; veras que conſtituyeron un dia de deſcanſo en lugar del dia de Sabat, por ventura pudieron ſemejarſe a nos otros, ſi no como ſe ſemeja la figura de las Ymagines, a la figura de los hombres vivientes?

10. Cuzary. Yà tengo conſiderado en vueſtras coſas, y veo, que tiene Dios grande ſecreto en conſervarvos; y que conſtituyò los Sabatot y dias feſtivos, por una de las grandes cauſas de la conſervacion de vueſtra forma y gloria; por que las Naciones vos havian de repartir entre ſi, y os havian de tomar por ſiervos, por cauſa de vueſtra prudencia, y claridad de vueſtro entendimiento; y os havian de poner por gente de milicia, ſi no fueran eſtos tiempos que los obſervais en tan excelente obſervacion, por que ſon de Dios, y ordenados por graviſſimas cauſas, aſſaber, en memoria de la obra de la creacion, en memoria de la ſalida de Egipto, en memoria de la dadiva de la ley; y todos ſon caſos Divinos, que ſois encomendados a guardarlos; y ſi no fueran eſtos tiempos, ninguno de vos viſtiria veſtido limpio, ni tendrieis congregacion para la memoria de vueſtra ley, por cauſa del abatimiento de vueſtras almas, por la continuacion del captiverio. Y ſi no fueran ellos, no tendrieis un dia de recreacion en el diſcurſo de vueſtra vida, y con eſto yà teneis el ſexto de vueſtra vida en deſcanſo del cuerpo y en deſcanſo del alma, lo que no pueden conſeguir los Reyes; que no tienen repozo de alma en el dia de ſu deſcanſo, por que ſi les fuere neceſſario en eſſe dia, hazer trabajo y movimiento, ſe moveran y trabajaran, y no tienen ſus almas en perfecto deſcanſo. Y ſi ellos no fueran, ſeria todo vueſtro trabajo para otros, por que eſtà ſugeto a la preza; con que viene a ſer el gaſto que en ellos hazeis, grande avanſo para vos, en eſte mundo, y en el otro; por ſer hecho eſſe gaſto por nombre del Criador.

11. HABER. El Pio entre nos otros, es precatado en la obser vacion de los preceptos destas cosas Divinas; assaber, la circunsi cion, el Sabat, las fiestas y sus leyes, encomendadas de Dios; y s guarda de los incestos, y misturas en las plantas, vestidos, y ani males, y de la Semità, y el Yobel; y se precata de la idolatria, y l que della depende; y de procurar el conoscimiento de las cosas ocul tas, si no de la Prophecia, o Urim y Tumim, o de sueños verda deros; no oyendo a hechizero, encantador, agorero, ni adivino y se guarda del menstruo, y fluxos, y de los animales imundos d comerlos y de tocar en ellos, y de la lepra; y se guarda de comer san gre ni sebo, por que son la parte de los fuegos de los sacrificios d .A; observando los sacrificios que deviere por algun pecado, come tido por yerro, o por soberbia; fuera de lo que deviere por el res cate del primogenito, y las primicias, y algun parto por el qual se obligado a traher sacrificio; y el sacrificio y presente por fluxo y le pra; fuera de lo que deve del diezmo primero y segundo, y el diez mo del pobre, y el aparescimiento tres vezes en el año, y el Pesacl y sus leyes y requisitos que es sacrificio de .A., en el qual es obliga do todo el natural en Ysrael; la cabaña, el lulab, y el Sophar; y lo vasos de que necessitava, y los vasos de la santidad limpios, par los presentes y sacrificios, y la obligacion de la santidad y pureza, y la observacion de los rincones de la cabeça, y la *Orlà* y santidad d alabanças; y la conclusion de la cosa es, que observe de las cosa divinas lo que pudiere, para que sea verdadero quando dixere (Deut

11. En el Art. 7: dividiò los preceptos de la ley en tres partes, es assaber, intelectuales, morales, y cerimoniales; y prosiguiendo su discurso buelve a tratar de la costumbre del varon pio, y dize que el tal observa perfectamente todas las tres partes de los preceptos de la ley, como và declarando difusamente. Y antes de passar adelante devemos notar una dificultad que paresce haver en las palabras del Haber, y es, que siendo su intencion declarar las obras què deve hazer el varon pio en este tiempo que estamos captivos fuera de nue stra santa patria: como refiere entre lo preceptos cerimoniales los sacrificios, y dize que los observa, siendo ansi que n tenemos Templo, ni podemos hazer lo sacrificios en otro lugar fuera del? Res ponde a esto el Docto R. Yeudà Moscato con el fundamento de la doctrina de nue stros Sabios, que dizen en la Guemarà d Menahot y en otros lugares, que el qu medita en la ley y lee los capitulos qu tratan de los sacrificios, le es reputad com

(Deut.26: 13.) *No passè de tus encomendanças, y no me olvidè*; fuera de las promessas y offertas, y los sacrificios de pazes, y Nazareato que recibiere sobre si; estas y semejantes, son las leyes Divinas, de las quales la mayor parte se perfeccionan con la administracion de los Sacerdotes; pero las leyes morales y civiles, son como no mates, no forniques, no robes, no atestigues contra tu compañero testimonio falso, honrar padre y madre, y amaras a tu proximo como a ti mismo, y amareis al peregrino, y no negueis ni mintais varon en su proximo, apartarse del logro y usura, y precatarse en balanças justas, pesos justos, hanega justa, y *Hin* justo; y dexar la cogedura, rebuscos, y rincones, y semejante a estas cosas. Y las leyes Animales que son las Philosophicas intelectuales, son como yo soy .A. tu Dios; no sea a ti Dioses otros, no tomes el nombre de .A. tu Dios en vano; con el acrescentamiento de lo que se declara en esta ley, que Dios Bendito sabe los ocultos pensamientos de los hombres, quanto màs sus obras y sus palabras, y que les dà galardon por las buenas, y por las malas; y que los ojos de .A. se estienden por toda la tierra; y el Pio no obra, ni piensa, ni habla, que no crea que estan con el, ojos que vèn y miran, que le daran el galardon por el bien, y por el mal; y que executaran sobre el, el castigo de toda perversidad, en sus palabras y en sus obras; y quando anda, y està sentado, està como temido y tremiendo, avergonçandose (en tiempos) de sus obras, ansi como està alegre y gozoso y es preciosa su alma para con el, en el tiempo del culto Divino, y como si se recordára de las obligaciones que

como si actualmente truxera los sacrificios; y desta manera cumple y observa el varon pio el precepto de los sacrificios, con la meditacion en ellos. Pero a mi me paresce responder diferentemente a esta dificultad, y de camino sirvirà de absolucion a lo que arguyen contra nos nuestros adversarios, los quales dizen, que nos otros no guardamos oy la ley de Dios, pues que no tenemos Templo ni hazemos los sacrificios que nos encomendò, ni los de màs preceptos que dependen de la tierra santa, y del Templo; a lo que respondemos, que ay muchos preceptos que nos manda Dios observar debaxo de ciertos medios y circunstancias, que faltando ellas no somos obligados a hazer los tales preceptos, y no se podrà dezir que el que dexáre de observar alguno destos preceptos por falta de los medios necessarios, no guarda la ley de Dios; como por exemplo el que no hizo el precepto de dexar al pobre el rincon del campo, ni diò la apartadura al Sacerdote y el diezmo al Levita,

que deve a su Dios, por los beneficios que continuamente recibe de su mano, quando sufre alguna molestia por su servicio; y en conclusion, cree y recibe sobre si, lo que dixeron nuestros Sabios, *consider en tres cosas, y no vendras a manos de pecado, sabe que ay arriba de ti ojo que vè, y oreja que oye, y que todas tus obras en el libro son escritas* y considerarà la verdadera prueva y demonstracion que dixo David (Psal. 94: 9.) *si el que plantò la oreja, no oyrà? si el que formò el ojo, no mirarà?* Y todo lo que dixo en el Psalmo, (Psal. 139:) *A. especulasteme y supiste*; considerarà que todos sus miembros estan constituydos con summa sciencia, orden y cantidad; y los verà obedientes a su voluntad, sin saber los que dellos deve mover; como por exemplo quando se quiere levantar, halla todos los miembros que lo ayudan y obedecen, y no sabe quales son essos miembros; ansi mismo quando quiere andar, y sentarse, y las de màs posturas; esto significa David quando dixo, *tu supiste mi sentar, y mi levantar, mi camino y mi acostarme circundaste, y todos mis caminos usaste*; y mucho màs subtil y profundo que esto, es lo que se observa en los organos de la habla, veras que el niño habla todo lo que oye, y no sabe con que miembro, musculo, arteria o ligamento se haze la habla; del mismo modo los organos del pecho en las melodias de la musica, que la imagina y ordena, y no sabe con que cosa o facultad; como si Dios los formára, los criára, y los sugetára a el, en todos los tiempos de su necessidad; y esto es desta manera, o semejante a esto; por que el caso de la criacion no es semejante a la arte; por que el artifice quan

por que no tenia campo, no se dirà que no guardò la ley Divina, por quanto el precepto es que el que tuviere campo dexe el rincon, y el que recogiere sus frutos saque la apartadura y los diezmos; y la obligacion del precepto de los sacrificios es del mismo modo debaxo de la condicion que se ayan de sacrificar en el lugar que Dios escogiò, es assaber en el Templo, y aun con pena de tajamiento prohibe la ley sacrificar fuera del lugar que Dios escogiò; con que segun la misma ley estamos libres del precepto de los sacrificios, faltando el medio que es percisamente necessario en ellos, que es el Templo sacro lugar escogido por Dios donde assistia la Divinidad; y estando nos otros dispuestos y promptos para cumplir estos preceptos y hazer los sacrificios quando tengamos la comodidad y medio necessario del Templo que oy nos falta, ciertamente que observamos la ley de Dios perfectamente, en la forma que nos encomienda. Y conforme este verdadero fundamento en-

quando haze (por exemplo). los molinos, y se và, haran los mo-
inos aquello para que fueron hechos: pero el Criador Bendito cria
os miembros, y les dà las facultades, y los conserva en cada mo-
mento, y si se pudiera dar que se retirasse su providencia y govierno
in momento, peresciera todo el mundo. Y quando el varon Pio
consideráre esto en todos sus movimientos, ciertamente que con-
ribuyrà de todos ellos la parte del Criador, que los criò primero, y
os fomenta como con continuo auxilio, para su perfecion; y estarà
iempre como si viera que la Divinidad le assiste, y los Angeles lo
compañan en potencia, y si se augmentáre en santidad, y estuviere
n lugares decentes para la Divinidad, lo acompañaran en acto, y
os verà con sus ojos, en grado inferior a la Prophecia, como los
excelentes Sabios nuestros en la Casa segunda, que vian figuras, y
oyan eco, que es el grado de los Pios, al qual es superior el grado
de los Prophetas; y recebirà el Pio de la gloria del caso Divino que le
assiste, lo que conviene recebir el siervo de su señor, que lo criò, y
e hizo inumerables beneficios, y lo està mirando, para premiarlo,
o para castigarlo; y con esto no te parecerà cosa ardua, lo que dize el
varon Pio, antes que entra en el lugar secreto, *glorificadvos gloriosos Santos &c.* por honra de la Divinidad; y la confession que haze des-
pues que sale, en la Bendicion, *que formò al hombre con sciencia*;
y quanto insigne es esta Bendicion en su subjecto! y quan bien orde-
nadas y dispuestas son sus palabras, para quien las consideráre y
mi-

ntiendo lo que dize aqui el Haber, que el varon pio observa el dia de oy el precepto de los sacrificios, por quanto està prompto para hazerlos, y no es la falta de su parte, si no porque no tenemos Templo, que es solo el lugar escogido, fuera del qual es prohibido hazer sacrificios a Dios; y por ser esta la intencion del Haber, se declara luego diziendo, *y la conclusion de la cosa es, que observe de las cosas Divinas lo que pudiere, para que sea verdadero quando dixere no passè de tus encomendanças y no me olvidè*, en cuyas palabras muestra claramente, que observando el varon pio lo que pudiere destas cosas Divinas, sin faltar de su parte en nada, podrà verdaderamente dezir, que observò los preceptos de Dios, y que no se olvidò de ninguno dellos, puesto que no los cumpla actualmente, por falta de los medios necessarios, por quanto se dirà verdaderamente que los observa, quando obserávre dellos lo que pudiere. *Y misturas en las plantas &c.* La mistura de las plantas, es sembrar dos espicies de semientes juntamente, y enxerir dos arboles de diferentes especies; la mistura de los vestidos, es la prohibicion de vestir vestido hecho de lana y lino; y la mistura

miráre con ojos de la verdad! que empieça primero, *con sciencia*, acaba con, *que sana toda carne*, *y maravilla para hazer*; en cuya palabras denota la admirable criacion de los vivientes, de facultad expulsivas y retentivas, comprehendiendo todos los vivientes en l que dize, *toda carne*; y liga el oculto de su coraçon de lo que cree e el caso Divino, con cerimonias; algunas dellas son preceptos escr tos en la ley, otras recibidas por tradicion; llevando los Thephili de la cabeça sobre el lugar del pensamiento y la memoria; pendiend dellos una correa que llega a su mano, para que la vea todos los mo mentos; y el Thephilin de la mano, sobre la fuente de las faculta des, assaber el coraçon; y lleva el Sisit, para que no lo diviertan su sentidos en las cosas mundanas, como dize el texto, (Num. 15: 39. *Y no mireis despues de vuestro coraçon*, *y despues de vuestros ojos*; y l que està escrito en los Thephilin, es la unidad de Dios, el premi y pena, y la memoria de la salida de Egipto, por que es demostra cion y prueva, que no se puede refutar, de que el caso Divino se co munica con las criaturas; de la providencia, y del conoscimient que tiene Dios, de sus obras; despues desto, trata de contribuyr d todos sus sentidos, la parte del Criador; y yà tenemos recebido po tradicion, que la menor cantidad de alabanças que deve el hombr a Dios cada dia, para salir de su obligacion, son por lo menos cie Bendiciones, que son las notorias, y despues desto tratarà de perfazer la

de los animales, es juntar dos animales de diferentes especies para que se engendre dellos mistura. *Y la orlà*, es el fruto del arbol plantado en los primeros tres años, que es prohibido comerse; y en en el quarto año se llama *santidad de alabanças*, como dize el texto, (Levit. 19: 24.) *Y en el año quarto serà todo su fruto santidad de alabanças a . A.*, y era obligacion llevar el fruto del año quarto a Yerusalaim, para que allà se comiesse. *Hanega*, que se llama *ephà*, en la lengua santa, es la medida con que se miden las cosas secas; *Hin*, es la medida con que se miden las cosas humidas, como son los licores. *Y considerarà la verdadera prueva y demonstracion que dixo Davi* quiere dezir, que el varon pio considerar lo que dixo el Rey David, *si el que plant la oreja no oyrà? &c.* Que es una verdader prueva y demonstracion, para convence a los que niegan el conocimiento que tien Dios, de las particulidades de las cosas d ste mundo inferior; y Rabenu Mosseh l declara en el Morè capitulo 19: de la ter cera parte, donde dize, *dixerome dos M dicos de los entendidos de nuestra Nacion, qu se admiravan de la sentencia del Rey David, qu dize, si el que plantò la orejà no oyrà? si el qu formò el ojo, no verà? y dixeron, siendo ansi, consiguirà segun este silogismo, que el que criò l boca*

as con olores, comidas, nuevas que oyere, cosas que viere, sobre as quales cosas dirà Bendicion; y quantas màs acrescentáre, se a-roximarà màs a Dios, y como dixo David, (Psal.71: 15.) *Mi oca contarà tu justicia, todo el dia tu salvacion, por que no se el nu-nero*, quiere dezir, porque tu alabança no la comprehende el nu-nero; pero la recebirè sobre mi todos mis dias, y nunca me reti-arè della; y con estas cosas, sin duda que entraran en su alma el mor y temor Divino, y seran determinados segun la determinacion egal, en modo que la alegria en los Sabatot y dias festivos, no passe juegos, desseos, ocio, y dexar de dezir las oraciones en su tiempo omo es decente; ansi mismo que no lo saque el temor a termino que desespere del perdon y remission de los pecados, con que quede an-iado y disgustoso toda su vida, y dexe de alegrarse con los bienes que le concediò el Criador por gracia, segun le encomendò, como lize, (Deut.26: 11.) *Y alegrarteas con todo el bien, que diò a ti. A. u Dios*, y vendrà a diminuyr en su alabança por el bien de Dios; por que la alabança sigue a la alegria, y vendrà a ser como se dize por el, (Deut.28: 47.) *Por que no serviste a. A. tu Dios con alegria y con bon-lad de coraçon, por la abundancia de todo; serviras a tus enemigos &c.* Ansi mismo que no lo distraya el zelo en la reprehencion del proxi-mo, y en las palabras de sciencia, a ira y odio, y se divierta su alma de a pureza, en los tiempos de las oraciones. Y imprimirà en su coraçon la

oca, come, y el que criò los pulmones, excla-na, y lo mismo en los de màs miembros? consi-era tu que atendes a este mi discurso, quanto e alexaron de la verdadera inteligencia deste ar-umento demonstrativo, y oye lo que quiere de-ir; es cosa clara que todo artifice o Official que aze qual quiera instrumento, si no fuere que enga impresso en su mente la obra que se haze on el tal instrumento, no lo podrà hazer; como or exemplo, si el official que haze las agujas, o tuviesse noticia de la costura y no la tuviesse npresso en su mente, no hiziera la aguja en tal orma que de otro modo no se consiguiria coserse on ella; y lo mismo en los de màs instrumentos; por quanto entendieron algunos de los Philoso-phos, que Dios no tiene conocimiento de las cosas particulares deste mundo, por que se alcançan por via de los sentidos, y Dios Bendito no tiene conocimiento de las cosas por medio de sentido, pero es conocimiento y noticia intelectual: los convence el Rey David con argumento demonstra-tivo de la criacion de los sentidos, y dize, si el caso de la aprehencion de la vista fuera oculto de Dios y no tuviera conocimiento del, como criò este instrumento que es dispuesto y capaz para la aprehencion de la vista? &c. Esto es lo que dize el Haber que considerarà el varon pio en la verdadera prueva y argumento demonstrativo que haze el Rey David en este texto, para provar que Dios Bendito tiene

la juſtificacion de los rectos juizios de Dios, impreſſion tal, que le ſirva de eſcudo y amparo, de los infortunios y trabajos que ſucceden en el mundo, quando aſſentáre en ſu alma la recta juſticia del Criador de los vivientes; que los ſuſtenta y govierna con ſu ſciencia; cuyas particularidades no alcançan los entendimientos humanos, pero alcançan ſus generalidades, por la excelente orden de la criacion que ven en ellos, y las grandes maravillas que ſe comprehende en ellos, las quales denotan intencion de ſapientiſſimo que quiere, conoſce, y puede; pues contribuyò al menor y mayor dellos, todo lo que neceſſita de ſentidos internos y externos, eſpiritos, miembros, y organos que atrahen, neceſſarios para los eſpiritos; y puſo en los animales fieros, animo y inſtrumentos de rapina y arrebatadura; y a la liebre y el ciervo, inſtrumentos de huyda y cobardia; y quien conſideráre en la criacion de los miembros, ſus utilidades, y la proporcion de la contribuycion de los eſpiritos, verà en eſto la ſumma juſticia, y orden ſapientiſſima, de modo que no le quedarà en ſu coraçon ninguna duda en la recta juſticia del Criador; y ſi le acometiere la agudeza del penſamiento, poniendole delante, ſer iniquidad que la liebre ſea comida de los animales fieros, y la moſca de la araña; le reſponderà el entendimiento y lo reprehenderà, diziendo, como atribuyrè iniquidad al ſapientiſſimo, cuya juſticia me es patente, y que no neceſſita de hazer iniquidad; y ſi la caça de los animales fieros a la liebre, y de la araña a la moſca, fuera por accidente, dixera que ſe hazia por accidente; pero yo veo que el Sapientiſſimo Governador juſto, es el

tiene conocimiento de las coſas particulares deſte mundo, en la forma que declara Rabenu Moſſeh; que es el verdadero ſentido del verſo. *Y liga el oculto de ſu coraçon &c.* quiere deziir, que el varon pio liga las coſas que cree y tiene guardado en ſu mente, con cerimonias que haze, en las quales manifieſta ſu fè y con ellas fortifica las opiniones verdaderas de las coſas Divinas que cree, trayendolas a la memoria y recordandolas al entendimiento, por medio de acciones que denotan las tales coſas que cree; como es el precepto de los Tephilin, que ſirven de ſeñal, y denotan la unidad de Dios, el premio y pena, y la memoria de la ſalida de Egipto, que ſon las coſas que contienen los capitulos de la ley Divina que eſtan eſcritos en ellos; y el precepto del Siſit, que nos encomendò Dios, para que nos acordemos de todos ſus preceptos, y no nos diviertan los ſentidos en las coſas mundanas, como dize el texto, *y ſerà a vos por Siſit, y vereis a el y acordarvoſeis de todos los preceptos de .A. y*
hareis

e el que constituyò en el leon los instrumentos de la caça, dandole v ientia, fuerças, dientes, y uñas; y constituyò la araña por ex- e plo de industria, texendo vestido sin instruccion, y telas para c ar las moscas, para cuya obra le contribuyò los instrumentos ne- c sarios; y le deparò la mosca para comida y sustento, ansi como parò muchos de los pescados de la mar, para sustento de otros pe- dos; por ventura dirè por estas cosas, si no que son sciencia que no comprehendo? y justisicarè aquel que se llama, (Deut. 32:4.) *fuerte que es perfecta su obra*; y aquel que assentáre esto en su alma, à semejante a *Nachum Ys Gam Zò*, de quien cuentan nuestros Sa- os, que quando le succedia qual quiera trabajo, dizia, *tambien esto a para bien*; y vivirà continuamente vida suave, passando leve- nte las adversidades; y puede ser que se alegre con ellas, quando tiere aliviarse por medio dellas de sus pecados; como quien paga que deve, que se alegra por estar libre de equella deuda; y se ale- grà por el premio y galardon que le està guardado; y se alegrarà r lo que enseña a los hombres, de paciencia, y justificacion de los zios del Criador, y por la buena fama, y gloria que con esto se le siguï-

eis a ellos, y no mireis detras de vuestro co- on y detras de vuestros ojos; y dizen en e caso una cosa muy digna de observarse, no hazen todos los devotos que con la ocion y intencion necessaria leen todos dias la Semah; y es, que quando di- n estas palabras tomando los hilos del t en la mano y mirando en ellos, con- eran que la palabra *Sisit* monta seis cien- , y contando los cinco ñudos y los o hilos, hazen en todo la suma de seis ntos y treze, que es el numero de to- los preceptos de la ley de Dios; esto *sera a vos por sisit*, que monta seis cien- , *y vereis a el*, mirando los cinco ñu- ; y ocho hilos que tiene, *y acordarvoseis odos los preceptos de A.* con esto vos acor- eis de todos los preceptos de Dios, e son seis cientos y treze, denotados en palabra *Sisit*, con los ñudos y hilos que contiene. *Despues desto, trata de contribuyr de todos sus sentidos la parte del Criador*, deve el hombre alabar a Dios y darle gracias por todas las cosas de que se aprovechan sus sentidos, y por todo lo que le sobre- viene en este mundo, de prospero o ad- verso successo; dizen nuestros Sabios en la Guemarà, todo el que se aprovecha de alguna cosa deste mundo sin dezir Ben. dicion y dar gracias a Dios, es como si cometiesse pervaricacion y se aprovechasse de cosa santa, (al qual condena la ley en pena de tajamiento de alma,) por que como dixo el Rey David (Psal. 24: 1.) *de A. es la tierra y su henchimiento*, y quando el hombre se aprovecháre de qual quiera co- sa del mundo, es necessario que dè gracias a Dios y que reconozca que es el señor de todas las cosas que por su gracia y miseri- cordia las concede a los humanos; y en la

ſiguirà; eſto harà en los trabajos ſuyos proprios, y lo miſmo en l
trabajos generales, quando el confuſo penſamiento le hiziere con
derar en la dilacion del captiverio, y eſparzimiento de la Nacio,
y el eſtado a que llegò de pobreza y diminuycion; ſe conſolarà pr
mero con la juſtificacion de los juizios de Dios, como dixe; deſpu
con el deſcuento de ſus pecados, y con el premio que le eſtà guard
do para el otro mundo, y con ligarſe con el caſo Divino en e
mundo; y ſi ſu apetito malo lo hiziere deſeſperar deſto, diziend
ſi viviran eſtos hueſſos? por lo mucho que ſomos tajados de ſer ge
te, y eſtar olvidada nueſtra memoria, y como ſe dize, (Jeche
37:11.) *ſecaronſe nueſtros hueſſos, y pereciò nueſtra eſperança, fu mos tajados*: conſiderarà en la ſalida de Egipto, y en todo lo que
dize, de tantos beneficios y prerogativas que nos hizo el Criador,
no le pareſcerà impoſſible como tornaremos a nueſtro primero eſta
do, aun que no quede de nos otros, màs de uno, y como dize
texto, (Yeſ.41:14.) *no temas guſano de Iaacob*, por que, que
lo que queda del hombre, deſpues que ſe convierte en guſano en l
ſepultura?

12. Cu

Miſnà ſe dize, que anſi como ſe deve dezir Bendicion y dar gracias a Dios por el bien que recebimos de ſu mano, anſi miſmo ſe deve dezir Bendicion y alabar a Dios por el mal; de modo que nos alegremos con el bien agradeſciendolo a Dios, y con mucha paciencia ſufframos las adverſidades y trabajos, juſtificando los rectos juizios del Criador, como adelante và declarando. *Que ſon las notorias*, las Bendiciones notorias que generalmente ſe dizen cada dia, que ſon las Bendiciones de por la mañana, que dezimos antes del capitulo del ſacrificio de Abraham; las Bendiciones de la Semah, dos antes della y una deſpues della por la mañana, y dos antes y dos deſpues a la noche; las diez y nueve Bendiciones de la *Amidà*, tres vezes cada dia, por la mañana a la tarde y a la noche; y para dar cumplimiento a las cien Bendiciones que devemos dezir cada dia, dezimos la Ben dicion de la comida que contiene quatr Bendiciones, deſpues de comer; y la Ben dicion de la lavadura de las manos y la d pan, antes de comer; con que con eſtas algunas otras que ſe ajuntan a ellas de coſa de olor o frutos, que olemos o comemo alguna nueva buena o mala que oymos, coſas que vemos ſobre las quales tenemo obligacion de alabar a Dios: perfazemo las cien Bendiciones que devemos dezi cada dia. *Porque que es lo que queda del homb deſpues que ſe convierte en guſano en la ſepultu ra?* es como nada lo que queda del, y co todo eſſo aſſegura Dios nueſtra eſperanç diziendo, que aunque ſeamos convertido en guſano y diminuydos en la ſepultur del captiverio, no temamos ni deſeſpere mos de nueſtra reſtauracion, por que nue ſtro redemidor es el ſanto de Yſrael poderoſo para ſalvarnos.

13. Po

12. CUZARY. El que se governáre dessa manera, vivirà en el captiverio, vida deleytosa, y produzirà el fruto de su ley en este mundo y en el otro: pero quien es impaciente y sufre el captiverio con indignacion, quasi que pierde este mundo, y el futuro.

13. HABER. Y lo que le augmenta deleytacion sobre deleytacion, es que dè gracias a Dios y lo bendiga, por todo lo que el alcança del mundo, y lo que le alcança del;

14. CUZARY. Y como puede ser esto, siendo las Bendiciones màs trabajo y molestia?

15. HABER. No es màs proprio que se diga del hombre perfecto que siente la deleytacion de lo que come y bebe, que del niño y bestia; ansi como es màs proprio en la bestia la deleytacion, que en la planta, con ser que siempre se sustenta de la planta?

16. CUZARY. Ansi es, por causa de la excelencia del sentido y sentimiento en la deleytacion; por que si truxeren al borracho estando en su embriaguez, todo lo que dessęáre de comida y bebida y suaves musicas, y se juntáre con la persona que el ama, y lo abraçáre su amiga: quando tornáre de su embriaguez y le contaren todas estas cosas, se entristescerà por todo esto; y estimarà todo por daño y no por avanso por que no le vinieron essas deleytaciones, en tiempo que estuviesse en estado de sentirlas, y deleytarse con ellas.

17. HABER. La preparacion para la deleytacion, y su sentimiento, y considerar que antes desto carecia della, duplica la deleytacion; y esta es la utilidad de las Bendiciones, a quien es costumbrado

13. *Por todo lo que el alcança del mundo,* declara R. Yeudà Moscato que quiere dezir, por todos los bienes y prosperidades que alcança del mundo; *y lo que le alcança del,* son los infortunios trabajos y calamidades que le succedieren, que tanto por las adversidades como por las prosperidades devemos dar gracias a Dios y alabarlo por todo.

17. Dize el Haber que las Bendiciones que dezimos quando nos aprovechamos de alguna cosa deste mundo, son causa de se duplicar y augmentar en nos otros la deleytacion; por quanto la preparacion y sentimiento de la deleytacion, la augmenta y perfecciona, considerando que carescemos della en quanto no la conseguimos, y damos gracias a Dios por la merced que nos haze en concedernos la tal deleytacion, estando nos otros dispuestos a carescer della. Prosigue el Haber su discurso, declarando la intencion que deve tener el varon pio en las Bendiciones que dezimos en nuestras oraciones, y las ex-

brado en ellas, con intencion y diſpoſicion; por que ellas impri men en el alma la eſpecie de la deleytacion, y las gracias que por ell deve dar al que ſe la concediò por gracia, eſtando diſpueſto a car cer della; y entonces ſe augmentarà en el la alegria; como quand dizes, *Bendito tu .A. neſtro Dios Rey del mundo, que nos vivificò y n conſervò, y nos hizo llegar a eſte tiempo*, yà ſupones que eſtavas ex pueſto a la muerte, y le das gracias por que te conſervò la vida; veras que te es eſto de avanſo, y ſerà leve en tus ojos la enfermedad la muerte quando vinieren; por que yà conſideraſte contigo, viſte, que avanſaſte mucho con tu Criador, ſiendo tu por tu natu raleza apto a careſcer de ti todo bien, por que eres polvo, y por ſ infinita bondad te concediò la vida, y deleytaciones, por lo que l daras gracias; y anſi miſmo quando las quitáre de ti, lo alabaras gratificaras diziendo, (Yob.1:21.) *.A. diò, y .A. tomò, ſea e nombre de .A. bendito*; deſta manera te deleytaras todos los dias de t vida; y el que no ſigue eſte camino, no imagines que ſu deleytacio es deleytacion humana, ſi no brutal, que el no la conſidera, com diximos en el borracho. Anſi miſmo conſiderarà el varon pio, e caſo de cada Bendicion, la intencion della, y lo que della depende, como en la Bendicion, *que formò la luz &c.* conſiderarà la orden del mundo ſuperior, la grandeza de aquellos cuerpos celeſtes, y ſus muchas utilidades, y que ſon para con ſu Criador, como el màs pequeño de los reptiles, pueſto que en nueſtros ojos ſean grandioſos, por cauſa de las grandes utilidades que dellos alcançamos; y la prueva de que ſon para con ſu Criador como dixe, es que ſu Sapiencia y govierno en la criacion de la hormiga y abeja, no es menos que ſu Sapiencia y govierno en el Sol y ſu Eſphera; antes las ſeñales de la ſapiencia y providencia ſon màs ſubtiles y admirables en la hormiga y en la abeja, ſiendo tan pequeñas criaturas; imaginarà en eſto, para que no le parezcan grandes las luminarias celeſtes, y lo engañe el

explica todas por orden, declarando primero la intencion que deve obſervar en las Bendiciones de la *Semah*, aſſaber, la Bendicion *que formò la luz &c.* y la Bendicion *Amor perpetuo &c.* que ſon las dos Bendiciones que dezimos antes de la *Semah*, en las quales ſe deve conſiderar con mucha atencion todo lo que declara el Haber. *En qua-*

apetito, persuadiendolo a algunas opiniones de los que professan baxar la influencia de los espirituales, creyendo que son provechosos y nocivos por si mismos; lo que no es ansi, si no por sus calidades, como el ayre y el fuego; y serà como dixo Yob (cap. 31: 26.) *vide la luz quando resplandecia, y la Luna quando clara andava; y engaño en lo oculto mi coraçon, y besò mi mano a mi boca?*

Ansi mismo en la Bendicion *Amor perpetuo &c.* considerarà en el caso Divino comunicado en la Congregacion dispuesta para recebirlo, ansi como se comunica la luz en el espejo claro; y que la ley procediò del, por principio de su voluntad, para se manifestar su Reyno en la tierra, ansi como se manifiesta en los cielos; y no decretò la sciencia Divina, criar Angeles en la tierra, si no hombres de semiente y sangre, que prevalescen en ellos las naturalezas, y varian las virtudes, o condiciones, conforme la variacion de la prosperidad y malinidad del Planeta, como se declara en el Sepher Yesirà; y quando se purifica dellos algun singular o congregacion, reside sobre el la luz Divina, y lo govierna con maravillas y tremendos milagros, que exceden la orden natural del mundo, lo qual se llama, Amor de Dios, y alegria; y no hallò el caso divino subjecto capaz, que obedezca su palabra, y siga la orden que le encomienda, (despues de las luminarias y Orbes Celestes) si no los hombres pios; los quales eran singulares desde Adam hasta Yaacob, despues se reduzieron en congregacion, y residiò sobre ellos el caso Divino por amor, para ser a ellos por Dios; y los ordenò en el desierto segun la orden de los Orbes Celestes, en quatro esquadrones como las quatro partes de la Esphera, y doze tribos correspondientes a los doze signos, y el Real de los Levitas en medio de los Reales, como se dize en el Sepher Yesirà, *y el Templo santo proporcionado en medio*, el qual

quatro esquadrones como las quatro partes de la Esphera, y doze tribos &c. Los doze signos del zodiaco se reparten en quatro partes, que forman los quatro tiempos del año; y del mismo modo eran Ysrael doze tribos repartidos en quatro esquadrones en el desierto; y ansi mismo llevava el Sacerdote grande en el pectoral los nombres de los doze tribos gravados en doze piedras preciosas, repartidos en quatro ordenes.

Y el Templo Santo proporcionado en medio, en el Discurso quarto Art. 25. declara que este Templo, denota el caso Divino que une los

qual los ſostenia a todos; esto todo denota el amor de Dios, por qual le darà gracias; y juntarà a esto el recebir ſobre ſi la ley, en l leedura de la *Semah*; y deſpues las coſas que contiene la Bendicio *verdad y cierta &c.* que retifican y enforteſcen el recebir ſobre ſi l ley, como que deſpues que ſe le declarò todo lo antecediente, y l entendiò y conoſciò: ata ſu alma con obligacion, y toma teſtigos que lo recibe ſobre ſi anſi como lo recibieron ſus padres antes del, del miſmo modo lo recebiran ſus hijos haſta ſiempre, como dize *ſobre nueſtros padres, ſobre nos, y ſobre nueſtros hijos, y ſobre nueſtra generaciones, y ſobre todas generaciones de la ſemiente de Yſrael tu ſiervos, ſobre los primeros, y ſobre los poſtreros coſa buena y firme co verdad y con fè, eſtatuto que no paſſarà*; deſpues deſto ordenarà lo vinculos con los quales ſe perficionan los vinculos de los judios, aſſaber, confeſſar la Deidad de Dios Bendito, ſu abeternidad, y la providencia que tuvo con nueſtros padres, y que la ley es de Dios, y l demonſtracion y prueva de todo eſto, que es la ſalida de Egipto con la qual ſella la Bendicion; como dize, *verdad es, que tu ere .A. nueſtro Dios &c. deſde ſiempre es tu nombre &c. ayuda de nueſtro padres &c. verdad es, que de Egipto nos redemiſte .A. nueſtr Dios &c.* y quien dixere todas eſtas coſas con perfecta intencion es verdadero Yſraelita, y puede eſperar de ſe ligar con el caſo Divino, que ſe comunica con los hijos de Yſrael de entre las de màs Naciones; y le ſerà facil pararſe delante la Divinidad, y le hara oracion, y ſera reſpondido; y es neceſſario que ajunte la redempcion a la oracion con ſumma preſteza y diligencia, como havemos dicho; y ſe pondrà en pie para la oracion, con las circunſtancias arriba dichas, en las Bendiciones que comprehenden todo Yſrael; por que la peticion y oracion en que ſe ſingulariza el particular, ſon voluntarias, no obligatorias; para lo que le ſeñalaron nueſtros Sabios lugar en la Bendicion de, *oyente oracion*, donde puede pedir lo que quiſiere; y con-

los contrarios, y es la virtud y potencia que ſuſtenta todo, y aſſiſte entre ellos y en el medio dellos para conſervarlos; y conforme a eſſo havia en medio de Yrael en el deſierto, la Arca ſanta. Deſpues declara el Haber la Bendicion *verdad y cierta &c.* que dezimos deſpues de la *Semah*; y dize, *y es neceſſario que ajunte la re-*

conſiderarà en la primera Bendicion, que ſe llama *Abot*, (padres) l excelencia de los padres, y que el firmamiento de Dios, les eſtà f me para ſiempre, como dize, *y traherà Redemptor a hijos de ſus jos;* y en la ſegunda Bendicion, que ſe llama *Geburot*, que Dios endito tiene poteſtad y dominio continuo en eſte mundo, y no es omo entienden los Philoſophos, que no tiene poder para mudar la turaleza; y aſſentarà en ſu coraçon, que Dios Bendito ha de reſu- car los muertos, en el tiempo que quiſiere, con ſer eſto tan diſtante : la conſideracion de los Philoſophos; Anſi miſmo, *que haze ſo- ar el viento &c.* y que con ſu voluntad *ſuelta los priſioneros &c.* l qual yà conſtò de los ſucceſſos de los hijos de Yſrael; y deſpues ue creyére las coſas que comprehenden eſtas dos Bendiciones, por ue no parezca dellas que Dios Bendito en algun modo depende de- e mundo corporal: lo exaltarà, ſantificarà, y engrandeſcerà de da coſa que ſe pueda imaginar que ſe alcance o ſe dependa en el, de que ſe predica de los corporales; en la Bendicion de la ſantifica- on del nombre de Dios, que es, *tu ſanto &c.* y conſiderarà en ta Bendicion todo lo que eſcrivieron los Philoſophos, de la ſanti- cacion y exaltacion de Dios, deſpues de haver eſtablecido y con- rmado ſu Deidad y ſu Reyno, en las dos precedientes Bendiciones, las quales nos es declarado, que tenemos Dominador y enco- endador; y ſi no fueran ellas, ſe entenderia que ſiguiamos la opi- on de los Philoſophos, y los que creen la abeternidad del mundo; pr cuya cauſa fue neceſſario anteceder las dos primeras Bendicio- es, a la ſantificacion del nombre de Dios. Deſpues de haverlo ntificado y exaltado en eſta forma, empeçarà a pedir ſus neceſſida- es, comprehendiendoſe con todo Yſrael; por que la oracion o es acepta, ſi no de la congregacion, o de un particular que ſea n lugar de la congregacion, el qual no ſe halla en eſte nueſtro tempo.

18. CUZARY. Y para que es eſto? no es mejor que haga el hom-

lempion a la oracion, quiere dezir, que ego en acabando la Bendicion *que redi- ò a Yſrael*, empeçarà la *Amidà*, que es la oracion; y della declara en eſte Art. las tres primeras Bendiciones.

19. Dize

hombre ſu oracion eſtando ſolo, para que ſea ſu alma pura, y ſu penſamiento màs deſocupado?

19. Haber. Pero la Congregacion tiene ventaja, por muchos modos; primeramente, la Congregacion no hazen oracion por lo que es dañoſo al particular; y el particular puede orar por lo que es dañoſo a otros particulares, y puede haver entre eſſos particulares alguno que ore por lo que le es dañoſo a el; y una de las circunſtancias de la oracion que ha de ſer reſpondida, es que contenga lo que ſea util para el mundo, y que de ningun modo le ſea de daño. Y tambien por otra raſon, y es, por que raras vezes ſuccede que ſea perfecta la oracion del particular, ſin yerro y diſcuido; y por eſſo nos ordenaron, que el particular ore la oracion de la Congregacion, y que haga ſu oracion en Congregacion de diez perſonas no menos en quanto pudiere, para que ſe perfeccione con unos, lo que faltáre en otros, por yerro o pervaricacion; y ſe ordenarà de todos, oracion perfecta con intencion pura, y poſaràla Bendicion ſobre todos, llegando della a cada uno de los particulares ſu parte; por que el caſo Divino es como la lluvia que harta alguna de las tierras, quando toda es digna della, y puede ſer que ſe comprehenda en ella algunos particulares, que no ſean dignos della, y proſperaran por cauſa de la mayor parte, y por lo contrario, dexarà de llover en una tierra, por que toda es indigna, y puede ſer que aya en ella algunos particulares merecedores della, y es vedada dellos, por cauſa de la mayor parte. Y eſtos ſon los juizios de Dios en eſte mundo, y tiene guardado el premio

19. Dize el Haber que la oracion que ſe haze en congregacion tiene ventaja ſobre la que ſe haze en particular, por muchas raſones; la primera, por que la oracion para ſer reſpondida, es neceſſario que contenga coſa que ſea de provecho para el mundo en general, y que de ningun modo le ſea de daño; y el particular tal vez puede pedir a Dios coſa que ſea de daño a otros particulares, y algunos de aquellos particulares, pidiran tambien lo que ſerà dañoſo a eſte particular, y ſeran oraciones contrarias que no es poſſible que ambas ſean reſpondidas; y anſi miſmo podrà pedir el particular coſa que le ſea de provecho a el particularmente, y de daño para el mundo; como por exemplo, ſi un hombre particular que tuviere mucha cantidad de trigo, pidiere que no llueva y que aya careſtia, que es provecho particular para el, y daño general para el mundo. La ſegunda raſon por que conviene que la oracion ſea en congregacion, es por que raras vezes ſuccede ſer la oracion

mo de aquellos particulares, para el otro mundo; y en este mundo
mbien les dà algun bien en que sean conocidos de entre sus vezi-
nos; pero muy pocos son los que escapan totalmente del castigo ge-
neral. Y el que haze oracion particular por sus proprias necessida-
des, es semejante, al que procura fortificar su casa sola, y no
quiere entrar en la ayuda del gasto de la fortificacion de las murallas
con los de màs vezinos de la ciudad; el qual gasta mucho, y està en
peligro; y el que entra en el gasto de la congregacion, gasta poco, y
e seguro; por que lo que el uno dà de menos, suple el otro, y
conservarà la ciudad en el extremo possible, gozando sus ciuda-
nos todos su bendicion, con poco gasto, hecho segun el derecho,
general consentimiento; por esta causa llama Platon lo que se gasta
un decreta la ley, *parte del todo*; y si el particular se retiráre de
ntribuyr con la parte del todo, en la qual està el remedio de su
ngregacion de quien el es parte, imaginando de reservarla para si;
e tal peca para con todos, y mucho màs para con sigo; por que el
rticular se comprehende en la Congregacion, como un miembro
e comprehende en el cuerpo, si reparára el braço en su sangre,
ndo necessaria la sangria, pereciera todo el cuerpo, y con el pere-
ra el braço; por lo que, conviene al particular sufrir la molestia
ta la muerte, por el remedio del todo; y lo principal a que deve
nder el particular, es contribuyr con la parte del todo y no reti-
ase dello; y por que esto no se puede alcançar por consideracion hu-
mna, encomendò el Criador, los diezmos, donativos, sacrificios,
y se-

n del particular perfecta, sin yerro de
una palabra, o discuydo y divertimien-
n sus negocios, apartando el pensamien-
e su oracion, con que no la dirà con
ntencion y devocion que conviene; y
tal particular fuere pecador, no me-
rà que su oracion sea acepta delante de
os; pero estando en Congregacion, se-
todos generalmente respondidos, y
arà cada particular del bien de la con-
gacion con la qual fuè incluydo, y de
racion de todos en general se harà una
perfecta oracion, supliendo unos el defe-
cto de los otros, ansi en los yerros y in-
tencion, como en los merecimientos de
cada uno; que no siendo cada particular
decente y merecedor de ser respondido, los
merecimientos de la Congregacion haran
que cada uno participe del bien comun,
como declara el Haber con la excelente
comparacion que trahe; y dize que cada
particular deve contribuyr con la parte
que le toca para el beneficio comun, ansi
como cada uno de los miembros del cuer-

y ſemejantes, que ſon la parte del todo, de las haziendas; y de l: obras, los Sabatot, fieſtas, Semitot, Yobelim, y ſemjantes; de las palabras, las oraciones, Bendiciones, y alabanças; y de l: virtudes y affectos del alma, el amor, temor, y alegria. Y de las pe ticiones, la que ſe deve anteponer, es la peticion del entendimie to y ſciencia, que es lo que llega al hombre a aproximarſe a ſu Dios por eſta cauſa empieça con la Bendicion *el que concede por gracia Sabiduria*, adjunta a la que ſigue deſpues della, aſſaber, *el que qui re la penitencia*, para que aquella ſciencia, ſabiduria, y prudenci ſean conforme el camino de la ley y ſervicio Divino, como diz *haznos tornar nueſtro padre a tu ley, y alleganos nueſtro Rey a tu ſerv cio &c.* Y por quanto no puede haver hombre ſin pecado y pervar cacion, es neceſſario que ore por el perdon de los pecados, de pen ſamiento y de obra, en la Bendicion que dize, *el gracioſo que mult plica para perdonar*; y ajuntarà a eſta oracion, el fruto que ſe conſigu del perdon, que es la Redempcion del miſerable eſtado en qu eſtamos, que empieça, *vè ruego nueſtra aflicion*, y acaba *Redempto de Yſrael*; deſpues orarà por la ſalud de los cuerpos y las almas, ajuntarà a eſta oracion, la Bendicion de los años, en la qual pide que le depáre ſu ſuſtento neceſſario, para la conſervacion de ſus fuer ças y facultades; deſpues hara oracion por el ajuntamiento del cap tiverio, en la Bendicion, *el que ha de ajuntar los eſparzidos de ſu Pue blo Yſrael*; y luego orarà por la manifeſtacion de la juſticia, y comu nicacion del caſo Divino, en lo que dize, *y reyna ſobre nos tu ſolo &c*

de

po contribuye con ſu parte para la conſervacion de todo el cuerpo, dependiendo la conſervacion de cada miembro, de la conſervacion de todos los miembros del cuerpo en general, y no atiende particularmente a ſu conſervacion, por que es impoſſible conſervarſe ſolo ſin los de màs miembros de ſu cuerpo; y de la miſma manera no ſe podrà conſervar el hombre particular, ſin la conſervacion de los miembros del cuerpo de ſu Congregacion; para lo qual deve contribuyr con ſu parte, de ſu hazienda, palabras, obras cerimo niales, y virtudes o affectos del alma, co mo declara el Haber. *Y de las peticiones &* buelve al propoſito y proſigue la declara cion de las Bendiciones de la oracion, mo ſtrando la orden en que las conſtituyero los varones de la grande Congregacion diziendo, que la primera coſa que deve mos pedir a Dios en nueſtras oraciones, e que nos conceda entendimiento y ſabidu ria, y es lo que contiene la quarta Bendi cion, que es la primera peticion; y po

qu

despues pedirà, que se extingan las escorias, y se extirpe la soberbia, en la Bendicion, *sobre los ereges, &c.* ajuntando a ella, la oracion por la conservacion del Pueblo del tesoro puro, diziendo, *sobre los justos, y sobre los pios &c.* Despues orarà por la restauracion de Yerusalaim, y que la buelva a constituyr por lugar de su Divinidad; y orarà seguido a ella, por la venida del Massiah hijo de David, y acabarà con esto las peticiones de las necessidades mundanas; y concluyrà pidiendo que sean recebidas sus oraciones, en la Bendicion, *oynte oracion*; anexo a ella orarà, que se manifieste la Divinidad a la vista de los ojos, como en los tiempos passados a los Prophetas, y los varones pios, y a los que salieron de Egipto, diziendo, *y vean nuestros ojos en tu tornar a Sion*, y acabarà, *el que ha de hazer tornar su Divinidad a Sion.* Y considerarà en su coraçon, que la Divinidad està delante del, y se encorvarà delante della, como se encorvavan Ysrael, quando vian la Divinidad; y se humillarà las humillaciones de *Otorgantes*, en la Bendicion de la confession, que comprehende la confession de los beneficios que recebimos del Criador Bendito, y juntamente las gracias que por ellos le damos; ajuntando a esto, *el que haze paz &c.* que es el sello, para que su despedida de la presencia de la Divinidad, sea con paz.

20. Cuzary. No me queda lugar de pregunta, por que yo veo todos los casos, grandemente bien dispuestos, y ordenados; y lo que queria arguyr contra vos, de la poca mencion que hazeis en vuestras oraciones, del otro mundo: yà me respondiste a esto; por que quien haze oracion pidiendo se ligue con la luz Divina en vida, y que la vea con sus ojos; y ora por el grado de la Prophecia, que no

que la sciencia y sabiduria que pedimos deve ser conforme la ley y servicio de Dios, sigue la Bendicion, *Haznos tornar nuestro padre a tu ley, y alleganos nuestro Rey a tu servicio &c.* despues pedimos el perdon de los pecados, por quanto no puede haver hombre sin pecado; y el fructo que se consigue del perdon, que es la redempcion del captiverio en que estamos, sigue en la Bendicion, *vè ruego nuestra aflicion &c.* despues pedimos la salud de los cuerpos y las almas, diziendo, *sananos .A. y seremos sanos*, por la salud de los cuerpos; *salvanos y seremos salvos*, por la salud de las almas; y la orden de las restantes Bendiciones hasta el fin de la oracion, està clara en las palabras del Haber.

no ay otro mayor que el, para ſe aproximar el hombre a Dios: ſ
duda que haze oracion por coſa que es mas que la vida del otro mu
do; y que ſi la alcançáre, alcançarà el otro mundo; por quant
aquel que ſe pegò ſu alma con el caſo Divino, eſtando ocupada e
los accidentes del cuerpo y ſus dolores, quanto màs que ſe pega
con el, quando ſe viere ſola y ſe uniere con el y dexáre eſtos inſtru
mentos y miembros contaminados.

21. HABER. Quiero declararte eſto màs difuſamente con un comparacion. Un hombre vino delante del Rey, el qual Rey l allegò a ſi en grande manera, y le diò licencia que vinieſſe delante d todas las vezes y quando quiſieſſe; y de tal modo era familiar co el Rey, que le pedia que vinieſſe a ſu caſa, y que comieſſe con el; el Rey le embiava los principales de ſus Prïncipes a veſitarlo y hazia con el, lo que no hazia con ningun otro; y quand eſte hombre yerrava o pervaricava, y el Rey ſe retirava del: nin guna coſa le pedia y rogava, ſi no que tornaſſe a lo que antes ſolia y vinieſſe a ſu caſa, y no retiraſſe ſus Principes de veſitarlo; y toda l gente de la Provincia, no ſuplicavan al Rey, ſi no quando havian de i por camino lexano, le pedian que embiaſſe con ellos quien lo libraſſe de los ſalteadores, animales, y otros peligros del camino y ſe confiavan en el Rey, que haria en eſto la voluntad dellos, y qu ten

21. *Un hombre*, ſe entiende por Yſrael; *el Rey*, es Dios Bendito que es el Rey del mundo; *que le pedia que vinieſſe a ſu caſa*, que hizieſſe aſſiſtir ſu Divinidad en ſu caſa; *y que comieſſe con el*, que aceptaſſe los ſacrificios que le offrecian, como hizieron Moſſeh y Aharon en el octavo dia de los cumplimientos; y el Rey Selomoh quando edificò el Templo, en nombre de Dios, le pidiò que vinieſſe a ſu caſa, y aceptaſſe ſus ſacrificios; lo qual ſiguiò baxando el fuego de los Cielos ſobre la Ara, y la gloria de Dios que hinchiò la caſa. *Los principales de ſus Principes*, ſus Angeles, la viſta de honra de .A., la patente manifeſtacion de la Divinidad. *Que tornaſſe a lo que antes ſolia*, como dezimos en nueſtra oracion, *y reſtaura el ſervicio en el palac de tu ſantidad &c. Y vean nueſtros ojos en t tornar a Sion. Y la gente de la Provincia*, ſ entiende por las Naciones del mundo *quando havian de ir por camino lexano*, apartandoſe deſte mundo deſpues de la muerte; y denota en eſto la mucha mencio que hazen en ſus oraciones, del otro mundo; *quando eſtavan en la ciudad*, en quanto vivian en eſte mundo; *y lo tenian por eſtraño*, al Yſraelita, por la poca mencion qu haze del premio eſpiritual del otro mund en ſus oraciones; *y todo lo que hize fue po ſu mandamiento &c.* Todo lo que hazen lo judios es por precepto encomendado d Dio

tendria cuydado dellos despues de su ida, puesto que no havia mirado por ellos, quando estavan en la ciudad; y cada uno destos se jactava sobre el hombre que en la ciudad tuvo grande privança con el Rey, diziendo que el Rey lo havia de favorescer y proteger màs que al, por que ellos lo exaltavan y glorificavan màs que el; y lo tenian por estraño, que no hazia mencion de la ida de aquel camino, ni podia quien lo acompañasse; y llegando el tiempo de su partida, le dixeron la gente de la ciudad, sabe que has de morir en este camino peligroso, por que no tienes quien te acompañe; preguntoles, y a vos otros quien os ha de acompañar? respondieronle, el Rey, a quien pedimos que nos acompañasse, desde el dia que estuvimos en esta ciudad, y nunqua te vimos a ti que tal pidiesses; ignorantes, (les dixo) pues quien lo llamava en tiempo de segurança, no esperarà su favor mucho màs en tiempo de recelo, aun que sobre esto no abra su boca? y aquel que le respondia en tiempo de tranquilidad, no le responderà con mucha màs rason, en tiempo de angustia? y si vos me arguys que ha de mirar por vos otros, por que lo exaltais y glorificais; por ventura, ay entre vos otros quien recibesse sobre si, lo que yo recebi? quien lo exalte, como yo? quien padezca tantas angustias y trabajos por guardar sus preceptos, como yo padesci? quien se precáte de imundicia quando nombra su nombre,

Dios en su Santa ley; *y con todo no ha de dexar de recompensar vuestro merecimiento*, como dixo en el Art. 41: del Discurso primero, *nos otros no excluymos de ningun hombre el galardon de sus buenas obras, de qual quiera Nacion que sea &c.* y quiere dezir, si Dios no ha de dexar de recompensar vuestro merecimiento, quanto màs que no dexarà de remunarme el galardon que me conviene por haverlo servido verdaderamente, segun su mandamiento, aun que no se lo aya pedido; siendo la causa desso, el haverme confiado en su justicia, que no dexarà de conrribuyr el bien al que lo merefciere. Esta comparacion (dize el Saber) es para el contumaz, que no quisiere recebir las palabras de nuestros Sabios; pero si no fuere contumaz y las quisiere recebir, ellos nos enseñaron la verdadera esperança de la vida eterna y el premio espiritual despues desta vida; de que estan llenas nuestras oraciones en diversos lugares, como dezimos, *estas son las cosas que el hombre qne las hiziere gozarà de sus frutos en este mundo, y el caudal le estarà firme para el otro mundo*; y dezimos en una oracion, *Bendito sea nuestro Dios que nos criò para su honra, y nos apartò de los yerrantes, y nos diò ley de verdad, y la vida eterna plantò en medio de nos otros; el abra nuestro coraçon en su ley, y ponga en nuestro coraçon su amor y su temor para hazer su voluntad y para servirlo con cora-*

bre, como yo me precatè? quien tanto hónre y venére ſu nomb y ſu ley, como yo? y todo lo que hize fuè por ſu mandamiento instruccion, y vos otros lo exaltais ſegun vueſtro entendimiento conſideracion, y con todo no ha de dexar de recompenſar vueſt merecimiento; y como pues, me deſampararà a mi en mi camino, pc que no ſaquè la palabla por mi boca, como vos otros hiziſteis, pc que me confiè en ſu juſticia? Eſta comparacion es para quien fue contumaz, y no recibiere las palabras de nueſtros Sabios; que ſi n nueſtras oraciones eſtan llenas de la mencion del otro mundo; y l palabras de nuneſtros Sabios que recibieron de los Prophetas, eſta llenas de la deſcripcion del Parayſo, y del Ynfierno, como te teng declarado. Y yà te relatè lo que haze el varon pio en eſte nueſtr tiempo; y como te pareſce que ſeria en tiempo de la proſperida en el lugar Divino, y entre aquel pueblo cuya rayz fueron Abrahan Yshach, y Yaacob, de los quales fueron el teſoro? naturalizad en honeſtidad, varones y mugeres, ſin haver iniquidad en ſus le guas; y el varon pio entre ellos, ſe purificava, y no ſe contaminav ſu alma con palabras deshoneſtas que oyeſſe, ni ſe pegava en ſu cue po ni en ſus veſtidos imundicia de fluxo, menſtruo, reptiles muerto, lepra, y ſemejantes; por que eſtavan pegados con ſanti dad y pureza; y quanto màs el que morava en la ciudad de la Divi nidad

coraçon perfecto, para que no trabajemos en vano, y no engendremos para perturbacion, ſea voluntad de delante de ti .A. nueſtro Dios y Dios de nueſtros padres, que guardemos tus eſtatutos y tus preceptos en eſte mundo, y merezcamos y vivamos y heredemos bien y Bendicion en la vida del otro mundo; y en otra oracion, *tu eres Dios en eſte mundo, y tu eres Dios en el otro mundo*; y en la primera Bendicion que dezimos en Sabat antes de la Semah, *no ay comparacion ati .A. nueſtro Dios en eſte mundo, y no ay otro fuera de ti en la vida del otro mundo*, en eſtos y otros muchos lugares de nueſtras oraciones hazemos mencion del otro mundo, que es la vida eterna y premio eſpiritual que gozaran los juſtos; pero el contumaz que no dà credito a las palabr de nueſtros Sabios, interpreta eſtos luga res por las proſperidades temporales, çom las que eſperamos con la venida del Ma ſiach, declarando que ſe dize, *otro mund* por las felicidades corporales, eſperand otro tiempo diferente deſte, que es tod calamidades y trabajos, y aquel de biene y traquilidad, como ſi fuera otro mundo pero ſegun la verdad y la tradicion que re cibieron nueſtros Sabios de los Prophetas quando hazemos mencion en nueſtras ora ciones, del otro mundo, ſe deve entende por el mundo eſpiritual de las almas, qu deſpues de apartarſe deſte mundo, alcan çan la gloria eterna y el premio eſpiritual

Y l

idad, que no encontrava, si no diversas compañias de grados de ntidad; de Sacerdotes, Levitas, Nazarenos, Sabios, juezes, alguaziles; o via la multitud del Pueblo que festejava con boz e cantico y gratificaciones, tres vezes en el año; y no oya, si no cantico de .A., ni via, si no la obra de .A., y quanto màs, si fuesse acerdote, o Levita, que vivia del pan de .A., y estava en casa de A. desde su mocedad, como Semuel; no necessitando de procurar sustento, ocupado siempre en el servicio de .A. toda su vida; que paresce de sus obras, de la pureza de su alma, y rectitud de sus bras?

22. Cuzary. Este es el ultimo grado, despues del qual no ay tro, si no es el grado de los Angeles; y de derecho pueden esperar Prophecia, con semejante preparacion; mayormente con la pre-encia de la Divinidad; y con tal culto no es necessario separarse y partarse del mundo. Agora te pido que me declares algo de lo que abes acerca de los Carraim, por que los veo màs diligentes en el ser-icio de Dios, que los que siguen la tradicion; y me parescen sus asones màs convencientes, y màs conformes al literal de la ey.

23. Haber. Yà te tengo declarado, que no se consigue la vo-luntad de Dios, con la sciencia y consideracion humana en la ley; si no fuera ansi, los que creen en dos Dioses, y en la abeternidad del mundo, los que se ocupan en hazer baxar la influencia de los espi-rituales, los que hazen vida solitaria en los montes, y los que que-man sus hijos en el fuego, procuran llegarse a Dios; y yà diximos que

Y la poca mencion (que dixo el Haber) ue hazemos en nuestras oraciones de la ida del otro mundo, es lo que con clare-a expressa viene en ellas de la duracion de as almas despues de la corrupcion del uerpo, como es lo que dezimos en la egunda Bendicion de la Amidà, *que resu-itarà los muertos &c.* Y en la Bendicion, *Dios mio, el alma que diste en mi limpia, tu criaste, tu la formaste, tu la inspiraste en my, y tu la conservas dentro en my, y tu la has de quitar de my y restituyrla en my en el se-culo futuro &c.*

23. Dize el Haber que no haze la vo-luntad de Dios el hombre que instituyere obras para el culto Divino, sacadas de su consideracion y entendimiento, aun que las observe con mucha diligencia, por quanto no se puede conseguir el caso Di-vino, si no por medio de acciones enco-mendadas por Dios, que solo alcança y sa-be las proporciones de las cosas que nos enca-

que no se puede llegar a Dios, si no por medio de preceptos encomendados del mismo Dios; por que solamente el, sabe su cantidad, peso, tiempo, lugar, y lo que depende destas preparaciones; con cuya perfeccion se consigue lo que le es grato, y la comunicacion del caso Divino; como fue en la obra del Tabernaculo, que en cada obra del, dize el texto, (Exod. 37:) *y hizo Besalel a la Arca &c. y hizo cobertero &c. y hizo cortinas &c.* y en cada una dellas, *como encomendò .A. a Mosseh*; assaber, sin acrecentamiento ni diminuicion; y ninguna de aquellas obras concuerda con nuestro entendimiento y consideracion; y concluye diziendo, (Exod. cap. 39: 43.) *y vido Mosseh a toda la obra, y he aqui que havian hecho a ella como havia encomendado .A. ansi havian hecho, y bendixo a ellos Mosseh*; y acabado que fuè, siguiò luego la residencia de la Divinidad; por que se perfeccionò con dos cosas, que son las colunas de la ley; la primera, que sea ley de Dios; y la segunda, que sea recebida de la Congregacion con coraçon fiel; y el Tabernaculo fuè por precepto de Dios, y hecho de toda la Congrega, como dize el texto, (Exod. 25: 2.) *de con todo varon que lo envoluntáre su coraçon*, con summa voluntad y desseo; y se consiguiò el cumplimiento del fin para que se hizo, que era la assistencia de la Divinidad, como dize, (Exod. 25: 8.) *y haran para mi Santuario, y morarè en medio dellos*; y yà te propuse la comparacion de la criacion de las plantas, y de los animales; y dixe, que la forma por la qual es la essencia de tal

encaminan a esse fin, las quales no se pueden alcançar de ningun modo por el humano entendimiento, si no por revelacion de Dios; como vemos que la Sagrada escriptura dize que cada obra del Tabernaculo se hizo *como encomendò .A. a Mosseh*, por quanto para assistir la Divinidad entre Ysrael, era necessario aquella proporcion determinada y encomendada por Dios, en la qual no cabe de ningun modo consideracion humana, y no se consiguiria el tal fin, si faltasse qual quiera cosa o circunstancia de lo que Dios havia encomendado, y ansi mismo si se hiziesse por arbitrio de los hombres; y por quanto los preceptos de la ley Divina necessitan de exposicion, es fuerça que la entregasse Dios a Mosseh quando le revelò los preceptos, que es la tradicion que tenemos; y los Carraym que no siguen la tradicion, no guardan la ley de Dios, pues observan los preceptos segun la exposicion que ellos entienden por su consideracion, con que aun que sean diligentes en su observacion, no hazen la voluntad de Dios, ni pueden conseguir el fin de los preceptos de la ley, siendo

ta planta, y no otra; y de tal animal, y no otro; no es de las naturezas, si no de Dios Bendito; y los Philosophos llaman a esto naturaleza; y bien es verdad, que las naturalezas se preparan para recebir aquella accion, segun su proporcion de calor, frialdad, humidad, y sequedad; y es esta datilar, y otra vid; esta cavallo, y otra leon; y estas proporciones no las podemos nos otros determinar; que si tal pudieramos, podriamos hazer (por comparacion) sangre, leche, y semiente genital, de humores, considerando y determinando sus temperamentos; y podriamos criar animales que añidiesse en ellos espirito; y hazer alguna cosa que sirviesse en lugar del pan, de cosas que no son de los alimentos, midiendo y proporcionando el calor, humidad, frialdad, y sequedad; mayormente si supiermos las proporciones de los cuerpos celestes y sus acciones, que ayudan, (segun la opinion de los Astrologos,) a todo lo que quieren mostrar en este mundo; y yà vimos la afrenta de los que intentaron tales cosas; como los alquimistas, y los que tratan de hazer baxar la espiritualidad, haziendo las abejas de carne de vaca, y las moscas del vino; que esto no es por su consideracion y sciencia, si no por experiencias que alcançaron, ansi como alcançaron el concubito del qual se engendra el nascido, en que no tiene el hombre màs, que poner la semiente en tierra que es dispuesta para recebirla y para

pros-

fiando que es por su consideracion y estudio humano; y para mostrar que no se puede conseguir el caso Divino si no por medio de preceptos encomendados por el mismo Dios que enseñe las circunstancias y requisitos necessarios para el tal fin, trahe por comparacion las cosas naturales, diziendo, que ansi como la forma substancial de las cosas naturales procede del Criador, que solo alcança el temperamento y proporcion de los elementos y sus calidades, de que se engendran los compuestos, y segun la proporcion de la materia le concede Dios Bendito la forma que conviene a cada una, sin que puedan los hombres alcançar estas proporciones; del mismo modo procede de Dios la forma Divina que consiguen los escogidos del genero humano, que son los hijos de Ysrael, por medio de proporciones y determinaciones de obras consideradas proporcionadas determinadas y encomendadas por el mismo Dios; las quales no se pueden determinar de ningun modo por consideracion del entendimiento de los hombres; y por quanto los preceptos de la ley necessitan de exposicion, y es cierto que nuestros primeros padres en el tiempo de Mosseh y de los Prophetas, observavan la ley perfectamente en la misma forma que fue determinada y encomendada de Dios: pregunta el Haber al Rey, que modo le parasce

resce

prosperar en ella; y la cantidad de las proporciones que se requiere para la forma humana, no es si no del Criador Bendito; y ansi mismo la Nacion viviente, digna de resedir en ella el caso Divino, no es si no solo de Dios, de quien es necessario recebir aquella cantidad y proporcion conveniente, y no hazerse el hombre sabio en la palabra de Dios, como dize el texto, (Prov.21:30.) *no ay sciencia, ni prudencia ni consejo, contra .A.*, como te paresce que podrà ser la industria, para que imitemos a nuestros padres, y los sigamos, sin que por nuestra propria sciencia y consideracion, expliquemos los preceptos de la ley?

24. Cuzary. Esto no puede ser, si no por translacion de sus palabras, y siguimiento de sus obras, hallandose quien lo crea y reciba, de muchos despues de muchos, en cuya multitud no pueda haver conluyo, por tradicion cierta de la ley, y sus dependencias y explicaciones desde Mosseh, en los coraçones, o en los libros.

25. Haber. Y que diras, si se halláre differencia en un libro o en dos o tres?

26. Cu

resce conveniente para que nos otros observemos los preceptos de la ley perfectamente como fueron encomendados de Dios, de la misma manera que los observaron nuestros padres, sin que sea por nuestra consideracion, y expliaciones de nuestro entendimiento, que (como dixo) no nos haran conseguir el fin, pues el entendimiento humano no lo puede determinar?

24. Responde el Rey, que no ay otro camino para imitarmos a nuestros padres y podermos observar la ley verdaderamente como Dios la encomendò, si no fuere recibiendo y admitiendo por verdad las palabras de nuestros padres, aprendiendo dellos las circunstancias de los preceptos, y continuando en nos otros el modo de la observacion de los preceptos de padres a hijos, siguiendo los hijos lo que vieron hazer a sus padres, recibiendo por tradicion cierta y verdadera, la ley y sus dependencias y explicaciones, consecutivamente de generacion a generacion, desde Mosseh que recibiò de Dios la ley con todas sus dependencias y declaraciones, y las entregò y enseñò al pueblo; fuesse de boca, o por escrito.

25. Para mostrar el Haber la necessidad que tenemos de la tradicion, y como es fuerça que para la conservacion de la ley en su integridad y pureza, sigamos la doctrina de nuestros Sabios: pregunta al Rey, como le paresce que nos devemos governar, quando se halláre alguna duda primeramente, si se halláre alguna diferencia en un libro de la ley o màs, que difieran de los otros en alguna palabra o letra? a lo que responde, que se deve seguir lo que se halláre en la mayor parte de los libros, atribuyendo el yerro a los menos. Despues le pregunta si podran los hombres mudar alguna letra en los libros Sacros, quando halláren alguna palabra que

26. CUZARY. Atenderan a la mayor parte de los libros, (por qe en los muchos no puede succeder falsedad) y dexaran los mes; y ansi mismo en los interpretes, quando discordáren, se redu-an los menos, al parescer de los màs.

27. HABER. Y que diras, quando se halláre una letra, que rezca fuera de nuestra consideracion, como (Thren.4: 18.) צדו צעד. *caçaron nuestras passadas*, parecete que deve ser :. *estrecharonse?* y (Psal:24: 4.) אשר לא נשא לשוא נפשי. *que no ò en vano mi alma*, se emendarà נפשו. *su alma*, y otros seme-ntes, que no podemos referirlos?

28. CUZARY. Si tuviera potestad la consideracion, sobre estas sas y semejantes, mudaria todos los libros; primero en las letras, spues en las palabras, despues en las sentencias, despues en los ntos, y despues en los accentos, y se mudarian los casos; y muchos

e no la puedan acomodar al sentido del to, y les paresciere que estan yerrados libros, y emendando una letra se for-rà el sentido de la oracion? y sobre el mero exemplo que trahe el Haber en caso, escrive R. Abraham Aben Ezrà siguiente, *y erra el que dize que el texto dize (sadu) caçaron nuestras passadas, ha ser (saru) estrecharonse nuestras passadas, to por lo que sigue diziendo, de andar por stras plaças, que es la phrasis que se usa en Sagrado texto,* (Prov.4: 12.) *en tu andar se estrecharà tu passada; y si abriera sus ojos iera los siguientes versos, alcançaria el ver-lero sentido, y veria que està bien la palabra du) caçaron nuestras passadas; assaber los seguidores que nos persiguieron y nos armaron os y hoyos para predernos, nos caçaron y fuy-s presos en sus hoyos, como sigue diziendo, eros fueron nuestros persiguidores &c. fue preso sus hoyos;* y el segundo exemplo que trahe Haber, es una de las palabras que vienen unas vezes en los libros Sagrados; que escriven de un modo, y se leen de otro do; y esto con grande misterio, para que iera del sentido literal que se entiende de la palabra segun se lee) se denote y signifique otro sentido misterioso en la escritura; y tanto en las palabras que se leen de la misma manera que estan escritas, y nos paresceria que para mejor inteligencia del sentido, seria conveniente mudar una letra, como en las palabras que se escriven de una manera y se leen de otra: pregunta el Haber, si podran los hombres por su estudio y consideracion, mudar alguna letra, y escrevir la palabra como les paresciere, segun su entendimiento y consideracion? A lo que responde el Rey que de ningun modo se podrà mudar ni alterar una letra en los libros Sagrados, por consideracion del humano entendimiento; por quanto, si la consideracion de los hombres tuviera potestad sobre estas cosas, vendrian a mudar todos los libros, en las letras, en las palabras, en las sentencias, en los puntos, y en los accentos; y con esto se mudarian los casos, y se formaria diferante sentido, y muchas vezes contrario de la verdad del texto, solo con mudar un accento, o un punto.

chos versos pudiera el hombre mudar su sentido al contrario, con la mudança de una destas tradiciones, quanto màs con todas ellas.

29. Haber. Y como te paresce que dexò Mosseh el libro de su ley, a los hijos de Ysrael?

30. Cuzary. Sin duda que era libro simples, sin puntos, ni accentos, como los libros de la ley que oy vemos; por que no es possible que conviniessen en esto toda la multitud; ansi como no es possible que conviniessen en los massot de Pessach y sus requisitos, que es en memoria de la salida de Egipto, que confirma en las almas de Ysrael, la verdad de la salida de Egipto, por medio de aquellas continuadas acciones, que es impossible que las inventassen, y conviniessen todos en ellas, en algun año, sin haver quien las estorvasse y contradixesse.

31. Sin duda que estava guardado en los coraçones, el *Patach*, *Cames*, *y Hireck*, y los puntos que se inclina su pronunciacion a estos, y el *Seva*, y los *Taamim* (accentos); en el coraçon de los Sa-

30. Haviendo concedido el Rey que no pueden los hombres mudar ninguna letra punto ni accento de los libros Sagrados, por la consideracion de su entendimiento; le pregunta el Haber, en que forma le paresce que dexò Mosseh a Ysrael el libro de la ley? y respondiendole que sin duda que lo entregò escrito en la misma forma que oy lo tenemos, sin puntos ni accentos; saca su consequencia y prueva la necessidad de la tradicion; por quanto sin los puntos, que sirven en lugar de las vogales, no se pueden pronunciar las palabras; y los accentos sirven para continuar o distinguir el discurso, en la forma que se ha de explicar el sentido; y siendo que la escritura sin puntos y sin accentos, se puede pronunciar por varios modos, denotando las palabras diferentes sentidos: es fuerça conceder que Mosseh nuestro Maestro enseñò al pueblo la verdadera exposicion de los preceptos, y la cierta pronunciacion de las palabras, entregandoles de boca, las vogales y los accentos, que forman la pronunciacion de las palabras, y la inteligencia del verdadero sentido, de la misma manera que lo recibiò de Dios: y ansi como lo aprendieron de Mosseh de boca, ansi se conservò en la mente por tradicion continua de padres a hijos; y para que no se corrumpiesse ninguna cosa destas ciertas tradiciones, constituyeron los puntos y accentos por señales de aquellas disposiciones que recibieron por tradicion de Mosseh; y con summa diligencia, observaron las palabras que vienen complectas o defectivas, notandolas una a una, y contaron las palabras y las letras, notando la palabra que es la mitad del numero de las palabras, y la letra que es la mitad del numero de las letras de la ley; y las palabras irregulares en la puntacion; que de todas estas cosas trata la *mesarà*, obra de grande utilidad para la conservacion de la pureza de la ley.

35. Ha-

Sacerdotes, por la neceſſidad que dellos tenian para el ſervicio que adminiſtravan, y para enſeñar a los hijos de Yſrael; y en el coraçon de los Reyes, por el precepto que les fue encomendado, (Deut. cap. 17:19.) *y ſerà con el, y leerà en el todos dias de ſu vida*; y en el coraçon de los juezes, por lo que dellos neceſſitavan en los juizios; y en coraçon de los Sanhedrim, por la neceſſidad que dellos tenian, ſegun lo que eſtà eſcrito, (Deut.4:6.) *y guardareis y hareis, que ella es vueſtra ſciencia y vueſtro entendimiento*; y en coraçon de los varones pios, para recebir por ello premio; y en coraçon de los hipocritas, para ſe gloriar con ellos; y conſtituyeron los ſiete (puntos) Reyes, y los accentos, por ſeñales de aquellas diſpoſiciones que recibieron por tradicion de Moſſeh; y que te pareſce del modo en que ordenaron la eſcritura; primero en verſos, deſpues en puntos, deſpues en tradiciones ſobre la obſervacion de las palabras que vienen complectas o defectivas, haſta que contaron ſus letras, y notaron que el *Vau* de (Levit.11:41.) גחון. es la mitad de las letras de la ley; y la obſervacion de toda palabra eſtraña, en que viene algun *Cames*, *Patach*, *Serè*, o *Segol*, que ſale de la regla; pareſcete que fue eſta obra ſuya en vano y de ningun fruto? o cuidado y diligencia en coſa importante y neceſſaria?

32. CUZARY. Fue trabajo y diligencia en coſa importante y neceſſaria, para la conſervacion de la ley, para que no huvieſſe camino para ſe poder mudar en ella nada; y eſto con maravilloſa ſciencia; por que ſe vè de la conſtituycion de los puntos y accentos, orden tal, que no puede ſer ſi no por ſciencia ayudada de Dios; no por conſideracion de nueſtra ſciencia de ningun modo; ni ſe puede dar que lo recibieſſe el Pueblo, ſi no fueſſe de muchos aprovados y fidedignos, o de un tal particular; y no receberia el Pueblo de un particular, ſi no fueſſe Propheta, o ayudado del caſo Divino; por que contra el Sabio que no fueſſe ayudado de Dios, podria arguyr otro ſemejante a el en ſciencia, que haria lo que el hizieſſe.

33. HABER. Siendo eſto anſi, tenemos obligacion de admitir la tradicion, anſi nos otros como los Carraim, y todo el que confeſſare que eſta ley conſtituyda en eſta forma, es la que ſe llama, ley de Moſſeh.

34. Cuzary. Lo mismo dizen los Carraim; pero despues que hallaron la ley perfecta, no necessitan de la tradicion.

35. Haber. Si este libro simples de la ley de Mosseh, necessitamos en sus palabras y pronunciaciones, de muchos modos de tradiciones, de puntos, accentos, distincion de versos, y otras observaciones de la *mesara*; quanto màs que necessitamos della, en sus exposiciones? por que el caso es màs amplio que las palabras; parescete que quando les dixo Mosseh (por comparacion) (Exod. 11. vers. 2.) *el mes el este a vos principio de meses*, no havia de dudar el pueblo, si queria dezir meses de los Egipcios entre los quales estavan? o meses de los Chaldeos que estuvieron con Abraham en Ur de los Chaldeos? si quiso dezir meses Solares, o meses Lunares? o años Lunares que por industrias se concilien con los años Solares, como es en la sciencia del *Hybur* (intercalacion)? sobre osto y semejantes cosas, quisiera que me respondieran los Carraim, respuesta suficiente; y bolviendo a su opinion, quisiera procurar que me res-

35. Haviendo provado el Haber la necessidad de la tradicion, pues sin ella no se podria saber la pronunciacion cierta de las palabras, y la verdadera inteligencia del discurso, siendo ansi que el libro de la ley es simples, sin puntos ni accentos, que son las señales que denotan la pronunciacion y el sentido de las palabras: le dixo el Rey, que quando bien concedan los Carraym la necessidad de la tradicion, para en quanto la pronunciacion de las palabras y la inteligencia del sentido, que enseñan los puntos y accentos, diran que esto les basta para entender perfectamente el sentido de la ley, y que no necessitan de la tradicion de la ley mental, para la explicacion de los preceptos, por quanto con saber la pronunciacion de los puntos y los accentos, se entienden las palabras y se forma el discurso perfectamente en la ley escrita, para cada uno la poder entender claramente. A lo que responde el Haber en este Art. diziendo, que si solo para la pronunciacion de las palabras y la forma del discurso, necessitamos de tantos modos de tradiciones, de puntos, accentos, distinciones, y observaciones de las palabras complectas y defectivas, y las que son irregulares: quanto màs necessitamos de la tradicion, para la inteligencia de los preceptos y su verdadera explicacion, que es impossible entenderlos por la ley escrita, sin la exposicion de la ley mental que recebimos por tradicion de Mosseh nuestro Maestro; por quanto los preceptos de la ley se pueden declarar y entender por diferentes modos, y esto no lo havia de dexar Dios al arbitrio de los hombres, por que cada uno los explicaria como le paresciesse, y no seria la ley de Dios, una ley para todos, como nos encomienda, pero serian diversas leyes, siguiendo cada uno la interpretacion que mejor le pareciesse; con que es fuerça que entendamos, que ansi como Mosseh enseñò al pueblo la ley escrita, refirien-

reſpondieſſen con entera ſatisfacion, ſi les preguntára que coſa es lo que haze licito el animal para ſe comer? que coſa es la זביחה degolladura? y quiçà ſerà matarlo por el nariz, o qual quiera muerte como ſe deparáre? y por que ſon prohibidos los degollados por los gentiles? y que diferencia ay de ſu degolladura que es prohibida; y ſu deſholladura y las de màs obras, que ſon licitas? y quiſiera que me declaráran, como ſe ha de diſtinguir entre el ſebo (que es prohibido,) a la gordura (que es licita,) ſiendo que eſtan juntos, y pegados en las entrañas y en el quajar? y fuera deſto, la purgacion de la carne? y que me entregáran el termino y difinicion que ay entre el licito y el prohibido, para que no contradiga yo en ello con mis compañeros? anſi miſmo la cola, que ellos tienen por prohibida, ſi tiene difi-

firiendoles los preceptos que Dios les encomendava: anſi miſmo les enſeñò la ley mental, declarandoles la verdadera interpretacion de los preceptos, para que todos los obſervaſſen perfectamente en la forma que Dios encomendava; y diziendoles Moſſeh el precepto ſimpleſmente, como eſtà eſcrito en la ley, es fuerça que dudaſſen en ſu explicacion, y que le preguntaſſen ſu verdadera inteligencia; como por exemplo, quando les dixeſſe, *el mes este a vos principio de meſes, primero el a vos para los meſes del año*, en cuyas palabras les manda Dios que conſtituyan el año por meſes, y que contando los meſes, ſea el mes de Niſan, el primero de los meſes, es fuerça que dudaſſe el pueblo en la forma de la conſtituycion, y que le preguntaſſe, como ſe entendian eſtos meſes de que ſe avia de formar el año; ſi eran meſes de los Egipcios, o meſes de los Chaldeos? ſi eran meſes Solares, repartiendo el año Solar en doze partes, como uſaron los Romanos? o meſes Lunares, como usan los Yſmaelitas? O ſi ſe havian de obſervar los meſes Lunares, y los años Solares, conformando los años Lunares con los Solares, por algun medio, como hazemos? y es fuerça que Moſſeh les declaraſſe la verdadera inteligencia del precepto, y que guardaſſen los meſes y la conſtituycion del año conforme el precepto de Dios, que les havia de explicar Moſſeh verbalmente, pues que de las palabras del texto no ſe puede alcançar el verdadero ſentido, y ſe puede entender por muchos modos; y lo miſmo es fuerça que digamos en los de màs preceptos de la ley, que es impoſſible entenderlos ſin expoſicion, y admiten diverſos ſentidos, que ſi no fuera la verdadera explicacion de la tradicion que recebimos de Moſſeh, eſtariamos confuſos y dudoſos en la cierta interpretacion. Deſpues de hablar el Haber con el Rey, y moſtrarle eſta fortiſſima raſon, proſigue diziendo, que quiſiera hablar con los Carraym, y preguntarles como obſervan algunos preceptos de la ley, que ſe pueden explicar por diferentes modos? y anſi miſmo muchas coſas que ellos obſervan conforme nos otros hazemos, de donde ſacan las tales coſas, de la ley eſcrita, ſiendo que en ella no ſe hallan, ſiguiendo el literal della (como ellos hazen) ſin la explicacion de la tradicion que recibieron nueſtros Sabios? y por ſer eſte caſo de grande importancia, y uno de los grandes fundamentos en que eſtriba nue-

difinicion? y puede ſer que uno quite parte de la cola; y otro quit la rabadilla toda entera; y quiſiera que me declararan la diferenci que ay entre las aves limpias, a las imundas, fuera de las que con ſtan claramente; aſſaber, palomas y tortolas? y de donde les con ſta que la gallina, pavo, y perdiz, no ſon de las imundas? y qui ſiera que me dieran termino en el precepto, (Exod. 16: 29.) *no ſalg varon de ſu lugar en el dia ſeptimo*, ſi ſe entiende por ſu caſa, o ſi cortijo, o ſu juriſdicion (ſi tuviere muchos cortijos,) o ſu entra da, o ſu vezindad, o ſu provincia, o el arrabalde de ſu ciudad, vi ſto que la palabra, *lugar*, ſufre eſtos ſentidos, y otros mas qu eſtos? y quiſiera que me moſtràran la difinicion de las obras prohi bidas en Sabat? y por que ha de ſer prohibido emendar con la plum

e

nueſtra ley Santa, refirirè todos los caſos que trahe aqui el Haber, uno a uno, de los quales ſe mueſtra claramente la grande neceſſidad que tenemos de la ley mental y tradion de nueſtros Sabios, para la explicacion de los preceptos, que ſin ella no ſe puede entender la ley eſcrita, ni podriamos obſervar las encomendanças de Dios perfectamente en la forma que nos fueron por el encomendadas.

1. Dize el Sagrado texto (Deut. 12. verſ. 21.) *y degollaras de tus vacas y de tus ovejas que diere .A. a ti, como te encomendè, y comeras*, de cuyas palabras conſta expreſſamente que no nos es permitido comer carne de animal, ſin que ſea primero degollado; agora nos queda por ſaber, como aya de ſer eſta degolladura? y qual es el verdadero ſentido y la difinicion del verbo *vezabahtà*, de que uſa aqui la Sagrada Eſcritura? ſi es matar el animal por las narizes? o dandole golpes en la cabeça? o matarlo por qual quiera modo que ſea? o ſi es neceſſario degollarlo por la cerviz, con ciertas circunſtancias, como hazemos? y para que ſe vea la grande fuerça deſte lugar para la prueva de la tradicion, que pretendemos moſtrar, ſe deve advertir lo que dize, *y degollaras &c. como te encomendè*, de cuyas palabras ſacamos do coſas; la primera, es que devemos obſervar un cierto modo de degollar él qua modo no declara aqui el texto; y la ſegunda, que yà Dios en otro lugar havi encomendado a Moſſeh y enſeñadole e modo como ſe deve degollar el animal par ſer permitido comerſe ſu carne, *y degollara como te encomendè*, dize que en la forma y con las circunſtancias que le tiene encomendado, ſe deve degollar el animal par ſe poder comer; y ſiendo que en ningun lugar de la ley eſcrita hallamos que Dios encomendaſſe a Moſſeh ni le enſeñaſſe el modo de la degolladura, ſe ſigue forçoſamente, que ſe lo enſeñò de boca en la ley mental que le entregò.

2. El animal degollado por algun gentio, lo tienen por prohibido los Carraym, (como nos otros.) de donde les conſta eſta prohibicion?

3. Prohibe Dios en la ley, comer ſebo, y permite la gordura; como ſe puede ſaber la diferencia del ſebo y la gordura, y la cierta difincion de una y otra coſa, ſin la tradicion de la ley mental?

4. Como ſe puede ſaber las aves que ſon limpias, y las que ſon imundas, ſi no fuere por tradicion? por quanto la ley

dize

el libro de la ley, y licito llevar de un lugar a otro un grande libro, meſa, comidas, comida de los hueſpedes, y trabajar el hombre en todo lo que es neceſſario para los hueſpedes, eſtando ellos en deſcanſo, y el en trabajo; y lo que es màs que eſto, ſus ſiervos y ſus mugeres ocupados en eſtas coſas, con ſer que eſtà dicho (Deut.5. verſ. 14.) *para que deſcánſe tu ſiervo, y tu ſierva, como tu?* y por que cauſa es prohibido el ſubir ſobre las quatropeas de los gentiles en Sabat? y por que es prohibido el negocio? y quiſiera ſaber como han de juzgar y ſentenciar entre dos partes litigantes, en todos los caſos que vienen en la Paraſah, (Exod.21:) *y eſtos los juizios*, y en la Paraſah (Deut.21:) *quando ſálieres a la pelea?* y ſi las coſas explicadas en la ley, no ſon inteligibles, quanto màs las ocultas? por que

dio las ſeñales para conoſecermos las quatropeas que ſon prohibidas y las que ſon permitidas; y anſi miſmo, los peſcados; pero en las aves, no ſe eſcrive en la ley ninguna ſeñal para que conzcamos quales ſon las imundas, y quales ſon las limpias; y ſi no fuera la verdadera tradicion de las ſeñales de las aves prohibidas y licitas, que recibieron nueſtros Sabios, no podriamos ſaber con certeza de ninguna ave que nos es permitido comer, ſi no ſolo de la paloma y la tortola, que conſta del texto ſagrado que ſon aves limpias, pues eran las que ſe ſacrificavan en la Ara de Dios.

Manda Dios por precepto, (Exod. cap. 16: 29.) *eſtad cada uno en ſu lugar, no ſalga varon de ſu lugar en el dia ſeptimo*; es impoſſible entenderſe la verdadera interpretacion deſte precepto, ſi no fuere por la tradicion cierta que recibieron nueſtros Sabios; por quanto, ſi uvieſſemos de ſeguir lo que ſuena el literal de las palabras, no nos ſeria permitido movermonos del lugar en que nos hallaſſemos, ni ſalir del un paſſo; y ſiendo forçoſo que la palabra, *lugar*, ſe entienda aqui por un cierto eſpacio de lugar determinado, dentro del qual ſe puede andar en Sabat, y no es permitido ſalir fuera del; eſte termino no lo declara el texto, y ſe puede entender por varios modos, y para ſaber la cierta explicacion y obſervarmos el precepto, como Dios lo encomendò a Moſſeh, neceſſitamos de la tradicion de nueſtros Sabios que nos enſeñan la verdadera declaracion del precepto, y el termino del lugar del qual nos es prohibido ſalir en dia de Sabat.

6. Mandanos Dios que no hagamos obra en dia de Sabat, pero la Eſcritura Sagrada no declara las obras que ſon prohibidas; y ſiendo neceſſario que las obras prohibidas en Sabat tengan cierto limite y determinacion, es fuerça que las enſeñaſſe Moſſeh verbalmente al pueblo de Yſrael, en la ley mental, que por tradicion deſde Moſſeh recibieron nueſtros Sabios y nos enſeñaron que las obras prohibidas en Sabat, ſon las treynta y nueve principales, y las que dellas dependen; y los Carraym, que niegan la tradicion de nueſtros Sabios, con que fundamento prohiben y tienen por obra principal, emendar una palabra en el libro de la ley, (ſiendo coſa de tan poco trabajo) y permiten mover un grande libro, meſa, y otras coſas de peſo, y llevarlas de un lugar a otro, con ſer tanto mayor trabajo? y como

que no se fundavan si no en la ley mental; y quisiera ver sus derechos y juyzios, en todos los casos de herencias, de la Parasa (Num. 27: 6.) de las hijas de Selofhad, el modo de la circunsicion, el Sisit, y la cabaña; y que me declaráran por onde son obligados a hazer oracion a Dios? y de adonde tienen lo que creen que ay lugar aplasado para todo viviente, y premio y pena despues de la muerte? y como juzgan en los preceptos, que el uno rebota al otro como la circunsicion en Sabat, o el sacrificio de Pessach en Sabat qual dellos se ha de rebotar por amor del otro? y fuera desto otras muchas cosas que seria dilatada la relacion dellas en general, quanto màs sus particularidades; por ventura tienes noticia, (Rey Cuzar,) de algun libro que tengan los Carraym en que se funden por autori-
da

como mandan a sus moços que trabajen en los aparejos de la comida, y en las cosas necessarias para acomodar los huespedes, siendo que manda la ley, que descansen los criados de sus casas? y por que prohiben ponerse a cavallo en las quatropeas de los gentiles, siendo que la ley manda solo que descansen las quatropeas de los Ysraelitas? y por que rason prohiben hazer negocio en dia de Sabat, que no es hazer obra, siendo que siguen solo el literal de la escritura, y no admiten la tradicion de nuestros Sabios, y mucho menos, los vallados instituydos por ellos, sus ordenanças y decretos?

7. Los casos de los pleytos y diferencias que ay entre los hombres, son diversos, y varian en diversas circunstancias que condenan o absuelven la parte; y para se juzgar rectamente segun ordena la ley, no es bastante lo que acerca desto dize la Escritura; por quanto trata los casos muy breve y succintamente, y no se puede saber la recta justicia, como se ayan de sentenciar las causas, si no fuere con la tradicion de la ley mental, que explica particularmente las leyes Divinas, por las quales se deven governar los juezes, para sentenciar los casos segun ordena la ley de Dios; dize la ley (Exod. 21: 22.) que quando riñeren algunos hombres, y uno dellos hiriere una muger preñada, y la hiziere mover, serà penado, y pagarà la pena al marido de la muger; pero no declara la cantidad de la pena que ha de pagar, ni la pueden saber los juezes, si no fuere por la tradicion de la ley mental. En el mismo capitulo ordena la ley, que quando el buey de un hombre matare al buey de otro hombre, vendan el buey vivo y el muerto, y partan el dinero entre ambos; si este caso se uviesse de entender en absoluto como suena el texto, podria succeder que un buey que valiesse diez ducados (por comparacion) matasse otro que valiesse cincuenta, y vendiendose los dos y partiendo el dinero, vendria a ganar el dueño del buey que hizo el daño, en lugar de perder, que es el intento de la ley; pero la tradicion de la ley mental, declara que la constituycion de la ley es que el dueño del buey que matò al otro pague la mitad del daño, y el texto Sagrado propone este caso en dos bueyes de igual valor; y la causa por que no dize claramente, que pagarà la mitad del daño, y ordena que se vendan los dos bueyes y partan el dinero, es para nos dezir, que

dal o tradicion, ſobre alguna coſa de las que tengo dicho, de meſarà, puntos, y accentos; o de las coſas prohibidas, y licitas, o de los derechos?

36. Cuzary. No vide, ni tengo noticia de tal; pero yo los vio mas diligentes y fervoroſos en el ſervicio de Dios.

37. Haber. Eſto procede de lo que te dixe, de ſu propria ſciencia y conſideracion; y los que por ſu ſciencia adoran a la maquina de los Cielos, vemos que ſon màs diligentes, que los que hazen la obra de .A; y ſon encomendados ſobre ella; por que eſtos eſtan en deſcanſo, por haveren recebido de Dios las obras que hazen, y tienen ſu alma ſegura y confiada, como quien camina por la cidad, que no ſe prepara para contraſte de enemigo; y los otros ſon ſemejantes al que camina por el deſierto, que no ſabe lo que encontrarà, y ſe prepara armandoſe de armas de guerra, y ſe exercita en la milicia; y no te engañe lo que ves, de la diligencia de los Carraym, ni te haga pereſoſo, lo que ves de la negligencia de los que ſiguen

ſu mitad del daño, fuere màs del valor del buey vivo, con el buey que hizo el daño paga, y no lo obligaran a pagar la mitad del daño por entero, ſi no del miſmo buey que lo matò. Deſta manera ſon todos los derechos de la ley, y no ſe pueden obſervar rectamente como Dios los ordenò, ſin la explicacion de la ley mental.

. Los Carraym tienen que es obligacion hazer oracion a Dios, de adonde les conſta eſte precepto, ſiendo que no ſe halla con clareza en ningun lugar de la ley? pero nos otros lo tenemos por precepto de ley, ſegun la tradicion que recibieron nueſtros Sabios.

. Ay algunos preceptos en la ley Divina, que no ſe pueden obſervar ſin quebrantar otro precepto, como es la circuncicion en dia de Sabat, y el ſacrificio de Peſſach ſuccediendo ſer catorze de Niſan en Sabat, qual precepto ha de ſer preferido, el Sabat, o la circunſicion y el Peſſach? ſin la ley mental es impoſſible obſervarſe con certeza el mandamiento de Dios, pues nos dize que guardemos el Sabat, y nos encomienda que circuncidemos nueſtros hijos en el dia octavo, y que hagamos el ſacrificio de Peſſach a los catorze dias del mes de Niſan; y no ſe declara en la ley eſcrita, como havemos de hazer, quando ſuccedieren ſer eſtos dias en Sabat. Eſtas ſon las coſas que dize el Haber, que quiſiera preguntar a los Carraym, y ſon raſones fortiſſimas para provar la neceſſidad de la ley mental y tradicion de nueſtros Sabios, ſin la qual es impoſſible poderſe entender los preceptos de la ley de Dios, y obſervarlos perfectamente en la forma que nos encomendò; y ultra deſtas podemos moſtar por otras raſones y provar la neceſſidad de la ley mental, como eſcrevi en un tratado que tengo hecho, de la *Ynſtruccion de la fè judayca.*

ſiguen la tradicion, por que aquellos buſcan caſtillos en que fortaleſcerſe; y eſtos eſtan deſcanſados, echados ſobre ſus lechos, en ciudad antigua y fortaleſcida.

38. Cuzary. Todo lo que dixiſte, es cierto; por que la ley encomienda la obſervacion de una ley, y un juizio; y los Carraym conforme ſu opinion, multiplican las leyes ſegun el pareſcer y arbitrio de cada uno dellos; y màs que ni uno eſtà conſtante en una ley, por que cada dia toma nuevo pareſcer, y ſe le añade ſobre ſu primera opinion; o encuentra con quien le arguya con raſones, y lo haga mudar de ſu pareſcer; y ſi los hallarmos que conforman todos en una coſa, ſabremos que lo recibieron por tradicion, de uno, o de muchos que precedieron a ellos; y con raſon los contradiziremos por la conformidad y les diremos, como conformais todos en la explicacion de tal precepto, ſiendo que ſe puede entender por varios modos? y ſi dixeren, anſi fue el pareſcer de Anen, o Binjamin, o Saul, o otro qual quiera, ſe obligan a admitir la tradicion, de los que ſon màs antiguos y màs dignos de credito, aſſaber, nueſtros Sabios; por que ſon muchos, y ellos pocos; y el pareſcer de nueſtros Sabios es fundado en tradicion de los Prophetas, y ſu pareſcer ſolamente de ſimples conſideracion y opinion ſuya; nueſtros Sabios conforman, y ellos diſcordan entre ſi; y las palabras de nueſtros Sabios ſon del lugar que eſcogiò .A., que aun que las juzgaſſen por ſu ſimples conſideracion, teniamos obligacion de admitirlas; y las palabras de los Carraym, no ſon anſi; y quien me diera que me reſpondieran a la queſtion de (Exod. 11:2.) *el mes el eſte a vos principio de meſes*; y yo los veo que ſiguen a nueſtros Sabios, en el acreſcentamiento de Adar ſegundo, y arguyen contra ellos, ſobre el apareſcimiento de la Luna nueva de Tiſry, diziendo, como celebrais el ayuno de Quipur en nueve de Tiſry? no tienen verguença de arguyr tal coſa; ſiendo que ellos no ſaben, ſi aquel mes es Elul, o Tiſry, quando el año es de treze Lunas; o ſi es Tiſry, o Marheſvan, en el año ſimples de doze meſes; y devian de conſiderar y dezir, ſi nos otros eſtamos ſumergidos en la agua, como recelaremos de nos enſuziar en el lodo? ſi nos otros no ſabemos, ſi el mes es Tiſry, o Mar-

Marheſvan, o Elul; como arguyremos contra aquellos cuyas pi-ſadas ſiguimos, y aprendemos dellos; diziendoles, ſi ayunais en el dia noveno, o decimo del mes?

39. HABER. Nueſtra ley eſtà ligada en tradicion de Moſſeh de Sinay, o del lugar que eſcogiò .A., por que de Sion ſale la ley, y la palabra de .A. de Yeruſalaim; en conclave de juezes, y Aguaziles, y Sacerdotes, y Sanhedrim; y nos otros ſomos encomendados, de obedecer al juez que fuere deputado en cada generacion, como dize el texto, (Deut. 17:9.) *o al juez que fuere en eſſos dias*; y ſigue luego diziendo, *y haras conforme la coſa que te denunciaren de aquel lugar que eſcogerà .A. y guardaras para hazer como todo lo que te enſeñaren; no te apartes de la coſa que te denunciaren; y el varon que hiziere por ſoberbia por no obedeſcer al Sacerdote o al juez, y morirà el varon el eſſe*; iguala la inobediencia del Sacerdote o juez, al mayor de los pecados, diziendo, *y quitaras el mal de entre ti*; y ſigue, *y todo el Pueblo oyran, y temeran*; y fuimos encomendados en eſte precepto, en quanto durò la orden del culto Divino, y los Sanhedrin, y las de màs claſſes, con los quales ſe perficionava la orden, y ſe ligava con ellos (ſin duda) el caſo Divino, por Prophecia, o por auxilio Divino, y noticia de las coſas ocultas, por medio de eco, como fue en la caſa ſegunda; y no ſe puede dar que uvieſſe conluyo en tan grande numero, y que todos unanimes conformaſſen en una coſa, inventada de ſu propria conſideracion y entendimiento; por lo que, ſomos obligados a obſervar el precepto de la Megilà y Purim, y el precepto de Hanucah, y bien podemos dezir, *que nos ſantificò en ſus encomendanças, y nos encomendò ſobre la*

39. En eſte Art. dize el Haber, que todos los preceptos que obſervamos los quales no vienen expreſſamente en la ley eſcrita, ſon recebidos por tradicion de Moſſeh de Sinay, o inſtituydos por el Senado grande que aſſiſtia en el Templo, ſegun la autoridad que Dios les diò, encomendandonos que hagamos todo lo que nos ordenáren y dixeren del lugar eſcogido de Dios; y que obedezcamos lo que nos denunciaren, y no nos apartemos de ſus palabras, a dieſtra ni a ſinieſtra; y ſiendo que ſomos encomendados a ſeguir las ordenanças y inſtituyciones de nueſtros Sabios, devemos obſervar ſus decretos y preceptos, como ſi fueran preceptos de la ley de Dios, pues en ella nos manda que los guardemos; y podemos dezir que

la letura de la Megilà, y encender la candela de Hanucah, y acaba el Halel, y *leer el Halel,* y *ſobre la lavadura de las manos,* y *ſobre e precepto del Hirub,* y otras Bendiciones; y ſi fueran nueſtros eſtatutos inſtituidos deſpues del captiverio; no ſe llamáran preceptos ni fueramos obligados a dezir ſobre ellos Bendicion, pero dixeran dellos, que eran ordenanças, o coſtumbres. Y la mayor parte d nueſtros preceptos ſe refieren a Moſſeh, y ſon tradicion de Moſſel de Sinay; y anſi es neceſſario que ſea; por quanto, un Pueblo qu en el diſcurſo de quarenta años no neceſſitavan de trabajar, para adquirir lo neceſſario, de alimento, veſtido, y caſa; ſiendo ellos e tan grandioſo numero, y aſſiſtiendo con ellos Moſſeh, y la Divinidad que nunqua ſe apartò dellos, y haviendoles encomendado lo preceptos en general: puedeſe creer, que no havian de preguntar a Moſſeh ſobre ſus particularidades, diſtinciones, y circunſtancias todos los momentos; recibiendo de el, ſus explicaciones y diſtinciones? y yà vemos lo que dixo, (Exod. 18:16.) *y hago ſaber los eſtatutos de Dios, y ſus leyes*; y les dixo en la poſtre, (Deut. 4: 6.) *que ella es vueſtra ſciencia y vueſtro entendimiento, a ojos de los Pueblos*; el que quiſiere negar eſte verſo, le parecerà bien la doctrina de los Carraym y el que lo creyere, admitirà la ſciencia de la Miſnà y el Talmud que contienen un Sumario de las ſciencias, naturales, Theologicas morales, y matematicas; y verà que verdaderamente ſe pueden jactar ſobre todos los Pueblos, con ſu ſciencia. Y algunos de nueſtros preceptos ſon del lugar que eſcogiò .A., con las condiciones arriba dichas; y yà continuò la Prophecia en la caſa ſegunda incirca de quarenta años; y el Propheta Yrmeyau alaba grandemente en ſu Prophecia, los varones de la ſegunda caſa, y ſu ſantidad, ſciencia, y temor de Dios; y ſi no havemos de ſeguir a eſtos, a quien havemos de ſeguir? y yà vemos algunas coſas que fueron conſtituidas deſpues de

que ſon encomendanças de Dios, como dizimos en las bendiciones de la Megilà, de las candelas de Hanucah, del Yrub, y del Halel, que ſon preceptos inſtituydos por nueſtros Sabios, *que nos ſantificò en ſus encomendanças y nos encomendò &c.* por quanto ſomos encomendados en la ley de Dios a obſervar eſtos preceptos; y claramente vemos en los libros Sagrados, que los Sabios que uvo deſpues de Moſſeh inſtituye-

de Moſſeh, y fueron preceptos; como lo que hizo Selomoh, que ſantificò el medio del Patio, y hizo alçaciones fuera de la Ara; y hizo la fieſta de cabañas, ſiete dias y ſiete dias; y lo que eſcriviò David y Semuel, de la orden de los Cantores en el Templo; y fueron por preceptos continuos; y lo que hizo Selomoh en el Templo de coſas que de nuevo edificò, y las que dexò de las que hiavia hecho Moſſeh en el deſierto; y lo que conſtituyò Ezrà ſobre ſu Pueblo en la caſa ſegunda, que dieſſen el tercio del Siclo; y la ſeñal que conſtituyò en lugar de la Arca, delante de la qual colgaron el velo, para que ſupieſſen, que la Arca eſtava alli eſcondida.

40. CUZARY. Como conforma eſto, con lo que dixo Dios, (Deut. 12: 32.) *no añadas ſobre ella, y no diminuyas della?*

41. HABER. No ſe dize eſto, ſi no a la plebe, para que no inoven ninguna coſa de ſu entendimiento y propria ſabiduria; y vengan a conſtituyr para ſi Leyes, de ſu conſideracion, como hazen los Grraym; y nos manda que oygamos a los Prophetas que fueren deſpues de Moſſeh, y a los Sacerdotes y juezes; y lo que dize, (Deut. cap. 4: 2.) *no añadais ſobre la coſa que yo encomiendo a vos*, ſe entiende, ſobre lo que os encomendè por mano de Moſſeh, y anſi miſmo lo que acordaren entre ſi, los Sacerdotes y juezes, del lugar que eſcogiò .A., por que ſon ayudados de la Divinidad, y no puede ſer que convengan todos en coſa que contradiga a la ley, por cauſa de

tituyeron algunas coſas que quedaron por preceptos, como refiere el Haber, de las coſas que inovò Selomoh en el Templo; y la orden de los Cantores que conſtituyeron David y Semuel; y la impoſicion del tercio del Siclo que conſtituyò Ezrà; que todas eſtas coſas hizieron por la autoridad que concede la ley Divina a los Senadores y Sabios de Yſrael.

40. Haviendo dicho el Haber, que el Senado grande de Yſrael que aſſiſtia en el Templo, lugar ſagrado que eſcogiò .A. tenian autoridad para decretar y ordenar lo que les pareſcieſſe, introduziendoſe ſus ordenanças por preceptos en Yſrael, como ſe vè de los exemplos que ſe refieren en el precediente Art. arguye aqui el Rey, diziendo que eſſo pareſce que contradize al precepto de la ley, que dize, *no añadas ſobre ella*, pues añaden preceptos y decretos ſobre los mandamientos de la ley de Moſſeh?

41. Reſponde el Haber, que los preceptos y decretos de nueſtros Sabios que obſervamos, no encuentran de ningun modo el precepto de Dios que nos manda que no acreſcentemos ſobre la ley de Moſſeh, por quanto la miſma ley nos encomienda, que ſigamos lo que nos dixeren los Sabios, y obedezcamos ſus palabras y de-

de ſu multitud; ni puede haver en ellos yerro, por ſu grandioſa ſciencia heredada, y la natural adquirida, conforme recibieron; por que los Sanhedrin, era neceſſario que ſupieſſen todas las ſciencias, mayormente, que nunqua ſe apartò dellos la Prophecia, o lo que ſuccede en ſu lugar, de eco, o otra coſa. Y podemos conceder a los Carraym, que arguyen contra nos, del precepto del Homer, que dize, (Levit. 23: 15.) *desde el otro dia del Sabat*, que ſe entiende como ellos explican, propriamente Sabat, y que el otro dia deſpues de Sabat, es el dia primero de la ſemana; y deſpues les diremos, que la intencion de aquella cuenta, es conſtituyr cincuenta dias, entre las primicias de la ſegada de las cevadas, y las primicias de la ſegada de los trigos; y que obſervemos ſiete ſemanas, que ſon ſiete Sabatot prefectos; y la eſcritura nos puſo por comparacion, el principio de un dia de la ſemana, diziendo, ſi ſuccediere el començar la hoce en las mieſſes, del dia primero de la ſemana, contareis cincuenta dias,

y decretos; y al vulgo es que encomienda Dios que no acreſcente ſobre la ley, inovando preceptos ſacados por ſu conſideracion y entendimiento, como hazen los Carraym; pero los preceptos, decretos, vallados, y ordenanças de nueſtros Sabios, nos manda Dios en ſu ley que los guardemos y ſigamos, con que obſervando nos otros las encomendanças de nueſtros Sabios, obſervamos el precepto de la ley que dize, *no te apartes de la coſa que te dixeren a dieſtra ni a ſinieſtra*, y no acrecentamos nada a la ley de Moſſeh, recibiendo ſobre nos los preceptos y decretos de nueſtros Sabios; ni tan poco ellos tranſgriden el precepto, *no añidas ſobre ella*, inſtituyendonos los vallados, decretos, preceptos, y ordenanças que nos impuſieron; por muchas raſones; la primera, por que el precepto, *no añidas ſobre ella, y no diminuyas della*, quiere dezir que no acreſcentemos ni diminuyamos coſa ninguna en la ley de Moſſeh, diziendo que es precepto de ley el que no lo es, o quitando algun precepto de la ley, como hazen los Carraym por ſu conſideracion y entendimiento; pero nueſtros Sabios conſervaron ſiempre la ley de Moſſeh en ſu pureza y entegridad, ſin alterar en ella coſa alguna, enſeñandonos la verdadera inteligencia de los preceptos, ſegun la tradicion de la ley mental que recibieron de Moſſeh nueſtro Maeſtro; y los preceptos y decretos de nueſtros Sabios, no nos dixeron que ſon preceptos de la ley de Moſſeh, ni los obſervamos por tales, ſi no por preceptos y decretos de los Sabios de Yſrael que los ordenaron, y ſomos obligados por precepto de Dios a guardar ſus decretos y obedecer todo lo que nos ordenaren. La ſegunda raſon es, que las coſas que nos inſtituyeron nueſtros Sabios, ſon todas ordendas para fortificacion de la ley de Dios y ſus preceptos, poniendoles guardas y vallados para que no los quebremos; y en eſto obſervan el precepto que les encomendò Dios en ſu ley, (Levit. 18: 30.) *y guardareis a mi guar-*

dia, llegando hasta un dia primero de la semana en el fin de la cuenta; y de la misma manera, si succediere el principio, desde el dia segundo de la semana, llegareis hasta dia segundo; y el principio de la cuenta, es desde el segundo dia de Pessach.

42. Cu-

guarda, que segun la verdadera explicacion que recibimos por tradicion, quiere dezir, que los Sabios de Ysrael guarden la guarda de Dios y sus preceptos, assaber, que le pongan guarda y ordenen vallados para que no se passen los preceptos y se incurra en pecado de ley. La tercera rason es, que aviendo Dios autorisado al Senado grande de Ysrael y a los Sabios, para que pudiessen ordenar y decretar lo que les pareciesse conveniente para la conservacion de la ley de Mosseh: quando dize, *no añadas sobre ella*, ciertamente que no quiere dezir, que los Sabios no puedan constituyr preceptos y decretos para fortificar la ley, siendo que les encomienda que lo hagan, y nos manda que los observemos; pero es forçoso que entendamos que debaxo de la cosa que Dios nos encomendò por mano de Mosseh, y nos dize que no añadamos sobre ella, se incluyen las ordenanças y preceptos que ordenáre el Senado de Ysrael y los Sabios, que es ansi mismo cosa que Dios encomendò en su ley, a ellos que hiziessen los vallados, y a todo Ysrael que los observassen; con que venimos a concluyr, que los preceptos de los Sabios que observamos, no encuentra este precepto de la ley, que dize, *no añadas sobre ella*; por quanto estan incluydos en ella con precepto expresso, y son ordenados a fin de la conservacion de la ley de Mosseh; y de los Sabios de Ysrael es que recibimos la tradicion de la ley mental, y ellos nos enseñaron y declararon los preceptos de la ley Divina, sin añadir sobre ella, ni diminuyr della cosa alguna; pero nos ordenaron los vallodos y preceptos que guardamos por decreto y ordenança de los Sabios, y no por preceptos de ley nueva encomendada de Dios, que es lo que nos dize en este texto, que en ningun tiempo se ha de alterar; alabado sea nuestro Dios que nos diò ley de verdad, eterna y permanente para todos los siglos.

Prosigue el Haber su discurso, mostrando la verdad de la tradicion de la ley mental, que sin ella es impossible poderse entender los preceptos de Dios; y trahe el precepto de la cuenta del Omer, que los Carraym observan contando siete samanas desde el primero dia de la semana, siempre en todos los años; y esto por que dize el Sagrado texto, *y contareis a vos desde el otro dia del Sabat*, que entienden dia de Sabat propriamente; contra la verdad de la explicacion de la ley mental, que nos declara que el Omer de la cevada se havia de offrecer a los diez y seis dias del mes de Nisan, que es el segundo dia de Pessach, desde el qual se deve començar la cuenta de las siete semanas; y es lo que dize el texto, *desde el otro dia del Sabat*, que se deve entender, desde el otro dia de la fiesta, como hallamos en diversos lugares de la Sagrada Escriptura, que se llaman las fiestas, *Sabat*; y Rabenu Mosseh convence en este caso a los Carraym, y muestra la verdad de nuestra exposicion que por tradicion recebimos, por lo que cuenta la Sagrada Escritura, que quando Ysrael entraron en la tierra de Quenaan, comieron del grano nuevo de la tierra, desde el segundo dia de Pascua de Pessach, y siendo que la ley nos prohibe comer del grano nuevo hasta el tiempo de offrecer el Omer de la cevada, y entonces se empeçavan a contar las siete semanas, se sigue claramente, que el dia del offrecimiento del

42. Cuzary. Yà con eſtas coſas generales, que yo no pued
negar, me quitaſte algunas de las particulares raſones de los Carrayn
que tenia en mi penſamiento; y que te havia de moleſtar con ellas.

43. Haber. Siendote claras y evidentes las coſas generales, n
atiendas a las particulares; por que es muy facil en ellas el yerro, m
yormente que no tienen fin, por que ſon enramadas entre ſi, y n
pued

Omer, y principio de la cuenta, es en diez y ſeis de Niſan ſegundo dia de Peſſach, como nos otros hazemos. Otras muchas pruevas ſe dizen en eſte caſo, y ſolo trataremos de lo que aqui trahe el Haber; y es que aun que concedamos a los Carraym, que la palabra *Sabat* ſe entiende propriamente por el dia de Sabat, (que es ſolo la fuerça y fundamento de ſu opinion,) podremos explicar el texto Sagrado conforme la verdad de la tradicion, que ſiempre ſeguimos y obſervamos; por quanto, ſi el Sagrado texto dize que contemos ſeis ſemanas deſde el dia ſiguiente al Sabat, el año conſta de muchos Sabatot, y la ley no declara qual Sabat ha de ſer eſte deſde cuyo ſiguiente dia ſe deve començar la cuenta, quien les dixo a ellos que el dia que obſervan por principio de la cuenta de los cincuenta dias al cabo de los quales hazen la fieſta de Sebuot, es el otro dia ſiguiente al Sabat que Dios encomendò, ſiendo que la ley no declara en que dia de Sabat, pero implicitamente dize, *deſde el otro dia del Sabat?* y ſi no fuere por tradicion recebida de Moſſeh, es impoſſible poder ſaber con certeza que dia de Sabat aya de ſer eſte de que aqui trata la Eſcritura; y como ſea que la intencion deſte precepto es que contemos ſiete ſemanas deſde las primicias de la ſegada de las cevadas, haſta las primicias de la ſegada de los trigos, (como claramente conſta del texto Sagrado,) quando le concedamos que la palabra *Sabat*, quiere dezir el dia de Sabat, no conſta de la ley el principio de la cuenta y la conſtituycion del dia de la offerta del Omer; con que n otros que ſeguimos la tradicion de la l mental, caminamos ſeguros, ſabiendo p tradicion de Moſſeh, que el dia en q Dios nos manda offrecer las primicias de cevada, es el ſegundo dia de Peſſach; y les pareſce dificultoſo declarar la palab *Sabat*, por el dia de Paſcua, (como es verdad, y ſe halla en diverſos lugares la ley, que llama a las fieſtas Sabat,) p dremos muy bien explicar el texto, conc diendoles que es propriamente el dia de S bat, y no quiere dezir, que ſea neceſſar perciſamente que ſe offrezca el Omer en dia primero de la ſemana, ſiguiente al d de Sabat, deſde el qual ſe cuenten ſiete ſ manas: pero diremos que la Sagrada Eſcr tura nos trahe por exemplo un dia de la ſ mana, diziendo que ſi cayere Paſcua d Peſſach en Sabat, deſde el otro dia del S bat començaremos a contar ſiete ſemana las quales ſe cumpliran en otro ſimil d ſiguiente a Sabat, para que ſean ſiete ſem nas perfectas; y lo miſmo ſerà ſi ſuccedier ſer Peſſach en domingo, que principiara la cuenta deſde el ſegundo dia de Paſcua començando a contar las ſiete ſemanas de de dia de lunes, y acabando en otro dia d lunes; y en eſta forma ſe figuirà en qu quiera dia de la ſemana en que cayere l Paſcua.

43. Dize el Haber que haviendo moſ trado la neceſſidad de la tradicion para l inteligencia de los preceptos de la ley, conſtando evidentemente en general la ve dad de la expoſicion de los preceptos qu rece

pueden dexar de confundirse los que quieren discurrir en ellas; y este es, como quien le es evidente la recta justicia del Criador, y que su ciencia comprehende todas las cosas; que no haze cuenta de la iniquidad que paresce ay en algunas cosas particulares del mundo, como se dize, (Ecl. 5:7.) *Si sobrefuerço de pobre, y robo de derecho y justicia vieres en la Provincia, no te maravilles desta licevia*; y como aquel, que le consta por demonstracion, que permanesce la alma, despues de la corrupcion del cuerpo, por que no es corporal, si no substancia separada de cuerpo, como los Angeles: que no atende a lo que le arguye el pensamiento, del cessamiento de las operaciones del alma en el tiempo del sueño, y en la enfermedad que pierde el pensamiento, y que sigue el temperamento del cuerpo; y otras semejantes consideraciones que confuenden el entendimiento.

44. Cu- recebimos de nuestros Sabios por tradicion de Mosseh: no se deve hazer cuenta de algunas particularidades que nos parezcan (a la primera vista) repugnantes a esta verdad, por quanto no se deve sacar por consequencia de la particularidad de un caso, cosa que contradiga a lo que generalmente consta con clareza; pero la rason nos enseña que se deven juzgar las particularidades acomodandolas con la expressa verad que generalmente nos consta en el tal caso; para lo que trahe el Haber dos exemplos, el primero es de la providencia de Dios en este mundo, que despues que nos consta patentemente que el Criador Bendito es juez recto que govierna sus criaturas con justicia, y las dispone con su imensa Sabidria: no repararemos en algunas particularidades que viermos en el mundo, que parezcan contrarias a esta verdad, como lo que se vè de algunos justos que padescen, y malos que florescen; y el segundo exemplo es la imortalidad del alma, que nos consta claramente, como se prueva en el tratado quinto Art. 12: y no es bastante para deshazer las forçosas pruevas que con clareza nos enseñan que la alma no es corporal, si no substancia separada de materià, imortal que no se corrumpè con la corrupcion del cuerpo: algunas cosas particulares que paresce muestran lo contrario, como es la privacion de las operaciones del alma en el tiempo del sueño, los abitos del alma que siguen el temperamento del cuerpo, y otras cosas semejantes, las quales no nos apartan de la verdad que en general nos consta; ni la desorden que nos paresce haver en algunos particulares, serà bastante para desviarnos de la fè verdadera que nos consta de la Divina providencia en este mundo inferior; pero devemos creer que el Criador Bendito govierna todas las cosas con recta justicia y summa Sapiencia, y que por justas causas padescen algunos justos, y florescen algunos malos, pues sabemos evidentemente que Dios tiene providencia en el mundo, y que no ay en èl iniquidad; y ansi mismo creemos y devemos tener por fundamento verdadero que la alma es imortal, existente espiritual que presiste despues de la corrupcion del cuerpo, y si vemos que sigue el temperamento del cuerpo, no es por que sea corporal, si no por que en quanto assiste en el cuerpo, no

 alcan-

44. Cuzary. Con todo esso no me satisfago, hasta que m harte de discursar centigo sobre las cosa particulares, puesto qu devo ser reprehendido en esto, pues que te confessè las generales qu referiste.

45. Haber. Dize lo que quisieres.

46. Cuzary. La pena del daño, està explicada en la ley, dond se dize, (Levit.24:20.) *ojo por ojo, diente por diente, mano por mano* *pie por pie*; y dize, *como diere macula en el hombre, ansi serà dado en èl* y como los Sabios de la tradicion lo declaran por el valor del daño comutando la pena en dinero?

47. Haber. En el mismo lugar se dize, (Levit. 24:18.) *y e que hiriere alma de quatropea, la pagarà, alma por alma*, de donde prueva que se hade entender por la pena del daño, el valor; po quanto no dize, quien matáre tu cavallo, matale su cavallo; po que no tendria ningun provecho, en matarle su cavavallo; pero dize pagar

alcança las cosas corporales si no mediante los sentidos, y faltando ellos en el sueño, cessan las operaciones visibles del alma, porque le faltan los instrumentos; y corrumpiendose el cuerpo, permanesce el alma desembaraçada y libre de la materia, con que entiende y alcança las cosas con inteligencia espiritual, como los Angeles que son abstractos de materia; y de la misma manera devemos juzgar en el caso de la tradicion, creyendola y teniendola por cierta, pues nos consta su necessidad, la autoridad que Dios Bendito diò en su Ley Santa a los Sabios que la recibieron y nos la entregaron, encomendandonos, *no te apartes de la cosa que te dixeren a diestra ni a siniestra*; con que somos obligados a creer y recebir por verdadera la explicacion de los preceptos, segun la tradicion mental que nuestros Sabios recibieron desde Mosseh que la recibiò de Dios; y si viermos algun caso particular, que nos parezca que no conforma con el literal del texto sagrado, no dexaremos de ningun modo de seguirlo, pero devemos creer que essa es la verdadera interpretacion y sentido del precepto, siendo que somos encomendados por Dios, que hagamos todo lo que ellos nos dixeren, y que no nos apartemos de sus palabras a diesta ni siniestra; y debaxo deste verdadero principio, creyendo sus palabras por verdaderas (segun el mandamiento de Dios) buscaremos rasones para acomodarlas a las palabras del texto, y conformarlas con el entendimiento, pues son palabras de Dios que devemos admitir por verdad infalible.

47. Pretendiendo el Rey que el Haber le dè satisfacion en algunos casos particulares, en los quales paresce que la tradicion no se puede acomodar a las palabras del texto, le propone primeramente el caso de los daños que un hombre hiziere en el cuerpo de su proximo, que siendo que dize el texto, *ojo por ojo, diente por diente, mano por mano, piè por pie, &c.* que paresce claramente, que el que sacáre un ojo a su proximo, le sacaran a èl un ojo; y si le cortáre una mano, le cortaran la suya; y como declara la Ley, *como*

gate del daño, y tomale ſu cavallo; y de la miſma manera, a quien cortaron la mano, no le diran, và y cortale ſu mano, por que no le ſguiria ningun provecho, de cortarle la mano; mayormente que vria en eſtos juyzios coſas contrarias al entendimiento, ſi ſe dieſſe rida por herida, y golpe por golpe, como ſe podria determinar y edir eſto? ſiendo que uno podria morir de tal herida, que el otro murió de ſemejante? y como ſe puede medir ajuſtadamente la iſma cantidad? y como quitaremos el ojo, a quien no tiene màs de no, por haver quitado un ojo, aquien tenia dos? el uno quedaria cego, y el otro con un ojo, y la ley dize, *como diere macula en el mbre, anſi ſerà dado en el*; y que neceſſidad tengo de hablar contigo ſobre

o diere macula en el hombre anſi ſerà dado en èl, donde conſta que le haran la miſma macla que hiziere en ſu proximo, como ſe ede acomodar con eſto la tradicion de eſtros Sabios, que comutan el daño en nero, diziendo qne le pagarà el valor del o que le ſacáre, y de la mano que le cortre? a lo que reſponde el Haber acomondo primero las palabras del texto, y oſtrando deſpues como es forçoſo que ſe tienda eſte caſo ſegun la verdad de la tracion; en quanto a lo primero, trahe un ſo en el qual uſa la Sagrada Eſcriptura ta miſma phraſis, en pagamiento de dinero, es lo que dize, *y el que hiriere alma de quapea la pagarà, alma por alma*, que ſupueſto ue dize, *alma por alma*, no ſe entiende que mataran ſu quatropea, pero expreſſaente dize que la pagarà, y lo miſmo ſe eve entender quando el texto dize, *ojo por o*, que le pagarà el valor del ojo, pues el miſmo eſtilo y las miſmas palabras; y la intencion de la Ley es que le ſatisfaſſa daño que le hizo, no le reſtauran el caallo que le matò, ſi le mandaren matar ſu avallo, ni cortandole ſu mano, o ſacanole ſu ojo, le reſtituyen la mano que le ortò, o el ojo que le ſacò; deſpues mueſa como no es poſſible entenderſe eſte caſo omo ſuena el ſentido literal de las palabras, pues es coſa impoſſible que ſe haga puntualmente como dize la Ley; por quanto no ſe puede limitar la herida que hizo, y hazerſe en èl de la miſma grandura y profundidad; y tal puede ſer la herida que aquel no murieſſe della, y eſte muera de otra tal; y ſi un hombre que no tuviere màs de un ojo, ſácáre un ojo a otro que tuviere dos, ſi le ſacaſſen el ojo que tiene, quedaria ciego, y no es lo miſmo que èl hizo a ſu proximo, pues quedò aun con viſta; todos eſtos inconvenientes ay en eſte caſo ſi ſe huvieſſe de entender ſegun el literal, pero ſegun la tradicion verdadera, *ojo por ojo, &c.* ſe entiende que le pagarà el valor del daño que le hiziere, anſi como dize, *alma por alma*, en el que matáre la quatropea, y declara la Ley que ſe entiende que la pagarà; y lo que dize, *como diere macula en el hombre anſi ſera dado en èl*, quiere dezir, que le pagarà dinero, y lo que dezimos, *anſi ſerà dado en èl*, ſe deve traduzir, *anſi ſerà dado por ella*, aſſaber, por la macula, que le pagarà dinero por la macula que le hizo; y deſte modo es igual la juſticia para todos, como manda la ley, *juyzio uno ſerà a todos vos*; y fuera deſtas raſones ay otra prueva forçoſa para moſtrar la verdad de la tradicion de nueſtros Sabios en eſte caſo, y es que ordena la ley, (Exod. 21: 19.) que el

ſobre eſtas particularidades, deſpues de haverte provado, la neceſſidad de la tradicion; y la verdad de los Sabios de quien la recebimos, ſu grandeza, ſciencia, y diligencia.

48. CUZARY. Con todo eſſo, quiſiera ſaber, por que encomendò Dios, el precatarſe de las imundicias?

49. HABER. La imundicia y la ſantidad, ſon dos coſas la una contraria de la otra; y no ſe halla la una, ſi no quando ſe halla la otra, y donde no ay ſantidad, no ay imundicia; por quanto la imundicia no es, ſi no una coſa que prohibe a ſu dueño el tocar en alguna coſa ſanta, de las que ſon ſantificadas a Dios; como los Sacerdotes, y ſus comidas, y veſtidos, las apartaduras, los ſacrificios, la caſa ſanta, y otras muchas coſas; y del miſmo modo la ſantidad, es una coſa que prohibe a ſus dueños, el tocar en muchas coſas notorias y manifeſtas; y la mayor parte dellas, dependen de la aſſiſtencia y lugar de la Divinidad, de la qual careſcemos oy; y lo que obſervamos el dia de oy, de la prohibicion de la copula con muger menſtruoſa, y parida, no es por cauſa de imundicia; pero es un precepto particular de Dios; y anſi miſmo el apartarmonos de comer con ella, y guardarnos de llegar a ella, no es ſi no prohibicion y vallados, para que no vengamos a tener ajuntamiento con ella; pero las obligaciones de las imundicias, ceſſaron en nos otros el dia de oy, por que eſtamos fuera de la tierra ſanta; mayormente que de ordinario nos ſuccede entrar en los entier-

que hiriere a ſu proximo, le pague la cura y el tiempo que eſtuvo baldio ſin ganar nada, y ſi al heridor le huvieſſen de hazer la miſma herida que hizo a ſu proximo, como le manda pagar la cura y el tiempo que eſtuvo baldio, ſiendo que tambien èl hà meneſter ſer curado, y hà de eſtar baldio? pero de aqui conſta claramente que lo que ordena la Ley es que le pague el daño, y por eſſo manda que le pague la cura y el tiempo que eſtuvo baldio, y anſi miſmo ordena que le pague la macula que le hizo.

48. Pareſce de las palabras del Haber, que los Carraym ſe guardan de imundicia el tiempo de oy, y ſe bañan por ocaſion de imudicia de fluxo de ſemiente; y para moſtrar ſu yerro, declara el Haber que coſa es imundicia y ſantidad, diziendo que ſon dos coſas contrarias la una de la otra; la imundicia es una coſa que prohibe al imundo tocar en las coſas ſantas; y la ſantidad es una coſa que prohibe a lo que es ſantificado a Dios tocar en ciertas coſas imundas; y eſte precepto no ſe entiende de ningun modo, que el hombre que ſe imundáre ſea obligado a bañarſe de ſu imundicia para que ſiempre eſtè limpio, ſi no que no pueda tocar en coſa ſantificada a Dios, ni entrar

etierros, y tocar en reptiles, leprosos, manantios, muertos, y semejantes; ansi mismo nos es prohibido el animal mortezino, no por causa de su imundicia, si no por particular precepto de prohibicion del animal mortezino; y las circunstancias de su imundicia, es otro precepto añadido sobre este; y si no fuera que dixeron nuestros Sabios, que Ezrà ordenò que se bañassen los que tuviessen polucion de semiente, no seriamos obligados a esso, obligacion de Ley; pero es obligacion de pureza y limpieza; y si los Carraym lo reciben sobre si, por causa de limpieza, no ay absurdo en esto, si no lo recibieren por ley; y si no, yà se hazen Sabios con su ignorancia, y mudan la Ley, y causan heregia, assaber, division de pareceres, que es principio de la corrupciondel Pueblo, y salir de una Ley y un juyzo; por que todo lo que nos otros aliviamos, en el servicio de nuestras casas en Sabat, con el Hyrub, (puesto que parezca cosa indecente,) es pero cosa leve, respeto de las diferencias y heregia que ocasona la propria sciencia y pareceres de los Carraym; a tanto, que havrà en una casa diez personas, de diez diversas opiniones; y si no tuvieramos los preceptos ligados con limites que no se puedan passar; no estuviera segura la ley, de ponerse en ella lo que no es della, y quitarse della, algunas cosas que son della, por lo que quisieren inferir por consideracion y rasones de su entendimiento; es leve en ojos de los Carraym, el aprovecharse de plata, oro, sahumerio, y vino de Ydolatria, siendo que (segun la verdad) fuera mejor la muerte, que hazer esto; y es cosa grave en sus ojos, el aprovecharse del puerco; ni aun

tar en el Templo estando imundo, hasta que se bañe y se limpie y purifique como manda la Ley; y siendo precepto que depende de la pureza de las cosas santas y de la santidad del Templo, no es obligacion observarlo en este tiempo, que no tenemos Templo, y nos faltan las cosas sagradas que para ser permitido al hombre tocar en ellas, era necessaria la pureza y bañarse de su imundicia; y es necessario saber que en el animal mortezino ay dos preceptos, la prohibicion de comerse, es un precepto particular, y la imundicia que recibe el que tocáre en èl para serle prohibido entrar en el Templo y tocar en las cosas santas hasta que se purifique de su imundicia, es otro precepto aparte; y lo que oy nos es prohibido, es comer el tal animal, pero el que tocáre en èl, no hà menester bañarse de su imundicia por precepto de la Ley; y ansi mismo nos es prohibido en todo tiempo y lugar, el ajuntamiento con muger menstruosa, y con la parida, hasta que se bañen en su tiempo, por un precepto particular de la Ley

ni aun para medicina; y ſegun la verdad, es de los pecados leves, que es condenado por ellos a Malcut, (açotes;) Anſi miſmo tienen por màs leve ſi comiere el Nazareno paſſas o uvas, que ſi ſe emborrachâſſe de bebida hecha de miel o de mançanas; y a la verdad eſto es al contrario, por que la prohibicion no es, ſi no ſolo lo que ſale de la vid, y no es la intencion el prohibir ſolo la embriaguez, como pareſce a la primera viſta; pero Dios la ſabe, y ſus Prophetas, y electos; y no ſe deven reputar en eſto por ignorantes, los que profeſſan la tradicion, que entienden eſto anſi; por que la palabra *Sechar*, es notoria y ſabida a los hombres entendidos, que ſignifica, coſa que emborracha; y ellos recibieron por tradicion, que eſte *Sechar* que ſe dize en el Nazareno, no ſignifica otro licor que emborracha, ſi no el vino particularmente; y los preceptos tienen terminos y limites ſubtiles, fundados en verdadera ſciencia, aun que no parezcan bien en la accion; y el que fuere diligente y devoto en el ſervicio de Dios, ſe apartarà dellos, pero no los tendrà por coſa prohibida de ley; como por exemplo, la carne del animal enfermo peligroſo para morir, que es licita, por que no es cierto que moriria aquel animal, pero puede ſer que ſanaſſe, y es licito; y el animal que es *terephà*, que pareſce ſano, es prohibido, por que tiene enfermedad mortal, de la qual ſin duda havia de morir, y no podia convaleſcer della, ni ſanar, por cuya raſon es prohibida, y ſegun la conſideracion y ſabiduria humana, ſerian eſtas

Ley; y el grande reſguardo que obſervamos de no tocar en ella, no es por cauſa de imundicia, ſi no por vallado, para no venir a ocaſion de pecar con ella; pero ſu imundicia es precepto aparte, que depende del Templo y las coſas ſagradas, y ſiendo que nos faltan el dia de oy, ceſſaron las obligaciones de las imundicias; y los Carraym que obſervan por precepto bañarſe en ocaſion de fluxo de ſemiente, explican el precepto ſegun ſu propria conſideracion contra la verdadera intencion de la Ley, de que ſe ſigue grande daño, pues cada uno declararà los preceptos como le pareſciere, y con eſto tienen por precepto de Ley, lo que no es precepto, prohibiendo muchas coſas que ſon permitidas, y permitendo otras que ſon prohibidas; pero nos otros que ſeguimos la tradicion de la Ley mental, obſervamos todos generalmente los preceptos de la Ley por un modo, ſegun la verdadera tradicion de nueſtros Sabios, que nos enſeñan la cierta interpretacion y expoſicion de los preceptos, conforme la determinacion de la Ley, y deſpues por vallados y decretos ordenados, por ellos, (ſegun la autoridad que les diò la Ley) nos prohiben muchas coſas que por ley ſon permitidas, para guarda y vallado de los miſmos preceptos de la Ley, con que lo que

estàs cosas al reves; por cuya causa deves no seguir a tu consideracion y entendimiento, en las dependencias de los preceptos, por que no vengas a caer en dudas, que te encaminen a heregia, y venga a discordar tu opinion de la de tus compañeros, en alguna de las dependencias de los preceptos; por que cada uno de los hombres, tiene su propria opinion y sentimiento en las cosas; pero es necessario que estudies y observes los fundamentos de la tradicion, y de la Escritura, y las consequencias y rasones que siguen la orden de las reglas recebidas por tradicion; para referir las dependencias y consequencias, a las origenes y principios; y lo que consiguieres por este camino, lo admitiras y tendras por cierto, puesto que parezca a tu consideracion y pensamiento, que es absurdo; ansi como tiene por absurdo el pensamiento y consideracion, no dar lugar vazio, y las rasones intelectuales lo enseñan con evidencia; del mismo modo la consideracion aparta, que se pueda el cuerpo dividir en infinito, y la rason intelectual lo prueva; y ansi mismo el pensamiento tiene por absurdo, que la tierra sea circular, y que sea una parte de ciento y sesenta y seis partes del circulo del Sol; y lo mismo todas las demonstraciones Astronomias que ay, que refuta el pensamiento; por quanto todas las cosas que permitieron nuestros Sabios, no fue por su propria consideracion, ni por lo que les parescio segun su entendimiento y opinion, si no por conclusiones y consequencias de la sciencia heredada que recibieron por tradicion; y de la misma manera todas las cosas que prohibieron; y el que no alcança su sciencia, y toma sus palabras segun su entendimiento y consideracion, le paresceran estrañas, ansi como son estrañas en los ojos de la plebe, las cosas naturales, y las Astronomicas; y quando nuestros Sabios subtilizan los terminos de los preceptos, y ense-

que es precepto de Ley, observamos por precepto de Ley, y lo que es vallado de Sabios, por vallado de Sabios; y con esto ninguna podemos acrescentar en los preceptos de la Ley; y muchas cosas son permitidas por Ley, y los Sabios las afean y nos encomiendan por buen consejo (y muchas vezes por decreto) que no las hagamos; como es comer el animal que està peligroso para morir; usar de industrias y rasones para sacar dinero de su proximo por justicia; andar en Sabat fuera del termino hazia un lado de la ciudad por medio de la cerimonia del Hyrub, que aun que es permitido, encomiendan que no se haga si no fuere para cosa de misvà; la permicion de las

enſeñan las coſas licitas y prohibidas, ſegun la verdad de la Ley: t muestran las coſas que no ſon buenas de aquellos limites y determinaciones; como afean y repruevan el comer la carne del animal enfermo peligroſo para morir; ſacar hazienda por induſtria de juſticia; l permicion de caminar en Sabat, con la cerimonia del Hyrub; la permicion de las mugeres con las cerimonias que hazen licitos los caſamientos; y la ſoltura de los juramentos y votos, con modos de induſtrias; que todas ſon coſas licitas ſegun la conſideracion de la determinacion de los preceptos, ſin atender a la diligencia y fervoroſ zelo en la obſervacion de la Ley; pero las dos coſas ſon preciſament neceſſarias, por que ſi ſolo obſervares los limites de los preceptos, paſſaran en ſus terminos inumerables modos de invenciones y indu trias; y ſi dexares los limites de los preceptos, que ſon el termino d la Ley, y te fundares ſolo en la diligencia y zelo de la Ley, ſera cauſ de hergia, y ſe corrompirà todo.

50. Cuzary. Siendo eſto anſi, yo confieſſo que ſon màs excelentes los que profeſſan la tradicion, que juntan eſtos dos modos que los Carraim, tanto en lo exterior, como en lo interior; y cor eſto ſerà el hombre alegre y contento con ſu Ley, por que es recebid por tradicion de los Sabios verdaderos, cuya ſciencia fue de Dios lo que no es anſi el Carray, que por màs diligente y zeloſo que ſea no ſe ſatisfarà ſu coraçon, por que ſabe, que ſu diligencia es ſolo po conſideracion y raciocinacion de ſu entendimiento, y no ſe alegrar ſu coraçon, ni tendrà confiança cierta, de que ſu obra ſerà grata a Criador; y conſiderarà que entre los de màs Pueblos, ay mucho hombres màs diligentes que èl; Pero quedame que preguntarte e el caſo del Hyrub, que es aliviar en el precepto del Sabat, como ſ

ha d

las mugeres con las cerimonias que hazen licitos los caſamientos, eſto es, (ſegun mi entender,) el divorſio, que ſegun la Ley con la cerimonia de la carta de divorſio que el marido diere a ſu muger, queda desobligada y libre para poder caſar con quien quiſiere; y los Sabios afean grandemente al hombre que ſin cauſa baſtante, repudiáre ſu muger; y anſi miſmo ſi la repudiár por ocaſion de deshoneſtidad, reprueva que otro caſe con ella, pueſto que por Le lo puede hazer licitamente; por otros mo dos declara eſto el Docto R. Yeudà Moſ cato, pero lo que eſcrivo me pareſce mà acertado; y ultimamente, es permitid por Ley ſoltar los votos, y nueſtros Sa bio

ha de hazer licito con aquella leve y pequeña cerimonia, lo que prohibiò el Criador?

51. Haber. Apartado ſea de nos, que convinieſſen la multitud de Santos y Sabios, en deſatar alguno de los vinculos de la Ley; antes ellos nos advierten y dizen, *hazed vallado a la Ley*; y uno de los vallados que hizieron, es que prohibieron el ſacar y meter qual quiera coſa en Sabat, de la juriſdicion del particular a la juriſdicion de muchos, y al contrario, lo que no es prohibido de Ley; y deſpues añadieron una coſa en eſte vallado para mitigarlo, para que no fueſſe moleſto eſte zelo y diligencia en la obſervacion de la Ley, y que tuvieſſen los hombres alivio, ſirviendoſe de llevar lo neceſſario de una caſa a otra; y no pueden alcançar eſte alivio, ſi no por medio de licencia, la qual es hazer el Hyrub, para que ſe conozca diferencia, entre lo licito y lo prohibido en abſoluto, y entre lo que es vallado.

52. Cuzary. Bien me ſatiſfaze eſto; pero no entiendo, como la cerimonia del Hyrub, junta y une las dos juriſdiciones?

53. Haber. Si deſſa manera quiſieres inquirir las raſones y conveniencias de las cerimonias de los preceptos: ningun precepto ſe armarà en tu entendimiento; conſtate la raſon, de adquirirſe las haziendas de rayz y los muebles, y los eſclavos, por medio de tomar *quinyan*, y por teſtamento? ſer licita la muger a todos, y prohibida deſpues de haver ſido licita, por que uno le dixo, tu eres deſpoſada para mi? y deſpues de ſer con eſto prohibida a todos, tornar a ſer licita, ſi dixere el marido, eſcrevid, y firmad, y dadle guet? y todas las coſas que vienen en el Levitico, cuya perfeccion depende de alguna accion, o de alguna palabra? la lepra del veſtido y de la caſa, que dependia del dicho del Sacerdote, el ſer imunda o limpia? en toda la obra del Taber-

ellos nos aconſejan que no lo hagamos ſi no por ocaſion de miſvà, o cauſa muy urgente.

51. En eſte Art. declara el Haber el fundamento de la inſtituycion del Hyrub, y para que bien ſe entienda lo declararè brevemente.

Es neceſſario ſaber, que por Ley es prohibido llevar en Sabat coſa ninguna por la calle quatro codos, en los lugares abiertos; y anſi miſmo es prohibido por Ley ſacar en los tales lugares coſa ninguna de caſa a la calle, y recoger de la calle en caſa; pero en las ciudades cerradas con muros y puertas que ſe cierran de noche, es permitido por Ley llevar por la calle lo que quiſieren, ſacar

Tabernaculo, no reſidiò la ſantidad, ſi no deſpeus que Moſſeh levantò el Tabernaculo, y lo ungiò con el olio de la uncion? en los Sacerdotes no poſò la ſantidad, ſi no por medio del henchimiento de ſu manos, y la mecedura? y en los Levitas, por medio de purificacion y mecedura? la purificacion de los imundos, por medio de la agua de eſparzimiento, en que havia ceniza de la vaca vermeja, hyſſopo tinto carmſi, y palo de alerze? la purificacion de la caſa imunda, con dos paxaras vivas, hyſſopo, tinto carmeſi, y palo de alerze? la expiacion de pecados en dia de Kipur? la purificacion del Santuario, de las imundicias, por medio del toro y cabrito? el cabrito de Azazel con las acciones dependientes en el? la Bendicion de los hijos de Yſrael, levantando Aharon ſus manos, y diziendo, *bendigate. A. &c.* de ninguna deſtas coſas te conſta la raſon, y haziendoſe todas eſtas acciones, reſidia el caſo Divino; por que la Ley Divina, es como las generaciones naturales, que todas ſon determinadas del Criador, y no es ſu determinacion en poteſtad de carne y ſangre; como veras que las generaciones naturales, ſon determinadas, peſadas, y proporcionadas, por cierta miſtura y temperamento de los quatro elementos y calidades de que conſtan; y con facilidad ſe perficionan y diſponen, y reſide en ellos la forma que les es conveniente, de animal, o de planta, recibiendo cada temperamento, la forma que le conviene; y anſi miſmo ſe corrumpe facilmente; veras el huevo, que lo corrumpe qual quiera leve accidente, de grande calor, o frialdad, o moto, y no recibe la forma de pollo; y lo perficiona el calor de la gallina, en eſpacio de tres ſemanas, para que perfectamente reſida en el la forma; y ſiendo eſto anſi en las coſas naturales, quien ſerà aquel que podrà determinar las obras legales, para que por medio dellas, ſe con-

ſacar de caſa a la calle, y recoger de la calle en caſa; y los Sabios para hazer vallado a la Ley, por que no incurrieſſen los hombres en eſte grave precepto de la Ley, y que no vinieſſen a llevar algo en los lugares prohibidos por Ley, inſtituyeron la miſma prohibicion en las ciudades cerradas, y ordenaron que no ſe pudieſſe llevar ninguna coſa por la calle quatro codos, ni ſacar de caſa a la calle, o recoger de la calle en caſa, en las ciudades cercadas; y anſi miſmo en las entradas y cortijos donde vivieren muchos moradores, prohibieron ſacar ninguno dellos de ſu caſa a la entrada o cortijo, y recoger de la entrada o cortijo en ſus caſas; y para mitigar eſta prohibicion, para que cada

consiga el caso Divino, si no solo el mismo Dios? y en esto yerran los Alchymistas, y los que tratan en hazer baxar la espiritualidad; los Alchymistas, imaginan que podran determinar con su consideracion, el temperamento y proporcion del fuego natural, para por medio del, produzir lo que quisieren, y convertir las substancias de unas cosas en otras, como haze el fuego del calor natural, que convierte el alimento en sangre, carne, huesso, y los de màs miembros; y trabajan por alcançar semejante fuego, abusados de algunas experiencias, que alcançaron por accidente, no por su consideracion y determinacion; ansi como se alcançò por experiencia, que el hombre se engendra, de la semiente puesta en el vientre de la muger; y los que tratan de hazer baxar la espiritualidad, como oyeron desde Adam hasta los hijos de Ysrael, que por medio de los sacrificios alcançaron potentes señales Divinos; imaginaron que el principio desta cosa era natural, alcançado por consideracion y especulacion humana; y que los Prophetas eran grandes Sabios, y conseguian aquellos milagros, por su consideracion y entendimiento; y les paresciò que tambien ellos sabrian determinar sacrificios, hechos en ciertos tiempos, y aspectos de Planetas, segun les dictò su entendimiento; con acciones y perfumes; hasta que hizieron libros, sobre los servicios de las estrellas, y otras cosas que el referirlo es prohibido. Ansi mismo los que usan de los nombres y palabras, es por que oyeron dezir de algun Propheta, que hablò ciertas palabras, y se le hizo tal milagro, les paresciò que aquellas palabras fueron la causa del milagro; pero a la verdad, lo que se haze por arte, no es semejante a lo que haze la naturaleza; por que las obras legales que son semejantes a las naturales, no sabes sus movimientos, y las reputaras por vanas, hasta que veas sus

la qual pudiesse en estos lugares llevar de una casa a otra lo que quisiesse, ordenò el Senado supremo, en tiempo del Rey Selomoh, la cerimonia del Hyrub, para que por medio desso les fuesse permitido en las ciudades cerradas, llevar lo que quisiessen por las calles, sacar de casa a la calle, y recoger de la calle en casa, y que los vezinos se pudiessen todos servir de la entrada y el cortijo y llevar de una casa a otra; es pues el Hyrub una mezcla y comunicacion de diferentes jurisdiciones; y esto significa la misma palabra *Hyrub*, qne quiere dezir, *mezcla*; haziendo Hyrub los vezinos de la entrada o cortijo, les es permitido a todos servirse de la entrada o cortijo, sacando de sus

ſus effetos, que entonces exaltaras ſu governador y motor, y le atribuyras la potencia; anſi como ſi nunqua huvieras oydo de concubito maridal, ni lo ſupieras, ni ſupieras lo que del ſe engendra, y te vieras ajuntado con el màs feo de los miembros de la muger, ſabiendo la torpeza del tal ajuntamiento, y la vileza que es, el humillarſe a la muger: te admirarias, y dirias, eſtos movimientos no ſon otra coſa, ſi no vanidad y locura; pero quando vieſſes tu ſemejante naſcido de la muger, entonces te enſeñaria el effecto deſta coſa, y conſiderarias que tu ayudaſte a la formacion, y que el Criador conſtituyò en ti la conſervacion del mundo; del miſmo modo ſon las obras legales, que ſon determinadas de Dios; degollaras (por exemplo) el carnero, y te enſuziaras con ſu ſangre, y con deſhollarlo, lavarle las entrañas, enxaguarlo, partirlo, eſparzir ſu ſangre, ordenar la leña, y encender el fuego; y ſi no fuera por precepto de Dios, huvieras de burlar de todas eſtas acciones, y te pareſceria que apartava al hombre de Dios, no que lo aproximavan a èl; pero ſi acabando de hazer todo eſto, como es decente, vieres baxar el fuego de los Cielos, o ſintieres en ti miſmo otro eſpirito en el qual no eras uſado, o ſueños verdaderos, o coſas maravilloſas: entonces conoſceras, que ſon effetos, de lo que antes hiziſte, y que alcançaſte la coſa grandioſa, a que aſpiravas; y deſpues que te ligares con ella, no te pareſcerà dificultoſo ſi murieres; por que tu muerte no ſerà otra coſa, ſi no la corrupcion de tu cuerpo ſolamente, pero la alma que llegò a aquella dignidad, no deſcaerà della, ni ſe alexarà de aquel grado. De todo lo que havemos dicho, conſta claramente, que no ſe puede aproximar a Dios, ſi no por medio de preceptos de Dios; y que no ſe pueden ſaber los preceptos de Dios, ſi no por via de Prophecia, no por entendimiento huma-

ſus caſas y recogiendo en ellas lo que quiſieren; y haziendoſe el Hyrub en la ciudad, es permitido llevar por la ciudad lo que quiſieren, ſacando de caſa y recogiendo en ella; con que el Hyrub viene a ſer una cerimonia inſtituyda por los Sabios, para por medio della nos ſer permitido aquello que ellos nos prohibieron, ſirviendonos de un conoſcimiento y demonſtracion, de que en Sabat nos es prohibido en algunos lugares llevar ninguna coſa por la calle, ſacar de caſa y recoger en ella; y que aun en eſtos lugares nos es prohibido por decreto de nueſtros Sabios, ſin ſu licencia, que es eſta cerimonia del Hyrub que nos ordenaron; y con eſto moſtramos haver diferencia

humano, ni por consideracion; y que no se puede dar entre nos otros y entre essas cosas, otra propinquacion, si no por verdadera tradicion; y los que nos entregaron essos preceptos, no fueron singulares y pocos, si no muchos, y grandes Sabios, que alcançaron a los Prophetas; y aun que no fueran si no Sacerdotes, Levitas, y Ancianos, que recibieron la tradicion continua de la Ley mental, sin interrupcion desde Mosseh.

54. CUZARY. Pero yo veo los varones de la segunda Casa, que ya havian olvidado la Ley, y no sabian el precepto de la cabaña, hasta que lo hallaron escrito en la Ley; y ansi el precepto, (Deut. 23:4.) *no venga Amonita y Moabita en conregacion de A.*, y se dize dellos; (Nehem. 8: 14.) *y hallaron escrito en la Ley*, de donde se prueva que se havia perdido la Ley entre ellos.

55. HABER. Si es ansi, nos otros somos oy màs Sabios, y sabemos màs que ellos, por que nos otros sabemos toda la Ley, segun nuestra opinion?

56. CUZARY. Ansi digo.

57. HABER. Si fueramos oy encomendados a hazer sacrificios, sabriamos como los haviamos de degollas? y a que lado? como se havia de recebir la sangre? desshollar? partir? en quantas partes se havia de partir? como haviamos de offrecer? como haviamos de esparzir la sangre? que havia de ser su presente, y su templacion? el hymno que se havia de dezir sobre el? lo que serian obligados los Sacerdotes, de santidad, pureza, uncion, vestidos, y otras preparaciones? como havian de comer los Sacerdotes las cosas santas? en que tiempos? y en que lugares? y otras cosas, que seria dilatada su relacion?

58. CUZARY. No podremos saber esto, si no de Sacerdote, o Propheta.

59. HABER. No ves, los varones de la casa segunda, como edificaron

recia de los lugares licitos y los prohibidos en absoluto. (que unos no necessitan de Hyrub, y en los otros no basta el Hyrub para permitirlos, por que son prohibidos por Ley,) a los lugares que son prohibidos por vallado de nuestros Sabios, que en estos sirve solamente y es necessario el Hyrub para permitirlos.

63. Dize

ſicaron la Ara, y hizieron ſacrificios, haſta que los ayudò Dios, par que edificaſſen la caſa, y deſpues en el edificio del muro? pareſcet que hizieron los ſacrificios ſin orden, conforme ſe les deparò?

60. Cuzary. No ſe puede dar que fueſſe alçacion ofrenda holor agradable, ſi no ſe hizieſſe perfectamente con todos ſus requiſitos, ſegun la orden de Dios, y ſu precepto; por quanto no es precepto intelectual.

61. Haber. Y quien ſabia eſtas coſas ſubtiles de la Ley, como ſe puede dar, que ignoraſſen el precepto de la cabaña, y el precepto *no venga Amonita y Moabita en la Congregacion de .A.?* mayormente que no ignoravan el precepto del dia de Quipur, y otras coſas que eran màs dificultoſas, que el precepto de la cabaña, que toda neceſſitavan de maravilloſa ſciencia, y de algun Preceptor que ſe hallaſſe preſente.

62. Cuzary. Si es anſi, que diremos, de lo que ſe dize, *y hallaron eſcrito en la Ley?*

63. Haber. La raſon clara y evidente es, que el ſacro eſcritor, no quiſo eſcrevir las coſas ocultas, ſi no las publicas y notorias; y por eſta cauſa no refiere ninguna coſa de la ſciencia de Jeoſúah, que recibiò de Dios, y de Moſſeh; pero haze narracion del dia que paſſaron el Yarden, del dia que ſe parò el Sol, y del dia de la circunſicion, por que eran coſas publicas, en el vulgo; anſi miſmo, en las hiſtorias de Simſon, Debora, Gidon, Semuel, David, y Selomoh, no haze mencion de ſu ſciencia, ni de las obras de la Ley que obſervavan, coſa alguna; pero eſcrive de las coſas de Selomoh, ſus grandes comidas, y gran-

63. Dize el Haber, que los varones ſingulares y los Sabios que havia en Yſrael en el Templo ſegundo, ſabian todos los preceptos de la Ley y ſus circunſtancias perfectamente, como ſe vè de la Ara que edificaron y los ſacrificios que hizieron, obſervando en ellos todas las circunſtancias y requiſitos neceſſarios, y anſi miſmo ſabian todos los de màs preceptos con ſus dependencias; y ſiendo que ſabian las coſas ſubtiles de la Ley, es cierto que no havian olvidado el precepto de la cabaña, ni el precepto, no *Venga Amonita y Moabita en la Congregacion de .A.*, y lo que dize, *y hallaron eſcrito en la Ley*, no es por que huviſſen olvidado el precepto y entonces lo hallaſſen eſcrito, como coſa nueva que no ſabian; pero mueſtra el efecto que hizo en los coraçones del pueblo las palabras de la Ley, que luego que oyeron leer el precepto y vieron que eſtava eſcrito en la Ley qne hizieſſen cabañas, con grande zelo y diligen-

..dioſa riqueza; y no refiere de ſus admirables ſciencias, ſi no ſolo ..ſo de las dos mugeres rameras, por haver ſido publico en pre..ncia del vulgo; pero no refiere ſu ſciencia con la Reyna de Sebà, y ..otros; por que no es la intencion del eſcritor ſi no enarrar las co..ublicas entre el vulgo, que todo el Pueblo las tenian en grande ..macion; pero las coſas ſingulares, que eran reſervadas entre ..nos particulares, que ſolo ellos ſabian ſu eſtimacion, todas ſe per..on de entte nos, ecepto algunas pocas dellas, y las oraciones ele..es de los Prophetas, que fueron deleytoſas a los hombres para ..nderlas, por la excelencia de los caſos, y elegancia de ſus pala..; del miſmo modo no ſe eſcrive de las coſas de Ezrà y Nechemyà, .. lo que era publio y notorio entre el vulgo; y el dia de hazerſe las ..ñas fuè un dia publico a todos, por que con grande zelo ſubieron ..ueblo a los montes a buſcar hojas de oliva, murta, palmas, y hojas ..rbol eſpeſſo; y lo que dize, *y hallaron eſcrito*, quiere dezir, que ..ebe y el vulgo oyeron, y con grande diligencia trataron de hazer ..abañas; pero de los varones ſingulares y ſabios, no ſe perdiò el ..imo precepto, quanto màs algun grande; y ſolo quiſo el eſcritor ..gerar el caſo de aquel dia, como tuvo la miſma intencion, en lo .. refiere del dia en que deſterraron y apartaron de ſi, las mugeres ..onitas y Moabitas, por que fuè un dia notable y de memorable ..on, que deſterrò el Pueblo las madres de ſus hijos, lo qual es una .. en grande manera dificultoſa y dura, y creo que no ſe hallarà, .. alguna de las Naciones del mundo, reciba ſemejante coſa, por ..icio de ſu Dios, ſi no eſte Pueblo del teſoro; y por la graveza y ..licidad deſte caſo, dize, *y fue hallado eſcrito*, quiere dezir, que quando

..ia ſubieron a los montes y truxeron ..; de olivares y palmas para hazer las ..ñas; y del miſmo modo dize que ſe .. eſcrito en la Ley, que no viniesſe ..nita y Moabita en la Congregacion .., para moſtrar el grande zelo con ..l pueblo apartaron de ſi las mugeres ..ñas, que anſi como oyeron las palabras .. Ley, y vieron que eſtava eſcrito en ella, *no venga Amonita y Moabita en la congregacion de . A.*, luego las deſterraron todos, no reparando en que eran madres de ſus hijos; y para prueva deſta verdad, hallo que dize el texto, (Ezrà 3: 4.) que deſpues que vinieron de Babilonia a Yeruſalaym, edificaron la Ara, *y hizieron la Paſcua de las cabañas, conforme eſtà eſcrito*, y ſi obſervaron la Paſcua de las cabañas como eſtà eſcri-

quando llegò el que leya la Ley al vulgo, al verso, *no venga Amonita y Moabita en la congregacion de .A.*, se estremecieron el Pueblo, y huvo grande estremecimiento en aquel dia.

64. CUZARY. Quiziera que me refirieras algun poco, del modo de la serie de la tradicion, que muestre la verdad della.

65. HABER. La Prophecia durò entre los varones de la casa segunda, quarenta años, en los viejos ayudados de la virtud de la Divinidad que uvo en la casa primera; por que la Prophecia adquirida se extingiò quando se apartò la assistencia de la Divinidad, y no la esperavan, si no en tiempo maravilloso, y por virtud grandiosa, como Abraham y Mosseh, y el Massiah que esperamos, Eliau, y semejantes, que ellos por si mismos son la morada de la Divinidad; y hallandose tales subjectos, adquiriran los hombres el grado de Prophecia; y les quedò quando tornaron de Babilonia al Templo, Hagay, Zecharyà, Ezrà, y otros; y despues de los quarenta años fue la multitud de los Sabios que se llaman los varones de la congregacion grande, que por su multitud no se pueden contar, y son los que subieron con Zerubabel, y recibieron su tradicion de los Prophetas, como dixeron, *y los Prophetas la entregaron a los varones de la congregacion grande*; despues dellos siguiò la generacion de Simon el justo, Sacerdote grande, y los discipulos y compañeros que fueron en su compañia. despues del, siguiò el notorio Antignos varon de Sochò, y de sus discipulos fueron Sadok y Baytos, que fueron la rayz de los hereges, de donde toman el nombre los Saduceos y Baytoseos. despus del, fue Josè hijo de Joezer, el Santo de los Sacerdotes, y Josè hijo de Johanan, y sus compañeros; del qual dixeron, desde que muriò Josè hijo de Joezer, cessaron los razimos, como se dize, (Mih. 7:1.) *no ay*

escrito en la Ley, ciertamente que hizieron cabañas, y que no havian olvidado el precepto; si no que muchos dexaron de observar este precepto, hasta que oyeron leer las palabras de la Ley, que entonces todos generalmente con grande zelo hizieron cabañas, para cumplir el mandamiento de la Ley.

65. *Hagay Zecharya y Ezrà*, dexa de nombrar Malachy, puede ser por que tenia la opinion del que dize en la Gemarà, que Ezrà es el mismo Malachy, y por esso haze mencion de Ezrà y no de Malachy, por ser el mismo. *Cessaron los razimos*, se dize por modo de comparacion, que ansi como el razimo cargado de uvas, era Yosè hijo de Yoe-

un *razimo para comer*; por que no se le supo pecado, desde su juventud, hasta el dia de su muerte. despues del, fue Jeosuah hijo de Perhyà, cuya historia es notoria, y Jesu Nazareno fue de sus discipulos, y Nitay el Arbelita fue en su generacion: despues del, siguiò Jeudà hijo de Tabay, y Simon hijo de Satah, y sus compañeros; en cuyo tiempo empeço la secta de los Carraym; por causa de lo que sucediò a los Sabios con el Rey Yanay, que era Sacerdote, y havia sospecha de que su madre era prophanada para el sacerdocio, lo que le mostrò tacitamente uno de los Sabios, diziendole, Janay Rey, bastete la corona de Reyno, dexa la corona de sacerdocio a la simiente de Aharon; por lo que le aconsejaron sus privados que hiziesse mal a los Sabios, y que los acabasse, desterrasse, y matasse; el les dixo, si perdiermos los Sabios, de quien aprenderemos la Ley? a lo que le respondieron, alli tenemos la Ley escrita, todo el que quisiere venga y aprenda, y no hagas cuenta de la Ley mental; creyolos, y consintiendo en sus palabras, desterrò los Sabios, entre los quales fue Simon hijo de Satah, que era su cuñado hermano de su muger; con que fueron abatidos los Sabios, y huvo disturbo en la tradicion, por poco tiempo; y trabajaron procurando conservar la Ley, por la consideracion de su entendimiento, y su raciocinacion, y se cançaron y no lo pudieron conseguir; con que fuè hecho tornar Simon hijo de Satah y sus discipulos, de Alexandria, y bolviò la tradicion a su vigor; y los Carraym arraygaron rayz, con algunos hombres que rebotavan la Ley de boca, y se hazian Sabios con rasones de su entendimiento, como ves que hazen oy; pero los Saduceos y Baytoseos, no son si no hereges epicureos, que niegan el otro mundo; y son los hereges contra quien pedimos a Dios en nuestra oracion; pero los Carraym, son diligentes en los fundamentos de los Preceptos, si no que con su ingenio

Yozer lleno de virtud y sciencia; y los comentadores declaran la palabra *escol*, (razimo) dividiendola en dos, *is col*, que denota, el hombre que todo ay en èl, assaber, que comprehendia en si y era perfectissimo en todas las sciencias y en todas las virtudes morales y intelectuales. *Uno de sus discipulos fue Ribi Yeosuah, a quien succedieron las cosas notorias, con Raban Gamiel*, este caso viene en la Gemarà de Berachot, y es en resumo, que haviendo preguntado un discipulo un caso a Ribi Yeosuah y dichole su opinion, lo preguntò el dia siguiente a Raban Gamliel, y respondiendole diferentemen-

nio se hazen Sabios en las dependencias, y puede ser que alcance co-rrupcion a los fundamentos, no procedido dellos con intencion, no por su ignorancia.

Despues del, siguieron Semayà, y Abtalyon, de cuyos discipulos fueron Hilel y Samay; y la sciencia y humildad de Hilel, es notorio el qual fue de la semiente de David, y viviò ciento y veynte años tuvo muchos mil discipulos, y por los màs selectos dixeron, ochenta discipulos tuvo Hilel el viejo, de los quales treynta eran dignos de residir sobre ellos la Divinidad; treynta capazes para intercalar los años; y veynte mediocres; el mayor dellos, era Yonatan hijo de Uziel; y el menor, Raban Yohanan hijo de Zacay, el qual no dexo cosa alguna de la escritura, Misnà, Gemarà, ritos, Hagadot, las observaciones de los Sabios, y de los Escribas, y ninguna de todas las cosas de la Ley, que no aprendiesse; y dixeron del, que no hablò palabra prophana en todos los dias de su vida; ni dexò ninguna persona en el Medras, pero siempre fue el ultimo que saliò; ni durmiò en el Medras, sueño de proposito, ni accidental; y nunca caminò quatro passos sin Ley y sin Tephilin; y ninguno lo hallò nunca que estuviesse callado, si no siempre que estava darsando; ni empeçò ninguno la doctrina a sus discipulos, si no èl; ni dixo cosa que no huviesse oydo de boca de su maestro; ni dixo ja màs, yà es tiempo de salir del Medras; y del mismo modo usava R. Eliezer su discipulo; este Raban Yohanan hijo de Zacay, vivio ciento y veynte años como su maestro; y fue en la destruycion de la casa segunda; uno de sus discipulos fue Ribi Eliezer hijo de Horcanos, que compuso el libro intitulado, *Pirque Ribi Eliezer* tan celebrado, de la Astronomia,

temente, le dixo, que R. Yeosuah le dixera el din al contrario de lo que èl dezia, espero Raban Gamliel que estuviessen todos los Sabios en la Yesibà, y mandò a R. Yeosuah que se levantasse en pie para oyr la atestacion de lo que havia dicho; levantosse en pie R. Yeosuah y dixo, que no podia negar lo que havia dicho, siendovivo y estando presente el que lo havia oydo de su boca; prosiguiò Raban Gamliel la lecion, dexando estar en piè a R. Yeosuah; los Sabios que estavan presentes se escandalizaron mucho, y empeçaron a murmurar entre ellos sobre el caso, y no pudiendo dissimular màs, dixeron al Turgeman (que referia las palabras de Raban Gamliel) que parasse con el discurso; y tratando sobre el caso, dixeron, que no era

mia, y medidas de las Eſpheras y de la tierra, y toda coſa admira-
bl de la ſciencia de los Planetas; uno de ſus diſcipulos fue Ribi Ymael hijo de Eliſà Sacerdote grande, que compuſo el libro, *chalot*, y alcançò la ſciencia de la phiſionomia, y la obra de la ercabà, por que ſabia ſus miſterios, y fue digno de alcançar un do proximo al grado de la Prophecia; y es el que dixo, *una vez rè a hazer el ſahumerio, y vide Achtariel, Yah, .A. Sebaot &c.* uno de ſus diſcipulos fue Ribi Yeoſuah, a quien ſuccedieron las ſas notorias, con Raban Gamliel; y Ribi Joſè, y Ribi Elazar hijo Arach, de quien dixeron, *ſi eſtuvieſſen todos los Sabios de Yſrael una concha de la balança, y Ribi Elazar hijo de Arach en la otra, ſaria tanto como todos ellos*; y en eſtas generaciones, fuera deſtos torios, y fuera de otros muchiſſimos Sabios, y de los Sacerdotes, y vitas, que tenian la Ley por oficio: nunca faltaron los ſetenta Sa-os del Sanhedrin y ſu ſciencia, que por ſu dicho conſtituyan el eſidente, y quitavan del cargo al que les pareſcia quitar; como xeron, dixo Ribi Simon hijo de Johay, *anſi recebi de boca de los tenta viejos, en el dia que conſtituyeron por Preſidente a Ribi Elazar la Yeſibà &c.* y ſeguian deſpues deſtos ſetenta, centenares inferio-s a ellos; y deſpues deſtos centenares, millares que eran màs infe-ores; por que no ſe podia elegir los ſetenta, ſi no de centenares feriores a ellos, y deſte modo conſecutivamente por grados. Deſ-ues deſtos fueron Ribi Aquibà, y Ribi Tarphon, y ſus compañe-s, todos deſpues de la deſtruycion del Templo; eſte Ribi Aquibà egò a grado proximo a la Prophecia, y era uſado en el mundo de las criatu-

a raſon ſufrir a Raban Gamliel los deſ-ecios que hazia a R. Yeoſuah, ſiendo ta la tercera vez que havia ultrajado ſu toridad, con que lo depuſieron del cargo Principe que goſava, y eligieron en ſu gar a R. Elazar hijo de Azaryà, por ſer ombre ſapientiſſimo, y decendiente de zrà en la decima generacion; era quando eligierieron por Principe, de edad de iez y ocho años, y milagroſamente le creſciò una grande barba llena de canas, que es lo que èl miſmo dixo, *yo ſoy como de edad de ſetenta años*, aſſaber, ſiendo yo tan moço, parezco como ſi fuera de edad de ſetenta años; en el dia que fue conſtituydo por Principe, ſe acreſcentaron grande cantidad de bancos en la Yeſibà, por la mucha gente que vino a ella, y ſe reſolvieron muchiſſimas queſtiones, ſin quedar duda ni dificultad ninguna a que no ſe reſpon-dieſſe

criaturas espirtuales, como dixeron del, *quatro entraron en el Pardes, uno dellos, mirò y muriò; otro mirò y enloquesciò; otromirò y corto las plantas; y uno solo dellos entrò en paz, y saliò en paz, que fuè Ribi Aquibà;* el que muriò fuè aquel que no pudo sufrir la vision de aquel mundo, hasta que se dividiò su composicion; el segundo, enloquesciò y se preturbò su entendimiento con la preturbacion de las cosas divinas, que no era capaz de alcançarlas, no le podiendo ser de provecho los hombres; el tercero corrumpiò sus obras, por que mirò a las inteligencias, dixo, estas obras son instrumentos y medios para alcançar este grado espiritual, yo yà lo alcancè, con que no tengo que atender a las obras de la Ley, y con esto se corrumpiò a si, y corrumpiò a otros, yerrò, y hizo yerrar a otros; pero Ribi Aquibà era usado en los dos mundos, sin que le succediesse ningun daño; y yà fue dicho del, que era digno de posar sobre el la Divinidad, como Mosseh, si no que el tiempo no era merecedor desto; y fuè uno de los diez matados del Reyno, y quando lo mataron preguntò a sus discipulos, si era hora de dezir la Semah, para dezirla; dixeronle sus discipulos, hasta aqui no dexas tu zelo y devocion? dixoles, toda mi vida, me molestàva por este verso, *con toda tu alma*, que quiere dezir, aun que te quiten el alma, agora que me vino a la mano, no lo affirmare? y se dilatò en la palabra *ehad*, (uno,) hasta que saliò su alma.

66. CUZARY. Tal hombre como este, vivirà vida deleytable, y murirà muerte deleytable; y despues, vivirà vida eterna, con deleytacion eterna.

67. HABER. Despues destos, siguieron en otra generacion, Ribi Meyr, Ribi Jeudà, Ribi Josè, Ribi Simon hijo de Azay, Ribi Haninà,

diesse y diesse entera satisfacion, y quedò este solene dia en tan celebre memoria, que siempre quando se dize en absoluto, *en aquel dia*, se dixo tal cosa, o se ordenò tal cosa, se entiende por este dia en que constituyeron a R. Elazar hijo de Azaryà por Principe; Raban Gamliel viendo lo que havia hecho, fue a casa de R. Yeosuah a pedirle perdon, y viendo las paredes negras, le dixo al entrar, de las paredes de tu casa se echa de ver que eres herrero; (otros dizen que tenia oficio de hazer agujas;) respondiole R. Yeosuah, guay de la generacion que te tiene por Governador, que no sabes el trabajo que passan los Sabios para alcançar el sustento; dixole Raban

[H]aninà hijo de Teradion, y ſus compañeros; y deſpues dellos, [R]ibi, que ſe llama, *Rabenu Hacados*, (nueſtro Maeſtro el Santo) [cu]yo nombre era Ribi Yeudà el Principe; y con èl, Ribi Natan, y [R]ibi Yeoſuah hijo de Corhà, y otros muchos. Eſtos que nombramos [so]n los Doctores de la Miſnà, que ſe llaman *Tanaym*, deſpues de los [qu]ales, no huvo ſi no los *Emoraym*, que ſon los Doctores de la Ge-[ma]rà; y compuſo Ribi la Miſnà en el año de quinientos y treynta [de la] Monarchia de los Griegos, que fuè el año ciento y cinquenta a la [de]ſtruycion de la caſa ſegunda, deſpues de quinientos y treinta años [qu]e havia faltado la Prophecia; en la qual Miſnà vienen todas eſtas [co]ſas que referimos de la ſerie de la tradicion, que ſon un poco de lo [m]ucho que ay de ſus palabras y ſus obras; y fueron diligentes en la [M]iſnà, ſegun eran diligentes en el eſtudio de la Ley; cuya compo-[ſi]ſion, y orden, el numero de ſus Sedarim, (partes,) la diviſion de [ſu]s Capitulos, y verſos, y lo mucho que ſe precatavan en nombrar [la]s perſonas de quien havian recebido las tradiciones es tal, que no ſe [p]uede dar que ſea coſa procedida de acuerdo y conſentimiento de [h]ombres, ſin particular auxilio de Dios; y anſi miſmo la elegancia [de] la lengua Ebrea en que eſtà compueſta, no ſe hallando en ella, ſi [n]o muy pocas palabras que no ſean derivadas del lenguage de la eſcri-[tu]ra; y verdaderamente que la brevedad de ſus palabras, la belleza [d]e ſu compoſicion, el ornato de ſu diſpoſicion, y el modo como [i]ncluyen los caſos con diſtincion, es ſin duda de tal manera, que verà [e]l que lo conſideráre y miráre con ojos de la verdad, que ſemejante a [e]lla no podrà componer criatura de carne y ſangre, ſin particular [a]yuda y auxilio de Dios; y no la deſprecia ſi no el que no la entiende, [n]i medita en ſu eſtudio y lecion, que oye de las palabras de los Sabios, algu-

[R]aban Gamliel, conozco que te he offen-[d]ido, R. Yeoſuah, perdoname; reconci-[li]oſſe con èl, y el miſmo R. Yeoſuah pro-[cu]rò que le bolvieſſen a dar el cargo que [a]ntes tenia, y por quanto havian yà ele-[g]ido en ſu lugar a R. Elazar hijo de Aza-[r]yà, y no era raſon quitarle el cargo que [l]e havian dado, vinieron a acordar que ſir-vieſſe de Preſidente Raban Gamliel tres ſemanas, y R. Elazar hijo de Azaryà una; eſte es el reſumo, de la hiſtoria, de la qual podemos ſacar grande doctrina; aprende-demos deſte ſucceſſo, que ſe deve hazer lo que es derecho, ſin reſpetar calidad de perſona, como no tuvieron reſpeto a la calidad y eſtado de Raban Gamliel, para qui-

algunos dichos y alegorias, y juzga dellos accidental y imperfectamente; ansi como juzgarà imperfectamente del hombre, de aquel que accidentalmente lo encontrò, sin experiencia, y larga conversacion. Uno de los exemplos que se pueden traher, de como recibieron su tradicion de los Prophetas, es lo que dizen, *dixo Nahum el Escriba recebi de boca de Ribi measà, que recibiò de Aba, que recibiò de los pares, que recibieron de los Prophetas, por tradicion de Mosseh de Sinay &c.* y de quanto se precatavan de no admitir las tradiciones de los particulares y unicos, se vè de lo que dixo uno dellos a su hijo, que le encomendò a la hora de su muerte, diziendo, retirate de las quatro cosas que te dizia; dixole, y tu por que no te retiraste dellas? dixole, yo oî de la boca de muchos, y ellos oyeron de la boca de muchos; yo persisti en mi tradicion, y ellos persistieron en su tradicion; tu oîste de boca de uno, conviene que dexes las palabras de uno, y sigas las palabras de los muchos. Estas cosas dichas, son un poco (como una gota de la mar) de las muchas pruevas que ay sobre la excelencia de las tradiciones de la Misnà; pero las tradiciones de la Gemarà, y sus autores, seria muy dilatado si tratasse dellos, de sus modos de disputar, de sus cosas, y de sus exemplos; y si ay en ellas alguna cosa que oy no parezca loable, en aquellos tiempos ciertamente era usado y loable.

68. CUZARY. Ansi veo en algunas particularidades de sus palabras, cosas que contradizen a lo que generalmente relataste dellos; sacando los versos de la Ley de su sentido literal, y explicandolos por modos que no los admite la buena rason, y atesta el entendimiento que no es la intencion del verso, aquello que ellos dixeron; lo que succede algunas vezes en las circumstancias de los preceptos, otras

quitarle el cargo que tenia por la causa que diò para esso. Que en las deliberaciones se deven considerar todos los inconvenientes, para que se haga la cosa perfectamente como conviene; por esta causa dize la Gemarà, que no eligieron a R. Yeosuah, por ser la parte contraria de Raban Gamliel, y se le haria grande agravio si eligiessen en su lugar al mismo con quien havia tenido la contienda; y eligieron a R. Elazar hijo de Azaryà que era capaz para el cargo, por ser hombre sapientissimo en la Ley, que es a lo que se deve principalmente atender en la persona que se eligiere por juez y maestro de la Ley; y es precepto de la Ley, que no se constituya por

s vezes en las alegorias; y ansi mismo las Hagadot, y muchas his-
as que trahen, que son cosas muy lexos del entendimiento.

9. HABER. Observaste su grande agudeza y subtileza, en la
licacion de la Misnà y Barraytà, y lo que en ella alcançaron, de
eculacion y clareza, sin ninguya demazia ni falta en palabra,
nto màs en el caso?

o. CUZARY. Veo que superan toda arte Topica, por que
son cosas demonstrativas, que no se puede arguyr contra ellas.

1. HABER. Puedese pues imaginar de aquellos que trataron
materias con tanta subtileza y agudeza, que no sabian de la
licacion de los textos de la Escritura, tanto como nos otros sa-
os?

2. CUZARY. Esto no puede ser; pero la cosa es por uno de dos
los, o que nos otros no sabemos los modos por los quales expli-
ellos la Ley; o que los expositores de la Misnà, no son los expo-
es de la Ley; pero esse segundo modo no puede ser, y raramente
emos explicar algun verso que conforme a la rason, y a lo que se
stra de las palabras; ansi como no los vemos totalmentente
icar ninguna Halachà, que no convenga sumamente con la
n.

3. HABER. Pero diremos una de dos cosas; puede ser que tu-
en misterios ocultos de nos, en el modo de explicar la Ley, rece-
s por tradicion, usando en ellos el uso de los treze modos con
se explica la Ley; o que trahen los versos por modo de *Asmachtà*
mo, que los ponen como señal y memoria de alguna cosa que reci-
on por tradicion; como constituyeron por señal y memoria de
siete preceptos en que fueron encomendados los hijos de Noah;
erso, (Gen. 2: 16.) *y encomendò .A. Dios sobre el hombre, dizien-*
y dixeron, *y encomendò*, son los derechos; *.A.* es la blasfemia
del

uez y maestro de la ley de Dios, hom-
ue no fuere Sabio en la Ley, aun que
rran en èl todas las virtudes y buenas
mbres, y aun que sea perfectissimo
s obras y hombre santo; aprendemos
ansi mismo deste caso, como se deve usar
en la reconciliacion de los agraviados, que
no es encontrarse los dos que estan encon-
trados, y darse las manos, y hablando uno
con otro, palabras que no tocan a la satis-
facion

del nombre de Dios; *Dios*, es la Ydolatria; *sobre el hombre*, es el derramamiento de sangre; *diziendo*, son los incestos; *de todo arbol del huerto*, es el robo; *comer comeras*, es el miembro de aniamal vivo quan distante es el sentido del verso, destas cosas! pero el pueblo tenian por tradicion que estos siete preceptos fueron encomendados a los hijos de Noah, y lo aplicaron a este verso por señal, para tener los facilmente en la memoria; y puede ser que tuviessen estos dos modos juntamente en la explicacion de los lugares de la Escritura; o que tuviessen otros modos, ignorados de nosotros; y es rason que nos assuframos sobre ellos, pues nos consta su sciencia, Santidad, y diligencia; y su grande multitud, en la qual no se puede dar que huviesse conluyo ni consentimiento entre ellos; y devemos no tener sospecha ni poner defecto en sus palabras; pero atribuyremos el defecto a la poca capacidad de nuestro entendimiento; ansi como hazemos en la Ley, y lo que en ella se incluye, de cosas que no assientan en nuestro entendimiento; que no tenemos sospecha en ninguna dessas cosas, pero dizimos que el defecto procede de nuestra poca capacidad. Pero las Hagadot son por diversos modos; algunas son por modo de entrada y proposicion para el caso que quieren affirmar con grande fuerça y eficacia; como lo que dixeron, *quando decendiò el Señor del mundo a Egipto*, hablan desta manera, para confirmar con grande fuerça, la fè de que la salida de Egipto fuè con intencion de Dios Bendito, no por accidente, ni por medios de industrias de los hombres, ni por virtud de los Astros, Angeles, Demonios, o otra qual quiera cosa que se pueda imaginar, si no solo por palabra de Dios y su voluntad; y dizen estas cosas y semejantes, segun lo que ellos dizen כביכול *si se pudiera dar*, quiere dezir, si se pudiera dar tal cosa, fuera tal; y aun que este dicho que alegamos no viene en la Gema-

facion del agravio ni al perdon de la offensa, con estas simples acciones exteriores, dizen que quedan amigos, y que yà las pazes estan hechas, y en el interior de sus coraçones les queda arraygado el odio, y enemistad como de antes; no se llama esto reconciliacion, ni es lo que Dios Bendito nos encomienda en su Ley Santa; no haze como judio el que dissimula el agravio que se le hizo; no usa como hijo de Ysrael aquel que no dà satisfacion a su proximo pidiendole perdon de la offensa que cometiò contra èl; lo que manda la Ley de Dios que hagamos, es que el offendido se muestre

Guemarà, ſi no en algunos Medraſim, quando hallares alguno ſemejante, ſe deve entender por eſte modo; anſi como lo que dixo Michayhu a Ahab, (Rey.1:22,19.) *Vide a .A. ſentado ſobre ſu trono, y todo el exercito de los Cielos eſtava cerca èl de ſu derecha y de ſu yzquierda; y dixo .A. quien engañarà a Ahab, &c y ſaliò el eſpiritu, &c.* y la eſſencia del caſo no es otra coſa, ſi no lo que dize, *he aqui diò .A. eſpirito de falſedad en boca de todos tus Prophetas eſtos*, y lo que màs es propoſicion y entrada elegantiſſima, para confirmar la coſa con grande eficacia, que era verdad. Otras Hagadot ſon narraciones de viſiones eſpirituales que vieron; y eſto no es admiracion, que aquellos Santos varones vieſſen tales formas, de las quales unas fueron imaginarias por la grandeza de ſu imaginacion, y pureza de ſu entendimiento; otras, formas reales y verdaderas que exteriormente vieron, anſi como las vian los Prophetas; y anſi miſmo tenian el Eco, que no ceſſò dellos en la caſa ſegunda, que era un grado inferior al grado de la viſion y Prophecia. y no te parezca abſurdo lo que dixo Rabi Yſmael, *oî una boz que gemia como la paloma*, y ſemejante; porque yà nos conſta de la eſtacion de Moſſeh, y Eliahu, que eſta coſa es poſſible, y quando viniere de tradicion fidedigna, es raſon que lo admitamos; y diremos en lo que dixo que dizia la boz que oyò, *guay de mi que deſtruî mi caſa*, lo miſmo que diremos en lo que dize en la Ley, (Gen.6:6.) *y arrepentioſſe .A., y entriſtecioſſe en ſu coraçon.* Otras Hagadot ſon parabolas y enigmas, las quales ſon compueſtas ſobre ſecretos de ſciencias, que no quiſieron revelar a todos, por que el vulgo no recibe dellas ninguna utilidad, y eſtan pueſtas para eſpecularlas y eſcudriñarlas los Varones ſingulares, quando las alcançare alguno que ſea capaz dellas; de los quales ſe hallarà a penas uno en una generacion o en muchas generaciones.

Otras

mueſtre que eſtà agraviado, y diga a ſu proximo, eſtoy mal contigo por que me hiziſte eſte agravio; entonces ſu proximo deve darle ſatisfacion, diſculpandoſe ſi es que no lo agraviò, o que no fue ſu intencion agraviarlo; y ſi lo agraviò, le dirà claramente, que conoſce haverlo offendido, y le pidirà perdon; y deſte modo ſe conſiguirà la reconciliacion perfectamente, y ſeran amigos ſin quedarles odio ni enemiſtad en lo interior; anſi hizo R. Yeoſuah, moſtroſſe que eſtava agraviado de Raban Gamliel, y Raban Gamliel le dixo, *conozco que te hè offendido R. Yeoſuah, perdoname;*

Otras Hagadot ay que pareſcen falſas a la primera viſta, y con poco eſtudio ſe declara ſu ſentido; como es lo que dixeron, *ſiete coſas fueron criadas antes del mundo, el parayſo, la Ley, los juſtos, Yſrael, el throno de la gloria, Yeruſalaim, y el Maſſiah hijo de David*; que es ſemejante a lo que dizen los Sabios, *el principio del penſamiento, es el fin de la obra*; y como fueſſe la intencion de la ſciencia Divina en la criacion del mundo, la Ley, que es el cuerpo de la ſciencia, y ſu ſubjecto los juſtos que la profeſſan, entre los quales eſtà el throno de la gloria, y los juſtos no ſon verdaderamente ſi no del Pueblo eſcogido de Dios, que ſon Yſrael, para los quales no es digno ningun otro lugar, ſi no aquel que Dios eſcogiò, que es Yeruſalaim, y no los ha de juntar en èl, ſi no el màs excelente de las criaturas, que es el Maſſiah hijo de David, y ſu fin es alcançar la gloria de Dios en el Parayſo: con raſon conſtituyeron eſtas coſas criadas en potencia antes de la criacion del mundo. Y de las que pareſcen tambien falſas a la primera viſta, es, lo que dixeron, *diez coſas fueron criadas biſpera de Sabat entre los Soles, la boca de la tierra, la boca del pozo, la boca de la aſna, &c.* dixeron eſto para inſtituyr conciliacion entre la Ley, y la naturaleza; por que la naturaleza ſigue el curſo ordinario y coſtumbre de las coſas, y la Ley decreta en extraordinaria mudança del curſo ordinario; y la conciliacion entre ellos, es, que la mudança del curſo ordinario de las coſas, es por naturaleza, por que ſe hazen por voluntad de Dios abeterno, que contratò las tales coſas, y conſintiò en ellas deſde los ſeys dias de la criacion.

Algunas Hagadot havrà en la Gemarà que no te ſabrè declarar, pero ſin duda que los Sabios que las dixeron tuvieron en ellas ſecretos y miſterios que nos otros no alcançamos, por la poca capacidad de nueſtro entendimiento.

74. CUZARY. Ya has ſatisfecho mi coraçon, y cofirmado mi

fè

name; con eſto ſe reconciliaron de modo que el miſmo R. Yeoſuah procurò que le bolvieſſen a dar el cargo que antes tenia; y lo que màs admira en eſte caſo, es lo que dize la Gemarà y conſta de otros lugares, que no dexò Raban Gamliel de ir a la Yeſibà en el miſmo dia que conſtituyeron por Principe a R. Elazar hijo de Azaryà, en que ſe vè ſu grande humildad, pues eſtuvo en la Yeſibà como qual quiera otro parti-

cular

sen la tradicion; quiero agora que me muestres algun poco de sus sciencias; despues que añadieres declaracion en los nombres de Dios Bendito, y me expliques la cosa un poco dilatadamente, con la ayuda de Dios.

cur, viendo con sus ojos otro sentado en la Catedrà que èl havia ocupado, por no dexar el estudio y aprendimiento de la Ley.

Fin de la Tercera parte.



DISCURSO QUARTO.

HABER.

EL nombre ELOHIM, es epitheto y atributo que ſignifica el dominador en alguna coſa, y el juez; algunas vezes ſe entiende en abſoluto, quando quiere dezir, el ſoberano Señor que domina en todo el mundo; otras vezes es particular, quando denota alguna de las poteſtades y virtudes Celeſtes, o alguna de las naturalezas, o algun hombre juez; y ſe compuſo eſte nombre en numero plural, por lo que ſe uſava entre las Naciones, que hazian imagines, y creyan que en cada una dellas reſidian virtudes de las Eſpheras, y coſa ſemejante a eſto; y tenian a cada una dellas por Dios, y a todas en general llamavan *Dioſes*, y juravan por ellos; y eran muchos, anſi como ſon muchas las virtudes o facultades que goviernan el cuerpo, y las virtudes que goviernan el mundo; por quanto lo que ſe dize, *virtudes o facultades*, denota las cauſas de los motos; por que cada moto procede de virtud diferente de la virtud de otro moto, por que la Eſphera del Sol y la Eſphera de la Luna no ſe mueven por una miſma virtud, ſi no por virtudes diverſas; y no atendieron a la primera virtud y ſuprema poteſtad, de la qual proceden todas eſtas

En el principio del Diſcurſo Segundo tratò el Haber ſobre los atributos de Dios diſtintamente; agora declara los nombres ſantos con que nombramos a Dios, empeçando por el nombre ELOHIM; y por quanto hallamos que ſe aplica eſte nombre en la ſagrada Eſcritura a Dios, a los Angeles, y a los juezes, declara el Haber, que eſta palabra denota poteſtad y dominio; y ſe puede dezir ELOHIM, por qual quiera poteſtad y virtud Celeſte, o terreſtre, o por el juez que manda entre los hombres; y nombramos anſi a Dios, por que es la poteſtad ſoberana, y univerſal Señor de todas las poteſtades y virtudes; eſto es lo que denota el nombre ELOHIM; pero el nombre inefable de las quatro letras, es nombre proprio que denota la eſſencia de Dios Bendito; y lo que dize, *que es nombre conoſcido, denotado en los atributos, &c.* quiere dezir, que ſolo eſte glorioſo nombre ſignifica la eſſencia de Dios, y todos los atributos que ſe aplican a Dios Bendito, ſe encaminan y dirigen a eſte

estas virtudes y potestades: o por que no la confessavan, y entendian que la composicion y ajuntamiento destas virtudes y potestades es lo que se intitula *Dios*; y que tambien la alma no es si no la composicion y juntamiento de las virtudes o potencias que goviernan el cuerpo: o que confessavan que ay Dios, pero les parescia absurdo que fuesse de utilidad su culto, entendiendo que èl es sublime y exelso, que no tiene conoscimiento de nos, quanto màs que tenga providencia en nos, (apartado sea de nos creer tal cosa de Dios;) por esso no adoravan a una cosa, si no a muchas, a las quales llamavan *Dioses*, que es una generalidad que comprehende las causas, sin division. Y la propiedad y excelencia aventajada, no es si no en el glorioso nombre JOD HE VAU HE, ques es nombre conoscido, denotado en los atributos; el qual es nombre proprio, que significa la essencia de uno conoscido, y no es nombre de uno que no era conoscido; por quanto se llamava ELOHIM, general y comunmente, y se llama JOD HE VAU HE singular y propriamente; que si alguno preguntáre, qual es el Dios que se deve adorar? es el Sol, o la Luna, o los Cielos, o los Signos, o alguna estrella, o el fuego, o el ayre, o los Angeles espirituales, o algun otro; por que cada uno dellos tiene virtud y potestad, y cada uno dellos es causa en la generacion y corrupcion? serà la respuesta, JOD HE VAU HE, ansi como dizes

este santo nombre, como aquel que denota la Divina essencia; y ansi mismo los otros nombres santos con que nombramos a Dios, son todos atributos del nombre inefable; *el qual es nombre proprio, que significa la essencia de uno conoscido, y no es nombre de uno que no era conoscido*; quando se nombra uno que nunca vimos, para que tengamos alguna noticia de quien se habla, lo nombran con algun titulo, dignidad, officio, o otra particular virtud, por medio de la qual tendremos algun conoscimiento del que no conoscemos; pero si tuviermos conoscimiento de uno, quando nombraren delante de nos su nombre proprio, sabremos luego quien es aquel de quien se habla; como por exemplo, si no tuviesses noticia de Aharon, y lo nombrassen delante de ti, preguntarias, quien es Aharon? y para que sepas quien es, te diran que es el Sacerdote mayor el primero que Dios escogiò para administrar en el Tabernaculo; pero si tuviesses conoscimiento de èl, bastaria que oyesses nombrar Aharon, para saber quien es; por que el nombre proprio denota la essencia del que se nombra, y quien no tiene noticia de èl, no la tiene de su nombre proprio, ni por èl lo podrà conoscer; solo le daran alguna luz del que no conosce, con algun atributo o titulo, que no denota su essencia; y segun esta comparacion, el nombre ELOHIM, es atributo de

dizes, fulano, por nombre conoſcido, como Reuben o Simon, por que ſe entiende de la palabra Reuben y Simon, la verdad de ſu eſſencia.

2. CUZARY. Como podrè denotar con nombre proprio, aquel de quien no tenemos ningun conoſcimiento, ſi no ſolo nos conſta ſu ſer, por ſus obras?

3. HABER. Pero lo denotaremos por conoſcimiento Prophetico, y por viſion eſpiritual; que las pruevas y raſones intelectuales ſon falaces, y hazen yerrar a los hombres, y de las raſones intelectuales viene el hombre a heregia y a opiniones falſas y pernicioſas; quien induziò a los que creyan haver dos Dioſes, a que dixeſſen que havia dos cauſas abeternas, ſi no las raſones intelectuales? y anſi miſmo los que tuvieron por opinion la abeternidad del mundo, que coſa los moviò a dezir que la Eſphera Celeſte era abeterna, y que era cauſa de ſi miſma, y cauſa de otra, ſi no las raſones intelectuales? y del miſmo modo los que adoran el Sol, y los que adoran el fuego, las raſones intelectuales los truxeron a eſſo; pero los modos de las demonſtraciones y raſones intelectuales, ſon diferentes y diverſas, algunas ſon ciertas y ſubtiliſſimas en extremo, otras ſon imperfectas; y deſtas, la màs ſubtil es la Philoſophia; y los modos de las demonſtraciones y raſones intelectuales los truxo a dezir de Dios, que no nos haze bien ni nos haze mal; y que no ſabe de nueſtras oraciones, ni de

de Dios, que no denota ſu eſſencia, y ſirve en lugar de uno que no era conoſcido; pero el nombre JOD HE VAU HE, denota uno que es conoſcido, por que es nombre proprio de Dios, que denota ſu eſſencia; y por quanto las Naciones no tuvieron el verdadero conoſcimiento de Dios, no pudieron alcançar eſte ſanto nombre, pero los electos de Dios y ſu pueblo Yſrael que alcançaron ſu conoſcimiento, alcançaron anſi miſmo eſte glorioſo nombre, y con èl nombraron a Dios; y eſta es las cauſa por que nueſtros Sabios llamaron a eſte ſanto nombre, *ſem amephoras*, que quiere dezir, *el nombre declarado*, ſegun declara Rabenu Moſſeh, el nombre que declara y denota la eſſencia de Dios; pero a mi me pareſce que quiſieron dezirnos, que eſte glorioſo nombre es el nombre que nos fue declarado y revelado de Dios, que de otro modo no lo pudieramos alcançar, ſiendo que es nombre proprio que denota la eſſencia Divina.

3. Propone el Rey una queſtion, diziendo, que ſiendo que el nombre proprio denota la eſſencia, y ſeñala a uno que es conoſcido, como podemos ſeñalar a Dios con nombre proprio, ſiendo que es impoſſible alcançar ſu eſſencia, y ſolo lo conoſcemos por medio de ſus obras? a lo que le reſpon-

ni de nueſtros ſacrificios, ni de nueſtro culto, ni de nueſtros pecados; y que el mundo es abeterno como la abeternidad de Dios; y no tiene ninguno dellos nombre proprio que ſeñale y denote la eſſencia de Dios; pero lo tiene aquel que oyò ſus palabras, y ſu precepto, y ſu advertencia, y ſu premio por el bien obrar, y ſu caſtigo por el pecado; eſte lo llama por nombre proprio conoſcido, ſeñalando aquel que hablò con èl, y le conſtò que criò el mundo, que antes no era; y el primero dellos fue Adam, el qual no tendria conoſcimiento del nombre proprio de Dios, ſi no fuera que hablò con èl, y le promulgò ſu premio y ſu pena, y que le criò Havà de uno de ſus lados; y le conſtò que èl era el Criador del mundo; y lo denotò por las palabras y por la viſion, y lo llamò JOD HE VAU HE; y ſi no fuera eſſo, quedaria con el nombre ELOHIM, por el qual no ſe declara lo que es, ſi es uno, o màs de uno, ſi ſabe las particularidades de las coſas, o no; y deſpues deſſo Cayn y Ebel lo conoſcieron por viſion Prophetica, deſpues que lo recibieron de ſu padre; y deſpues deſſo Noach, y deſpues deſſo, Abraham Yſhach y Yaacob haſta Moſſeh y los Prophetas que huvo deſpues de èl; y ellos lo llamaron JOD HE VAU HE, por ſu viſion Prophetica; y el pueblo que recibieron dellos, por la fè que tenian en ellos, lo llamaron JOD HE VAU HE, por que ſu palabra y ſu govierno ſe comunicava con los hombres, y los hombres ſingulares ſe ligavan y comunicavan con èl, haſta que lo vian por algun medio, que ſe llama, *honra*, *Sechnà*, *Reyno*, *fuego*, *nuve*, *imagen*, *ſemejança*, *viſta del arco*, y fuera deſto, de donde les conſtava que Dios hablava con ellos; y llamavan a eſte medio, *honra de A.*, y algunas vezes ſe llama abſolutamente con el nombre inefable de las quatro letras; y anſi miſmo llamavan a la Arca con el nombre inefable, como dizian quando ſe movia, (Num. 10: 35.) *Levantate A.*, y quando poſava, *deſcança A.*, y (Pſal.

Reſponde el Haber, que pueſto que no ſe puede alcançar la eſſencia de Dios Bendito nos otros lo podemos nombrar con nombre proprio, por el particular conoſcimiento que tenemos de èl, alcançado por revelacion Prophetica y por viſion eſpiritual, no por demonſtraciones y raſones intelectuales, que ſon falaces, y con ellas ſe introduzieron en el mundo las falſas opiniones que huvo, el Epicurayſmo, y las idola-

(Psal.47:6.) *subio Dios con jubilacion, .A. con boz de Sophar*, y querian dezir, la Arca de .A., y algunas vezes llaman la relacion que ay entre los hijos de Ysrael y entre Dios, con el nombre JOD HE VAU HE, por modo relativo; y con este sentido se dize (Psal.139:21.) *tus enemigos .A. aborresco*, (Psal.37:20.) *y los enemigos de .A.*, que quiere dezir, los enemigos del nombre de .A., o de la Ley de .A., por que no ay relacion entre èl y entre ninguna de las Naciones, por quanto no emana su luz si no sobre el pueblo peculiar y sobre los que professan la Ley verdadera, que ellos son recebidos de èl, y èl es recebido de ellos; y ansi se llama, *Dios de Ysrael* y ellos se llaman, *pueblo de .A.*, y *pueblo del Dios de Abraham*; y si me dixeres que algunas Naciones lo siguieron y le hizieron culto, por oìda, recibiendolo por Dios, donde està que èl los recibiesse por pueblo suyo, y se ligasse y comunicasse con ellos, y le fuesse grato y acepto su culto, y se enojasse contra ellos por sus pecados? pero nos otros los vemos expuestos a la naturaleza y el accidente, y conforme esso es su prosperidad y su adversidad, no por modo que conste evidentemente que es solo por palabra de Dios, como particularmente nos singularisò a nos otros, diziendo, (Deut.32:12.) *.A. solo lo govierna, y no ay con èl Dios estraño.* Y este nombre es particularmente en nos otros, que no ay fuera de nos, quien lo sepa por la verdad de su conoscimiento; y es nombre proprio, que no admite la *hè demostrativa*, como se añade en el nombre ELOHIM, y la noticia deste santo nombre, es de las dignidades y prerogativas en que fuymos singularisados de todos los pueblos, y su misterio es oculto, pero la excelencia de las letras de que consta, son las vocales, que atesta la dignidad y excelencia deste nombre santo; por que son las letras de אהוי, que son la causa de la pronunciacion de todas las letras, que no se puede hablar ni pronunciar ninguna de las letras sin ellas, por quan-

idolatrias y superfticiones gentilicas; y siendo el modo màs subtil de las pruevas y demonstraciones intelectuales, la Philosophia, no pudieron alcançar los Philosophos con su especulacion, si no solo, que ay un primero motor, o una primera causa; y con sus demonstraciones y rasones, llegaron a dezir, que Dios no tiene conoscimiento de los hombres, y que no les haze bien ni mal, y otras hereticas opiniones semejan-

quanto el *Patah*, trahe *Aleph*, *y Hè*; y el *Surek*, *y Holem*, trahen *Vau*: y el *Hirek*, *y Serè*, trahen *Yod*; y eſtas letras ſon como eſpiritos, y las de màs letras ſon como cuerpos. Y el nombre YA, es ſemejante a èl; pero el nombre EHYE, puede ſer que ſea como eſte nombre; y puede ſer que ſea derivado del verbo היה; y ſe ſignifica en èl, que no ſe puede alcançar la eſſencia de Dios, por que ſu conoſcimiento es impoſſible; y quando Moſſeh le preguntò diziendo, (Exod. 3: 13.) *y ſi me dixeren qual es ſu nombre, que les dire?* le eſpondiò Dios diziendo, que tienen ellos que inquirir lo que no pueden alcançar; ſemejante a lo que dixo el Angel, (Juez. 13: 18.) *para que preguntas por mi nombre, que es oculto?* pero diles EHYE, que quiere dezir, *que ſerè*, aſſaber, el ſer que ſerè hallado a ellos quando me buſcaren, no buſquen mayor prueva que ſer yo hallado con ellos, y deſte modo me reciban, y diles, *EHYE me embiò a vos*; y yà antes le puſo a Moſſeh eſto miſmo por ſeñal y demonſtracion, quando le dixo, *que ſerè contigo y eſto es ſeñal para ti, que yo te embiè*, y la ſeñal es, que ſerè hallado a ti en todo lugar; y ajuntò a eſto lo que es ſemejante a eſto, diziendo; *A. Dios de vueſtros padres, Dios de Abraham, Dios de Yſhach, y Dios de Yaacob me embiò a vos*, los quales eran notorios, que ſe havia hallado con ellos el caſo Divino continuamente. Y *Dios de los Dioſes*, es atributo que denota que Dios es ſeñor de todas las poteſtades, por que todas las virtudes y poteſtades que obran, neceſſitan de Dios Bendito, que es el que las ordena y las govierna. Y *Señor de los Señores*, ſignifica lo miſmo; pero el nombre EL, ſe deriva de אילות, *fortaleza*, y de èl proceden todas las virtudes y poteſtades, y èl es exaltado y ſublimado que no es ſemejante a ellas; y por eſſo ſe dize decentemente, (Exod. 15: 11.) *quien es como tu en los (Elim) fuertes*, que es el plural de EL; y *Santo*, es atributo, que denota que Dios Bendito es ſantificado y ſubli-

mejantes a eſtas; eſtos no tienen ni pueden alcançar nombre proprio con el qual ſeñalen a Dios, por que no tuvieron ni pudieron alcançar ſu verdadero conoſcimiento; pero los varones ſingulares electos de Dios, y el pueblo Yſrael que oyeron las palabras de Dios, ſus mandamientos y ſus advertencias, eſtos lo pueden llamar y nombrar con nombre proprio, denotando y ſeñalando aquel que hablò con ellos, y

ſublimado que no admite ninguna de las propriedades de las criat
ras, y ſi ſe le atribuen, es por modo metaphorico y acomodado
nueſtro entendimiento; y por eſſo oyò Yeſayau, (6. 3.) *Sant*
Santo, Santo, infinitamente, moſtrando que es ſantificado y ſubl
mado, que no le alcança ninguna coſa de las imundicias del puebl
entre los quales habita ſu Divina gloria; y anſi lo vido ſobre tron
alto y excelſo; y en el atributo *Santo*, denota el eſpiritual, que no
puede incorporar, y que no exiſte en èl ninguna coſa de lo que exiſ
en los cuerpos; y ſe dize, *Santo de Yſrael*, por atributo que deno
el caſo Divino que ſe comunicò y ligò con èl, y deſpues de èl en toc
ſu ſemiente, comunicacion intelectual y de proteccion y goviern
particular, no comunicacion de tacto; y no es permitido a todo
que quiſiere, dezir *mi Dios*, o *mi Santo*, ſi no impropriament
ſolo en conſideracion de que recibe ſobre ſi ſu Deydad, pero verd
deramente no lo puede dezir, ſi no, el que fuere Propheta, o varo
Santo, que ſe comunica con èl el caſo Divino; y por eſſo dixeron
Propheta, (Rey. 1: 13, 6.) *ruega agora delante de A. tu Dios*; y eſt
atributo ſe dà al pueblo de Yſrael, denotando que es ſu calidad pa
con los de màs pueblos, como la calidad del Rey para con el pueblo
como dize el texto, (Levit. 19: 2.) *Santos ſereys, por que Santo yo A*
vueſtro Dios. Pero el nombre *Adonay*, que ſe eſcrive con ALEP
DALET NUN JOD, es nombre con que ſe ſeñala a Dios
ſeñalando a las figuras eſpirituales y las coſas que ſon obradas po
Dios, que ſon criadas y governadas por èl immediatamente, las qua
les coſas ſirven por primero inſtrumento; y el que las alcança ſeñal
por medio dellas a Dios Bendito, que aſſiſte alli particularmente;
eſto es por modo improprio, anſi como ſeñalan al entendimiento
y dizen que eſtà en el coraçon, o en el celebro, y dizen, *eſte entendi*
miento, y verdaderamente no ſe puede ſeñalar con propriedad cierta
lo que

les diò preceptos y mandamientos; y ſiendo el pueblo Yſrael ſingularizado de todos los pueblos, y electo por pueblo peculiar de Dios, fueron anſi miſmo ſingularizados en la noticia deſte glorioſo nombre, anſi como fueron ſingularizados en el verdadero conoſcimiento de Dios, que alcançaron por medio de las viſiones eſpirituales; el miſterio deſte Divino nombre, dize el Haber que es oculto, pero las letras de que ſe compone

loque no ſe determina en lugar; y aun que todos los miembros ſirven al entendimiento, eſſe ſervicio es por medio del coraçon, o del celebro, y ſiendo que ellos ſon ſus primeros inſtrumentos, lo ſeñalan en ellos, y dizen que el entendimiento eſtà alli; y anſi ſeñalan a Dios en los Cielos, por que es inſtrumento que ſirve ſolo por ſu Divina voluntad, ſin otras cauſas ſegundas intermedio; y no ſeñalan a Dios en ninguno de los compueſtos, por que ſon inſtrumentos que ſirven por medio de otras cauſas, que ſe encadenan de Dios Bendito, el qual es la cauſa de las cauſas; y ſe dize, (Pſal. 123. 1.) *el que mora en los Cielos*; (Ecleſ. 5:1.) *que Dios eſtà en los Cielos*; y anſi miſmo ſe dize, por modo improprio, *temor de los Cielos*; *temeroſo de los Cielos*; *de los Cielos ſean apiedados*; y anſi miſmo ſeñalavan a la coluna del fuego, y a la coluna de la nuve, y ſe encorvavan delante della, y dizian que Dios eſtava alli: por que aquella coluna ſervia ſolo por ſu Divina voluntad, y no era como las de màs nuves y los fuegos, que ſuccedian haver en el ayre, por medio de otras cauſas; y anſi miſmo al fuego quemante en la cumbre del monte, que lo vieron todo el pueblo; y a la figura eſpiritual que vieron los Principes, (Exod. 24: 10.) *y debaxo de ſus pies como hechura de ladrillo de Saphira*, y la llamaron, *Dios de Yſrael*; y anſi miſmo ſeñalavan a la Arca del firmamieto, y dizian por ella, (Yeoſ. 3: 11.) *Señor de toda la tierra*; por que ſe manifeſtavan los milagros por medio della, y faltavan ſin ella; anſi como ſe dize, que los ojos veen, y la coſa en que conſiſte la viſta es otra coſa fuera dellos, que es la alma; y algunas vezes ſeñalan a Dios en los Prophetas y en los Santos Sabios de Yſrael, por que ſon como los inſtrumentos primeros de la voluntad de Dios, que ſirven ſolo por ſu Divina voluntad, y no ſe apartan de ſu palabra en ninguna coſa, y por medio dellos ſe manifieſtan los milagros; y ſemejante a eſta ſignificacion, es lo que nos entregaron por tradicion nueſtros Sabios, (cuya

compone ſon las letras vocales, que ſon la cauſa de la pronunciacion de todas las letras, que ninguna ſe puede pronunciar ſin ellas; denota en eſto que Dios Bendito es la cauſa del ſer y de la conſervacion de todas las coſas, que todas ſe aniquilarian, ſi un momento apartaſſe dellas ſu Divina influencia, todas dependen de èl, y ſolo ſu Divino ſer es independente. Deſpues que hablò el Haber ſobre el nombre inefable, ſigue

(cuya memoria ſea para benedicion,) en la explicacion del precepto, (Deut. 6: 13.) *a A. tu Dios temeras*, que comprehende los Sabios que meditan en la Ley; y de derecho ſe llama, *varon de Dios*, el que es en eſte grado; que es atributo compueſto de la humanidad, y la Divinidad, como ſi dixera, *el varon Divino*; Y quando es la converſacion con coſa Divina, a la qual ſeñalan, ſe dize, *Adonay*, con ALEPH DALET NUN JOD, como ſi dixera, *tu eres mi Señor*, y ſeñala lo que ſe determina en lugar, por modo impropio; anſi como ſe dize, (Pſal. 123: 1.) *el que mora en los Cielos*, (Pſal. 9: 12.) *morador de Sion*, (Pſal. 80: 2.) *morador de los Cherubien*, (Pſal. 135: 21.) *morador de Yeruſalaim*; y ſon muchas las repreſentaciones en que ſe manifieſta la mageſtad Divina, ſiendo una la ſubſtancia, por cauſa de la variedad de la coſa recipiente; anſi como es la variedad de los rayos del Sol, ſiendo el Sol uno; y eſta comparacion no conviene en todo; pero conviniera, ſi el Sol fuera incognito, y ſe vieran los rayos, y no ſe alcançaſſe la cauſa dellos ſi no por raſon de argumento, provandoſe la cauſa por el efecto; y la neceſſidad nos obliga a alargar un poco en eſte caſo; por quanto ſe puede aqui arguyr, como ſe puede ſeñalar en lugar, aquel que no ſe de termina en lugar, creyendo que aquel que ſe ſeñala, es la primera cauſa? para cuya reſpueſta propondremos un principio, diziendo, que los ſentidos no alcançan de las coſas ſenſibles ſi no ſus accidentes, no ſus ſubſtancias; y no alcançan del Rey (por comparacion) ſi no la viſta exterior, las figuras, y las cantidades; y eſto no es la ſubſtancia del Rey que ellos reciben ſobre ſi para honrarlo y engrandeſcerlo, pero lo veras en la guerra con un ornato, y lo veras en la ciudad con otro ornato, y en ſu palacio con otro ornato, y diras que es el Rey, ſegun el juyzio del ſentido, no ſegun el juyzio del entendimiento; y puede ſer que lo veas niño, y deſ-

pues

ſigue declarando los otros nombres de Dios, y llegando al nombre *Adonay*, dize que eſte ſanto nombre, denota a Dios Bendito, quaſi ſeñalandolo, como ſi tuvieſſe a Dios delante y dixeſſe, *tu eres mi Señor.* Sabe que los Divinos Cabaliſtas llaman a eſte nombre *Adonay*, el Templo y Tabernaculo del glorioſo nombre inefable; y por eſta cauſa, ſiendonos prohibido pronunciar el Divino nombre de las quatro letras, lo pronunciamos ſiempre con el nombre *Adonay*; y ſiendo que ſeñalamos a Dios con el nombre proprio que denota ſu Divina eſſencia, por el conoſcimiento prophetico

y las

pues mancebo, y despues viejo, y despues cano; y que lo veas sano, y despues enfermo, y con ser que se mudaron sus figuras exteriores, y su contacto, y sus humores, y sus temperamentos, dizes que es el mismo, y juzgas que es el Rey, por que es el que hablò contigo, y te encomendò, y te advirtiò; y esto no es de èl, si no el entendimiento, o la alma racional, y nos consta y es cierto que esta parte es substancia que no se determina en lugar, y que no se puede señalar; y tu yà lo señalaste, y juzgaste que era el Rey; y quando muriere y vieres de èl lo que vias, juzgaras que no es el Rey, si no cuerpo que lo puede mover quien quisiere, y es alterado por muchos modos de passiones del accidente, como las nuves que ay en el ayre, que las lleva un viento, y las trahe otro, y las ajunta un viento, y las esparze otro; y antes desso no se movia si no por la voluntad de la alma del Rey, y era como la coluna de la nuve Divina, que no la esparzian los vientos. Otra comparacion; el Sol lo vemos circular, estendido superficialmente, como la cantidad del escudo, y en su forma, resplandeciente, calido, y quiescente; y el entendimiento juzga que es un globo mayor que el globo terreste, ciento y sesenta y seys vezes; y que no es calido, ni quiescente, pero que se mueve dos movimientos contrarios, Oriental, y Occidental, por modos que seria dilatada su explicacion; y no es dada facultad a los sentidos para alcançar la substancia de las cosas, sino una facultad particular para alcançar los accidentes que dependen en ellas, y por medio dellos consigue el entendimiento la prueva de la substancia de las cosas, y su causa; y no comprehende la essencia de la cosa, si no el entendimiento perfecto, que es entendimiento en acto, como los Angeles, que el tal entendimiento alcança las cosas y las essencias en sus substancias, sin tener necessidad de la intervencion de los accidentes; pero nuestro entendimiento que assiste en el

las visiones espirituales: ansi mismo con el nombre *Adonay*, se señala a Dios en las visiones espirtuales que alcançavan los Profetas; y aun que Dios no se determina en lugar, se señala a Dios en aquellas espirituales visiones, por modo impropio, assi como señalamos al entendimiento y dizimos que està en el coraçon, o en el cerebro, con ser que no se determina en lugar; y en esta consideracion se dize, que Dios està en los Cielos, y se señala Dios Bendito en todas las cosas que son hechas y governadas por èl immediatamente sin intervencion de otras causas; y por ser esta mate-

en el cuerpo, y es entendimiento en potencia, no puede alcançar la verdad de las cosas, si no por medio de ciertas facultades que le concediò el Criador, y las constituyò en los sentidos, convenientes para alcançar los accidentes de las cosas sensibles, las quales estan siempre en toda la espicie humana, en un mismo modo; por quanto no ay diferencia de la vista de mis ojos a la vista de tus ojos, y todos conformamos que aquella figura superficial, y circular, que resplandesce y calienta, es el Sol; y aun que el entendimiento juzga por absurdo estas propriedades, con todo esso esta aprehension de la vista, no haze daño a la especulacion, antes es de utilidad, por que por medio desso conseguimos la prueva de lo que queremos saber; ansi como el hombre de buena vista y entendido que buscáre su camello, recibirà utilidad de las palabras del hombre que tuviere lesion en los ojos que le haze parescer uno dos, si le dixere, yo veo en tal lugar dos gruas, y el Sabio coligira de sus palabras, que lo que vee es el camello, y que por la flaqueza de su vista, le paresciò que era grua, y por que vee dos por uno, le paresciò que eran dos, y con su testimonio alcançò provecho el hombre Sabio, y le juzgarà a bien su mala informacion, por causa del defecto de su vista; y del mismo modo son los sentidos y la potencia imaginativa, para con el entendimiento; y ansi como constituyò el Criador con su Sapiencia, esta proporcion entre el sentido visible y la cosa corporal sensible: ansi mismo constituyò con Sapiencia una cierta proporcion entre el sentido oculto y la cosa que no es corporal; y constituyò en el que elegiò de sus criaturas, un ojo oculto, que vee las cosas segun ellas son, sin variedad, y toma dellas prueva el entendimiento, sobre el caso dessas cosas y su intrinsico; y aquel que le fue criado este ojo, es el hombre que tiene vista verdadera-

materia muy profunda y subtil, procura el Haber declararnosla (como costumbra en semejantes casos,) con exemplos y comparaciones, para que podamos comprehender, como es possible que se señále en lugar, aquel que no se determina en lugar? para lo que propone un principio verdadero, diziendo, que los sentidos no alcançan las substancias de las cosas, si no sus accidentes; trahe por comparacion, que no alcançamos del Rey si no la vista y figuras exteriores, y esto no es la substancia del Rey, si no sus accidentes que se alteran y mudan, y con ser que lo veras en diversas disposiciones, y varias figuras exteriores, dizes que es el mismo, y juzgas que es el Rey,

[illegible]amente, y juzgarà a todos los de màs hombres como ciegos, y lo enseñarà y los encaminarà; y puede ser que estos ojos, sean la potencia imaginativa sirviendo la potencia intelectual; y veen las formas grandiosas admirables, que enseñan la verdad de las cosas que no ay duda en ellas; y la grande prueva de su verdad, es la conformidad de toda aquella especie en aquellas formas, assaber, de todos los Prophetas, que veen estas cosas y dan testimonio dellas los unos a los otros, ansi como hazemos en las cosas que alcançamos por nuestros sentidos, que atestamos de la miel que es dulce, y de la delfa que es amarga, y si viermos alguno que juzgue lo contrario, dezimos que està apartado de la constituicion natural; y estos sin duda veen aquel mundo Divino, con el ojo oculto, y veen formas convenientes a sus naturalezas; y las cosas que vieron las refieren segun las figuras en que las vieron encorporadas; y aquellas figuras son verdaderas, en consideracion de lo que busca el pensamiento, la imaginacion, y el sentido; y no son verdaderas, en consideracion de la substancia que busca el entendimiento; como el exemplo que traximos del Rey, que el que dixere, que es el hombre de grande estatura, blanco, vestido de seda, que tiene la corona sobre su cabeça, y otras cosas semejantes: no miente; y el que dixere, que no es sino el que entiende, el que conosce, el que encomienda preceptos y advertencias, en tal tierra, en tal tiempo, a tal pueblo: tambien no miente; y quando vee el Propheta con el ojo oculto, la forma màs perfecta de las formas, en semejança de Rey, o juez sentado

Rey, por que es el que hablò contigo y te dió leyes y ordenanças; y esto no es si no el entendimiento, o la alma racional, la qual no se determina en lugar, ni se puede verdaderamente señalar, y con todo esso lo señalas y dizes que aquel es el Rey; con este excelente exemplo nos declara el Haber esta materia tan profunda y difucultosa, mostrandonos claramente como se puede señalar en lugar aquel que no se determina en lugar, por quanto ansi como no alcançamos la substancia del Rey, que es la alma racional la qual no se determina en lugar, y con todo esso lo señalamos en lugar y dezimos que aquel es el Rey, por que es el que hablò con nos otros: de la misma manera señalan los Prophetas a Dios en las figuras y visiones espirituales, y dizen *Adonay*, como que tienen a Dios delante, y le dizen, *tu eres mi Señor*, denotando al que hablò con ellos, y les encomendò preceptos, como arriba dixo. Trahe otra comparacion para aclarar aun màs el caso, y si la primera es admirable, no lo es menos la segun-

do ſobre ſilla de juyzio, encomendando y advirtiendo, (Dan.2: 21.
conſtituyendo Reyes, y deponiendo Reyes: conoſce que es form
conveniente al Rey que deve ſer ſervido y obedeſcido; y quand
viere ſemajança del (Yehezk. 9: 2.) que lleva armas, o que lleva in
ſtrumentos de eſcrivania, o (Dan. 10: 5.) ceñido para hazer algu
ſervicio: ſabe que es forma conveniente a miniſtro obediente; y n
te parezca dificultoſo que ſe eſcriva en el Criador ſemejança de hom
bre; por quanto en la conſideracion del entendimiento ſe le aſſeme
ja primero a la luz, por que es la coſa màs excelente de las coſas ſen
ſibles, y la màs ſubtil dellas, que circunda y comprehende las par
tes del mundo, màs que todas las otras coſas; y quando conſiderar
mos en los atributos y propriedades, que no ſe pueden negar, que ſe
atribuyen a Dios, o por modo improprio, o por modo verdadero
como ſon, *vivo, poderoſo, que ſabe, que quiere, que ordena, que dà a cad
coſa lo que le conviene, que es juez juſto:* no hallaremos en lo que vemos
ninguna ſemejança màs propria y conveniente, que la alma racional
que es el hombre perfecto; y eſto por la parte que tiene de hombre
no por la parte que tiene de cuerpo, por que en eſto es comun co
las plantas; ni por la parte que tiene de viviente, por que en eſto e
comun con los animales; y yà los Philoſophos compararon el mun
do a un hombre grande, y el hombre a un mundo pequeño; y ſi eſt
es anſi, y Dios es el eſpirito del mundo, y ſu alma, y ſu entendimien
to, y ſu vida, como ſe llama, (Dan. 12: 7.) *la vida del mundo:* yà eſt
clara la comparacion, ſegun el entendimiento; quanto màs que l
Pro

ſegunda, y quien notáre bien las ſcientes palabras del Haber, verà con quanta ſubtileza nos enſeña y encamina a alcançar materia tan elevada; y el reſumo deſte altiſſimo concepto es, que el entendimiento no alcança la verdad de las coſas ſi no mediante los ſentidos, los quales repreſentan al entendimiento los accidentes de las coſas que veen, y pueſto que no es eſto la realidad de la coſa, por medio de lo que veen los ſentidos, alcança el entendimiento la eſſencia de la coſa, y juzga lo que es en realidad de verdad; y anſi como puſo el Soberan Criador una cierta proporcion entre el ſen tido viſible y la coſa ſenſible corporal, qu todos los hombres alcançan con la viſta un miſma coſa, y con el entendimiento juzga todos igualmente ſu eſſencia: de la miſm manera conſtituyö Dios una cierta propor cion entre el ſentido oculto y viſta ſobr natural que concediò a los Prophetas, y la figuras eſpirituales y viſiones propheticas que todos los que merecieron eſta graci Divina, vian una miſma coſa, y por medi deſt

Prophecia tiene vista màs manifiesta y perspicas que la consideracion intellectual; y esta vista Prophetica, alcança la multitud superior claramente, y vee el exercito de los Cielos de los Angeles espirituales que son proximos a Dios, y los otros, en figura de hombre; a los quales señala lo que dize el texto, (Gen. 1: 26.) *hagamos hombre con nuestra imagen como nuestra semejança*, quiere dezir, yà prosegui la criacion por grados, y la truxe por orden Sapientissima, de los elementos a los minerales, a las plantas, a los animales del ayre y de las aguas, y despues desso a los animales terrestres, que tienen sentidos claros y noticias admirables: y no ay despues desse grado, si no el grado que es proximo a la especie Divina Angelica, qne es el hombre, en figura de los Angeles de Dios y sus ministros los màs proximos a èl en grado, no en lugar, por que Dios no tiene lugar; y conforme las dos comparaciones, no conviene que sea la semejança de Dios para con la imaginacion, si no la semejança del mayor entre los hombres, del qual sale la disposicion y la orden para los de màs hombres por grados; ansi como procede de Dios Bendito, la orden del mundo y su disposicion; y lo veen quando depone Reyes y constituye Reyes y los juzga, (Dan. 7: 9.) *que sillas eran puestas, y el antigo de dias se sentava;* y estando enojado y con pensamiento de partirse, (Ys. 6: 1.) *sentado sobre silla alto y excelso, y los Angeles estantes sobre él;* y en la hora de la partida, la carroça que vido Yehezquel, y la guardò toda en su pensamiento, fuera del lugar de la Prophecia, cuyo termino es desde la mar de Suph hasta la mar de Pelistim; y se in-

de la figura que les representava este sentido oculto, alcançavan con su entendimiento la verdad de lo que denotavan aquellas visiones espirituales, que es la essencia de Dios incomprehensible; y de la misma manera que todo el genero humano veen con sus sentidos una misma cosa, y juzgan todos della igualmente con su entendimiento; ansi mismo todos los hombres Divinos que merecieron el don de la prophecia, y alcançaron la gracia del sentido oculto y sobre natural, vian la figura espiritual criada o emanada immediatamente por Dios, todos vian una misma cosa con su sentido oculto, y todos juzgavan y alcançavan igualmente con su entendimiento la essencia de Dios, mediante la figura que les representava el sentido oculto; como vemos que los principes de Ysrael vieron todos en el monte de Sinay aquella gloriosa vision espiritual, alcançando todos con su sentido oculto una misma cosa, y con su entendimiento juzgaron todos, que mediante aquella figura espiritual, se les havia revelado Dios; y

 dize

incluye en èl el desierto de Sinay, y Paran, y Seyr, y tambien Egipto, por que esse lugar tiene preminencia quando tuviere las condiciones legales el que es encomendado en ellas; y estas formas se vian claramente, por vision y no por enigmas, ansi como fue mostrado a Mosseh el Tabernaculo, y la orden del servicio, y la tierra de Quenaan, y sus partes, y la estacion (Exod. 34: 6.) *y passò .A. sobre sus faces, y llamò, &c.* y (Rey. 1: 19.) la estacion de Eliau en aquel mismo lugar; y estas cosas que no se alcançan por la consideracion intellectual, las negaron los Philosophos Griegos, por que la consideracion intelectual no admite lo que no se vè; y las recibieron y confirmaron los Prophetas, por que no pudieron negar lo que vieron con el ojo espiritual, por el qual les fue dada singular excelencia; y fueron muchas Congregaciones en diversos tiempos, que no podia haver en ellos conluyo; y los Sabios que los alcançaron y los vieron en el tiempo de su Prophecia, les dieron credito; y si los Philosophos Griegos viessen los Prophetas en el caso de sus Prophecias y sus milagros, les havian de dar credito y concederles lo que dizian; y havian de buscar y inquirir rasones por los modos de la especulacion y consideracion intelectual, para mostar como puede llegar el hombre a este grado; y yà alguno dellos hizo esto, quanto màs los Philosophantes que professan religion; y a semejante a esto, es la denotacion del nombre ALEPH DALET NUN JOD, a cosa Divina que està presente, como si dixera, *mi Señor*. *Y mensage de .A.* denota la mensage; y el Angel, o es criado en cierto tiempo para aquella

dize el Sagrado texto, *y vieron el Dios de Ysrael y debaxo de sus pies como hechura de ladrillo de saphira y como la substancia de los cielos en pureza*; esto es en suma el caso que exactamente declara el Haber en este Art. como puede notar el curioso lector en sus doctissimas palabras, llenas de erudicion y preclaro ingenio.

Y el *Angel, o es criado en cierto tiempo, &c.* para que entiendas las palabras del Haber, es necessario que sepas, que el Angel se dize en la lengua Santa, *Malach*, que quiere dezir, mensagero, por ser este su officio, que es embiado de Dios a hazer lo que le ordena; la Sagrada Escritura nos enseña que ay Angeles, dize que aparescieron a los Prophetas, que acompañan a los Santos, que escapan a muchos de peligros, que hizieron milagrosos castigos en los malos, que revelaron cosas futuras a los Prophetas, y aun los nombres de algunos se halla en Daniel: pero no nos consta de los Sagrados Libros si los Angeles son criaturas espirituales separados de cuerpo, o no; y ansi ay sobre

aquella ocaſion, de los cuerpos ſubtiles elementales, o es de los Angeles eternos; y puede ſer que ſean los eſpirituales que dizen los Philoſophos, cuyas palabras ni refutamos, ni admitimos; pero ſe duda de los que vieron Yeſayau, y Yehezquel, y Daniel, ſi ſon de los que ſon criados por cierto triempo neceſſario, o de las formas eſpirituales perpetuas; *Y la honra de .A.*, es el cuerpo ſubtil, que ſigue la voluntad de Dios, que es formado conforme quiere manifeſtarſe al Propheta, ſegun el primero modo; pero ſegun el ſegundo modo, la *honra de .A.*, comprehende los Angeles, y los inſtrumentos eſpirituales, el trono y la carroça, y la eſpandidura, y las ruedas, y los orbes, y otras coſas, que ſon perpetuas y eſtables; y ſe llaman *honra* de *.A.*, anſi como ſe llaman los aparatos y alhajas del Rey, *honra*, como ſe dize, (Juez. 18:21.) *y la honra delante de ellos;* y puede ſer que eſta fue la peticion de Moſſeh, quando dixo, (Exod. 33:18.) *hazme ver rugeo a tu honra*, y le reſpondiò Dios, que lo haria, con condicion que ſe advirtieſſe de no ver las faces, por quanto el hombre no las puede ver, como dize, *y veras mis eſpaldas, y mis faces no ſeran viſtas;* y contiene eſta *honra de .A;* coſa que puede alcançar la viſta de los Prophetas; y coſa que puede alcançar nueſtra viſta, como era la nuve, y el fuego quemante, que eran uſados entre noſotros; y coſa mucho ſubtiliſſima, que llegava a grado que ningun Propheta la podia alcançar ni comprehender; y ſi alguno quiſieſſe inveſtigarla, ſe diſſolveria ſu compoſicion; como vemos en las facultades de la viſta, que el que tiene la viſta flaca, no verà ſi no como

Sobre eſte caſo differentes opiniones; la de Rabenu Moſſeh es, que los Angeles ſon eſpirituales ſeparados de materia, ſiguiendo en eſto la opinion de los Philoſophos; R. Abraham Aben Ezra, dize, que ay Angeles eſpirituales ſeparados de materia, y otros que ſon corporales; pero la opinion del Haber es, que ſolo Dios Bendito es ſeparado de materia, y que todas las Criaturas ſon corporales, como mueſtra en diverſos lugares deſte libro, y particularmente en el fin del Diſcurſo quinto, donde claramente dize, (*Art.* 21.) *que no ay màs de un grado Divino ſeparado de la corporalidad, y no ay ſi no Dios que govierna todos los corporales*, y refuta la opinion de los Philoſophos, pueſto que aqui no lo haze. eſta materia de los Angeles es muy profunda, y dependen della otras coſas importantes, que para tratar della exprofeſſo, ſeria neceſſario alargar mucho, y hazer un libro aparte, que eſpero conſeguir ayudandome nueſtro Señor

mo la poca luz que ay antes de la noche, como el murcielago; y el que tiene los ojos cerrados y flacos de viſta, no vè ſi no ſombra; y el que tiene la viſta fuerte, vè el Sol; pero ningun ojo puede mirar al Sol miſmo quando eſtà en ſu fuerça y reſplendor; y ſi lo hiziere, cegarà; y eſto es *honra de .A.*, y *Reyno de .A.*, y *Sechinà de .A.*, en los nombres de la Ley Divina; pero algunas vezes ſe acomodan tambien a las coſas naturales, como es quando ſe dize, (Yes. 6: 3.) *henchimiento de toda la tierra ſu honra;* (Pſal. 103: 19.) *y ſu Reyno en todo domina;* pero verdaderamente no ſe manifieſta la honra y el Reyno, ſi no a ſus electos, y ſu teſoro, y ſus Prophetas; y por medio dellos ſe moſtrarà al Epicuro, que Dios tiene dominio y Reyno eſtable, y conoſcimiento de las particularidades de las acciones de las criaturas; y entonces ſe dirà verdaderamente, (Pſal. 93: 1.) *.A. reyno; y fue apareſcida honra de .A.*, y (Pſal. 146: 10.) *reynarà .A. para ſiempre;* (Yes. 52: 7.) *diziendo por Sion reynò tu Dios;* (Yes. 60: 1.) *y honra de .A. ſobre ti eſclareciò;* y no ſe deve apartar todo lo que ſe dize en el texto (Num. 12: 8.) *y ſemejança de .A. vè*, y (Exod. 24: 10.) *y vieron a Dios de Yſrael;* y la obra de la carroça de Ychezquel; porque por medio deſto, entra el temor de Dios en las almas, como dize el texto, (Exod. 20: 20.) *y para que ſea ſu temor ſobre vueſtras faces.*

4. CUZARY. Imprimiendoſe en nueſtras almas ſu Deydad, ſu unidad, ſu potencia, y ſu ſabiduria, y que todas las coſas proſcedieron de èl, y todas neceſſitan de èl, y que èl no neceſſita de ninguna: con eſto

Dios; aqui en eſte lugar tratamos ſolo de declarar el ſentido de las palabras del Haber, cuya opinion es que los Angeles ſon criados de cuerpo ſubtiliſſimo, y que ay dos ſuertes de Angeles, es aſſaber, unos criados de nuevo para alguna coſa neceſſaria, otros que fueron criados en el principio de la criacion, y ſirven continuamente a ſu Criador; y ſegun eſtos dos modos explica luego, *la honra de .A.*, que ſon las formas reveladas a los Prophetas, criadas en aquella ocaſion; o los Angeles y formas eternas; y ſe deve advertir, que como diximos, la opinion del Haber es, que todas eſtas formas, ſon criadas de un cuerpo muy ſubtil, por quanto no ay coſa que no ſea cuerpo, ſi no ſolo el Soberano Criador; y quando vieres dezir el Haber, Angeles eſpirituales, o formas eſpirituales, no ſe deve entender que ſon ſeparados de materia, pero quiere dezir *eſpirituales*, lo miſmo que ſubtiliſſimos de materia, inviſibles,

eſto lo temeremos y lo amaremos, y no neceſſitamos deſta corporalidad?

5. Haber. Eſſo dizen los Philoſophos; pero vemos que la alma del hombre ſe altera y teme, quando ve viſiones terribles ſenſibles, y no teme quando le refieren las tales coſas; anſi como ama la figura hermoſa que eſtuviere delante de èl, y no la amarà ſi le contaren della; y no creas al Philoſopho, que dize que ſu penſamiento ſe compone en orden, haſta que puede alcançar todas las coſas neceſſarias para conſeguir el temor y amor de Dios, ſolo con ſu entendimiento, ſin que aya meneſter algun medio ſenſible, viendo ſemejança de palabras, o de eſcritura, o de formas viſibles o imaginadas; veras que no puedes comprehender todas las coſas de tu oracion, ſolo con el penſamiento, ſin letura; ni podras contar (por exemplo) haſta ciento, ſolo con el penſamiento, ſin palabras; mayormente ſi los ciento fueren de diferentes eſpecies; y ſi no fuere el medio ſenſible que contiene aquella orden intellectual por ſemejanças y movimientos, no lo podras comprehender; y anſi miſmo ſe repreſenta por orden al Propheta, la grandeza de Dios, y ſu potencia, y ſu miſericordia, y ſu Sapiencia, y ſu vida, y ſu eternidad, y ſu Reyno, y que no neceſſita de ninguna coſa, y que todos neceſſitan de èl, y ſu unidad, y ſu ſantidad: en lo que vee ſubitamente en un momento, de la grandeza de aquella forma criada, y ſu gloria, y ſu hermoſura, y las calidades, y los inſtrumentos que denotan la potencia; como es, la mano eſtendida, y la eſpada deſnuda, y el fuego, y el viento, y los relampagos, y los truenos, que ſirvian por la voluntad de Dios, y ſu dicho, y las palabras que ſalian de eſtas viſiones, dando preceptos, y noticias de lo que fue, y de

...les, no de carne ni de cuerpo peſado y groſſero.

5. Haviendo dicho el Haber, que por medio de las viſiones que vian los Prophetas, ſe conſeguia el temor de Dios; le argumentò el Rey, diziendo, que imprimiendoſe en nueſtras almas la unidad de Dios, y ſu potencia y ſabiduria, con las demàs coſas que convienen en Dios, con eſto lo temeremos y lo amaremos, y no neceſſitamos de viſiones corporeas para conſeguirlo: le reſponde el Haber, que no ſe puede alcançar perfectamente el amor y temor de Dios, ſi no mediante un objecto viſible, que es lo que vian los Prophetas con el ojo oculto que tenian, por quanto del

de las cosas futuras, y los hombres y los Angeles que todos estan delante de Dios, y se encorvan a èl, y les provee todas sus necessidades, dandoles lo que han menester sin les faltar nada; que levanta al que està abatido, y abate al que està levantado, y estiende su derecha a los penitentes, y los llama a que hagan penitencia; y se enoja contra los impios; y depone Reyes, y constituye Reyes, y millaria de millarias estan delante de èl y lo sirven; todas estas cosas y ostras semejantes, ve el Propheta en un momento, y por medio dellas se introduze el temor y el amor de Dios firmemente en su alma, todos los dias de su vida, y anda todos los dias de su vida desseando, anhelando, y pidiendo, que se le aparezca segunda o tercera vez; y yà se cuenta a Selomoh por cosa grande, las dos vezes que se le aparesciò, como dize el texto, (Rey. I. 11: 9.) *que se aparesciò a èl dos vezes;* quando alcançò el Philosopho semejante cosa, mediante su especulacion?

6. CUZARY. Esto no puede ser, que con solo el pensamiento se pueda conseguir este soberano grado; por quanto el pensamiento es como el discurso de las palabras, que no se puede formar dos palabras juntamente; y si fuera possible, no puede ser que el oyente las comprehenda juntamente; por quanto las partes de la ciudad y los hombres que estan en ella, que vemos en un momento, no se pueden comprehender en un grande libro; y el concebir amor o odio a la ciudad, se introduze en mi pensamiento en un momento, y si me leyessen esto por un libro, no se imprimiria en mi anima; quanto màs que el pensamiento se confunde con lo que le succede de error, y imaginacion, y de las cosas antecedientes, y no alcança ninguna cosa pura y perfectamente.

7. HA-

del mismo modo que nuestra alma no se altera de lo que consideramos, y oymos contar, mas si de lo que vé delante visiblemente, ansi mismo no es bastante la consideracion y especulacion en la grandeza de Dios y su infinito poder, para imprimir en nuestras almas su amor y temor; y ansi mismo vemos que no puede nuestro pensamiento considerar en un momento juntamente diversas cosas, ni contar un grande numero sin pronunciarlo seguidamente por orden, mayormente si fuere de diversas cosas; y estando todas presentes, las consideramos juntamente de una vez todas; conforme el exemplo que trahe el Rey en el siguiente Art. que en un momento compre-

. Haber. Pero ellos son como los que tienen lesion en los ojos, que no pueden ver aquella luz; y es necessario que sigamos a los hombres de clara vista, que nos precedieron, que tuvieron virtud para verla; y ansi como el que tiene vista, no puede siempre ver el Sol, y enseñarlo a otro, y le succede impossiblidad, que no lo puede ver si no en algunas horas del dia, y en los lugares claros en los quales esclaresce el Sol: ansi mismo el que tiene vista para alcançar la luz Divina, tiene ciertos tiempos y lugares, en los quales vè aquella luz; los tiempos, son los tiempos de las oraciones, mayormente en los dias de penitencia; y los lugares, son los lugares de la Prophecia.

. Cuzary. Si es ansi, yo te veo que concedes el dominio de los Planetas, en las horas, y en los lugares, como hazen los Astrologos!

. Haber. Por ventura negamos nosotros, que los superiores tienen operacion en las cosas terrestres? concedemos que las disposiciones y preparaciones de la generacion y corrupcion, proceden de las Espheras; pero las formas son del que las govierna, y que las constituyò por instrumentos, para conseguir todas las generaciones que quiere, cuyas particulares circunstancias no podemos alcançar; y el Astrologo dize que las alcança y las sabe; y nos otros denegamos esto, y juzgamos que criatura de carne y sangre no lo puede alcançar; y si dessa sciencia se hallàre alguna cosa que fuere fundada en la sciencia Divina legal, lo admitiremos; y con esto, se satisfaze nuestra mente, de las cosas de la sciencia de los Astros que se leen en las palabras de nuestros Sabios, por que creemos

prehendemos las partes de la ciudad y los hombres que vemos en ella, y para referirla, seria necessario una grande relacion; y viendolas todas de una vez, se introduze en nos el amor o odio de la ciudad en un momento, lo que no se configuiria con solo el pensamiento; y las formas que vian los Prophetas, era un objecto que les representava delante en un momento, la grandeza de Dios, su potencia, su misericordia, su sabiduria, su vida, su eternidad, y su Reyno, como và declarando el Haber.

9. Dize el Haber, que las constelaciones Celestes obran en este mundo inferior, por modo de instrumento, que por medio dellas se disponen las cosas para rècebir la forma, la qual procede de Dios, como dize el Haber en el Discurso primero Art. 77: y en otros

mos que lo recibieron por virtud Divina, que es la verdad; y n siendo ansi, todo es opiniones y consideraciones humanas, y fue tes hechas segun los Astros, que la Geomancia es màs verdadei que ellas. Con que concluymos, que el que viere aquellas luz Divinas, es verdaderamente el Propheta; y el lugar en el qual l viere, es verdaderamente el lugar destinado, por que es lugar D vino; y la ley que viniere por medio de èl, es la ley verdadera.

10. CUZARY. Tambien las Religiones que huvo despues d vos, que confiessan la verdad y no la niegan, todos atribuyen pr celencia a esse lugar, y dizen, que es el lugar de la subida de lo Prophetas, y la puerta de los Cielos, y el lugar de la estacion d juyzio, y que en èl se congregan las almas; y que la Prophecia fu en los hijos de Ysrael, y confiessan la grandeza de la excelencia d sus padres, y creen la Historia de la criacion, y del diluvio, y tod lo que està escrito en la ley; y hazen peregrinaciones religiosas e esse venerable lugar.

11. HABER. Yo los compararia a las gentes que no recibiero todas las dependencias de los preceptos, si no solo sus fundamen tos: si no fuera que sus obras contradizen a sus palabras, y que l honra que hazen al lugar de la Prophecia, es con cosas que dirige a los lugares que fueron de los idolos, en qual quiera lugar en qu succediere estar su multitud, en el qual no aparesciò nunca obr Divina; aliende de que tienen aun los ritos de los cultos antigos, los dias de sus fiestas y sus solenidades; y no mudaron si no las figu ras que havian alli, a ellas remataron, y no remataron sus leyes; y casi estoy en dezir que todo lo que dixo Dios, (Deut. 4: 18.) *y ser vireys alli Dioses otros, palo y piedra*, y se repite algunas rezes: lo dixo

otros lugares; estas proporciones de los Astros que disponen las cosas en ciertos tiempos y lugares, dizen los Astrologos que ellos saben; y nuestro Haber dize, que no lo pueden alcançar los hombres; y lo que dizen los Astrologos, no es por sciencia cierta, màs todo son conjecturas y experiencias inciertas. Lo mismo sienten otros Sabios, de la Astrologia judiciaria, y dest opinion es Rabenu Mosseh.

11. *Y con esto se apartaron los malos pensamientos del pueblo, &c.* Aqui muestra el Haber la infalible verdad de los Prophetas de Ysrael, y la prueva indubitable del supremo grado de la prophecia de Mosseh nuestro Maestro, sin que pueda haver ninguna duda

dio por eſtos , que exaltan el palo y la piedra , y que por nueſtros pecados con el dilatado tiempo del captiverio algunos de los nueſtros ſon como ellos ; y es verdad que ſu intencion es dirigida a Dios , anſi como el pueblo de Abimelech , y la gente de Ninve ; y el Maeſtro de una dellas dixo, que alcançò aquellas luzes Divinas en la fuente dellas , aſſaber , en la tierra ſanta , y que de alli fue ſubido a los Cielos , y le fue encomendado que encaminaſſe y endereçaſſe los hombres de todo el mundo ; y aquella tierra fue el lugar de la devocion deſta Nacion, y no quedò anſi la coſa ſi no muy poco tiempo , haſta que paſſaron ſu devocion al lugar donde eſtà ſu multitud ; eſto es como el quequiſieſſe encaminar todos los hombres házia el lugar del Sol, pero tenian los ojos leſiados y no podian ver , y no hallaron ſu lugar, y los llevò házia el polo Septentrional, o házia el polo Meridional , y les dixo , aqui eſtà el Sol , mirad enfrente de èl y lo veys , y no lo vieron ; pero el Governador Moſſeh , congregò el pueblo delante del monte de Sinay para que vieſſen la luz , que la verian ſi tuvieſſen facultad y capacidad como èl ; y deſpues deſſo llamò à los ſetenta viejos , y la vieron , como dize el texto , (Exod. 24: 10.) *Y vieron al Dios de Yſrael ;* y deſpues deſſo congregò los ſetenta viejos ſegundos , y reſidiò ſobre ellos la luz de la Prophecia , en la qual fueron igualados con èl , como dize el texto , (Num. 11: 25.) *Y apartò del eſpirito que havia en èl , y puſo en los ſetenta Varones viejos* , y dieron teſtimonio los unos de los otros , por lo que vieron , y por lo que oyeron ; y con eſto ſe apartaron los malos penſamientos del pueblo que podia imaginar y ſoſpechar , que la Prophecia era coſa inventada por uno particular : por quanto no ſe puede dar que conſintieſſen y convinieſſen en una coſa inventada , tanta multitud de Prophetas ; mayormente que fueron muchos , en diverſos luga-

ada en la ley que por ſu mano nos fue dada de Dios ; por quanto vemos que llamò al pueblo todo para ver la gloria de la Mageſtad divina en el Monte de Sinay , como dize el texto, (Exod. 19: 17.) *y hizo ſalir Moſeh al pueblo a encuentro de Dios ;* y alli alcançaron de la luz Divina todo lo que podia ſu capacidad , y oyeron los diez mandamientos de la boca de Dios ; y de los ſetenta viejos dize el texto (Exod. 24:10.) *y vieron el Dios de Yſrael , &c.* De modo que todos alcançaron la comunicacion de Dios , cada qual ſegun ſu capacidad ; y deſpues continuò la Prophecia en Yſrael , y uvo en todas las

lugares, y huvo Congregas que igualmente ſupieron con Eliſà el dia en que fue tomado Eliau, como le dixeron, (Rey. 20: 2. 3. 5 ſi ſabes, que oy .A. tomarà a tu ſeñor de ſobre tu cabeça? y dixo, tanbien yo lo ſè, callad; y todos ellos fueron teſtigos de Moſſeh, que advirtieron y exhortaron a los hombres ſobre la obſervacion de ſu ley.

12. CUZARY. Pero ellos ſon màs propicios a vos, que los Philoſophos.

13. HABER. Muy diferente es el que tiene Religion, que el Philoſopho; por quanto el que profeſſa Religion, buſca a Dios a fin de grandes provechos, fuera de la utilidad de alcançar ſu conoſcimiento; y el Philoſopho no pretende otra coſa ſi no ſaber que ay Dios, y dezir de èl la verdad; anſi como pretende ſaber (por exemplo) y moſtrar que la tierra eſtà en el centro de la Eſphera grande, y que no eſtà en el centro de la Eſphera de las eſtrellas, y otras noticias de la verdad de las coſas; y juzga que no es de daño la ignorancia en el conoſcimiento de Dios, ſi no como el daño de la ignorancia en el conoſcimiento de la tierra, y entender que es eſtendida y raſa; y no tiene por utilidad, ſi no el conoſcimiento de la verdad de las coſas, para ſer ſemejante al entendimiento agente, y convertirſe con èl en una miſma coſa, ſin reparar que ſea juſto, o que ſea Epicureo, como ſea Philoſopho; y de los fundamentos de ſu creencia es, que ellos dizen que Dios no haze bien ni haze mal; y creen que el mundo es abeterno, y no admiten que el mundo fue totalmente nada antes que fueſſe criado, pero que nunca dexò de ſer, ni dexarà de ſer; y ſi llaman a Dios Bendito, *Criador*, es por modo improprio, no ſegun ſuena la palabra, pero quando dizen *Criador*, quieren dezir, que es ſu cauſa efficiente, y nunca dexò de

ſer-

las edades mucha cantidad de Prophetas, como conſta de las Choronicas de los Reyes, que en diverſos lugares ſe haze mencion de los diſcipulos de los Prophetas; y en Saul ſe dize, que encontrò una compañia de Prophetas; y todos conformavan en una miſma coſa, por que tenian el ojo oculto (que arriba dixo el Haber,) que Dios concede a ſus eſcogidos, con el qual vian las viſiones Divinas, y juzgavan de lo que vian, anſi como nos otros juzgamos de lo que vemos con la viſta natural, ſin diſcrepar los unos de los otros; y anſi ſe vè en el admirable exemplo que trahe el Haber, que en diver-

se el causado con la causa; si fuere la causa en potencia, es el causado en potencia; y si fuere en acto, es el causado en acto; y el Criador Bendito es causa en acto, y su causado fue siempre en acto eternamente con su causa; pero aun que se alexaron tan lexos de la verdad, no deven ser culpados, por quanto no alcançaron el conoscimiento de Dios, si no por la especulacion intelectual, y esto es lo que alcançaron por su discurso y especulacion; y el que dellos confessáre la verdad, dirà a los que professan la ley, como dixo Socrates al pueblo, *esta vuestra sciencia Divina yo no digo que es falsa, mas digo que no la entiendo ni la alcanço, pero yo soy Sabio en la sciencia humana.* Pero estas Naciones, ansi como se apronpinquaron, se alexaron; y si no es ansi, Yarobam y su Congrega son màs propincos a nos otros, por que aun que fueron idolatras, eran Ysraelitas circuncidados, que guardavan el Sabat, y los de màs preceptos, excepto algunos pocos, que los transgridieron, movidos de la politica y rason de estado; y ellos confessavan el Dios de Ysrael que los sacò de Egipto; ansi como havemos dicho de los que hizieron el bezerro en el desierto; y estas Naciones no tienen ventaja sobre ellos, si no en abominar las imagines; pero siendo que se apartaron del lugar de la devocion, y buscaron el caso Divino en el lugar donde no se halla, aliende que mudaron la mayor parte de los preceptos legales, yà se alexaron en extremo.

14. CUZ. Es necessario que hagamos grande diferencia, de la Congrega de Yarobam, a la Congrega de Ahab; por quanto los que adoravan al Baal, son idolatras absolutamente, como dixo Eliau (Rey. 18: 21.) *si .A. es Dios, id en pos de èl; y si el Baal, id en pos*

diversos lugares alcançaron a un tiempo diversos Prophetas, el dia en que Dios havia de recoger a Eliau, como cuenta la Sagrada Historia, que quando fue Elisà a Bet El, le dixeron los hijos de los Prophetas que alli estavan, no sabes que oy hà de tomar .A. a tu Señor de sobre tu cabeça? y èl les dixo, tambien yo lo sè, callad; y lo mismo, los hijos de los Prophetas que estavan en Yerihò; ansi que es infalible la verdad de los Prophetas de Ysrael, pues eran muchos, y conformavan todos en una misma cosa, y aun estando en diferentes lugares, atestando unos lo mismo que los otros; y todos exhortando a la observacion de la ley de Mosseh.

14. *Es necessario que hagamos grande diferencia, &c.* Por haver hecho mencion el Haber,

pos de èl; y dellos es que dificultaron nuestros Sabios, como comia Yeosaphat de la comida de Ahab? lo que no dixeron, de la Congrega de Yarobam; y tambien Eliau no hablò del culto de los bezerros, quando dixo, (Rey. 19: 10.14.) *Zelando zelè por .A. Dios de los exercitos, &c.* por quanto todas las obras de la Congrega de Yarobam eran dirigidas al Señor Dios de Ysrael; y los Prophetas que tuvieron, fueron Prophetas de Dios; y los Prophetas de Ahab, fueron Prophetas del Baal; y quando se levantò Yehu hijo de Nimsy para extirpar la obra de Ahab, y usò de aquella industria, diziendo, (Rey. 2. 10: 18.) *Ahab sirviò al Baal poco, Yehu lo servirà mucho*, hasta que rematò la memoria del Baal: no tendiò mano en los bezerros; y los que hizieron el primero bezerro, y la Congrega de Yarobam, y los que hizieron altares, y el idolo de Michà, todos estos no dirigian su intencion si no al Dios de Ysrael; pero con pecado que son condenados a muerte los que lo hizieren; como si uno casáre con su hermana, por necessidad, o por cumplir con su desseo, pero observa todos los preceptos del casamiento, conforme Dios encomendò; o como el que come carne de puerco, pero observa el precepto de la degolladura, y de no comer la sangre, y las de màs circunstancias que encomendò Dios en las comidas.

15. HAB. Moviste duda, en cosa que entiendo no tiene ninguna duda; y yà salimos de nuestro proposito, de los nombres de Dios y las visiones Propheticas, y es necessario que bolvamos a èl; y para que entiendas mejor la cosa, la declararè con una comparacion del Sol. El Sol es uno, pero son varias las proporciones y propriedades de los cuerpos que lo reciben; y los que màs perfectamente reciben su luz, son el diamante y las piedras preciosas, y el ayre

ber, de Yarobam y su secta en el precediente Art. dize aqui el Rey, que se deve hazer grande diferencia, de la secta de Yarobam, a la secta de Ahab; por quanto Ahab fue absolutamente idolatra, que hazia culto al Baal; pero el culto de Yarobam era dedicado al Dios de Ysrael; y los Bezerros que puso en Bet El, y en Dan, eran figuras delante de las quales dedicavan la intencion de su devocion a Dios, como declarò el Haber sobre el pecado del Bezerro, en el Discurso primero Art. 97.

15. Tratando el Haber en el Art. tercero de los nombres de Dios y las visiones propheticas, se interrumpiò el discurso hasta aqui con otras cosas, y agora buelve al proposito,

ere sereno, y la agua; y esta se llama, *luz penetrante*; y en las piedras puras, y los cuerpos superficiales acicalados, se llama, *luz clara*; y en los palos, y en la tierra, y semejantes, se llama, *luz visible*; y en todas las cosas generalmente, se llama en absoluto, *luz*, sin atributo particular; y la luz en absoluto, es como quando dizimos, ELOHIM, como havemos declarado; y la luz penetrante, es como el nombre singular, JOD HE VAU HE, que denota la communicacion de Dios Bendito con las criaturas màs perfectas de la tierra, que son los Prophetas, cuyas almas son puras y aptas para recebir su luz, que penetra en ellos, ansi como penetra la luz del Sol en el diamante y en las piedras preciosas; y estos tienen origen y cierta vena de la simiente de Adam, como havemos declarado, y continuò el tesoro y el coraçon, de una generacion a otra, y de un tiempo a otro, y saliò la multitud de los hombres (ecepto este coraçon) en cortezas, hojas, y resinas; y se llamò el Dios deste coraçon particularmente, JOD HE VAU HE; y por que se comunicò con Adam, se mudò el nombre ELOHIM despues de acabada la obra de la criacion, en el nombre JOD HE VAU HE ELOHIM; y como dixeron nuestros Sabios, fue llamado el nombre complecto, sobre el mundo complecto; y la perfeccion del mundo no fue si no en Adam, que fue el coraçon de todo lo que fue criado antes de el; y lo que se denota en el nombre ELOHIM, no lo niega ninguno que tiene entendimiento; pero lo que se significa en el nombre JOD HE VAU HE, es lo que fue negado, por que les era cosa estraña y dificultosa de creer, que pudiesse haver Prophecia en algunos pocos singulares, quanto màs en grande multitud; y esto es lo que negò Parhò quando dixo, (Exod. 5: 2.) *no conozco a .A.*, como si entendiesse claramente del nombre JOD

posito, y trahe otra comparacion, para dar a entender las diferentes aprehensiones que alcançan los hombres, de Dios; que ansi como siendo el Sol uno, son varias las proporciones y propriadades de los que reciben su luz, segun la disposicion de los recipientes: de la misma manera es la luz Divina, que segun la capacidad de los subjectos que la reciben, ansi es el grado de la aprehension; divide los grados de la luz del Sol en los subjectos que la reciben en quatro partes; y puesto que no declara en el comparado màs de las dos, assaber, la superior y la inferior de todas, que son, la luz penet-

JOD HE VAU HE, lo que se entiende de la luz penetrante, denotando que Dios comunica su luz a los hombres, y que penetra en ellos; y Mosseh le dixo màs, *el Dios de los Ebreos*, denotando lo Patriarchas, que les fueron testigos de la Prophecia y la gloria; pero el nombre ELOHIM, era usado en Egipto, como veras que dixo Parhò a Yoseph, (Gen. 41: 39.) *pues que te hizo saber ELOHIM todo esto;* item, *Varon que espirito de ELOHIM en èl;* y este caso es, como si solo un hombre viesse el Sol, y supiesse los lugares donde resplandesce su luz, y los lugares de su curso, y sus revoluciones, y nos otros nunca lo huviessemos visto, pero nos sirviessemos en la sombra y en la nuve, y viessemos su casa con màs luz que nuestras casas, por que tuvo conoscimiento del curso del Sol, y ordenò ventanas como quiso, para que toda su casa se pudiesse alumbrar de sus rayos; y ansi mismo viessemos que sus sembraduras y sus plantas cresciàn felicemente; y nos dixesse, que conseguia esto, por que tenia conoscimiento del Sol; y nos otros le negassemos esto, y le dixessemos, que cosa es el Sol? nos otros tenemos conoscimiento de la luz y sus muchas utilidades, pero nos vienen por accidente; y èl nos dixesse, yo alcanço del Sol lo que quiero, y quando quiero, por que sè su causa, y como es su curso; y quando hago la disposicion y preparacion necessaria en todas mis obras, y observo los tiempos convenientes que yo sè, no me falta su utilidad, como vos otros veys. Y por el nombre JOD HE VAU HE se dize, *faces* como dize el texto, (Exod. 33: 14.) *mis faces iran;* item, *si tus faces no han de ir;* y es lo que pidiò Mosseh quando dixo, (Exod. 34: 9.) *Vaya ruego JOD HE VAU HE entre nos;* y lo que denota el nombre ELOHIM, se alcança por especulacion intelectual, por quanto el entendimiento enseña, que el mundo tiene Dominador y Governador; y en esto son diversas las opiniones de los hombres, segun la diversidad de su raciocinacion; y la màs probable de todas, es la opinion de los Philosophos; pero lo que se denota en el nombre

penetrante, en los Prophetas que alcançan el summo grado de la luz Divina; y la luz en absoluto, correspondiente al nombre ELOHIM, que es lo que todos los hombres del mundo pueden alcançar de Dios, conosciendo haver una primera causa,

be JOD HE VAU HE, no se alcança por especulacion in-
tectual, si no por aquella vision Prophetica, por la qual se separa
qasi el hombre de su especie, y sube a especie Angelica, y entra en èl
oro espirito, como se dize, (Sem. 10. 6: 9.) *Y seras mudado en varon*
oto; y mudole Dios otro coraçon; (Chron. 12: 18.) *Y espirito se envistiò*
n Amasay; (Yehez. 37: 1.) *fue sobre mi mano de .A.*, (Psal. 51: 14.)
spirito voluntario me sustente; y este *espirito*, denota el espirito de la
Sntidad que se enviste en el Propheta en el tiempo de la Prophecia,
y en el Nazareno, y en el ungido quando es ungido para Sacerdocio,
para Reyno, quando lo ungia el Propheta, o quando lo ayudava
Dios y lo encaminava en alguna cosa, o quando el Sacerdote notifi-
cva alguna cosa por sciencia oculta, despues que preguntava por
ls Urim y Tumim. Y llegando el hombre a alguno destos grados,
quitaran de su coraçon las dudas que antes tenia de Dios, y se bur-
rà de las especulaciones y raciocinaciones Philosophicas que usava
ntes desso, para alcançar por ellas el conoscimiento de la Deydad
la unidad; y entonces serà el hombre siervo amante a su Dios a
quien sirve y venera, y entregarà su alma a la muerte por su amor,
por la grande deleytacion que halla en su comunicacion, y el daño y
molestia que siente quando se aparta de èl; contrario de los Philoso-
phos, que no tienen el culto Divino, si no por una buena virtud, y
dezir la verdad en engrandescerlo sobre todas las de màs cosas, ansi
como conviene engrandescer el Sol sobre las de màs cosas visibles;
que negar que ay Dios, no es màs que el vicio y defecto de la alma
que admite la falsedad.

16. Cuz. Yà me està declarado la diferencia que ay del nombre
ELOHIM, al nombre JOD HE VAU HE; y entiendo la
diferencia que ay del Dios de Abraham, al Dios de Aristoteles; y
que el nombre JOD HE VAU HE lo alcançan las almas por
deleytacion y vision Prophetica; y el nombre ELOHIM se al-
cança por especulacion y raciocinacion intelectual; y que aquella
del-

a, que domina en el mundo: no truxo en va-
o los otros dos grados; por quanto el que
ama, luz clara, corresponde a la luz Di-
vina que alcançan los Santos; y la luz visi-
ble, es la que alcança el vulgo de los hijos
de Ysrael.

 17. *El*

deleytacion y viſion Prophetica, trahe al hombre que la alcançáre, a que entregue ſu vida por el amor de Dios, y que ſe dexe matar por ſu cauſa; y la raciocinacion Philoſophica juzga que ſe deve exaltar a Dios, en quanto eſſo no fuere de daño, y no cauſáre moleſtia; y no ay que culpar a Ariſtoteles ſi ſe burla de las obras legales, ſiendo que le fue incierto, ſi Dios tiene conoſcimiento dellas.

17. Haber. Con raſon ſufriò Abraham el Ur de los Chaldeos, y la peregrinacion, y la circunciſion, y el deſtierro de Yſmael, y la atadura de Yshach para degollarlo; por lo que vido del caſo Divino, por deleytacion y viſion Prophetica, no por eſpeculacion y raciocinacion intelectual; y vido que no havia coſa ninguna de las particularidades de las obras de Dios que le fueſſe oculta; y vido que le pagava el galardon de ſus buenas obras en el miſmo momento, y le enſeñava el camino recto en todas ſus obras, en modo que no iva adelante ni atras, ſi no por ſu mandato; y ſiendo anſi, como no ſe burlaria de ſus precedientes eſpeculaciones y raciocinaciones intelectuales? como declararon nueſtros Sabios en las palabras (Gen. 15: 5.) *y hizo ſalir a èl fuera*, dizen que le dixo Dios, ſale de tu Aſtrologia; quiere dezir, que le encomendò, que dexaſſe todas ſus ſciencias racionales, las Aſtrologicas y las de màs, y ſe pegaſſe en el ſervicio de aquel a quien havia alcançado por deleytacion y viſion, ſegun lo que dize el texto, (Pſal. 34: 9.) *guſtad y ved que es bueno .A.*, y con raſon ſe llama, *Dios de Yſrael*, por que eſta viſta y luz Divina falta en los de màs pueblos; y ſe llama, *Dios de la tierra*, por que la tierra de Yſrael tiene ſingular virtud, de ſu ayre, y ſu tierra, y ſu Cielo, que ayudan en eſto, con las coſas que dependen en ella; las quales ſon como la agricultura, y la preparacion para la felicidad deſta eſpecie; y todos los que ſiguen la ley Divina, ſiguen a los Prophetas que tuvieron eſta viſta, y ſe ſatisfazen ſus almas creyendolos, con ſer ſus palabras llanas, y ſus exemplos

17. *El Ur de los Chaldeos*, es lo que dize el texto, (Gen. 15: 7.) *Yo ſoy .A. que te ſaque de Ur de los Chaldeos*, eſto es, el fuego de los Chaldeos; que ſegun cuentan nueſtros Sabios, fue perſeguido nueſtro Padre Abraham de Nimrod, por que dexò el culto de los idolos, y ſirviò a un ſolo Dios Criador de los Cielos y la tierra, cuya

erplos grosseros; lo que no se satisfazen para creer a los Philoso-
phos, con ser grande la subtileza de sus conceptos, y la elegante
olen de sus escritos, y las demonstraciones y pruevas intelectua-
le que trahen en ellos; y con todo esso, no los sigue el pueblo, co-
mo que las almas prophetisan la verdad; y como se dize, facilmen-
te se conoscen las palabras de la verdad.

18. CUZARY. Yo te veo que menosprecias los Philosophos;
y les atribuyes lo contrario de lo que generalmente se dize dellos,
tanto que todo el que se separa y aparta del mundo, se dize de èl
qe se hizo Philosopho, o que sigue la doctrina de los Philosophos;
y tu dizes dellos, que no tienen ninguna obra buena.

19. HABER. Lo que te dixe, es el fundamento de su creencia,
qe la summa felicidad del hombre, no consiste si no en la sciencia
contemplativa, y alcançar los entes inteligibles en el entendimien-
to en potencia, y que se haga entendimiento en acto, y despues
esso entendimiento separado, proximo al entendimiento agente,
y no temerà la aniquilacion; y esto no se puede conseguir, si no
consumiendo los dias en estudio y continua meditacion; y por
quanto no se puede hazer esto, estando ocupados en los negocios
del mundo: por esso les paresciò conveniente apartarse de las ri-
quezas, y las honras, y las deleytaciones, y los hijos, para que estas
cosas no los diviertan de la sciencia y contemplacion; y sabiendo
el

...ya doctrina enseñava, y apartava los hombres de la adoracion de los falsos Dioses, dandoles el conoscimiento de la verdad, por cuya causa lo echaron en el fuego, del qual lo escapò Dios.

19. Dixo el Haber en el Art. 13: que los Philosophos no atienden a las obras que deven hazer, como los que tienen religion, que sirven a Dios y creen en èl, con esperança de alcançar galardon de sus obras, y solo pretende el Philosopho alcançar la verdad de las cosas, y en esta consideracion creen que ay Dios, por que es verdad, ansi como contemplan en las demàs cosas y procuran alcançar la verdad dellas, no por que esperen otro provecho, si no el conoscimiento de la verdad, y dizen que lo que conviene al hombre, es que sea Philosopho, y no importa que sea justo o malo; lo mismo fue prosiguiendo en su discurso, diziendo ultimamente, que el vulgo no admitian su doctrina, pero recebian las palabras de los Prophetas, aunque no son tan adornadas y de tan subtiles especulaciones como las de los Philosophos, por que la verdad se dexa conoscer naturalmente; contra esto argumentò el Rey diziendo, tu Haber, menosprecias a los Philosophos, diziendo que no tienen obra buena ni atienden a las

el hombre aquel fin que ſe pretende de la ſciencia, no tiene que reparar en las obras que hà de hazer; por quanto ellos no temen a Dios por eſperar que recebiran premio por ſu temor; ni imaginar que ſi robaren, o mataren, ſeran caſtigados por eſſo: pero encomiendan que ſe haga lo bueno, y advierten que no ſe haga lo malo, por ſer coſa decente y loable, y para en eſto ſer ſemejante al Criador, que ordenò las coſas por el camino del bien; y ordenaron las leyes intelectuales, que ſon las ordenanças politicas del buen govierno, para la conſervacion de los hombres; las quales no ſon neceſſariamente obligatorias, ſi no condicionadas, que conviene obſervarlas, ecepto en tiempo o ocaſion de alguna neceſſidad; y nueſtra

acciones de virtud, y eſto es lo contrario de lo que conſta y ſe dize dellos, pues vemos que ſe apartan del mundo, abominan los vicios, y aman las virtudes? Reſponde el Haber, que los Philoſophos no ſe apartan de las coſas del mundo ni ſiguen la virtud, por eſperança de premio, ni por temor de caſtigo, (como hazen los que profeſſan Religion,) ſi no que ſe apartan de las riquezas, dignidades, y deleytes mundanos, por que eſtas coſas no les ſirvan de eſtorvo y los diviertan de la ſciencia y contemplacion, que es la ſumma felicidad a que aſpiran, aſſaber, alcançar el conoſcimiento de la verdad de las coſas; y ſi encomiendan que ſe aparten del mal y ſe ſiga lo bueno y virtuoſo, es por que les pareſciò ſer coſa decente y loable, para ſer ſemejante al Criador, que ordenò las coſas por el camino bueno y recto; y anſi inſtituyeron las ordenanças politicas para la conſervacion de los hombres, las quales no ſon leyes obligatorias, ſi no debaxo de condicion de conveniencia y comodidad de los hombres, que como dizen, la neceſſidad careſce de ley, y anſi qual quiera hombre ſi le fuere màs conveniente, puede ir contra eſtas inſtituyciones, conforme le pareſciere que es conveniente, ſegun el tiempo y la ocaſion; lo que no es anſi en la ley Divina, por quanto los preceptos della, ſon obligatorios, ordenados por el miſmo Dios, en los quales conſiſte nueſtra bien aventurança y ſumma felicidad, y como tales no ſon ordenados debaxo de condicion de la conveniencia o comodidad de los hombres, pero ſiempre nos conviene y es neceſſario que los obſervemos; y ſi ay algunos caſos en ella que admiten la condicion, como ſon algunos caſos civiles, que ſe deven determinar ſegun pidiere la ocaſion, saliendo tal vez de la regla que ordena la ley, por que lo requiere la neceſſidad: eſtos caſos no los dexò la ley al arbitrio de qual quiera hombre, para que los pueda decidir qual quiera idiota: pero ſolo los reſervò para los Sabios que entienden la ley de Dios y meditan en ella, que ellos particularmente tienen auctoridad para determinar eſtos caſos, en las ocaſiones que les pareſciere que la neceſſidad lo requiere; anſi como a ellos particularmente les conviene ſer los juezes de Yſrael, ſiendo prohibido por precepto de la ley diputar por juez ningun hombre que no fuere Sabio en la ley de Dios, aun que ſea Sabio y pratico en otras ſciencias, y con eſto de exemplar vida y preclaras virtudes, por quanto a los que ſon Sabios en la ley de Dios

neſtra ley no es anſi, ſi no es en algunas coſas particulares civiles; yyà ſe declara en la ſciencia legal, las que admiten la condicion y:cepcion, y las que no la admiten.

20. Cuzary. Eſſa luz que tu dizes, ſe eſcureſciò en tal mane- r, que el entendimiento juzga por impoſſible que buelva a eſclare- ſer; y ſe perdiò en tal extremo, que ſu reſtauracion no ſube en e penſamiento que pueda ſer.

21. Haber. No ſe eſcureſciò, ſi no en los ojos del que no nos nra con los ojos abiertos; que colige de nueſtra pobreza, y nue- ſa miſeria, y nueſtro eſparzimiento, qne ſe eſcureſciò nueſtra lz; y de la grandeza de los otros, y ſus felicidades mundanas, y dl dominio que tienen en nos, infiere que ellos tienen luz.

22. Cuzary. No traygo prueva de eſto; por quanto yo vo las dos Naciones que contradizen la una a la otra en la Reli- gon, que cada qual dellas tiene grandeza y dominio; y no puede ſr que eſtè la verdad en dos extremos contrarios, ſi no que eſtè e una dellas, o en ninguna dellas; y yà declaraſte (*Diſcurſo ſegun- a, Art.* 34.) en el capitulo (Yes. 52: 13.) *he aqui proſperarà mi ſrvo*, &c. Que la pobreza y la humildad, es màs conveniente en e caſo Divino, que la grandeza y la ſoberbia; y eſto es anſi miſmo ranifieſto en las dos Naciones, por quanto los Chriſtianos no ſe jctan con los Reyes, ni con los Valientes, ni con los ricos, ſi no on aquellos hombres que ſiguieron al Autor de ſu Religion, todo e largo tiempo antes que fueſſe confirmada ſu Religion; y eſtos hmbres andavan peregrinando, y eſcondidos, y eran matados en tdos los lugares donde los hallavan; y ſufrieron caſos admirab- ls de deſprecios y muertes, por la fortificacion de ſu fè; y en ellos e que ſe bendizen, y veneran ſus lugares, y los lugares de ſu muerte, y edifican altares en nombre de ellos; y anſi miſmo los autores de la Religion de los Agarenos, ſufrieron muchos tra- bajos,

ios toca el cargo de la juſticia, y a ellos lo ſe deve elegir por juezes, y ellos par- tcularmente tienen autoridad para decidir s cauſas, y determinar en los derechos nforme les pareſciere, en las ocaſiones que entendieren ſer conveniente exceder las reglas univerſales del derecho.

20. *Eſſa luz que tu dizes*, es la luz pene- trante, de la qual tratò el Haber en el Art. 15: y denota la particular proteccion y aſſi-

bajos, hasta que fueron corroborados y confirmados; y con ellos es que se jactan, y con su abatimiento y con su muerte por la fortificacion de su Religion es que se glorian; no con los Reyes que se engrandescian con sus riquezas, y con la grandeza de sus estados, si no con los que vestian trapos viejos, y comian cevada sin hartarse; pero hazian todo esto con summa devocion de servir a Dios; y si yo viera hazer esto a los Judios por nombre de Dios, diria que superavan en dignidad a los Reyes de la casa de David; por que yo me acuerdo de lo que me enseñaste sobre lo que dize el texto, (Yes. 57: 15.) *Y con el majado y abatido de espirito*, que la luz Divina no habita, si no en las almas de los quebrantados y abatidos.

23. HABER. Con rason nos averguenças en esto, por que nosotros padescemos el captiverio sin fruto; pero considero en los buenos que ay entre nos, que pudieran rebotar de si el desprecio y la servidumbre, con una palabra que dixessen sin trabajo, y alcançarian libertad, y superaria su poder sobre los que los tienen en servidumbre; y no hazen esto, si no solo por observar su ley; esta rason es bastante para interceder y expiar muchos pecados; y si fuesse lo que tu pretendes de nos, no nos dilatariamos en este captiverio; fuera de que tiene Dios en nos misterio y Sapiencia, como la Sapiencia que ay en el grano de la simiente, que cae en la tierra, y aparentemente le parescerà al que lo viere, que se mudarà y convertirà en tierra, agua, y estiercol, sin quedar ninguna señal de èl: pero el grano es que muda la tierra y la agua en su naturaleza, y de grado en grado convierte los elementos a la semejança de su substancia, y echa su corteza y sus hojas; y quando se purificáre y fuere apto para resedir en èl aquella cosa y la forma de la primera simiente, harà fruto el tal arbol, semejante al fruto de la simiente de que es; y del mismo modo es la ley de Mosseh, que todo el que vino despues de èl, se hà de mudar a ella en su verdad, aun que paresce que la rebota; y estas Naciones son preparacion para el Massiah que esperamos,

y assistencia Divina en el pueblo de Ysrael, la qual falta el dia de oy, y dize el Rey, que paresce impossible su restauracion, segun el miserable estado de Ysrael; lo demàs hasta el Art. 24. està claro.

25. En

mos, el qual es el fruto, y todos seran su fruto, quando lo confessaren, y el arbol serà uno; yentonces glorificaran y honraran la rayz que menospreciavan; segun havemos dicho en el capitulo, *he aqui prosperarà mi siervo, &c.* y no mires a que estos pueblos abominan los idolos, y son solicitos en la unidad de Dios, y los honres y los alabes, y mires a Ysrael con ojo de desprecio, por que sirvieron los idolos en tiempos passados; y considera que la mayor parte dellos tienen su esperança en la fortuna, y publicamente la celebran, y dizen por ella las Canciones y versos notorios, en los quales dizen que no ay quien domine sobre las obras de los hombres, ni quien los premie o castigue, lo que nunca se dixo de los Ysraelitas; pero el vulgo buscavan las utilidades de aquellas imagines y las virtudes de los espirituales, añadido sobre la ley de Dios que observavan, por que la utilidad de aquellos cultos era manifiesta en aquel tiempo; y si no fuera ansi, por que no se mudaron a las leyes de las gentes que los captivaron? a tanto que Menasseh y Ahab, que no huvo en Ysrael otros malos y depravados como ellos fueron, no quisieron dexar la ley de Ysrael: pero tenian desseo de hazer aquellas superstticiones, para añadimiento de las utilidades, de vitoria y augmento de riquezas, por medio de aquellas virtudes, que las tenian por ciertas y experimentadas, por haverlas prohibido el Criador; y si oy fuessen manifiestas como en aquellos tiempos, vieras que nos y ellos nos haviamos de engañar con ellas, y las haviamos de seguir, ansi como somos engañados de otras vanidades, de la Astrologia, encantos, y experiencias que son remotas de la naturaleza, con ser que la ley las prohibe.

24. CUZARY. Agora quiero que me muestres alguna cosa de las reliquias de las sciencias naturales, que dixiste que huvo entre vos.

25. HABER. De ellas es el libro que se llama *Sepher Yesirà*, compuesto por nuestro Padre Abraham, el qual es muy profundo, y requiere

25. En este Art. declàra el Haber algunas cosas del Sepher Yesirà que fue compuesto por Abraham nuestro padre, el qual libro trata del misterio de la criacion, y es muy profundo; y puesto que contiène altissimos misterios de la Cabalà, que trataron

quiere larga explicacion; enseña la Deydad y la unidad, por cosas que son varias y multiplicadas por una parte, pero por otra parte son unidas y concordantes, y su union proscede del uno que las ordena; destas cosas es lo que dize en el principio, *Sephar*, *Sipur*, y *Sepher*; quiso dezir en la palabra *Sephar*, la cantidad, y el peso de los cuerpos criados, por quanto la cantidad en modo que sea el cuerpo ordenado y proporcionado, apto para lo que es criado, no es sino por numero; y la medida, y la cantidad, y el peso, y la proporcion de los movimientos, y la orden de la harmonia, todo es por numero, que es lo que quiere dezir, *Sephar*; ansi como ves que no sale hecha la casa de la mano del Architecto, sin que primero aya concebido en su mente la forma della; y *Sipur*, quiere dezir, la habla y la voz, pero es habla Divina, voz de palabras de Dios vivo, con la qual es la existencia de la cosa en su forma exterior y interior, de la qual se habla; como dixo, (Gen. 1: 3.) *y dixo Dios, sea luz, y fue luz; sea espandidura*, &c. Y no salio la palabra, sin que existiesse la obra; y *Sepher*, quiere dezir, la escritura; y la escritura de Dios, son sus criaciones; y las palabras de Dios, es su escritura; y la consideracion de Dios, es su palabra; conque el *Sephar*, y el *Sipur*, y el *Sepher*, en Dios son una cosa, y en el hombre son tres; por que considera con su entendimiento, y habla con su boca, y escrive con su mano aquellas palabras, para mostrar con estas tres cosas, una cosa de las criaturas del Criador Bendito; y la consideracion del hombre, y su habla, y su escritura, son señales que denotan la substancia de la cosa, y no son la misma cosa; pero la consideracion de Dios, y su palabra, es la misma cosa, y es su escritura; como si concibieras en tu mente, un Texedor de telas de seda de diversos colores, que solo imaginando en su obra se hiziesse la seda a su voluntad, y se tiñesse de los colores que concibiesse en su mente, y compusiesse las composiciones que quisiesse, entonces se haria

taron diversos comentadores que escrivieron sobre èl: aqui el Haber explica las cosas que en resumo contiene este profundo libro, y algunas particularidades que alega, por via de sciencia natural, dexando los secretos de la Cabalà que se encierran debaxo de sus palabras; y aun en este modo, no se alarga en la declaracion, si no tocando

ria la tela solo por su consideracion y su escritura ; y si pronunciando la palabra, *hombre*, o pintando el cuerpo de un hombre, dieſſemos hazer exiſtir ſu forma : entonces tendriamos el poder de la habla Divina, y la eſcritura Divina, y ſeriamos criadores, aſi como tenemos alguna facultad ſemejante, en la impreſſion intelectual. Pero las lenguas y las eſcrituras tienen ventaja las unas ſobre las otras ; que algunas dellas tienen ſus nombres grande conveniencia con las coſas nominadas, y otras ſon muy remotos ſus nombres de la conveniencia con las coſas nominadas ; y la lengua Divina criada la qual enſeñò Dios a Adam, y la puſo ſobre ſu lengua y en ſu coraçon, es ſin duda la màs perfecta de todas las lenguas, y la màs propria y conveniente para las coſas nominadas, que todas las de màs ; como dize el texto, (Gen. 2: 19.) *Y todo lo que llamò Adam a alma viviente, eſſo era ſu nombre*, quiere dezir, que era nombre conveniente a la tal coſa, y denotava ſu naturaleza ; y ſe ſigue deſto, que ſe deve dar excelencia y dignidad a la lengua Santa, y que los Angeles la eſtiman y hazen màs cuenta della que de las otras lenguas ; y por eſſo ſe dize de ſu eſcritura, que las figuras de ſus letras no ſon ſin intencion, y por accidente, ſi no por alguna raſon conveniente con lo que denota cada letra ; y ſegun eſta conſideracion no te ſerà dificultoſo creer el efecto de los nombres ſantos, y otras palabras y characteres, por pronunciacion, o por eſcritura, y antes dellas la conſideracion, aſſaber, el penſamiento de la alma limpia, que es ſemejante a los Angeles, y ſe juntaran los tres *Sepharim*, *Sephar*, y *Sipur*, y *Sepher*, en una coſa, y ſerà aquella coſa que es conſiderada, anſi como la conſiderò el hombre de alma pura, y anſi como hablò della, y anſi como la eſcriviò ; y anſi dize eſte libro, de Dios Bendito, que criò ſu mundo con tres *Sepharim*, con *Sephar*, y *Sipur*, y *Sepher*, que todos ellos ſon uno, en Dios Bendito ; y eſte uno, es principio de los treynta y dos maravilloſos y ocultos caminos de la Sapiencia, que ſon diez *Sephirot*, y veynte y dos

ndo y paſſando, hablando muy brevemente, con eſtilo eſcuro y ſuccinto, por la materia muy profunda ; y por la miſma raſon no me a largarè en ſu expoſicion ; ſolo me eſmerè en la traduccion de las palabras del Haber, acreſcentando en ellas

y dos letras ; y denota la ſalida de los entes a acto , que ſe conoſcen y diſtinguen por cantidad , y por calidad ; y la cantidad es numero, y el ſecreto del numero no es ſi no en diez , como dize , *diez Sephirot* , *diez y no nueve* , *diez y no onze* ; y tienen miſterio oculto , por que parò la cuenta en diez , no menos ni màs ; y por eſſo ſigue luego diziendo , *entiende en la Sapiencia* , *y ſè ſapiente en la inteligencia, inquiere en ellas* , *y eſpecula en ellas* , *y ſabe* , *y pienſa* , *y figura en la imaginacion* , *y conſtituye la coſa ſobre ſu fundamento* , *y haze bolver el Criador ſobre ſu aſſiento* ; y la medida dellas , ſon diez que no tienen fin ; y deſpues deſto ſigue el conoſcimiento y diſtincion de los entes por la calidad ; y divide las veynte y dos letras en tres partes ; *tres madres* , *y ſiete duplicadas* , *y doze ſimples* ; y dize , tres madres , *Aleph* , *Mem* , *Sin* , miſterio grande , maravilloſo y oculto , de donde proſceden , el ayre , la agua , y el fuego , que con ellos es criado todo ; y puſo la comparacion y proporcion deſtas letras , con la proporcion del mundo grande , y el mundo pequeño que es el hombre , y el tiempo , en una proporcion , y los llama *teſtigos fieles* , *mundo hombre* , *y año* ; que nos enſeña , que la orden es una , de ordenante uno , Dios Bendito ; y aun que los entes ſon varios y diferentes uno de otro , ſu variedad es de parte de las materias , que ſon diverſas , una es materia ſuperior , otra es inferior , una es turbia otra es clara : pero de parte del dador de las formas y contribuydor de las calidades y las diſpoſiciones y la ordenacion , es una la Sapiencia en todos , y una la providencia , que obſerva una orden en el mundo grande , y en el hombre , y en la ordenacion de las Eſpheras ; y es lo que dize dellos , que ſon teſtigos fieles de la unidad de Dios Bendito , mundo , hombre , y año ; y declara la conveniencia de las letras con las coſas criadas , que obſervan una orden en el mundo , en el hombre , y en el año , por el modo ſiguiente.

Tres

en algunos lugares , para dar alguna luz de la inteligencia del concepto , que ſin eſſo no ſe podria entender ; dize que eſte libro enſeña la Deydad y la unidad, por coſas que ſon varias y multiplicadas por una parte, pero por otra ſon unidas y concordantes ; eſto es , que ſiendo las coſas varias, ſon todas unidas y proporcionadas por una orden maravilloſa , y con un vinculo indiſſoluble , que proſcede del Soberano Criador , que las criò y las ordenò en una union proporcionada. Dize el Sepher Yeſirà , que

Tres madres	*en el mundo.*	*en el hombre*	*en el año.*
Aleph.	Ayre.	Cuerpo.	Verano y otoño.
Mem.	Agua.	Vientre.	Ynvierno.
Sin.	Fuego.	Cabeça.	Estio.

Siete duplicadas.	*en el mundo.*	*en el hombre.*	*en el año.*
Bet.	Saturno.	Sciencia.	Sabat.
Guimel.	Jupiter.	Riqueza.	Dia quinto.
Dalet.	Marte.	Dominio.	Dia tercero.
Caph.	Sol.	Vida.	Dia primero.
Pè.	Venus.	Gracia.	Dia Sexto.
Res.	Mercurio.	Semiente.	Dia quarto.
Tau.	Luna.	Paz.	Dia Segundo.

Doze Simples.	*en el mundo.*	*en el hombre.*	*en el año.*
Hè.	Aries.	Miembro para ver.	Nisan.
Vau.	Toro.	Miembro para oyr.	Yyar.
Zayn.	Geminis.	Miembro para holer.	Sivan.
Het.	Cancro.	Miembro para hablar.	Tamuz.
Tet.	Leon.	Miembro para gustar.	Ab.
Yod.	Virgen.	Miembro para concubito.	Elul.
Lamed.	Libra.	Miembro para obrar.	Tisry.
Nun.	Escorpion.	Miembro para andar.	Marhesvan.
Samech.	Sagitario.	Miembro para imaginar.	Quislev.
Ayn.	Capricornio.	Miembro para enojarse.	Tebet.
Sadi.	Aquario.	Miembro para reyr.	Sebat.
Coph.	Pesce.	Miembro para dormir.	Adar.

Uno

que Dios Bendito criò el mundo con tres Sepharim, con *Sephar*, *Sipur*, *y Sepher*; declara el Haber, que esto es, *numero*, *palabras*, *y escritura*, que en Dios Bendito son una misma cosa, y en el hombre son tres, assaber, *pensamiento*, *palabras*, *y obra*; el hombre considera con su entendimiento, habla con la boca, y obra con las manos; pero el Soberano Criador, obra sin instrumentos, y solo con su voluntad criò todas las cosas; el hombre señala alguna de las criaturas hechas por el Criador, considerando la cosa en

Uno ſobre tres, y tres ſobre ſiete, y ſiete ſobre doze; y en eſtos miembros ay modo de conveniencia, como es, los riñones que aconſejan, el baço que rie, el higado que ſe ayra, y el vientre que duerme; y no es admiracion que tengan los riñones virtud de aconſejar, por quanto vemos ſemejante a eſto en los teſticulos, que vemos que los eunuchos ſon màs flacos de entendimiento que las mugeres, por que careſcen de los teſticulos, les falta la barba y el buen conſejo; y el baço rie, por que limpia y purifica la ſangre y la melancholia, de la turbieza y groſſeza, y con eſta expurgacion, ſe ſigue la alegria y el riſo; y el higado ſe ayra, por cauſa de la colera que ſe engendra en èl; y el vientre duerme, ſe entiende por los organos de la nutricion; y no haze mencion del coraçon, por que es el Rey; ni del diaphragma, y el pulmon, por que ſon particularmente miniſtros del coraçon, y no ſirven al reſto del cuerpo ſi no por accidente, no por primera y propria intencion; y el celebro entra y ſe comprehende en las partes de los ſentidos, que ſe engendran de èl; y tambien por que los miembros que eſtan abaxo del diaphragma tienen miſterio, por que ſon la primera naturaleza, y la primera generacion; y el diaphragma divide entre el mundo natural y el mundo vital, anſi como el cuello divide entre el mundo vital y el mundo racional, como dize Platon en el *Timeo*; y de las primeras partes, que ſon del mundo de la naturaleza, donde es el principio y la rayz de la generacion, por que de alli ſale la ſimiente, y alli ſe cria el feto, con lo que ſe diſpone de los quatro humores: de alli eſcogiò el Criador las partes de las offrendas, el ſebo, la ſangre, y el redaño de ſobre el higado, y los dos riñones; y no eſcogiò el coraçon, ni el celebro, ni el pulmon, ni el diaphragma; y el miſterio es muy profundo, cuya explicacion es prohibida; y yà dixeron nueſtros Sabios, que no ſe deve explicar el libro

en ſu mente, o pronunciandola, o eſcriviendola, y eſto no es la eſſencia de la coſa, ſi no modos y ſeñales que enſeñan el ſer de la coſa; pero la conſideracion de Dios y ſu palabra es la eſſencia de la coſa, y es ſu eſcritura, que conſiderando Dios que ſea una coſa, ſolo del penſamiento proſcede la exiſtencia ſuya; y quando ſe dize, que Dios dixo, *ſea tal coſa*, antes de ſalir la palabra, exiſtiò la obra; anſi que la eſcritura de Dios, ſon ſus criaciones; y la palabra de Dios, es ſu eſcritura; y el penſamiento de Dios,

ra Yesirà si no con ciertas condiciones, y pocos ay que sean dispuestos y capazes para esso. Despues desto dize, *las siete (letras) doblicadas responden a los seys lados, y el palacio de la santidad està en el medio, bendita sea la gloria de .A. de su lugar, èl es el lugar del mundo, y el mundo no es su lugar;* denota el caso Divino, que une y ajunta los contrarios; y lo compara al punto y centro del cuerpo, que tiene seys lados, y tres dimensiones, que si no tuviere fixo el medio y el centro, no podran ser fixos los seys extremos; y muestra la proporcion que ay entre estas cosas y entre la virtud que sustiene todo, con la qual se unen los contrarios, segun la proporcion constituyda, en el mundo, en el hombre, y en el año; y constituye en cada uno dellos una cosa que comprehende sus partes, y lo ordena, diziendo, *Tely es en el mundo, como el Rey sobre su trono; la Esphera es en el año, como el Rey en la ciudad; el coraçon es en el hombre, como el Rey en la guerra; Tely*, es nombre del Dragon Celeste, de que se haze mencion en la Astronomia, y se llama en Arabigo *gozahar*, y denota en èl el mundo de las inteligencias, por que en el Dragon se significa la comparacion de las cosas ocultas que no se alcançan con los sentidos; y dize *Esphera*, por la Esphera del Sol declinante, por la qual se ordenan las partes del año; y el *coraçon*, ordena la vida, y domina en sus partes; y quiere dezir, que la Sapiencia es una en los tres, y el caso Divino es uno; y la diversidad que ay entre ellos, no es si no por la diversidad de sus materias; y compara el caso Divino quando govierna los espirituales, al Rey sobre su trono, con sus privados y sus siervos que lo conoscen, que hazen sus mandamientos con solo una pequeña seña, sin ningun movimiento de ellos ni de èl; y lo compara quando govierna las Espheras, al Rey en la ciudad, que hà menester aparescer en los rincones de la ciudad, para que en cada parte della se vea su dominio, su temor,

Dios, es su palabra; por quanto estas tres cosas son una misma cosa en Dios Bendito, conforme la comparacion que dize en cada una dellas. Pone tres primeros principios, que son, *el numero, las palabras, y la escritura,* esto es, la cantidad, la calidad, y la forma, que es el ser y la existencia de la cosa; declara el Haber los treynta y dos caminos de la sabiduria, assaber, las diez Sephirot, y las veynte y dos letras con què dize el Sepher Yesirà que Dios Bendito criò el mundo, que se entiende por la disposicion

 de

temor, y ſus utilidades; y lo compara quando govierna los animados, al Rey en la guerra, que eſtà entre contrarios, y procura hazer ſuperar a ſus amigos, y ſuperar ſobre ſus enemigos; y la Sapiencia es una, por quanto la Sapiencia en las Eſpheras, no es mayor que la Sapiencia en el màs pequeño de los animales; pero la grandeza de ſu dignidad, es por que ſon de materia puriſſima y eſtable, que no los puede corromper ni conſumir, ſi no ſu Criador; y los animales ſon de materia que recibe alteracion, y hazen impreſſion en ella los contrarios que le ſobrevienen de ordinario, de frio y calor y ſemejantes; y el tiempo los huviera de conſumir y aniquilar totalmente, ſi no fuera la Sapiencia Divina, que los proveyò con macho y hembra, para conſervar la eſpecie, pereſciendo los individuos; y eſto por medio del movimiento circular de la Eſphera del Sol, y ſu naſcimiento y poſtura, de lo qual trata eſte libro, y dize, que no ay diferencia de la formacion del macho a la de la hembra, ſi no que algunos miembros ſe mueſtran en el varon, y eſtan ocultos en la muger; como ſe declara en la Anatomia, que los miembros de la muger ſon como los miembros del varon, ſi no que eſtan bueltos adentro; y anſi dize, *el macho por* אמש, *y la hembra por* אשם; *gira la Eſphera adelante y atras, no ay en el bien, arriba de* ענג; *(deleyte,) y no ay en el mal, abaxo de* נגע, *(llaga;)* quiere dezir, que las letras deſtas palabras, אמש y אשם, ſon unas miſmas, y anſi miſmo las letras de ענג y נגע, y no ay diferencia entre ellas, ſi no es la prioridad y la poſterioridad, que es la tranſpoſicion; anſi como el naſcimiento y la poſtura del Sol es una miſma coſa en reſpecto de la Eſphera, que ni naſce ni ſe pone, y reſpecto a nos otros, corre y buelve; y denota en los miembros que eſtan abaxo del diaphragma, los principios de los quatro humores, como dize, *dos iracundos, y dos alegres, dos conſejeros, y dos riſueños, hizolos en modo de contienda, ordenolos*

de las coſas en cierta cantidad y calidad para recebir cada coſa la forma que le conviene; y anſi las diez Sephirot, denotan la cantidad, que es el numero, peſo, y medida; y el miſterio del numero es diez; y la calidad de las coſas fue por medio de las letras, que es el ſegundo principio; el miſterio deſtas coſas es profundiſſimo, ſolo diremos, que lo que ſe puede entender de las palabras del Haber es, que lo que llama *palabra de Dios, habla intelectual, voz de palabras de Dios vivo,* es

los en modo de batalla, algunos convienen y se juntan unos con otros, y os son contrarios y opuestos entre si, si no huviera los unos, no serian los os, y todos estan conjuntos y unidos uno con otro; y el sentido està en claro, (puesto que es dificil explicar sus particularidades,) e denota la necessidad que tienen los animales, de los contrarios, s quales son causa de su conservacion, y si no fuera esta guerra y ntrariedad, no se conservarian; todo esto enseña este libro, spues que dispuso la orden de las cosas criadas, y despues que epuso la cosa excelentissima, que es el espirito de Dios vivo, diendo, *una, es el espirito de Dios vivo; dos, es el ayre del espirito; tres, es agua del ayre; quatro, es el fuego de la agua*; y no haze mencion de tierra, por que ella es el cuerpo y la materia de las cosas genebles, que todas son tierra, si no que se dize, este es cuerpo fogo, y este es cuerpo aquoso; por esso prepuso tres madres, fuego, ua, y ayre; y prepuso el espirito de Dios, que es el espirito de santidad, del qual fueron criados los Angeles espirituales, y se en con èl las almas espirituales; despues de èl, el ayre sensible; despues, las aguas que estan sobre la expansion, las quales no alnçò la especulacion de los Philosophos, y por esso no las concecon; y puede ser que alguno entienda que es la region frigida, e se llama en Arabigo *Zamharir*, y es el lugar del extremo donde egan las nuves, y despues de èl es el lugar o region del fuego eleental, que los Arabes llaman *elator*; ansi como dizen sobre el ver(Genes. 1: 2.) *y espirito de Dios movia sobre faces de las aguas*, que tas aguas quiere dezir la materia prima, destituyda de toda cadad, informe y indispuesta, hasta que tuvo calidad y disposicion ara recebir las formas, por la voluntad de Dios que la circundava, la qual llama, *espirito de Dios*; y comparar la materia natural a las guas, es muy buena comparacion, por quanto lo que es màs gruesso que

cosa que los hombres no pueden aprender, pero la habla corporal tiene cierta nveniencia con la habla Divina intelecual; esto es, que la lengua santa tiene tissimos misterios en las palabras y en la scritura, por la correspondencia que tiene con la habla Divina espiritual; y en las figuras de las letras, ay secretos ocultos, de modo que con la pronunciacion de las palabras, o con la escritura de los nombres santos y los caracteres, se obraran effectos maravillosos; y segun esto dize el Sepher Yesirà,

que las aguas, no ſeran iguales las operaciones de la naturaleza en todas ſus partes, por que ſon duras, y al cuerpo terreſtre no compite ſi no accion artificial, por que la arte obra ſolo en las ſuperficies de la materia, no en todas ſus partes; y la naturaleza, comprehende todas las partes de la coſa; y no ſe engendra coſa natural, ſi no es que fue primero en diſpoſicion de las aguas, corriente; y ſi no fuere anſi, no ſe llamarà generable natural, pero es artificial, o compueſto, o accidental; y la naturaleza no obra en èl, ſi no en quanto es en la diſpoſicion de las aguas, que lo forma ſegun ſu voluntad, y deſpues deſſo ſe endureſce quanto es neceſſario; y ſemejante a eſto dize el Sepher Yeſirà, *hizo de la nada, ſubſtancia; y hizo lo que no era, que fueſſe; y hizo colunas grandes, del ayre incomprehenſible;* y dize màs, *agua, del eſpirito, cortò y eſculpiò la materia informe, cieno, y lodo, hizolos como la era, levantolos como muro, cubriolos como techumbre, vaziò agua ſobre ellos, y fueron hechos polvo;* y dize màs, *tohu, es linea verde que circunda todo el mundo; bohu, ſon piedras ocultas que eſtan hundidas en el abiſmo, y de entre ellas ſalen aguas.* Y denota un poco del miſterio del glorioſo nombre JOD HE VAU HE, el qual es conveniente al unico ſer Divino, que no ſe puede dezir en èl eſſencia, por que la eſſencia de la coſa es fuera de la exſiſtencia de la coſa, y la exiſtencia de Dios Bendito es ſu eſſencia; por quanto la eſſencia de la coſa es ſu difinicion: y la difinicion ſe compone de genero y diferencia, y no ay genero ni diferencia en la primera cauſa; ſigueſe luego, que èl es èl. Y anſi como refiere que la cauſa de la multiplicacion y variedad de las coſas, es el movimiento circular de la Eſphera, como dize, *gira la Eſphera adelante y atras*, y compara eſto con la conjuncion de las letras ſeparadas, Aleph con todas, y todas con Aleph, Bet con todas, y todas con Bet, y anſi van girando todas alternativamente, con que viene a ſer que ſe compone la palabra por dozientos y treynta y

Yeſirà, que Dios Bendito criò el mundo con las letras, que es la habla Divina, a la qual correſponde la lengua ſanta, compueſta de las letras que contienen profundiſſimos miſterios, cuyas figuras tienen cierta conveniencia y proporcion con las coſas criadas, y por medio dellas ſe diſpuſo la criacion, y alcançaron las coſas el ſer y la forma que a cada qual convenia, conforme la capacidad y diſpoſicion de la materia. reparte las veynte y dos letras del Aleph Bet, en tres partes, que llama, tres madres prin-

t y un modos; y deſpues deſſo, dize como ſe multiplican las combinaciones y permutaciones en tres letras y en quatro, *tres piedras, edifican ſeys caſas; quatro, edifican veynte y quatro caſas, ſi fueres proſiguiendo, hallaras numero que la boca no puede hablar, ni la oreja oyr:* aſi tambien huvo meneſter inquirir, como fueron multiplicadas las coſas antes del movimiento circular de la Eſphera, ſiendo el Criador uno, y la Eſphera tiene ſemejança de ſeys lados? y conſtituyò en la habla intelectual el nombre del Criador, y eſcogiò en la habla corporal las letras màs ſubtiles, que ſon como eſpiritos de las demàs letras, las quales ſon HE VAU JOD; y dize que saliendo la voluntad Divina con eſte nombre glorioſo, ſe haze lo que quiere Dios Bendito; y no ay duda, que èl y los Angeles hablan la habla intelectual, y ſabian lo que havia de ſer en el mundo corporal, antes de la criacion del mundo, y como havia de emanar la habla y el ſonido en los racionales que havian de ſer criados en el mundo; y ea raſon, que el mundo corporal fueſſe criado en modo que fueſſe conveniente a la corporalidad, con el nombre glorioſo intelectual, conveniente y proporcionado con el nombre corporal JOD HE VAU, JOD VAU HE, HE VAU JOD, HE JOD VAU, VAU JOD HE, VAU HE JOD, y ſe conſiguiò de cada una deſtas ſeys combinaciones, uno de los lados del mundo, y ſe hizo la Eſphera; y eſte caſo, es de las coſas que no ſatisfazen enteramente, o por que la coſa es muy profunda, o por que nueſtro entendimiento es corto, o por las dos cauſas juntamente; y eſte caſo inquirieron los Philoſophos, y los truxo ſu eſpeculacion a dezir, que de uno no puede ſer ſi no uno, y conſtituyeron un Angel proximo, emanado de la primera cauſa; y deſpues dixeron, que eſte Angel tiene dos propriedades, la una es que conoſce ſu miſma eſſencia; y la ſegunda, que conoſce que tiene cauſa; y ſe conſiguiò de èl por medio

principales, ſiete duplicadas, y doze ſimples; declara la correſpondencia de las letras con las coſas criadas, dividiendo las coſas en tres partes, *mundo, hombre, y año*; y conſtituye en cada una deſtas tres partes, la orden y proporcion correſpondiente a las letras, como declara el Haber, tocando algunos lugares del Sepher Yeſirà, que me coſtò no poco trabajo la traduccion, y la diſpoſicion deſte Art. en modo que ſe pudieſſe tener alguna luz de la intencion de las palabras del Haber; inveſtigando para

medio deſtos dos conoſcimientos, dos coſas, un Angel, y la Eſphera de las eſtrellas fixas; y eſte tambien, por la inteleccion que tiene del primero, ſe conſiguiò de èl otro Angel; y por la inteleccion que tuvo de ſi miſmo, ſe conſiguiò de èl, la Eſphera de Saturno; y deſte modo conſecutivamente haſta la Luna, y deſpues el entendimiento agente; y yà recibieron los hombres eſto, y lo admitieron por verdad, dexandoſe engañar, haſta que dixeron que era coſa cierta y provada por raſon demonſtrativa, por que lo dixeron los Philoſophos Griegos; y eſto es ſolo opinion y ſimples conſideracion, que no tiene fundamento, ni raſon que ſatisfaga al entendimiento, y ſe puede arguyr contra ella por muchos modos; uno dellos es, por que parò y ceſsò eſta emanacion en el entendimiento agente, faltandole el poder que tuvieron los primeros Angeles? ſegundo, por que no ſe conſiguiò de la inteleccion que tiene Saturno del que es ſobre èl, otra coſa, y de la inteleccion que tiene del primero Angel, otra coſa, con que ſerian las formas de la emanacion de Saturno, quatro? tercero, de donde tenemos que el que ſe entiende a ſi, ſe conſigue de èl una Eſphera, y el que entiende el Angel anterior, ſe conſigue de èl un Angel? y quando dixeſſe Ariſtoteles que èl ſe entendia a ſi, era neceſſario que ſe emanaſſe de èl una Eſphera; y ſi dixeſſe que entendia el Angel anterior a èl, era neceſſario que ſe emanaſſe de èl un Angel; quiſe dezirte eſtos principios, por que no te engañes con la Philoſophia, y imagines que ſi la ſiguieres ſatisfaras tu entendimiento con demonſtraciones evidentes, pero ſabe que todos ſus principios ſon repugnantes al entendimiento, y no entran debaxo de la raſon intellectual; y màs, que no ay conformidad entre dos de ellos, ſi no fuere los que recibieron de ellos, y ſiguieron la doctrina de un Maeſtro, de Abendaclis, o de Pitagoras, o de Ariſtoteles, o de Platon, y otros muchos, que ninguno dellos conforma con el otro.

26. CUZARY. Que neceſſidad tenemos de las letras de HE VAU JOD, o de Angel y Eſphera: ſi confeſſamos la voluntad del Criador, y la inovacion del mundo, y que Dios criò las coſas que ſon

eſto la expoſicion de ocho comentadores que pude alcançar ſobre el Sepher Yeſirà, cinco eſtampados, y tres manuſcriptos, para no yerrar en alguna palabra, por ſer la mate-

in muchas en numero, en un momento, segun sus especies, (como se ...ze en el Genesis,) y constituyò en ellas la virtud de la subsistencia y de la generacion, y las conserva y sustenta todos los momentos ...on la virtud Divina, como dezimos, *que renueva su bien en cada dia ...tinuamente la obra de la criacion?*

27. Haber. Dizes bien Rey Cuzar, esta es la verdad y la fè ...rdadera, y dexar las cosas que no son necessarias; pero puede ser ...ue tuvo Abraham nuestro padre esta especulacion, quando alcançò ...or su especulacion natural la Deydad y la unidad, antes que habla-...e con èl en vision; y despues que hablò con èl, dexò todas sus espe-...ulaciones intelectuales, y se convertiò a buscar la voluntad de Dios, ...el mismo Dios, que le enseñò como era su Divina voluntad, y con ...ue cosa se consigue, y en que lugar; y yà explicaron nuestros Sa-...bios en las palabras (Gen. 15: 5.) *y hizo salir a èl fuera*, que le dixo ...ios, sale de tu Astrologia; quiere dezir, dexa la Astrologia, y to-...as las sciencias naturales, que son inciertas; y ansi dize Platon, de ...n Propheta que fue en tiempo del Rey Marino, que dixo por reve-...lcion de Dios a un Philosopho que se ocupava en el estudio de la ...hilosophia, *no llegaras a mi por estos caminos, si no por lo que te enseñare ... que constituy por mensagero entre mi y mis criaturas;* quiere dezir, los ...rophetas, y las leyes verdaderas; y viene en este libro sobre el mi-...terio de las diez unidades, que conforman en ellas en el Oriente y ...n el Occidente, sin que los mueva a esso la naturaleza, ni los persua-...a el entendimiento, si no por secreto Divino: lo que dize, *diez ...ephirot Belimà, cierra tu boca de hablar, cierra tu coraçon de imaginar, ... si corriere tu coraçon, buelve al lugar, que por esso se dize, (Yehez. 1: 14.) ...orriendo y bolviendo; y sobre esta cosa fue contratado pacto, y su medida ...on diez que no tienen fin; està unido su fin con su principio, y su principio con ...u fin, como la flama conjunta con la brasa; y sabe, y piensa, y figura en la ...maginacion, que el Criador es uno, y antes de uno que puedes contar?* y ...caba el fin del libro diziendo, *y quando entendiò Abraham, y figurò, ... esculpiò, y purificò, y formò, y especulò, y considerò, y alcançò, se le ma-nifestò*

...materia profundissima, y el estilo del Haber muy succinto y escuro; con que no pro-figuirè en la explicacion de materia que es prohibido declararla como dize el Haber mismo,

nifestò el Señor de todo, y lo llamò su amante, y contratò con èl pacto entre los diez dedos de sus manos, que es el pacto de la lengua, y entre los diez dedos de sus pies, que es el pacto de la circuncision; y dixo por èl, antes que te formasse en el vientre te conosci.

28. CUZARY. Quiero que me refieras algo de lo que dixeron nuestros Sabios sobre las sciencias delos Astros, en qu e convengan con los Naturalistas.

29. HABER. Yà temostrè la cierta noticia que tuvi eron los Sabios de Ysrael de la sciencia de los Astros, mostrando el verdadero conoscimiento que tuvieron de la revolucion de la Luna, que es, veynte y nueve dias, doze horas, y siete cientos y noventa y tres puntos, recebido por tradicion de la casa de David; y la cierta revolucion del Sol, que eran advertidos en ella que no cayesse Pessach, si no despues de la revolucion de Nisan; y como dixo uno de los Sabios, *quando vieres que se dilata la revolucion de Tebet, hasta diez y seys de Nisan, haze intercalado aquel año, para que no cayga Pessach en el quarto del invierno, y Dios encomendò,* (Deut. 16: 1.) *guarda el mes temprano, y haras Pessach;* y la revolucion que se usa entre el vulgo, no es cierta, pero es incirca poco màs a menos, repartiendo el año en quatro partes, cada quarto de noventa y un dias y un quarto; y por su cuenta puede caer Pessach en el quarto del invierno; y yà arguyeron los Christianos contra los Judios, y imaginaron que el fundamento de su ley havia perescido, y que no estavan en un fundamento, por que les caerà Pessach antes de entrar el tiempo del Equinocio de la primavera, segun la cuenta que ellos tienen de la revolucion, que es la vulgar, y no consideraron la revolucion del Sol puntual y verdadera, que es la secreta, que conforme esta cuenta cierta, no caerà Pes-

mismo, haviendo hecho harto en la traduccion.

29. *Yà te mostrè* &c. en el Discurso Segundo, Art. 64. refiere el Haber la grande sabiduria de los Sanhedrin, que eran versados en todas las sciencias, y entre ellas trahe la Astronomia y el Hybur, que es la calculacion de los Años, que con la cierta noticia de la revolucion del Sol, y la revolucion de la Luna, hazemos el computo de nuestros años, conformando los años Lunares con los Solares, para observarmos siempre las fiestas conforme ordena la ley, en cierto dia del mes, y en cierto tiempo del año, como largamente declaramos en el lugar precitado; y aqui conviene solo que decla-

ſſach de ningun modo antes que entre el Sol en el principio de
riete ni aun un dia, y no ſuccediò yerro en eſto en tantos miles de
os; y eſta cuenta es conforme a la del Aſtronomo Albategnio, que
la calculacion màs puntual y verdadera que ay; y como podian ſa-
r la revolucion del Sol, y la revolucion de la Luna puntual y verda-
ra, ſi no ſabiendo la Aſtronomia verdadera y ciertamente? y yà ha-
mos declarado el miſterio de lo que dixeron nueſtros Sabios, *ſi fue*
Luna nueva antes del medio dia, ciertamente que apareſciò cerca de la
ltura del Sol, y otras coſas; y de la ſingular ſciencia deſte caſo, nos
edò aun el libro que ſe llama, *Pirque Ribi Eliezer*, en el qual ſe
ſcrive la medida de la tierra, y de cada una de las Eſpheras, y las
turalezas de los Planetas, y los Signos, y las figuras, y ſus caſas, y
s proſperidades y adverſidades, y ſus ſubidas y decendimientos, y ſu
cura y ſu declinacion, y la dilacion de ſus movimientos; y fue uno
los famoſiſſimos Sabios de Yſrael de los Doctores de la Miſnà; y
muel, fue de los Sabios de la Guemarà, el qual dixo, *ſè los caminos*
l Cielo, como los caminos de Neardeà; y no ſe ocupavan en la Aſtro-
mia, ſi no para el caſo de la ley; por que no podian ſaber perfecta-
ente el curſo de la Luna y la variacion de ſu movimiento, para ſa-
r el tiempo de ſu conjuncion con el Sol, que es el Novilunio, y el
empo de ſu ocultacion antes y deſpues de la conjuncion, ſi no con
ande noticia de la Aſtronomia; y anſi miſmo no podian ſaber per-
ctamente las quatro revoluciones del Sol con puntualidad cierta,
no con la noticia del àuge ſuperior, y el auge inferior, y las aſcen-
ones, ſegun ſu variedad; y quien trabajò en eſto, no puede ſer que
o ſupieſſe las de màs coſas tocantes a la Aſtronomia; pero lo que ſe
lla en ellos de la ſciencia natural, de coſas que a caſo trahen entre
ſus

claremos, que la cuenta de la revolucion
l Sol, que ſeguimos en la calculacion de
eſtros años, es la cierta y puntual; por
anto el tiempo en que el Sol haze ſu re-
lucion, es puntualmente, trezientos y
ſenta y cinco dias, cinco horas, nueve
entos y noventa y cinco puntos, y doze
gmentos de a diez y nueve en cada pun-
to; y eſta ſe llama, *la revolucion ſecreta*, por
que eſtava en ſecreto y no la deſcubrian; y
la cuenta vulgar, es la que era publica a to-
dos, y no era puntual, como dize el Haber.
Y yà havemos declarado el miſterio de lo que di-
xeron nueſtros Sabios, ſi fue la Luna nueva &c.
eſto viene en el Diſcurſo Segundo Art. 20.
donde lo declaramos baſtantemente. *Y anſi*

 miſmo

ſus palabras, no exprofeſſo para enſeñar la tal ſciencia: ſon coſas maravilloſas y admirables; de donde puedes colegir los libros que tendrian los Sabios, ſobre la miſma ſciencia.

30. Cuzary. Y como ſe perdieron eſſos libros que tratavan exprofeſſo de las ſciencias, y quedaron eſtos, que hablan dellas accidentalmente?

31. Haber. Por que eſſos libros los entendian ſolo los hombres ſingulares, que uno era Aſtrologo, otro Medico, otro Anatomico; y los primeros que ſe pierden del pueblo que es perdido, ſon los hombres que entre ellos ſon màs excelentes, y deſpues los màs inferiores; y pereſcieron los hombres ſingulares, y con ellos pereſciò ſu ſciencia, y no quedaron ſi no los libros de las leyes, de los quales neceſſitavan el vulgo, y los ſabian la mayor parte del pueblo, y los eſcrevian, y meditavan mucho en ellos; y lo que viene deſtas ſciencias en los libros de la Guemarà, ſe conſervò y quedò por cauſa de los muchos que los ſabian, y el cuydado que tuvieron en conſervarlos; y deſtas coſas es lo que dizen en los derechos del degollamiento, y en los derechos de las *Terephiot*, que tienen coſas de la ſciencia, que la mayor parte dellas no alcançò Galeno; y ſi no es anſi, como no hizo mencion en las enfermedades, de muchas coſas que vemos con nueſtros ojos, de las quales teſtifica la ley? de las enfermedades del pulmon, como es eſtando pegado al coraçon, y eſtando pegado a las coſtillas, eſtando pegadas las orejas del pulmon, faltando o ſobrando alguna, eſtando ſeco el pulmon, o deſleydo; y ſe vè la ſciencia de nueſtros Sabios en la proporcion de los miembros animales con los naturales, en lo que dizen, *dos membranas tiene el cerebro*, y *correſpondiente a ellas ay otras dos en los teſticulos*; y dixeron, *como dos havas eſtan en la boca del caſco, de las havas para dentro es el meollo, de las havas para fuera es el hilo del eſpinazo*; y dizen, *tres caños ſon, uno ſe aparta*

miſmo no podian ſaber las quatro revoluciones del Sol &c. ſon los quatro puntos cardenales, que hazen los Equinoccios y los Solſticios.

31. En eſte Art. mueſtra el Haber la grande noticia que tuvieron nueſtros Sabios, de la ſciencia natural, y ſu admirable ſciencia en las enfermedades de los animales, que la mayor parte dellas no alcançò Galeno, ni las pudieron ſaber los Medicos; y nue-

parta al coraçon, otro se aparta al pulmon, y otro se aparta al higado; y asi mismo sabian las enfermedades que son mortales, y las que no son mortales; y dizen màs, *el hilo del espinazo que se quebrò, si su membrana estuviere entera, su meollo no importa nada;* y dizen, que el que se esliere su celebro, no engendrarà; y dixeron, *la costra que nasciò por causa de llaga en el pulmon, no es costra;* y dixeron, *el precepto del niervo recogido no se entiende en la ave, por que no tiene la palma de la anca;* y uno de los casos subtiles es lo que dixeron, *la quatropea buena que mamò la leche de la terephà, su quajar es prohibido; y la terephà que mamò de la buena, su quajar es permitido, por que està recogido en sus entrañas;* y una de las cosas que prohibieron por sciencia cierta y verdadera, que nuestro entendimiento no lo alcança, es lo que dixeron, *cinco membranas son prohibidas, la membrana del cerebro, la membrana que està sobre los testiculos, la membrana que està sobre el baço, la membrana que està sobre los riñones, y la membrana que està sobre la anca, todas son prohibidas de comerse;* y de las cosas admirables que dixeron en los casos de las terephot, es que subtilmente determinaron la altura que si rempuxassen la quatropea de alli para baxo, serà prohibida, por causa de la contusion de los miembros, que es la contusion que ocasiona la muerte; y despues dizen, que si dexò la quatropea arriba, y vino y la hallò abaxo, no ay que recelar la contusion de los miembros, por quanto la quatropea se considera a si misma y salta con intencion, y no le harà daño, como le hiziera daño si la rempuxassen, por quanto la naturaleza està dispuesta y aparejada en el salto voluntario, y en la cayda, huye y se aparta; y tambien es de sus derechos admirables y sus experiencias, lo que dizen, *la quatropea espantada por medio de la naturaleza, es buena, por medio de los hombres, es terephà, por causa del encogimiento del pulmon; y su experiencia es ponerlo de remojo en agua tibia veynte y quatro horas, si bolviere a sanar, fue por medio de Dios, y es buena;*

nuestros Sabios trataron subtilissimamente en esta materia, por que lo alcançaron por cierta sciencia, y revelacion Divina, de lo que refiere diversos exemplos. *De las enfermedades del pulmon, como es estando pegado al coraçon* &c. todas estas cosas tienen diversas circunstancias, que declara Rabenu Mosseh, y otros Posquim. *Como dos havas estan en la boca del casco* &c. dizen en la Guemarà, que todo lo que està en el casco tiene el

na; y ſi no, fue por mano de hombre, y es terephà; y anſi miſmo lo que dixeron, *el pulmon que fuere azul como el alcohol, es buena; negro como tinta, es terephà; qual es la raſon? por que eſte negro es vermejo, ſi no que ſe corrumpiò; verde, es buena;* y anſi miſmo lo que dixeron, *el pulmon que parte de èl fuere vermejo de color de carne, es buena; ſi todo fuere vermejo, es terephà;* y delante de R. Natan el Babilonio truxeron un niño que eſtava verde y deſcolorido, dixoles, eſperad y no lo circuncideys haſta que ſe eſtienda ſu ſangre por ſu carne, y anſi lo hizieron, y viviò aquel niño haviendo muerto muchos niños a aquella muger luego deſpues de la circuncision; y otra vez truxeron delante de èl un niño que era todo vermejo, y les dixo, eſperad haſta que ſe embeva en èl ſu ſangre, anſi lo hizieron, y viviò, y en ſu nombre le llamaron, Natan Babilonio; dizen màs, *el ſebo limpio cubre, el imundo no cubre;* tambien es de ſus derechos ſubtiles, lo que dizen, *la aguja que ſe hallò en el vientre, ſi ſe hallàre en ella gota de ſangre, ciertamente que fue antes del degollamiento; ſi no ſe hallàre en ella gota de ſangre, es cierto que fue deſpues del degollamiento; eſto nos importa ſaber, para el caſo de compra y vendida;* por que no puede ſer que eſtè gota de ſangre en la aguja, ſi fue deſpues del degollamiento, por quanto la ſangre no ſe conoſce en el muerto, y no le puede dezir el comprador, quatropea muerta me vendiſte; y anſi miſmo dizen, *ſi hizo coſtra la boca de la herida, ciertamente que fue tres dias antes del degollamiento; ſi no hizo coſtra, el que pretendiere del otro, es neceſſario que traiga prueva;* y entre las ſeñales que nos enſeñan para conoſcer las aves limpias, dixeron, *eſtenderan a la ave un hilo, ſi dividiere los dedos de ſus pies dos para una parte y dos para otra parte, ciertamente que es ave imunda; tres para una parte y uno para otra, ciertamente que es ave limpia,* y màs dixeron, *toda ave que coge la comida en el ayre y la come, es imunda; la ave que mora con las imundas y ſe pareſce con ellas, es imunda, como es el eſtornino, que* acom-

ne el derecho del meollo, que ſi fuere horadado en qual quiera coſa, es terephà; y lo que ſale fuera del caſco, tiene el derecho del hilo del eſpinazo; y de donde empieça a ſalir fuera? como dos havas eſtan en la boca del caſco, de las havas para dentro es como el meollo; de las havas para fuera, es el hilo del eſpinazo. *Cinco membranas ſon prohibidas* &c. tres ſon prohibidas por ſebo, y dos por ſangre; la del baço, y la de los riño-

acompaña con el cuervo; y de su admirable sciencia en el subtil conoscimiento que tuvieron de algunos animales que arrojan veneno de las uñas en otros animales, es lo que dixeron, *el gato y la marta arrojan veneno en los cabritos y corderos; la comadreja arroja veneno en las aves*; y dixeron, *la raposa no arroja veneno; el perro no arroja veneno; no ay emponçoñadura si no con intencion; no ay emponçoñadura si no en vida; no ay emponçoñadura si no con la uña, no con el diente; y no ay emponçonadura si no con la mano, no con el pie*; quiere dezir, que el animal ponçoñoso no derrama su veneno en los animales, si no con la uña de la mano, y con intencion que tenga el tal animal de arrojar el veneno, no si travaren sus uñas en la carne de la quatropea accidentalmente, sin intencion de emponçoñar y arrojar su veneno; y lo màs admirable que ay en este caso, es lo que dizen, *no ay emponçoñadura si no en vida*, que quiere dezir, que si succediere que corten la mano del animal que arroja veneno, y sus uñas estuvieren ahincadas en la carne de la quatropea, no ay que recelar en ella la emponçoñadura; y esto es por que no derrama su veneno si no quando se aparta y saca sus uñas de la carne de la quatropea; y por esso dixeron, *no ay emponçoñadura si no en vida*, despues que dixeron, *no ay emponçoñadura si no con intencion*; dixeron màs, *la quatropea que le faltáre el higado y quedáre de él la cantidad de una azeytuna en el lugar de la hiel y en el lugar donde cuelga, es buena*; y dixeron, *si huviere materia en el pulmon, es buena, y en los riñones, es terephà; si huviere agua clara o agujero en el pulmon, es terephà; y en los riñones, es buena*; y dixeron, *la quatropea dessollada, si quedáre en ella cantidad de un siclo en la superficie de todo el espinazo, es buena*; y lo que està escrito en la Misnà, de los derechos de las terephot, y las maculas de los primogenitos, y las maculas de los Sacerdotes, seria dilatada su narracion, quanto màs su explicacion; y

la

riñones, y la de la anca, tienen prohibicion de sebo; y la del celebro, y la de los testiculos, tienen prohibicion de sangre. *La quatropea espantada por medio de la naturaleza*, esto es, oyendo truenos, o terremoto, que siendo espantada por semejante causa, y haziendosele encogido el pulmon, es buena, y se puede comer; pero siendo espantada por medio de los hombres, degollando delante della otro animal, o otra semejante causa hecha por mano de hombre, con que se espantò la quatropea, y se encogiò su pulmon, es terephà. *el sebo limpio cubre, el imundo no cubre*, si huviere agujero en las

tripas,

la mencion que hazen de la Anatomia de los miembros, con grand brevedad, y con palabras muy claras, y el caso muy claro; y entre su cosas admirables es lo que dizen, *la quatropea que le salieron sus intestinos y no se horadaron, es buena*; y despues dizen, *esto se entiende, si no le rebolviò, pero si los rebolviò es terephà, por que dize el texto, (Deut. 32. 6. èl te hizo y te compuso, te enseña que Dios Bendito criò ciertas constituyciones en el hombre, que mudandose alguna dellas, no puede vivir*; y las diferencias que escriven haver entre la sangre del menstruo y entre la sangre limpia, y de la manantia, y la virginidad, y la sangre que procede de las heridas, y de las almorranas, y de otras causas; y las cantidades de los tiempos del menstruo; y las diferencias de los fluxo de los hombres; y las cosas maravillosas y admirables que dizen sobre la lepra, son muy profundas, y no las podemos alcançar con nuestro entendimiento.

tripas, es terephà; y si el agujero estuviere cubierto de gordura, que es lo que se llama sebo limpio, es buena, y se puede comer; pero si estuviere cerrado el agujero con sebo imundo, es terephà; por quanto tenemos, que el sebo limpio cubre, y el imundo no cubre.

Fin del Discurso Quarto.



DIS-

DISCURSO QUINTO.

CUZARY.

NO puedo dexar de ſerte moleſto, pidiendote que me digas algunas coſas llegadas al entendimiento, faciles y claras, de los fundamentos de las opiniones, ſegun la via de los eſcolaſticos; y me ſerà permitido oyrlas, anſi como te fue permitido ſaberlas, ô para creerlas, ô para arguyr contra ellas; por quanto me falta aquel ſublime grado de eſcoger la fè ſin eſpeculacion; y yà me precedieron dudas y conſideraciones y raſones con los Philoſophos, y con hombres de leyes y religiones diferentes; y me ſerà bueno que aprenda y me aguze en la refutacion de las opiniones falſas y pernicioſas, por quanto no es buena la tradicion ſi no con bueno coraçon, pero con el coraçon malo y eſcrupuloſo, es mejor la eſpeculacion; mayormente quando la eſpeculacion fuere cauſa para que ſe crea y tenga por cierto la verdad de aquella tradicion; que entonces ſe juntaran en el hombre los dos grados, quiero dezir, la ſciencia y la tradicion juntamente.

2. HABER. Y quien tendrà la alma tan firme y conſtante, que reſiſta y no ſe engañe con las opiniones que paſſaren por ella, de las opiniones de los Naturaliſtas, y de los Aſtrologos, y de los Oraculiſtas, y de los hechizeros, y de los que creen la abeternidad del mundo, y de los Philoſophos, y de otros? y el hombre que quiſiere ſaber la verdad de las coſas por medio de la eſpeculacion, no alcançarà

En eſte ultimo Diſcurſo trata el Haber, de las ſciencias, diſcurriendo generalmente en la Phiſica y Metaphiſica; refiere la opinion de los Philoſophos y lo que alcançaron por eſpeculacion intelectual; mueſtra el poco fundamento que tienen en muchas coſas, que no las pueden provar por demonſtracion, y ſe puede dudar en ſus ſentencias, que como no ay certidumbre en ellas, ni ſon demonſtrativas, variaron entre ſi los eſpeculativos, y no conforman dos Philoſophos en una opinion, en las coſas que alcançaron por ſu eſpeculacion intelectual, ſin admitir el uno la opinion del otro,

çarà la verdad hasta que passe por muchas opiniones de los Epicureos, y la vida es breve y la obra es mucha; pero los hombres singulares, creen la verdad por naturaleza, y se apartan dellos todas essas opiniones, y sienten luego el lugar de sus errores; y yo esperava que fuesses uno destos singulares; pero siendo que no puedo dexar de hazer tu voluntad, no usarè contigo el estilo de los Carraym que suben a la Metaphisica sin escalones, pero te declararè algunos principios de cosas que te seran de grande ayuda; tratando primero de la materia y forma; despues, de los elementos; despues, de la naturaleza; despues, de la alma; despues, del entendimiento; despues, de la Metaphisica; y te darè pruevas suficientes para mostrar que la alma racional no tiene necessidad del cuerpo; despues, del otro mundo; y despues sobre el decreto de Dios, y el libre alvedrio del hombre; todo con la mayor clareza y brevedad que fuere possible.

Digo pues, que las cosas sensibles no alcançamos sus cantidades y sus calidades si no con nuestros sentidos, y decreta el entendimiento que ellas estan en subjecto, y aquel subjecto es difficultoso apercebir su forma en la mente, por que, como comprehenderemos en la mente, la forma de cosa que no tiene cantidad, ni calidad? por cuya causa juzga la imaginacion ser esto falso; y el entendimiento le responde, que la cantidad y la calidad, son accidentes que no subsisten por si, y no pueden estar sin subjecto; y los Philosophos llaman a este subjecto, materia prima; y dizen, que el entendimiento la percibe aprehension imperfecta, por causa de su mišma imperfeccion, que por quanto no existe en acto, no le conviene ningun atributo, y si fuesse en potencia, seria el atributo corporal; dize

otro; paresciendole a cada uno haver alcançado la verdad; y siendo incierto y vario el juyzio de los hombres en la investigacion de las cosas incognitas, y la doctrina de la ley y los Prophetas que recebimos por tradicion, cierta y infalible, por ser revelada de Dios: reprueva el Haber el investigar la verdad por via de la especulacion intelectual; y aprueva el seguro camino, del sincero que admite la fè y cree la verdad por tradicion, siguiendo a los Prophetas que tuvieron la vista espiritual, y alcançaron las cosas incognitas que nos revelaron.

2. *Y si fuesse en potencia &c.*; dizen los Philosophos, que la materia prima no es en acto

di e Aristoteles, que paresce que tiene verguença de aparescer desnu a, y no aparesce hasta que se viste de forma; y yà entendieron al unos, que las aguas de que se haze mencion en el principio de la ob a de la criacion, denotan esta materia prima; y que el espirito de D s que movia sobre las faces de las aguas, es la voluntad de Dios y beneplacito que se hazen en todas las partes de la materia prim , obrando en ellas lo que quiere, quando quiere; ansi como ob a el ollero en el barro que no tiene forma; y llama a la materia p ma destituyda de forma y orden, *escuridad*, *Tohu y Bohu*; despues d to ordenò la voluntad de Dios y su sabiduria, el giro de la Esphera fu erior que dà la buelta una vez en cada veynte y quatro horas, hazi ndo girar consigo todas las de màs Espheras, para que con esto se o iginassen diversas mudanças en esta materia que està en la concavid d de la Esphera de la Luna, segun los movimientos de las Espher ; y la primera alteracion fue calentarse el espacio que està màs c rca de la Esphera de la Luna, por ser màs llegado al lugar del mo- v niento, y se convertiò en fuego puro, que segun los Philosophos e el fuego elemental que no tiene color ni quema, pero es substan- c pura, subtil y ligero, y le llaman la region del fuego; despues d sto es la region del ayre; despues la region de las aguas; y desp es el globo de la tierra, que es el centro, pesada y espessa, por e ar màs lexos del lugar del movimiento; y de la mezcla destos quat elementos, se hazen las generaciones.

3. Cuzary. Yo veo que segun los Philosophos es todo por a cidente, pues dizen, que aconteciò a lo que està màs cerca de la E phera que fuesse fuego, y lo que està muy lexos della que fuesse t rra, y lo que està en medio, segun està màs cerca de la Esphera q e circunda, o del centro, fue ayre, o agua.

4. Ha-

a o ni en potencia, sino en medio, entre l que es en potencia y lo que es en acto, y p esto dize, que no le conviene ningun a ibuto ni denominacion que la pueda s alar, pues no es en acto ni en potencia, y fuesse en potencia que saliesse a acto y l go le faltasse la potencia, seria corporal el atributo que le convenia. esto entiendo en estas palabras, puesto que R. Yeudà Moscato explica diferente.

3. Por haver dicho el Haber que los elementos fueron ordenados con sabiduria Divina y su voluntad, le arguye el Rey con la opinion de algunos Philosophos que di- xeron

4. HABER. Pero la neceſſidad los truxo a confeſſar la ſapiencia, pues difiere una ſubſtancia de otra; por quanto no difiere la ſubſtancia del fuego de la ſubſtancia del ayre, ni el ayre de las aguas, ni las aguas de la tierra, en menos y màs cantidad, ni en menos y màs fuerça, ſi no en forma particular que cada una tiene ſe conſtituye eſta fuego, y eſta ayre, y eſta agua, y eſta tierra; y ſi no es anſi, podrà dezir uno que toda la concavidad de la Eſphera es tierra, una parte della màs ſubtil que otra; y otro podrà dezir, que todo el eſpacio de la Eſphera eſtà lleno de fuego, ſi no que quanto màs deciende es fuego màs eſpeſſo y màs frio; y nos otros vemos que ſe encuentra un elemento con otro, y cada uno dellos conſerva ſu forma y ſu ſubſtancia; vemos el ayre, y las aguas, y la tierra, en un lugar que tocan uno en otro y no ſe aſemejan entre ſi, ſi no es mudandoſe uno en otro, por otras cauſas que los mudan, y reciben las aguas la forma de ayre, y el ayre la forma de fuego, y entonces compite a un elemento el nombre del otro, diſtinguiendoſe las ſubſtancias por ſus formas ſin ſus accidentes; eſto moviò a los Philoſophos a dezir, que ay un entendimiento agente divino que diſtribuye eſtas formas, anſi como dà las formas de las plantas y los animales, que todos conſtan de los quatro elementos; y la vid no ſe diſtingue del datilar en los accidentes, ſi no en las formas que conſtituyen a uno de diferente ſubſtancia de la del otro; pero difiere en los accidentes una vid de otra vid, y un datilar de otro datilar, que ſerà (por comparacion) uno negro y otro blanco, uno màs dulce que otro, uno màs luengo y otro màs corto, màs grueſſo o màs delgado, y otros ſemejantes accidentes; pero en las formas ſubſtanciales no ay màs ni menos, por quanto un cavallo no tiene menos de la forma de cavallo que otro, ni un hombre tiene màs de humanidad que otro, por que las difiniciones de la ſubſtancia del cavallo, y de la humanidad,

xeron ſer todo a caſo y por accidente, que fue la opinion de Epicuro.

4. Dize el Haber, que aun que Epicuro tuvo por opinion que todas las coſas eran por accidente: la neceſſidad y la fuerça de la raſon moviò a los de màs Philoſophos a confeſſar la ſabiduria y ordenada intencion que ay en las coſas, pues no difieren unas de otras ſolo en los accidentes, ſi no tambien en las ſubſtancias, teniendo cada una ſu forma particular con que ſe diſtingue una ſubſtancia de otra, con que vinieron a dezir,

dad, alcançan igualmente a todos sus individuos; y los Philosophos confessaron a su pesar, que estas formas las dà una cosa Divina, que ellos llaman, el inteligente dador de las formas.

5. CUZARY. Esta es la fè verdaderamente, quando nos obligáre la fuerça del entendimiento a confessar en cosa semejante a ella; si bien en este caso del accidente, que necessidad tenemos dessas rasones? y por que no diremos, que aquel que constituyò esto cavallo, y esto hombre, con sabiduria que nos otros no alcançamos sus particularidades, es aquel que constituyò el fuego fuego, y la tierra tierra, por Sabiduria Divina, no por accidente de estar màs cerca de la Esphera, o màs distante della?

6. HABER. Esta es la rason legal, cuya demonstracion son los hijos de Ysrael, que les fue convertido las substantias de las cosas, y otras criadas de nuevo; y sin esta demonstracion, se igualarà contigo el que argumentáre contra ti, diziendo, que la vid (por comparacion) cresciò por que succediò caer en aquel lugar la simiente de las uvas, y que la forma de la simiente fue por alguna proporcion accidental del movimiento circular de la Esphera, que por ella se me-

dezir, que ay un entendimiento agente que es el dador de las formas.

5. *Esta es la fè verdaderamente, &c.* parecieronle bien las rasones del Haber para la confirmacion de la fè, que prueven no ser las cosas por accidente, si no con intencion por sabiduria Divina que ordenò las cosas contribuyendo a cada qual la forma que le conviene; y dize que ansi es buena la fè, quando en semejantes casos se muestra la verdad con rasones, con las quales se satisfaze la alma y se confirma en ella la fè verdaderamente; si bien en este caso dize que no tenemos necessidad de las rasones que dixo el Haber, por quanto siendo los compuestos criados con cierta sabiduria y no por accidente, de aqui se sigue que lo mismo se deve creer de los elementos, y aquel que constituyò el hombre en tal forma, y el cavallo en tal forma, con sabiduria que nos otros no alcançamos, constituyò el fuego fuego, &c.

6. Dize el Haber que la rason del Rey en este caso es la rason legal, cierta y verdadera para los hijos de Ysrael que vieron los milagros de Dios, que les convertiò las substancias de unas cosas en otras, alterando y contrastando la naturaleza, con que les constò que Dios Bendito es el Señor de la naturaleza, que la criò y la conserva, y quando quiere la puede disbaratar y alterar segun su Divina voluntad: pero para los Philosophos que no tuvieron la luz de la ley Divina, no sirve esta rason para convencerlos, por quanto la misma duda que tienen en los elementos, tienen en los compuestos, y los que dizen que estos fueron por accidente, dizen lo mismo en los compuestos, que tambien son engendrados por accidente.

7. Tan-

mezclaron los elementos en un temperamento, del qual proſcedió lo que tu ves?

7. CUZARY. Y yo hablarè con èl ſobre la Eſphera ſuperior miſma, que coſa es que la haze mover? ſi es eſſa coſa por accidente, o no? y deſpues hablarè con èl ſobre eſſas diſpoſiciones Eſphericas, las quales ſon infinitas, y nos otros vemos que las formas de las plantas y los animales ſon finitas, ſobre ellas no ſe puede añadir, ni diminuyr dellas, y devian neceſſariamente criarſe nuevas formas con la inovacion de las diſpoſiciones, y deſtruyrſe otras.

8. HABER. Eſta es la raſon; mayormente con lo que alcançamos de la Sabiduria Divina en muchas dellas, y el uſo dellas, como ſe declara de las maravillas de la ſabiduria en el libro del uſo de los animales de Ariſtoteles, y en el libro del uſo de los miembros de Galeno, y en otros; y lo miſmo conſta de los animales domeſticos, como ſon las ovejas, vacas, cavallos, y aſnos, que ſon por la neceſſidad que tiene dellos el hombre, que no ay provecho en ellos que eſten en los deſiertos, ſi no en lo poblado, para el uſo de los hombres; y todo lo que ſignificò David en lo que dize, (Pſal. 104. 24.) *quanto ſe engrandeſcieron tus obras .A., todas ellas con ſabiduria hiziſte*, fue para refutar la opinion de Epicuro el Griego, que dizia, que el mundo era por accidente.

9. Cu-

7. Tanto pudo el Haber con ſus raſones y argumentos, haſta que truxo al Rey al verdadero camino de la forçoſa raſon contra el Epicuro; mueſtra que las coſas no ſon por accidente, por quanto ſi ſon engendradas por accidente ſegun la variedad de las conſtelaciones y diſpoſiciones Eſphericas, como dize la parte contraria: le arguyremos con el movimiento de la Eſphera, que no ſe puede dar que la maravilloſa orden de los varios movimientos que obſervan las Eſpheras en cierta conſtituycion determinada, ſea por accidente, ſi no por ſabiduria y con intencion; y ſi las generaciones terreſtres proceden de las conſtelaciones y diſpoſiciones de las Eſpheras, no ſon por accidente, pues la cauſa dellas que es el movimiento de los Orbes celeſtes no es accidental. Prueva anſi miſmo, que no ſe puede dar que las formas de las plantas y los animales procedan de las diſpoſiciones de las Eſpheras, por quanto las diſpoſiciones de los Aſtros ſon infinitas, y las formas ſon finitas; y ſi fueſſe verdad que las formas ſubſtanciales de las generaciones terreſtres proſcedieſſen del movimiento circular de la Eſphera, era neceſſario forçoſamente, que ſegun la variacion de las diſpoſiciones de los Aſtros, ſe criaſſen nuevas formas, con las nuevas diſpoſiciones, y ſe deſtruyeſſen otras; y nos otros vemos lo contrario.

10. Decla-

9. CUZARY. Aun que salgamos un poco de nuestro proposito, declarame el sentido deste Psalmo.

10. HABER. Este Psalmo sigue la orden de la obra de la criacion; comiença, *que embolviò la luz como savana*, que denota lo que dize el texto, *sea luz*; *estendiò los Cielos como cortina*, responde a, *sea expansion*; y lo que dize, *el que cubriò en las aguas sus camaras*, significa las aguas que son sobre la expansion; despues prosigue las cosas que succeden en el ayre, las nuves, los vientos, los fuegos, los relampagos, y los truenos; y dize, que todos estos se hazen por la voluntad de Dios y su mandamiento, como està escrito, (Yob. 36. 31.) *que con ellos juzga los pueblos*; y David hablò con su elegancia de todas estas cosas, diziendo, *el que pone las nuves su carro*, *el que anda sobre alas de viento*; *haze sus mensageros a los vientos*, &c. quiere dezir, que los embia al lugar que quiere, y a lo que quiere; y todo esto depende en la expansion; despues desto, passa a lo que se dize en la obra de la criacion, *juntense las aguas de debaxo de los Cielos en un lugar*, *y aparezca el seco*, como dize, *fundò la tierra sobre sus basas*; y dize, que las aguas por su naturaleza circundavan la tierra, y la cubrian toda, valles y montes como vestido, como dize, *abismo como vestido la cubriste*, *sobre los montes estavan las aguas*; pero la potencia y la sabiduria Divina las sacò de aquella naturaleza, y las hizo recoger en las profundidades,

10. Declara el Haber el Psalmo 104. que trata de la criacion del mundo, conforme lo que refiere la S. S. en el principio del Genesis; y por quanto nuestro Haber habla muy brevemente en su exposicion, lo declararemos todo conforme el assumto del Haber.

Bendize mi alma a .A. provoca el Psalmista y despierta su alma, a que alabe a Dios, cosa que solo compite a la alma racional; dispuesta la alma para alabar al Sobrano Señor, confiessa primero de todo, que es impossible alabarlo por su essencia, pues su immenso ser es incomprehensible, *A. Dios mio, engrandesciste te mucho*, eres muy grandioso y incomprehensible, y solo te alcançamos por tus obras, que manifiestan tu honra y grandeza, y son como el vestido, *de gloria y hermosura te vestiste*; en esta parte te podemos alabar, considerando tus grandiosas obras; y contemplandolas, và discurriendo en ellas por la orden de la criacion, dize, *que embolviò la luz como savana*, es la luz que fue criada en el dia primero; *que estendiò los Cielos como cortina*, denota la criacion del dia segundo, en el qual hizo Dios la expansion, y le llamò cielos; *el que cubriò en las aguas sus camaras*, son las aguas que son sobre la expansion; *el que puso las nuves por su carro*, *el que anda sobre las alas del viento*; *que haze sus mensageros a los vientos*, *sus ministros fuego flameante*, en estas

des, que es el lugar de los mares, para que huvieſſe lugar donde ſe criaſſen los animales, y ſe manifeſtaſſe la ſabiduria Divina; eſto es lo que dize, *de tu reprehenſion huyeron*, que denota el recogerenſe a los mares y debaxo de la tierra, y a eſto ſeñalò quando dixo, (Pſal. 136. 6.) *al que eſtendiò la tierra ſobre las aguas*, que pareſce es contrario de lo que aqui dize, *abiſmo como veſtido la cubriſte*; pero eſto habla de la naturaleza de las aguas, y lo que dize en el otro texto es conforme lo que obrò el poder y la ſabiduria Divina, y conforme lo que dize aqui, *termino poſiſte que no paſſaran, no tornaran a cubrir la tierra*; y todo eſto fue para la utilidad de los animales; y anſi como el hombre con ſus induſtrias y ſus artes trahe las aguas de los rios en eſtanques, para tomar de las aguas lo que le fuere neceſſario para los molinos, o para regato, y ſemejante: anſi miſmo denota aqui David, diziendo, *el que embiò fuentes en los arroyos*, para que bebieſſen todas las beſtias del campo, quando fueſſen criadas las beſtias, y cabe ellas habitaſſen las aves de los Cielos, quando fueſſen criadas las aves; deſpues deſto paſſa a lo que ſe dize en la obra de la criacion, *hermollezca la tierra hermollo*, en lo que dize, *regò los montes de ſus camaras*, que denota lo que eſtà eſcrito, (Gen. 2. 6.) *y vapor ſubia de la tierra, y regava todas las faces de la tierra*, para el uſo y provecho del hombre y ſu ſimiente, como dize, *el que hizo produzir heno para las beſtias*, que no

palabras ſe encierran las maravillas que acaeſcen en la region del ayre, la lluvia, nieve, granizo, el arco y la variedad de ſus colores, los cometas, rayos, truenos, y relampagos, los vientos y tempeſtades, que todas eſtas coſas ſe comprehenden en las nuves, vientos, y fuego flameante, y dize que ſon governadas y ordenadas por Dios, y como menſageros y miniſtros ſuyos, obſervan ſu mandamiento; deſpues que tratò de la expanſion, y de las coſas que dependen en ella, que ſon las que ſe hazen en la region del ayre: proſigue con la obra del dia tercero, en el qual ordenò el Soberano Criador que ſe apañaſſen las aguas en un lugar, y fueſſe deſcubierta la tierra, y anſi dize, *fundò la tierra ſobre ſus baſas*, firme y bien aſſentada, en modo que *no ſe moverà en ningun ſiglo*; ſigue diziendo, *abiſmo como veſtido la (o lo) cubriſte, ſobre los montes eſtavan (o eſtan) las aguas*; eſte verſo es bien dificultoſo, por quanto las aguas no eſtan ſobre los montes, y el miſmo Pſalmiſta cantò lo contrario en el Pſalmo 136. verſo 6. donde dize, *al que eſtendiò la tierra ſobre las aguas*; tambien es dificil la inteligencia del principio del verſo, pues el abiſmo no es cubierto, ſi ſe entiende por las aguas de la mar; y como ſea que toda la dificultad eſtà en entenderſe que eſte verſo habla deſpues que ſe apañaron las aguas y ſe deſcubriò la tierra, procuraron los comen-

no leſprecien el heno, por que es neceſſario para las beſtias domeſti-
ca, vacas, ovejas, cavallos, y aſnos, y ſemejantes, y por ellas dize, *pa ſervicio del hombre*, quiere dezir, la cultivacion de la tierra, para ibrar el hombre con ellas, y ſacar el coraçon y lo mejor de lo que nace de la tierra para ſi, como dize, *para ſacar pan de la tierra*; ſemeante a lo que dize el texto, (Gen. 1. 29.) *hè aqui di para vos toda yerva ſembrante ſimiente, &c.*; quiere dezir, que el coraçon es para el hoibre, y las cortezas ſon para los de màs animales, como dize, *y pa todo animal de la tierra, y para toda ave de los Cielos, &c.* y haze mcion aqui David de los tres alimentos que ſe ſacan con la labrança le la tierra, que ſon, el grano, el vino, y el azeyte, que todos ſe laman pan; y deſpues deſto haze mencion de la utilidad de cada un dellos, y dize, *y vino alegra el coraçon del hombre*; y el azeyte, *pa relubrar las faces con el azeyte*; y el pan, que es el pan propriamnte, es particularmente para ſuſtentar y confortar el coraçon del hmbre; deſpues deſto, buelve a la utilidad de la lluvia para los arbces, como dize, *hartanſe los arboles de .A., los alerzes del Lebanon qu plantò*; y la utilidad de los arboles altos para una eſpecie de los armados, como dize, *que alli los paxaros hazen nido*; anſi como los mntes altos ſon utiles para otra eſpecie de los animales, como dize, *los montes altos para las cabras monteſes*; y las peñas para otra eſpecie

mntadores de darle ſentido; nueſtro grande omentador Reſy, dize, que *abiſmo como vejdo lo cubriſte*, es lo miſmo que dixo Ds a Yob tratando de la mar, (Yob 38: veo 9.) *en mi poner nuve ſu veſtido*, que la nue es el veſtido con que Dios cubriò el abimo; y lo que dize, que las aguas eſtan ſoe los montes, es que las aguas eſtan en la nar màs altas que los montes, y con todeſſo no paſſan el termino que Dios les pio; otros declaran, que el abiſmo cubre la ierra, como el veſtido cubre el cuerpo d hombre, que las faces quedan deſcubirtas: y de la miſma manera eſtan deſcubirtas las faces de la tierra, y ſus lados cubirtos con las aguas de la mar; y dize que la mar eſtà ſobre montes, por que en la mar eſtan muchos montes cubiertos de aguas. Pero nueſtro Haber declara eſte verſo muy excelentemente, diziendo que habla por el principio de la criacion, antes que ſe deſcubrieſſe la tierra, que las aguas por ſu naturaleza la circundavan y la cubrian como veſtido, y eſtavan ſobre los montes, pero el Soberano Criador moſtrò ſu immenſo poder, haziendo que ſe apañaſſen las aguas en un lugar contra ſu naturaleza, y que ſe deſcubrieſſe la tierra, para que ſe criaſſen y ſe conſervaſſen en ella los animales; eſto es lo que ſigue el Pſalmo, *de tu reprehenſion huyeron, de la voz de tu trueno ſe apreſſuraron*; luego que las encomendaſte que

pecie de animales, como dize, *las peñas abrigo para los conejos*; y todo eſto ſe comprehende en lo que dize el texto en la obra de la criacion, *y aparezca el ſeco*; deſpues deſto, paſſa a *ſea luminarias*, *&c.* en lo que dize, *hizo la Luna para plaſos*, *&c.* y refiere la utilidad de la noche, y dize que fue con intencion ordenada de Dios Bendito, no por accidente; y no ay vanidad en ſu obra, ni en los accidentes que dependen en ſu obra; por quanto la noche es el tiempo de la privacion del Sol, pero con eſto es ordenada a fin de utilidades, como dize, *poſiſte eſcuridad y fue noche*, *&c.* donde haze mencion de los animales ferozes que hazen mal a los hombres, los quales andan de noche, y ſe recogen de dia; y el hombre y los animales domeſticos ſuelen hazer al contrario, como dize, *ſale el hombre a ſu obra*, *&c.* con que hizo mencion de todos los animales terreſtres quando tratò de los rios, y deſpues deſſo quando hablò de las luminarias, y con ellos hizo mencion del hombre; y no le faltò ſi no ſolo la mencion de los animales que viven en las aguas, que la mayor parte de ſus caſos no ſon ſabidos, y la ſabiduria que ay en ellos no nos es manifieſta, como es manifieſta en eſtos; y ſobre eſtos que la ſabiduria que ay en ellos nos es manifieſta, alaba a Dios diziendo, *quanto ſe engrandeſcie-*

ron

que ſe juntaſſen en un lugar, ſe apreſſuraron y huyeron, *ſubieron los montes*, *decendieron los valles*, apreſſurandoſe, *al lugar que fundaſte para ellas*, que es el lugar de los mares; *termino poſiſte*, la arena les poſiſte por termino, el qual *no paſſaran*, *no tornaran a cubrir la tierra*, como era antes que ſe apañaſſen en un lugar; dize màs, que quando el Criador Bendito deſcubriò la tierra, haziendo que las aguas ſe juntaſſen en los mares, ordenò fuentes y arroyos para que tuvieſſen que beber los animales quando fueſſen criados, eſto es lo que dize, *que embiò fuentes en los arroyos*, *entre los montes van*; *abrevan todas las beſtias del campo*, *quebrantan los aſnos ſalvages ſu ſed*; *cabe ellas habitan las aves de los Cielos*, *de entre las hojas dan voz.* Proſigue con la criacion de las plantas, que fue tambien en el dia tercero, que como ſe declara en el ſegundo capitulo del Geneſis, ſubiendo los vapores de la tierra ſe hizo la lluvia que regò la tierra, y con eſto creſcieron las plantas; eſto dize aqui el Pſalmiſta, *regò los montes de ſus camaras*, que ſon las nuves, *del fruto de tus obras ſe harta la tierra*; y dize que eſto es para el uſo de los hombres y ſu utilidad, como dize, *que hizo produzir heno para las beſtias*, *y yerva*, *para ſervicio del hombre*, *para ſacar pan de la tierra*, quiere dezir, que el heno y la yerva ſon para comida de las beſtias, las quales ſon para ſervicio del hombre, que lo ſirven en la labrança de la tierra, para ſacar el pan, que ſe entiende generalmente por todos los mantenimientos de que ſe ſuſtenta el hombre, de los quales eſpecifica los tres principales, que ſon, el grano, el vino, y el azeyte; como dize, *y vino que alegra el coraçon del hombre*,

para

ron tus obras .A., todas ellas con ſabiduria hiziſte; y deſpues deſto hizo mencion de la mar, y lo que ay en ella; y luego dize, *ſea la honra de .A. para ſiempre, alegrarſehà .A. con ſus obras*, que reſponde a lo que eſtà eſcrito en el fin de la obra de la criacion, *y vido Dios todo lo que hizo, y era bueno mucho*; y dixo ſobre el dia ſeptimo, *y deſcansò, y bendixo, y ſantificò*, por que ſe havian acabado las obras naturales, que ſe perficionan en tiempo, y llegò el hombre al grado de los Angeles que no neceſſitan de facultades naturales, por que ſon inteligencias, que en ſu acto no neceſſitan de tiempo, anſi como vemos que el entendimiento concibe en un momento los Cielos y la tierra; y es el mundo Angelico, y el mundo del deſcanſo, que pegandoſe la alma con èl, deſcanſa; y por eſſo ſe dize del Sabat, que es la ſemejança del mundo venidero.

Bolvamos agora a nueſtro diſcurſo; dizen los Philoſophos, que los elementos mezclandoſe en diverſos temperamentos, ſegun la variedad de los lugares, y los ayres, y las conſtelaciones, ſe hazen aptos para recebir diverſas formas, del dador de las formas, y alcan-

para relumbrar las faces con el azeyte, y el pan que el coraçon del hombre ſuſtenta; dize tambien el provecho de la lluvia para los arboles *hartanſe los arboles de .A; los alerzes de Lemon que plantò*; anſi miſmo dize, que los arboles altos ſirven para habitacion de algunos animales, *que allí*, en los arboles nombrados, *los paxaros hazen nido, la cigueña en las hayas tiene ſu caſa*; para otra ſuerte de animales ſon los montes altos, *los montes altos para las cabras monteſes*; para otra eſpecie, las peñas, *las peñas, abrigo para los conejos*; Deſpues que tratò de la criacion del dia tercero, ſigue con la criacion del dia quarto en el qual fueron criadas las luminarias del Cielo; empieça con la Luna, por que la noche precede al dia, *hizo la Luna para plazos, el Sol ſupo ſu poſtura*; dize las utilidades de la noche, que aun que es la privacion de la luz, fue ordenada con ſabiduria Divina, para que en ella deſcanſaſſen los hombres; y ſalieſſen los animales ferozes a buſcar que comer; y al contrario en el dia, que es el tiempo en que los animales del campo ſe recogen, y los hombres ſalen a ſu labrança; haviendo hecho mencion de las coſas que fueron criadas en los quatro dias, y con ellas del hombre y de los animales que fueron criados en el ſexto, por ſernos màs manifieſta la ſabiduria de Dios en eſtas criaturas terreſtes, que en las de la mar, alaba al Soberano Criador, y encareſce en ellas ſu maravilloſa y immenſa ſabiduria, diziendo, *quanto ſe engrandeſcieron tus obras .A. todas ellas con ſabiduria hiziſte, hinchioſſe la tierra de tus criaciones*; y deſpues trata de los animales que viven en las aguas, que fueron criados en el dia quinto, con que acaba la narracion de la criacion del mundo, alabando al Señor Bendito, que criò todas las coſas con immenſa ſabiduria, y las conſerva, por ſu infinita miſericordia y bondad.

Bolvamos agora a nueſtro diſcurſo, &c. con la materia del accidente que dizen los Epicureos.

cançan los minerales ſus particulares virtudes y naturalezas que tienen; y algunos de los Philoſophos tienen por opinion en los minerales, que ſus virtudes y ſus naturalezas ſon mixtas ſolamente, que no tienen formas Divinas, y que las formas no ſon neceſſarias ſi no para las plantas y para los animales, a los quales ſe atribuye alma. Y mezclandoſe los elementos en temperamento màs ſubtil, ſe hazen aptos para recebir forma màs noble, en la qual ſe mueſtra màs la Sabiduria Divina; eſta es la planta, que tiene algun ſentimiento y aprehenſion, que recibe nutrimento de la tierra buena y humida, y de las aguas dulces, y de lo contrario recibe detrimento; y creſce haſta que engendra ſu ſemejante, y produze ſimiente, entonces pára ſu obra, y buſca eſta ſimiente produzir otra ſemejante obra, por la ſabiduria maravilloſa que eſtà conſtituyda en ella, que es llamada de los Philoſophos, *naturaleza*, y es la virtud que ſe ocupa en la conſervacion de la eſpecie, por que no es poſſible conſervarſe perpetuamente aquel individuo, que es compueſto de coſas diverſas y contrarias; y todo lo que tiene eſtas virtudes, de creſcer, y engendrar ſu ſemejante, y recebir el nutrimento, no ſe mueve movimiento local, y lo govierna la naturaleza, ſegun la opinion de los Philoſophos; y conforme la verdad, el Criador Bendito lo govierna por una cierta diſpoſicion occulta; llama tu a la tal diſpoſicion ſi quiſieres, naturaleza, o alma, o virtud. Subtilizandoſe màs el temperamento de los elementos, y diſponiendoſe para manifeſtarſe màs en èl la ſabiduria Divina, ſe haze apto para recebir otra forma, fuera de las virtudes naturales, de modo que conſigue ſus alimentos de lexos, y todos ſus miembros ſon unidos, de modo que no ſe mueven ſi no por ſu voluntad, y tiene màs dominio en ſus partes que la planta, la qual no ſe puede eſconder de lo que le haze daño, ni ſeguir a lo que le es util, y el viento juega en ella, moviendola a una y otra parte; eſte es el animal, con miembros que ſe mueven en lugar; y la forma que le es contribuyda a de màs de la naturaleza, ſe llama *alma*; y ſon muy

reos, cuya falſedad ſe demoſtrò en los precedientes Artigos, ſe cortò el hilo del diſcurſo que tratava el Haber en el Art. ſegundo, donde rematò, diziendo, que dizen los

muy varias y diversas las almas, segun prevalescen las quatro calidades, con la intencion que tuvo el Criador Sapientissimo en la criacion de cada animal, para la necessidad de todo el mundo, aun que nos otros no alcançamos el uso y utilidad de muchos dellos; ansi como ignoramos el uso de los instrumentos de la Nave, y los estimamos que no son necessarios para nada, pero el dueño de la Nave y el que la hizo sabe la utilidad dellos; y ansi como nos otros no sabemos las utilidades de muchos de nuestros miembros y nuestros huessos, que si estuviessen divididos delante de nos, no sabriamos las utilidades de cada huesso y cada miembro, aun que los usamos, y sabemos que si nos faltasse uno dellos serian mancas y defectuosas nuestras acciones, y que lo havemos menester: ansi mismo todas las partes del mundo son conoscidas y contadas delante su criador, a lo qual no se puede añadir ni diminuyr; y fue derecho que las almas fuessen differentes una de otra, y que fuessen los organos de cada alma convenientes para ella, y se diesse al Leon los instrumentos de rapina, los dientes y las uñas, con el valor y fortaleza; y se diesse al Ciervo, los instrumentos para huyr, con la cobardia; y cada alma apetesce usar de sus facultades conforme le fueron preparadas. Todas estas mixtiones no se dispusieron para mayor grado que el de animal brutal, y no apetescen màs noble forma que la alma vital; pero en el hombre se subtilizaron las mixtiones y se purificaron en un temperamento capaz de mayor grado, apeteciendo màs noble forma, y el caso Divino que no es avaro, infundiò en èl otra forma màs excelente, que se llama, *el entendimiento possible passivo;* y los hombres son tambien diferentes uno de otro, que los màs dellos declinan sus naturalezas y complexiones, y con essa declinacion declina su entendimiento; si declinàre con la cholera, serà su entendimiento veloz y ligero; y si declinàre con la melancholia, serà tardo y reposado; y los habitos de la alma siguen el temperamento del cuerpo; a tanto, que se hallarà

los Philosophos, que de la mezcla de los elementos se hazen las generaciones; agora prosigue con su discurso, diziendo que los elementos se mezclan en diversos temperamentos, segun la variedad de los lugares, y los ayres, y las constelaciones, y se hazen aptos para recebir diversas formas; divide las cosas compuestas de los elementos,

llarà hombre de temperamento igual, y que tenga los dos extremos de los habitos contrarios en ſu poteſtad, como dos conchas de la balança que eſtan iguales en la mano del peſador, que las inclina como quiere, añadiendo los peſos y diminuyendolos; eſte tal hombre ſin duda que ſu coraçon es apartado de los apetites inſaciables, y que apeteſce grado ſuperior a ſu grado, que es el grado Divino; y eſtà conſiderando en lo que le conviene hazer en la predominacion de ſus complexiones y ſus coſtumbres, y no dà a la facultad iraſcible ſu voluntad, ni a la concupiſcible, ni a las de màs, pero es aconſejado, y pide de ſu Dios que le enſeñe el camino recto; y eſte es aquel en quien ſe infundirà eſpirito Divino prophetico, ſi fuere capaz de prophecia; o eſpirito de doctrina y erudicion, ſi ſu grado fuere inferior a eſte, y ſerà ſanto, no Propheta; por quanto no ay avaricia en Dios Bendito, pero dà a cada uno lo que le conviene; y los Philoſophos llaman al dador deſte grado, *el entendimiento agente*, y dizen que es un Angel, y que quando los entendimientos de los hombres ſe unen con èl, es ſu parayſo, y ſu vida eterna.

11. Cuzary. Quiero que me particularizes diſtintamente eſta materia, por modo breve.

12. Haber. Conſta la exiſtencia de la alma, de los movimientos, y del ſentimiento de los animales, que differen de los movimientos de los elementos; y ſe llama la cauſa dellos, *alma*, o *facultad animal*; y ſe dividen las facultades animales en tres partes; la primera, es aquella en que ſe iguala el animal con la planta, y eſta es, *la facultad vegetativa*; la ſegunda, es aquella en que ſe iguala el hombre con los de màs animales, y eſta es, *la facultad vital*, o *ſenſitiva*; la tercera, es aquella en que es ſingularizado el hombre, y ſe llama, *la facultad racional*; y conſta el caſo de la alma univerſal generica, de las operaciones, las quales proſceden de las formas que alcançan a la materia, no de parte de la materia en quanto materia; que

tos, en quatro grados, que ſon, los minerales, las plantas, los animales brutos, y el racional, declarando la diferencia de cada uno deſtos grados.

12. Es la materia que ſe trata en eſte Art. alta, y las palabras del Haber muy ſucintas, como coſtumbra, y es ſu ſapiente eſtilo, comprehender mucho en pocas palabras;

qe el cochillo no corta por la parte que tiene de cuerpo, ſi no por
qe tiene forma de cochillo; y anſi miſmo el animal no ſiente ni ſe
mieve por que es cuerpo, ſi no por que tiene la forma de animali-
dad, la qual ſe llama alma. Eſtas formas ſe llaman perfecciones, por
qe con ellas ſe perficionan las diſpoſiciones de las coſas; y la alma
e perfeccion; y ay perfeccion primera, y perfeccion ſegunda; la
pimera, es el principio de las operaciones; y la ſegunda, es la eſſen-
ci de las operaciones que proſceden del principio; y la alma es
prfeccion primera, por que es principio de lo que proſcede del
pincipio. La perfeccion, o es perfeccion de cuerpo, o es perfec-
con de ſubſtancia que no es cuerpo; y la alma es perfeccion de cuer-
p. El cuerpo, o es natural, o es artificial; y la alma es perfeccion
d cuerpo natural. El cuerpo natural, o es organico, o no es orga-
nco, eſto es, que ſe perficionan ſus operaciones con organos, o ſin
oganos; y la alma es perfeccion de cuerpo natural, organico, que
tene animalidad en potencia; aſſaber, que es el principio de las ope-
rciones animales que tiene en potencia, y eſtà diſpueſto para ellas.
Pruevaſe que la alma no es engendrada de la mixtion de los elemen-
ts del cuerpo; por quanto la coſa que es engendrada de la mixtion
d diverſos ſimples, es por uno de dos modos, o que ſeñorea en el
ompueſto uno de los ſimples o màs de uno, y entonces ſerà la forma
qe alcançáre conforme el ſimples que ſeñoreáre en el tal compue-
ſo: o que ſean ſuperados los ſimples en la mixtion, ſin quedar nin-
gno dellos en ſu forma, y deſto ſe engendrarà una forma interme-
dia

is; yà en la traduccion trabajè quanto
pde por explicar el ſentido de lo que qui-
ſ dezir el Autor, que es lo principal a que
dve atender el bueno y fiel traductor; alle-
gndome en ella quanto fue poſſible a las
plabras del texto, en quanto la traduccion
d las proprias palabras Ebraycas, no
eendian el proprio ſentido dellas y la in-
tncion del Haber, en nueſtro vulgar idio-
ma; con todo, para màs inteligencia, re-
frirè en ſumma lo que contiene eſte Art.
Primeramente prueva la exiſtencia de la
alma, y deſpues declara ſu definicion, por
quanto primero es neceſſario ſaber ſi ay la
coſa, y deſpues declarar que coſa es, y
moſtrar ſu real difinicion; dize que aun
que no ſe vè la alma ni ſe apercibe, conſta
ſu exiſtencia, por los movimientos, y el
ſentimiento; por quanto, por los effectos
ſe conoſcen las cauſas; y ſiendo que el mo-
vimiento de las plantas y los animales es
diferente del movimiento natural de los
elementos, pues eſtos tienen ſolo un mo-
vimiento, del medio a la circunferencia, o

dia conforme a la tal mixtion; y ſiendo que la alma no es de la eſpecie de ninguna coſa de los elementos del cuerpo, ſigueſe que no es ſi no forma que le viene de fuera; anſi como la forma del vaſo hecho de materia compueſta de agua y tierra, que no es de la eſpecie de las formas de la agua y tierra de que es compueſto.

El principio de las facultades, es la facultad nutritiva; y la engendrativa, es en el fin; y la augmentativa, en el medio, que liga y ajunta el principio con el fin; y la engendrativa tiene prioridad, y aun que parezca que es ultima, ella domina primero en la materia diſpueſta para recebir la animalidad, y la viſte la forma que le conviene, con el miniſterio de la augmentativa y la nutritiva, y deſpues dexa el regimiento a las dos, haſta el tiempo del engendrar; la facultad engendrativa es ſervida; y la nutritiva, ſirve; y la augmentativa, ſirve, y es ſervida; y la nutritiva, tiene las quatro notorias facultades que la ſirven.

Todo el que ſe mueve, ſe mueve con voluntad de ſentimiento; y ſi no fuera anſi, ſeria el ſentimiento para nada, y la Sabiduria no dà ninguna coſa para nada y ſin neceſſidad, ni para hazer daño, ni dexa de dar ninguna coſa neceſſaria o util; a tanto, que haſta los animales conchiles, aun que pareſcen quieſcentes, tienen encogimiento y eſtendimiento, y ſi fueren bueltos ſobre ſus cueſtas, ſe moveran haſta que ſe buelvan ſobre ſus vientres, para allegar a ſi el alimento.

Los ſentidos exteriores, ſon notorios; pero los interiores, el principio dellos es el ſentido comun; por quanto lo que es ſabroſo,

y lo

de la circunferencia al medio, y las plantas y animales ſe mueven creſciendo a todos los lados; y anſi miſmo los animales ſienten, y los elementos no tienen ſentimiento: es fuerça que tengan otra cauſa o virtud de la qual procede eſte movimiento y ſentimiento que tienen, a la qual llamamos, alma; y por que no ſe entienda que eſtas operaciones proſceden de la materia: declara que las operaciones no ſe conſiguen de la materia, ſi no de la forma, por quanto el cochillo no corta por la parte que tiene de cuerpo, ſi no por la forma que tiene de cochillo; y de la miſma manera ſe deve conſiderar en el animal, que no ſiente ni ſe mueve de parte de la materia, ſi no por que tiene la forma de animalidad, que ſe llama alma. Deſpues que provò la exiſtencia de la alma, enſeña ſu difinicion, diſcurriendo por el genero y diferencias, y concluye, que la alma es, perfeccion de cuerpo natural organico, que tiene animalidad en potencia; y es la difinicion de la alma ſegun Ariſtoteles. todo eſto es tra-

tar

yo que no es sabroso, no se aprehende si no por experiencia, y es necessario poner la facultad de la fantasia, para guardar las formas de las cosas percebidas por los sentidos, que es el sentido comun; y la facultad de la memoria, que guarda y conserva en si las cosas aprehendidas de las formas sensibles; y la facultad imaginativa, que inova formas imaginarias, que no ay en la fantasia; y la facultad cogitativa para alcançar con ella lo que es cierto de lo que inovò la imaginativa, y deshazer algunas cosas falsas que de nuevo formò; y lo que juzga por verdad, lo reduze a la memoria; y la facultad motiva, para allegar lo que es necessario y util, y apartar y rebotar lo que es dañoso.

Todas las facultades de los animales, son aprehensivas, o motivas; las motivas, o mueve para atraher lo que es util, que es la concupiscible; o mueve para rebotar lo que es dañoso, que es la irascible. Las aprehensibles son dos especies, o exteriores, como los sentidos exteriores; o interiores y ocultos, como los sentidos ocultos y internos; y la facultad motiva obra por el dominio de la facultad cogitativa sirviendose con la imaginativa; y este es el summo grado de los animales brutos, que no se les deve atribuyr la facultad motiva para adereçar las causas del sentido comun y la imaginativa: si no que la imaginativa fue instituyda en ellos, para adereçar las causas del movimiento; y en los racionales es al contrario desto, que les fue dado el movimiento para el uso de la alma racional, que obra y contempla.

Los

ar de la alma en general, que es lo que dize en el principio deste Art. *y consta el caso de la alma universal generica, &c.* la qual se divide en tres partes, assaber, la alma vegetativa en la qual conviene el animal con la planta; la sensitiva, en el bruto y el racional; y la intelectiva, en la qual es singularizado el hombre; y por orden và discurriendo en ellas, tratando primero de las facultades de la vegetativa, que son la facultad nutritiva, la augmentativa, y la engendrativa; y dize que la nutritiva tiene las quatro facultades notorias que la sirven, las quales son, la atractiva, la retentiva, la digestiva, y la expulsiva; Despues trata de la alma sensitiva, y declarando sus facultades dize, que todas las facultades de los animales son facultades motivas, o aprehensivas; las motivas son en dos modos, o mueve para atraher lo que es util, que es el apetito concupiscible: o mueve para apartar lo que es dañoso, que es el apetito irascible; las facultades aprehensivas, son los sentidos exteriores, y los interiores; los

Los cinco ſentidos ſon notorios, y ſus objectos ſon tambien notorios; por medio dellos ſe alcança la figura, el numero, el grandor, el movimiento, y el deſcanſo.

Conſta haver el ſentido comun, de que nos otros juzgamos (por comparacion) quando vemos la miel, que es dulce; y eſto es porque tenemos una facultad comun a los cinco ſentidos, y eſta facultad es la fantaſia; y obra en la vigilia y en el ſueño.

Deſpues deſto es la facultad que compone las coſas que ſe ajuntan en el ſentido comun, y las ſepara y divide, ſin apartarſe de las formas del ſentido comun; y eſta es la imaginativa, que algunas vezes es verdadera, y otras vezes es falſa; pero la fantaſia es ſiempre verdadera.

Deſpues deſta es la facultad cogitativa, y es la facultàd que juzga de la coſa que ſe deve buſcar, y la coſa de que ſe deve huyr; y no ay en la fantaſia ni en la imaginativa juyzio, ſi no ſolo formacion y concepto.

Deſpues deſta es la facultad conſervativa, que tiene memoria de las coſas que aprehendiò la facultad cogitativa; como es, que el lobo tiene odio, y el hijo tiene amor; y lo bueno y lo malo, lo que es verdad y lo que es falſo, toca a la facultad cogitativa, pero la memoria conſerva lo que aprueva la cogitativa; y la facultad imaginativa uſando della el animal bruto, ſe llama imaginativa; y uſando della el racional, ſe llama cogitativa. el ſentido comun eſtà en la parte anterior del celebro, y la imaginativa en el medio, y la memoria

los cinco ſentidos exteriores ſon notorios; los ſentidos interiores ſon quatro, aſſaber, la fantaſia, la imaginativa, la cogitativa, y la memoria; cuya explicacion ſegun lo que refiere el Haber y ſe puede colegir de ſus palabras, es; que los ſentidos exteriores llevan la coſa que aprehenden, al ſentido comun, que es la miſma fantaſia, donde ſe guardan y conſervan las eſpecies recebidas de los ſentidos exteriores; y eſta facultad eſtà en el ventriculo delantero del celebro; la ſegunda facultad, que es la imaginativa, teniendo delante las formas que eſtan en la fantaſia, compone una coſa con otra, y ſepara una parte de otra, figurando nuevas formas imaginarias, ſacadas de las eſpecies que eſtan conſervadas en el ſentido comun, que eſtando conſervado en èl la figura del navio, y aves con alas, formarà la imaginativa un navio con alas bolando en el ayre, y otras tales formas imaginarias; eſta facultad eſtà en el celebro en el ventriculo del medio; la cogitativa, es la facultad que ſaca de las formas ſenſibles for-

ia en la parte posterior, y la cogitativa en todo el celebro, pero la mayor parte en el lugar de la imaginativa; y todas estas facultades mueren y perescen en peresciendo sus organos, y no tiene el racional conservacion o eternidad aun que se atribuya a si singularmente lo mejor destas facultades por qual quiera via de la singularidad, y que las haga existir en si. esto es lo que se colige de las palabras de los Philosophos, en lo que es abaxo de la alma racional; y dizen de la alma racional, que es el entendimiento possible, assaber, el entendimiento en potencia, semejante a la materia prima, que es semejante a nada en acto, y es toda cosa en potencia; y son en èl las formas inteligibles, o por instruccion Divina, o por habito; las que son por instruccion Divina, son los primeros inteligibles, o los primeros principios, en los quales son iguales y convienen en ellos todos los hombres que estan en la constituycion natural; y los que son por habito, son por discurso, y por inovacion demonstrativa, con la figuracion de los fundamentos logicos; como son, los generos, especies, differencias, propriedades, y accidentes; los predicamentos, y las composiciones por differentes modos de composiciones; y los silogismos compuestos, verdaderos y falsos; y las proposiciones que crian consequencias forçosas demonstrativas, topicas, retoricas, sophisticas, o poëticas; y con el conoscimiento de las cosas naturales, la materia, la forma, la privacion, la naturaleza, el tiempo, el lugar, el movimiento, los cuerpos celestes, los cuerpos elementales, la generacion y corrupcion absolutos, las generaciones que

ormas insensibles, como es el amor y el odio, y juzga lo que es bueno y lo que es malo; esta facultad dize el Haber que està en todo el celebro, y la mayor parte en el medio, con la imaginativa; la memoria es el ultimo de los sentidos interiores, y conserva en si las formas insensibles que recibe de la cogitativa, ansi como la fantasia conserva las formas sensibles recebidas de los sentidos exteriores; esta ultima facultad està en el ventriculo de la parte posterior del celebro; en este modo dize el Haber que son las aprehensiones de los sentidos interiores, puesto que entre los Philosophos, unos dizen que la imaginativa es la que conserva en si las especies recebidas de los sentidos exteriores, por medio del sentido comun; otros hazen una facultad aparte que conserva las formas sensibles, y ninguno hallamos que dixesse que se conservan en el sentido comun, como refiere el Haber; si bien los medicos antigos tuvieron el sentido comun y la imaginativa por una sola facultad, como refiere Avicena, refu-

que ſe hazen en el ayre, las generaciones que ſe hazen en los minerales, y las que ſe crian en el globo de la tierra, de plantas y animales, la eſſencia del hombre, y el conoſcimiento que alcança la alma de ſi miſma; y la figuracion de las coſas Matematicas, la Aritmetica, las cantidades Geometricas, las cantidades Aſtronomicas, las cantidades Muſicas, y las cantidades preſpectivas; y la figuracion de las coſas Metaphiſicas, la noticia de los principios de la exiſtencia en abſoluto, en quanto es exiſtencia, y los que dependen della en potencia o en acto, el principio, la cauſa, la ſubſtancia, el accidente, el genero, la eſpecie, los contrarios, los ſemejantes, las conveniencias, las differencias, la unidad, la multitud, y la confirmacion de los principios de las ſciencias teoricas, Matematicas, Naturales, y Logicas, que no ſe alcançan ſi no por eſta ſciencia; y la confirmacion de la exiſtencia del Criador primero, y de la alma univerſal, la calidad de las eſpecies, la proporcion que ay entre el entendimiento al Criador, entre la alma al entendimiento, entre la naturaleza a la alma, entre la materia y forma a la naturaleza, y entre las Eſpheras y las eſtrellas y las generaciones a la materia y forma, y por que fueron inſtituydas todas eſtas coſas en eſta differencia, y la raſon de la prioridad y poſterioridad dellas; la noticia de la humanidad y de la Divinidad, y la naturaleza univerſal, y la providencia primera.

Eſta alma racional, recibe la forma por medio del ſentido, quando vè en ſi miſma lo que ay en el ſentido comun conſervador de las eſpe-

refutando la tal opinion. Prueva que ay el ſentido comun, por que quando vemos alguna comida que en algun tiempo ayamos comido, juzgamos ſi es dulce o amarga, ſin que la guſtemos entonces; y eſto es por que tenemos un ſentido comun interior, que guarda y conſerva en ſi las eſpecies recebidas de los ſentidos; y es de ſaber que pueſto que todos los animales tienen eſtas facultades, en el hombre ſon en grado màs excelente, y muy diferente que en los brutos, por quanto eſtos ſe mueven para buſcar lo que les es neceſſario y util, y para huyr de lo que les es dañoſo, ſolo por el inſtinto natural que tienen: pero el hombre ſe govierna en todas ſus coſas por el entendimiento que le concediò el Criador.

Deſpues de haver declarado las facultades de la alma ſenſitiva, trata de lo que ſienten los Philoſophos acerca de la alma racional; dizen pues, que es el entendimiento poſſible, aſſaber, el entendimiento en potencia, ſemejante a la materia prima, que es ſemejante a nada en acto; eſto es, que

especies, para el uso de la imaginativa y la cogitativa, y halla aquellas formas que convienen entre si unas con otras en ciertas consideraciones, y que differen entre si en otras consideraciones; y de aquellas figuras ay formas substanciales y accidentales, y ella las distingue, y las ordena, y inova los generos, las especies, las differencias, las propriedades, y los accidentes; y despues las compone en composicion Silogistica, y saca dellas conclusiones ciertas, con la ayuda del entendimiento universal, que las sostiene; y aun que ella se ayuda primero de las facultades de los sentidos: no necessita dellos en la figuracion o concepcion destas cosas en si misma, y en la composicion de los silogismos, ni en el tiempo de la verificacion ni en el tiempo de la concepcion; y ansi como las facultades sensitivas aprehenden lo que perciben del objecto: ansi mismo las facultades intelectivas aprehenden las formas intelectuales, abstrayendo la forma de la materia, y uniendose con ella; si no que la facultad sensitiva no obra por si, como obra la racional, pero necessita de la facultad motiva, y la ayuda de los medios que le allegan las formas: pero la facultad intelectiva entiende por si y entiende a si misma quando quiere; y por esso se dize, que la facultad sensitiva es passiva, y la intelectiva es activa; y el entendimiento en acto no es otra cosa que la forma de las cosas inteligibles, abstractas en el mismo entendimiento en potencia; y por esso se dize, que el entendimiento en acto, es el inteligente y la cosa intelecta juntamente; y de las facultades proprias del entendimiento es, que une lo mucho, y multiplica lo

ue es en medio entre la privacion al ser, y
: dispuesta para recebir todas las formas
turales; y de la misma manera, el en-
ndimiento possible, es en medio entre la
ivacion de la inteleccion y su ser, y es
ispuesto para recebir todas las formas in-
ligibles; despues dizen que se imprimen
n el las formas inteligibles, por instruc-
on Divina, y por habito; las que son por
struccion Divina, son los primeros prin-
pios, en los quales conforman todos los
ombres, que no puede ser que se alcan-

cen por experiencia, por quanto de lo que se alcança por experiencia no se puede hazer juyzio absoluto; ni por demonstraciones, por que seria proceder en infinito, y no se podia llegar a principios ciertos, con que es fuerça conceder que los primeros principios se imprimen en el entendimiento por medio de una inteligencia separada de materia, que segun los Philosophos, es el entendimiento agente; y las formas inteligibles que se imprimen en el por habito, son las sciencias, que se alcançan por silogif-

lo uno, por compoſicion y ſeparacion; y el entendimiento aun que veamos que ſu obra ſe conſigue en tiempo, en la compoſicion de los ſilogiſmos con eſtudio y con conſideracion: la inteligencia de la conſequencia no depende de tiempo, pero el miſmo entendimiento es eſemto de tiempo; y la alma racional quando tiene por objecto las ſciencias, ſe llama ſu acto, entendimiento teorico o contemplativo; y quando tiene por objecto refrenar las facultades brutales, ſe llama ſu operacion, govierno, y ſe llama, entendimiento practico o activo; y yà podrà conſeguir tal felicidad la facultad racional en algunos hombres, por eſtar unida con el entendimiento univerſal, que lo exima de tener neceſſidad de uſar de ſilogiſmo y eſpeculacion, quitandole eſſe trabajo con inſtruccion Prophetica; y eſta ſu propriedad ſingular, ſe llamarà, ſantidad, y ſe llamarà, eſpirito de ſantidad.

Una de las demonſtraciones de la ſubſtancia de la alma es, que ella no es cuerpo, ni es accidente, es luego la forma del cuerpo; que no es cuerpo ni accidente ſe prueva, por que no ſe divide en ſu ſubſtancia, como ſe divide el cuerpo, ni en accidente, como ſe divide el accidente dividiendoſe ſu ſubjecto; por quanto la color, el holor, el ſabor, el calor, y la frialdad, ſe dividen dividiendoſe el ſubjecto dellos, aun que no ſe dividen en ſus ſubſtancias; pero la forma intelectual, no es ſi no el inteligible; y el inteligible del hombre (por comparacion) no admite diviſion, por quanto no ſe puede concebir que la mitad del hombre, ni la parte del hombre ſea hombre,

giſmos y demonſtraciones; y por orden và refiriendo las partes que contienen la Logica, la ſciencia natural, la Matematica, y la Metaphiſica; en la Logica, proſigue la orden de los libros de Ariſtoteles; en la ſciencia natural, todas ſus partes como anſi miſmo tratò el Philoſopho ſobre cada una dellas; en la Matematica haze mencion de las artes que contiene, que ſon, la Ariſmetica, la Geometria, la Aſtronomia, la Muſica, y la Preſpectiva; y por fin declara particularmente las coſas tocantes a la ultima ſciencia, que es la Metaphiſica; y deſpues de haver hecho mencion de todas las partes de las ſciencias que la alma racional es diſpueſta para alcançarlas: declara como ſale de la potencia a acto, con el habito de las formas inteligibles que ſe conſiguen por medio de los ſentidos, como declara particularmente. Deſpues mueſtra que la alma es ſubſtancia que preſiſte por ſi, y la forma que conſerva la coſa en la qual aſſiſte; la demonſtracion que haze es, la alma no es cuerpo ni es accidente, es luego

be, como ſe puede concebir que la parte del cuerpo ſea cuerpo, y que la parte de la color ſea color; y anſi miſmo la color y el cuerpo e quanto inteligibles, no ſe puede concebir en ellos diviſion de mitad de color, y mitad de cuerpo inteligible, anſi como podemos dezir, la mitad de aquel cuerpo ſenſible, y la mitad del color que eſtà puesto en èl; y no ſe puede dezir, la mitad de la alma racional que eſtà en Reuben, anſi como podemos dezir, la mitad de ſu cuerpo, ſiendo que la alma no ſe conoſce ni ſe determina por ningun modo, ni ſe puede ſeñalar a ella; y ſiendo que no es cuerpo, ni accidente puesto en cuerpo, y yà nos conſta ſu exiſtencia, por los effectos que proſceden della: no reſta ſi no que ſea ſubſtancia que ſubſiſte por ſi, intitulada con atributos de los Angeles y las ſubſtancias Divinas; y ſus primeros inſtrumentos ſon las formas eſpirituales que ſe figuran en el medio del celebro, del eſpirito animal, de la facultad imaginativa, que la convierte en cogitativa quando domina en ella, y la compone en compoſiciones, y la divide en diviſiones, que hazen conſeguir la ſciencia; y antes deſto era imaginativa, quando dominava en ella la facultad cogitativa, que no es recta, como ſuccede en los niños, y en las beſtias, y en el que ſe mudò ſu temperamento por cauſa de enfermedad, haſta que encubren aquellas fuerças de la alma humana las compoſiciones y ſeparaciones que ſon neceſſarias para perficionar la eſpeculacion en el conſejo intencional; y en los tales, viene el conſejo cogitativo, en todo, o en parte.

Pruevaſe que la alma ſe ſepara del cuerpo, y que no tiene neceſſidad de èl: por quanto las facultades corporales ſe debilitan con los apre-

luego la forma del cuerpo; prueva que no es cuerpo ni es accidente, por que no ſe puede dividir, y ſi fueſſe cuerpo o accidente, ſe havia de dividir como ſe divide en partes todo lo que es cuerpo o accidente. Prueva anſi miſmo que la alma ſe ſepara del cuerpo y que no tiene neceſſidad de èl, para lo que trahe tres raſones; la primera es, que las facultades corporales ſe debilitan con ſus fuertes aprehenſibles, y la alma racional es por lo contrario, que ſe corrobora y enforteſce tanto màs quanto es màs fuerte el concepto que aprehende; es la ſegunda, que vemos que con la vejez ſe debilita el cuerpo, y no ſe debilita la alma, antes ſe enforteſce deſpues de los cincuenta años, quando el cuerpo eſtà en la declinacion; la tercera raſon es, que las operaciones del cuerpo ſon finitas, y las operaciones del alma ſon infinitas. Y por fin refiere la demonſtracion de los Philoſophos, para provar que ay una ſubſtancia intelectual

aprehenſibles fuertes, por la corrupcion de ſus organos; como es, el ojo con el Sol, y el oydo con la boz fuerte; y la alma racional no es anſi, màs antes ſe corrobora y enforteſce tanto màs, quanto es màs fuerte el concepto que aprehende; tambien ſe mueſtra eſta verdad, de lo que vemos que la vejez debilita el cuerpo y no debilita la alma, pero ſe enforteſce deſpues de los cincuenta años, quando el cuerpo eſtà en la declinacion; conſta tambien eſto, de que las operaciones del cuerpo ſon finitas, y las operaciones de la alma ſon infinitas; por quanto las figuras Geometricas, y las Ariſmeticas, y las judiciarias, ſon infinitas.

Pruevaſe la exiſtencia de una ſubſtancia intelectual ſeparada de cuerpo, que aſſiſte a la alma como la luz del Sol a la viſta para ver; y que la alma quando ſe aparta del cuerpo ſe une con ella: por que la alma no alcança ſus primeros inteligibles por experiencia, por quanto de lo que ſe tiene por experiencia, no ſe puede hazer juyzio abſoluto; por que el hombre no puede juzgar abſolutamente, que todo hombre no mueve ſus orejas, anſi como juzga, que todo hombre ſiente, y que todo el que ſiente es animal, y que todo animal es ſubſtancia, y que el todo es mayor que la parte, y otros ſemejantes inteligibles primeros; ni tan poco alcançamos la certeza de los primeros inteligibles por inſtruccion de demonſtracion: por quanto ſi tal fueſſe, procederia la coſa en infinito; y ſiendo anſi, ſe ſigue que vienen de influencia Divina que ſe une con la alma racional; y todo el que tiene forma intelectual en ſi miſmo, es ſubſtancia incorporea, y ſubſiſte por ſi; y el concepto de la forma inteligible que concibe la alma,

ſeparada de cuerpo, que aſſiſte a la alma en ſus intelecciones, como la luz del Sol aſſiſte a la viſta para ver, y que quando la alma ſe aparta del cuerpo ſe une con ella; eſta ſubſtancia ſeparada de cuerpo, es el entendimiento agente; pruevaſe ſu exiſtencia, por que la alma no alcança ſus primeros inteligibles por experiencia ni por demonſtraciones tomadas de otros principios, como arriba diximos, con que ſe ſigue que le vienen por influencia Divina que ſe une con la alma racional; y eſta ſubſtancia pues que tiene en ſi la forma intelectual que influe en la alma racional, es fuerça que ſea ſubſtancia incorporea que ſubſiſte por ſi; y ſiendo que el concepto de las formas inteligibles que concibe la alma, es ſu perfeccion, y todas las formas inteligibles eſtan en el entendimiento agente: por medio deſta inteleccion ſe une la alma con el entendimiento agente; pero por quanto las ocupaciones del cuerpo apartan al

alma, es ſu perfeccion, y por medio della alcança la alma la union con eſta ſubſtancia intelectual; pero la aparta deſta union, la ocupacion del cuerpo; y no ſe puede alcançar la perfecta union, ſi no abominando y deſechando todas las facultades corporales, por que ninguna coſa la impide deſta union, ſi no el cuerpo; y quando ſe aparta dèl, queda deſembaraçada y libre de la corrupcion que podia tener, unida con eſta noble ſubſtancia, que ſe llama, el mundo ſupremo; y todas las de màs facultades no obran ſi no en el cuerpo, y perecen con la corrupcion de ſus organos; pero la alma racional yà concibiò aquellas formas, y recibiò ſus intrinſicos, como eſtà dicho.

13. CUZARY. Pareſceme que eſtas coſas Philoſophicas tienen màs ſubtileza y certeza, que las de màs coſas.

14. HABER. Eſto es lo que recelava de ti, que te perſuadieſſes a ſus opiniones, y ſe ſatisfizieſſe tu alma con ellas; que por quanto ſe ve que ellos tienen demonſtracion en las ſciencias Matematicas, y en la Logica: ſe confiaron los hombres en todo lo que ellos dixeron en la Phiſica, y en la Metaphiſica, y entendieron que todo lo que dizen, es demonſtrativo; y por que no dudas en ſus raſones? primeramente en lo que dizen de los quatro elementos; arguyendo contra ellos ſobre el mundo del fuego, que dizen, que alli eſtà el fuego ſupremo, el qual no tiene color, que impida la color de los Cielos y las eſtrellas; quando aprehendimos nos otros fuego elemental? ſi no calidad de calor en extremo, que ſi reſide en la tierra ſe haze braſa, y ſi reſide en el ayre ſe haze llama, y ſi reſide en las aguas, es agua herviente. Y quando vimos cuerpo igneo y aereo entrar en la materia de la planta, y del animal, para que juzguemos que es compueſto de todos los quatro elementos, fuego, ayre, agua, y tierra? y quando bien podras dezir, que alcançamos que la agua y la tierra ſe mudan y entran en la materia de la planta: nos otros dire-

la alma deſta union: quando ſe aparta de dèl, queda deſembaraçada y libre, unida con eſta noble ſubſtancia; y eſte es el ultimo fin del hombre y la ſumma felicidad del alma, ſegun la opinion de los Philoſophos.

14. Haviendoſe ſatisfecho el Rey y agradadole mucho las coſas de la Philoſophia natural que refiriò el Haber, diziendo que le pareſcia que eſtas coſas Philoſophicas tenian màs ſubtileza y certeza, que las de

diremos, que el ayre y el calor del Sol ayudan en la generacion, por modo de calidad, no por cuerpo de fuego, ni por cuerpo de ayre; o quando los vimos resolverse en estos quatro propriamente? si se resuelve parte en semejança de tierra, no es tierra, si no ceniza, buena para medicina; y la parte que se resuelve en semejança de agua, no es agua, si no xugo o humor venenoso, o nutritivo, no agua que sirva para beber; y la parte que se resuelve en semejança de ayre, es vapor, o humo, no ayre que sea bueno para la respiracion; y estos tambien algunas vezes se mudan en animales o plantas, o se quajan en partes de la tierra, y buelven de una mudança a otra, y por milagro succederà en ellos mudarse en elemento puro; verdad es, que despues de la especulacion, nos es fuerça confessar, que ay calor, frialdad, humidad, y sequedad; y que son calidades primeras, que sin ellas o sus medios, no puede ser ningun cuerpo; y que el entendimiento separa en ellas los compuestos, y los compone de ellas; y les señala substancias por subjectos; y se dize, fuego, y ayre, y agua, y tierra, en el concepto de la mente y en palabra, no que existan de ningun modo puros fuera del entendimiento, y se componga dellos todo generable; y como dizen esto, siendo que ellos dizen, que el mundo es abeterno, y conforme esso, no dexò el hombre de ser engendrado de la simiente genital y la sangre, ni la sangre de los alimentos, ni los alimentos de las plantas, ni las plantas (como diximos) de la virtud de la simiente y las aguas, que se mudan en su semejante con la ayuda del Sol, y el ayre, y la tierra; y tambien todas las estrellas y constelaciones ayudan en la generacion. esta es la duda acerca de los elementos, conforme su opinion; pero segun la doctrina de la ley, Dios Bendito criò el mundo ansi como es, y sus animales y sus plantas en sus formas; y no se necessita para ellos de medios, y composicion de sus compuestos; y confessando la criacion, se

de màs cosas: le dize el Haber, que es grande el abuso de los hombres, que se dexan persuadir de las palabras de los Philosophos, que por que se vè que tienen demonstracion en las sciencias Matematicas, y en la Logica, se fian dellos en todo lo que dizen en la Phisica y en la Metaphisica, entendiendo que todo lo que dixeron es cosa cierta y infalible, que se prueva claramente por demonstracion; lo que no es ansi, pero

ſ facilita toda difficultad, y ſe allana todo trompieço; y quando cnſiderares que eſte mundo no era, y que fue criado por la voluntd de Dios, quando quiſo, y como quiſo: no te moleſtaras en la eſpeculacion de como fueron engendrados los cuerpos, y como ſe liaron en ellos las almas; ni ſe apartarà tu alma de admitir la expanſin, y las aguas que eſtan ſobre el Cielo; ni los demonios, de los qales hazen mencion nueſtros Sabios; y las coſas que eſperamos, d los dias del Maſſiah, y la reſurreccion de los muertos, y el mundo vnidero; y que neceſſidad tenemos deſta invencion de los Philoſopos en la immortalidad de la alma deſpues de la corrupcion del cerpo, ſiendo que yà la relacion cierta recebida por tradicion, nos vrificò eſtas promeſſas, ſean eſpirituales o corporales; y ſi ſiguiermos los modos de la Logica, para confirmar las opiniones, y para rfutarlas: conſumiremos en eſto la vida, ſin fruto. Y de donde nos cnſta con clareza cierta lo que dizen, que la alma es ſubſtancia intectual, que no ſe determina en lugar, y no le alcança generacion ncorrupcion? y en que ſe diſtingue mi alma de tu alma, o del entendmiento agente, y las de màs cauſas, y la primera cauſa? màs, como no ſe unian la alma de Ariſtoteles y la alma de Platon, ſabiendo cda uno dellos la ſciencia del otro, y ſu fè, y ſus ſecretos, y de tods los Philoſophos? màs, como no entienden ſus intelecciones de rpente, anſi como ſon en Dios, y en el entendimiento agente? y cmo les alcança el olvido? y por que neceſſitan de meditacion en ſi intelecciones, proſiguiendo en grados de una parte a otra? màs, cmo no entiende la alma del Philoſopho, quando duerme, y quand ſe emborracha, y quando le ſuccede algun daño de apoſtema o hrida en el celebro, y quando ſe envejeſce? y que diremos del que llgò al extremo de la Philoſophia, y le ſuccediò perturbacion melncholica, o apoſtema en el celebro, y olvidò toda ſu ſciencia? es eſte

pro ſon opiniones y conſideraciones ſacad: por ſu eſpeculacion, ſin fundamento cirto ni demonſtracion forçoſa; que ſi ſe eaminaren con diligencia, ſe hallarà que plecen muchas dudas, y que no tienen ninguna certidumbre; y diſcurriendo en lo que dizen de los elementos, mueſtra el Haber, que el fuego elemental, o la region del fuego que conſtituyeron los Philoſophos, es ficcion y ſimples opinion ſuya, que

este el mismo que antes era, o diremos que es otro? màs, pongamos que convalescio de su enfermedad por grados, y se puso a aprender de nuevo, y se envejescio y no pudo conseguir la sciencia que antes tenia: tendrà este dos almas separadas y distintas una de otra? màs, pongamos que se mudò su temperamento al amor de la ira y las concupiscencias: diremos que tiene una alma en el parayso, y otra en el infierno? y qual es el termino de la sciencia con la qual se haze la alma del hombre separada del cuerpo, y incorruptible? si es con la universal sciencia de los entes: muchas cosas no alcançò el Philosopho, de las que son en los Cielos, y en la tierra, y en la mar; y si basta una parte: toda alma racional es separada, por quanto las primeras intelecciones estan infundidas en ella; y si consiste la separacion de la alma en la concepcion de los diez predicamentos, y los trancendientes, en los quales se comprehenden todos los entes, tomandolos por modo Logico, sin alcançar la perfecta y particular sciencia dellos: esto es sciencia muy facil, que se puede alcançar en un dia, y es fuera de rason dezir, que en un dia se pueda convertir el hombre en Angel; y si no se puede conseguir, sin llegar al cabo de la sciencia de los entes, y tener perfecto conoscimiento dellos, por modo universal Logico, y por modo particular Philosophico: es un estudio que no se puede conseguir, y es perdido sin duda, segun la opinion dellos. Ves aqui, que yà te persuadiste a imaginaciones perniciosas, y buscaste saber lo que no te diò tu Criador potestad para conseguirlo, y no es concedido en la naturaleza de la carne poderlo alcançar por especulacion; pero fue constituydo esto en la naturaleza de los escogidos del pueblo peculiar del Criador Bendito, los màs puros de las criaturas, con las condiciones que havemos dicho, cuyas almas lo alcançan, que conciben el mundo todo, y ven al
Dios

que no se puede demonstrar; y ansi mismo lo que dizen que las plantas y los animales son compuestos de la mixtion de los quatro elementos, es incierto, y no se puede provar que sean compuestos de todos los quatro elementos, ni que se resuelvan en estos quatro propriamente; solo se prueva y es fuerça confessar las quatro calidades primeras, que sin ellas no puede ser ningun cuerpo, y el entedimiento separa en ellas los compuestos y los compone dellas, y les señala substancias por subjectos, que se dizen fuego, ayre, agua, y tierra; esto en el concepto de la mente, no que existan de
ningun

Dios ſuyo, y a ſus Angeles; y ſe ven los unos a los otros; y ſaben lo unos los ſecretos de los otros, como lo que eſtà dicho, (Rey. 2. 2: 3.) *tambien yo sè, callad*; y nos otros no ſabemos que es eſto, y como es eſto, ſi no fuere que nos venga por via de Prophecia; y ſi fuera Philoſophia en eſto verdadera, havian de dezir los Philoſophos grandes coſas de la felicidad de ſus almas, y havian de llegar al grado de Prophecia; pero vemos que ellos ſon como los de màs hombres; Verdad es que tienen ventaja en la ſabiduria humana, como dezia Socrates al pueblo, *yo no niego vueſtra ſciencia Divina, ſi no digo, que no la sè, pero yo ſoy Sabio en la ſciencia humana*; y tienen eſcuſa, por lo que neceſſitaron de ſus eſpeculaciones, por faltar la prophecia y la luz Divina entre ellos; y alcançaron las ſciencias demonſtrativas perfectamente en ſummo grado, y fueron unanimes en eſto, y no huvo differencia entre dos hombres en eſtas ſciencias; pero en las demas, caſi que no ay conformidad entre dos hombres, ſi no grande variedad de opiniones, en la Metaphiſica, y tambien en muchas coſas de la Phiſica; y ſi ſe halla una ſecta que conforman en un pareſcer, eſto no es por eſpeculacion y conſequencia que conſideraron en ſu entendimiento: ſi no que ſon una ſecta de uno de los Philoſophos, que recibieron de èl; como es, la ſecta de Pitagoras, la ſecta de Empedoclis, la ſecta de Hipocrates, la ſecta de Ariſtoteles, la ſecta de Platon, y otros; y los Academicos; y los Peripateticos, que ſon Ariſtotelicos; y eſtos tienen en ſus principios, opiniones que corrompen los animos, y las deſpecia el entendimiento; como es lo que dizen, que la cauſa del movimiento circular de la Eſphera, es por que buſca la perfeccion que le falta, para que ſea opoſita a todos los lados; y por que no puede ſer eſto ſiempre en cada una de ſus partes, lo buſca por traſmutacion de una parte deſpues de otra con continuo movimiento; y anſi miſmo lo que dizen, de las emanacio-

ningun modo puros fuera del entendimiento, y ſe componga dellos todo generable. Deſpues de haver moſtrado el poco fundamento de los Philoſophos en lo que dixeron de los elementos y compueſtos: refuta la opinion dellos acerca de la alma racional, con muchas raſones y forçoſos argumentos, que mueſtran la falſedad de lo que philoſopharon ſobre eſta materia; y concluye diziendo, que eſtas coſas no ſe pueden alcançar ſi no por revelacion Divina, por quanto la inveſtigacion humana es muy

naciones que emanan de la primera causa, y como se consiguiò de la inteleccion que tiene el primer Angel de la causa primera un Angel, y de la inteleccion de si mismo una Esphera, y ansi prosiguieron las emanaciones hasta onze grados, y pararon en el entendimiento agente, y no se consiguiò de èl Esphera, ni Angel; y otras cosas, que son menos provables que el *Sepher Yesirà*; y en todas ellas ay dudas, y no ay conformidad entre un Philosopho y su compañero; pero con todo esso deven ser escusados, y merescen alabança por lo que alcançaron de su simples especulacion, y tuvieron intencion a buen fin, y hizieron las leyes intelectuales, y aborrecieron el mundo; y en todo modo son dignos de loor, siendo que no eran obligados a recebir lo que tenemos por tradicion; y nos otros somos obligados a recebir el testimonio, y la tradicion, que es como la vista.

15. CUZARY. Hazme merced de esplicarme algunas maximas generales, que contengan brevemente las sentencias que fueron declaradas por los Sabios que inquirieron por especulacion los fundamentos de la fè; que son los que llaman los Caraym, los professores de la sciencia de las rasones.

16. HABER. No ay en esto ningun provecho, si no la agudeza en las palabras, y la ayuda para lo que se dize, *sè solicito en aprender la ley, para que sepas responder al Epicuro;* por quanto el Sabio perfecto, (como los Prophetas, por comparacion) poco es lo que puede aprovechar al hombre, por modo de instituycion de rasones especulativas, y no responderà al que contradixere por terminos Logicos; y el Philosopho que disputáre por modo Logico, mostrarà en sus rasones grande sciencia, a tanto que el oyente le atribuyrà ventaja sobre aquel varon perfecto sincero y santo, cuya sciencia son

muy corta, para alcançar la verdad en estas cosas que sobrepuxan su limitado entendimiento.

16. Dize el Haber, que el inquirir la verdad de los fundamentos de la fè por especulacion, no es de ningun provecho; y saber argumentar sobre estas materias, sirve solo de agudeza, y de saber argumentar contra el Epicuro, no para fortificar la fè en la alma del creyente, que deve sinceramente admitir la tradicion y creerla por verdad, sin tener en ella ninguna duda, ni especular sobre ella; por quanto los fundamentos de la fè son revelados de Dios, influydos en el entendimiento de los Santos naturalizados en la verdad, de la misma

on verdades, que ninguno lo podrà hazer retirar dellas; y el fin del que disputa por terminos Logicos en todo lo que enseña y aprende, es que entre y se impriman en su alma y en la alma de su discipulo las verdades que estan imprimidas en la alma de aquel perfecto, naturalizado en ellas; y puede ser que la sciencia de las rasones por terminos Logicos corrompa muchas opiniones verdaderas, por las dudas que le sobrevinieren, y por las opiniones referidas de algun Philosopho; ansi como vemos los que aprenden la arte Poëtica, que apuntan y subtilizan la medida de los versos, con reglas y preceptos que observan en la composicion, y les oymos confusion y palabras espantosas en su arte: y vemos que el que es naturalmente Poëta, sin ningun trabajo haze un Poëma muy perfecto, y no le acontesce ninguna falta ni defecto en los versos que haze; y el fin de los que aprenden la Poësia por preceptos, es que sean semejantes a este que paresce ignorante en la arte Poëtica, por que no la puede enseñar a ellos; y ellos la pueden enseñar; verdad es, que este naturalizado podra enseñar a otro naturalizado como èl, con poca seña; y ansi mismo el pueblo que naturalmente son dispuestos para la ley, y para apropinquarse a Dios, se encienden centellas en sus almas de las palabras de los varones santos, y se convierten en luminarias en sus coraçones; y no teniendo esta disposicion natural, hà menester la sciencia de las rasones, y puede ser que no le aproveche, y puede ser que le haga daño.

17. CUZARY. No te pido que profundes en esta materia, pero solo te pido que me refieras alguna cosa en el fundamento de la fè,

na manera que los primeros principios stan impressos en el entendimiento humano; y ansi como los hombres no dudan en os primeros principios ni especulan la verdad dellos por demonstraciones, por que ellos en si son la demonstracion de su verdad: ansi mismo los que son naturalizados en los fundamentos de la fè, no dudan en ellos de ningun modo, ni necessitan de demonstraciones para creerlos, por que son naturalizados en ellos y los tienen arraygados en su entendimiento con tan fuerte impression, que ninguno los harà retirar dellos; pero los que no son naturalizados en la verdad, por que no fueron alumbrados de la luz Divina, necessitan de la especulacion, y de demonstraciones, para alcançar la verdad, que el santo y sincero alumbrado de la Divina luz tiene por naturaleza; y el Philosopho que inquiere estas cosas por especulacion, yerra muchas vezes y no alcança la verdad dellas; pero el

fè, que me sirva de memoria; por que tengo oydo hablar en esto, y desseo saberlo.

CAPITVLO I.

18. HABER. Lo primero que es necessario para sustentar la criacion del mundo, es, discursar y mostrar la falsedad de la abeternidad del mundo.

Si el tiempo passado no tuvo principio, los individuos que existieron en el tiempo passado hasta este tiempo, son infinitos; y lo que es infinito no sale a acto; como luego salieron aquellos individuos a acto, siendo infinitos?

No ay duda que el passado tiene primero, y que los individuos que existieron, tienen numero finito; por quanto en la potencia del entendimiento es contar miles y miles de miles multiplicados en infinito, esto en potencia, pero no que lo saque a termino de acto, por que lo que saliere a termino de acto, y se contàre despues el numero que saliò a acto, es finito sin duda; como luego saliò a termino de acto lo que es infinito? siguese pues, que el mundo tiene principio, y que los movimientos circulares de la Esphera tienen numero finito.

Lo

santo es naturalizado en la verdad, por que no se govierna por su especulacion, màs es guiado por la luz Divina, que lo haze naturalizado en la verdad.

18. Por complazer al Rey, refiere el Haber las pruevas que tienen los Sabios Philosophantes llamados *los Habladores*, para mostrar por rasones, la verdad de los fundamentos de la fè; y en estos diez capitulos muestra la falsedad de la opinion de los Philosophos que dixeron que el mundo es abeterno; despues prueva que el mundo fue criado de nuevo; que ay Dios; que es abeterno; que no es cuerpo; que tiene conoscimiento de todas las cosas; que es vivo; que obra con voluntad; que su voluntad es abeterna, y que los atributos que le atribuymos no se entienden en èl como en nos otros.

Capit. I. La falsedad de la abeternidad del mundo, prueva por diversos modos. es el primero fundado en la proposicion, que no se puede dar processo en infinito, aun que sea en succession de unos despues de otros; como por exemplo, Reuben hijo de Yaacob, y Yaacob hijo de Yshach, y Yshach hijo de Abraham, y ansi en infinito, esto es impossible; y ansi dize, que si el tiempo passado no tuviesse principio, los individuos que existieron hasta este tiempo serian infinitos, y si fueran infinitos no podian salir a acto. el segundo modo, es tomado de la naturaleza del numero, que es cantidad, que consta de par y impar, y es finito y determinado, y puesto que (segun la opinion de algunos) se puede augmentar el numero en infinito, esto se entiende en potencia, que quanto màs se fuere

Lo que es infinito, no tiene mitad, ni doblado, ni proporcion numeral: y nos otros sabemos que la circumvolucion del Sol es una parte de doze de la circumvolucion de la Luna, y ansi mismo las demàs circumvoluciones de las Espheras tienen entre si proporcion, y una es parte de otra, y lo que es infinito no tiene parte. Y como puede ser que el numero de las circumvoluciones de una Esphera sea infinita, como el numero de las circumvoluciones de otra Esphera que tambien es infinito, siendo uno una parte del otro, o mayor que el otro; assaber, siendo mayor o menor en numero que el otro?

Lo que es infinito, que no tuvo principio, como llegò a nos otros? antes de nos uvo criaturas cuyo numero es infinito, como llegò el numero a nos otros? la cosa que tiene fin, es fuerça que tenga principio,

uere acrecentando, siempre se puede acrecentar màs: pero en acto, siempre lo que se augmentáre, por màs que sea, tiene cantidad, y es numero finito; con que se sigue, que es fuerça que los individuos que salieron a acto tengan numero finito; y ansi mismo el numero de las circunvoluciones de las Espheras no puede ser infinito. es el tercero modo, que lo que es infinito no tiene proporcion numeral, por quanto la proporcion conviene solo en cosa que tiene cierta cantidad determinada, de la qual se dize mitad o doblado o otra proporcion, y siendo que nos otros sabemos que las circunvoluciones de las Espheras tienen proporcion entre si, no puede ser que sean infinitas y que no tengan cantidad. el quarto modo, se prueva tambien de las circunvoluciones de las Espheras, con una proposicion cierta, la qual es, que lo que es infinito no tiene parte, por quanto la definicion de la parte es, una cantidad separada de mayor cantidad; y siendo el numero de las circunvoluciones del Sol una parte de las circunvoluciones de la Luna, si fueran infinitos, se siguiria que lo que es infinito tenia parte. otro grande absurdo se siguiria si dixessemos que las circunvoluciones de las Espheras son infinitas, y es, que seria el infinito mayor que el infinito; por quanto el movimiento de una Esphera es màs vagaroso que el movimiento de la otra, y siendo mayor el numero de las circunvoluciones de una Esphera que el numero de las circunvoluciones de otra, si el mundo fuesse abéterno y no tuviesse principio, serian igualmente infinitas las circunvoluciones de las Espheras, y serian màs las unas que las otras; lo qual implica contradicion manifiesta. Y ultimamente muestra que no se puede dar que las cosas no tuviessen principio, con la proposicion, que todo lo que tiene fin es fuerça que tenga principio; y poniendo la consideracion a cada uno de los individuos que presentemente existen, llegando el fin a ellos, es fuerça que uviesse principio, por quanto de otro modo seria necessario para existir cada uno de los individuos que esperasse a la existencia de individuos infinitos antes de èl, y no existiria ningun individuo, por que cada uno de los individuos que le precedieron son la causa en la qual depende su existencia, y la misma consideracion ay en los que le precedieron en infinito, y faltando el principio en las causas de su existencia, era impossible existir el tal individuo; y pues vemos que existe, es fuerça que uviesse uno pri-

cipio; y si no fuera ansi, para existir cada uno de los individuos havia menester esperar a la existencia de individuos infinitos antes de èl, y deste modo no existiria ningun individuo.

CAPITVLO II.

El mundo es criado de nuevo, por que es cuerpo, y el cuerpo no puede ser sin movimiento, o descanso, y ambos son accidentes que se inovan en èl, viniendo el uno despues del otro; y el que le sobreviene es nuevo sin duda, por que le viene de nuevo; y el passado es nuevo, por que si fuera eterno, no padeceria privacion, ansi que ambos son criados de nuevo; y lo que no puede ser sin accidentes inovados, es criado de nuevo, por quanto no fue antes de los accidentes, y los accidentes son inovados, siguese que tambien èl es criado de nuevo.

CAPITVLO III.

Lo que es criado de nuevo, no puede ser sin causa que lo criasse; por quanto el que es inovado, no puede ser sin cierto tiempo en que fue

mero del qual començò el principio, y se continuò la propagacion consecutiva de los individuos hasta la existencia deste.

Cap. II. Despues de haver mostrado la falsedad de la abeternidad del mundo, prueva en este capitulo que el mundo tuvo principio y fue criado de nuevo; la fuerça desta demonstracion se funda en tres proposiciones, que afirman estos philosophantes llamados, los habladores, de las quales sacan la conclusion de su argumento que prueva la criacion del mundo; es la primera proposicion, que todo cuerpo es compuesto de substancia y accidente, o accidentes; la segunda es, que los accidentes son criados de nuevo; la tercera, que ninguna substancia puede subsistir sin accidente, o accidentes; de donde se infiere que siendo los accidentes criados de nuevo, es fuerça que ansi mismo la substancia sea criada de nuevo, pues no fue antes de los accidentes; y siendo el mundo cuerpo, se sigue que fue criado de nuevo.

Cap. III. Provandose que el mundo fue criado, consta claramente que ay Dios que lo criò; y aqui toca el Haber en un principio que afirman los habladores, y lo refiere Rabenu Mosseh en la primera parte del Morè cap. 74. dizen pues, que todo el mundo y cada una de sus partes pudiera ser en otra forma diferente de lo que es, tanto en la figura y cantidad, como en los accidentes, en el tiempo, y en el lugar; y considerando en el mundo y en qual quiera de sus partes, dizen, esta cosa pudo ser ansi como es, en esta figura y desta cantidad y con estos accidentes que tiene, y en este tiempo y lugar, y pudiera ser mayor o menor de lo que es, y de diferente figura y con otros accidentes, y pudiera ser antes o despues del tiempo en que fue, y en otro lugar fuera deste; y ser apropriada particular-

le apropriado, el qual podia ſer antes, o deſpues; y ſer apropria-
o en ſu tiempo, y no antes ni deſpues, neceſſariamente requiere
propriador.

CAPITVLO IV.

Dios es eterno, que nunca dexò de ſer; por quanto ſi fueſſe inovado, era neceſſario que tuvieſſe inovador; y eſto procederia en infinito; y no ſe puede dar, ſi no que ſe llegue a un inovador eterno, que es el primero; y eſte es el que buſcamos.

CAPITVLO V.

Dios es eterno, que no tendrà fin; por quanto aquel que ſe le afirma la abeternidad, ſe aparta de èl la privacion; por que anſi como la inovacion del que no era, neceſſita de cauſa, anſi la privacion de lo que fue inovado neceſſita de cauſa; por quanto la coſa no ſe aniquila de ſi miſmo, ſi no de ſu contrario; y Dios no tiene contrario, ni ſemejante; por quanto lo que es ſemejante a èl en todo, es èl miſmo, y es uno que no ſe puede dezir dos; y ſi es ſu contrario el aniquilador, no puede ſer que ſea abeterno, por que yà conſta la abeternidad de la exiſtencia de Dios; ni puede ſer que ſea inovado, por que todo inovado es cauſado deſte abeterno, y no puede aniquilar el cauſado a ſu cauſa.

CA-

lmente en una cierta figura y cantidad, con los accidentes que tiene, y en el tiempo y lugar en que es, podiendo ſer todas las coſas diferente de lo que ſon: es prueva y demonſtracion forçoſa de que fueron conſtituydas y determinadas por la voluntad del Soberano Criador que las criò y las ordenò, apropriandolas en el tiempo y lugar que quiſo, con la figura cantidad y accidentes que tienen, que todo fue apropriado ſegun la voluntad Divina en la forma particular y en la cantidad que quiſo, en el tiempo y lugar que ordenò, y no en otro; y con eſta eſpeculacion pruevan que el mundo fue criado, y que ay un Dios que lo criò y lo apropriò en la particular forma en que eſtà conſtituydo ſegun ſu Divina voluntad.

Cap. IV. Mueſtra que Dios es abeterno; y el argumento eſtà claro.

Cap. V. Dios es eterno, que no tendrà fin; pruevaſe deſte modo, lo que no tuvo principio no tendrà fin, Dios no tuvo principio, pues conſta que es abeterno, ſigueſe que no tendrà fin; por que anſi como para exiſtir lo que no era, neceſſita de cauſa, anſi la privacion de lo que fue criado, neceſſita de cauſa; y lo que no tuvo principio, es ſuficiente en ſi, independente de cauſa, y no puede haver cauſa que lo aniquile, ſiendo èl abeterno, y cauſa de todo lo que ay fuera de èl.

CAPITVLO VI.

Dios no es cuerpo; por quanto el cuerpo no puede ſer ſin accidentes inovados, y lo que no puede ſer ſin accidentes inovados, es inovado; y es falſo que le ſucceda accidente, por quanto la ſubſiſtencia del accidente es en el cuerpo que es el ſubjecto, y el accidente es adjunto al cuerpo, que lo ſigue y eſtà ſupueſto en èl; y Dios Bendito no es determinado, ni es apropriado en modo diferente de otro modo, por que eſto es de las propriedades del cuerpo.

CAPITVLO VII.

Dios tiene conoſcimiento de toda coſa pequeña y grande, y no ſe exime ninguna coſa de ſu ſabiduria; por quanto conſta que èl criò todo, y lo ordenò, y lo diſpuſo, como dize el texto, (Pſal. 94. 9.) *ſi el que plantò la oreja, no oyrà? ſi el que formò el ojo, no verà?* y dize, (Pſal. 139. 12.) *tambien la eſcuridad no eſcureſce de ti, y la noche como el dia reſplandeſce, la eſcuridad es como la luz;* y dize, *que tu criaſte mis riñones.*

CAPITVLO VIII.

Dios es vivo, por quanto yà ſe affirmò en èl la Sabiduria y la potencia, anſi que ſe affirma en èl la vida; pero no es como nueſtra vida, que es definida por ſentimiento y movimiento, ſi no vida que es el entendimiento puro, y ella es èl, y èl es ella.

CA-

Cap. VI. Conſtandonos que Dios es abeterno, como ſe provò en el capitulo quarto, ſe ſigue forçoſamente que no es cuerpo; por quanto lo que es cuerpo es criado de nuevo, como ſe moſtrò en el capitulo ſegundo.

Cap. VII. Pruevaſe que Dios tiene conoſcimiento de todas las coſas, por quanto las criò y las ordenò; y es el argumento que haze el Pſalmiſta, diziendo, *ſi el que plantò la oreja no oyrà? ſi el que formò el ojo no verà?* eſta miſma demonſtracion haze Rabenu Moſſeh, y la declara en eſte texto del Pſalmiſta, como referimos en el Diſcurſo tercero Art. 11. deſte libro.

Cap. VIII. Por que yà ſe affirmò en èl la Sabiduria y la potencia, conſta la omnipotencia de Dios y ſu imenſa Sabiduria, pues criò todas las coſas con ſabiduria, y de todas tiene conoſcimiento.

Cap.

CAPITVLO IX.

Dios obra con voluntad; por quanto todo lo que viene de èl, era poſſible que vinieſſe ſu contrario, o que no fueſſe, o que vinieſſe antes; o deſpues del tiempo en que vino; y ſu poder es igual en las dos coſas; y no puede ſer que no tenga voluntad para inclinar el poder a una dellas ſin la otra; y podrà alguno dezir, que ſu Sabiduria es baſtante, y no neceſſita de poder y voluntad, por que ſu Sabiduria apropria en cada uno de los dos contrarios, y ſu Sabiduria abeterna es la cauſa en toda novedad, que ſea anſi como es; y eſto conforma con la opinion de los Philoſophos.

CAPITVLO X.

La voluntad de Dios es abeterna, conveniente con ſu Sabiduria, no ſe inova en èl ninguna coſa, ni ſe muda; y Dios Bendito vive por la vida de ſu eſſencia, no adquirida; y anſi miſmo es poderoſo por ſu miſmo poder, y tiene voluntad por ſu miſma voluntad; por quanto es falſo exiſtir juntamente la coſa y ſu contrario; y no ſe puede dezir de èl, que es poderoſo por poder, abſolutamente.

19. CUZ. Eſto me baſta para memoria; y ſin duda que eſto que exiſte en la materia de la alma, y el entendimiento, y eſtos Articulos, es referir las palabras de otros; y yo no buſco ſi no tu opinion y lo que tu

tu

Cap. IX. Dios obra con voluntad, y no es forçado en ſus obras, a diferencia del que obra por naturaleza, cuya operacion es limitada y determinada a una coſa particular, y obra forçado ſiempre que concurrieren las condiciones neceſſarias; que haviendo ſubjecto diſpueſto y diſtancia proporcionada y conveniente ſin eſtorvo, es fuerça que ſe conſiga ſu operacion; pero Dios Bendito obra por voluntad ſin limitacion, por quanto es todo poderoſo, y lo que procede de èl podia ſer diferente de lo que es, y podia dexar de ſer, y podia ſer antes o deſpues del tiempo en que es; y ſiendo poderoſo para hazer una coſa o otra, obra lo que quiere ſegun ſu voluntad.

Cap. X. Deſpues que tratò de los quatro atributos que ſe dan a Dios Bendito, dize que no ſe deven entender en èl como en nos otros, por quanto en Dios no ay inovacion ni alteracion; y eſtos atributos no ſon añadidos a ſu eſſencia, pero ſu voluntad es abeterna anſi como ſu ſabiduria es abeterna, y vive por la vida de ſu eſſencia, y es poderoſo por ſu miſmo poder; por quanto Dios Bendito no tiene atributo que ſea fuera de ſu eſſencia, como eſcrive Rabenu Moſſeh en el Morè, cuyas palabras referimos en el Diſcurſo Primero Art. 1. y dize que eſtos atributos no ſon acreſcentados a ſu eſſencia, por quanto es falſo exiſtir juntamente la coſa y ſu contrario; quiere

dezir,

tu crees; y yà me dixiste que estavas prompto para inquirir sobre estas cosas y otras semejantes; y me paresce que no te puedes escusar de inquirir en la question del decreto Divino y el libre alvedrio, por quanto es de las graves questiones de la sciencia; dizeme tu opinion en esta materia.

20. HABER. No niega la naturaleza del contingente, si no el pertinaz falsario, que dize lo que no cree; por quanto tu ves que èl se prepara para lo que espera, o teme; en lo que te muestra que èl cree que aquella cosa es contingente, y que aprovecha en ella la preparacion; por quanto si creyera que necessariamente havia de ser en todos modos: se havia de entregar, y no se havia de preparar con armas de guerra para defenderse contra su enemigo, ni con comida para reparar su hambre; y si dixere, que aquella preparacion es necessario para el que no es dispuesto sin ella: yà confiessa las causas medias, y que por ellas se consiguen los effectos, y en lo que se declararà adelante hallarà que el libre alvedrio entra en las causas medias, si confessáre la verdad, y no fuere obstinado; y hà de confessar que se hallarà puesto entre èl y su voluntad, en las cosas contingentes, que si quisiere las harà, y si quisiere las dexarà; y creyendose esto, no se quita cosa ninguna del derecho de Dios, pero todo se refiere a èl por diversos modos, como declararè.

Digo que todas las operaciones se atribuyen a la primera causa, por dos modos; o por primera intencion, o por modo de encadenamiento y dependencia; el exemplo del primero modo, es la disposicion y la composicion que se ven en los animales, y en las plantas, y en los Orbes Celestes, que no se puede dar en ninguno que tuviere entendimiento sano, que lo atribuya al accidente, si no a inten-

dezir, que arguyria multiplicacion en Dios, lo qual implica a su simplicissima unidad.

20. En este Art. trata el Haber sobre el libre alvedrio, y sobre todo lo que depende en esta materia; muestra con evidentes rasones, que el hombre obra con eleccion, siendo libre en sus acciones, las quales no son forçadas, si no contingentes, que pueden ser y dexar de ser, y el hombre con su voluntad haze lo que quiere; esto se prueva por experiencia, pues vemos que el hombre se preparara y dispone previniendose de medios para alcançar el bien que espera, y para huyr del daño que teme; en lo qual se vè, que tanto el bien como el mal son

tencion de hazedor Sapiente, que pone cada cosa en su lugar, y dà la parte que le conviene; y el exemplo del segundo modo, es quemar este fuego (por comparacion) a esta viga; por que el fuego es cuerpo subtil, calido, agente, y la viga es cuerpo humido, paciente, y el agente subtil suele obrar en su paciente; y el calido y seco, calentar y consumir la humidad del paciente, hasta que se separen sus partes; y si inquirieres las causas destas acciones y passiones, no dexaras de alcançarlas; y puede ser que halles las causas de sus causas, hasta que llegues a las Espheras, y despues a la causa de las Espheras, y despues a la primera causa; y verdad dize el que dixere, que todo es por decreto del Criador; y verdad dize el otro, que dize, que es por el libre alvedrio, o por accidente, sin que quite ninguna destas cosas del decreto de Dios. Y si quisieres podras considerar este caso con esta distincion. Las acciones son Divinas, o naturales, o accidentales, o electivas; las Divinas, proceden de la primera causa en todo modo, no tienen ninguna otra causa si no la voluntad Divina. Las naturales, proceden de causas medias, que las disponen, y las hazen llegar al fin de su perfeccion, en quanto no lo impide alguna de las otras tres causas. Las accidentales, proceden tambien de causas medias, pero son por accidente, no por naturaleza, ni con orden ni intencion; y no tienen disposicion para perfeccion que lleguen a ella, y páren en ella; y en estas se condiciona tambien, el impedimento de las otras tres partes. Pero las electivas, la causa dellas es la voluntad del hombre en el tiempo de su eleccion; y la eleccion con libre alvedrio entra en las causas medias, y tiene causas encadenádas hasta la primera causa, sin que fuercen el alvedrio; por quanto la contingencia queda en su lugar, y la alma

està

on contingentes, por quanto si necessariamente uviessen de ser, no aprovecharian las prevenciones para evitar el mal y atraer el bien que forçosamente havia de succeder; y si dixere el contrario, que la preparacion es necessaria para se conseguir la accion por medio della: yà confiessa que las acciones necessitan de causas medias, y es fuerça que conceda, que el alvedrio es una dellas, y la principal en la eleccion de la prevencion necessaria para conseguir la accion. Quien niega el libre alvedrio, niega lo que exprimenta en si mismo; pues es cosa cierta que el hombre halla en si potestad para obrar y dexar de obrar, en quanto tuviere promptas y presentes las causas

Oo me

eſtà pueſta entre el conſejo y ſu contrario, y puede hazer de las dos coſas qual quiſiere; y deve ſer alabada o vituperada la accion electiva, lo que no conviene en las de màs cauſas medias; por quanto no ſe deve vituperar la cauſa natural, ni la accidental, aun que en algunas dellas ſe halla la contingencia; anſi como no culparas al niño ni al que eſtuviere durmiendo, ſi hizieren algun daño, con ſer que pudiera ſer lo contrario; pero no los culpas, por que no tuvieron penſamiento ni intencion de hazer el daño; viſte por ventura a los que niegan el libre alvedrio, que no ſe enojen contra el que de propoſito les haze daño? o que ſe entreguen al que les hurtáre ſus veſtidos y les hiziere con eſto padeſcer frio, anſi como ſe entregan al viento Norte quando ſopla en dia frio, que les haze mal? o ſerà fuerça que digan, que la ira es una facultad falſa, conſtituyda en vano en el hombre, que ſe enoje por una coſa y no por otra, ſin cauſa; y anſi miſmo, que alabe, y vitupere, y ame, y aborrezca, y otras coſas tales. Siguese luego, que el alvedrio en quanto es alvedrio, no tiene cauſa que lo fuerce, por quanto ſeria la tal eleccion, fuerça y neceſſidad; y ſeria el hablar del hombre forçoſo, anſi como es el movimiento de ſu pulſo; y la experiencia enſeña ſer eſto falſo, por quanto tu te hallas que tienes poteſtad para hablar y para callar, en quanto el entendimiento tuviere dominio en ti, y no dominaren en ti otros accidentes; y ſi todas las coſas inovadas procedieſſen en primera intencion de la primera cauſa: ſerian criadas de Dios en aquella hora, en cada momento; y ſe podria dezir del mundo y todo lo que ay en èl, que agora lo criò el Criador; y no tendrian los milagros coſa de que ſe maravillaſſen los hombres, quanto màs que creyeſſen por cauſa dellos; y no tendria ventaja el hombre temeroſo de

medias, y tiene poder para hablar y para callar. Divide el Haber las acciones en quatro partes, es aſſaber, Divinas, naturales, accidentales, y electivas; y deſpues de explicarlas, dize, que las acciones electivas ſon alabadas, o vituperadas, no las naturales ni las accidentales; y ſi las que llamamos electivas fueſſen forçadas y uvieſſen de ſer neceſſariamente por abſoluto decreto Divino: no merecerian alabança los buenos, ni devian ſer vituperados los malos, pues anſi los unos como los otros ſon forçados en ſus acciones. Anſi miſmo ſeria en vano encomendar Dios preceptos a los hombres, y exhortarlos a la virtud: por quanto el que forçoſamente ha de ſer juſto, no

e Dios sobre el rebelde, por quanto ambos sirven a Dios, y hazen aquello para que fueron constituydos, y fueron constreñidos por fuerça a hazerlo; con otros grandes absurdos que se consiguen a esta opinion; y el mayor dellos, es negar lo que se vè claramente por experiencia, como havemos dicho. Pero la objeccion que ponen al que dize que el hombre tiene libre alvedrio, diziendo, que exime algunas cosas del decreto de Dios: se responde con lo que yà diximos, que no las exime totalmente de su decreto, pero las refiere à èl por modo de encadenamiento y dependencia. Ponen màs otra objeccion, y es, que exime las tales cosas de la presciencia de Dios; por quanto el contingente absoluto, es ignorado por su naturaleza; a lo que respondemos, que la sciencia de la cosa no es la causa de ser, y no fuerça la sciencia de Dios en las cosas que han de succeder por el libre alvedrio del hombre, màs con todo esso, ellas son contingentes, que pueden ser, o dexar de ser; por quanto la sciencia de lo que hà de ser, no es causa de ser, ansi como la sciencia de lo que fue, no es causa de haver sido, si no prueva de que fue; por quanto Dios, y los Angeles, y los Prophetas, y los Adevinos, tienen sciencia de las cosas futuras; y si la preciencia de Dios fuesse causa de la existencia de las cosas: se siguiria que estaran unos en el parayso, por que Dios sabia que havian de ser justos, sin que hagan buenas obras; y otros en el infierno, por que Dios sabia que havian de pecar, aun que no pequen; y se siguiria que se hartaria el hombre sin comer, por que Dios sabia que se havia de hartar en tal tiempo; y se quitarian las causas medias, y faltando, se quitarian las facultades medias. Y lo que dize el texto, (Gen. 22. 1.) *y Dios provò a Abraham*, fue para sacar su virtud de potencia a acto, para que esto fuesse

no necessita de amonestacion y advertencia; y el que necessariamente hà de ser malo, no le puede aprovechar; y seria injusticia que castigasse Dios al impio, por la maldad que cometiò, siendo forçado en ella; de modo que por todas estas rasones se prueva, que el hombre tiene libre alvedrio y expontania voluntad para obrar lo que quiere, por cuya causa deve ser alabado o vituperado en sus acciones, y premiado o castigado por ellas. Despues de haver mostrado el Haber, que el hombre tiene libre alvedrio: responde a dos objecciones que ponen contra esta opinion; es la primera, que si las acciones del hombre son contingentes, paresce que se eximen del decreto de Dios, de quien dependen todas las cosas: a lo

fuesse causa de su bien, como se dize, (Gen. 22. 16.) *por que hiziste esta cosa, y no vedaste tu hijo tu unico; bendiziendo te bendizirè, &c.* Y por quanto todas las acciones son necessariamente, o Divinas, o de las otras causas dichas, y era possible que fuessen todas Divinas: escogiò el vulgo atribuyrlas todas a Dios, por ser esto màs fortificacion en la fè. Pero deve el entendido hazer distincion de pueblo a pueblo, y de varon a varon, y de tiempo a tiempo, y de lugar a lugar, y de unas cosas a otras cosas; y ver que las obras que son meramente Divinas, no se vieron por la mayor parte, si no en la tierra apropriada, que es la tierra santa; y en el pueblo particular, que son los hijos de Ysrael, que professan la ley verdadera; y en aquel tiempo; y con las cosas que dependen en ellos, de preceptos y estatutos, que se via con la orden destas cosas, todos los desseos del coraçon en el pueblo; y con la corrupcion dellas, se via todo mal; y no aprovechavan nada las cosas accidentales y naturales en el tiempo de la prevaricacion, ni podian hazer daño en el tiempo de la buena orden; y por esso son los hijos de Ysrael demonstracion en todos los pueblos contra los Epicureos, que tienen la opinion de Epicuro el Griego, el qual dizia, que todas las cosas son por accidente, y no ay en ellas intencion de Criador; y su Secta se llaman, voluptarios, por que es la opinion dellos, que el deleyte es el ultimo fin que se busca, y es la felicidad y summo bien del hombre; y lo que pretende el que professa la ley del que la encomendò, es que sea honrado para con èl, entrega todas sus voluntades a Dios Bendito, y le pide instruccion, si fuere santo; o milagros y honra, si fuere Propheta, o pueblo acepto a Dios, con las cosas dichas en la Ley, de los tiempos, y los lugares, y las acciones; y no mira a las causas naturales y accidentales,

a lo que responde, que no se eximen totalmente de su decreto, pero se refieren a Dios por modo de encadenamiento y dependencia, por quanto de èl dependen todas las cosas, y èl constituyò el alvedrio en el hombre, y le diò potestad para obrar lo que quisiere; y es lo mismo que dize Rabenu Mosseh en el Tratado de Penitencia, cap. 5. *y si arguyeres diziendo, como puede ser que el hombre haga lo que quiere, y que sea señor de sus acciones, puedese por ventura hazer en el mundo cosa sin el decreto de Dios, y sin su voluntad? no dize el texto,* (Psal. 135. 6.) *todo lo que quiere .A. haze en los Cielos y en la tierra? sabe que todo se haze por su voluntad, aun que obramos con alvedrio; por quanto, ansi como es la volun-*

s, por que sabe que el mal que vine dellas se rebotarà de èl, o por instruccion Divina que le precederà para prevenirse contra el mal: por honra que se le harà en la hora de aquel mal; pero las prosperidades que proceden de las causas accidentales, no dexan de venir al malo, quanto màs al pio; y las prosperidades de los malos, proceden de las causas accidentales y naturales, y no pueden evitar el mal que procede dellas, quando viniere; pero los justos, prosperan por essas causas, y estan seguros del mal que viene dellas. Y casi sali de mi proposito; y bolviendo a èl, digo, que David truxo tres modos en las causas de la muerte; (Sem. 1. 26. 10.) *que A. lo herirà*, es la causa Divina; *o su dia vendrà, y morirà*, es la causa natural; *o en la batalla decenderà, y serà tajado*, es la causa accidental; y omitiò la quarta, que es la voluntaria, por que ningun hombre que tuviere entendimiento eligirà la muerte; y aun que Saul se matò èl mismo: no lo hizo por elegir la muerte, si no por evitar el oprobrio, quo no lo escarnescieſſe el enemigo. Esta misma distincion se deve considerar en la habla; por quanto la habla de los Prophetas quando son revestidos del espirito de la santidad, en todàs sus palabras, procede de la causa Divina; y no tiene el Propheta ninguna palabra de sus palabras por su libre alvedrio. La habla natural, son las señas y los movimientos convenientes para los casos que quieren dar a entender a otros, y se consigue sin haver precedido en esto invencion y conformidad entre los hombres; pero las lenguas que son inventadas y instituydas por acuerdo de los hombres, son compuestas de causa natural y voluntaria. La habla accidental, es la habla de los locos en el tiempo de su locura; de la qual no se ordena proposito, ni se consigue cosa que se entienda. La habla electiva, es la habla del Propheta

voluntad del Criador, que el fuego y el ayre suban parariba, y la agua y la tierra baxen para baxo, y la Esphera tenga el movimiento circular, y ansi mismo todas las criaturas del mundo tienen su naturaleza en que fueron constituydas por su Divina voluntad: de la misma manera quiso el Criador y decretò su voluntad, que el hombre fueſſe constituydo con libre alvedrio, sin tener quien lo fuerce en sus acciones, pero èl mismo con el entendimiento que Dios le concediò, puede hazer todo lo que quiere y està en su poder.

La segunda objeccion es, que si las acciones del hombre son contingentes, y pueden ser y dexar de ser, conforme se deliberáre con su alvedrio: paresce que esto contradize a la sabiduria de Dios; por quanto si son

ta quando refiere ſu prophecia, o las palabras del Sabio, que eſtudia y compone ſu oracion, y elige ſus palabras conforme vè que es conveniente para ſu intencion; y ſi quiſiera, mudaria cada palabra dellas por otra; y tambien ſi quiſiera, dexaria un caſo, y tomaria otro; y todas eſtas partes ſe pueden atribuyr a Dios Bendito por modo de encadenamiento y dependencia: no que procedan de èl immediatamente en primera intencion; y ſi no fuera anſi, las palabras del niño, y las palabras de los mentecatos, y la oracion del orador, y los verſos del Poëta, ſerian todas palabras de Dios. Pero la raſon del perezoſo contra el diligente, diziendo, yà precediò en la mente de Dios lo que hà de ſer: no es raſon; por quanto eſto es como ſi me dixeſſe, que lo que ha de ſer no puede dexar de ſer; y le dirè, verdad es eſſo, pero no quita eſta raſon, que tome el hombre el buen conſejo, y te prevengas de armas de guerra contra tus enemigos, y de comida para tu hambre, conſtandote que tu libramiento o tu perdicion no ſe pueden conſeguir ſi no por cauſas medias; una de las quales, y la màs fuerte dellas, es que elijas la diligencia y prevencion, o la pereza y negligencia; y no hagas argumento de lo que aconteſce a pocos, y en raras ocaſiones, y por accidente, que pereſce el diligente prevenido, y eſcapa el torpe temerario y deſprevenido: por quanto ſe dize ſeguridad, y ſe dize peligro, y es muy differente una coſa de otra, y ningun hombre de entendimiento huye del lugar ſeguro al lugar peligroſo, anſi como huye del lugar peligroſo al ſeguro; y el eſcapar que aconteſce en el lugar peligroſo, ſe dize ſer coſa milagroſa; y la muerte que aconteſce en el lugar ſeguro, ſe dize ſer fuera de la naturaleza; y elegir la prevencion es obligacion; y de las cauſas de la prevencion, es eſte mi conſejo para el que

ſi ſon contingentes no tendrà Dios el cierto conoſcimiento deſtas acciones, pues no tienen certitud, ſi no contingencia abſoluta; y ſi Dios tiene cierto conoſcimiento deſtas coſas, como queda en ſu lugar la naturaleza del contingente, ſiendo que no puede ſer la coſa ſi no como la ſupo Dios, cuya ſabiduria es cierta y infalible? En eſta materia diſcurſaron nueſtros Theologos variamente, procurando acomodar la preſciencia de Dios con el libre alvedrio del hombre; Rabenu Moſſeh dize, que Dios Bendito tiene verdadero conoſcimiento de las coſas, y con todo eſſo los futuros contingentes quedan con la naturaleza de la contingencia, ſiendo el hombre libre en ſus accio-

que lo creyere ; y de las cauſas de la temeridad, es el conſejo que es
ontrario a eſte ; y todo ſe refiere a Dios, por encadenamiento y
lependencia ; pero lo que es ſolo por decreto de Dios, es la honra
los milagros ; y eſto no neceſſita de cauſas medias, ſi bien, puede
er que las aya ; como fue eſcapar Moſſeh de la hambre quarenta
ias, ſin proveerſe de comida ; y la perdicion del pueblo de Sanhe-
ib, ſin cauſa viſible, pero por cauſas Divinas, que para con nos no
on cauſas, por que no las alcançamos ; y en eſtas coſas ſe deve de-
ir, que no aprovecha en ellas la prevencion, y es la verdad ; pero
is prevenciones eſpirituales, que ſon los miſterios de la ley, para el
ue los alcança, y los obſerva como conviene: ſon provechoſos,
raen el bien, y rebotan el mal ; y quando ſe previniere el hombre
on las cauſas medias, deſpues que ſe entregáre a Dios con coraçon
erfecto en lo que fuere oculto de èl : conſeguirà el bin, y no yerra-
à ; pero ſi ſe metiere en peligro manifieſto, ſin neceſſidad, por tener
onfiança en Dios, incurre en el precepto, (Deut. *6. 16.*) *no tenteis a*
A. vueſtro Dios ; Y lo que dizen, que es en vano encomendar y ad-
ertir que ſea bueno, al que yà antes ſabia Dios que hà de ſerle re-
elde, o que lo hà de ſervir : no es en vano, por quanto yà havemos
leclarado que la obediencia y la inobediencia no ſe conſiguen ſi no
or cauſas medias, y la cauſa de la bondad del juſto, es la encomen-
lança y advertencia del ſervicio de Dios ; y anſi precediò en la ſcien-
ia Divina que eſte havia de ſer juſto, y que la cauſa de ſu juſticia,
eria la obediencia de ſu reprehenſion ; y anſi miſmo precediò en la
ciencia Divina la rebelion del rebelde, que ſe conſigue por cauſas
nedias, o por malas compañias, o por ſuperar en èl la mala com-
lexion, o inclinacion a los deleytes y el ocio ; y la reprehenſion que
ſe

cciones, y con poteſtad para obrar con
leccion ; pero como ſea eſto no lo pode-
nos alcançar, por quanto la ſabiduria de
Dios no es coſa acreſcentada ſobre ſu eſſen-
ia, pero ſu eſſencia es ſu ſabiduria, y ſu
abiduria es ſu miſma eſſencia ; y anſi como
o podemos comprehender la eſſencia de
Dios, y con todo eſſo ſabemos que ſu ſer
es màs perfecto que todo ſer, y que no ay
en èl defecto, variacion, ni paſſion : de la
miſma manera, pueſto que no comprehen-
demos ſu ſabiduria, por que es ſu miſma
eſſencia : ſabemos que ſu ſabiduria es infi-
nita, que no ſe inova ni ſe augmenta, que
todas las coſas le ſon patentes, y que el
conoſcimiento cierto que tiene dellas, no
les

se le haze, le alivia su rebelion; por quanto es cosa cierta que la reprehension haze en todo modo impression en la alma, y que se altera la alma del rebelde oyendo las reprehensiones, quando no sea màs que una pequeña alteracion; mayormente si fuere la reprehension a un pueblo entero, que siempre havrà entre ellos algunos que la reciban, y ansi yà aprovecha, y no es en vano.

Para establescer y confirmar este mi consejo, se deven observar los siguientes presupuestos.

El primero presupuesto es, confessar la primera causa, y que es obrador Sapiente, y que no ay en sus obras cosa vana, si no que todas son con sabiduria y orden, sin haver en ellas algun defecto; y yà se confirma esto en las almas, considerando en muchas cosas de la criacion, por las quales se arrayga en la alma del entendido, hasta que cree que no ay defecto en las obras de Dios; y si en algunas dellas parescíere haverlo, no se corrumpirà su fè por esta causa, pero lo atribuyrà a la ignorancia de su alma, y a la flaqueza de su entendimiento.

El segundo presupuesto es, confessar las causas medias, las quales no obran, pero son causas materiales, o instrumentales; por quanto la simiente genital y la sangre son la materia del hombre, y los miembros genitales la ajuntan, y los espiritos y las facultades son instrumentos que sirven entre ellos por la voluntad de Dios; y por medio destas causas se consigue su figura, y su delineacion, y su crescimiento, y su nutricion; y aun en las obras de la criacion uvo alguna que necessitò de causa media, como la tierra, que fue la materia de Adam, de la qual fue formado; ansi que no se puede dexar de confessar las causas medias.

El

les quita su naturaleza, pero el contingente queda con la naturaleza de la contingencia; y la contradicion que nos paresce que ay en estas cosas, es por la consideracion de nuestra sabiduria, la qual no tiene semejança con su Divina sabiduria, si no solo en el nombre. Por otra via absuelven otros la duda, y es, que segun dize Aristoteles, toda futura possiblidad se haze necessidad presente por suposicion en la hora que se obra; por quanto si un hombre estuviere haziendo un acto, no se puede dezir que es contingente y que puede dexar de ser en la hora que es, que esto seria ser y no ser en un mismo punto; y siendo que Dios Bendito por si mismo vè todas las cosas passadas

El terceso presupuesto es, que el Criador Bendito dà a cada materia la mejor forma, y la màs conveniente que ella puede recebir; y que Dios Bendito haze bien, y no impide su gracia y su sapiencia y su govierno de ninguna cosa; y que su sapiencia en la pulga y en la hormiga, (por comparacion,) no es menos que su sapiencia en la orden de las Espheras, pero differen las cosas por causa de sus materias; y no puedes dezir, por que no me criò Angel? ansi como no puede dezir el gusano, por que no me criò hombre?

El quarto presupuesto es, confessar que los entes tienen grados superiores y inferiores; por quanto todo lo que tiene aprehension y sentimiento y sentido, es màs excelente que el que no tiene esto, por que es màs llegado al grado de la primera causa, que es el entendimiento en si mismo; y la minima planta, es màs excelente en grado, que el màs sublime de los minerales; y la minima bestia, es mayor en grado, que la mejor planta; y el minimo hombre, es mayor en grado, que la mejor bestia; y ansi mismo el minimo hombre de los que professan la ley Divina, es màs excelente en grado, que el mejor de las Naciones idolatras que no tienen ley de Dios; por quanto la ley que es de Dios, haze adquirir a las almas el habito de los Angeles y su disposicion; y esto es cosa que no la alcançan por instruccion natural; y la prueva desto es, que la continuacion en las obras desta ley, haze conseguir el grado de la prophecia, que es el grado màs proximo a Dios de los grados humanos; siguese luego, que el rebelde que tiene ley Divina, es mejor que el que no tiene ley; por quanto la ley Divina yà le hizo adquirir habito Angelico, por el qual assomò el grado de los Angeles; y aun que su rebeldia disturbe el tal habito

das presentes y futuras, y no se considera en el passado ni futuro, si no un presente eterno, muy elevado y ageno de nuestro fugitivo presente compuesto de passado y futuro, el qual se llama instante de eternidad, no distinto del mismo Dios: la accion del hombre antes que se haga, la qual es para con nos futuro contingente, es en la eterna sabiduria de Dios, acto presente, necessario, cierto y infalible; algunos quieren que esta fue la intencion de Rabenu Mosseh, en lo que dixo, que no podemos comprehender la sabiduria infinita de Dios, y que es differente de nuestra sabiduria, como la differencia del cielo a la tierra; por quanto no podemos comprehender, como el futuro es en Dios Bendito presente eternamente, ni podemos contemplar como es que Dios no se pueda dezir estar en tiempo, por sermos nos otros agen-

habito y lo corrompa: le queda de èl impreſſiones, y queda con el fuego de apetecerlo, que ſi le dieſſen la eleccion, no eligiria ſer en el grado del que no tiene ley, anſi como el hombre que eſtuviere enfermo y aflito con dolores, ſi le dieſſen la eſcoja de ſer cavallo, o peſcado, o ave, regalado ſin dolor, y ſe hizieſſe ſeparacion entre èl y el entendimiento, que lo haze aproximar al grado Divino: no lo havia de elegir.

El quinto preſupueſto es, que las almas de los oyentes reciben impreſſion de la reprehenſion y amoneſtacion del reprehenſor, quando fuere con palabras agradables; y verdaderamente que en todo modo es de utilidad la reprehenſion, y aun que no haga retirar al rebelde de hazer el mal, ſe enciende en ſu alma alguna centella de aquella amoneſtacion, y vè que aquella accion es mala; y eſto es una parte de la contricion, y ſu principio.

El ſexto preſupueſto es, que el hombre halla en ſu alma poteſtad para hazer el mal, o para dexarlo, en las coſas que le ſon poſſibles; y lo que le es impoſſible, no es impoſſible ſi no por falta de las cauſas medias, o por la ignorancia del hombre en ellas; y el exemplo deſto es, un pobre eſtrangero que no ſabe governar, el qual quiere dominar en el pueblo; eſto le es impoſſible; y ſi tuvieſſe las cauſas medias, y fueſſe ſabio para ſaber diſponerlas con ſu prudencia: ſe conſiguiria ſu voluntad; anſi como ſe conſigue ſu voluntad a quien tiene ſus cauſas preſentes, y las ſabe, y las govierna con prudencia, que domina en ſu caſa, y en ſus hijos y en ſus ſiervos; y lo que màs es, en ſus miembros, que los mueve quando quiere, y habla lo que quiere; y màs que eſto, en ſu penſamiento y imaginacion, que finge y con-

agentes finitos obradores en tiempo. Nueſtro Haber reſponde a eſta duda diziendo, que la ſabiduria de Dios no es la cauſa de ſer la coſa, por quanto la accion no ſe haze por que Dios lo ſabia, màs antes al contrario, que por que el hombre lo ha de hazer con ſu eleccion, ſiendo manifieſto a Dios eternamente todo lo que ha de ſer, lo ſabe eternamente, por que hà de ſer; y anſi como la ſciencia de lo que fue, no es cauſa de ſer, ſi no prueva de haver ſido: anſi miſmo la ſciencia de lo que ha de ſer, no es cauſa de ſu ſer; y dize, que ſi la preſciencia de Dios fueſſe cauſa abſoluta de las acciones, ſe ſiguiria que eſtaran unos en el parayſo, por que Dios ſupo que havian de ſer juſtos, aun que no hagan obras de virtud; y otros en el infierno, por que Dios ſupo que havian de ſer malos, aun que no pequen; y eſto es muy grande abſurdo, por quanto

y conſidera lo que eſtà cerca y lo que eſtà lexos, quando quiere y en el modo que quiere, por que domina en ſus cauſas medias; y por eſſo no puede vencer el flaco al fuerte, en el juego del axedrez, ni ſe dirà buena o mala fortuna en la batalla del axedrez, como ſe ſuele dezir en la batalla de dos Reyes que pelean: por que las cauſas del vencimiento de la batalla del axedrez, ſon todas preſentes y promptas, y ſiempre vencerà el que fuere màs perito, con ſu prudente govierno, y no teme de cauſa natural que lo impida, ni de cauſa accidental; ſi no fuere en ocaſion rara, por cauſa de algun diſcuido, y el diſcuido entra en la ignorancia que diximos; y con todo eſto, todo ſe refiere a la primera cauſa por los modos dichos; pero en primera intencion immediatamente a Dios, en los ſucceſſos de los hijos de Yſraël, todo el tiempo que aſſiſtiò la Sechinà entre ellos; pero deſpues deſſo, ay duda en el caſo, (ſi no es en los coraçones de los creyentes,) ſi eſtos ſucceſſos ſon por primera intencion immediatamente de Dios, o por cauſas celeſtes, o accidentales; y no ay raſon evidente que decida eſte caſo; màs lo mejor es, que ſe atribuya todo a Dios Bendito; mayormente las coſas grandes, como ſon, la muerte, la vitoria, las guerras, la proſperidad, y la adverſidad, y ſemejantes.

La Concluſion del Libro.

21. Haber. Sobre eſtas coſas y otras ſemejantes, es buena la eſpeculacion; y ſobre la calidad de los juyzios de Dios en ſus ſiervos, y inveſtigar la dependencia dellos, como los declarò el Propheta, diziendo, que viſita el delito de los padres en los hijos, a los que ſon ſus enemigos; y que haze merced a miles, a los que lo aman; y la pon-

quanto las obras del hombre ſon la cauſa del premio y la pena; y anſi como la preſciencia de Dios no es la cauſa del premio y la pena: de la miſma manera dizimos que no es cauſa de las obras de los hombres; pero que el premio y pena vienen al hombre por ſus obras, y las obras ſe conſiguen por el alvedrio, el qual conſtituyo Dios en el hombre, y lo hizo agente libre que obra voluntariamente.

21. Dize el Haber, que en el caſo del libre alvedrio, y ſemejantes materias de la ley,

ponderacion de cada pecado correſpondiente con la pena, conforme lo que viene en la Eſcritura, y en las palabras de nueſtros Sabios; y las coſas que impiden la penitencia, y las que no la impiden; y las circunſtancias y requiſitos de la penitencia; y los trabajos que vienen por modo de prueva y tentacion; y por pena de pecado precediente; y por modo de permutacion, para acreſcentarle deſpues el bien en eſte mundo, o en el mundo venidero; o por cauſa de la iniquidad de los padres; y los bienes que vienen por merecimiento precediente, o por cauſa del merecimiento de los padres, o por prueva y tentacion; y ajuntandoſe eſtos modos, y otros, cuya ſciencia es profunda, y no ſe puede ſaber ſi no con la inveſtigacion de muchas cauſas; como es el caſo, de los juſtos que padeſcen, y los malos que floreſcen; y las coſas cuya raſon no es manifieſta, ſe entregaran a la ſabiduria de Dios y ſu recta juſticia; y confeſſarà el hombre ſu ignorancia en eſtas cauſas manifieſtas, y quanto màs en las ocultas; y quando llegáre con ſu diſcurſo a la primera eſſencia, y conſideráre en ſus atributos, ſe apartarà dellos, y verà delante dellos un velo de luz clariſſima, que vence la viſta, y nos es impoſſible aprehenderla, por cauſa de la cortedad de nueſtra viſta y nueſtro entendimiento, no por cauſa de ſu eſcondimiento y ſu defecto; por quanto ella es clariſſima, manifieſta y patente grandemente a los que tienen la viſta prophetica, ſin que ayan meneſter raſones ni pruevas; y el fin a que podemos llegar en el conoſcimiento de Dios, es, que conſideremos en las coſas naturales, las que no tienen ninguna cauſa de los elementos y ſus calidades, y las atribuyremos a virtud que no es corporal, ſi no virtud Divina; como dixo Galeno de la facultad formativa, que le dà ventaja ſobre las de màs facultades, y dize que no es por cauſa del temperamento, ſi no por virtud Divina; y anſi miſmo conſiderando en los milagros, que vemos convertirſe las ſubſtancias de las coſas, y la mudança del curſo natural, y la criacion de coſas que no eran, ſin precediente invencion; y eſta es la dife-

ley, es buena la eſpeculacion, y no en las coſas Philoſophicas, ni en las que tocan a la eſſencia de Dios; coſa loable es inquirir los rectos juyzios de Dios, que aprendemos de la ſagrada Eſcritura, y de las palabras de nueſtros Sabios: pero llegando a la

liferencia que ay entre lo que fue hecho por mano de Mosseh, a lo que hizieron los Magos con sus encantamientos: que si los examinasen, hallarian la invencion, como dixo Yrmeyau (cap. 10. vers. 15.) *anidad son, obra de errores, en la hora de su visitacion perescеran;* quiere ezir, si los visitares y los examinares, seran nada, como cosa falsificada; pero lo que fue hecho por mano de Mosseh, quanto màs lo xaminares, lo hallaras como oro purissimo; y llegando a este grao, diremos que ay sin duda cosa que no es corporal, que govierna odos los corporales, y nuestro entendimiento no lo puede alcançar; nsi que consideraremos en las obras de Dios Bendito, y nos abstenremos de explicar su essencia; por quanto si pudiessemos alcançar u essencia, seria esto imperfeccion en èl; y no atenderemos a las alabras de los Philosophos, que dividen el mundo Divino en grados; pero conforme nos, es solo un grado Divino separado de la orporalidad; y no ay si no Dios que govierna todos los corporales; lo que moviò a los Philosophos a multiplicar Dioses: fue su contemplacion en los movimientos de las Espheras, que las contaron y allaron màs de quarenta, y les paresciò que el movimiento de cada na dellas tenia causa diferente de la causa del movimiento de la tra; y los truxo la especulacion a dezir, que aquellos movimientos on voluntarios, no necessarios, ni naturales; y que es necessario ue cada movimiento proсeda de alma, y que cada alma tiene entendimiento, y aquel entendimiento es Angel separado de materia; a estas inteligencias llamaron, Dioses, y Angeles, y causas segundas, y otros nombres; y el ultimo destos grados y màs proximo a os, es el entendimiento agente, del qual dizen, que govierna este nundo inferior; y despues es el entendimiento possible, despues la lma, y despues las facultades vitales, y las facultades naturales, y la acultad de cada miembro; y esto todo es subtileza que tiene agudea, no verdad, y el que se persuadiere a ello sera ciertamente perertido de la verdad. Y dexaremos lo que entienden los Carraym en

a essencia de Dios y sus atributos, nos partaremos de inquirir esta materia, por quanto es impossible comprehenderla; y siendo dos los modos por donde alcançamos el conoscimiento de Dios, es assaber, por especulacion, considerando en las cosas natu-

en la encomendança de David a ſu hijo, (Paralipom. 28. 9.) *y tu Selomoh hijo mio, conoſce al Dios de tu padre, y ſirvelo;* de donde pruevan, que es neceſſario tener conoſcimiento claro de Dios, por raſones intelectuales y eſpeculativas; y deſpues ſiguirà ſu ſervicio; y no es eſto lo que David quiſo dezir, pero amoneſta a ſu hijo, que ſiga la doctrina de ſu padre y ſus viejos, creyendo en el Dios de Abraham Yshach y Yaacob, en los quales ſe pegò ſu providencia, y les cumpliò ſus promeſſas, multiplicando ſu ſimiente, y dandoles por heredad la tierra de Quenaan, y haziendo habitar entre ellos ſu Sechinà, y otras coſas ſemejantes; y ſemejante a eſta fraſe de conoſcimiento que aqui uſò David, es lo que dize el texto, (Deut. 29. 26.) *Dioſes que no los conoſcieron*, y (Deut. 13. 2.) *Dioſes otros que no los conoſciſte*, que no quiere dezir, el conoſcimiento de ſu ſer, ſi no, que nunca viſtes dellos bien ni mal, y anſi no conviene que eſpereis en ellos, nì que temais dellos.

22. Deſpues deſtas coſas, ſe reſolviò el Haber de ſalir de la tierra de Cuzar, para irſe a Yeruſalaym; y ſintiendo el Rey Cuzar mucho ſu apartamiento, hablò con èl ſobre eſto, y le dixo, que vas buſcar oy a Yeruſalaym y a tierra de Quenaan? la Sechinà falta deſſa tierra, y la propinquacion de Dios ſe alcança en todo lugar, con el coraçon puro, y el ardiente deſſeo; y para que te quieres meter en los peligros de los deſiertos, y los mares, y los varios pueblos?

23. HABER. La Sechinà viſible a los ojos, es la que falta; que no ſe manifieſta ſi no a Propheta, o a la multitud del pueblo grato a Dios, en el lugar apropriado para ella; y eſta es la que eſperamos, conforme lo que dixo el Propheta, (Yeſ. 52. 8.) *que ojo con ojo veran, en tornar .A. a Sion;* y como dezimos en nueſtra oracion, *y vean nueſtros ojos en tu tornar a Sion:* pero la Sechinà oculta eſpiritual, eſtà con todo Yſraelita, y con todo el que poſſuye la ley verdadera, que fuere eſmerado en las obras, limpio de coraçon, y de alma pura para con

naturales, las que no tienen ninguna cauſa de los elementos y ſus calidades, que es fuerça atribuyrlas a virtud Divina; o por la maravilloſa comunicacion Divina, y los milagros que moſtrò a ſu pueblo Yſrael: dize el Haber que devemos abraçar el ſegundo modo, y ſeguir la doctrina de nueſtros padres, creyendo en el Dios de Abraham

on el Dios de Yſrael; y la tierra de Quenaan es dedicada para el
ios de Yſrael; y las obras de la ley no ſe perficionan ſi no en ella;
de muchos de los preceptos de Yſrael, ſon eximidos los que no ha-
tan en tierra de Yſrael; y el coraçon y la alma no ſon limpios y
ros, ſi no en el lugar que ſaben que es dedicado para Dios; y aun
e fueſſe eſto por ſemejança y por exemplo, quanto màs que es anſi
rdaderamente, como havemos declarado; y ſe excitarà el deſſeo
tal lugar, y ſe purificarà la alma en èl; mayormente el que fuere
lugar longiquo a buſcarlo; y el que tiene pecados y buſca el per-
n de Dios, y no puede traher los ſacrificios que fueron inſtituydos
r cada pecado, cometido por ſoberbia, o por yerro; y ſe fundarà
 lo que dixeron nueſtros Sabios, *el deſtierro expia el pecado*, quanto
às ſi fuere el deſtierro para lugar grato a Dios; pero el peligro de
mar y de la tierra, no entra en lo que dize el texto, (Deut. 6. 16.)
tenteys a .A. vueſtro Dios; màs es, como el que ſe pone en tales
ligros por cauſa de negocio en que eſpera tener ganancia; y aun
e fuera mucho màs peligroſo que eſto, ſegun es ſu grande deſſeo
la eſperança de conſeguir la expiacion de los pecados: ſeria raſon
e ſe metieſſe en los peligros, deſpues de haver entrado en cuenta
n ſu alma, y haver hecho confeſſion de ſus pecados, y de haver
ſſado ſu vida fuera de tierra ſanta, y deſiſtiendo de lo paſſado,
opondrà continuar el reſto de ſu vida ſegun la voluntad de ſu Dios;
con eſto ſe meterà en los peligros, y ſi Dios lo eſcapáre dellos, lo
abrà y le darà gracias por ello; y ſi lo matáre por ſus pecados, re-
birà la muerte con voluntad, y harà confeſſion de ſus pecados, y
eerà que ſon expiados con ſu muerte ſus muchos pecados; y me
reſce mucho mejor eſte conſejo, que no los que ponen ſus vidas
 peligro en las batallas, para alcançar fama de valientes, o para
nſeguir grande premio; y que es màs leve eſte peligro, que el de
s que van a la guerra, para recebir ſalario por la pelea.

24. Cu-

m Yshach y Yaacob, con los quales ſe municò y les moſtrò la particular provi- ncia que tuvo con ellos; que les cum- iò las promeſſas que les hizo, multipli- cando ſu ſimiente, y dandoles por heredad la tierra de Quenaan, y haziendo habitar entre ellos ſu Sechinà, governandoſe con ellos por modo milagroſo y ſobre natural, fuera

24. Cuzary. De antes desseavas la libertad, y agora te veo que quieres acrescentar servidumbre y obligaciones, en las quales seras obligado quando habitares en tierra de Ysrael, de preceptos que no estas obligado a observarlos aqui.

25. Haber. Yo busco la libertad de la servidumbre de muchos, que pretendo su gracia y no la alcanço, aun que la procure con diligencia todos los dias de mi vida, y quando bien la consiguiera, no me seria de provecho; quiero dezir, la libertad dela servidumbre de los hombres, y procurar su gracia; y busco la servidumbre de uno que se puede conseguir su gracia con poco trabajo, y es de grande provecho en este mundo y en el venidero, que es la gracia y favor de Dios; cuya servidumbre, ès la verdadera libertad; y el abatamiento y humillacion delante de èl, es la verdadera honra y grandeza.

26. Cuzary. Creyendo tu todo lo que dixiste, yà conosce Dios tu oculto pensamiento; y el piedoso Señor nuestro, quiere èl coraçon bueno, conosce los intrinsicos, y descubre las cosas ocultas.

27. Haber. Esto es verdad, quando fuere impossible conseguirse la accion, pero el hombre tiene libre alvedrio, y es señor de sus desseos y acciones; y serà culpado si podiendo no sacáre a acto su buena intencion, para alcançar el premio perfecto; y por esso dize el texto, (Num. 10. 9.) *y jubilareys con las trompetas, y sereys en memoria delante de .A. vuestro Dios*; (ibid. vers. 10.) *y seran a vos por memoria delante de .A. vuestro Dios*; (Levit. 23. 24.) *memoria de jubilacion*; no que Dios necessite de que le hagan memoria: si no por que las obras necessitan de perfeccion, y entonces mereceran el premio; ansi como en la oracion es necessario pronunciar las palabras, para que tenga entera perfeccion de rogativa y peticion; y quan-

fuera del curso ordinario del mundo; este es mi Dios, con esto lo glorificarè, el Dios de mis padres, con esto lo exaltarè, sea su santo nombre alabado para siempre, Amen.

27. Por quanto mosttò el Haber al Rey, (como se vè en los discursos que contiene este libro) que la felicidad del Pueblo Ysrael consiste en la observacion de los preceptos encomendados de Dios, por cuyo medio se alcança la adherencia de Dios

quando la obra y la intencion fueren perfectas como conviene, se consiguirà por ellas el premio; y esto que dize el texto, es a la manera de los hombres, como si fuesse hazer memoria, y habla la ley a la manera del hablar de los hombres; y si fuere la obra sin la intencion, o la intencion sin la obra, es perdida la esperança del premio; si no fuere en lo que no se puede conseguir la accion, que entonces, proponer la intencion, y hazer confession de la impossiblidad de la accion, aprovecha; como es la confession que dezimos en nuestra oracion, *por causa de nuestros pecados fuymos desterrados de nuestra tierra, &c.* Y por la incitacion de los hombres al amor de aquel santo lugar, y dessear se apressure el bien que esperamos: consiguiran grande premio y galardon; como dize el texto, (Psal. 102. 14.) *tu te levantaras apiedaras a Sion, por que es tiempo de apiedarla, por que vino el plazo; por que amaron tus siervos a sus piedras, y a su polvo engracian;* quiere dezir, que entonces sera redificada Yerusalaym, quando los hijos de Ysrael la amaren con summo desseo, hasta que engracien sus piedras y su polvo.

28. CUZARY. Si la cosa es ansi, el estorvarte es pecado, y ayudarte es obra meritoria; Dios te ayude en tu buena intencion, y te ordene lo bueno, conforme tu pretencion y tu diligencia, y te favorezca y sustente, y te dè grande premio por la pureza de tu coraçon y tu oculto pensamiento; que èl es el autor del bien, y el Dios de la misericordia y la remuneracion; no ay Dios fuera de èl, ni ay fuerte

Dios en la tierra santa dedicada para el culto Divino: se resolviò ponerse a camino para ir a Yerusalaym; y considerando los grandes provechos que desto se le seguia, no reparò en los inconvenientes que el Rey le puso delante, ni en los peligros y incomodos del largo camino, para desistir de su santo designio y zelosa resolucion; en lo qual nos enseña, que en casos de tanta importancia, como es ir a morar en tierra santa, se deven atropelar todos los inconvenientes, considerando el grande bien que alcançarà; y buscarà el medio màs facil o menos difficil para conseguirlo; encomendandose, a Dios, que lo favorecerà en obra tan meritoria, encaminada a su santo servicio; pues que es propicio a todos los que lo llaman, a todos los que lo llaman con verdad.

fuerte ſi no es èl; èl obre contigo conforme ſu miſericordia, y con los que tienen tu intencion, para gloria de ſu ſanto nombre, por ſus piedades, Amen, Amen, Selah.

FINIS LAUS DEO.

Con eſto doy fin a la traduccion y comento deſta excelente obra, y infinitas gracias al Soberano Señor Dios de Yſrael, que me favoreciò concediendome ſu gracia para començar y a cabar; que me diò vida y me conſervò y me hizo llegar a eſte tiempo; que vieron mis ojos, y ſe alegrò mi coraçon. Sea el nombre de A. bendito deſde agora y haſta ſiempre, y exaltado ſobre toda bendicion y alabança. Amen.

FINIS LAUS DEO.

ERRATAS.

Pagina 16. *reglon* 14. volunſtad, *emienda*, voluntad. *ibid. comento*, *coluna* 1. *reg.* 7. Petriarcha, *emienda*, Patriarcha. *pag.* 25. *reg.* 25. depender, *emienda*, dependen. *pag.* 27. *com. col.* 2. *reg.* 7. nos, *emienda*, no. *pag.* 28. *reg.* 6. inſtrituye, *emienda*, inſtituye. *pag.* 30. *reg.* 22. do, *emienda*, de. *pag.* 37. *reg.* 27. moviendento, *emienda*, movimiento. *pag.* 44. *reg.* 28. varon, *emienda*, raron. *pag.* 49. *com. col.* 1. *reg* 15. circincidaran, *emienda*, circuncidaran. *pag.* 52. *reg.* 8. conviene Dios, *emienda*, conviene en Dios. *pag.* 55. *com. col.* 2. *reg.* 10. alagria, *emienda*, alegria. *pag.* 60. *com. col.* 2. *reg.* 6. pueſte, *emienda*, pueſto. *pag.* 70. *reg.* 12. ſerve, *emienda*, ſirve. *pag.* 81. *col.* 1. *reg.* 13. ſuperluidades, *emienda*, ſuperfluidades. *pag.* 83. *reg.* 8. motraſſe, *emienda*, moſtraſſe. *ibid. reg.* 19. ſnccedieſſe, *emienda*, ſuccedieſſe. *pag.* 126. *reg.* 10. ngocios, *emienda*, negocios. *pag.* 153. *com. col.* 1. *reg.* 15. vine, *emienda*, viene. *pag.* 154. *com. col.* 1. *reg.* 7. expliaciones, *emienda*, explicaciones. *pag.* 160. *com. col.* 1. *reg.* 5. tradion, *emienda*, tradicion. *pag.* 165. *reg.* 12. apertes, *emienda*, apartes. *pag.* 167. *reg.* 6. hiavia, *emienda*, havia. *pag.* 171. *reg.* 6. licevia, *emienda*, licencia. *ibid. reg.* 13. confuenden, *emienda*, confunden. *pag.* 172. *reg.* 2. centigo, *emienda*, contigo. coſa, *emienda*, coſas. *ibid. reg.* 15. cavavallo, *emienda*, cavallo. *pag.* 185. *reg.* 12. publio, *emienda*, publico. *pag.* 193. *reg.* 5. ninguya, *emienda*, ninguna. *pag.* 209. *com. col.* 1. *reg.* 6. ey, *emienda*, y. eſt, *emienda*, eſte. *pag.* 216. *reg.* 8. oſtras, *emienda*, otras. *pag.* 218. *reg.* 27. rezes, *emienda*, vezes. *pag.* 283. *reg.* 7. finita, *emienda*, finito. *pag.* 297. *reg.* 1. terceſo, *emienda*, tercero. *pag.* 304. *reg.* 13. abatamiento, *emienda*, abatimiento.

